Limburgs Dagblad

Paraarchutist

zaterdag 5 september 1992 — 74e jaargang nr. 210.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

WVC stuurt Bosnische strijders tegen zin gemeente naar opvangkamp

Soldaten toch naar Roermond

Van onze redactie binnenland

ROERMOND – Tegen de zin van de burgemeester van Roermond en de directeur van het opvangcentrum voor ontheemden in die plaats zijn gisteravond toch 26 soldaten uit het voormalige Joegoslavië in Roermond aangekomen. De militairen maken deel uit van de groep van 00 vluchtelingen die donderdag met de eerste Rode-Kruistrein uit Zagreb naar Nederland kwamen.

In de loop van gistermiddag ontstond opschudding over het lot van de gewonde soldaten. Burgemeester drs H. Kaiser deelde in een brief aan minister D'Ancona van WVC mee dat hij het geen goed idee vond de Kroatische en Bosnische soldaten samen te huisvesten met 'echte ontheemden'. „De militairen hebben immers te kennen gegeven na herstel weer aan de strijd te willen gaan deelnemen." De burgemeester verwachtte naar aanleiding daarvan problemen, vooral met een groep Serviërs die al in Roermond is opgenomen.

Op weg

Het ministerie maakte daarop bekend dat het na overleg met de Interimstichting Opvang Asielzoekers had besloten de soldaten op een ander, nog onbekend adres onder te brengen. Op dat moment bleek echter de bus met militairen gewoon volgens plan op weg naar Roermond. Een WVC-woordvoerder erkende dat hier sprake is van een communicatie-stoornis op het departement.

Directeur E. van Hecke voelde ook absoluut niets voor het huisvesten van de strijders in zijn opvangcentrum. Van Hecke vindt het geen taak voor het Rode Kruis om soldaten weer op krachten te laten komen, zodat ze in Bosnië-Hercegovina de oorlog kunnen voortzetten.

Snel

„In de trein, die donderdag in Utrecht aankwam, zaten enkele soldaten pontificaal in uniform. Ze riepen dat ze zo snel mogelijk weer naar het front wilden. Dat deed voor mij de deur dicht."

Geconfronteerd met de komst van de soldaten besloot Van Hecke de soldaten apart van de andere vluchtelingen te huisvesten. Zij worden in een gebouw, op 25 meter van het andere, ondergebracht. Van Hecke maakte wel duidelijk dat de opvang slechts tijdelijk kon zijn. Na het weekend vindt er een gesprek plaats met alle betrokkenen om een definitieve oplossing voor de soldaten te vinden.

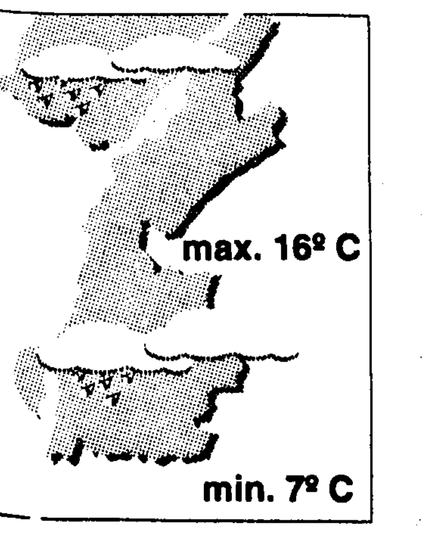
Commotie

Bij de reeds langer in Roermond verblijvende vluchtelingen ontstond eerder deze week commotie toen bleek dat de betreffende soldaten naar Roermond zouden komen. Een groep Serviërs heeft de stad om die reden zelfs verlaten.

Passagier springt uit lijntoestel

SOFIA – De bemanningsleden van een Bulgaars lijntoestel boven Viëtnam werden met stomheid geslagen toen een passagier hen dwong een nooduitgang te openen, een paar pamfletten naar buiten gooide en deze vervolgens met een parachute achterna sprong.

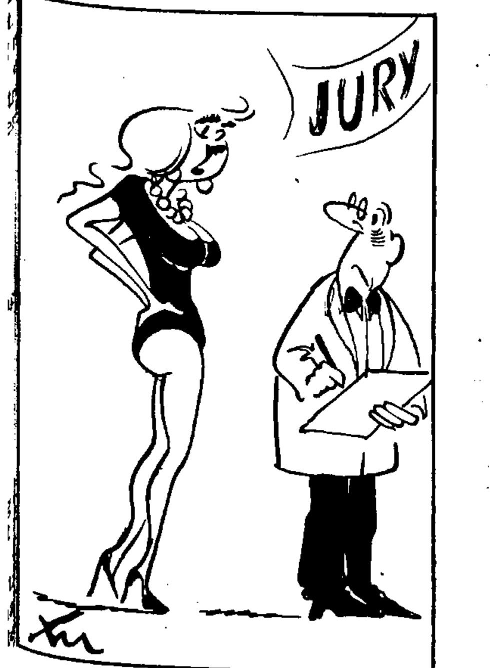
„Eerst moest de Airbus 310 op weg van Bangkok naar Ho Chi Minh stad in opdracht van de man, vermoedelijk een Viëtnamees, lager gaan vliegen. Toen liet hij de uitgang openen en sprong eruit. Het is een unicum in de geschiedenis van de burgerluchtvaart", meende Konstantin Taskov, directeur van de Bulgaarse maatschappij Bulgarian Jess Air Company.



MINDER BUIEN

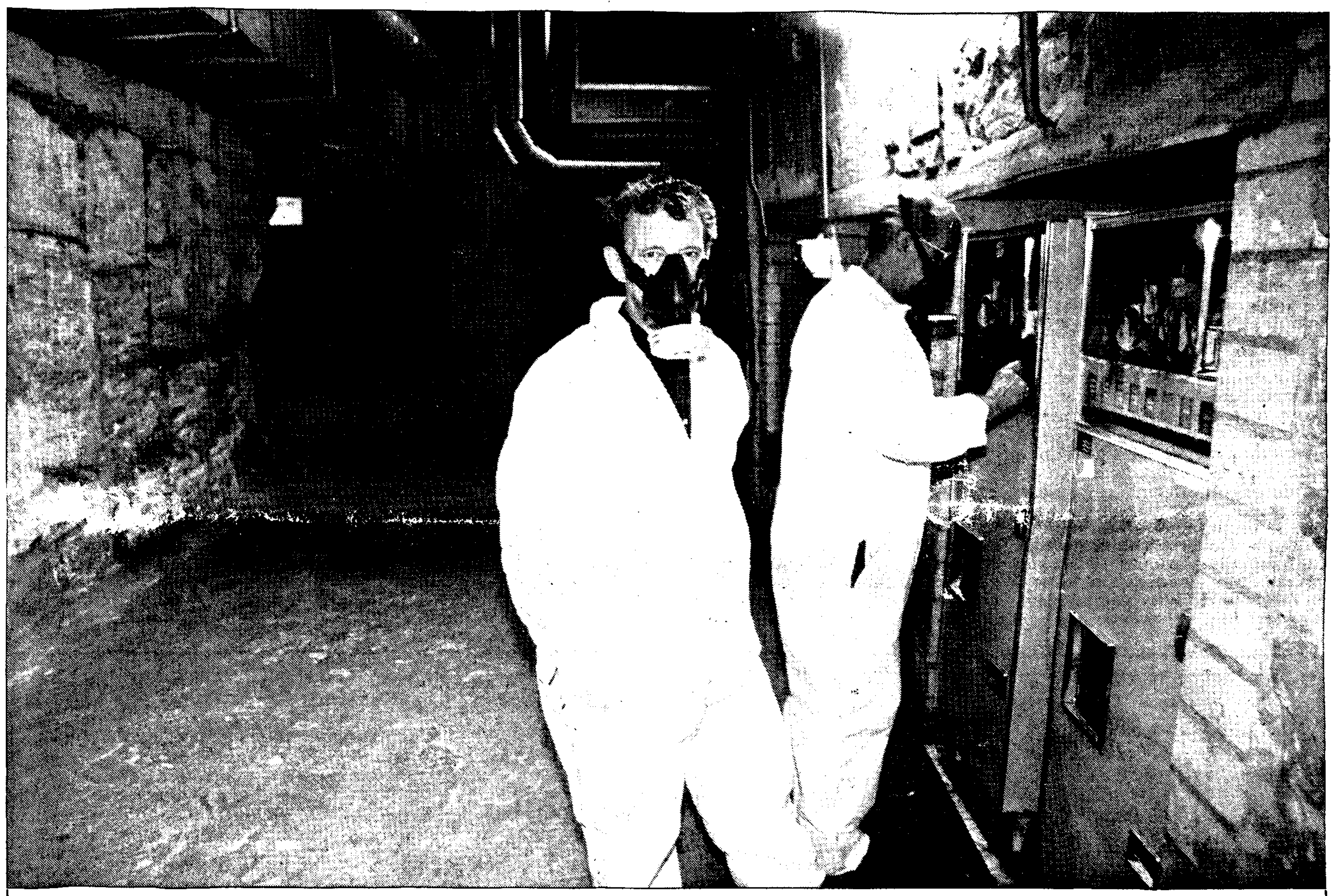
Vandaag is eerst nog een krachtige noordwestelijke luchtstroming over onze provincie. Vooral in de ochtend en voormiddag kunnen daarbij gemakkelijk buien ontstaan. De maximumtemperatuur wordt 16 graden. In de middag en avond neemt de wind en buiigheid af. Vannacht wordt het helder en daalt de temperatuur naar 7 graden. Zondag is het eerst rustig, droog weer met zonnige perioden. Bij een zwakke veranderlijke wind loopt de temperatuur op tot 19 graden. Later op de dag neemt de bewolking toe, gevolgd door regen.

Titel Miss Italië ging bijna naar ex-man



„Jij weet niet wat je mist!"

Koffie in geheime gang



● *Twee burgerpersoneelsleden van defensie in asbest-beschermende kleding in één van de gangen van het gisteren gesloten Navo-hoofdkwartier 'Cannerberg'.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Geheim hoofdkwartier Cannerberg gesloten

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Na ruim twintig jaar dienst gedaan te hebben als één van de hoofdkwartieren van de Navo in oorlogstijd, is gisteren de 'Cannerberg' in Maastricht officieel gesloten. In het vijf kilometer lange mergelgangenstelsel zijn jarenlang oefeningen gehouden die helemaal gericht waren op een verrassingsaanval uit het voormalige Warschaupact. Wegens het verdwijnen van de dreiging uit het Oosten is het complex Cannerberg overbodig geworden.

De verbindingsdiensten en meteorologische dienst die er in gevestigd waren, zijn ondergebracht bij twee nieuwe Afcent-onderafdelingen in Duitsland. Voor dertien burgerpersoneelsleden wordt nog een baan gezocht. De sluiting van het complex is bespoedigd omdat enige tijd geleden is vastgesteld dat het gangenstelsel vol zit met mogelijk kankerverwekkende asbest.

Een voor gistermiddag gepland overvliegen van formaties straaljagers is afgelast. Het had het hoogtepunt moeten worden van de officiële sluiting, die verder werd bijgewoond door tal van hoge militairen en burgemeester Houben van Maastricht.

Zie verder pagina 15

● **Kilometerslang topgeheim blijkt vooral heel saai**

KLM mag zonder beperkingen op de VS vliegen

WASHINGTON – Nederlandse luchtvaartmaatschappijen hebben onbeperkt toegang gekregen tot de Amerikaanse markt. Dat is het resultaat van onderhandelingen die de afgelopen dagen zijn gevoerd tussen Nederland en de Verenigde Staten. Nederland is het eerste land dat onbelemmerd toegang krijgt tot de VS, die op het gebied van luchtvervoer de grootste interne markt ter wereld hebben. „Een staaltje van Hollandse koopmanskunst", zei minister Maij-Weggen van verkeer en waterstaat gisteren.

De grote Europese landen Frankrijk, Duitsland en Groot-Brittannië hebben tot nu toe geweigerd zo'n akkoord, of 'open skies agreement', met de VS te sluiten. Zij vrezen dat hun luchtvaartmaatschappijen niet met die in de VS kunnen concurreren.

Voor de KLM betekent het nieuwe luchtvaartverdrag de zekerheid van onbeperkte toegang tot de Amerikaanse markt. De nationale luchtvaartmaatschappij zegt daardoor in staat te zijn de consument een optimaal produkt aan te bieden – zoals veel meer verbindingen en bestemmingen – via op elkaar aansluitende vluchten en netwerken.

CDA: controle echte minima op autobezit

DEN HAAG – De CDA-fractie in de Tweede Kamer vindt dat de regering moet nagaan of mensen met een bijstandsuitkering een auto hebben. Zo kunnen de sociale diensten beter beoordelen of hun 'klanten' terecht een uitkering ontvangen of verzwegen bijverdiensten hebben. D66 en de PvdA hebben zich al tegen het voorstel verklaard. Volgens deze fracties is er sprake van een onaanvaardbare inbreuk op de privacy wanneer de overheid zich gaat bemoeien met het bestedingsgedrag van minima.

Het CDA, de grootste regeringspartij, heeft staatssecretaris Ter Veld (Sociale Zaken) gevraagd of zij bereid is een verplichte koppeling tot stand te brengen tussen de gegevensbestanden van de sociale diensten en de computer van de Rijksdienst voor het Wegverkeer. Die dienst kan aan de hand van de kentekenregistraties zien wie een auto heeft.

Het CDA wil af van de regel dat iedere cliënt van de sociale dienst in principe dezelfde bijstandsuitkering ontvangt, vooral omdat de financiële lasten per gemeente sterk verschillen. Daardoor is het voor veel mensen op het laagste inkomensniveau aantrekkelijk om naar een andere plaats te verhuizen, stelt het CDA.

exposities

● HEERLEN

Galerie 't Wevertje, De Wever Ziekenhuis. Aquarellen van Paul Beckers. T/m 9/9.
Stadsgalerij Heerlen, Raadhuisplein 19. Dubbel Spoor, t/m 13 september. Open di/vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur.
Thermenmuseum, Coriovallumstraat 9. De zilveren camera, t/m 18 oktober. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur.
ABP-tuin Oude Lindestraat 70, t/m 29 september, Bladgoud, beeldententoonstelling.

● HOENSBROEK

Fotogalerie 68, Kasteel Hoensbroek. Foto's van Antoon Dries. T/m 4/10 open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur.
Kasteel Hoensbroek, Klinkertstraat 116 t/m 4 oktober 'Zij in tekening', foto's van Carlo Valkenborgh, tekeningen van Bert de Keyser.

● LANDGRAAF

Galerie Gandi, Hereweg 83. Zomerexpositie. T/m 13/9. Open do t/m zo van 10-17 uur.
Galerie Ipomal, Kerkberg 2, werk van Yves Millecamp, t/m 4 oktober. Open vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur.

● MAASTRICHT

Galerie Anny van den Besselaar, Tafelstraat 6a. Werk van Rosemarijn van Limburg Stirum. T/m 6/9. Open vr t/m ma van 13-17.30 uur. **Bonnefantenmuseum**. Werk van Ray Smith. T/m 6/9. Drukdecors Maastrichts aardewerk. T/m 4/10. Open di t/m vr 10-17 uur. **Galerie Henn**, St. Nicolaasstraat 26c. Werk van Ulrich Eller T/m 19/9. Open wo t/m za 16 tot 20 uur.
Galerie Amarna, Rechtstraat 84. Kledingontwerpen en objecten van Hil Driessen. Van 5/9 t/m 3/10. Open di t/m vr 11-18 uur, za 11-17 uur, do tot 21 uur. **Universiteitsbibliotheek**, Bonnefantenstraat 2. De vele gezichten van Columbus. T/m 23/10, open ma t/m vr 9-17 uur, vanaf 31/9 ook za 10-14 uur. **Galerie Artifort**, t/m 10 oktober, Oostendse kunstenaars nu. Open di t/m vr van 10-17 uur, za 10-16 uur.
Galerie Dis, Tafelstraat 28, Ruud Schoenmaker, t/m 23-9, open wo t/m zo 13.00-18.00.

● CADIER EN KEER

Beeldenroute en expositie. Uitwisseling tussen Limburgse en Noordhollandse kunstenaars.
Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10, werk van Phonse van Daalen en Micheline Beddeleem. Open do t/m zo 13-17.30 uur.

● VAALS

De Kopermolen, Von Clermontplein 11. Werk van Hans Truijen. T/m 13/9. Open di t/m zo 14 tot 17 uur.

● GULPEN

De aw sjokelaatfebrik, Ringweg 31. Werk van Phil Vermeer-Weterings, en Rob H. Vermeer, van 6-9 t/m 4-10. Open do t/m zo 14-17.30 uur.

● EYS-TRINTELEN

Galerie SiO2, Eyserweg 4. Keramiek en glas uit België. T/m 6/9, open do t/m zo 14-17 uur.

● ECKELRADE

Henk Schram Centrum, Klompenstraat 1. Foto's van Roland en applicaties van Esmée. T/m 30/9, open op werkdagen van 14-16 uur.

● SITTARD

Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2. Sieraad en sieraad. T/m 20/9. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur.
Galerie Michel Knops, Steenweg 44 Sittard. Beelden van Fons Bemelmans, schilderijen van Charlotte Molenkamp en grafiek van Kees Salentijn. T/m 28-9, di t/m za 11.00 tot 18.00 uur.

● LIMBRICHT

Limburgs Volkskundig Centrum, Allee 1a, 'Ja ik wil', trouwen in Limburg vanaf 1900. T/m 25/10, open di t/m vr 13-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● ROERMOND

Gemeentemuseum, Andersonweg 4. Hedendaagse stilleven in de kunst door 20 kunstenaars, t/m 1-10. Konstellaties van Egidius Knops, t/m 27/9. Pijn vormgeving van het boek, t/m 27-9. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● VENLO

Goltziusmuseum, Goltziusstraat 21. Alledaags maar bijzonder; volkskunst uit Limburg 1750-1950. T/m 6/9, open di t/m vr 10-16.30 uur, za en zo 14-17 uur.

● EPEN

Gemeenschapshuis, Wilhelminastraat 30. Kunstdagen Wittem, werk van Han Ronken, Marlies Knops en Peter Schuyren. Open van 14.00-16.00 uur.

Kunst op herhaling in gemeentemuseum Roermond

Hedendaagse stillevens ontdaan van symboliek

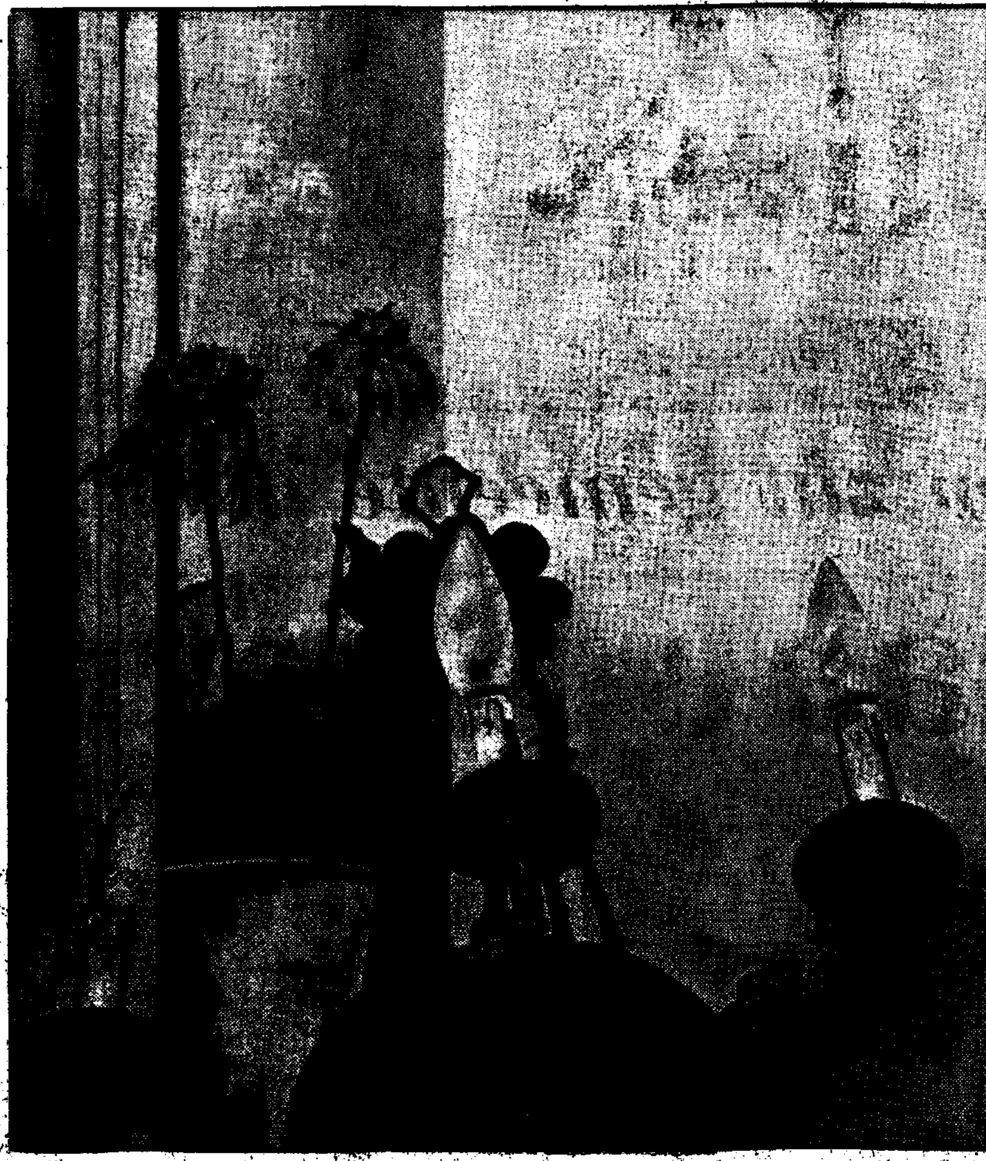
DOOR PIETER DEFESCHE

ROERMOND – Voor wat betreft het tentoonstellen van beeldende kunst heeft een museum een andere taak dan een galerie, al is in de uitvoering van die taak het verschil niet altijd te zien. De galerie zet zijn deuren open voor kunstenaars – in het beste geval – van eigen voorkeur en dat zijn er meestal nogal wat. Het museum is er niet op de eerste plaats om de kunstenaars te dienen maar richt zich op het maken, althans verslaan van kunsthistorie, alles volgens een beleidsnota. Zijn tentoonstellingen volgen elkaar op met lagere frequentie. En ook dan kan de nodige studie, uitvoeringscapaciteit en vindingrijkheid in eigen huis niet altijd worden opgebracht, zeker als dat huis niet rijk is.

Projecten van afstuderende kunsthistorici willen nog wel eens uitkomst brengen en meer nog de reizende tentoonstellingen, door musea gezamenlijk opgezet, of door daarvoor in het leven geroepen organisaties, particulier of van rijkswege, veelal met een educatief doel. Hun produkties hebben meer dan eens een wat schoolmeesterachtig karakter en richten zich voornamelijk tot een schoolgaand publiek dat ten dele de kleuterjaren niet ontwassen is.

Wie eenmaal zulke klassen onder leiding rondgevoerd zag worden door conceptuele collecties wil zich nog wel eens de vraag stellen wat het nut is van zo'n invulling van het lesrooster.

Het museum van Roermond en het Rijksmuseum Twente hadden het idee een tentoonstelling te maken op het thema 'Stilleven' wat naar [illegible] ven de organisatie in handen van het L.O.K.V., een de lezer misschien niet zo vertrouwde afkorting van Landelijk Ondersteuningsinstituut Kunstzinnige Vorming. Ofschoon vergezeld van een degelijke 'docenten-handleiding' van veertig pagina's lijkt de presentatie niet zo schoolmeesterachtig of dogmatisch als men zou vrezen: ze oogt best wel boeiend en opwekkend. Gevarieerd, dat wel, met werk van twintig kunstenaars van verschillende stiel, visie en ambitie, maar niet zonder samenhang. De exponaten zijn er niet enkel als willekeurig gekozen illustraties van een diepgaande verhandeling waarvan de studie verplicht is: ze zijn aan elkaar verwant door een overal aanwezige aandacht voor figuratie – en vooral voor de figuratie van alledaagse dingen. Van een clubfauteuil tot een [illegible]



● *Bart Domburg, elektrische kaarsenlamp.*

Fotografie

Dat de fotografie een groot deel van de taken van de beeldende kunst heeft overgenomen is een stelling die in geen enkel educatief geschrift ontbreekt, zomin als de verklaring dat de pioniers onder de kunstenaars de scheppers waren van een nieuwe kunst, vol verzonnen vormen, 'vormen die je niet ziet'.
'Originaliteit was een sleutelbegrip en imitatie was uit den boze. Totdat er kunstenaars kwamen die vonden dat alles al een keer was gedaan'. En die in hun eigen werk commentaar geven op klassieke werken of traditionele motieven gebruiken. Als dat al zo is, dan levert het traditionele genre 'stilleven' – men kan het in de geschiedenis verder terugvolgen dan tot in de [illegible] wijsmateriaal.

Ger van Elk draagt het meest gezaghebbende aan met de van hem bekende overschildering van een gefotografeerd schilderij van Willem Kalf. Een zeefdruk.

En uiteraard kunnen in het in heel Nederland gerecruteerde gezelschap de Nieuwe Figuratieven niet ontbreken, de medestanders van Peter Klashorst van 'After Nature', Bart Domburg, met een natuurgetrouwe hanglamp met elektrische kaarsen, en Jurriaan van Hall, met blauwe irissen op een oosters tapijt als donkerrode fond.

Tandjes

De aanwezigheid van een schilderij van Toon Teeken dat een serie alledaagse voorwerpen toont in een losse compositie op een niet zo hagelwit doek, als op een schoolplaat verbeeld, kan men licht verklaren als een soort catalogus van 'dingen' uit traditionele stillevens gegrepen. Een aluminiumkleurig object van Alexander Schabrack, een bizarre assemblage met neonbuizen vaal verlicht, vraagt al een ruimere interpretatie van het begrip 'stilleven', evenals een doek met een compositie van vlinderstrikken in twee dimensies van René Daniels.

Nieuw in de context zijn tenslotte ook ruimtelijke installaties als die van Geer Pouls en Hans Hovy. En allerminst stil is tenslotte het stilleven van Tye de Jong: een gemotoriseerde vleesetende plant, die zich met ijzeren tandjes onverhoeds op de bezoeker kan werpen.
'De symbolische lading van vroeger nemen de schilders van nu niet over' – aldus een begeleidende tekst van museummedewerkster Jeannine Hövelings – 'en er is nog een verschil: tegenwoordig leggen fotografen arrangementen van voorwerpen vast en stellen beeldhouwers installatie-achtige ordeningen samen'.

Misschien dankt de presentatie een deel van haar samenhang en haar aantrekkelijkheid wel aan een gevoelige opstelling, die haar behoedt voor de kwalificatie 'allegaartje'. Nu laat de gevarieerde collectie van stuk voor stuk belangwekkende bijdragen toe het geheel te zien als een aardig overzicht van stijlen: van realisme tot impressionisme, pop-art, [illegible] art, expressionisme en [illegible] hebbers en gevorderden; en de bezoekers van de basisschool kunnen beter overal met de vingertjes af blijven. Gemeentemuseum van Roermond. Van nu tot en met 1 november.

verder...



● *Titelloos beeld van polyester door Herbert Krings.*

...exposeren elf kunstenaars uit Litouwen in kunstcentrum de Melkfabriek te Sittard. De kunstenaars zijn thuis verbonden aan galerie Vartai. De expositie is te bezichtigen op 6 en 13 september tussen 14 en 18.00 uur.

...staan tot en met 31 oktober tien levensgrote polyesterbeelden van de Akense kunstenaar Herbert Krings in de Heerlense Stadsschouwburg. Te bezichtigen tijdens kassa-uren en voorstellingen.

...is in atelier-galerie Wunnik in Schinveld vanaf morgen een expositie te bewonderen over het koninkrijkje Bhutan in de Himalaya. Het betreft onder andere een reisverslag in aquarellen [illegible] en 18.00 uur.

...hangen in de kantine van Mega Limburg in Maastricht etsen en schilderijen van de Maastrichtse kunstenaar Harrie van der Aart. Tot en met september.



● *Janice Jackson*

Ruzzafante zegt af voor Kunstdagen in Wittem

WITTEM – Angelina Ruzzafante, de succesvolle Limburgse sopraan, heeft afgezegd voor de Kunstdagen in Wittem. De organisatie baalt daarvan maar zal geen juridische stappen tegen haar ondernemen.

Ruzzafante stond onder contract, maar 'verplicht' zich door haar succes tijdens de opera-sectie van het Internationaal Vocalistenconcours in Den Bosch, vorig weekeinde, extra concerten te geven, bijvoorbeeld op 10 september met het Brabants Orkest. Als vervanger voor Ruzzafante heeft de organisatie in Wittem de Canadese sopraan Janice Jackson aangetrokken. Volgens Ru Otto van de Kunstdagen is zij eigenlijk nog beter dan Ruzzafante, althans in het genre dat ze ten gehore zal brengen. In plaats van Ruzzafante zal Jackson samen met het Matty Niël Consort werken van Matty Niël, Wil Verhesen, John Slangen, Margriet Ehlen en Henri Delnooz brengen. Op verzoek van Jackson komen de Hoofse Liederen van Willy Paulissen te vervallen. In plaats daarvan zingt Janice Jackson boeddhistische teksten bij muziek van Ehlen.

Vanavond om 20.15 uur opent het Limburgs Blazersensemble Helicon de Kunstdagen in het Gemeenschapshuis te Epen.

Opera Forum beperkt aantal voorstellingen

Van onze kunstredactie

ENSCHEDE – Het omstreden [illegible] van het operagezelschap Forum in het seizoen 1993-1994 geen [illegible] stellingen te brengen, is van [illegible] Wel blijft het gezelschap om k[illegible] teitsredenen vasthouden aan beperking van het aantal pro[illegible] ties in de periode van het ni[illegible] Kunstenplan (1993-1996). In [illegible] plannen die deze maand aan d[illegible] nister zullen worden voorgeleg[illegible] de pijn van de reductie over [illegible] dere seizoenen worden verdeel[illegible]

Zoals bekend is volgens de Fo[illegible] directie een budget van 9,8 mi[illegible] onvoldoende om het door de m[illegible] ter gevraagde aantal van 75 o[illegible] voorstellingen per jaar verantw[illegible] te kunnen realiseren. Het e[illegible] weken geleden gedane voorstel [illegible] maar een seizoen zonder opera [illegible] lassen, riep een storm van prote[illegible] op in de schouwburgwereld.

Forum-directeur H. Bal bes[illegible] dat er sprake is van een koers[illegible] ging. „Het is nooit een hard [illegible] geweest, gewoon een van onze [illegible] ties. Het bestuur heeft ons gev[illegible] de zaak op dit punt nog eens [illegible] tisch te kijken en in overleg d[illegible] nister te zoeken naar een crea[illegible] oplossing. Dat zullen we doen [illegible] produkties naar voren te hale[illegible] wat te schuiven binnen de prog[illegible] mering, kunnen we de pijn [illegible] vier seizoenen verdelen."

Kunstroutes in Maastricht

MAASTRICHT – Wie geen [illegible] genheid heeft om zaterdags m[illegible] stichting Art Promotion [illegible] kunstroute te lopen door he[illegible] kerkwartier in Maastricht, ka[illegible] tijd nog een brochure van Ma[illegible] Regio bij een van de aldaar ge[illegible] galeriën meenemen. Beide in[illegible] ties hebben verschillende r[illegible] uitgestippeld. De kunstroute [illegible] Art Promotion begint op het [illegible] plein, die van Maas & Regio h[illegible] jaardencentrum aan de Pieters[illegible] In beide gevallen loopt de [illegible] langs fraaie Maastrichtse ple[illegible] galeriën en ateliers. Voor beide [illegible] tes zijn speciale folders gedruk[illegible]

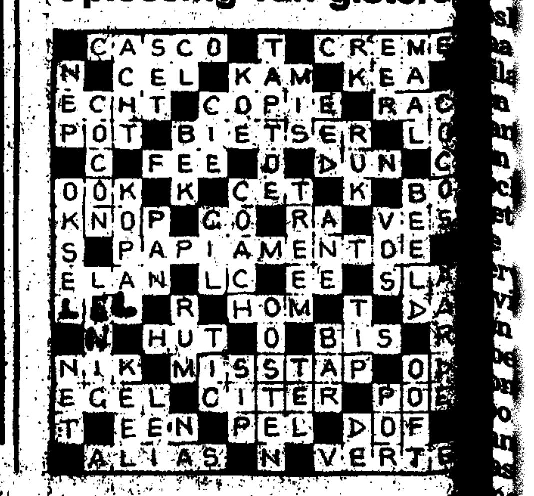
Expositie in kasteel

HOENSBROEK – In Ka[illegible] [illegible] is gisteren een ge[illegible] bineerde expositie geopend [illegible] beeldend kunstenaar Bert de [illegible] ser en fotograaf Carlo Valkenb[illegible]

De Keyser komt uit Brussel en [illegible] bogen op talrijke internationa[illegible] posities. Carlo Valkenborgh [illegible] selt) toont op de expositie v[illegible] naaktstudies die op een opval[illegible] wijze aansluiten bij het werk [illegible] De Keyser.

De tentoonstelling is dagelijk[illegible] zien tussen 10 en 17 uur.

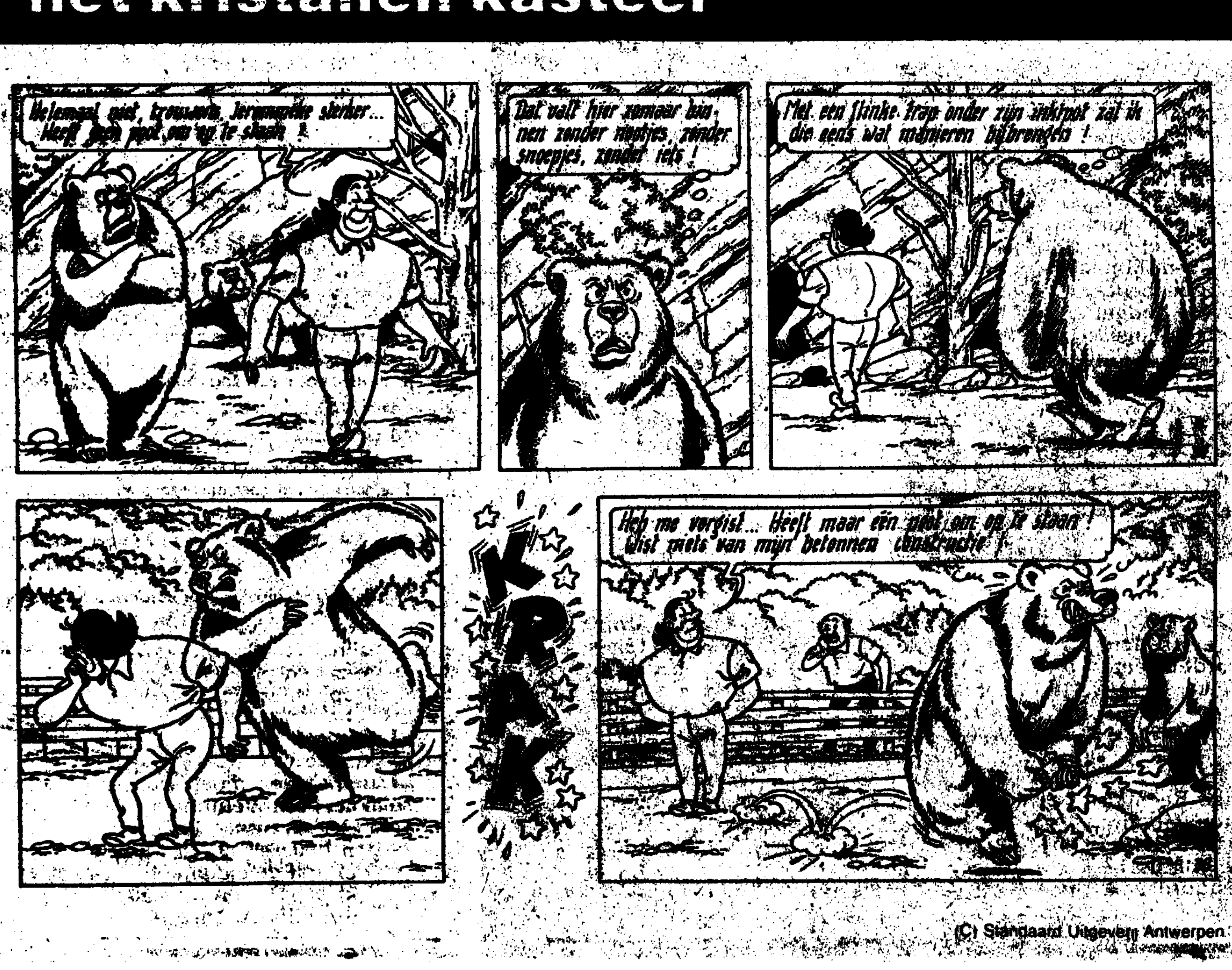
Oplossing van gisteren



UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

[illegible]

het kristallen kasteel



(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

recept

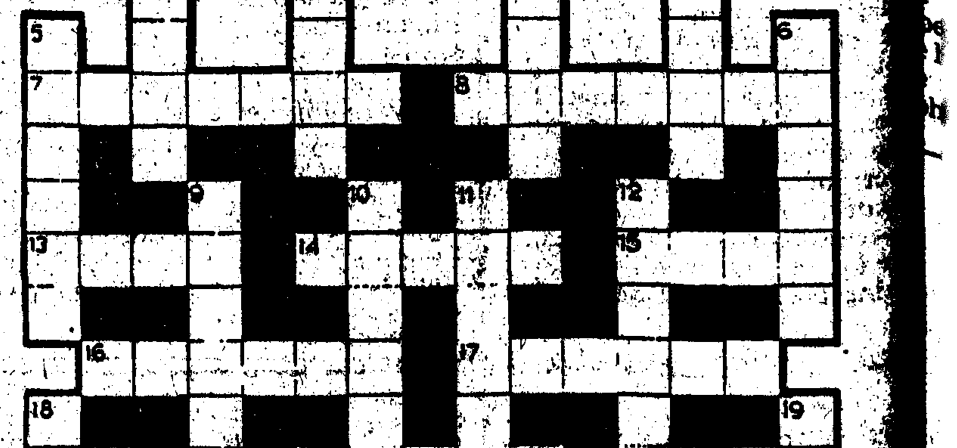
Gegrilde kippebout met honing

DOOR HUUB MEIJER

Haal het 'vetrandje' aan binnenzijde van de kippebout weg. Hetzelfde geldt voor de stukken loshangend kippevel.

Benodigdheden voor 4 personen: 4 flinke kippebouten, 50 g zachte boter, 2 el vloeibare honing, 2 tl geraspte citroenschil, 1 tl grove mosterd, peper en zout.
Verwarm ovengrill voor. Roer boter, honing, geraspte citroenschil, grove mosterd, peper en zout dooreen.
Verdeel dit mengsel gelijkmatig over de kippebouten en leg ze op het ovenrooster. Gril de kippebouten in ongeveer een half uur knapperig goudbruin en gaar. Keer de bouten af en toe om.
Leg in bakplaat onder het rooster aluminiumfolie om uitlekkend vet op te vangen dat na het grillen onmiddellijk weggegooid kan worden.
Voor het serveren kunnen de bouten eventueel nog bestrooid worden met geroosterde geschaafde amandelen.

cryptogram



Horizontaal: 7. Welterusten, jongen, wees toch wat hipper; 8. Dit spelen draait op ruzie uit; 13. Een dier met een veer in zijn lijf; 14. Erg moe worden van schapenafval; 15. Vlug doorgaan tijdens een ziekte; 16. 't Is echt wat de mensen zeggen; 17. Ga 'es verbouwen wat je niet toe-komt; 20. Na uit de rustbank te zijn gegaan dit aantekken; 21. Bij een slangevel een lans weghalen aan de weg; 22. Dat doet pijn, meid, als je daarin weggaat; 27. Een ruimte op kogellagers? 't Smaakt wel; 28. Een foto op je hoofd, o, wat een mooi spel.

Verticaal: 1. Afval van thee om een [illegible] 2. Werkkleding uit een Duitse stad; [illegible] nees een wond niet half; 4. Altijd me[illegible] in de bak; 5. Spotten en 'es fijnmak[illegible] Pittige, onmeetbare zijde; 9. Het loo[illegible] het werk van een jonge? 10. De beste [illegible] hier wel eens geslapen; 11. Directe[illegible] een energiebedrijf met echtgenote [illegible] Hinder van auto's in de winter; 18. [illegible] voorschoot mankeert er aan; 19. Hij [illegible] niet veel, de ezel; 23. Vooraan is d[illegible] daalder waard; 24. Daardoor loopt [illegible] vensvocht; 25. Zo dood als dit beestje [illegible] Europeaan op het topje van de wereld

PvdA wil bestaande wao'ers toch sparen

DEN HAAG – De PvdA wil opnieuw proberen bestaande arbeidsongeschikten te sparen bij de komende ingreep in de wao-uitkering. De PvdA riskeert hiermee een hooglopend conflict met het CDA. De PvdA wil, nu de stijging van het aantal wao'ers afneemt, de korting op de uitkering van bestaande wao'ers wel in de wet opnemen, maar voorlopig nog niet invoeren. Hiermee wordt het wel als wapen achter de hand gehouden. Het CDA voelt niets voor een nieuwe discussie over de wao. Eerder werd afgesproken dat de maatregelen pas zouden worden verzacht, als het aantal wao'ers terug is op het niveau van 1989 (758 duizend). Nu zijn er 820 duizend wao'ers. Het CDA komt echter alleen te staan als de PvdA de bestaande wao'ers wil ontzien. Alle overige partijen in de Kamer vinden de ingreep in de uitkering van de huidige arbeidsongeschikten al onaanvaardbaar.
De Raad van State brengt een dezer dagen advies uit over het wetsontwerp. Naar verwachting zal daarin ook ernstige kritiek worden geuit op de ingreep in de uitkeringen van de huidige wao'ers.
Minister de Vries en staatssecretaris Ter Veld hebben echter al aangekondigd dat de maatregel hoe dan ook nodig is om het aantal arbeidsongeschikten terug te dringen.

Kleine groep jongeren dader veel misdrijven

Van onze redactie binnenland

HEERLEN – Een relatief kleine groep jongeren is verantwoordelijk voor een groot aantal misdrijven. De leden van die 'harde kern' plegen veel en ook zware delicten, met name gewelddelicten. Het wapenbezit is hoog. De meesten hebben criminaliteit tot hun dagelijkse bezigheid gemaakt en treden vaak op in groepsverband.

Dat zijn de conclusies uit het rapport 'Jongeren en Geweldscriminaliteit' dat gisteren is verschenen. De onderzoekers bekeken in opdracht van het ministerie van Justitie de criminaliteit onder ruim 3.500 jongeren in de leeftijd van 15 tot 25 jaar in drie middelgrote gemeenten. De gemeenten willen overigens anoniem blijven uit vrees voor een slechte naam.
Van de 3.500 ondervraagde jongeren bleek 11 procent verantwoordelijk te zijn voor veel en ernstige delicten. De helft van de ondervraagden maakte zich niet aan criminele activiteiten schuldig. De overigen zijn volgens de onderzoekers veelal 'meelopers' en worden beschouwd als 'licht crimineel'.

Doelbewust

De harde kern pleegt volgens de onderzoekers doelbewust misdrijven. Bijna de helft (46 procent) heeft één of meer wapens bij zich als ze uitgaan. Het gebruik van onder meer alcohol, cocaïne en speed is binnen die harde kern erg populair. De criminele jongeren hebben een zwakke binding met ouders en leerkrachten, maar een hechte band met leeftijdgenoten, wees het onderzoek uit.
„Het crimineel gedrag van de harde kern is geen incidentele opwelling, maar maakt deel uit van het leefpatroon. Het heeft duidelijk het verkrijgen van geld als doel", aldus de onderzoekers. De jongeren laten zich weinig aan gangbare of strafrechtelijke regels gelegen liggen. De lichtere groep van de meelopers zou het crimineel gedrag daarentegen meer als vrijetijdsbesteding zien.
Om preventief en repressief iets ten aanzien van de harde criminele kern te kunnen doen, moeten volgens Beke en Kleiman alle mensen en instanties waarmee de jongeren contact hebben, meewerken. Zowel de scholen, als de horeca, het clubhuis en de sportschool moeten deelnemen om de jongeren weer op het juiste spoor te brengen, menen de onderzoekers.

punt uit

● Tadzjikistan

Bij nieuwe gevechten in de voormalige Sovjet-republiek Tadzjikistan tussen aanhangers en tegenstanders van de afgezette president Rahmon Nabijev zijn zeker 30 mensen gedood. Het conflict laaide begin deze week op nadat het Tadzjiekse parlement hadden meegedeeld dat Nabijev niet langer president is.

● Crisis

Als na Denemarken ook Frankrijk het Verdrag van Maastricht afwijst, kan volgens minister Van den Broek 'met recht van een crisissituatie worden gesproken'. De minister van Buitenlandse Zaken bepleitte gisteren voor een gehoor van christelijke werkgevers, verdere stappen op weg naar de Europese eenwording eerst aan de nationale parlementen voor te leggen.

● Bijdrage

Staatssecretaris Simons wil voor diverse hulpmiddelen eigen bijdragen invoeren of verhogen en gebruikstermijnen vaststellen. Brilleglazen en contactlenzen worden, als er geen bijzondere medische indicatie voor is, helemaal niet meer vergoed. Het aantal zittingen psychotherapie op kosten van de AWBZ moet bijna worden gehalveerd en de eigen bijdrage moet omhoog.

● Onweer

De onweersbuien die gisteren over het land trokken hebben zowel voor de treinreizigers als automobilisten flinke vertragingen opgeleverd.

● Gepakt

De Amsterdamse politie heeft gisteravond een 20-jarige man gepakt die op 24 augustus ontsnapte met behulp van een vorkheftruck uit de strafinrichting Esserheem. De man zat in Esserheem een straf van drie jaar uit wegens doodslag.

Joegoslavische premier overleeft motie van wantrouwen

Raadsels rond vliegramp

Van onze redactie buitenland

EN HAAG – Het is nog eeds niet zeker of het Italinse VN-vliegtuig dat donerdag op 30 kilometer van arajevo neerstortte, is neerschoten. De Italiaanse mister van defensie, Salvo ndo, verklaarde gisteren niet er bewijzen te beschikken, aar stelde dat een raketaanl de meest waarschijnlijke erklaring is. Ando drong aan het escorteren van de VN-achtvliegtuigen die een chtbrug op de Bosnische ofdstad onderhouden. De chthaven was gisteravond at nog gesloten.

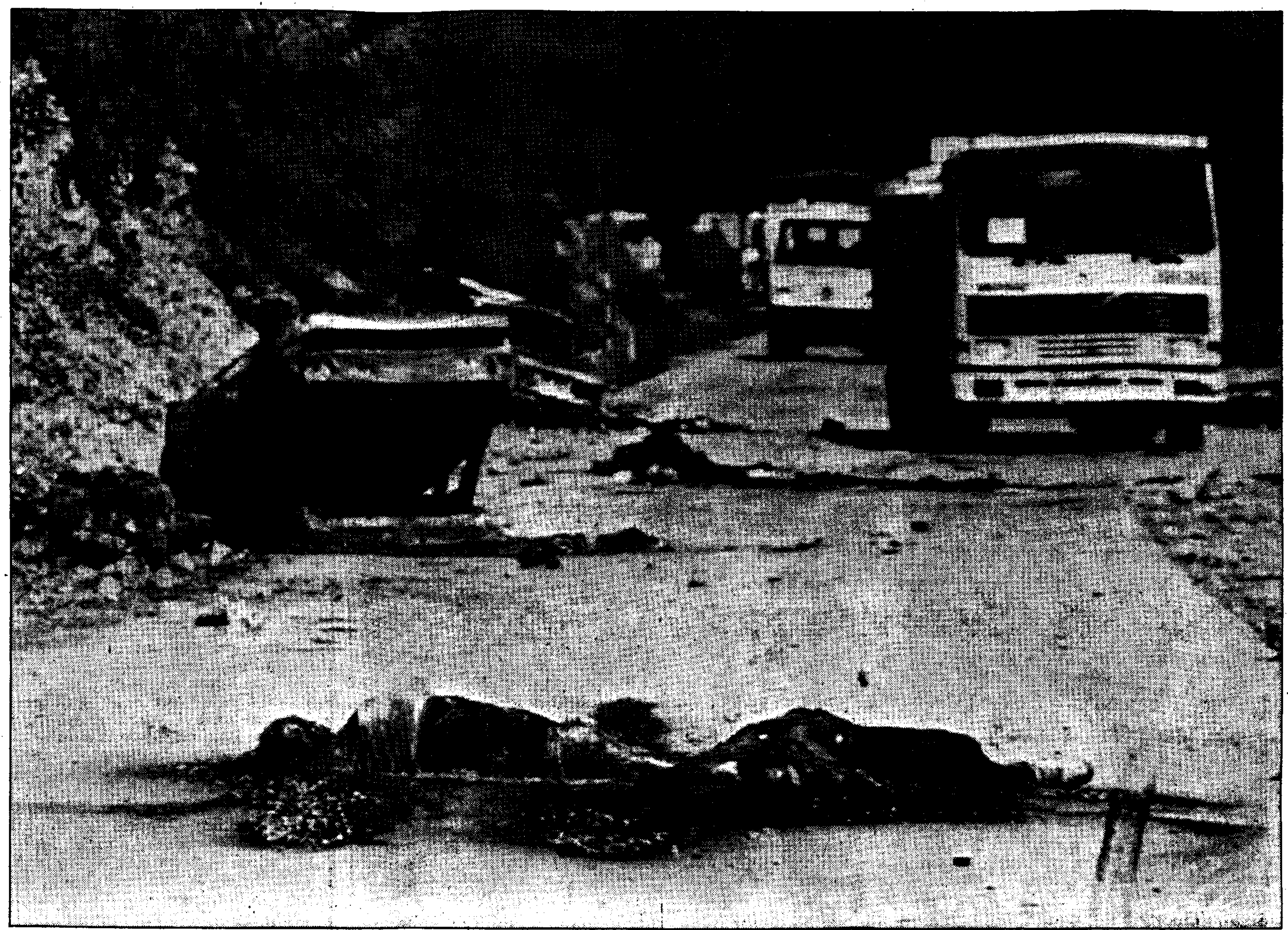
e raket-theorie wordt gesteund or de verklaring van twee bosariders die zeggen te hebben gezien t het vrachtvliegtuig van onderen erd geraakt door „iets raket-achs". Daarop volgde een explosie, brak een vleugel af, het toestel gon te tollen en sloeg te pletter, dus de houthakkers. Het feit dat wrakstukken en de lading van gen ton dekens wijd verspreid gen, wijst op een explosie, zei Per Kessler, woordvoerder van de N Hoge Commissaris voor Vluchlingen (UNHCR) in de Kroatische ofdstad Zagreb. Het Italiaanse iegtuig is het eerste dat niet terugert van de duizend VN-missies e sinds juni zijn gevlogen.
e lichamen van de vier bemanngsleden zijn gisteren geborgen. nder bewaking van Kroatische ilitieleden en Franse VN-soldaten ordt het bergachtige gebied op 30 lometer ten zuidwesten van Saravo door Italiaanse experts doorcht op sporen die kunnen leiden ar de oorzaak van de ramp. De arte dozen' met vluchtgegevens gesprekken tussen bemanningsden waren gisteravond nog niet vonden.

Genève is de tweede ronde (na nden vorige week) van de mede or de VN gesponsorde Joegoslasche vredesconferentie aan de ng. Daar is gevraagd om een beag van ruim 700 miljoen gulden n voedsel, tijdelijke behuizingen, kens en medicijnen.

otie

e federale premier van klein-Joeslavië, de in Servië geboren, geagde Amerikaanse zakenman ilan Panic, heeft gisteren een ten hem ingediende motie van antrouwen overleefd. De leden n de socialistische (ex-communische) en radicale partijen, werden et 111 tegen 33 overstemd.
e socialisten, volgelingen van de rvische president Slobodan Milovic, kondigden de motie afgelon maandag al aan. Ze waren oedend op Panic omdat die in nden ervoor had gepleit alle ormalige deelrepublieken binnen n oude grenzen te erkennen. Dat as tegen het Servische zere been ndat die zo'n 70 procent van Boië-Hercegovina bezet houden.

oensdag lieten de socialisten, onr druk van federaal president sic, weten de motie in te trekken. ontstaken echter opnieuw in ede toen Panic donderdag zei dat hele Servische leiding – „Dat ouzootje" – wat hem betreft kon hoepelen.



● Op weg naar Goradze ontmoet een VN-konvooi met voedselhulp de gruwelijke getuigen van het oorlogsgeweld. Op diverse plaatsen op en langs de weg liggen lijken en autowrakken. Tot nu toe hebben slechts twee voedselkonvooien de strategisch gelegen Bosnische stad bereikt. Of Goradze nog altijd door de Serviërs wordt belegerd, is onduidelijk. Foto: EPA

Lubbers wijst Van Velzen terecht

Taalgebruik leidde tot misverstand over CDA

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – CDA-voorzitter Van Velzen heeft door zijn taalgebruik in een recent interview misverstanden gewekt over het karakter van het CDA. Daar waar hij sprak over het niet-christelijke karakter van het CDA, had hij beter kunnen spreken over het niet-kerkelijke, het niet-confessionele karakter van de partij. CDA-leider premier Lubbers heeft dit gisteren na afloop van het kabinetsberaad gezegd.

Volgens Lubbers is het heel goed geweest dat de partijvoorzitter in een brief openlijk nog eens zijn bedoelingen heeft aangegeven. Lubbers wees erop dat de katholieken al veel eerder afstand hebben genomen van de idee dat de kerk, en de hiërarchische structuur daarbinnen, vruchtbaar zou zijn in de politiek. Vandaar ook het begrip christen-democratie.
De protestanten hebben echter de neiging dat begrip te zien als afbreuk doende aan het christelijke karakter van het CDA. Lubbers schreef dit toe aan het feit dat protestanten in de kerk veel meer het accent leggen op het individu dan katholieken. Partijvoorzitter Van Velzen is, net als Lubbers, katholiek.
Lubbers zette zich fel af tegen RPF-voorman Leerling die het CDA heeft verweten dat men hindoe Ramlal als Kamerlid heeft toegelaten. „Je moet individuele mensen niet de maat nemen en dat doet Leerling wel", stelde Lubbers. Volgens hem moet iedereen in het CDA de vrijheid hebben op basis van eigen inzichten de beginselen uit te dragen.
De premier wilde niet ingaan op de vraag of CDA'ers de Bijbel of het programma van uitgangspunten als leidraad moeten nemen. Lubbers: „Ik leg geen maatlat aan. Het is het verschil tussen het slaan van je moeder of je vader". Hij noemde de eerste lijn voor het CDA, de grondslag, Gods woord. De tweede lijn is het programma van uitgangspunten. De derde lijn is het verkiezingsprogramma. „Daaraan is men gehouden", aldus Lubbers.

Lagere btw goed voor 15.000 banen

DEN HAAG – De btw-verlaging met 1 procent is op termijn goed voor 15.000 extra arbeidsplaatsen. De inflatie zal er circa 0,5 procent lager door uitvallen. De lonen zullen ongeveer 0,3 procent minder stijgen.
Minister Kok (Financiën) heeft dit de Kamer gisteren laten weten. De btw-verlaging gaat op 1 oktober in. De Tweede Kamer beslist er komende week over.
Kok stelt dat met de btw-verlaging de inflatie dit jaar op 3,75 procent zal uitkomen. Het Centraal Bureau voor de Statistiek berichtte gisteren dat de prijsstijging tot medio augustus al 3,5 procent is geweest. In 1993 zal het leven, mede door de btw-verlaging, ook 3,75 procent duurder worden.

Verhoging collegegeld oudere student

DEN HAAG – Het collegegeld voor oudere studenten gaat omhoog. In de begroting voor 1993, die over anderhalve week wordt uitgebracht, kondigt minister Ritzen aan dat studenten ouder dan 27 jaar meer aan hun studie moeten bijdragen. Deze maatregel moet de minister vijftig miljoen gulden opleveren.
Daarnaast wil de bewindsman 200 miljoen gulden bezuinigen op studiebeurzen. In het eerste jaar van de studie geldt nu al dat het behouden van de studiebeurs afhankelijk is van het studietempo. Ritzen wil dat nu ook na de propedeuse laten gelden. Als niet minstens zes van de tien tentamens worden gehaald, zal er worden gekort op de studiebeurs. Mbo'ers krijgen in het vervolg een lagere beurs, omdat zij ook minder lesgeld betalen dan studenten in wo. en hbo.
Overigens zijn de onderwijsinstellingen niet verplicht het hogere collegegeld in rekening te brengen. Als zij denken uit eigen middelen het onderwijs te kunnen betalen, mogen zij het huidige collegegeld handhaven. Minister Ritzen zal het benodigde bedrag echter wel korten op de budgetten van de universiteiten en hogescholen.



● Prins Claus is morgen jarig. Hij viert zijn 66ste verjaardag in familiekring. Foto: DIJKSTRA

Oproep tot rust heeft geen effect

Nieuwe aanvallen op vluchtelingencentra

Van onze redactie buitenland

POTSDAM – Rechts-radicalen hebben in weerwil van oproepen van politici in de nacht van donderdag op vrijdag opnieuw aanvallen gedaan op asielzoekerscentra in de Oostduitse deelstaat Brandenburg.

Tussen de 40 en 60 relschoppers werden door ongeveer 200 man grenspolitie tegengehouden voor het centrale opvangscentrum voor vluchtelingen in Brandenburg in Eisenhuettenstadt. Hierbij kwam het tot een bijna twee uur durend straatgevecht waarbij de politie met stenen werd bekogeld. Een politieman raakte hierbij licht gewond. Het aantal gewonden onder de relschoppers is niet bekend.
De grenspolitie gebruikte waterkanonnen en stokken tegen de aanvallers. Drie van hen werden gearresteerd.

Brandbom

In de plaats Lueben voerden onbekenden met een brandbom een aanslag uit op het opvangcentrum. Een kleine brand kon door de leidster van het centrum worden geblust.
In Biesenthal, ten noorden van Berlijn, brandde een kleine, onbewoonde houten barak op het terrein van een opvangcentrum af. Er waren enkele brandbommen geworpen.

In de nacht van woensdag op donderdag staken ten minste twee personen het asielzoekerscentrum in Ketzin bij Berlijn met molotov-cocktails in brand. Er vielen geen gewonden, maar het centrum, waar meer dan 40 personen waren ondergebracht, werd volledig vernield.

Verschillende Brandenburgse politici, onder wie minister-president Manfred Stolpe, veroordeelden de aanslag en riepen de relschoppers op hun verstand te gebruiken.

DOOR THEO HAERKENS

Kroegbaas betaalt mee aan André Hazes op tv

DEN HAAG – De 41.000 horecabedrijven in ons land moeten straks toestemming vragen om de televisie aan te zetten tijdens de finale van het wereldkampioenschap voetbal of een concert van Madonna. Maar het is de vraag of het telefoonverkeer met Hilversum werkelijk wordt lamgelegd aan de vooravond van zo'n evenement.

Dat die toestemming nodig is, vloeit voort uit de Wet Naburige Rechten. Deze is op haar beurt een gevolg van een EG-richtlijn die voortkomt uit de Conventie van Rome uit 1961. Ruim dertig jaar heeft het geduurd voordat Nederland in de pas loopt met de Skandinavische landen, Engeland en Frankrijk. Deze landen werken al lang met regelingen die recht doen aan uitvoerende artiesten, kunstenaars, literatoren en de producenten van kunst en cultuur in de meest brede zin.
De wet met zijn onmogelijke naam, doet voor artiest en producent wat de Auteurswet doet voor componisten en uitgevers. Iedere keer dat er publiekelijk plezier wordt beleefd aan hun inspanningen, rinkelt de kassa. Dat is de achterliggende gedachte, maar hoe het in de praktijk gaat is nog volstrekt onduidelijk.

De Stichting Exploitatie Naburige Rechten (Sena) – het prille zusje van Buma/Stemra dat de kassa beheert voor componisten en uitgevers – bezint zich nog op de praktische invulling van de nieuwe wet. Bestuurder M. Ferrares stelt zich een constructie voor die zich laat vergelijken met de wijze waarop Buma/Stemra de auteursrechten int. Met behulp van computers wordt bijgehouden wat de Nederlandse omroepen uitzenden en aan het eind van het jaar wordt dat keurig verrekend. Horecabedrijven kunnen naar het aantal vierkante meters worden aangeslagen voor een vast bedrag per jaar. Daarbij gelden tarieven voor televisie, radio en jukebox. Voor de laatste machine moet een verdeelsleutel worden afgesproken. Het is te lastig om in iedere kroeg afzonderlijk bij te houden hoe vaak André Hazes wordt gedraaid of Pim Jacobs.

Als een plaat van Frank Sinatra, Madonna of Prince wordt gedraaid, is dat pech voor deze multi-miljonairs, want de VS hebben het verdrag niet getekend en dus wordt aan hen niets uitgekeerd.

Opmerkelijk genoeg weten de omroepen niet of ze blij moeten zijn met de regeling. „We zullen nog wel zien", reageert de woordvoerder van de NOS laconiek. „Juridisch is het allemaal zo ingewikkeld dat we de gevolgen nog niet kunnen inschatten. Er zijn nu meer mensen met wie we zaken moeten doen als we een programma opnemen, maar hoe het uitpakt is volstrekt onduidelijk."
Over de totale bedragen die gemoeid zijn met de invoering van de wet, die overigens nog door de Eerste Kamer moet worden goedgekeurd, bestaat onduidelijkheid. De woordvoerster van de Koninklijke Horeca Nederland noemt een bedrag van niet meer dan 1,7 miljoen gulden dat geleidelijk wordt verhoogd. Sena maakt echter gewag van bedragen tot vijfentwintig miljoen gulden.

Frans 'nee' bedreigt economisch hart Europa

DOOR PETER DE VRIES

BRUSSEL – Wanneer ze onder elkaar zijn, bij de knusse warmte van de open haard in een antiek kasteel, mogen de staatslieden van Europa graag hun gedachten de vrije loop laten over de kwaliteit van hun werk. Het Verdrag van Maastricht, zei ooit Jacques Delors, 'Mister Europe' bij uitstek, is eigenlijk 'georganiseerde schizofrenie': de janboel van regeltjes en compromissen is té groot. Dezelfde Delors voorspelde deze week niettemin een diepe crisis, wanneer de Franse bevolking tijdens het referendum van 20 september 'non' zegt tegen dat beroemde Verdrag.

De voorzitter van het dagelijks bestuur van de EG is niet de enige die de ongemakken van Maastricht prefereert boven de onzekerheid van de afwijzing. Bijna de hele Brusselse EG-bureaucratie constateert, bij terugkeer van vakantie, dat de afspraken over verdere politieke en monetaire samenwerking op de helling staan. De Deense weigering het Verdrag te tekenen was formeel al fataal; een soortgelijke uitslag in het grote Frankrijk zou het doodvonnis bezegelen.

Redding

Niemand in Brussel weet nog wat er in dat geval moet gebeuren. Op voorhand is een 'non' al uitgeroepen tot 'de ergste crisis sinds...'. Vast staat dat de hele Brusselse agenda in de war zal raken. Het ambitieuze plan de EG-begroting fors te verhogen, 'de rekening van Maastricht', kan worden verscheurd. De toetreding van nieuwe landen dreigt vertraging op te lopen.

De reddingsplannen lopen uiteen van het onwaarschijnlijk optimistische 'nieuwe, betere verdrag', via het meer in de EG-traditie passende 'redden wat er te redden valt', tot het doembeeld van het 'uiteenvallen van de EG'. Er zou een 'crisis-topberaad' van regeringsleiders moeten komen om te bepalen welk scenario werkelijkheid wordt. In de tussentijd wordt van de ministers van Financiën, dit weekeinde bijeen in het Engelse plaatsje Bath, verwacht dat ze nu al vast hun gedachten laten gaan

nieuws analyse

over hoe de bijbehorende financiële problemen beteugeld kunnen worden.

Twee delen

De afspraken van Maastricht vallen in twee onderdelen uiteen. Er is de politieke samenwerking tussen 12 landen op alle denkbare terreinen: sociaal, milieu, technologie, immigratie. Daarbij hoort de - alom als mislukt beschouwde - poging het democratisch gehalte van de EG wat op te vijzelen via een uitbreiding van de macht van het Europees Parlement.

De Politieke Unie is - in de ronkende taal van de plechtige verklaringen - het antwoord van West-Europa op het uiteenvallen van het Oostblok. De samenwerking kwam er in werkelijkheid vooral uit vrees dat Duitsland anders Midden-Europa zou gaan overheersen. Bondskanselier Kohl eiste de Politieke Unie op zijn beurt in ruil voor het inleveren van de sterke D-mark voor de éne Europese munt.

Eén munt

Die Monetaire Unie vormt het tweede deel van Maastricht. De invoering van één munt, het gelijktrekken van het monetair beleid, is het logisch vervolg op de economische eenwording van Europa. Tienduizenden nationale regeltjes, variërend van de samenstelling van kaas tot voorschriften voor verzekeringsmaatschappijen, zijn de afgelopen jaren onder Brusselse druk op elkaar afgestemd. Het is de technische kant van 'Europa 1992': alleen op die manier kan het bedrijfsleven in een open markt, zonder bescherming van nationale grenzen, eerlijk concurreren.

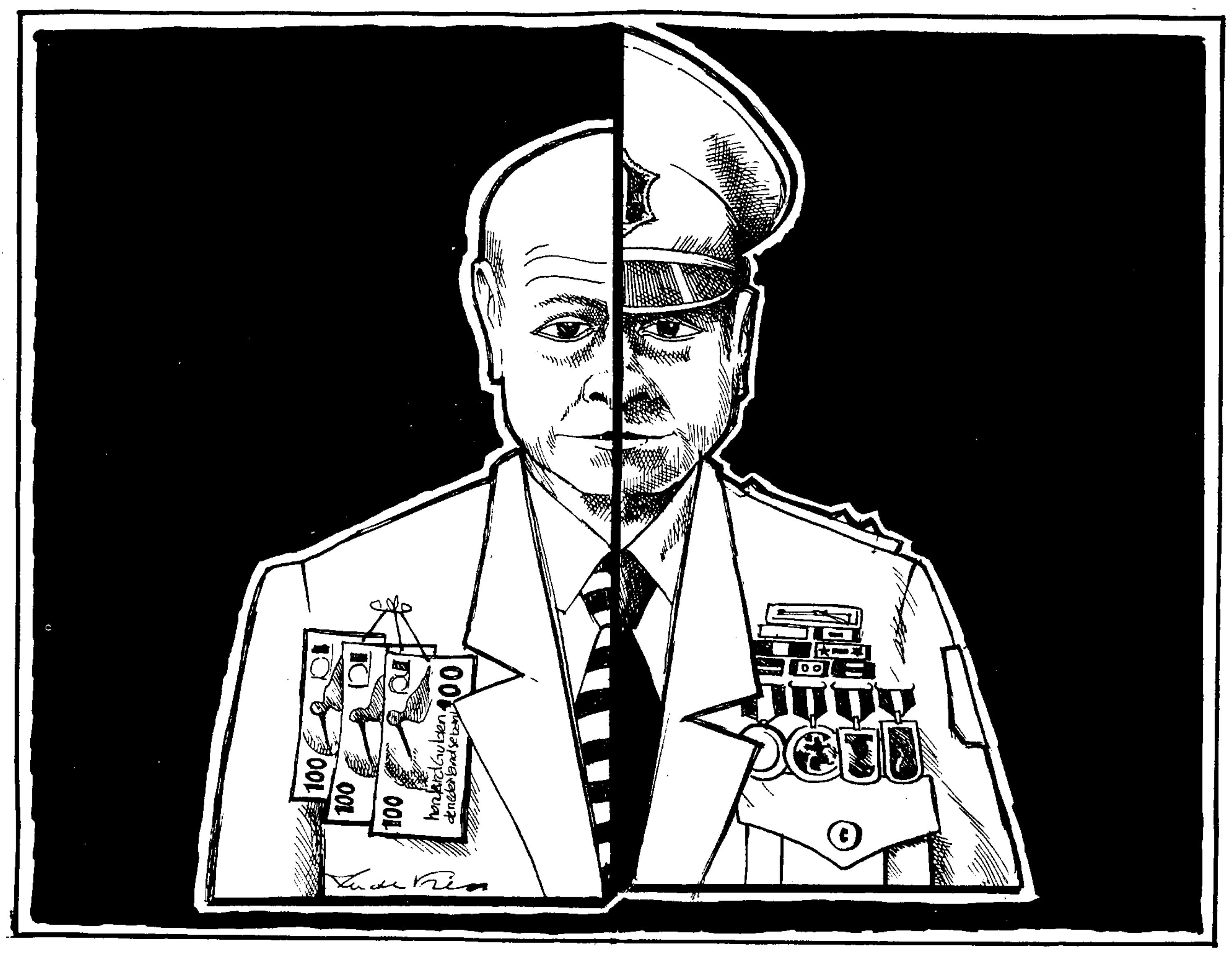
Het heeft tot gevolg gehad dat het bedrijfsleven binnen de EG in hoog tempo over de grenzen heen verstrengeld is geraakt. Die ondernemingen hebben behoefte aan een min of meer gelijkgericht economisch beleid in de verschillende landen: over de rente-politiek, inflatiebestrijding, en daarmee samenhangend de omvang van de overheidstekorten moet een globale overeenstemming bestaan. De Monetaire Unie was daarop het antwoord. Wanneer 'Maastricht' in de Seine verdwijnt, staat het economisch hart even stil.

Van de ministers van Financiën wordt verwacht dat ze dit weekeinde tijdens hun strikt informele beraad in Bath die naderende financiële crisis voor zijn. Ze moeten een manier bedenken om de Monetaire Unie in leven te houden. Het probleem heet echter niet alleen Maastricht.

Voor verscheidene regeringen heeft de financiëel-economische samenwerking minder gunstig uitgepakt dan verwacht. In het Europees Monetair Stelsel (EMS) zijn de nationale munten aan elkaar gekoppeld, en juist daar is de afgelopen weken grote spanning ontstaan. De actuele dollar-crisis en de grote belangstelling van beleggers voor de D-mark hebben op het Britse pond en de Italiaanse lire een funeste invloed.

Londen en Rome voelen nu aan den lijve wat de monetaire samenwerking betekent. De lage koers van hun munten kan alleen blijvend opgekrikt worden door een renteverhoging - hetgeen een aanslag is op de bedrijfsinvesteringen en de economie - of door een devaluatie; met alle politieke gezichtsverlies vandien. In een officiële verklaring hebben de EG-landen zo'n 'herschikking' vorige week uitgesloten. Maar een crisis rond 'Maastricht' kon wel eens het perfecte alibi vormen om toch maar te sleutelen aan de wisselkoersen. De eerste echte reactie op de uitslag van het Franse referendum volgt dan ook 21 september, bij het openen van de beurs.

Dubbelrol voor Sittardse commissaris Nicoll



Parlementaire enquête over sociale zekerheid

Taai maar niet saai

DOOR HENRI KRUITHOF

DEN HAAG – De Tweede Kamer heeft haar zwaarste wapen om informatie in te winnen weer eens uit het foedraal gehaald: de parlementaire enquête. Deze keer is de sociale zekerheid het onderwerp en vrijwel iedereen die er iets te maken heeft, zal worden gehoord. De leden van de commissie kunnen hun borst vast nat maken.

Parlementaire enquêtes doen de harten in politiek-Den Haag steevast sneller kloppen. Daar is ook alle reden toe. De recente enquêtes hebben alle politieke slachtoffers opgeleverd. Van Aardenne werd aangeschoten wild na de RSV-enquête, Brokx kon zijn biezen pakken nog voordat de bouw-enquête begon en Van der Linden en Van Eekelen sneuvelden onder het geweld van de paspoort-enquête.

In dat opzicht verschilt het parlementaire onderzoek naar de uitvoering van de sociale zekerheid fors van de genoemde enquêtes. Nu al staat vast dat er geen politieke loopbanen geknakt zullen worden. De reden daarvoor is duidelijk. Wat er ook uit de enquête zal komen, er zal niet één schuldige aan te wijzen zijn. Iedereen die professionele betrokkenheid heeft bij de sociale zekerheid, van minister tot Kamerlid, van werkgever tot werknemer, zij hebben allen boter op het hoofd.

Maar daarmee wordt het nog geen saaie enquête. De negen leden van de commissie en hun ambtelijke staf hebben een jaar de tijd inzicht te geven in de vraag waardoor de uitgaven voor de sociale zekerheid zo slecht in de hand te houden zijn. Dat kan en zal een aardig doorkijkje geven in het krachtenveld van politici, ambtenaren en sociale partners, die elkaar jarenlang het balletje hebben toegeschoven of oogjes hebben dichtgeknepen.



● *De voorzitter van de parlementaire enquêtecommissie, het PvdA-Kamerlid Buurmeijer (rechts), loopt samen met ondervoorzitter Van der Burg van het CDA (links) en PvdA-commissielid Vermeend (midden) door de gangen van het gebouw van de Tweede Kamer.* Foto: ANP

Gecompliceerd

De Kamerleden hebben voorlopig een half jaar de tijd om de verhoren (die volgend voorjaar zullen plaatshebben) voor te bereiden. In die tijd zal weinig gepraat en veel gelezen worden. Zij moeten zich door tientallen meters wetten, regels, uitvoeringsbesluiten en rechterlijke uitspraken worstelen. Daaruit zal zonder twijfel blijken dat de regelgeving zo gecompliceerd is geworden, dat zo langzamerhand

politiek objectief

voor bijna elke uitkeringsgerechtigde wel een aparte regel bestaat.

Aan dat deel van het uitkeringsproces is vooral de Tweede Kamer zelf schuldig. Wie zich nog de parlementaire behandeling van de stelselwijziging sociale zekerheid herinnert, weet dat er destijds honderden en nog eens honderden wijzigingsvoorstellen zijn ingediend op de door het kabinet ingediende wetsontwerpen. Vooral de huidige staatssecretaris van Sociale Zaken Elske ter Veld heeft destijd als woordvoerder van de grootste oppositiepartij PvdA alle records gebroken. Telkens vonden Kamerleden wel weer een klein groepje werklozen of andere inactieven die door de nieuwe regelgeving te zwaar 'gepakt' zouden worden.

Vervolgens zal het onderzoek zich concentreren op de uitvoering van al die regeltjes. Daar komen vooral werkgevers- en werknemersorganisaties en ambtenaren om de hoek kijken. Hen kan verweten worden soms wat al te gemakkelijk te zijn omgesprongen met de uitkeringen. Maar zij zullen ongetwijfeld tegenwerpen dat zij als gevolg van de gecompliceerdheid van de regelgeving door de bomen het bos uit het zicht waren verloren.

Belangstelling

De openbare verhoren, die volgend jaar een maand of drie in beslag gaan nemen, zullen vrijwel zeker veel belangstelling trekken. Nu al staat vast dat het nieuwe gebouw van de Tweede Kamer geen ruimte heeft waar al die belangstellenden opgevangen kunnen worden. Detail na detail zullen met alle deskundigen en betrokkenen die ons land rijk is, worden besproken.

Maar het moeilijkste deel moet dan nog steeds komen. De leden van de enquêtecommissie moeten onder leiding van de PvdA'er Flip Buurmeijer conclusies trekken uit de enorme hoeveelheid informatie die zij dan inmiddels hebben verzameld.

Deze parlementaire enquête kan tot gevolg hebben dat het wapen vaker in stelling zal worden gebracht. De oorspronkelijk bedoeling van dit parlementaire recht is het inwinnen van informatie die op andere manieren niet te verkrijgen is: Afgezien van de vraag of er geen andere manieren zijn om de benodigde kennis in te winnen, is deze enquête er wel één die aan de oorspronkelijke doelstelling voldoet.

De recente parlementaire enquêtes hadden een loodzware politieke lading door de politieke carrières die op het spel stonden. Nu dat niet zo is, kan er grondiger worden onderzocht zonder dat er onmiddellijk politieke bijbedoelingen aanwezig zijn. Saaier hoeft dit onderzoek er niet door te worden, taai zal het, naar te vrezen valt, wel zijn.

lezers schrijven

postbus 3100

In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● RK universiteit

De 'Meute van Vrijdenkers', die de Gereformeerde Vrije Universiteit in Amsterdam voortdurend van alle goede ethische beginselen probeert af te helpen, heeft eindelijk eens de kous op de kop gekregen. Tegen de zin van al die principelozen, die zich schamen voor het eerlijk geloof van hun vaderen, heeft het VU-bestuur besloten dat er een bijzondere hoogleraar komt in de medische ethiek. Een hoogleraar, wel te verstaan, die benoemd wordt door een stichting die fel gekant is tegen abortus en euthanasie... Oei, wat sputterden ze, de dames en heren kletskousen van de faculteitsraad en de universiteitsraad! Een hoogleraar die tegen abortus is en tegen euthanasie! Wat zou de buitenwereld daar wel van denken. Of...had de 'Meute van Vrijdenkers' daar blijkbaar niet meer op gerekend?

Is het belangrijk dat de doelstelling van mensen die bescherming van het (ongeboren) leven voorstaan, meer bekendheid krijgt? Wordt het tòch belangrijker iets door te geven van die waarden en normen die door de 'Meute van Vrijdenkers' helaas als iets onbeduidends voorgesteld worden? Een van die middelen om dit te bereiken is de reclame op de stations. Ook in verschillende Limburgse en Brabantse steden treft men deze aan. De stationsreclame van bij voorbeeld de VBOK wordt door veel Nederlanders wel degelijk opgemerkt. Uit een onderzoek van Alrecon, het bedrijf die deze reclamevorm verzorgt, blijkt dat 36 procent van de respondenten zich de VBOK-posters kan herinneren. Dat is vergeleken met andere affiches één van de hoogste scores. De poster trekt vooral de aandacht van jongeren tussen de 13 en 25 jaar. In deze leeftijdscategorie blijkt 64 procent van de respondenten zich de VBOK-affiches te herinneren.

Een van de voorvechtsters uit Eindhoven, van het eerste uur hieromtrent was op verschillende manieren maatschappelijk actief. Tot op zéér hoge leeftijd (86 jaar) heeft zij dit kunnen uitdragen. Bekend als jonkvrouwe Sylvia heeft zij, echtgenote van de vroegere president van het bekende elektronica-concern in het zuiden des lands, ook haar medewerking gegeven aan verschillende acties om meer bekendheid te geven aan het werk ter bescherming van het ongeboren kind en heeft ook ons benaderd. Wij zijn haar zeer dankbaar. Wij zullen haar stem node missen. 'Mogen er in Nederland jaarlijks 40.000 kinderen, door middel van een kunstmatig veroorzaakte miskraam, niet geboren worden?' Wanneer volgt er nu een RK-universiteit, die een bijzonder hoogleraar krijgt in de medische ethiek?

BOXTEL ing C.W. van de Wal

● Burgemeester

Tot mijn spijt heb ik moeten constateren dat het artikel over de afgetreden burgemeester Piet van Zeil van de gemeente Heerlen naar mijn mening onder de maat is voor wat betreft de aantijgingen aan het adres van de heer Van Zeil. Als oud-commandeur van de Nederlandse Commanderij van de orde van het Heilig Graf van Jeruzalem meen ik naar aanleiding van de volgende passage: „Van Zeil is een aantal jaren geleden benoemd tot ridder in de orde van het Heilig Graf van jeruzalem. Dat betekende definitief zijn erkenning als conservatief rooms-katholiek, niet voor niets is hij een KVP-er in hart en nieren....." te mogen opmerken dat duidelijk is dat de auteur van deze (on)zin in geen enkel opzicht weet waarover hij spreekt. De betreffende werkorde – de heer Van Zeil trad toe in 1990 – stelt zich als doel in onderlinge broederschap steun te verlenen aan de christenen in het Heilige Land, een stuk christelijke ontwikkelingshulp te verlenen aan het verscheurde land waar Jezus zijn boodschap van vrede en liefde heeft gepredikt. Van deze orde zijn er leden die meer behoudend religieus denken (mag dat?) en anderen die meer vooruitstrevend religieus zijn. Overigens met respect voor elkaars mening. Wat daar mee te maken heeft dat men dan 'niet voor niets een KVP'er in hart en nieren is' ontgaat mij ten enen male.

HELMOND Mr J.A. Geukers

● Lozo en CDA

Wat een voortreffelijk samenspel tussen de Lozo en staatssecretaris Van Amelsvoort. De Lozo met aan het hoofd CDA'er Rooskens schrijft een brief op poten naar de staatssecretaris dat er uiteraard geen accijnsverhoging mag komen. De staatssecretaris reageert prompt met de mededeling dat er geen accijnsverhoging komt. Het antwoord lag kennelijk al op de plank van het ministerie. Zowel Van Amelsvoort en Rooskens zijn van het CDA en spelen een spelletje om daarmee aan te geven dat het CDA tegen accijnsverhoging is. Maar zou iedereen vergeten zijn dat bij de laatste accijnsverhoging het CDA heeft voorgestemd? Gelukkig doorzien de inwoners in Nederland en zeker de grensbewoners dit samenspel. Het leek zo'n prachtige stunt van de Lozo! Maar ik hoop toch wel dat iedereen in de gaten heeft dat hier sprake is van 'het elkaar toespelen van de bal'. De Lozo had al enige maanden niet meer de publiciteit gehaald en maakt een opmerking over de accijns op benzine. Zouden CDA'er Rooskens en CDA-staatssecretaris Van Amelsvoort beiden niet weten dat beslissingen inzake accijnsverhoging door de Tweede Kamer worden genomen en dat in diezelfde Tweede Kamer alle CDA'ers voor de laatste accijnsverhoging hebben gestemd? Die burger in Limburg om de tuin leiden is iets moeilijker als de CDA'er Rooskens van de Lozo denkt.

ROERMOND P.J. Beursken

● Aansprakelijk

De vervuiler betaalt, dat is prima! Het is in dat licht noodzakelijk dat diegenen (instellingen, regeringen of wie dan ook) die menselijk leed veroorzaken en op mensen laten schieten, dus doodschieten, (Servië, Somalië, Irak, enz.) dat die ook de gevolgen moeten betalen. Dus alle bezittingen van Serven en banktegoeden moeten gebruikt worden om de vluchtelingenkosten te betalen, ook van particulieren. De VN moet er ook voor zorgen dat de Servische staat alle vernielingen aan bezittingen van gevluchte mensen betalen en hun huizen herbouwen. De minister van buitenlandse zaken en alle parlementariërs moeten zorgen dat die mogelijkheden er komen. Ik hoor daar nooit iets over zeggen. De kranten schrijven daar ook niets over. Het gebouw van het Servische consulaat moet voor vluchtelingen gebruikt worden. De consul en zijn ambtenaren moeten daar in een hotel; dat moeten ze betalen. Dat is mensenplicht – indien onmogelijk (wettelijk gesproken) dan moet die wet onmiddellijk veranderd worden. Een land dat oorlog voert heeft geen rechten. Als eerste zouden boven Servië strooibiljetten moeten worden uitgestrooid waarin al deze oorlogsmisdaden en de gevolgen voor het Servische volk bekend gemaakt worden. Mogelijk dat de Serviërs zich dan eens achter hun oren gaan krabben en zeggen: 'De gevolgen voor ons zijn na dit avontuur verschrikkelijk'.

HEERLEN J.C. Déman

● Olympiërs

U schreef in de rubriek Anderzijds van zaterdag 22 augustus onder de kop 'Olympiërs' het volgende: In Suriname bij voorbeeld werd zwemmer Anthony Nesty enz. enz. Er werd zelfs een vliegtuig naar hem genoemd..... Onze sporters werden ook wel gewaardeerd. En er werd zelfs een vliegtuig naar Nellie Cooman genoemd. Wij hebben er zelf ingezeten. We vlogen met Transavia en het ging bar snel! Dank zij Nellie!

NUTH L.Winnubst-Swelsen

● Koopkracht

De koopkracht van de leden van Gedeputeerde Staten, de dagelijkse besturen van de provincies, gaat flink omhoog. Zij krijgen ƒ 18.000,- salarisverhoging per jaar. In de gezondheidszorg wordt flink bezuinigd. De koopkracht van de mensen met een laag inkomen wordt minder en minder. De mensen met een laag inkomen kunnen steeds minder met hun inkomen doen. Zolang de politieke criminaliteit niet wordt aangepakt – waar vooral CDA'ers en PvdA'ers bij zijn betrokken – wordt de samenleving steeds crimineler.

HEERLEN Ben Tarici

Vrees voor verloedering van toch al gevoelige bedrijfstak

Onderwereld infiltreert in horeca

De georganiseerde misdaad krijgt steeds meer grip op café's en andere horecagelegenheden in vooral de grote stad. Die ontwikkeling baart Horeca Nederland grote zorgen. De belangenorganisatie vreest op die manier voor verloedering van de bedrijfstak. Zij beschouwt de in handen van de onderwereld gevallen etablissementen 'als broeinesten van ongewenste praktijken' en heeft het ministerie van WVC met klem verzocht om deze ontwikkeling aan banden te leggen in het kader van de aanstaande alcoholwet.

DOOR ROB HIRDES

EN HAAG – Steeds vaker klinen signalen door dat de onderweld infiltreert in de horeca-branc. Door te koop aangeboden zaken or veel geld over te nemen. Op e manier wordt het bonafide onernemers bijna onmogelijk gemaakt nog aan een goedlopende ak te komen. Voorzitter J. Entius an de commissie criminaliteit van et Bedrijfschap Horeca spreekt n een verontrustende tendens en beducht voor de goede naam van bedrijfstak.

oreca Nederland schat het aantal aken, dat - achter de schermen - oor de onderwereld wordt gerund leen in Rotterdam al op tenminste riehonderd. In Amsterdam zal dat iet anders liggen, luidt de veronerstelling. Die is onder andere ebaseerd op informatie uit de beijfstak zelf en op het aantal ma-n, dat 'besmette' ondernemingen an eigenaar veranderen. Het aantal verschrijvingen op jaarbasis beraagt in de Maasstad gemiddeld ijfhonderd.

Rookgordijn

Het is geen uitzondering, dat een aak driemaal per jaar van eigenaar erandert", aldus de belangenorgaisatie. „Als er zo vaak en zo snel utaties plaats hebben, mag je veronderstellen dat het niet altijd zuere koffie is. Op die wijze wordt ikwijls geprobeerd een rookgorijn te leggen om vooral de fiscus m de tuin te leiden. Want veel van ie zaken worden gekocht om zwart erdiend geld wit te wassen".

Overigens is het niet zo, dat alleen n de grote stad horeca-gelegenheen snel van eigenaar wisselen. Als oorbeeld geeft Horeca Nederland Zuidlang op de grens van Groningen ... [illegible] ... ngen gaan er een stuk of twintig er jaar in andere handen over. De ranche-organisatie noemt dat op ijn minst 'verdacht'.

Hoewel harde bewijzen veelal ontreken, vermoedt Horeca Nederand dat een aantal aankopen vanuit et buitenland wordt geregeld of in lk geval gefinancierd. Met uit de rugshandel verdiend geld. „Er zijn igenaren, die dertig tot veertig zan op hun naam hebben staan, zo s ons bekend".

Stroman

Entius: „In de regel wordt in dat soort ondernemingen een bedrijfsleider geplaatst, die ruimschoots aan de moraliteits- en zedelijkheidseisen voldoet en zodoende over een drank- en horecavergunning beschikt. Maar in feite is hij slechts een stroman". Hij noemt dat een lacune in de wet. „Want de ondernemer kan bij wijze van spreken de grootste crimineel zijn die je je kunt bedenken".

In Den Haag hebben politie en de Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst hun aandacht een tijdlang op dubieuze koffiehuizen gericht. Dat resulteerde in twintig invallen. Naast illegale buitenlanders, verboden wapens en gestolen goederen stuitte de politie ook op 25 gokkasten, waarmee was geknoeid of waarvoor geen vergunning was afgegeven.

Volgens Horeca Nederland en ook het ministerie van WVC worden juist door de onderwereld geëxploiteerde horecagelegenheden volgestampt met gokkasten. Daarbij gaat het volgens M. van Iwaarden, topambtenaar op WVC en belast met het alcohol- , drugs- en tabaksbeleid, vooral om de 'droge' horeca. Zoals ijssalons en snackbars; laagdrempelige gelegenheden dus.

Kweekvijver

„Daar zijn het patatje en het ijsje ondergeschikt geworden aan het grote geld, dat met die kasten wordt verdiend". Onderzoek heeft aangetoond, dat deze vorm van gokken vaak in het verlengde ligt van chronisch geldgebrek. „Er is weinig fantasie voor nodig om te bedenken, dat criminaliteit in een aantal gevallen de enige uitvlucht is. En dat soort dubieuze gelegenheden vormt daar een prima kweekvijver voor".

Adjunct-secretaris A. M. Kok van de Vereniging Automatenhandel Nederland (VAN) trekt de bewering van Van Iwaarden in twijfel. „Het plaatsen van speelautomaten is aan strenge regels gebonden, opgesteld door de lokale overheid. Dat geldt ook voor het aantal apparaten in een lokaliteit. Natuurlijk is de horeca een gevoelige bedrijfstak, maar juist daarvoor zijn die regels bedoeld. Om de zaak controleerbaar te houden".

Dat is precies tegen het zere been van de WVC-zegsman. „Op papier klopt het allemaal netjes. Maar er moet wel toezicht worden gehouden op de uitvoering van die regels. En je weet hoe dat gaat in de praktijk; daar komt niet altijd iets van terecht".

Clinton voor op Bush



● *De Democratisch kandidaat voor het presidentschap van de Verenigde Staten Bill Clinton (midden) op bezoek in Florida om te zien welke vernielingen de orkaan Andrew, die twee weken geleden over het zuiden van de Verenigde Staten raasde, heeft aangericht. Clinton heeft in de jongste kiezerspeiling een voorsprong van 15 procent op president Bush. In de peiling van de nieuwszender CNN en de krant USA Today, waarvan de resultaten donderdag werden gepubliceerd, kan het duo Clinton-Gore rekenen op de gunst van 54 procent van de ondervraagde kiezers. Bush en zijn vice-president Quayle komen niet verder dan 39 procent. Zeven procent van de kiezers zei nog geen keuze te hebben gemaakt. Van de respondenten verklaarde 14 procent dat zij voor Ross Perot zouden hebben gekozen, als deze Texaanse multi-miljonair zich niet uit de campagne zou hebben teruggetrokken. In dat geval zou Clinton in de peiling 47 en Bush 34 procent van de kiezers achter zich hebben gekregen.*

Foto: REUTER

VN benoemt redder voor neushoorns

NAIROBI – De Verenigde Naties hebben gisteren een speciale gezant benoemd die pogingen gaat leiden om de neushoorns voor uitroeien te behoeden. De steeds schaarser wordende dieren zijn een gewilde prooi voor stropers die ze doden om hun horens en die vervolgens tot medicijnen verwerken.

Esmond Bradley Martin, die zich al sinds 1978 wijdt aan het bestrijden van de handel in horens van de neushoorn, krijgt tot taak regeringen in Afrika en Azië warm te maken voor het aanpakken van stropers en handelaars. „Het is bijna te laat om de stropers in het terrein aan te pakken. Wij moeten ons nu richten op de tussenhandelaren en de kopers", aldus voorzitter Mostafa Tolba van het milieuprogramma van de VN (UNEP) in de Keniaanse hoofdstad Nairobi.

Martin bezoekt de komende drie maanden 12 landen in Afrika en Azië. De Afrikaanse witte neushoorn en de Indische neushoorn nemen de laatste tijd in aantal toe dank zij uitgekiende fok- en beheersprogramma's, aldus Martin.

Maar van de vijf soorten neushoorn die er bestaan, neemt het aantal Sumatraanse neushoorns af. Van de Javaanse soort zijn er nog maar ongeveer 50 à 65 exemplaren en stropers spannen zich in om de resterende 2.500 zwarte neushoorns in Afrika te doden. Van deze soort waren er in 1970 nog 65.000.

„De nood is het hoogst bij de zwarte neushoorn, met name in Zimbabwe waar vorig jaar 250 dieren gedood zijn. Er zijn er nog maar 500 over", aldus Martin, die erop wees dat de oorlog tegen de stropers ook een hoge tol eist in mensenlevens. Sinds 1985 zijn ongeveer 150 jachtopzieners gedood bij schietpartijen.

Geld heeft de 'neushoornbeschermer' nodig om inlichtingenwerk en een betere wetgeving voor elkaar te brengen in uitvoerlanden als Zambia, Zimbabwe en Indonesië. Bij afnemerlanden als Taiwan, China, Zuid-Korea en Jemen moet erop worden aangedrongen dat ze een mondiaal verbond in acht nemen.

Voortbestaan nomaden in Somalië bedreigd

Van onze redactie buitenland

MOGADISHU – De Somalische nomaden waren eeuwen achtereen de onbedreigde heersers van de savanne en de woestijn. Hun economische bestaan was gebaseerd op hun veestapel en kamelen. Hun strijdvaardigheid garandeerde onafhankelijkheid.

Militaire steun van respectievelijk de Sovjetunie en de Verenigde Staten verstoorde in de afgelopen decennia het traditionele evenwicht tussen de nomaden en de stadsbewoners. Pijl en boog bleken niet opgewassen tegen automatische wapens. Opeenvolgende jaren van extreme droogte en de burgeroorlog brachten de genadeslag.

Omar Ado Ali leidde de afgelopen twee jaar zijn steeds kleiner wordende troep honderden kilometers op zoek naar een veilig toevluchtsoord. De tocht veranderde geleidelijk steeds meer in een macabere dodenmars. Het vee moest worden opgegeten. Kamelen werden geroofd en de mensen haakten af door uitputting, ziekten en geweld. Van de eens 2.000 leden tellende groep resteren thans nog 500, onder wie dagelijks nieuwe slachtoffers vallen.

Omar en zijn stamgenoten, leden van de Hawiye-clan, zwierven in het verleden met duizenden van hun geliefde kamelen over de uitgestrekte savannen en dorre steppegebieden van West-Somalië. De barre omstandigheden dwongen hen uiteindelijk hun toevlucht te zoeken tot een kaal gebied ongeveer 20 kilometer ten zuiden van Mogadishu, de door oorlog geteisterde hoofdstad waarvan de drukte en het grote aantal inwoners hen afschrikken en verbijsteren. Om hun laatste 70 stuks vee en tien kamelen te beschermen, hebben zij van doornstruiken een primitieve afrastering gemaakt.

„Wij waren helemaal zelfvoorzienend," aldus de 50-jarige Hoessein Fidow Afrah over de tijd dat de troep door de grasvlakten en de woestijngebieden buiten Belet Huen rondzwierf, ruim 300 kilometer ten noorden van Mogadishu. „Mensen bezochten ons en we hadden altijd meer dan genoeg voedsel om te delen."

Omar bezat vier vrouwen, 25 kinderen en 300 kamelen, toen twee jaar geleden de burgeroorlog uitbrak en de vrije val in anarchie en chaos begon. Sindsdien verloor hij twee vrouwen, vier kinderen en al zijn kamelen.

De kamelen verloor hij voor het grootste deel aan bendes ex-soldaten, niet zelden voorzien van modern wapentuig als mitrailleurs op pantserwagens, waartegen zijn primitief bewapende troep niet bleek opgewassen. Het voortdurende zoeken naar een veilige wijkplaats, gekoppeld aan droogte en ondervoeding, eiste van de kinderen en de ouderen zo'n zware tol, dat de zwervers van de woestijn uiteindelijk, op sterven na dood, hun nederlaag erkenden.

Zij verwisselden hun nomadische bestaan voor de betrekkelijke veiligheid van de buitenwijken van Mogadishu en sporadische voedselhulp. De dood volgde hun voetspoor tot in de stad.

„Wij moeten dagelijks iemand begraven," aldus Omar, wijzend naar een nieuw graf dat met een enkele stok is gemarkeerd. Een nabij staande hut van groen plastic en struiken is leeg. Van de acht bewoners zijn er zeven omgekomen en de achtste is naar een ziekenhuis overgebracht.

Niet ver daar vandaan staat het restant van de veestapel. Wat verderop leidt een jonge man de overgebleven tien kamelen naar een plek waar zij kunnen grazen. De kamelen zijn thans gezamenlijk eigendom. In het verleden bezat zelfs een enkele arme nomade minstens tien kamelen.

Nomaden en boeren vormen het grootste deel van de 6,5 miljoen Somaliërs, de twee bevolkingsgroepen die het zwaarst zijn getroffen door de hongersnood die zo'n twee miljoen mensen met de dood bedreigt. Nomaden kunnen met de melk en het vlees van hun vee en kamelen, plus wat water, overleven. Zij zijn dan ook doorgaans beter af dan de landbouwers, die door de droogte hun oogsten hebben zien mislukken en eenvoudig niets meer bezitten.

De speciale vertegenwoordiger van de Verenigde Naties voor Somalië, Mohamed Sahnoun, schat dat 70 procent van de Somalische veestapel - kamelen, runderen, geiten en schapen - als gevolg van de crisis het leven heeft gelaten. Als de hongersnood en de crisis voorbij zijn, zal het nog jaren duren voor de veestapel weer op peil is.

Ongeveer 120 kilometer ten westen van Mogadishu houdt Aden Farah Mohamud ruwweg 90 kamelen in het oog. De kamelen zijn het restant van een kudde die nog niet zo lang geleden 400 dieren telde. „En de overgebleven beesten zijn te zwak om 'voorraden te dragen," aldus Aden. Hij heeft al zijn bezittingen in een hand: een gele plastic container voor water en een houten stok om de kamelen in het gareel te houden. In het verleden verbleef zijn nomadentroep soms wel een half jaar op dezelfde plek, als er goed grasland in de buurt was. „Nu slapen we iedere nacht op een andere plek. We zijn bang voor aanvallen en kunnen niet te lang op dezelfde plaats blijven."

Aden bezocht jaren geleden de woestijnstad Baidoa en kreeg daar hoofdpijn van de drukte. Hij is niet van plan om voor voedsel naar de stad te trekken. „Ik ken de stad niet. Ik hou van de woestijn. Ik ben een nomade," zegt hij.

Verhouding tussen China en Verenigde Staten gespannen

Een spuwende draak bijt niet

DOOR YVONNE VAN DER HEIJDEN

DEN HAAG – De Amerikaanse president Bush krijgt nogal eens het verwijt naar zijn hoofd geslingerd dat hij te lief is voor China. Met zijn beslissing om 150 F-16-gevechtsvliegtuigen aan Taiwan te leveren, lijkt hij zijn tegenstanders in één klap van het tegendeel te willen overtuigen.

De Chinese draak in Peking voelt zich in ieder geval tegen de haren in gestreken en spuwt zijn gal, maar wel in voorzichtige bewoordingen. „Het wordt moeilijk voor ons om in de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties over wapenbeheersing te blijven praten zolang de VS dit besluit niet ongedaan maakt", aldus minister Qian Qichen van Buitenlandse Zaken.

China ziet Taiwan nog steeds als

achtergrond

een opstandige provincie en wapenleveranties aan de regering op dat eiland gelden als inmenging in binnenlandse aangelegenheden. Washington zal verantwoordelijk zijn voor de 'zeer ernstige gevolgen' als de toestellen inderdaad geleverd zullen worden, zei de Chinese bewindsman.

Handel

Een woordvoerder van zijn ministerie weigerde donderdag duidelijk te maken welke straf de Chinezen voor de Amerikanen in petto hebben. Nadat Nederland in 1981 twee onderzeeboten aan Taiwan verkocht had, werden de diplomatieke betrekkingen tussen Peking en Den Haag teruggebracht tot het niveau van zaakgelastigde. Zo'n vergaande stap ligt nu niet voor de hand omdat de Chinese leiders de enig overgebleven supermacht hard nodig hebben, al was het alleen al als handelspartner.

De Amerikanen zijn veruit de grootste afnemers van Chinese produkten. China kan die markt niet missen als het zijn economie verder wil ontwikkelen. Voor de Chinezen staat ook de verlenging van de status als meest begunstigde handelsnatie (MFN) nog op het spel. De MFN-status, die leidt tot lagere invoerrarieven, moet aan het eind van de maand door het Amerikaanse Congres worden verlengd. Elk jaar hangt dit handelsvoordeel weer aan een zijden draadje omdat veel Congresleden de Chinezen willen binden aan het respecteren van de mensenrechten en het nakomen van regels die in de internationale handel gelden.

De beide landen balanceren verder bij voortduring op de rand van een handelsoorlog. Het zint de Amerikanen niet dat de Chinezen hoge drempels opwerpen om de toegang van produkten uit de VS te beperken. Washington heeft gedreigd vanaf 10 oktober invoerrechten van 100 procent te gaan heffen op Chinese goederen met een totale waarde van 3,9 miljard dollar (6,24 miljard gulden volgens de huidige koers van f 1,60) om die invoer te verminderen.

Hoewel het besluit van president Bush de toch al gespannen verhoudingen tussen de twee landen geen goed doet, ziet het er dus niet naar uit dat de Chinezen het hard gaan spelen. Ze kunnen zich niet veroorloven hun economie een genadeloze klap toe te brengen. Zeker niet omdat miljarden dollars nodig zijn bij de overgang naar een kapitalistische markteconomie.

Bovendien kan de levering van de F-16's aan Taiwan alleen maar uitgelegd worden als een stunt van Bush om zijn positie in de verkiezingsstrijd te verstevigen omdat de werkgelegenheid ermee gediend is. In Peking heeft liever Bush - die aan zijn tijd als diplomaat in China een warm plekje voor de Chinezen in zijn hart bewaart - in het Witte Huis dan zijn rivaal, de Democraat Clinton. Van de laatste wordt verwacht dat hij minder geduld heeft met de eigengereide Chinezen.



● *Minister Qian Qichen*

Isolement

China heeft er ook geen enkel belang bij om het mes tussen de tanden te nemen op het internationale politieke toneel en in de Veiligheidsraad demonstratief dwars te gaan liggen. Na de dramatische gebeurtenissen op het Tiananmen-plein in 1989 heeft het de regering in Peking ruim twee jaar gekost om zich uit een isolement omhoog te worstelen en weer serieus genomen te worden in de wereld. Ze zal die positie niet willen verspelen.

Het is overigens niet de eerste keer dat de Verenigde Staten wrevel oproept bij China door wapens te leveren aan Taiwan. Dat gebeurde ook in 1982. Bush, toen vice-president onder Reagan, reisde naar Peking om in een persoonlijk gesprek met de bejaarde leider Deng Xiaoping de plooien glad te strijken. Aanvankelijke dreigementen van Chinese kant werden snel gesmoord.

Er werd zelfs een overeenkomst gesloten waarbij de Amerikanen beloofden hun wapenleveranties aan Taiwan te beperken en uiteindelijk te beëindigen. De levering van 150 gevechtsvliegtuigen zou indruisen tegen dat akkoord. Het relatief milde commentaar van minister Qian Qichen is: „Wij geloven dat de Amerikaanse regering in tegen de principes van dat akkoord heeft gehandeld". Het klinkt niet alsof de Chinezen deze zaak op de spits willen drijven. Een spuwende draak is tenslotte niet anders dan een blaffende hond: hij bijt niet.

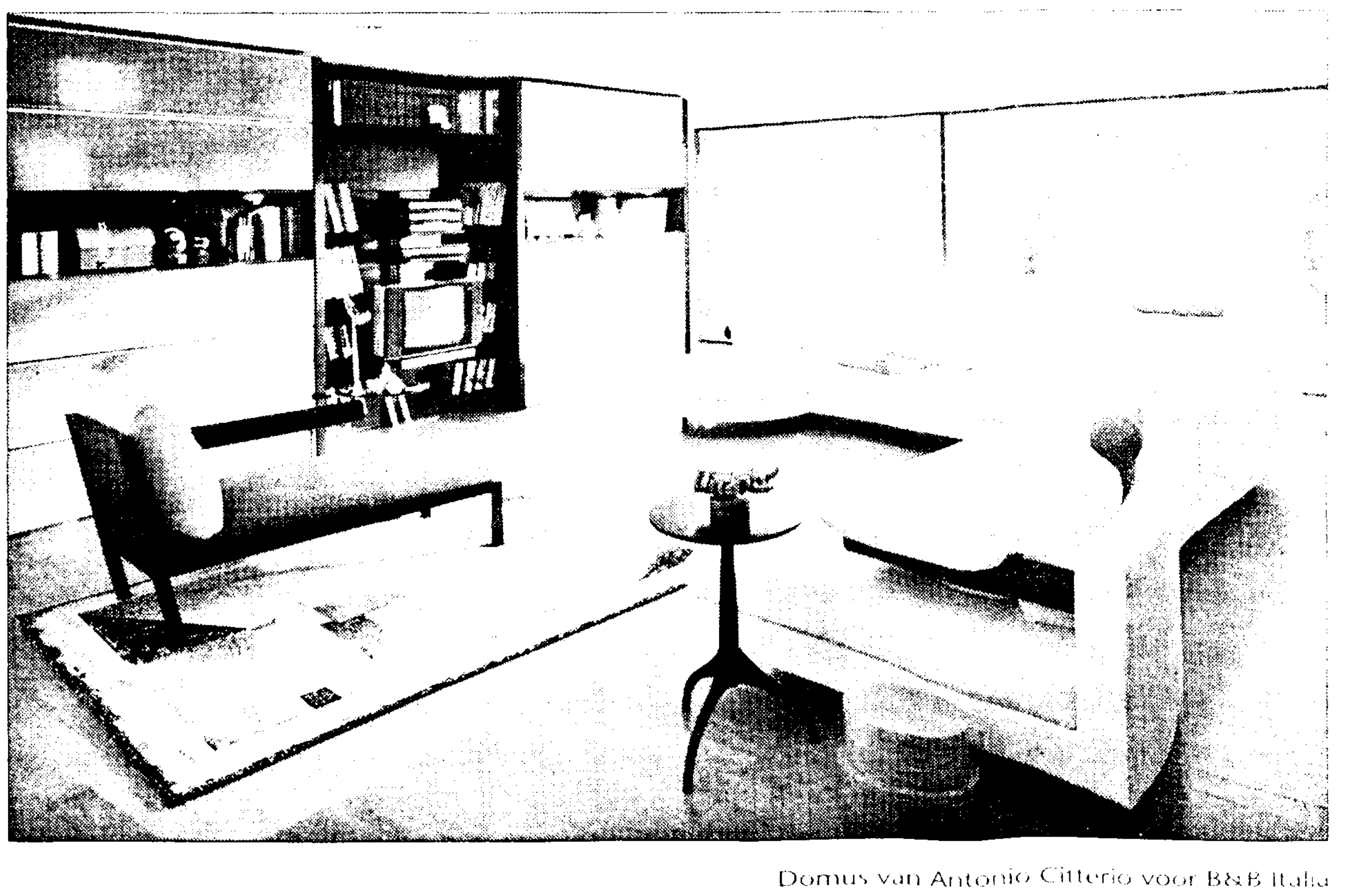
A.S. ZONDAG 6 SEPT. VAN 11.00-17.00 U. GÉÉN PLATGEDRUKTE NEUZEN!



Een geschikte dag om samen gezellig woonideeën op te doen is de zondag. Helaas zijn dan de meubelzaken gesloten en moet u zich behelpen met een blik in de etalages. **Zoniet a.s. zondag want dan is Sijben van 11.00 tot 17.00 uur open** en heeft u vrije toegang tot de omvangrijkste interieurkollektie die in Nederland te vinden is.

Dan kunt u ongestoord ronddwalen door onze 8 speciaalzaken onder één dak en het vele nieuws bewonderen dat wij haalden van de grote Europese meubelbeurzen.

Welkom!



Domus van Antonio Citterio voor B&B Italia

Maasnielderweg 33, Roermond
Telefoon 04750 - 16141

Openingstijden:
Maandag 13.00 - 18.00 uur.
Di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur.
Za. 9.30 - 17.00 uur.
Donderdag koopavond.

SIJBEN ROERMOND wooncenter

8 speciaalzaken onder één dak:

- Internationaal Design
- Eigentijds Klassiek
- Gé Top Woontextiel
- Woonburo's
- Modern
- Slaapland
- SieMatic Keukenstudio
- Eiken

[illegible] - Cassina - Montis - Bert - Molteni - Rolf Benz Creation - Arflex - Artifort - Gelderland - Cappellini - Tonon - Pastoe - Castelijn - Arco - Metaform - Hennie de Jong - Kartell - Rosenthal - Durlet - Bianca - [illegible] - [illegible] - Schöner Wohnen - Swisstex - Alessi - Rolf Benz Forum - Koekoek - Ghyczy - Gasparucci - Ploeg - SieMatic - van Besouw - Hoss - Artemide - Exclusiv - Svedex - Gigante - Harvink - Musterring - Young - [illegible] - Meda - Bench - Moller Design - Jori - Frighetto - Danskina - Tecta - Vitra

Nieuwe naam NMB kost ruim 34 miljoen

AMSTERDAM – De naamswijziging van de NMB Bank in ING Bank, die op 9 september officieel haar beslag krijgt, brengt voor dit jaar f 34 miljoen extra kosten met zich mee, nog afgezien van f 2 miljoen die is uitgetrokken voor uniforme kledij voor de 2.000 baliepersoneelsleden.

De grootste kostenpost vormt de communicatie waarvoor de bank f 9,5 miljoen op tafel legt. Nieuwe formulieren en dergelijke kosten f 7,5 miljoen, lichtbakken en een buitenlandse campagne samen f 7 miljoen, huisvesting f 4 miljoen, brochures f 4,5 miljoen en invoering van een nieuwe huisstijl f 1,5 miljoen.

Al in december vorig jaar begon een interne voorlichtingscampagne en in de loop van dit jaar werden ook de klanten van de NMB Bank geleidelijk via nieuwsbrieven ingelicht, zo vertelde bestuursvoorzitter G.J.A. van der Lugt gisteren tijdens een persbijeenkomst. Er is volgens Van der Lugt geen sprake van dat de bank van haar middenstandsimago af wil. „We willen niet af van NMB. We willen een NMB Plus en de connecties met het midden- en kleinbedrijf zullen nadrukkelijk van kracht blijven", aldus Van der Lugt.

De NMB Postbank Groep ging eind 1989 via de fusie met Nationale-Nederlanden juridisch op in ING. Het bankgedeelte van de groep profileert zich voortaan onder de naam ING Bank. De Postbank blijft gewoon met het eigen logo en de postkantoren. Er wordt hard aan gewerkt in het hele land de geldautomaten van de ING Bank open te stellen voor houders van giromaatpassen. In enkele plaatsen wordt hiermee al proefgedraaid.

Op 9 september is het D-Day voor de bank. Bij de ruim vierhonderd kantoren zullen 1.100 nieuwe lichtbakken aanfloepen die nu nog keurig zijn ingepakt. Ongeveer tachtig aannemers hebben ervoor gezorgd dat alle kantoren op tijd zijn ingericht. Behalve de 1.100 lichtbakken zijn vierduizend balie- en deurbordjes vervangen alsmede 1.350 verwijsborden en 850 bankgirobussen.

Er werden 100.000 diskettes met het logo ING Bank vernieuwd, honderd brochures met een totale oplage van 4,6 miljoen gedrukt, 5.000 soorten drukwerk aangepast, 3,3 miljoen portvrije enveloppen gedrukt, duizend soorten briefpapier op naam gemaakt, 100.000 stuks serviesgoed en twee miljoen suiker- en melkzakjes besteld, 10.000 stempels vernieuwd en 350 vlaggen en spandoeken gefabriceerd.

Steeds meer speculaties over renteverlaging

Werkgelegenheid in VS valt zwaar tegen

WASHINGTON – De werkgelegenheid in de Verenigde Staten is vorige maand tegen de verwachting in flink verminderd. Het aantal banen, exclusief de landbouw, daalde met 83.000, terwijl economen in doorsnee juist een groei hadden verwacht met ongeveer 185.000.

Het percentage werklozen onder de beroepsbevolking ging desondanks omlaag van 7,7 naar 7,6, zo heeft het Amerikaanse ministerie van arbeid gisteren bekendgemaakt.

Het verlies aan arbeidsplaatsen was het grootste sinds vorig jaar november. Ook de herziening van de cijfers voor juli en juni vormde een tegenvaller. De groei van het aantal banen in juli is gecorrigeerd van 198.000 tot 177.000 en de vermindering in de voorgaande maand van 63.000 tot 73.000.

De gegevens duiden erop dat de Amerikaanse economie nog steeds in het slop zit en bieden perspectief op een renteverlaging als nieuwe impuls. Speculaties hierover veroorzaakten een nieuwe inzinking van de dollarkoers, die donderdag juist aan een krachtig herstel was begonnen. De koers daalde na de publikatie van de cijfers in eerste instantie met 3,5 cent tot f 1,5735.

De cijfers voor augustus werden nog geflatteerd door 100.000 tijdelijke zomerbanen die de regering heeft gecreëerd via een werkgelegenheidsprogramma voor jongeren. In juli leverde dit programma een bijdrage van 75.000 banen. Het aantal arbeidsplaatsen in de industrie verminderde vorige maand met 97.000 tot het laagste niveau sinds 1983. In de detailhandel verdwenen 71.000 banen. Bij de overheid kwamen er 84.000 arbeidsplaatsen bij.

Prima halfjaar voor Elsevier

AMSTERDAM – Uitgeverij Elsevier heeft een uitstekend eerste halfjaar achter de rug. De nettowinst steeg ruim 36 procent, het bedrijfsresultaat na belasting bijna 17 procent en het exploitatieresultaat bijna 31 procent. Voor het hele jaar handhaaft Elsevier de verwachting dat het bedrijfsresultaat na belasting met ten minste 15 procent zal stijgen en de winst met 25 procent. Over 1991 bedroegen die uitkomsten respectievelijk f 466,3 miljoen en f 384,8 miljoen.

munt uit

● Vastgoed

Nederlandse beroepsmatige beleggers kopen minder onroerend goed in het buitenland en ook buitenlandse beleggers laten zich minder op de Nederlandse markt zien. De terugval hangt nauw samen met de internationaal gezien gedrukte stemming op veel vastgoedmarkten. In de periode van half augustus 1991 tot half augustus dit jaar hebben Nederlandse beleggers voor ongeveer f 1 miljard vastgoed in het buitenland aangekocht vergeleken met f 2,6 miljard in de voorgaande twaalf maanden. De beleggingen in Europa daalden van f 2 miljard tot f 650 miljoen en die in Noord-Amerika van f 650 miljoen tot f 350 miljoen.

● Neways

De resultaten van Neways Electronics International NV ontwikkelden zich in het eerste halfjaar van 1992 volgens de verwachting positief. De omzet groeide van 32,8 miljoen tot 60,4 miljoen gulden. Deze cijfers werden onder meer bepaald door de overname per 1 januari van Neways Heerlen (het voormalige Philips Heerlen) en Neways Leeuwarden.

● Keurmerken

De keurmerken van Kema en de Nederlandse Vereniging van Huisvrouwen (NVVH) voor verscheidene consumentenprodukten genieten in Nederland een zeer grote bekendheid. Het Kema- en NVVH-keurmerk scoren elk een bekendheid van 98,5 procent. Het KOMO-keurmerk is bij bijna 55 procent van de ondervraagden bekend. De ondervraagden hechten de meeste waarde aan een keurmerk op huishoudelijke en elektrische apparaten. Ook voor kooktoestellen, televisies en video's is een keurmerk gewenst. Bijna 93 procent van de consumenten ziet ook graag op levensmiddelen een keurmerk staan.

Hogere loonkosten doen resultaat slinken

Winst bij Macintosh nagenoeg gehalveerd

Van onze redactie economie

AASTRICHT – Het win-concern Macintosh zag winst in het afgelopen fjaar bijna halveren. Op n omzet van *f* 537 mil-n werd een winst ge-ald van *f* 6,2 miljoen. rig jaar rond deze tijd eld het concern nog 11,4 miljoen over op een zet van *f* 508 miljoen. lgens Macintosh is het zeker in hoeverre de in t eerste halfjaar opgelo-n achterstand in de rest n het jaar nog kan wor-n goedgemaakt.

cintosch zag de kosten met 11 cent toenemen door uitbreidin-en door hogere loonkosten. Dat slechts gedeeltijk worden goed-maakt door betere marges.

ijgingen

oral in [illegible] n, Pi[illegible] ultaten slinken. De verkopen ven sterk achter. De opening van meubelpromenade in Amers-t kon niet verhelpen dat de zet in de woninginrichtings-kt flink daalde. Tegelijkertijd het concern last van grote stij-gen van de loonkosten.

Superconfex-modewinkels kon-wel een omzetstijging realise-Het resultaat voor belastingen ef gelijk aan dat van vorig jaar. Maconde-kledingfabriek in Por-al zag het resultaat dalen als olg van koersverliezen bij de ex-t.

de winkelketen voor auto- en sonderdelen Halfords bleef het ultaat nagenoeg gelijk. De omzet n wel toe.

Oorlog tegen armoede verloren



● *Meer dan twee miljoen Amerikanen zijn in 1991 onder de grens van het bestaansminimum geraakt. Daarmee is het totale aantal armen in het rijkste land ter wereld op 35,7 miljoen gekomen, ofwel 14,2 procent van de bevolking. Het hoogste cijfer sinds 1964, toen de Democratische president Lyndon Johnson zijn 'Oorlog tegen de armoede' begon. Op de foto past Ray Neffond, één van die miljoenen armen, een paar schoenen die hij uit een afvalcontainer heeft gevist. Neffond, die al tien jaar op straat leeft, trekt rond door de staat Alabama, voortdurend op zoek naar voedsel en kleding.*

Foto: AP

Order van 600 miljoen voor vliegtuigbouwer

Fokker verkoopt twaalf F-50's aan Lufthansa

SCHIPHOL – Fokker heeft twaalf vliegtuigen van het type Fokker-50 verkocht aan de Duitse regionale luchtvaartmaatschappij Lufthansa CityLine, een dochteronderneming van Lufthansa. Met de order voor het propellervliegtuig is een bedrag van 600 miljoen gulden gemoeid. De Duitse binnenlandse luchtvaartmaatschappij heeft ook een optie genomen op nog eens negen vliegtuigen.

De laatste tijd stagneerde de verkoop van de Fokker 50. De vliegtuigfabrikant besloot zelfs tot het verlagen van de produktie van het turboprop-toestel in 1992 en 1993 met tien vliegtuigen. Vanaf 1994 worden er 26 Fokkers van het type F-50 per jaar gemaakt. Door de verlaging van de produktie is het nodig tijdelijk arbeidstijdverkorting aan te vragen voor enkele honderden werknemers gedurende zes maanden.

De order van Lufthansa CityLine heeft geen invloed op de produktievermindering, aldus Fokker. Er staan op de vliegbasis Woensdrecht nog een aantal Fokker 50's te wachten op klanten. Deze worden aangepast aan de wensen van de Duitsers. De vliegtuigen zullen aan Lufthansa CityLine worden afgeleverd tussen eind 1992 en 1996.

Overigens heeft de Duitse maatschappij al 23 vliegtuigen van het type Fokker 50 in haar vloot. Lufthansa CityLine – dat een van de eerste klanten voor de F-50 was – koopt de nieuwe Fokkers in een poging de vloot verder te standaardiseren. Van de 23 vliegtuigen die al in Duits bezit zijn, worden er zeven weer ingeruild door Fokker.

Heineken op winst

AMSTERDAM – Het bier- en frisdrankenconcern Heineken heeft zijn nettowinst uit gewone bedrijfsuitoefening in het eerste halfjaar met 17 procent opgevoerd tot f 197,7 miljoen. Bovendien is nog een buitengewoon resultaat van f 37 miljoen behaald uit de verkoop van grond in Singapore. Per aandeel bedroeg de winst f 4,93.

De netto-omzet nam in het eerste semester met f 392 miljoen toe tot f 4.591 miljoen. Deze groei van 9,3 procent was het gevolg van meer omzet in volume en van hogere verkoopprijzen. De volumegroei werd mede bereikt door met succes gebruik te maken van de sterke positie in de groeiende premium- en alcoholvrij-segmenten van de biermarkt.

De toeneming van de verkoop kwam grotendeels tot stand in Europa, vooral door de gunstige weersomstandigheden.

beurs

Teleurstelling

MSTERDAM – Kon de Amsterdamse effectenbeurs gisterochtend g voortborduren op de euforie n donderdag, later volgde de teurstelling door de slechte economische cijfers uit de Verenigde aten. De reactie van de dollar met n daling van enkele centen in een ar minuten tijd lokte aanbod van optiebeurs uit waardoor de endelijke stemming plotseling rdampte. Op de beurs werd er or liefst f 2,67 miljard aan obligas omgezet. De aandelen waren ed voor een normale omzet van 97 miljoen. De koersindex daal-193,8 naar 193 punten.

mmige fondsen op het koersenrd werden gesteund door mooie fjaarcijfers en gingen tegen de rktstemming in. Elsevier behorde bij de toppers onder de ofdfondsen. De winststijging van procent werd door de beleggers groet. Het fonds was in de ochdhandel al vriendelijk gestemd f 110. Na de publikatie van de fjaarcijfers schoot Elsevier omg met een winst van f 2,60 op 12,20. De lagere dollarkoers en bod van de optiebeurs hadden negatief effect op Philips. In de tend kon het fonds een dubbelstijgen op berichten dat het conn opnieuw gaat bezuinigen. arna kwam de kentering en Philis verliet de beursvloer op f 24,60, n min van f 0,60.

lagere dollar deelde ook een tik aan het dollargevoelige Ahold. grootgrutter was bij het begin de handel nog gevraagd door de gere winstcijfers. Het detailhansconcern steeg toen in koers met tot f 76,70. Daarna kwam de dolin het spel en Ahold verliet de rs gehavend op f 75,20, een verlies van vijf dubbeltjes. Op de optieurs werden slechts 36.400 contcten omgezet. De EOE-index alde van 281,24 tot 280,88 punten.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	43,20	43,30f
ABN Amro A.in F.	73,70	73,90
ABN Amro Obl.Gr.f.	180,40	180,40
Aegon	62,80	62,30
Ahold	75,70	75,20
Akzo	139,80	139,60
Alrenta	200,10	200,10
Amev cert.	54,60	54,60
Bols cert.	44,60	43,70
Bührm.Tet. c.	34,40	34,00
CSM cert.	98,20	98,30
DAF	17,50	17,20
Dordtsche Petr.	133,00	132,00
DSM	101,60	101,20
Elsevier cert.	109,60	112,20
Fokker cert.	20,20	19,80
Gist-Broc. cert.	35,10	35,50
Heineken	172,00	172,70
Hoogovens nrc	38,70	38,00
Hunter Douglas	46,40	46,50
Int.Müller	63,00	62,70
Int.Ned.Gr. c.	45,90	44,30d
KLM	27,80	28,00
Kon. KNP	41,40	40,60
Kon. Olie	143,90	142,90
Nedlloyd	33,00	34,00
Océ-v.d.Gr.	55,20	54,00
Pakhoed cert.	34,00	33,90
Philips	25,20	24,60
Polygram	44,70	45,30
Robeco	88,50	88,60
Rodamco	42,40	42,00
Rolinco	90,20	89,70
Rorento	73,50	73,70
Stork	30,20	30,30
Unilever cert.	179,90	179,80
Van Ommeren nrc	32,80	32,70
Ver.Bezit VNU	78,10	77,00
Wessanen cert.	90,40	91,20
Wolters-Kluwer	79,50	79,60

Avondkoersen Amsterdam

Akzo 139,60 (139,60)
KLM 27,80 (28,00)
Kon.Olie 142,80 (142,90)
Unilever 179,80 (179,80)

Binnenl. aandelen

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	50,50	50,50
ABN AmroHld.prf.	6,32	6,32
ACF-Holding c.	33,90	33,80
Ahrend Groep c.	119,00	119,00
Asd Options Tr.	7,00	7,00
Asd. Rubber	3,25	3,25
Ant. Verff.	400,00	–
Atag Hold. cert	126,80	126,80
Athlon Groep	45,00	43,50
Athlon Groep nrc	46,80	46,80
Aut.Ind.R'dam	72,00a	70,00a
BAM Groep	79,50	79,80
Batenburg	149,30	149,30
Beers	125,00	125,00
Begemann Groep	103,50	104,00
Belindo	292,00	292,00
Berkel's Patent	0,81	0,84
Blydenst.-Will.	31,50	31,50
Boer Boekh. Kon.	23,40	23,40
Boer De Winkelb.	60,00	61,00
Borsumy Wehry	54,90	55,30
Boskalis Westm.	22,20	22,10
Boskalis pref.	22,20	22,10
Braat Beheer	28,40	–
Breevast	7,80	7,80
Burgman-Heybroek	2600,00	2600,00
Calvé-Delft pref	800,00	800,00
Calvé-Delft cert	1160,00	1160,00
Cindu Intern.	139,00	139,00b
Claimindo	283,00	283,00
Content Beheer	21,90	22,00
Credit LBN	24,80	24,80
Crown v.G. cert.	120,00	118,50
CSM	97,70	98,60
DAF cert.	15,40	15,10
Delft Instrum.	21,00	20,00
Desseaux	96,60	96,60
Dorp-Groep	38,50	38,50
Draka Holding	23,30	23,30
Econosto	25,20	25,00
EMBA	199,00	–
Eriks Holding	77,00	75,80
Flexovit Int.	48,50b	50,50
Frans Maas cert.	60,00	59,50
Fugro McClelland	22,80	22,00
Gamma Holding	101,50	103,00
Gamma pref.	5,60	5,60
Garzarelli $	11,50	11,50
Getronics	31,00	31,50
Geveke	24,00	23,50
Giessen-de N.	86,00	86,00
Goudsmit	31,50	31,50
Grolsch	221,00	223,00
GTI-Holding	212,50	212,50
Hagemeyer	125,00	125,40
HAL Trust B	13,00	13,00
HAL Trust Unit	13,00	13,00
HBG	192,00	192,00
Heineken Hold.	151,00	151,30
Hes Beheer c	36,90	36,90
Hoek's Mach.	58,00	58,00
Holl.Sea S.	0,43	0,43
Holl. Kloos	390,00	390,00a
Hoop Eff.bank	6,30	6,30
Hunter D.pref.	1,81	–
IHC Caland	85,00	85,30
Kas-Associatie	29,00	29,00
Kempen & Co	7,60	7,60
Klene Holding	96,00	96,00
Kondor Wessels	28,50	28,50
KBB	61,60	61,90
Kon. Sphinx	47,50	47,50
Koppelpoort	315,00	315,00
Krasnapolsky	235,00	232,00a
Landré & Gl.	47,50	47,80
Macintosh	30,50	30,00
Maxwell Petr.	114,00	114,50
Moeara Enim	1188,00	1180,00
M.Enim OB-cert.	15200,00	15200,00
Moolen Holding	26,50	26,70
Mulder Boskoop	60,00	–
Multihouse	4,40b	4,10
Naeff	470,00	–
NAGRON	53,00	53,00
NIB	588,00	588,00
NBM-Amstelland	8,20	8,20
NEDAP	315,00A	315,00a
NKF Holding	165,00	165,00
Ned.Part.Mij	50,50	50,50
Ned.Springst.	7300,00	7300,00
Norit	17,10	16,70
Nutricia GB	122,00	123,00'
Nutricia VB	129,20	130,00
Nijv.-Ten Cate	98,80	98,50
Omnium Europe	8,50b	–
Orco Bank cert.	70,50	70,70
OTRA	272,00	270,00
Palthe	50,00	50,00
Pirelli Tyre	26,30	26,30
Polynorm	155,00	154,00
Porcel. Fles	148,00	146,00
Randstad	40,50	40,70
Ravast	22,00	22,50
Reesink	76,00	76,00
Samas Groep	28,00	28,50
Sarakreek	13,80	14,00
Schuitema	1652,00	1650,00
Schuttersveld	48,00	48,50
Smit Intern.	20,00	21,00
St.Bankiers c.	14,60	14,60
Stad Rotterdam c	37,90	37,80
Telegraaf De	83,50	82,00
Textielgr.Twente	88,00	–
Tulip Computers	14,90	14,70
Tw.Kabel Holding	116,80	117,00
Ubbink	75,00	75,00
Union	71,30	–
Un.Dutch Group	0,75	0,80
Vereenigde Glas	513,00	513,00
Verto cert.	23,50	22,00a
Volker Stevin	59,30	59,30
Volmac	17,50	18,00
Vredestein	17,70	17,80
VRG-Groep	33,50	33,90
Wegener	61,30	61,30
West Invest F.	9,20	9,20
West Inv.F. wb	100,00a	99,50a
Wolters Kluwer	316,00	320,00
Wyers	26,00	26 00

Beleggingsinstellingen

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
ABN Amro Aand.F.	74,00	76,50
ABN Amro Albefo	47,20	47,40
ABN Amro Amer.F.	63,00	63,50
ABN Amro Eur. F.	65,60	66,60
ABN Amro Far EF.	45,60	46,20
ABN Amro Liq.Gf.	166,30	166,30
ABN Amro Neth.F.	79,80	80,80
Aegon Aandelenf.	29,60	30,00
Aegon Spaarplus	5,10	5,10b
Aldollar BF $	28,50	28,50
Alg.Fondsenbez.	211,50	211,50
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	59,10	59,50
Amvabel	73,50	74,20
Asian Tigers F.	57,00	57,50
Asian Select. F.	55,50	56,00
Austro Hung. F.	4,20	4,50
Beleg.f. Ned.	62,00	62,70
Bemco RentSel.	56,50	56,50
Bever Belegg.	2,90	2,90
CLN Obl. Div. F.	109,00	109,10
CLN Obl.Waardef.	115,40	115,50
Delta Lloyd Inv.	26,10	26,60
DP America Gr.F.	33,50	34,00
Dp Energy Res.	46,50	46,50
EGF Investm.	109,00	110,00
EMF Rentefonds	72,60	72,70
Eng-Holl.Bel.Tl	10,00	10,00
Envir.Growth F.	38,90	38,90
Esmeralda part.	29,80	30,40
Eur.Ass. Trust	6,50	6,60
EMS Growth Fund	100,20	100,30
EMS Income Fund	99,70	99,00
EMS Offsh. Fund	101,50	101,50
EOE Index Fnd	297,00	300,00
Euro Growth Fund	41,20	41,70
Euro Spain Fund	6,70	–
Far East Sel.F.	47,50	47,20
Gim Global	46,60	47,10
Groeigarant	1,48	1,49
Holland Fund	69,40	69,50
Holl. Eur. Fund	44,30	45,00
Holl. Obl.Fonds	127,70	128,00
Holl. Pac. Fund	82,00	83,00
Holl. Sel.Fonds	84,20	84,70
Innovest	41,10	40,70
Interbonds	522,00	522,00
Intereffekt 500	24,80	24,90
Intereffekt wt	48,40	48,60
Investa part.	65,20	65,50
IS Himal.Fund $	6,50	6,50
Jade Fonds	126,00	127,00
Japan Fund	17,90	17,20
Jap.Ind.Alpha F.	6400,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5208,00	–
Korea Pac.Tr. $	6,80	6,80
Mal.Capital F.$	9,40	9,40
Mees Obl.Div.F.	111,80	112,20
Mexico Income F.	22,00	22,00
MK Int.Ventures	10,20	10,20
Mondibel	74,00	74,00
Nat.Res.Fund	56,50	57,50
Nedufo A	122,00f	114,00
Nedufo B	123,50	123,50
Nevas	49,00	–
Nevas 17 cumpref.	44,30	–
NMB Dutch Fund	43,20	43,70
NMB Geldmarkt F.	55,82	55,85
NMB Global Fund	42,00	42,70
NMB Oblig.F.	33,60	33,60
NMB Spaard.F.	103,65	103,67
NMB Renteg.F.	119,10	119,10
NMB Vast Goed F.	33,70	33,70
New Asia Fund	5,00	5,00
Nomura Warr. F.	0,44	0,43e
Obam, Belegg.	236,00	237,50
OAMF Rentefonds	11,55	11,55
Orange Fund	20,40	20,40
Pac.Dimensions	73,00	73,70
Pac.Prop.Sec.F.	26,70	26,50
Pierson Rente	115,30	115,50
Postb.Aand.f.	48,90	49,20
Postb.Belegg.f.	54,70	54,80
Postb.Verm.gr.f.	55,50	55,50
Rentalent Bel.	154,00	154,10
Rentotaal NV	35,60	35,70
RG America F.	96,70	97,20
RG Divirent F.	51,00	51,00
RG Europe F.	87,00	88,70
RG Florente	116,90	116,90
RG Pacific F.	87,60	88,40
RG SP Groen	55,00	55,10
RG SP Blauw	50,80	51,00
RG SP Geel	46,10	46,50
Rodin Prop.$	84,00	84,00
Rolinco cum.p	77,50	77,50
Schrod.Int.Pr.F	26,00	26,00
Sci/Tech $	15,00	15,00
Suez Liq.Grf.	185,70	185,70
Technology Fund	16,70	16,70
Tokyo Pac.Hold.	171,00	182,50
Trans Eur.Fund	73,80	73,50
Transpac.F.Yen	237,00	240,00
Uni-Invest	16,00	16,60
Unico Inv.Fund	77,60	78,00
Unifonds DM	28,50	28,50
Vaste Waard.Ned	62,00	53,00a
Vast Ned	88,00	88,00
VIB NV	45,60	45,30
VSB Mix Fund	48,00	48,50
VSB Obl.Gr.f.	102,20	102,30
VSB Rente Fonds	106,70	106,70
WBO Intern.	61,00	61,40
Wereldhave NV	90,50	89,00
Yen Value Fund	70,70	71,00
ZOM Florida F.$	32,50	32,50

Parallelmarkt

Parallelmarkt	v.k.	s.k.
Alanheri	24,60	24,70
ABF	107,00	107,00
Austria Global	1016,00	1016,00
Berghuizer Papier	35,90	35,90
Besouw Van cert.	34,90	34,90
Biogrond Belegg.	10,60	10,40
Comm.Obl.F.1	96,10	–
Comm.Obl.F.2	101,00	–
Comm.Obl.F.3	96,30	–
De Drie Electr.	12,70	12,70
Delta Ll.Dollarf.	61,80	62,40
Delta Lloyd ECU	54,40	56,80
Delta Lloyd Mix	58,20	58,60
Delta Lloyd Rent	55,80	55,80
Delta Lloyd Vast	53,80	53,80
DOCdata	6,10	6,00
Dutch Take Ov.T.	41,80	42,10
Ehco-KLM kleding	36,60	36,60
E&L Belegg.1	65,70	66,80
E&L Belegg.2	70,20	70,80
E&L Belegg.3	108,70	108,70
E&L Belegg.4	73,60	74,10
E&L Kap.Rente F.	106,80	106,80
German City Est.	29,70	29,70
Gouda Vuurvast	64,50	63,00a
HCA Holding	44,70	45,10
Helvoet Holding	36,90	36,90
Inter/View Eur.	3,80	3,80
Kühne+Heitz	34,80	34,00a
Management Share	4,40	4,10
Neways Elec.	7,70	8,00
New Eur.Htls DM	18,00a	–
Pan Pac. Winkel	10,80	10,80
Pie Medical	5,20	5,30
Simac Techniek	11,80	11,80
Suez Gr.Fund	49,10	49,50
VHS Onr. Goed	0,80	0,80
Vilenzo Int.	21,70	22,30
Wereldhave	4,10	–

Parallel top-15

Parallel top-15	v.k.	s.k.
Dico Intern.	55,00	50,50
Free Record Shop	15,90	15,70
Geld. Papier c.	63,60	63,70
Groenendijk	28,00	28,00
Grontmij	46,50	46,50a
LCI Comput.Gr.	3,80	3,70
Melle, van nrc	48,60	49,00
Nedcon Groep	51,00	50,30
Nedschroef	78,80	78,70
Ordina Beheer	17,40	18,00
P & C Groep	77,20	77,20
Sligro Beheer	55,00	54,50
Welna	47,00	47,00
Weweler	35,10	35,00
Wolff	67,50	67,50

Wall Street

Wall Street	03/09	04/09
allied signal	53¼	53⅛
amer.brands	46⅝	45⅞
amer.tel.tel	42½	42⅝
amoco corp	51¼	51⅛
asarco inc.	26½	26½
bethl. steel	12	12
boeing co	37⅝	37⅜
can.pacific	14¼	14
chevron	72⅝	73⅛
chiquita	16¼	16⅛
chrysler	20⅝	20⅝
citicorp	16½	16⅝
cons.edison	30¾	30¾
digit.equipm.	36⅝	35⅞
dupont nemours	49⅝	49⅛
eastman kodak	45⅜	44¾
exxon corp	62⅛	62½
ford motor	41⅛	41
gen. electric	74¾	74⅝
gen. motors	34⅝	35⅛
goodyear	63⅜	62½
hewlett-pack.	56¾	55⅞
int. bus.mach.	86⅝	86
int. tel.tel.	67	65⅞
klm airlines	17⅛	17⅜
mcdonnell	41⅞	41⅞
merck co.	48¼	48⅞
mobil oil	64¼	64¼
penn central	19⅜	19⅛
philips	15⅝	15⅝
primerica	40¾	40½
royal dutch	90⅛	89⅞
sears roebuck	42½	41⅜
sfe-south.pac.	11½	11¾

Advieskoersen

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,540	1,680
austr.dollar	1,08	1,20
belg.frank (100)	5,30	5,60
canad.dollar	1,275	1,395
deense kroon (100)	27,65	30,15
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,03	3,28
finse mark (100)	39,40	41,90
franse frank (100)	31,55	34,30
griekse dr. (100)	0,80	1,00
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,75	15,45
jap.yen (10.000)	125,00	1312,0
noorse kroon (100)	07,05	29,55
oost.schill. (100)	15,72	16,22
port.escudo (100)	1,19	1,37
spaanse pes. (100)	1,65	1,81
turkse lira (100)	0,0185	0,0275
zweedse kr. (100)	29,40	31,90
zwits.fr. (100)	123,75	128,25

Wisselmarkt

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,60875-1,61125
antill.gulden	0,8810-0,9110
austr.dollar	1,1582-1,1682
belg.frank (100)	5,4605-5,4655
canad.dollar	1,34125-1,34375
deense kroon (100)	29,130-29,180
duitse mark (100)	112,6800-112,7300
engelse pond	3,1710-3,1760
franse frank (100)	33,135-33,185
griekse dr. (100)	0,8560-0,9560
hongk.dollar (100)	20,4250-20,6750
ierse pond	2,9790-2,9890
ital.lire (10.000)	14,700-14,750
jap.yen (10.000)	129,400-129,500
nwzeel.dollar	0,8663-0,8763
noorse kroon (100)	28,505-28,555
oostenr.sch. (100)	16,0090-16,0190
port. escudos (100)	1,2700-1,3100
spaanse pes. (100)	1,7300-1,7400
surin.gulden	0,8785-0,9185
zweedse kr. (100)	30,840-30,890
zwits.frank (100)	126,000-126,070
e.c.u.	2,2835-2,2885

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	193,80	193,00
id excl.kon.olie	185,70	185,20
internationals	197,50	196,30
lokale ondernem.	191,50	191,10
id financieel	136,50	135,00
id niet-financ.	244,50	245,30

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	284,40	283,80
id excl.kon.olie	257,30	257,20
internationals	300,80	298,90
lokale ondernem.	266,10	266,60
id financieel	212,10	212,00
id niet-financ.	318,90	319,90

CBS-stemmingsindex (1990=100)

algemeen	110,30	109,90
internation	121,70	120,60
lokaal	108,20	107,90
fin.instell	122,10	121,00
niet-financ	105,70	105,00
industrie	117,40	117,20
transp/opsl	94,10	94,60

Goud en zilver

Goud onbewerkt 17.430-18.030, vorige 16.860-17.460, bewerkt 19.630 laten, vorige 19.060 laten

Zilver onbewerkt 155-225, vorige 145-215, bewerkt 270 laten, vorige 260 laten.

Dow Jones

Industrie
3281,93
-10,27

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c okt	45,00	327	0,3	0,40
ah	p okt	75,00	290	1,9	1,80
ah	p okt	80,00	251	5,4	5,40b
ah	p jan	75,00	300	2,9 a	2,90
akzo	c okt	140,00	280	4,4 b	4,50
akzo	p okt	140,00	427	3,3	3,50a
d/fl	c sep	160,00	258	1,3	1,00
d/fl	c sep	165,00	211	0,4	0,50a
d/fl	c dec	180,00	186	0,5	0,50
d/fl	c mrt	165,00	206	5,3	5,50
d/fl	p nov	160,00	453	4,0 a	3,00b
d/fl	p mrt	160,00	182	4,8	4,90
dsm	p okt	100,00	178	2,6	2,00
els	c okt	110,00	381	3,5 b	5,00
els	c okt	115,00	304	2,2	2,70
els	p okt	105,00	227	1,8	0,80
eoe	c sep	275,00	314	7,0 b	7,20
eoe	c sep	280,00	702	4,2 b	2,70
eoe	c sep	285,00	877	2,4	1,50
eoe	c sep	290,00	231	0,6	0,70
eoe	c okt	285,00	351	5,20	4,00
eoe	c okt	290,00	346	3,20	3,00b
eoe	c jan	280,00	188	15,50 b	15,40
eoe	p sep	275,00	515	1,50	1,70
eoe	p sep	280,00	1703	2,80	3,50
eoe	p sep	285,00	368	5,00	6,20a
eoe	p okt	270,00	424	2,70	2,70
eoe	p okt	275,00	243	3,60	3,90a
eoe	p okt	280,00	675	5,00	5,40
eoe	p jan	270,00	370	5,30	6,00
eoe	p jan	300,00	1450	17,00	18,00
gist	c okt	35,00	257	1,30	1,50
hein	c okt	175,00	193	3,30	3,50
hoog	c okt	37,50	228	3,30a	2,70
ing	c j95	47,50	295	4,40	4,20
ing	p okt	50,00	412	6,10	6,00
phil	c okt	22,50	230	3,20	2,00
phil	c okt	25,00	393	1,30	0,90
phil	c jan	25,00	232	2,30	2,00
phil	p okt	22,50	565	0,30	0,30
phil	p jan	22,50	198	0,50	0,60
phil	p jan	25,00	697	1,40	1,70
phil	p o95	20,00	236	1,50	1,70
olie	p sep	140,00	230	1,80	2,10
top5	c sep	530,00	648	4,50	3,40
top5	c sep	540,00	228	1,60	1,30
top5	p sep	520,00	347	5,00	6,00
top5	p sep	530,00	254	10,70	11,00
unil	c sep	180,00	190	2,70	2,50
unil	p o95	145,00	1005	5,00a	4,00

a=laten g=bieden+ex-div.
b=bieden h=laten+ex-div.
c=ex-claim k=gedaan+h
d=ex-dividend l=gedaan+g
e=gedaan+bieden vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten sk=slotkoers gisteren

Limburgs Dagblad
piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimum hoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertentiesonder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 3..000 personen van 15 jaar en ouder.

BELONING. Voor terug te bezorgen poes, zwart, licht ... rode ... Omgev. Hoensbroek ... Tel. 045-224082.

Wie heeft zat. 29-8 tussen 15.00-17.00 uur Bengy, 6 jr. zw./wit/grijze KATER afgeh. bij 't Asiel Heerlen?? Bel a.u.b. 045-464712.

Vermist zwarte gesterde POES, roepnaam Micky, omgev. Heerlerheide. Jongens ... Tel. 045-227538.

Te huur aangeboden VAKBEKWAAMHEID handelskennis ... middenstands- en ondernemersdiploma. Tel. 04454-62868.

Bouwvak personeel

Aannemersbedrijf Williams BV
vraagt voor Ned. en Duitsl. ploegen, ervaren, zelfstandige:
Beton- en aftimmerlieden
Metselaars en stellers
Betonijzervlechters
Hulp grondwerkers
... of na telefonische afspraak 046-751200.

Aannemersbedrijf Beemink B.V.
vraagt v. Duitsland omgeving Düsseldorf voor langdurige projecten vakbekwame
METSELAARS en BETONTIMMERLIEDEN.
Melden bij Dhr. J. Nieling. Tel. 046-338441.

Metselaars en timmerlieden
... voor werken in Nederland en Duitsland, wekelijkse betaling 09321-256853 / 093269-366283

Opperlieden Metselaars
Voor diverse projecten in Zuid-... B.V., tel. ... na 19.00 uur ...

Gevr. METSELAARS en opperlieden. Aannemersbedr. P.J. Gelissen. Tel. 045-453354.

Wolf Europabouw vraagt voor Duitsland erv. IJZERVLECHTERS. 045-224537. Tev. erv. betontimmerlieden 04490-44479.

Gevraagd BETONTIMMERLIEDEN, metselaars, voor ... metselaars. Inl. tel. B.E. ... Gulpen 04450-... Dhr. ... Ubburg.

Gevraagd METSELAARS/Stukadoors voor project op Antillen. Tel. 045-323942.

Bouw- en ingenieursburo Catena BV vraagt voor haar eigen werken in Duitsland, IJZERVLECHTERS (liefst coll.). Hoog loon, wekelijkse betaling. Duits verzekerd. Sollicitaties na tel. afspraak 045-232100.

... bouw ... zoekt ... TIMMERLIEDEN, voor werk in Nederland en Duitsland. ... verzekerd. Te ... kantooruren: Tel. 043-254...

... vraagt met spoed TIMMERLIEDEN, ... ook kolonnes ... voor werk in Duitsland. 045-274121, H.v. Velzenstr. 3, Brunssum.

... Borger b.v. ... vraagt voor direkt ... Nederland en Duitsland TIMMERLIEDEN ... Metselaars, colonnes of ... Tel. 045-250830.

... Duitse instelling ... Maurer, Einschaler ... Klinkermaurer. Auch Colonnen. Auskunft von Montag bis Donnerstag von 16.00-17.00 Uhr und Freitag von 8.30 bis 13.00 Uhr unter 09-49227144...

... WGW Bouw. Voor direct ... Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-... Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Chauffeurs

Gevraagd part-time TAXICHAUFFEURS. Persoonlijk melden, Taxicentr. Bor Tax, Putstr. 103, Born.

Gevr. parttime CHAUFFEUR voor het ophalen van ... in heel Nederland. Tel. 045-441806.

CHAUFFEUR/besteller gevr., plm. 12 uur p.wk. Voor ... bezorging door Duitsland. Rijbewijs BE. Tel. 0949-24564030.

Gevraagd CHAUFFEUR Ginaf vrachtwagen voor mais en chauffeur voor beton-bunkerlader. De Wulf. Alleen kandidaten met ervaring dienen te solliciteren bij Loonbedrijf L. Limpens, Brantenweg 3, Nuth. Tel. 045-241609.

Horeca personeel

Auto-weg restaurant, Aken Noord Vetschau
zoekt voor directe indiensttreding
2 medewerkers(sters)
Telefonische sollicitatie 0949.2411353

Gevraagd Frituurhulp m/v
voor enkele avonden per week. Tel. 045-222728.

Barkeeper M/V
... leeftijd ... Zonder ervaring onnodig te reageren. Pers. aanmelden ... zaterdag 5 september tus. 19.00 en 20.00 uur. LA BAMBA, Emmaplein 1, Heerlen.

Rest. "In de Gekroonde Haan" Heerlen vraagt:
Jonge gemotiveerde ass.kok
... die ... zelfstandig ... Leeft. plm. 20 jr. Enige ervaring gewenst. Wij bieden goede arbeidsvoorwaarden en een prettige werksfeer. Tel. aanmelden dag. na 10.00 uur 045-711373.

Restaurant De Cuyp, Maastricht
vraagt
Restaurantkok
full-time,
Hulpkok
part-time
Soll. uitsluitend schriftelijk aan Restaurant De Cuyp, Tongersestr. 30, 6211 LN Maastricht.

Hotel-Restaurant Prinses Juliana
vraagt voor direct:
Medewerkers afwas m/v
3 à 4 avonden per week.
Indien deze vakature U aanspreekt maken wij gaarne een afspraak voor een gesprek:
04406-12244
Salaris volgens CAO voor het horecabedrijf, functiegroep II
Hotel-Restaurant Prinses Juliana
Broekhem 11, Postbus 812
6301 HD, 6300 AV
Valkenburg a/d Geul.

Het gehele jaar door, parttimers en/of studenten gevraagd voor de BEDIENING in ons restaurant te Valkenburg, in de avonduren. 04406-13107.

Restaurant in centrum Valkenburg vraagt AFWASHULP voor de avonduren. Tel. 04406-13107.

Gevr. FRITUREHULP voor 2 dagen per week. Tel. 045-222780.

Friture/cafetaria in omg. Heerlen zoekt MEDEWERKSTER m/v voor 3 à 4 avonden per week. Liefst met ervaring. 045-414175.

Gevr. een rest. KOK voor 3 of 4 dgn. p.wk. Inl. Dhr. van Bavel, tel. 04492-2752.

Restaurant te Heerlen zoekt SERVEERSTER voor het weekend. Tel. 045-712779.

Hotel Kasteel Erenstein vraagt KAMERMEISJE, part-time met onregelmatige diensten, ook weekenden. Tel. reek. naar 045-461333.

Gevr., erv. FRITUURHULP voor weekend, zat. en zond. Tel. 045-214099.

FRITUREMEDEWERKER M/V gevr. voor ca. 3 dagen per week. Tel. 045-211193.

Gevr. een BARKEEPER v. een relatie in Heerlen. Werktijden ma. t/m wo. van 21.15-24.15 uur. Dond. van 21.15-01.15 uur. De voorkeur gaat uit naar iemand woonachtig in Heerlen e.o. en met enige ervaring in de horeca. 045-711001.

Rest. "In de Gekroonde Haan", Heerlen vraagt parttime MEDEWERKERS, plm. 20 jr. voor keuken en bediening. Ook voor de weekends. Tel. aanm. dag. na 10.00 uur 045-711373.

Exclusief voor BAR zoekt meisje. Tel. 045-241592 of 045-244240.

Huish.pers./Oppas

Gevr. huishoudelijke HULP voor 3 ochtenden per week, goede verdiensten, regio Geleen/Schinnen. Br.o.nr. B-2494 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

OPPAS gevr. voor opvang kinderen 8 en 4 jr oud na schooltijd te Neerbeek (30 jaar en ouder niet rokend). Tel. tot 7 sept. 08306-22770 vanaf 7 sept. 046-379981.

Alleenst. verpleegk. zoekt OPPAS voor haar 4-jarig kind, gemidd. 20 uur p.wk, meestal van 15.30-22.30 uur, af en toe overdag en in 't weekend. Liefst 'n vrouw vanaf 35 jaar. Rooster ruim van tevoren bekend, ƒ 5,50 p uur. Omg. H'broek/N-Lotbroek, tel. 045-210866

Gevr. OPPAS voor 2 kind. in Heerlen, voor 3 dgn. p.wk., niet rokend, erv. gewenst. Tel. 045-741979.

Gevr. HULP in de huishoud. voor 4 uur p.wk. op vrijd. ochtend wonende omgev. Voerendaal. 045-751384.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Kantoorpersoneel

Wij zoeken een energieke kracht m/v voor onze
Administratie
voor ca. 15 uur per week.
Op part-time basis.
In geautomatiseerd systeem (Kanteff).
Enige kennis en ervaring van boekhouding.
Type-vaardigheid
Minimaal M.E.A.O.
Stresse-bestendigheid
Flexibele inzet.
Uitsluitend schriftelijk solliciteren
Reisburo Euregio B.V.
Maastrichterln. 66, 6291 ET Vaals, t.v.n. M.L. Dabekousen.

Medisch personeel

Chiropractie Rugkliniek Zuid-Limburg

Wij zoeken voor onze zeer drukke Chiropractie Kliniek een
Secretaresse
voor 30/40 uur per week.
Funktie-inhoud:
- het uitvoeren van alle voorkomende werkzaamheden t.b.v. de chiropractoren.
Funktie-eisen:
- minimaal HAVO en secretaresse opleiding
- werkmotivatie en enthousiasme
- werkervaring
- in belangrijke mate zelfstandig kunnen functioneren
- goede contactuele eigenschappen
- ervaring met PC en/of tekstverwerking
- goede beheersing van nederlandse en engelse taal
- ervaring met aannemen van telefoongesprekken

Het salaris is afhankelijk van opleiding en ervaring.

Richt uw sollicitatiebrief met c.v. zo spoedig mogelijk aan:
Chiropractie Rugkliniek Zuid-Limburg,
t.a.v. Dr. T. Nilsen D.C./Dr. A.B. van Beest D.C.,
Caumerbeeklaan 4, 6417 BG Heerlen.

Medisch Centrum Kouvenrade
zoekt:
medisch secretaresse
voor 10 uur per week per 1 januari 1993.
In dit centrum werken 4 artsen en 1 secretaresse, de nieuwe functie wordt ingevuld in samenwerking met de reeds aanwezige secretaresse. Kennis en ervaring met WP is een vereiste. Brieven binnen 14 dagen te richten aan:
M.J.F. Dirven, Medisch Centrum Kouvenrade. Kouvenderstraat 101, 6431 HC Hoensbroek.

Technisch personeel

Automobielservice Beursgens BV
Rijksweg Noord 53 Sittard, vraagt een
ervaren 1e monteur
die volledig zelfstandig kan werken. Leeftijd tussen 30-40 jaar voor 38 u. werkweek. APK-II diploma, kennis van carrosserie- en spuitwerkzaamheden strekt tot aanbeveling. Hoog loon.
Geïnteresseerden die aan onze eisen voldoen kunnen tijdens kantooruren telefonisch contact opnemen met Dhr. Beursgens 046-515214.

GKP Technisch installatie bureau B.V.
Wij zijn aktief op het gebied van centrale verwarmingsluchtbehandelings-, loodgieters- en sanitaire installaties in woning, utiliteitsbouw en industrie.
In verband met uitbreiding van onze werkzaamheden zijn er plaatsen voor:
C.V. monteur,
Loodgieters
Erv. onderhoudsservicemonteurs
Magazijnmedewerkers
Materiaalbezorgers
Geïnteresseerd? Bel of schrijf naar
GKP technisch installatie bureau b.v.
Postbus 357, 6460 AJ Kerkrade.
t.a.v. de heer F. Geraerts
Tel. 045-453542.

GKP elektrotechnisch bedrijf BV
Wij zijn aktief op het gebied van elektronische installaties in woning-, utiliteitsbouw en industrie.
In verband met uitbreiding van onze werkzaamheden is er plaats voor:
Ervaren elektromonteurs
Geïnteresseerd? Bellen of schrijven naar:
GKP elektrotechnisch bedrijf B.V.
Postbus 357, 6460 AJ Kerkrade
t.a.v. de heer F. Geraerts
Tel. 045-454715.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Gevraagd ervaren CV-MONTEUR en pijpfitter voor een technisch bureau te Heerlen. 045-711001.

Voor een bedrijf in Heerlen zijn we op zoek naar een AUTOCAD-TEKENAAR op MTS-nivo (elektrotechniek) met de specialisatie sterkstroom. 045-711001.

Uitzendbureau's

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Bedrijfsleider m/v
full-time voor een van de grote relaties in de electronische branche. U gaat hoofdzakelijk leiding geven aan verkoopmedewerkers, toezicht houden en alle verkoopactiviteiten activeren. Verder realiseert en bewaakt u het vastgestelde verkoopbudget en signaleert u overschrijding hiervan aan het management. Wij zoeken een kandidaat met een opleiding op MBO-niveau en aantoonbare leidinggevende capaciteiten en goede contactuele vaardigheden. Branche-ervaring is een vereiste. Leeftijd: tot 35 jaar. De verdiensten staan in verhouding tot de zwaarte van de baan. Bij gebleken geschiktheid biedt deze baan zeer goede toekomstmogelijkheden. In verband met de voorgenomen selectie-procedure verzoeken wij kandidaten een schriftelijke reactie te richten aan:
Tempo-Team Uitzendbureau b.v.
T.a.v. mevrouw D.M.P. Beekman
Rosmolenstraat 4
6131HX Sittard

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Oproepkrachten m/v
voor een kunststofverwerkend bedrijf in Brunssum. Het werk is op afroepbasis in dag- en/of ploegendienst. U kunt zowel 1 als meer dagen per week ingezet worden. Alleen in de weekeinden is ook mogelijk. Studenten komen ook in aanmerking. Leeftijd: vanaf 18 jaar.
Medewerkers m/v
voor een brood- en banketbakkerij in Brunssum. Wij hebben werk op afroepbasis in dag- en/of ploegendienst. Wilt u 1 of meer dagen per week werken, kom dan direct langs. Leeftijd: vanaf 17 jaar.
Informatie: 045 - 27 38 38, Nicole Grond
BRUNSSUM, LINDEPLEIN 15.

Winkelpersoneel

Kapsalon LOGISTER vraagt:
Heren en/of Dameskapper(ster)
liefst zelfstandig kunnen werken.
Inl. Hoogstr. 181, Landgraaf. Tel. 045-311005.

Personeel gevraagd:
MODEHUIS BAKS zoekt voor haar vestiging te Heerlen,
Part-time
Verkoopster met meerjarige verkoopervaring.
Inl. Tel. 045-715806.

Personeel gevraagd.
Ter versterking van ons verkoopteam zoeken wij voor direct een ervaren representatieve
part-time verkoopster v. Heerlen
[illegible]
recente pasfoto aan:
IMAGO Mode
Henri Hermansstr. 12, 6136 EW Sittard.
Tel. 046-525823

VERKOOPSTER gevr. left. 18-20 jr., full-time. Tel afspreken 046-742935.

Gevr. represt. DAME met ruime verkooperv. v. parttime functie in meubelbranche. Goede kennis Duitse taal en type-erv. vereist. Br. o.nr. B-2552, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Medewerkster M/V voor direct gevr. voor SUPERMARKT, min. opl. LBO of Mavo, 5 dgn. per week. Niet ouder dan 20 jr. Pers. soll. na tel. afspraak, Hermens Voordeelmarkt, Hoofdstraat 45, Amstenrade. Telefoon 04492-1326.

Diversen personeel

Gigolo Service
zoekt nieuwe gastheren. Zeer discrete behandeling.
Persoonlijke gegevens en recente foto:
Br.o.nr. B-2488, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers
voor Heerlen / Voerendaal
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen.
Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Meulenberg Interieurs B.V.
zoekt
Meubelmakers / interieurbouwers
ervaring gewenst. Postadres: Marjolein 27,
6467 HM Kerkrade. Tel. 045 - 417641
Werkplaats Voltastr. 12, Landgraaf. Tel. 045-325588.

Production Operators
Met een LTS dan wel VAPRO opleiding, voor een bedrijf in Nuth. Het betreft vast werk in een 4 ploegensysteem. Prima salaris alsmede secundaire arbeidsvoorwaarden en extra vrije dagen.
Informatie: Aida Consultants, postbus 14, 6190 AA Beek.
Telefoon 046-372300.

T en T Promotion/Sales Support
zkt. op korte termijn voor div. opdrachtgevers free-lance
Sales-promotiemedewerk(st)ers
22-40 jaar, met zelfstandige werkinstelling. Voor 3 à 4 dagen in de week. Event. ook op zaterdag. Bezit van auto, enige verkoopervaring en een representatief uiterlijk zijn een vereiste. Interesse? Bel dan spoedig met T & T: 02159-40999, Naarden.

AlteA Hotel Limburg zoekt z.s.m.
Medewerker spoelkeuken
voor 38 uur per week. Tevens gevraagd
Weekendhulp
voor de spoelkeuken.
Telefonische reacties: AlteA Hotel Limburg,
Vliegveldweg 19, 6191 SB Beek. Tel. 043-642131.

Ramen/deuren monteur
regio Zuid Limburg
voor het monteren van ramen en deuren in aluminium en kunststof, voordeuren, garagedeuren en veranda's.
Alkubouw Nuth BV
Dorpstraat 7, 6361 EJ Nuth,
Voor info: 045-241917 dhr. J. Beesmans.

Wij vragen voor onze nieuwe zaak een enthousiaste
Zelfst. werkende kapper(ster)
Bel: R. de Wit. Tel. 04406-16853 tussen 7 en 8 uur.

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers
v. Bocholtz/Simpelveld
Voor meer info over de aard van bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen.
Geerstr. 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Er is bij ons op korte termijn plaats voor een
Junior-Keukenverkoper (M/V)
Gedacht wordt aan een representatief en energiek jong persoon met interesse voor de keukenbranche. Hij/zij dient te beschikken over een flinke dosis doorzettingsvermogen, creativiteit, technisch inzicht en commerciële vaardigheid. Na opleiding en gebleken geschiktheid is doorgroei naar een goedbetaalde functie mogelijk. Opleiding: MTS - Detailhandelsschool en dergelijke. Sollicitaties schriftelijk of mondeling na afspraak
Lid „De Kreis"
Vossen Keukens
Eikenderweg 77, 6411 VJ HEERLEN.
Tel. 045-717555 of postbus 83, 6400 AB HEERLEN.

POMPBEDIENDE / Kassier gevr. part-/fulltime, dag- en nachtdienst. 045-413977.

Wij zoeken dames/heren die in hun vrije tijd voor ons kleding willen VERKOPEN op zelfst. basis. Bel voor meer info 04754-87502, 10.00-18.00 uur (di. t/m vr.) H.o. Schmeico B.V.

LINGERIE-DEMONSTRATRICE gevr. Leuke baan. Hoge verdiensten. Info. ook voor party's 046-374189.

Gevr. met spoed ervaren BANKETBAKKER, plm. 25 jr. Brood- en banketbakkerij Van de Weerdt, Ambyerstr. Nrd. 134, Maastricht. Tel. 043-637548 na 18.00 uur 043-647030.

Gevr. voor Z-Ned. een freelance vert. voor grooth. in industr. reinigingsprod. Hoge prov. en grote verdienste voor goede kracht. Br. met pasfoto NET-ESPACE t.a.v. Dhr. B. Volten, Spoorsingel 48a, 3033 GM Rotterdam.

Escort-Service vraagt met spoed nog enkele attractieve MEISJES Werktijd in overleg. Zeer goede verdiensten. Tel. inl. 045-729239 b.g.g. 06-52984534

Club-bar in België vraagt dringend nog enkele DAMES. Uren en dagen nader overeen te komen. Int. mog. Tel. 09-3289758129.

Voor direkt gevr. PRODUKTIEMEDEWERKER(STER) in een houtzagerij voor het zagen van palliethout. Daemens Houtwarenfabriek, Ubachsberg. 045-751253.

Wij hebbben plaats voor: een zelfstandige BANKETBAKKER en een leerling brood- en banketbakker. Echte bakker Jos Driessen, Ridderhoenstraat 59, Hoensbroek. 045-212706.

... Br.o.nr. B-2553, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevr. actieve FOLDERVERSPREIDER v. zaterdags op woonboulevard. Br. o.nr. B-2554, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevr. zeer erv. all-round KLUSJESMAN. Schilderwerk, metselwerk, laswerk, tegelzetter, fitwerk. Parttime basis. Br.o.nr. B-2555, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

BURGGOLF Herkenbosch vraagt z.s.m. RECEPTIONIST/shopverkoper m/v, funktie eisen: kennis van de Duitse/Engelse taal, enige kennis van de golfsport. Inl. J. van Kreel, 04752-1458.

Gevr. huish. HULP voor maand., di. en vrijd. van 15.30 tot 18.00 uur in Hoogvonderen / Roermond. Tel. 04750-26879, 04759-8281.

New Brasil
heeft nog plaats v. meisjes. Vrije werksfeer. Goede verd., werk. in overleg. Bel. 043-251040 na 17.00 uur.

Club vrgt. MEISJES (ook alleen v.h. weekend). Goede verd. Int. mog. 043-211620, Kl. Gracht 10, Maastricht.

CENTRALIST gevr. m/v liefst met ervaring. Pers. aanmeld. Maastrichterstr. 155, Brunssum.

Gevraagd jonge MAN voor bezorgen Volkskrant, Hoensbroek. 045-222144.

WERKSTER voor 5 ochtenden p.wk. 7.00-10.00 uur. Wisseldiensten in weekend. Café Bijsmans, Akerstr. 7, Heerlen. Inl. v.a. 11.00 uur 045-714066.

Valkenburgs GROTTENAQUARIUM heeft tot eind sept. nog leuk werk voor j. en m. t/m 20 jr. Dag. melden aan de kassa van 11.00 tot 16.00 uur.

UNIEKE kans. Bijverdienste ƒ 1.000,- tot ƒ 5.000,- p. mnd. Vanuit huis/kantoor, part-time/full-time. Tel. 04920-14021.

Gevr. MOTORINSTRUCTEUR. Inl. Verkeersschool Theo van Bentum, tel. 045-217487.

Gevraagd voor jaarbetrekking part-time KASSIER/kassiere, min. 25 jr., eigen vervoer. Aanm. alleen na tel. afspraak 04406-14999. Bingo Amusement, Grotestraat C 12, Valkenburg.

Gevraagd WEEKEND-KAPSTER voor vrijdag en zaterdag. Van Hal, tel. 045-413583.

Wij vragen voor direkt gemotiv. VERKOPER m/v voor speciaalzaak in sierstuklijsten en ornamenten te Kerkrade, plm. 20 uur p.wk., leeft v.a. 25 jr. Inl. 045-316576.

Jonge energieke BROOD/BANKETBAKKER gevraagd lft. plm. 20 jr. Freed Franssen, Kerkstr. 11, Vaals. Tel. 04454-61407.

Gevr. FRITUREHULP voor enkele avonden p.wk. met ervaring. 046-748101.

Woonruimte

Eengez.woning in Ede/Wageningen tegen eengez. in Z-LIMBURG. 045-441265.

Kamers

Gem. kamer te huur aang. met gebr. van badk. en keuken voor nette werkende heer te HOENSBROEK. Tel. 045-724854 17.00-19.00 u.

NOODKREET! Wie helpt onze dochter (studente hogeschool Heerlen), aan een kamer. Tel. 077-514262.

Met spoed kamer gezocht voor ...

KAMERS te huur met gebr. van keuken en douche. Tel. 045-228037 of 045-724274.

Heer, 37 zoekt een kamer/woonruimte te SITTARD of omg. 09-49.202.434165.

Te h. goed gemeub. ZIT/slpk Pannesheiderstr. 1, K'rade.

Kamers te huur voor nette personen in Hartje HOENSBROEK, met kost. Tel. na 12 uur 045-224509.

HEERLEN-N: Kamer te h. met balkon, gestoff./gemeub in vrij huis. Huur ƒ 365,- p.m Inl. 045-724907.

Te h. 2 kamers (apart) HEER/M'tricht m. gezamelijk gebr. v. keuken/douche. Dir. aanv. tel. 043-631499.

Reparaties

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, maandag al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica, Brunssum.

Reparatie met GARANTIE huishoudelijke apparatuur, elektro, sanitair, centr. verw. Tel. 045-720247 (beantw).

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Speelgoed

Te koop LEGO-TREIN 12-V en lego. Tel. 04450-2793.

Audio/video/hifi

Schön Brunn CHRISTALMINIATUREN; Akai stereoboxen, SRH 770. 045-320024.

Landbouw en veeteelt

PAARDENSPORTVRIENDEN, reserveert u 13 september a.s. voor de oriëntatie-rit te Meerssen. Voor Inl. 043-642141.

Te k. TRAKTOR, Hanomag 430, bwj. 59, 3 cil., 30 pk, met hef, geheel gerestaureerd. Tel. 04451-1326.

Te k. 3.9 ha. zware SNIJMAIS. H. Vermy, Vestjenshoek 6 Baexem 04954-1398

Te k. CITROEN HY, 2 Paards veewagen, vetineerd gek. '96, APK juli '93, i.z.g.st. 045-211913 telefonisch geen prijsopgave.

Te k. ZWARTBLES fokooien en rammen. Ook stamboek. Tel. 04405-3408.

Te k. 1,3 ha LANDBOUWGROND vrij van pacht. In Ubach over Worms Landgraaf. Tel. 045-322384.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. 2 ha. WEILAND, gelegen Ten Eschen te Hoensbroek. Tel. 045-325940.

Te k. 2 schaar hydrolische WENTELPLOEG en een Roger zaaimachine, werbr. 3 mtr. Allen z.g.a.nw. Tel. 04459-1360.

Te k. 4-wielige 6 pers. luxe PAARDEWAGEN oliedruk geremd (voor groot paard); houten schommelpaard (nieuw); tuig voor Shetland pony. Tel. 04498-56879.

Te koop 2,5 jarig D-PONY, ruin, stokmaat 1.45. Vraagpr. ƒ 2.500,-. 045-242870.

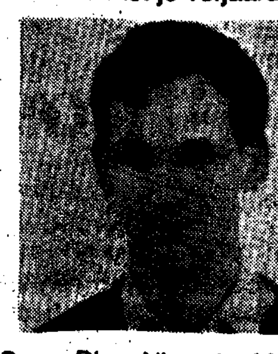
Te koop Mengele OPRAAPWAGEN. Tel. 04492-1723.

Te koop complete FRONTLADER voor op tractor, i.z. g.st. 045-751896/751659.

Te koop 6 jaarling texelse OOIEN en 1 Finse ram, 2 jar texelse ram. Tel. 04492-4774.

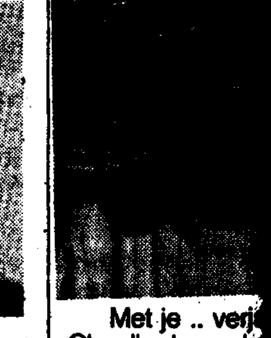
Proficiat!

Frank
Proficiat met je verjaardag!



Guus, Diny, Nico, Jo, Margo

Profic...



Met je .. verj...
Claudia, Lonneke...

PAARDEN en Pony's, in- en verkoop. Hoeve de Hussenberg. Inl. Ben Boessen. Tel. 043-641929.

Uit voorraad leverbaar. 1- en 2 rijige aardappelvoorraadrooiers, veewagens, 2-4 koeien en 6-8 koeien, tandem ass. Gegalvaniseerde maïsvoederdrinkbakken ook gedragen of op wielen met event. hooirek en/of dak, 1500/3600 ltr. Krachtvoederbakken voor zoogkalveren. Perfect weidebloters. Plastic drinkbakken 400 t/m 1200 ltr. Gegalvaniseerde weidehekken 3 t/m 5 mtr. LMB Jean SPONS - Eijsden Tel. 04409-3500

Te k. gevr. STRO, plm. 100 pakken. Tel. 045-224676.

Te koop Welsh P... K, merrie, 1½ ... papieren. Tel. 044...

Te koop gevraa... PEN en lamm... 045-251721.

Te koop 1 Ha. ... Terstraten 4, Nuth 241993.

Te k. B-PONY m... hoofdstel, zeer m... keer. Tel. 046-335...

Te koop 2,20 ha. ... Tel. 04451-1238.

Te k. 30 x 30 ... z.g.a.nw. Tel. 044...

Te k. prachtig V... van mini-paardje... hoog. Tel. 04492-3...

Winkel & Kantoor

Te koop uit faillissement
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeu... zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe p... soorten directie-buro's, conferentiestoelen, b... dossierkasten, tekentafels, tekeningladenkaste... kasten, archiefstellingen, magazijnstellingen, r... letwagens v.a. ƒ 750,-, flip-overs en w... NERGENS GOEDKOPER!!!

INRUIL INVENTARIS: palletstelling, maga... archiefstelling, burokasten, buro's, ladenkasten, ... len, enz. enz. teveel om op te noemen. Alles ... prijs. Verder nog 1001 artikelen, teveel om op t... 1000 m2 showroom en 12.00 m2 magazijn. Alle... raad leverbaar, tevens verhuur van complete... meubel-inrichting. De goedkoopste met de meest...

Rockmart Kantoormeubel...
Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142. Geopen... t/m vrij. 9.30-18.30 uur en zat. 10.00-18.00 uur.

Aanbieding
Directiestoelen
Burostoelen



25 verschillende soorten en kleuren burostoelen,
Conferentie-, directie- en kantinestoelen tegen fabrieksprijzen. Steeds 500 stuks op voorraad. Nergens goedkoper en 1 jr. garantie op alle modellen.
Rockmart
Kissel 46a, Heerlen.

Kassa - Show... showroommodellen... 5 jaar garantie, 7 ... vice per week RO... voor Winkel & Ka... derweg 25. Be... Horsel Nuth. ... 242880 Ope... ma.-vrijd. 8.30-17... tot 21.00 uur.

Te koop inventar... van OPTIEKZA... 045-241371.

Gebruikte koel- e... KASTEN, van 2-d... drs., allen comple... 89352150.

Produktie IJSM... cap. 60 ltr. per ... 0932-89352150.

VRIESKAST, com... montable, merk Sn... oud, 10-drs., a... 1.08x2.10. 0932-89...

Geldzaken

Gevraagd max. ƒ ... Looptijd 1 jr. Re... Info 04749-3835.

Bedrijven/Transacties

Kerkrade/Terwinselen
Ter overname friture zonder woning. Vr.pr. ƒ 3...
huur ƒ 900,- p.mnd. Gunstige financiering mog...
Schinveld
Ter overname friture zonder woning. Vr.pr. ƒ 3...
huur ƒ 875,- p.mnd. Gunstige financiering mog...
Voor info: EUREKA BV, Rijksweg Zuid 92 A, G...
Tel. 046-757535.

Te koop SNACKBAR in Valkenburg. Tel. 04406-16673 / 09-49.241.533741.

Goedlopende KAPSALON met woonhuis te koop. Br.o. nr. B-2417 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Ter overname aangeboden goedlopend CAFÉ, gemeente Stein. Br.o.nr. B-2515, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

ITTERVOORT (Limburg), Margarethastr. 5, café-zaal incl. groot woonhuis, tot. perc.opp. ca. 590 m2, vrij van brouwerij en automatenverpl., voor alle bedrijfsdoeleinden gesch., vr. pr. onr.goed en inventaris ƒ 295.000,- k.k. Inruil bespreekbaar. Inl. 08865-1954 of 08865-1792.

CAFÉ ter overname aangeboden. Inl. tijd. kant.uren Tel. 045-243900.

Te k. ZNAF 3 p... TUURFORNUIS m... steengrill. Te be... Horeca Nonfood. ... 210606 toestel 227.

Te k. ZNAF BAKW... staande uit: 4-pan... fornuis, snijblad, ... marie, bakplaat en ... gascomfoor. Te be... Horeca Nonfood. ... 210606 toestel 227.

Te k. ZNAF 4-pa... TUURFORNUIS. T... Kepu Horeca Nonf... 045-210606 toestel 2...

Te koop gebruikte ... STEENGRILL. Te... Kepu Horeca Nonf... 045-210606 toestel 2...

Te k. gevraagd H... INVENTARISSEN. ... ding telefonisch ... 210606 toestel 227.

Auto's

Autohandel MARIËTTE heeft verschillende leuke goedkope en duurdere auto's voor u. Vele verschillende merken. Tev. het adres voor gebruikte meubelen, Heerlerbaan 76, Heerlen. Tel. 045-416388.

INKOOP goede au... geld. Joosten, Sch... 3, Maastricht. 043-6...

Als u ons voor ... 's morgens belt, ... PICCOLO de volge... al in het Limburgs ... Tel. 045-719966.

Alfa

Te k. A.R. GUILETTA 1.8, blauw, get.gl. i.z.g.st. bwj. '81, ƒ 3.750,-; A.R. Giulia Super 1300, beige, bwj. '71, i.z.g.st. ƒ 11.500,-; A.R. 2.0 motorblok (oud type) ƒ 1.250,-. Tel. 045-228748.

Te k. ALFA 75 2.0 L, bwj. '86, plm. 60.000 km. Koningstr. 26, Heerlen.

Gerest. ALFETTA 1.8 GTV '77, ƒ 9.500,-. ½ jr. gar. Van Bovag-bedr. 045-244947.

ALFA 33 1.7 16V QV, rood, 1990, 1e eig. i.z.g.st. ƒ 23.900,-. Tel. 045-463285

Alfa ROMEO 75 1.8 ... '89, nieuwwaardig ... ƒ 16.750,-. 046-529...

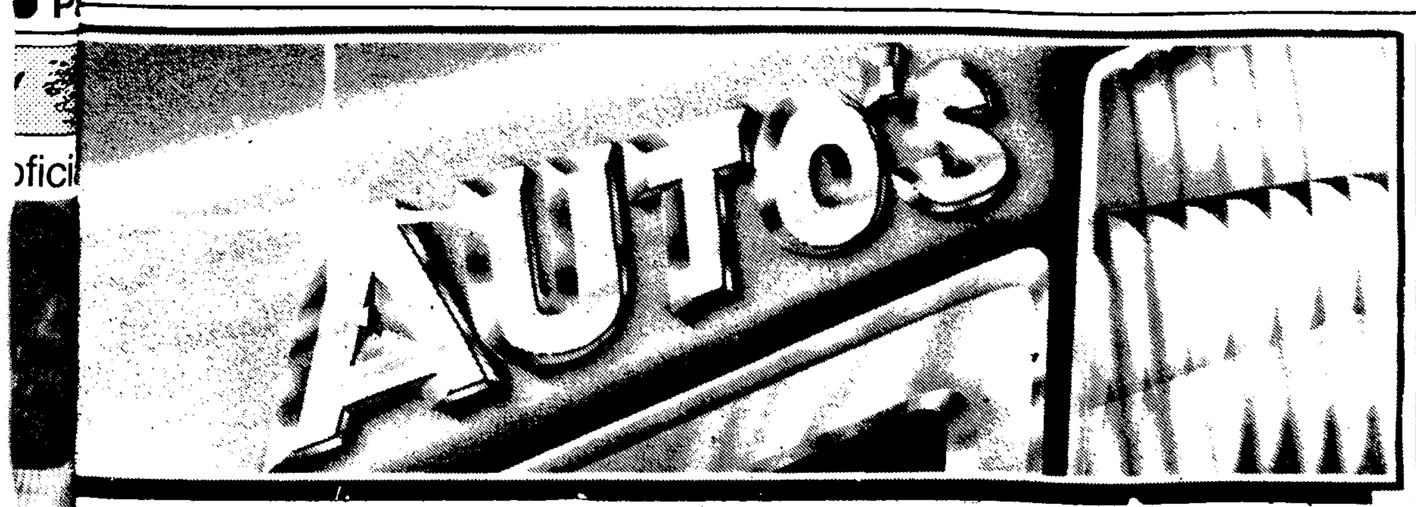
Audi

AUDI 80 diesel, ... zeer mooi en goed. ... Wietenstr. 17, Br... Tel. 045-255304.

AUDI 80 2.0 E 4-... met. LPG ƒ 25.950... Weekers. Tel. 04906...

Te k. AUDI 80, bwj. ... tot juli '93. Tel. 045-2...

Voor Piccolo's zie verder pagina...



Te koop AUDI 80 turbo diesel 9-'88, km.st. 103.000, i.z.g.st. Tel. 043-642423 of 04492-5421 vragen naar Armand Diederen.

AUDI Coupé 2.3 bwj. '83. Tel. 04492-2843, na 17.00 uur.

BMW

Gratis surfplank plus toebehoren bij aankoop schitt. BMW 728i, '80, alarm, stereo, l.m.-vlgn. abs. nw.st. vr. pr. ƒ 5.250,-, inr. mog. Platanendreef 50, Brunssum. Tel. 045-232189.

Te koop BMW 730i autom., 8-'89, donkerblauw, 64.000 km, met boekjes, pr. ƒ 54.500,-. 04492-2760.

Te k. BMW 728, bwj.'79, trekh., sp.velgen, vr.pr. ƒ 2.000,-. Tel. 045-225993

BMW 318 1800 cc, '84 ƒ 7.900,-; BMW 323i '82 alle opties ƒ 5.900,-; BMW 320-6 '79 LPG ƒ 2.500,-. Van Bovag-bedr. 045-244947.

Te koop BMW 323i, nw. model, bwj. '84, veel extra's. Tel. 045-226718.

Chevrolet

Chevrolet CAMARO bwj. '80, lijn 6, i.z.g.st., APK 6-'93, vr.pr. ƒ 7.500,-. Tel. 04492-4534.

Citroën

CITROËN ID/DS en SM onderdelen, gebruikt en nieuw. Tevens in- en verkoop. Fa. Bagnole, 04746-6285 b.g.g. 04746-1412.

CITROËN-ONDERDELEN, gebruikt en nieuw; in- en verkoop schade Citroën. May Crutzen, 045-752121.

Te k. Citroën VISA II Club, 1981, ƒ 1.100,-. Tel. 045-241945

Te k. CITROËN 2 CV, James-Bond geel, in perf. st. recente rek. ter inzage, rec. gek. vaste prijs ƒ 3.500,-. K. Lemmers, Zandweg 21, Heerlen. 045-427398.

CITROËN 19 TRi Break, LPG, onderb. 1989, ƒ 17.500,-. 040-515556.

Te k. CITROËN BX 1400, bwj. '83, pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-274126.

Te k. CITROËN Visa 11 RE, i.z.g.st., bwj. '85, APK 7-'93. Tel. 045-752153.

CITROËN AX Spirit 3-drs., bwj. '89,vr.pr. ƒ 12.000,-. Tel. 04492-5199.

CITROËN AX 1.1 Inj. plaisir, bwj. 7-'91, div. extra's, vr pr. ƒ 13.900,-. 046-582462.

CITROËN BX diesel station 10-'89 rood ƒ 17.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Fiat

FIAT 126 Bis bwj. '88, kl. wit, i.g.st., vr.pr. ƒ 5.000,-. Tel. 045-729009.

Te koop FIAT 127, bwj. '84, APK 9-'93, i.z.g.st. Vraagprijs ƒ 2.450,-. 045-451715.

Te k. FIAT 127, bwj. '79, APK 2-'93, prijs ƒ 850,-. Tel. 045-321331.

FIAT 124 Spider autom. ger. motor, R.D.W. gek. nieuw, zomerkap, bwj. '81, prijs ƒ 13.500,-. 04705-1634.

Te koop zeer mooie Fiat PANDA 45 S, model '84, APK. Prijs ƒ 3.150,-. Zien is kopen. Tel. 045-256361.

Te k. Fiat UNO 55 S bwj. '84 APK 5-'93, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-229913.

FIAT Croma 2.0 SX 10-'89 blauw 90.000 km. ƒ 16.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te k. Fiat RITMO 60 L 1100, i.z.g.st., bwj. '83, APK '93, pr.n.o.t.k. Tel. 045-710577.

Te k. Fiat SPIDER bwj. '78, als nieuw. Te bevr. tel. 04750-11228 of 10095.

Kooje Fiat PANDA bwj. '81, APK 4-'93, Unescoplantsoen 9, Vrieheide-Heerlen.

Te k. FIAT 127, bwj. '78, APK tot 8-'93, ƒ 850,-. Tel. 04492-5493.

Te k. INNOCENTI Mille, bwj. '81 en diverse onderdelen. Tel. 045-411203.

Ford

Ford ESCORT 1.4 CL Bravo bwj. '87, APK 8-'93, 3-drs., grijsmet., 5-bak, a.spoiler, ƒ 10.500,-. 046-521861.

FORD Escort 1.1, model Laser '86, 5-bak. APK, z. mooi, ƒ 5.450,-. Tel. 045-454087.

Te koop Ford ESCORT 1.1 bwj. '82, APK 5-'93, pr.n.o.t.k. 045-456543 na 15.00 uur.

ESCORT 1600, kl. met. sportwln. bwj. '85, vr.pr. ƒ 5.900,-. Tel. 045-225320.

Ford SCORPIO 2.0, d. blauwmet. 5-drs. ABS-remsyst. dubb. spiegels, 5-versn. 118.000 km. werkelijk i.z.g.st. benz. verbr. 1:11, ƒ 10.900,-. Schoolstraat 8, Lemiers. 04454-64313.

Te koop Ford FIËSTA 1.1, bwj. '83, APK 8-'93. Tel. 045-420962.

Ford ESCORT 1.6 CL, bwj. '89, Europa uitvoering met schade, ƒ 6.750,-. Tel. 045-312044.

Ford ESCORT station 1.8 DCL, '89, met lichte schade, ƒ 8.750,-. 045-312044.

Ford TAUNUS 1.6 Bravo autom., APK 8-'93, 4-drs., '81, stalen schuifd., get. glas, nw. banden, zeer mooi, in orig. lak en bekled., ƒ 2.350,-. 046-523619.

Te koop Ford FIËSTA 1.1 L bwj. okt. '84, i.z.g.st., ƒ 5.500,-. 045-460812.

Te koop Ford MUSTANG orig. Mach. 1, RDW gek., goede st., bwj. '70, ƒ 12.500,-. 04705-1634.

Te k. FORD Fiësta '79, APK 9-'93, ƒ 850,-. Burg. Dohmenplein 30, Eygelshoven.

Te k. Ford ESCORT 1.1 Laser, wit, bwj. '84, APK 1-'93, pr.n.o.t.k. Tel. 045-441257.

FORD Escort 1.1 Laser, bwj. '85, zeer mooi, pr. ƒ 6.750,-. inr. mog. Tel. 045-255784.

Te koop Ford ESCORT 1.4 CL Europe bwj. 7-'89, kl. wijnrood, km.st. 45.000, sch./kanteldak, get. glas, met N.A.P., pr. ƒ 15.500,-. Tel. 04499-1416.

Te k. Ford SIËRRA 1600 Laser, kl. wit, bwj. '85, i.st.v. nw., pr. ƒ 7.000,-. Tel. 045-258408.

Te k. Ford FIËSTA 1.1 CL, bwj. '86, kl. fel rood, schitterend mooi, echt hagelnieuw, pr. ƒ 7.250,-. 046-516241.

Te k. Ford SIËRRA Sedan 2.0i GL, kl. blauwmet., bwj. '87, nw. mod., km.st. 65.000 APK aug.'93, sportvelg., automm. deurvergr., terkh., verstelbare schokbr., alarm, div. spoilers, get. glas, pr. ƒ 17.500,-. Tel. 04492-1010

Te k. Ford SIËRRA 2l Chia, bwj.'83, coswort look, zeer mooi, pr. ƒ 5.950,-. Tel. 04498-59382.

Ford FIËSTA 1.1 super sport, bwj.'88, met sunroof. Tel. 04742-3312.

Ford GRANADA 2.8 Ghia autom. alle denkb. extra's, bwj. '82, schadevrij, i.z.g.st. vaste. pr. ƒ 5.500,-. Tel. 045-320357.

Te k. Ford TAUNUS 2.0 Ghia m. '81, bwj. '78, APK, extra's, pr. n.o.t.k. Tel. 045-317262.

Te k. Ford ESCORT diesel 1.6 bwj. '88, zeer mooi, vr. pr. ƒ 10.500,-. Tel. 04750-11228/10095.

Te k. Ford ESCORT 1.3 L, bwj. dec.'80, i.z.g.st., APK mrt '93, vr.pr. ƒ 2.200,-. Kennedystr 32 Hoensbroek

Ford SIËRRA 1.6 '84; Siërra 2.0 GL 5-drs. autom., '82; Escort XR3-uitv. '81; Escort 1.1 5-drs. '84. Gar. van Bovag-bedr. 045-244947.

Te koop Ford FIËSTA 1100 L, bwj. '78, prijs ƒ 575,-. Tel. 045-245099.

Ford SIËRRA 1.6, bwj.'84, lichte voorschade, ƒ 2.950,-. Tel. 045-312044.

Ford FIËSTA 1100, 1e lak, in nw.st., bwj.'83, ƒ 4.500,-. Tel. 045-724417.

Ford ESCORT 1.1, bwj.'81 met APK 6-'93, sportieve uitv., met div. acc., vr.pr ƒ 2.850,-. Tel. 045-224676.

Honda

Te k. Honda CIVIC 1.5i GL 16V, bwj. '91, geh. rood, 1e eig., z.g.a.n., boekje ter inz., ƒ 23.000,-. 046-746883.

HONDA Quintet, bwj.'82, 5-drs., APK 8-'93, ƒ 1.850,-. Tel. 045-724993.

Te k. Honda CIVIC bwj. '78, met APK, ƒ 600,-. Tel. 045-222235.

Te koop Honda CIVIC 1.4 GL 16 V, bwj. '88. Na 12.00 uur 045-250144.

Te k. HONDA Accord 2.0 iE, bwj. '87, duurste uitv. i.nw.st ƒ 15.500,-. Tel. 045-351796

Honda CIVIC 1.3 L bwj. '87, bordeauxrood, ƒ 9.750,-. Tel 04498-52158.

Te k. Honda PRELUDE EX '87, APK 6-'93, antraciet, stuurbekr. sunroof, ƒ 14.250,-. Tel. 045-412945 na 18.00 uur.

Te k. HONDA Civic 1200 automaat, APK 4-'93, i.z.g. st., pr. ƒ 950,-. 045-227287.

Hyundai

Te k. Hyundai PONY, bwj. '84, 5-drs., APK gek., trekh., i.z.g.st. Tel. 045-426090.

Te k. HYUNDAI 1.5 GLS, autom., metallicbl., mrt '89, pr.n.o.t.k. 045-424379.

Te k. HYUNDAI Scoupe, bwj '91, incl. Sony stereo inst. en 4 Blauwpunkt boxen, radio graffisch alarm, rood. Tel. 045-317164.

Jeep

Te k. JEEP Wrangler Laredo 4.0 High Output, bwj.'92, kl. wit, met hardtop en softtop, pr. incl. BTW, 04406-12289.

Te k. JEEP Wrangler Laredo 4.0 High Output, bwj.'92, kl. rood, met hardtop en softtop pr. incl. BTW, 04406-12289.

Te k. JEEP Grand Wonnier, bwj.'77, gerest., 8 cil., vr.pr. ƒ 7.000,-. APK 5-'93. Tel. 045-460027.

JEEP CJ-7 Renegade diesel 12-86 cabrio met hardtop ƒ 24.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Nissan KING CAB, 4 WD, vele opties, 1989, ƒ 26.000,-. 040-515556.

Te k. Toyota LANDCRUISER 2.4 FRP-top, bwj. jan. '91. Tel. 045-224767.

JEEP Aro 4x4 1988 wit ƒ 5.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

JEEP Suzuki Vitara cabriolet 6-'90 rood ƒ 24.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

JEEP Toyota Landcruiser 3.4 diesel lang 11-'87 wit ƒ 24.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

JEEP Mitsubishi Pajero turbo diesel 6-89 wit ƒ 28.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

JEEP Nissan Patrol 3.3 diesel 6-'85 grijsmet. ƒ 14.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

JEEP CJ-7 zeer speciaal soft-top 6cyl. turbo diesel ƒ 22.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

JEEP Daihatsu Taft 2.8 diesel cabrio met hardtop 8-84 ƒ 9.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

JEEP Daihatsu Rocky turbo diesel 10-86 grijsmet. stuurbekr. ƒ 18.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

JEEP Nissan king Cab. 2.5 diesel 4x4 7-'87 ƒ 17.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

Lada

LADA 1.2 station, bwj.'83, APK 9-'93, 100.700 km, ƒ 950,-. Tel. 045-716250.

LADA 2104 station wit 8-'88 ƒ 5.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Lancia

Te k. AUTOBIANCI A112 LX bwj. '85, ƒ 4.500,-, APK tot 6-'93. Tel. 045-462831 na 19 uur.

Lancia THEMA 2.0 I.E. l.m.-velgen, 11-'89, ƒ 19.950,-. Tel. 040-515556.

Mazda

Wegens inkrimping te koop MAZDA 626 sedan 2.2i GLX aut., LPG, kl. grijs, bwj. mei 1990, 117.366 km, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 25.000,-. Tel. 04406-12069.

Wegens inkrimping te koop MAZDA 626 Hatchback 2.0 GLX aut., LPG, kl. donkergrijs, bwj. mei 1985, 155.878 km, gekeurd tot 14-5-'93, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 7.000,-. Tel. 04406-12069.

MAZDA 626 GLX Hatchback bwj. '84, wit, vr.pr. ƒ 4.250,-. Tel. 046-749441.

Weg. aansch. bedrijfsauto te k. MAZDA 626 1.8 GLX HB, bwj. 1991, rood, 22.000 km. fabrieksgar. tot '94, vr.pr. ƒ 27.000,-. 045-440834

MAZDA 626 GLX HB, bwj. '88, km.st. 76.000. Margrietstr. 11, Eysden. 04409-3077

Te k. MAZDA 626 LX Coupé wit, bwj. 1-'88, APK 5-'93, pr.n.o.t.k. 04744-2327.

MAZDA 121 1.3i, GLX 16 V, '91, rookzilver met schade, ƒ 11.500,-. 045-312044.

MAZDA 626 LX, LPG, bwj. dec. '88, kl. blauw, lichte achter schade, ƒ 9.250,-. 045-312044.

Te koop MAZDA 626, bwj. '80, APK mrt. '93, pr. ƒ 900,-. Tel. 045-715422.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Mercedes

Te k. zeer mooie MERCEDES 230 E, grijsmet., bwj. '88, div. extra's, w.o.: airco, abs. Tel. 046-523306.

MERCEDES 190 D, aut., bwj.'85, zeer goede en mooie auto, ƒ 19.000,-. Lotbroekerweg 14 Hoensbroek.

Wegens aanschaf Mercedes stationcar te k. MERCEDES Benz 200 D, mot. 240 D, nw. gespoten pr.n.o.t.k. 046-518655 na 14.00uur

Te koop MERCEDES 190 E zeer mooi, met vele acc., bwj. '85, vr.pr. ƒ 24.000,-. Inr. mog. Tel. 043-437004.

Te k. MERCEDES 300 D, nw. mod., bwj. '85, met nivoreg., nwe. motor, pr. ƒ 26.000,-. 04750-25847.

Te k. MERCEDES 200D, bwj. '83, APK tot juli '83. 045-273353, zat. en zond.

Te koop MERCEDES-Benz 190 E, bwj. '83, vele extra's, donker blauwmet. Vraagpr. ƒ 16.750,-. 04405-3744.

MERCEDES 190D, bwj. 11-'86, i.z.g.st., div. acc. Tel. 04752-4408.

MERCEDES 190E, champ. met., bwj. '87, zeer mooi, ƒ 25.750,-. 045-455778.

Te k. MERCEDES 190 E, spec. kleur, bwj. '85, m. 1990, org. schuifd., spec. uitv., alle access. 043-258145/216832.

MERCEDES 300D 9-'86 5-bak beigemet. ƒ 32.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

Mitsubishi

Te k. Mitsubishi. GALANT, '82, bl.met., m. trekh., i.z.g. st., APK-05-'93, ƒ 2.750,-. Tel. 046-334068.

Weg. omst. te k. Mitsubishi LANCER bwj. '86 1.8 diesel en caravan Mostert t. Yvonne, i.g.st. Samen ƒ 9.500,-. Tel. 045-418016.

Weg. omst. te k. Mitsubishi COLT ELi, 6-8-'92, nw.pr. ƒ 28.300,- voor ƒ 25.000,-. Tel. 045-421847.

Te k. Mitsubischi GALANT 2.0, bwj. '85, duurste uitv. alle opties o.a. ABS enz. pr. ƒ 8.750,-. 045-351796.

Te k. Mitsubishi STARION turbo EX sport, leren bekleding, ABS, kl. wit, stuurbekr. sportvlgn. 63.000 km, auto is in nw.st. bwj. '86, pr. ƒ 26.500,-. Inr. gar. financ. mog. Garage Have, Industriestr. 31 Sittard. Tel. 046-515195.

Te k. MITSUBISHI Starion EX, sp. diffr., ABS, 190 PK top 235, ANWB rapport met autopas, km. 86.000. Pr.n.o.t.k. Tel. 046-741582.

Mitsubishi GALANT bwj. '79, APK 9-'93, vr.pr. ƒ 750,-. 045-216234.

Te koop Mitsubishi GALANT, trekh., i.g.st., bwj. 11-'82, APK 26-4-'93, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-414098.

MITSUBISHI Lancer 1.5 GL station 8-'86 60.000 km. ƒ 7.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te k. MITSUBISHI Galant turbo diesel, bwj. '82, gek. '93, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-423722.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Morris

Mini BLACK-JET bwj. '88, APK 4-'93. 04459-1879.

Nissan/Datsun

Datsun CHERRY, bwj.'79, APK 6-'93. Tel. 04492-4174 tussen 11.00 en 18.00 uur.

Te k. NISSAN Sunny 1.3 trent, 1e eig., bwj. 5-'88, kl. rood, i.g.st. 045-271426.

Te k. Nissan PRIMERA stationcar 2.0i LX, bwj.'92, kl. donk.grijsmet., pr. incl. BTW inl. 04406-12289.

Te koop Datsun SILVIA, i.z.g.st., div. acc., APK gek., pr. ƒ 1.000,-, bwj.'81. Tel. 046-740369.

Te k. Nissan BLUEBIRD 2.0 bwj.'85, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 6.000,-. Tel. 045-215118

Te k. Nissan SUNNY 1.4i, 12 V, lm-velg., verlaagd, alle extra's, 1e eig., bwj.'89, ƒ 17.900,-. Tel. 045-418163

NISSAN Maxima, 11-'89, LPG, v. extra's, ƒ 37.000,-. Tel. Dag 043-252840, 's avonds 09-49240581902.

Nissan SUNNY Florida okt. '89, rood. Autobedrijf Klankstad, tel. 045-413916.

NISSAN Bluebird station 5-'89 wit LPG 90.000 km. ƒ 16.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te k. NISSAN 100 NX verlaagd, sportvelgen, afstandalarm, electr. deurvergr., bwj apr. '91, kl. rood, ƒ 31.000,- Tel. 045-411680.

Te k. Nissan BLUEBIRD 2.0 SLX, model '89, 4-drs., sedan, Velours int., get. glas, el. ramen, stuurbedr. schuifdak, trekh., LPG, i.z.g.st., ƒ 13.700,-. 04752-2870.

NISSAN Bluebird diesel station 8-'88 grijsmet. stuurbekr. ƒ 15.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Oldtimers

Te koop MERC. 240 D klassiek type, 115 '74 lang, 7 zitpl., APK, tax.rapp., i.z.g. st., ƒ 10.500,-. 04409-3228.

Te k. VOLVO Amazone, 1965, volledig in orde, pr.n.o.t.k. 093211-256853.

Opel

Te koop Opel KADETT 1.3 N Caravan 5-drs., bwj. '85. 045-321912.

Te koop Opel KADETT stationcar 1.8i, bwj. '91, luxe uitv., o.a. stuurbekr., 4 hfd. steunen, 2-dlg. achterbank, km.st. 22.000, kl. zwartmet., pr. ƒ 32.000,-. 045-222846.

Te k. Opel Calibra 2.0i, bwj. '90, vaste prijs ƒ 46.000,-. Tel. 0932-11712647.

Te koop Opel ASCONA 1.6S, bwj. '83, i.z.g.st., alle rep. rek. aanw. Vraagprijs ƒ 2.750,-. Tel. 04492-1730.

Opel KADETT HB, bwj.'81, APK 12-'92, sunroof, trekh., pr. ƒ 2.150,-. 045-754459.

Te k. Opel ASCONA 16 LS. 4-drs, 5-bak, kl. blauw, met trekh. en een heel jaar APK, bwj.'83, pr. ƒ 3.950,-. Tel. 046-751634.

Opel KADETT 12 S, APK '93, type '82, zeer mooi, pr. ƒ 2.350,-. Tel. 046-524669.

KADETT stationcar, diesel, bwj. '83, APK 8-'93, i.z.g.st., pr. ƒ 2.950,-. 046-510646.

Opel KADETT C, bwj.'78, APK gek. tot '93. Tel. 045-253686

Opel KADETT stationcar, 1987, 3-drs, wit, diesel, bij dealer onderhouden, prima auto, ƒ 7.850,- incl. BTW. Tel. 045-325999 / 319514.

Te koop i.v.m. bedrijfsauto, Opel CORSA 1.5 D, grijs kent., bwj. '89, wegenbel. 3 mnd. ƒ 99,-, zeer zuinig. Vraagprijs ƒ 12.450,-. Tel. 045-740912.

Opel CORSA TR 13 S, bwj. '85. Huskensweg 50, Heerlen.

Te k. Opel KADETT 1.8i, Frisco (GT), div. extra's, bwj. '91, 27.000 km., Nova Black, metal., zeer mooi, vr.pr. ƒ 26.750,-. Tel. 04742-3910 na 18.00 uur.

Te k. Opel KADETT City, bwj.'79, APK 5-'93, i.g.st., pr ƒ 2.500,-. Tel. 045-223961

Te koop Opel KADETT bwj. '80, APK 2-'93, vr.pr. ƒ 1.200,-. Tel. 045-423485.

Opel REKORD 2.0 S Berlina bwj. '83, LPG, APK, vr.pr. ƒ 4.200,-. 045-216234.

Te koop Opel CORSA 1.0 luxes, bwj. '83, APK 6-'93, ƒ 3.950,-. Tel. 045-255784.

Opel KADETT Stationcar Diesel, bwj. '87, in perfecte staat, ƒ 9.500,-, inr. mog. Tel. 045-427289.

Te koop Opel ASCONA bwj. '88, 1.6i, pr.n.o.t.k. Tel. 045-440607.

Te koop Opel ASCONA 1.6 SL, bwj.'82, nw model, sunroof, APK 6-'93, zeer mooi. Prijs ƒ 2.450,-. 046-516241.

Opel KADETT D automaat, bwj.'82, APK gek. '93, sportvelg., inr. mog. 045-229416

Opel KADETT 1.3 LS HB, 3-drs., rood, ƒ 11.750,-, inr. mog. Tel. 045-312044.

Te k. Opel RECORD 2 ltr. GL, bwj. '86, met access., ƒ 7.250,-. 046-580316.

Te k. Opel KADETT 1200 HB, bwj. '81, APK '93 pr. ƒ 1.850,-. Tel. 045-226546.

Te k. Opel OMEGA GL 2.0 injection, i.z.g.st., met veel extra's, vr.pr. ƒ 11.800,-. Tel 046-756073.

Te k. Opel ASCONA, i.z.g. st., 1981, pr. ƒ 3.950,-. Tel. 04459-2207

Opel KADETT 1300, type '84, APK 3-4-'93, 3-drs, i.z.g.st. ƒ 3.450,-. 045-323178

Opel ASCONA 16 S automatic, APK 9-7-'93, i.z.g.st., ƒ 2.950,-. 045-323178

Opel OMEGA 2.0i GLS bwj. '87, zwartmet., APK, ƒ 15.950,-. 046-526047.

Te k. OPEL Kadett Caravan 16D, 5-drs. bwj. '85, div. acc. vr.pr. ƒ 6.500,-. Tel. 045-321941.

Te koop Opel ASCONA 2.0 S LPG bwj. '80, APK '93, ƒ 800,-. Tel. 045-250696 na 18.00 uur.

Te koop Opel ASCONA '78, met LPG, pr.n.o.t.k. Tel. 04498-58512.

Opel CORSA 12S HB, bwj. 10-'84, kl. rood, APK, auto is zeer mooi, ƒ 5.950,-. Tel. 046-338316.

Te k. Opel KADETT 1000, bwj. '82, APK 11-'93, pr. ƒ 1.800,-. Pr. Margrietstr. 34, Swalmen. 04740-2166.

Te koop Opel MANTA GTE met GSi-uitv., en veel extra's, inr. mog. Tel. 045-256596.

Opel KADETT 1200 N, mod. '80, APK 4-10-'93, zeer zuinig, loopt als nieuw, ƒ 1.550,-. Tel. 045-314967.

Te koop ASCONA 1900, bwj. '80, APK, in zeer goede staat. Tel. 045-428347.

VECTRA 1.6i GL '92; Kadett 1.3 Club '89/'87; Kadett 1.8 LS '88; Kadett 1.3 N Sedan '86; Corsa TR 1.3 '87; Corsa 1.2 S GL '86; Corsa 1.0 S '85; Kadett 1.2 S '84; Kadett aut. '77. Automobielbedr. Denneman Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. KADETT VAN grijs kenteken wit, bwj. '83, LPG, APK, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 04499-5411 na 18.00 uur.

Te k. Opel KADETT GSi 2.0, kl. wit, bwj. nov. '87, div. extra's. Tel. 045-223143.

Te koop Opel KADETT, bwj. '87. Tel. 045-323347.

Te k. Opel ASCONA 1.6D, 6-'82, 4-drs, trekh., APK 6-'93, ƒ 2.250,-. 04754-84247

Te koop Opel KADETT, bwj. '81, i.z.g.st., APK '93, Pastorijstr. 12, Nuth.

Te koop Opel ASCONA 1.6 bwj. '78, APK 5-'93, pr. ƒ 1.400,-. Tel. 045-723964.

Opel REKORD 20, bwj. '79, APK 7-'93, ƒ 1.800,-. Tel. 045-322828

Opel ASCONA 1.6 S, 4-drs., bwj. '84, APK 11-'92, i.z.g.st ƒ 4.500,-. Tel. 04454-62092

Te k. Opel VECTRA 1.6i, grijsmet., sept. '90, 38.000 km., 5-versn., stereo, trekh., ƒ 23.950,-, inr. mog. Tel. 046-524646.

Opel KADETT 1600 GT, bwj. '86, met schade, ƒ 5.250,-. 045-312044.

Te k. Opel CORSA 13 LS '87, 3-drs. kl. rood. Tel. 04498-54664.

Peugeot

PEUGEOT 205 XE 1.1 accent, wit, trekh., nw zomer- en winter band. 045-457653

Te k. PEUGEOT 205 accent bwj.'87. Tel. 045-231997, na 17.00 uur.

Te k. PEUGEOT 305, bwj. '79, electr. ramen en schuifd 4-drs. APK 6-'93, ƒ 500,-. Tel. 045-225830.

PEUGEOT 104 GL zeer zuinig, ƒ 2.000,-. Tel. 045-319199.

Te k. PEUGEOT 205 GRD diesel, luxe uitvoering, 130.000 km. Prijs ƒ 11.500,- Telefoon 045-742154.

PEUGEOT 205 Accent 1.1, zwart, 1988. Saab-Lancia-dealer Kompier Heerlerbaan Tel. 045-428840.

Te k. PEUGEOT 205, bwj. '84, 5-drs, 94.000 km, APK '93. Tel. 045-752051 zaterdag en zondag de gehele dag ma. t/m vr. na 18.00 uur.

Weg. omst. te koop PEUGEOT 205 XS 1.4i bwj. '89, t.e.a.b. Tel. 043-630999.

PEUGEOT 309 XL diesel 3-'90 rood ƒ 15.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te k. PEUGEOT 205 GR, 5-drs, 1e lak, type '84, vr.pr. ƒ 4.750,-. Tel. 046-522689.

Porsche

Te koop van particulier
Porsche 911 SC
3.0, bwj.'81, blauwmet., in st.v.nw., alle extra's. Alleen ser. gegadigden. Te bevr. Eindstr. 28, Jabeek.

Te k. PORSCHE 924/944 uitgeb. kent. '83, Borbet 225/15, i.g.st. pr. n.o.t.k. Tel. 04458-1567.

PORSCHE 944-S automaat 12-'84 wit 80.000 km. ƒ 29.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Renault

RENAULT 9 TL, bwj.'82, APK 8-'93, i.pr.st., ƒ 1.950,- 045-727860, na 18.00 uur.

Te k. RENAULT 5 GTS, 1988, 60.000 km. vr.pr. ƒ 11.000,-. Hilleshagerweg 57, Mechelen.

Te koop R25 diesel bwj. 10-'88, vr.pr. ƒ 15.750,-. Tel. 045-461421.

Te k. RENAULT 4, bwj.'82, APK gek., pr.n.o.t.k. Tel. 045-226337.

Te koop RENAULT 5 autom. 1982, beige, 60.000 km, APK tot 9-'93, ƒ 3.000,-. 04459-2180.

Te koop RENAULT 5, bwj. '87, 63.000 km., i.nw.st., ƒ 8.500,-. Tel. 046-512138.

RENAULT 5 automatic, puntgaaf, bwj. '83, ƒ 3.250,- APK 10-'93. 045-724417.

RENAULT 5 C First bwj. 10-'86, wit, 1e lak, nw.st., altijd binnen gestaan, prijs ƒ 6.500,-. Tel. 045-273743.

Te k. R5 i.z.g.st., nw. kopp. en rem, '83, APK, pr. ƒ 2.450,-. Tel. 043-619478.

ESPACE turbo diesel, bwj. 10-'87, in perfecte staat, onderh.pap. aanw. ƒ 25.500,-. Tel. 04104-79542.

RENAULT Nevada station 1990 wit 90.000 km. ƒ 19.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

RENAULT 25 GTS automaat 6-'89 blauwmet. 78.000 km. ƒ 19.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Rover

Te koop ROVER SDi 2000, bwj. '83, met nwe. motor, APK, inr. mog. 045-724287.

Talbot

TALBOT Solara GLS, 4-drs. bwj.'85, vr.pr. ƒ 3.350,-. Vogelzangkweg 111 Landgraaf

Saab

Subaru

Te k. SUBARU Mini Jumbo, eind '83, 5-drs., trekhaak, APK aug. '93, ƒ 2.500,-. Tel. 04492-5835.

Te koop SUBARU 1600 4-drs., bwj. '82, APK 5-'93, sunroof, trekh., mooi en goed! ƒ 900,-. Ramekamp 11, Merkelbeek.

SUBARU 1.8 Legacy 7-'90 wit LPG 78.000 km. ƒ 18.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Suzuki

Suzuki ALTO GL, '88, nieuw model, groenmet. 50.000 km. ƒ 8.650,-, goed onderhouden. 04451-2073.

Te k. SUZUKI Samurai, bwj. '88, km.st. 46.000, div. extra's, vr.pr. ƒ 16.750,-. Tel. 045- 313175.

Super-zuinige SUZUKI Alto, bwj. '82, 100% i.o. APK 5-'93, vr.pr. ƒ 1.575,-. 045-323796.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

SUZUKI Alto FX, bwj.'83, nw. mod., gew. 610 kg, APK 7-8-'93, ƒ 2.950,-. Tel. 045-323178

Suzuki ALTO GL '88, 5-drs. Autobedrijf Klankstad, tel. 045-413916.

Te koop SUZUKI Alto GL grijs bwj. 5-'87, APK 5-'93, pr.n.o.t.k. Tel. 04744-2327.

SUZUKI Swift 1.3 GL 1990 blauwmet. 38.000 km. ƒ 14.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Toyota

Toyota COROLLA GTi Twin Cam coupé, bwj. '87, pr.n.o.t.k. Inl. 12-14 uur Tel. 045-253017.

Toyota STARLET XLi, nw. model, '91, div. extra's, vr. pr. ƒ 17.950,-. 045-460445

Te koop Toyota CELICA bwj. '82, APK 8-'93, opknapwerk, vr. pr. ƒ 1.150,-. Tel. 04405-2770.

Corolla Liftback DIESEL '85, zien is kopen. pr. ƒ 5.700,-. Tel. 045-255784.

Te k. Toyota CELICA 16 ST, coupé, mod. '83. APK, ƒ 4.500,-. Tel. 046-522132.

Toyota COROLLA 1.6 Liftback 16 V, bwj. '89, kl. rood, vraagprijs ƒ 18.500,-. 045-412398.

Toyota LANDCRUISER 2.4 turbo D, bwj. '86, kleur rood, vele extra's. Tel. 04458-1408 na 18 uur.

Toyota CAMBRI 2 L. XLi 16 V, '89, 1e eig., boekjes aanw ƒ 16.750,-. 046-516678.

Te koop Toyota CELICA, bwj. '75, voor liefhebber. Vaste prijs ƒ 1.500,-. Tel. 045-411965.

Prachtige Toyota COROLLA liftb., DX, bwj. '82, APK '93, ƒ 2.950,-. Tel. 045-217268.

Volkswagen

GOLF cabrio, bwj.'82, i.z.g. st., vr.pr. ƒ 14.500,-, inr. mog. Tel. 045-415379.

Te k. GOLF GTI, bwj. 9-'80, APK 8-'93, i.z.g.st., 1800i motor, schuifd., sportvelgen. Julianastr. 47, Landgraaf.

Te k. VW SCIROCCO (zeer apart), voor liefhebber. Zat. na 15 uur Marshallsingel 16, Heerlen.

VW JETTA CL 1.6 Turbo Diesel, nieuw mod., 4-drs., 5 versn., bwj.'84, ƒ 7.250,-. Tel. 045-751387.

Te k. FORD Fiësta, bwj.'79, APK 4-'93, kl. zwart, i.g.st., vr.pr. ƒ 950,-. Tel. 045-229324, na 17.00 uur.

Wegens verhuizing naar buitenland te koop VW POLO Fox Coupé met kat., bwj. '87, i.z.g.st., APK 8-'93, pr. n.o.t.k. 045-416543.

GOLF G 60, type '90, ABS, airco, stuurbekr., pr. ƒ 19.750,-. Tel. 045-462661

VW KEVER 1200 6 Volt, '71, APK 9-'93, met plekjes, techn. 100%, met gar., ƒ 2.750,-. Tev. Kever 1200 12 Volt, '68, flinke a.schade. Hunnecum 40, Nuth.

Te k. VW GTi 1800, bwj. '88, kleur rood, 15" vlgn. incl. serv.boekje, inr. bespreekb. Tel. 04498-55609.

Te k. GOLF GTi, bwj. '86, kleur antraciet, prijs ƒ 13.000,-. Tel. 045-724081

Te k. VW PICK-UP turbo diesel, bwj. '83, vele extra's, vr.pr. ƒ 5.200,-. 045-728676

Te k. GOLF turbo Diesel Van, '81, wegenbel. 109, verlaagd, ATS 15 inch, antraciet, ƒ 5.250,-. Tel. 045-222384.

VW GOLF 1.6 CL diesel, 1989, ƒ 16.500,-. Tel. 040-515556.

VW GOLF CL 1.3, antr. met. div. optie, 1986, ƒ 8.950,-. Tel. 040-515556.

Te koop VW PASSAT 1.8 90 pk., zilvergrijs, bwj. '88, nw. model, 135.000 km, 1e eig., en in pr. st. Perey Verzekeringen bv 04746-2500/2635.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te k. VW GOLF 1.6i bwj. '91, uitm. st. en zeer veel extra's, onderh.boekjes ter inz. Weg. aanschaf nw., vr. pr. ƒ 25.000,-. 045-421510.

Te k. VW KEVER, kl. wit, bwj. '75, geh. gerest. weg. aanschaf huis, pr. ƒ 4.950,-. Tel. 04450-3697.

VW PASSAT 1.8i, 3-'90, ANWB sch. vr. perf. st. gas onderb. geen inr. vaste pr. ƒ 19.750,-. 046-527945.

Te k. GOLF Diesel, bwj.'77, type '81, 100% in orde, nw. uitlaat, sportvelg., APK gek. jan '93, pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-453497.

VW KEVER Speedster bwj. '73, geh. gerest., zeer uniek, pr. ƒ 15.500,-. 046-339031.

Te k. GOLF 1600, kleur rood bwj. eind '81, APK tot 7-'93, ƒ 3.200,-. Tel. 045-464966.

Te koop VW GOLF Diesel, Ronal sportvelgen, i.z.g.st., bwj. '88. 045-213393.

Te koop VW GOLF diesel CL bwj. '90, kl. zwart, 5-drs., 5-versn. Tel. 046-339254.

VW GOLF 13 CL, bwj. '88 met voor schade, ƒ 5.250,-. 045-312044.

Te k. VW GOLF 1.6 autom., bwj. '83, APK '93, i.z.g.st., iedere keuring toegest., ƒ 4.250,-. Tel. 04406-15719

GOLF 1300 CC bwj. '84, APK 3-'93, kl. rood, pr. ƒ 6.900,-. Evt. inr. mog. Tel. 045-223742.

Te k. VW GOLF 16V, bwj. '86, veel acccess., Corisbergweg 60, Heerlen.

VW JETTA GL bwj. '82, APK '93, sunroof, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 046-376061.

VW GOLF diesel 6-'86 wit 90.000 km. 5-bak ƒ 9.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

Te k. VW JETTA 1600 LS, LPG, bwj. '80, APK tot 3-'93, klein defect, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 046-337810.

GOLF diesel, 5-drs., 5 versn., bwj.'89, div. extr., als nw., ƒ 16.500,- 045-753053

VW Passat 1.8 CL station 11-'90 rood LPG-OB ƒ 29.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Volvo

VOLVO 440 GLT inj., sept. '88, NL kent., pr.n.o.t.k. Tel. 0932-89773380.

Te koop VOLVO 345 2.0, bwj. '82, vr.pr. ƒ 2.300,-. Tel. 045-451914.

343 DLS, 8-'82, carr. matig, geen APK, ƒ 1.500,-. Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Alleen vandaag!

VOLVO 245 GLE station Diesel, turbo VLG, alle extra's , ƒ 7.750,-. Tel. 045-271864 of 273732.

Te k. VOLVO 440 GLT bwj. 6-'89, kl. smoke-silver, i.z.g. st. pr. n.o.t.k. Tel. 045-318980 na 14.00 uur.

Te k. VOLVO 340 Diesel, bwj. nov.'85, blauw, km.st. 130.000, met APK, 5-drs, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.250,-. Tel. 04405-2914

Te k. VOLVO 340 GL, bwj. '86, kl. d.blauw, in nw.st. vr. pr. ƒ 8.500,-. 045-229142.

VOLVO 340 GL bwj. '85, gas, i.z.g.st. Tel. 045-220158.

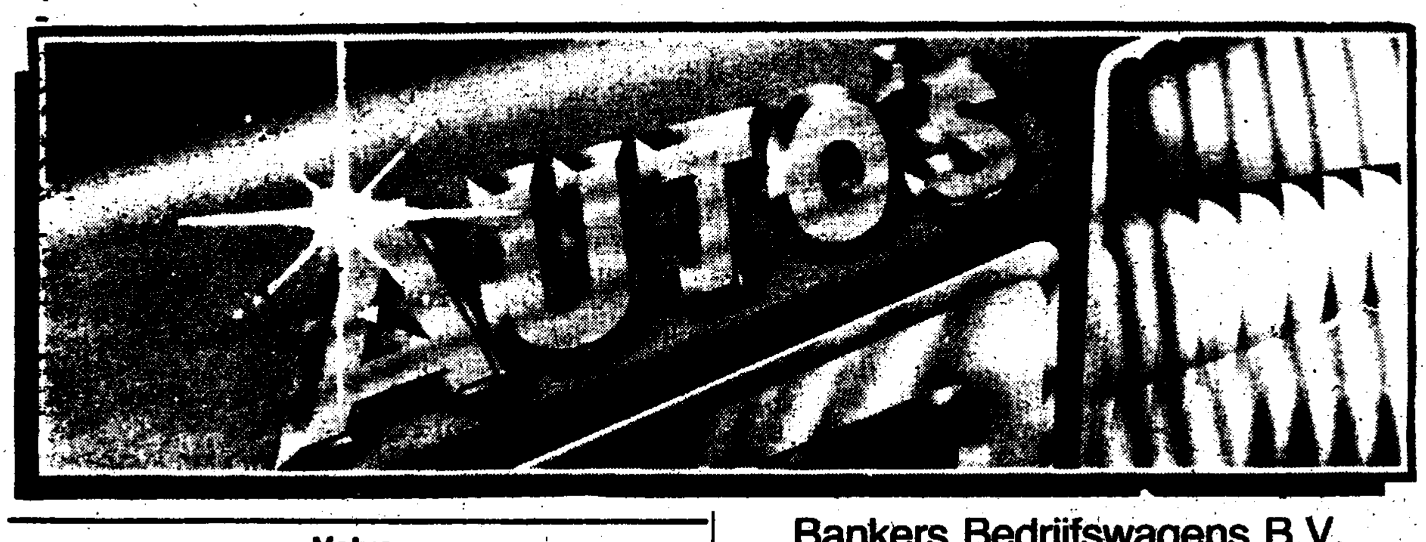
Te k. VOLVO 343 DL, 2-drs. autom. kl. l.blauw, bwj. '80, APK 4-'93, nwe. banden, nwe. uitlaat. 045-424484.

Te k. VOLVO 340 schakel, LPG, bwj. '83, ANWB gek., vr.pr. ƒ 3.250,-. Pr. Margrietstr. 28, Kerkrade.

Te koop VOLVO 440 turbo, 56.000 km, bwj. 8-'88, vr.pr. ƒ 23.750,-. 04499-5443.

Te koop VOLVO 343 bwj. '82, 100.000 km, kl. grijs/blauw. Tel. 046-749559.

Voor Piccolo's zie verder pagina 10



Volvo

VOLVO 740 GL m. '88, antraciet, 125.000 km, LPG, trekh. Tel. 04405-1793.

Te k. VOLVO 244 GL, bwj. 12-'81, LPG, i.g.st. Tel. 045-324942.

Te k. VOLVO 343 de luxe, bwj. '77, APK juli '93, i.g.st. vr.pr. f 750,-. 045-232414.

Te k. VOLVO 440 Sunray spec. uitv. rood, bwj. '91, pr. n.o.t.k. Tel. 046-512227.

VOLVO 340 wit, 2.0, sedan, LPG, bwj. '89. Tel. 045-270397.

VOLVO 440 GLE inj., jan.'90 50.000 km., smokesilver-met., z.g.a.n. Vraagprijs f 22.500,-. Tel. 045-255952

Te koop VOLVO 480 ES wit, bwj. 7-'88, km.st. 89.000, weg. emigratie Did., pr. f 19.500,-. Inl. 045-717059 v.a. zondag.

Zastava

Te k. Zastava YUGO 55 L bwj. '87, km.st. 32.000, f 2.650,-. Te bevr. Hoolstr. 13, Voerendaal 045-751785

Diversen

Auto Limburg biedt aan:

BMW 520i autom. airco d.grijsmet.	1989	f 39.500,-
BMW 320i grijsmet. get.gl. 5-bak	1986	f 17.500,-
2x Audi 80 1.8S lagomet. get.gl. va.	1988	f 21.750,-
Volvo 740 GL Blackline d.blauwmet.	1988	f 22.500,-
240 DL 2.0 d.blauw get.gl. 5-bak	1987	f 15.750,-
340 GL HB d.grijsmet. get. gl. 5-bak	1988	f 12.900,-
Ford Scorpio 2.0 GL get.gl. stuurbekr.	1990	f 22.500,-
Sierra 2.0i CLX Sedan wit get.gl.	1990	f 22.500,-
Sierra 2.0i DOHC grijsmet. get.gl.	1989	f 19.750,-
Sierra 2.0 HB special grijsmet. get.gl.	1989	f 18.750,-
Orion 1.8 D GL d.blauw get.gl. 5-bak	1989	f 14.900,-
Mazda 626 HB 2.0 GLX 12V stuurbekr.	1989	f 20.750,-
626 HB 1.8 LX d.grijsmet. get.gl.	1989	f 18.750,-
626 Sedan 2.0 GLX-D d.grijsmet. get.gl.	1989	f 18.750,-
626 Sedan 1.8 LX 60.000 km. wit get.gl.	1988	f 16.750,-
626 coupé 1600 antracietmet. get.gl.	1986	f 10.750,-
323 HB 1.6i GTX d.grijsmet. zeer apart	1989	f 17.750,-
323 HB 1.5 GLX rood get. gl. 5-bak	1988	f 15.750,-
323 Sedan 1.6i GLX wit get. gl.	1988	f 15.750,-
VW Passat 1.8i GL Sedan tornadorood	1989	f 25.750,-
Jetta 1.3 CL 4-drs. sport.int.	1987	f 13.500,-
Golf Diesel wit 5-bak striping	1989	f 18.900,-
Opel Omega 2.0i GL st.bekr. c.v.	1990	f 24.500,-
Omega 2.0 LS grijsmet. schuifd. c.v.	1989	f 20.750,-
Omega 2.0i LS antracietmet. get.gl.	1987	f 15.500,-
Vectra 1.6i GL briljantroodmet. 5-bak	1989	f 25.500,-
Vectra 1.8S GLS zwartmet. get.gl. 5-bak	1989	[illegible]
Kadett 1.6i Club Sedan 5-bak sportv.	1988	f 15.500,-
Kadett 1.6 D Club HB rood 5-bak	1988	f 15.500,-
Ascona 1.6 S groenmet. 4-drs. nw.st.	1985	f 7.500,-
Corsa 1.2 SR wit sportv. nw.st.	1985	f 8.900,-
Hyundai Pony 1.5 GT rood duurste uitv.	1991	f 19.750,-
Renault 25 GTX 2.2i d.blauwmet. get.gl.	1989	f 23.500,-
R 25 TX 2.2 grijsmet. get.glas c.v.	1989	f 22.500,-
R 21 GTS Symphonie grijsmet. get.gl.	1989	f 17.750,-
R 19 Chamade 1.7i GTS comfort Sedan	1990	f 21.750,-
R 11 GTX 1.7 grijsmet. 5-drs. 5-bak	1986	f 10.750,-
Honda Accord 2.0 EX 16V nw. m. nov.	1989	f 28.500,-
Accord 2.0i EX d.grijsmet. schuifdak	1986	f 19.750,-
Accord 2.0 EX automaat schuifdak c.v.	1986	f 19.750,-
Accord 2.0 EX Aerodeck roodmet.	1986	f 17.750,-
Peugeot 405 GL 1.6 rookzilvermet.	1988	f 17.750,-
205 Accent 1.1 schuifdak rood nw.st.	1989	f 15.250,-
Fiat Croma i.e. d.grijsmet. get.gl.	1988	f 16.900,-
Seat Ibiza 1.2i SX sportuitv. wit	1991	f 16.500,-
[illegible]	[illegible]	[illegible]
Citroën BX 19 TRI blauwmet. get.gl.	1989	f 17.750,-
BX 14 RE grijsmet. 4-hfdst.	1988	f 13.500,-
BX 14 RE rood 5-bak	1988	f 13.500,-
BX 16 RS wit 5-bak striping nov.	1987	f 11.750,-
Toyota Carina 1.6 XL briljantroodmet.	1988	f 15.750,-
Carina 1.6 DX blauwmet. get.gl.	1988	f 14.900,-
Corolla 1.6 XL 16V Liftback rood	1988	f 16.750,-
Nissan Bluebird 2.0 LX HB st.bekr.	1989	f 14.250,-
Sunny Florida 1.6 SLX HB 5-drs.	1989	f 15.500,-
BMW 518 groenmet. get.glas stuurbekr.	1984	f 7.500,-

Combi's

Renault 21 GTS Nevada blauwmet.	1989	f 21.750,-
R 21 TL Nevada wit 5-bak	1988	f 16.750,-
Ford Sierra 1.8 Special combi grijsmet.	1989	f 21.500,-
Sierra 2.3 D GL combi wit get.gl.	1989	f 13.750,-
Nissan Bluebird 2.0 D GL grijsmet.	1989	f 18.750,-
Sunny Florida 1.8 SLX grijsmet. get.gl.	1989	f 15.500,-
Opel Kadett 1.7 D LS Caravan wit 5-bak	1989	f 18.750,-
[illegible]	1989	f 15.750,-

Inruil en vlotte discrete financiering tot 100% mogelijk.
Moderne werkplaats voor onderhoud en APK-keuringen.
Al 10 jaar uw vertrouwd adres:

Auto Limburg
Mauritsweg 126, Stein. 046-338474. (Naast Superconfex)

Bankers Bedrijfswagens B.V.

Rijksweg Noord 19, Echt. Tel. 04754-82453.
Het juiste adres voor jonge bedrijfswagens

Mercedes 308 D H en L	1990
Mercedes 207 D	1988
Mercedes 307 D aannemersuitvoering	1987
Mercedes MB 100 D lang en kort 2x	1989
Mercedes 507 D Ecovan met bak en klep nw.	1988
Iveco 30-8 D nieuw model, 44.000 km. H en L	1990
VW Diesel nieuw model 2x1991	1990
Mitsubishi L 300 D kort	1987/1988
Mitsubishi L 300 D H en L 2x1990	1988
Mazda Pick Up diesel en benzine	1989/1986
Mazda E 2200 D Bestel	1989/1990
Toyota Hi-Ace D 4x 1987	1986
Toyota Hi-Ace D lang 2x 1989	1988/1990
VW Bestel D aannemersuitvoering	2x 1986
Renault Expresse diesel en benzine	1988/1982
VW Personenbus benzine 55.000 km.	1988
Citroën C 25 D Bestel	1989
Ford Transit D L en H	1987/1989
VW Pick Up turbo diesel	1989
Suzuki Bestel	1989
Citroën C 25 D Pick Up	1988
Citroën C 15 E benzine Bestel	1990
VW Golf Caddy Hard-Top diesel	1990
Opel Kadett Van D	1989

Inruil en garantie en APK. Onderhoud, eigen werkplaats.
Geopend ma. t/m zat. van 08.00-16.00 uur.
Zaterdag van 09.00-16.00 uur.

Daihatsu Quadflieg

Terreinauto's plus Combi's

Daihatsu Hyet 1000 pers.uitv.	1987
Daihatsu Rocky Wagon HR	1990
Subaru 1.6 DL combi VAN	1986
Opel Kadett combi 5-drs. 1.4i LPG	1991

Automaten

Renault 21 GTX stuurbekr. 38.000 km	1989

Occasions
A.N.W.B. gekeurd

Ford Scorpio 2.0 GL Sedan grijsmet. nov	1990
Peugeot 405 GRi LPG speciale uitv.	1990
Daihatsu Cuore TS 24.000 km	1990
Daihatsu Charade Turbo diesel 110.000 km	1987
Volvo 345 diesel	1987
Audi 80 18 S 5-bak 59.000 km	1987
VW Golf diesel 99.000 km	1986
Ford Orion 1.6i Bravo zilvergrijs	1988
Ford Orion 1.4 Bravo blauwmet., 24.000 km	1989
Ford Sierra 2.0i CLX 42.000 km	1990
Ford Sierra 2.0 CL Sedan kl. zwart	1988
Ford Sierra 2.0 3-drs	1986
VW Passat 4-drs. 18, grijsmet. 41.000 km	1989
Audi 80 18 S wit 66.000 km	1988
Ford Orion 1.6 CL 4-drs	1989
Opel Kadett 13 S Club kleur rood	1988
Opel Kadett GT kl. blauwmetal.	1988
Opel Kadett 13N 5-drs kl. wit	1986
Opel Kadett GT rood	1990
Opel Kadett 1.4i 30.000 km	1990
Opel Kadett LS 3-drs	1988
Toyota Corolla 12 V 42.000 km	1989
Ford Escort 1.4C met RS pakket	1986
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
VW Golf Sport kl. rood spec. uitv.	1987
BMW 316 4-drs. sportvelgen	1984
Fiat Uno 45 sportieve uitvoering	1985
Ford Escort 1.1 3-drs	1984
Subaru Mini Jumbo	1986
Subaru Justy 4-drs.	1984
Subaru 13 DL HB 3-drs. 58.000 km	1985
Mitsubishi Cordia 1.6SR	1983
Fiat Panda White 34	1985
Fiat Panda 34 kl. rood	1986
Opel GT speciale uitv. 2.2i	1969
Skoda 120 LS Sedan 58.000 km	1984

Diverse inruilers v.a. f 500,-
Reeweg 112, Landgraaf Tel. 045-321810

Voordelige inruilers!

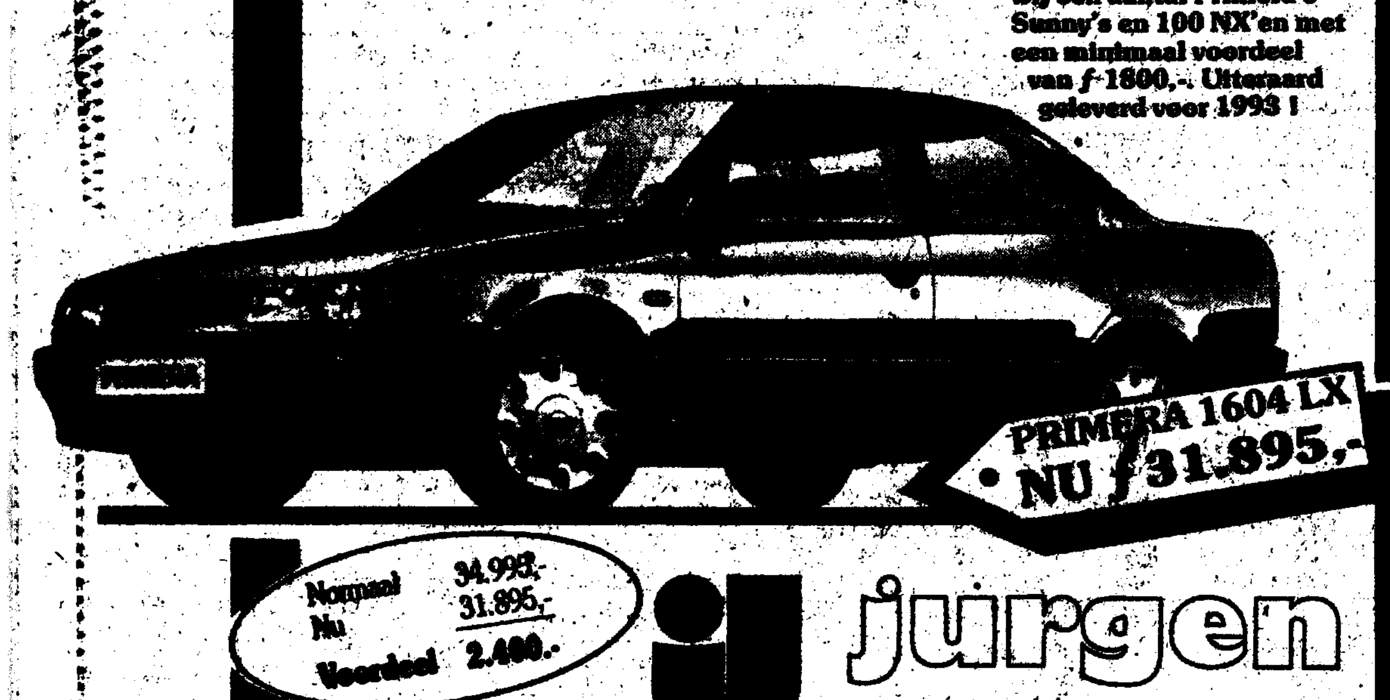
VW Jetta Diesel bl.metallic 4-drs.	1984	f 6.500,-
Peugeot 104 GL 5-drs. blauw	1983	f 2.700,-
Renault 9 TLE 4-drs. blauw 5-drs.	1983	f 3.900,-
Mitsubishi Galant stationcar	1983	f 4.700,-
Opel Ascona HB 5-drs. metallic	1984	f 4.500,-
Renault 5 Parisienne 2 kl. rood	1984	f 4.700,-

Auto Caubo Valkenburg
Neerhem 25. Tel. 04406-15041.

Niet voor beter weters

Wie denkt te moeten wachten met de aankoop van een nieuwe auto tot jan. '93 weet het beter dan wij !
De huidige BVP (Bijz. Verbr.bel. Personenauto's) wordt dan nl. vervangen door de nieuwe B.P.M. (Belasting personenauto's en motorrijwielen).
Misschien denkt de beter weter dat autorijden in '93 goedkoper wordt???
Voor die het beter weet moet vooral niet kijken naar onze najaarsaktie, maar gewoon afwachten wat hem of haar in '93 te wachten staat.!

P.S. Voor diegene die het niet zeker weten hebben wij een aantal Primera's en Sunny's en 100 NX'en met een minimaal voordeel van f 1600,-. Uiteraard geleverd voor 1993 !



NISSAN

jurgen AUTOCENTRUM
Heerlen, Breukerweg 200, tel. 231111
Kerkrade, Langheckweg 32-40, tel. 452570

Rij Nu, Betaal Later

BMW 316i	1988
Ford Escort 1.6 CLI EUROSTAR	1989
Seat 1.2 GL SABATINI	1990
Toyota Corolla 1.3 XLI	1990
Volkswagen 1.3 CL Avance	1987
Fiat Panda 1.0 CL	1988
Fiat Panda 1.0 CL IE	1990
Fiat Uno 60 super	1988
Fiat Uno 45	1989
Fiat Uno 45 Champ	1989
Fiat Uno 45 super IE	1989
Fiat Uno 1.0 super 5-drs	1990
Fiat Uno 1.4 IE	1990
Fiat Uno 1.4 S IE ABARTH	1991
Fiat Uno 1.5 SX IE	1990
Fiat Uno 1.5 SX IE 5-drs	1988/1991
Fiat Uno 1.5 S IE automaat	1991
Fiat Tipo 1.4	1988
Fiat Tipo 1.4 AGT IE	1991
Fiat Tipo 1.4 AGT S IE ABARTH	1991
Fiat tipo 1.6 DGT IE	1991
Fiat Tipo 1.9 Turbo Diesel	1992

Kentekenklaar, 0 KM

Fiat Panda 1.0 L IE wit/zwart	1992
Fiat Uno 1.4 IE ELEGANT roodmet.	1992

0 % rente

Vraag naar onze voorwaarden!
12 maanden 100 % garantie.

Fiat schobben Brunssum
Tegelstraat 3. Tel. 045-250675.

Wij bieden U aan!

VW Golf TD. Miljonair bl.metallic	1989
Audi 80 1.8/90 PK 1e eig. zw.metallic	1990
Audi 100 CC 2.3E ABS. Schuifd. Metallic	1989
VW Passat variant TD, 1e eig. rood	1989
Opel Omega 2.0 SE 1e eig. schuifd. metallic	1988
Volvo 440 GL 5-drs. 1e Eig. alu. Velgen	1989
Lancia Dedra 1.6 1e eig. metallic div. extr.	1991
Subaru Mini Jumbo 22.000 km met. 1e Eig.	1991

Auto Caubo Valkenburg
Neerhem 25. Tel. 04406-15041

Door inruil verkregen

Bedrijfsauto's

Renault Trafic T verhoogddak 1e eig. Diesel	1990
VW - Kleinbus 9 pers. kleur blauw	1986
VW - Caddy Diesel 1e eig. Poll.kap	1989
VW - Passat Variant-stationcar turbo diesel	1989

Auto Caubo Valkenburg
Neerhem 25. Tel. 04406-15041.

Ford Thunderbird LX '90 f 38.500,-; Alfa Romeo 164 TS '90 1e eig. f 30.750,-; 164 TS '89 1e eig. f 26.500,-; 164 V6 3.0 '89 1e eig. f 31.500,-; 33 '90 1e eig. f 19.500,-; 33 1.7 QV '89 1e eig. f 17.500,-; Audi 100 Avant 2.3 E '90 1e eig. f 33.500,-; 80 1.9 D '90 1e eig. f 27.000,-; 80 S II Quattro '88'90 v.a. f 17.500,-; 100 CC aut. '83 f 6.750,-; Mercedes 200 '88 1e eig. f 28.000,-; 190 E '88 1e eig. f 37.500,-; 190 E 2.3 '89 f 42.500,-; 200 TD combi '88 1e eig. f 34.000,-; 240 TD/300 TD combi '80 v.a. f 7.500,-; Mercedes 190 '83 f 15.500,-; 240 D/300 D '80-'82 v.a. f 6.750,-; Renault 21 HB '90 1e eig. f 19.500,-; 21 GTS Nevada '90 1e eig. f 21.250,-; 21 GTX Nevada '88 1e eig. f 16.750,-; 21 TS/GTL '87-'89 v.a. f 7.500,-; 19 GTR '89 f 15.500,-; 5 TC '86 f 6.000,-; 25 GTX '89 1e eig. v.a. f 18.750,-; Citroën BX 16 Break '89 1e eig. f 18.750,-; BX 19 D Break '86 f 9.500,-; BX 16 TGi '90 1e eig. f 16.750,-; BX 19 D '88 1e eig. f 11.750,-; BX 14/16 '84-'90 v.a. f 4.000,-; 2CV 6 '83 als nw. f 3.750,-; Visa '83-'86 v.a. f 2.000,-; Peugeot 405 GLi '90 1e eig. f 19.000,-; 405 GR 19 '88-'90 v.a. f 13.500,-; 205 GTi '85 f 7.500,-; J5 bestel- '85 f 7.500,-; J5 bestelbus '87 f 9.750,-; BMW 318i '84 als nw. f 12.500,-; 323i '83-'85 v.a. f 11.500,-; 316/318/320i '84-'87 v.a. f 8.750,-; VW Passat 1.8 CL '88-'90 1e eig. v.a. f 19.000,-; Golf D/GTD '85-'87 v.a. f 9.000,-; Jetta D '90 1e eig. f 17.500,-; Golf 1.3/1.8 '85-'89 v.a. f 9.000,-; Passat D '82 f 3.250,-; Golf GTI '81-'86 v.a. f 5.000,-; Polo Fox '90 1e eig. f 15.000,-; Ford Siërra 2.0 combi '84 f 7.750,-; Escort 1.4i 5-drs. '89 1e eig. f 16.750,-; Siërra 2.0 GLi combi '90 1e eig. v.a. f 20.000,-; Siërra 2.0i CL aut. '90 1e eig. f 20.750,-; Siërra 2.3 GLD '85-'90 v.a. [illegible] f 10.000,-; Siërra 2.3 GLD combi '86 f 10.750,-; Escort 1.8 GLD '87-'90 v.a. f 12.000,-; Escort XR3i/13/14/16 '82-'90 f 3.000,-; Opel Vectra 1.6i/1.8 S '89 1e eig. v.a. f 21.500,-; Omega 2.3 GLD combi '89 1e eig. f 18.750,-; Omega 1.8/2.0i '87-'90 v.a. f 12.500,-; Senator 3.0 aut. '85 f 12.500,-; Rekord 2.0/2.3 D '84-'88 v.a. f 4.000,-; Manta spec. uitvoering f 9.000,-; Corsa Van 1.0 S '88 f 8.500,-; Kadett 1.7 D combi '89-'90 1e eig. v.a. f 16.000,-; Kadett 1.6i combi '88 1e eig. f 14.750,-; Kadett 1.6 D combi '88 1e eig. f 13.750,-; Kadett 1.3 combi '88 1e eig. f 13.500,-; Kadett 12/13/13 aut./16 '81-'90 v.a. f 2.000,-; Kadett 1.6 D sedan '86 f 11.500,-; Volvo 740 GLE 16V '90 1e eig. f 32.500,-; 440 GL '89 v.a. f 15.750,-; 740 GLD '84-'90 v.a. f 8.500,-; 360 GL/GLT '86-'89 v.a. f 5.500,-; Suzuki Swift 1.3 GL '86 f 8.250,-; Nissan Bluebird 2.0 GLD combi '89 1e eig. f 16.500,-; Sunny combi D '86 f 5.750,-; Lancer D '85 v.a. f 4.750,-; Subaru 1.3 '86 f 4.750,-; Fiat Tipo turbo D '90 1e eig. f 19.750,-; Tipo 1.7 D '90 1e eig. f 17.500,-; Tipo DGT '89 1e eig. f 15.250,-; Croma CHT '87 1e eig. f 10.750,-; Uno 60S '87-'90 va f 7.000,-; Panda 1000 CL '84-'90 va f 3.000,-; Regatta D '86 f 6.500,-; Seat Fura '85 v.a. f 3.750,-; Mazda 626 HB '88-'90 v.a. f 10.000,-; 929 2.0i coupé '85 f 9.500,-; 323 '85-'87 v.a. f 6.000,-; Prelude EX '89 1e eig. f 28.500,-; Prelude EX '84 v.a. f 7.500,-; Aerodeck EX '89 1e eig. f 19.500,-; Jazz Van '86 f 5.750,-; Skoda 105 L '87 25.000 km f 2.750,-; Lada Samara 1.3 '88 1e eig. f 6.750,-; Lancia Thema IE '87 f 11.750,-; Saab 900 '84-'87 v.a. f 4.000,-; 9000i '89 1e eig. f 27.500,-; Toyota Corolla 1.6 XL LB '89 1e eig. f 17.500,-; Corolla D '85-'88 v.a. f 6.000,-; Celica '84 v.a. f 6.000,-; Chrysler Le Baron cabriolet '88 f 32.500,-.
Plm. 30 inruilauto's v.a. f 250,-.
Direkte 100% financiering en leasing

Han van Sintmaartensdijk
Trichterweg 109, Brunssum-Treebeek, 045-229080.

Automaat - aanbiedingen

VW Golf automaat CL Avance 5-drs. metallic	1989
Audi 80 1.8/90 pk automaat 1e eig. velours bekleding. Centr. portier vergr.	1988
Audi 100 cc 2.3E 136 pk automaat metallic velours bekleding. Centr. portier vergr.	1987
BMW 320i 1e eig. 6 cil. automaat electr. ramen 4-drs. blauwmetallic	1987

Auto Caubo Valkenburg
Neerhem 25. Tel. 04406-15041.

Voor nieuw en gebruikt

OPEL
welling
Haefland 2, Brunssum.
Tel. 045-257700

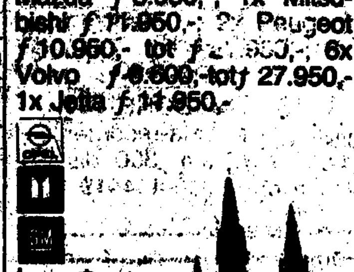
Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Wij geven het meeste **voor uw auto!**
U belt, wij komen!
045-422610 ook 's avonds.

Autobedrijf G.G. heeft voor u in voorraad met ANWB technorapport, en degelijke garantie: Volkswagens diverse uitvoeringen 1600/1300 3-drs./4-drs./5-drs.; Ford diverse uitvoeringen automaat/ diesel/schakel; Honda/Mitsubishi/Toyota/ Suzuki diverse uitvoeringen; Peugeot/ Renault/Fiat diverse modellen. Alle auto's staan voorzien van alle informatie op ons bedrijf. Regelmatig diverse inruilers. Tot ziens??? Autobedr. G.G., Heerenweg 286, Heerlen. 045-224172 (gr. weg: Hrl.-Brunssum).

Göttgens Sittard

Haspelsestraat 20.
Tel. 046-516565.
Enorme keus in alle type Opels van f 5.500,- tot f 32.950,-. 2x Audi f 24.950,- tot f 26.950,-; 1x BMW f 23.950,-; 4x Escort f 9.950,- tot f 17.950,-; 1x Orion f 26.950,-; 3x Siërra f 16.950,- tot f 22.950,-; 1x Mazda f 8.950,-; 1x Mitsubishi f 11.950,-; [illegible] Peugeot f 10.950,- tot f [illegible],-; 6x Volvo f 8.600,- tot f 27.950,-; 1x Jetta f 14.950,-



AUTO'S u belt wij kopen. Ook zondags. Met vrijwaringsbewijs. 045-427671.

INKOOP auto's. Wij betalen de hoogste prijs!! Tel. 045-416239, ook op zondag.

Te koop gevraagd AUTO'S '78-'85. Ook met schade en reparaties. Tevens bedrijfsauto's. Incl. wettelijk geldig vrijwaringsbewijs. Bel. 046-337810. Ook 's avonds.

BMW 316 8-86 blauw f 10.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Van Leeuwen Citroën

BX 14 '87
BX 14 '85
BX Cannes 1991
BX Progress 1991
BX 16 TZI '90
BX 16 RS '84
CX 22 TRS '86
CX 25 Prestige aut. '88
ZX Avantage 16 '92
ZX Reflex 14 '92
Peugeot 205 GTI '90
Peugeot 205 XS '89
Ford Escort 13 '90
Ford Escort 16 '83
Ford Orion 16 D '88
Fiat Ritmo 60L '86
Renault 21 GTL '90
C 15 E '87
Ford Transit 1000 D '86.
Strijthagenweg 129, Kerkrade. Tel. 045-453355.

CAMPER VW LT 28 benz. '81, 2-4-pers. f 15.000,-, int. nw. v. 1991; Renault Fuego, '80, f 2.000,-. Tel. 045-451375. Schaeks autoservice, Langheckweg 18, Kerkrade.

Te koop gevraagd PERSONEN-AUTO'S en alle type bedrijfsauto's. Autobedrijf Loek Schaepkens te Klimmen. Tel. 04405-2896.

Autobedrijf P. van DIJK & Zn Citroën BX 1.4, 1e eig., f 18.500,-; Renault 25TX '90 f 25.750,-Renault 21 TL'89 f 12.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL Sedan '90 f 26.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL aut. '88 f 21.500,-; Ford Siërra 2.0 CL 5-drs. '89 f 16.750,-; Ford Siërra 2.0 GL Sedan '89 f 17.750,-; Ford Siërra 1.8 CL Sedan special '89 f 16.750,-; Ford Siërra 1.6 CL Sedan nw. type '90 f 20.750,-; Ford Siërra 1.6 CL 5-drs. '88 f 14.750,-; Ford Escort 1.4 CL '91 f 22.500,-; Opel Omega 2.0i LS '89 f 23.750,-; Opel Manta 2.0i GT 3-drs. '89 f 20.750,-; Opel Kadett 1.6i GT '90 f 19.750,-; Volvo 340 1.7 DL '86 f 9.500,-; Peugeot 405 GLi '90 f 22.500,-; Mazda 626 coupé 2.2i GLX div. acc. 25.000 km. 10-'91 f 29.500,-; Mazda 626 1.8 LX Sedan '89 f 17.750,-; Mazda 626 1.6 LX Sedan '87 f 9.250,-; Nissan Sunny 1.6 SLX coupé m. div. acc. '89 f 18.750,-; Nissan Bluebird 2.0 LX 5-drs. '88 f 13.750,-; Honda Integra 1.5 EX '86 f 11.750,-; Audi 100 nw. model '83 f 7.250,-; Nissan Micra 1.0 DX '86 f 6.250,-; Opel Ascona 1.6 '83 f 4.250,-; Austin Mini Metro '83 f 2.250,-. Inr., financ. en Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf en APK keuringsstation P. van Dijk & Zn Hompertsweg 33, Landgraaf Telefoon 045-311729.

NESUD Intercars: inkoop auto's bwj. '82 t/m '87 (ook schade), direct contant geld. Tel. 046-518401 of 337742.

[illegible] bumper. Corvette Cabriolet aut. '87; Mercedes 500 Sec '86; Mercedes 300 D aut. '92; Mercedes 300 D aut. '92; Mercedes 300 E aut. turbo '85; Mercedes 190 2.5 D aut. '90; Mercedes 190 E aut. nieuw '84; Golf Gti 16 V '89; Golf 13 S '90; BMW 325i aut. cabriolet '87; BMW 316i '88; BMW 520i '88; Opel Omega 20i '87; Opel Omega station 2.3 GLS '88; Opel Kadett Cabriolet '87; Opel Kadett 1.8i aut. '88; Toyota Celica 1.6 ST '87; Ford Siërra 2.0i GL '90; Ford Siërra 1.8 CL '89; Ford Siërra 2.0i station 2x'89; Ford Escort 1.4 CL station '89; Ford Fiësta 1.8 Diesel '88; Ford Escort 1.9 Am.uitv. '86; Opel Kadett 1.7 station '89; BMW 323i '82; Honda Jazz 1.2 aut. '86; Mitsubishi Pajero 2.5 TD LB '89; Mercedes 609 met bak nieuw '87. Industriestr. 35, Sittard. Tel. 046-510655/ 529368.

Techn. goede auto's met iets werk, 1 jr. APK, R5 autom. '81 f 1.150,-; Kadett '78 f 675,-; Kadett 1.2 coupé '80 f 1.650,-; Renault 9 TLE a.schade '82 f 1.950,-; Seat 1430 Sport coupé f 1.950,-; Lada 1200 '84 f 1.350,-; Dyana '82 en Kadett coupé 1.2 motors defect, f 350,- p.st. R5 GTL 5-drs. '82 f 1.900,-. Texacotankstat. Nuth ri. Hulsberg.

Nissan Patrol 3300 D '88; Mitsubishi pajero 2.5 TD geel kent. '88; Suzuki Alto GL 5-drs '89; Suzuki Alto 3-drs '89; Suzuki Alto '82; Suzuki Swift '88; Suzuki Swift autom. '87; VW Golf '82, '79; Suzuki Jeep '87; Nissan Sunny D '86; Nissan Sunny coupé GLX '89; Fiat Panda '87; Ford Fiësta '85; Renault 19 GTS '89; Renault Express '86; Lada Samara '87; Opel Kadett '85; Opel Kadett '89; Ford Escort '92; BMW 316i Shadowline '90; VW Golf '87; BMW 520i '88; BMW 320i '85, '84, '83; BMW 318i '85, BMW 316 '84. Autobedrijf REUBSAET, Groenseykerstr. 17, Geleen. Tel. 046-757777. Uw adres: APK keuringen. Alle auto reparaties.

Autohandel de ANJELIER heeft voor U: Golf diesel bwj. '88 f 12.250,-; Kadett 1200, bwj. '83 f 3.900,-; Peugeot 305 bwj. '83 f 2.950,-; Ford Siërra 2L '83 f 5.200,-; Mini 1000 '83 f 3.950,-; Ford Siërra 2300 6 cyl. bwj. '83, f 4.900,-; Mitsubishi Tredia bwj. '83 f 3.400,-; Mazda 323 bwj. '83 f 3.900,-; Toyota Celica 1600 ST bwj. '83 f 4.900,-; Kadett 1300 bwj. '81 f 2.300,-; Ford Escort bwj. '82 t/m '85 v.a. f 3.700,-; Nissan Sunny coupé bwj. '82 f 2.600,-; BMW 318i bwj. '82, Ford Fiësta bwj. '82 f 3.300,-; VW Golf f 1.250,-. Anjelierstr. 123a Heerlerheide. Tel. 045-231448.

LOVEN Heerlen. Verbouwingsopruiming! Extra korting en hoge inruilprijzen! Eigen financiering. Mazda 626 Sedan 1.8 GLX '88; Mazda 626 Sedan 1.8 GLX LPG '89 Mazda 626 Sedan 1.6 LX 2x '87; Mazda 626 Sedan 1.8 LX met LPG '89; Mazda 626 HB 2.0 GLX '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX diesel '86; Mazda 323 F coupé '90; Mazda 323 Sedan 1.3 LX '86/'87; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda 323 HB 1.3 LX autom. '87; Mazda 323 HB 1.3 LX '90; Alfa 75 1.6i met LPG '90; Fiat Uno 45 '87; Lancia Y10 Touring '86; Peugeot 405 SRi 9-10-'87; Peugeot 309 XE '88; Renault 5 TR '88; Toyota Corolla 1.3 '86; VW Golf 1.6 '87 VW Jetta 1.8i 4-drs. 13-10-'89; Volvo 340 L '85; Volvo 340 GL '88; Volvo 440 GLE Inj. '90; Nissan Cherry HB 1.5 GL '85; Nissan Micra 1.2 LX '90; Ford Fiësta 1.6 diesel '86; Ford Siërra 2.0 Laser '85; Ford Siërra 2.0 Laser '85; Ford Scorpio 2.0i '87 Opel Kadett 1.2 S '86; Opel Kadett 1.3 S '86. Diverse goedkope inruilauto's: Honda Civic 1.3 autom. '82 f 6.750,-; Honda Accord 1.6 '83 f 5.950,-; Hyundai Pony '82 f 1.850,-; Mitsubishi Galant '77 f 2.750,-; Opel Ascona '79 f 1.500,-; BMW 315 '81 f 4.500,-; Vauxhall Carlton '79 f 4.500,-. Palemigerboord 401, Heerlen: 045-722451. Donderdag koopavond tot 20.00 uur.

Auto KALDEBORN, wij betalen hoogste prijs voor Uw auto!!! 045-411572.

Wij betalen f 500,- tot f 20.000,- voor uw AUTO met vrijwaring. 045-423063

Auto's te koop gevraagd, met RDW-vrijwaring. Ook na 18 uur 045-423199

Mercedes 450 SL blauwmet. alle extra's, '79; Mercedes 280 SL, blauwmet., in nw.st. '77; Mercedes 190 E 2.3 16 klepper, '86; Mercedes 300 TD, stationcar, nw. motor, t. '80; BMW 524 TD, snitzer uitv., feder inter., '89; BMW 520i airco, in nw.st., '89; BMW 525i, autom., 1e eig., '88; BMW 524 TD div. extra's, zwartmet., '88; BMW 315 wit, sportv., '81; VW Golf GT TD, alle extra's, '88; VW Golf Diesel, rood, sportvelg., '87; VW Golf Diesel, blauwmet., '83; Opel Ascona luxe uitv., groenmet., '86; Opel Kadett HB, '87; Citroën Visa 14 TRS, spec. uitv., '86; Citroën Axel 1100, '85; Mitsubishi Canter, gesl. laadbak, met lift, '86; Toyota Landcruiser, vele extra's TD, '88; 2x Porsche 924. Hoge inruil waarde, financiering mogelijk. EURO AUTOPARK Schelsberg, Huisbergerstr. 5, Heerlen, 045-724000 of 045-727742

O.K. CARS, Oirsbeek: Jeep Wrangler cabrio 4x4 [illegible] f 9.900,-; VW Golf GTi '84 1.8i motor, alles van '90 o.a. digit. dashboard Ford Escort 1.6 D bwj. '88 f 12.500,-; Ford Siërra 1.8 CL '87 f 10.500,-; Ford Escort 1.6 '85 f 7.900,-; Ford Siërra 1.8 5-drs. '86 f 9.750,-; Ford Escort '83 f 5.750,-; Ford Siërra 1.6 '83 f 5.950,-; Ford Fiësta '83 f 4.950,-; Opel Rekord 2.0 LS '84 f 6.250,-; Opel Kadett automaat '82 f 3.900,-; Opel Kadett 1.3 '82 f 3.650,-; Opel Ascona '84 f 5.500,-; Mazda 626 GLX 2.0 HB '86 f 8.750,-; Toyota Corolla 1.3 DX 4-drs. '86 f 8.500,-; Mitsubishi Lancer 1.2 GL 4-drs. '84; Fiat Ritmo 60 L '84 f 3.500,-Div. inruilers v.a. f 500,-. Verlengde Lindelaan 23. Tel. 04492-5782.

Hoensbroekse Autocentrale, Wijngaardsweg 62a, Hoensbroek. Tel. 045-222455. golf GTi 16V '87; Opel Kadett 1.3 LS '86; Opel Corsa TR '85; Audi 80 S '87; Peugeot 405 GLD stat.car. '89; Peugeot 104 '83; Volvo 360 GL '87; Renault R25 '85; Escort 1300 L '82; Galant diesel 1.8 turbo '85; VW Golf '79; Volvo 340 D '84.

MERCEDES 200D en 220D '78 f 2.750,-; Escort '82 f 2.750,-; Kadett '82 f 2.750,-; BMW 316 '81 f 2.250,-; Merc. benzine 200 en 250 '78; Fiësta '79 f 950,-; Tercel '79 f 950,-; Colt '80 f 950,-; Kadett '79 f 950,-; Saab 99 '80 f 950,-. Alles APK. Handelsweg 12, Susteren. Tel. 04499-3398.

Sloopauto's

RAPIE Stiba lid vraagt loop-sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Korter, Tel. 045-229045.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Aanhangwagens

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen, Jo Knops, Rijksweg-Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

Te koop kleine BAGAGEWAGEN met deksel. Tel. 045-426729.

Te koop gevr. gesloten tandemas AANHANGWAGEN 1200 kg, laadvermogen 250 x 130 x 170. 046-331700.

Te k. CARAVAN f 800,-, aanhangwagen f 150,-, dubb. asser f 750,-. Tel. 045-224899.

Te k. AANHANGWAGEN 2.05 mtr x 1.00 mtr x 35 cm, in nw.st. Tel. 045-251304.

Bedrijfswagens

Te k. SNACKWAGEN Renault opknapper en motor defect plus 1 stroomgenerator type Honda EX 1000 samen voor f 550,-. Tel. 045-461583.

Te k. Toyota COROLLA 1.8 DXL VAN, bwj. '90, grijs kenteken, f 14.500,-. Tel. 04760-71476.

Te k. MERCEDES 407 D, open laadbak, bwj. '79, incl. APK, f 2.700,-. 045-316362

CITROËN 25D 1000, wit, bwj. 9- '88, incl. imp. en trekh., f 9.300,- excl. BTW. Tel. 045-424050.

OPEL Kadett Combo diesel 4-'86 wit f 6.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

PEUGEOT 505 GR station grijs kent. 110.000 km. f 1[illegible] Auto Weekers. 04906-[illegible]

TOYOTA Lite-Ace d[illegible] '88 rood 70.000 f 14.950,-. Auto W[illegible] Tel. 04906-1387.

VW GOLF diesel gri[illegible] 1988 wit 90.000 f 11.950,-. Auto W[illegible] Tel. 04906-1387.

VW Transporter turbo 10-'88 80.000 f 14.950,-. Auto W[illegible] Tel. 04906-1387.

VW Transport Pick-U[illegible] D dubb.cab. 9-'88 km. f 12.950,-. Weekers. Tel. 04906-1[illegible]

Auto onderdelen en accessoires

Kerp
Blaupunkt dealer
Vakantie - aanbieding

* BLAUPUNKT München CD 41
* Digitale radio-CD
* Van f 1.153,- nu voor f 899,-

KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045 - 716951

Te koop 4 z.g.a.n. SCORPIOWIELEN en banden, M en S, 185/70-14, Uniroyal, f 400,-. Tel. 045-452032.

Wat VERKOPEN? Adverteer via; 045-719966.

Orig. lichtmet. Opel [illegible] GEN met banden, 1[illegible] f 600,- Z.g.a.n. 045-45[illegible]

ACHTERAS f 450,-; groep B f 400,- van B GTE. 045-244947.

Motoren en scooters

Te k. HONDA VF 700 C, V4 super magna, blauwmet., bwj. '87, absol. nieuwst. Tel. 045-270817 na 17.00 uur.

Te k. HONDA CBX 550, Nighthawk Chopper, bwj. '83, i.nw.st., vr.pr. f 6.900,-. na 17.00 uur 04450-3856.

Te k. Honda SHADOW VLX 600, bwj. '91. Te bevr. 04750-11228/10695.

Te k. Honda SHADOW 1100 bwj. '88. Te bevr. tel. 04750-11228/10095.

Te k. YAMAHA XV 1100 Virago 1990, 10.000 km, pr. f 13.750,-. Tel. 04499-4178

Te k. YAMAHA XJ 750 Amerk. uitv. km.st. 11.000, bwj. '82, kofferset, stuurkuip en radio, nw. banden en accu, vr.pr. f 7.000,-. Tel. 045-314988 na 18.00 uur.

Te k. Harley DAVIDSON t. Panhaed, bwj. '58, i.z.g.st., f 28.000,-. Tel. 043-470061

Te koop HONDA XL 500, i. st.v.nw., f 3.000,-. Tel. 045-259629.

Te koop Yamaha VIRAGO [illegible]

Te k. HONDA VT 500 Chopper, bwj. '86, i.z.g.st., kl. rood, pr.n.o.t.k. 045-742685

Te k. KAWA Z 750, i.z.g.st., f 4.950,-. Tel. 045-244481 na 18.00 uur.

Te koop SUZUKI GS550 bwj. '83, div. acc. Tel. 045-455622.

KAWASAKI KL 600 R Off the Road, bwj. '86, f 4.200,-, GPZ 900 R, bwj. '86, pr. f 8.500,-. Tel. 04493-4929.

Te k. KAWA Z 900, i.z.g.st., f 4.250,-. Palestinastr. 145 Heerlen, 045-410413.

Te koop weg. omst. HONDA VF500F, bwj. '85, nwe. lazer uitlaat, i.z.g.st.; Suzuki Katana GF650, bwj. '82, motor defect, pr.n.o.t.k. Tel. 04459-1266.

HONDA CB 500, 4 cil., i.red. st., pr. f 1.150,-. Tel. 046-582059.

Te koop SUZUKI GSX-R bwj. '91, i.z.g.[illegible] 04748-2155.

Te k. HONDA CB 7[illegible] klepper, bwj. '80, i.g.[illegible] pr. f 2.750,-. 045-232[illegible]

Te k. SUZUKI GS 75[illegible] '79, f 3.700,-. Houw[illegible] Schaesberg, 045-3231[illegible]

MAGNA V 45, 750 [illegible] port '82, f 7.150,-. T[illegible] Platanendreef 50 Bru[illegible] Tel. 045-232189.

Te k. HONDA Shad[illegible] 1100 C, 1985, i.pr.st. f 10.250,-. Zien is [illegible] Tel. 045-752162.

HONDA CB 550 [illegible] gesp. toer kuip, bwj. [illegible] f 1.200,-. 045-718784.

Te k. weg. aanschaf [illegible] SUZUKI GS 750E '7[illegible] losse onderd. f 1.950,- 043-211890.

HONDA VF 750 S bw[illegible] zwart/rood, 28.000 km [illegible] g.st. 045-320918.

Te koop YAMAHA [illegible] nwe. banden, zeer m[illegible] snel. Vraagprijs f 13[illegible] Tel. 04405-3744.

[illegible] '83, kl. zwart, i.z.g.st. 04499-1056.

Te k. zeer snelle S[illegible] GSX400 FW 16V, bw[illegible] f 5.500,-. Tel. 045-322[illegible]

KAWAZAKI GPX 750 [illegible] '88, zeer mooi, f 11.000,-. Lotbroek 14 Hoensbroek.

Te k. YAMAHA RD 3[illegible] 11-'82, i.z.g.st. pr. f [illegible] Inl. 04754-81724.

Te koop HONDA CBR [illegible] kl. rood/zwart, bwj. '9[illegible] 7000. Vraagprijs f 13[illegible] Tel. 045-425275.

YAMAHA Maxim XJ 7[illegible] mooie airbrush-tek. o[illegible] Pr. f 6.500,-. 043-4770[illegible]

YAMAHA Virago XV [illegible] '82, f 4.950,-. Tel. 477091.

HONDA CBR 600 F [illegible] zwart-roze; Honda Do[illegible] tor, '90, zwart; Yamaha [illegible] 600, '91, wit. Dr. Poels[illegible] Hulsberg.

Bromfietsen

Te k. dames-, heren- en KINDERFIETS. Kerkplein 54, Voerendaal 045-750263

Ga je naar SCHOOL? Koop dan een fiets of bromfiets bij Rens Janssen. Financiëring mogelijk vanaf f 40,- per mnd. Ganzeweide 54, Heerlen. Tel. 045-211486.

Te k. Batavus MOUNTAINBIKE STI Shimano 300 LX, z.g.a.n.. Vr.pr. f 500,- Tel. 04450-2289.

Te k. nw. MOUNTAINBIKE, f 450,-; Raleigh herenfiets, f 250,-; mountainbike, f 100,-. Tel. 04405-1733.

Te koop HONDA MTX bwj. '89, vr.pr. f 1.950,-. 045-465768 na 17.00 uur.

Te koop VESPA Ciao en maxi puch. Tel. 045-214170

Te k. witte dames SPORTFIETS, 5 versn., met handrem, merk Jan Janssen, vr.pr. f 300,-. Tel. 045-351653

De nieuwe GIANT racefietsen 1993 zijn binnen; Team f 795,-; Speeder f 895,-. Huub Arets, Ridder Hoensstr. 118, Hoensbroek. Tel. 045-211893.

GIANT ATB 1993, dames en heren kwaliteitsfietsen. Pr. f 695,-. Huub Arets, Ridder Hoensstr. 118, Hoensbroek. Tel. 045-211893.

Te k. Vespa CIAO, '88, f 450,- en Vespa Ciao, f 250,-. Tel. 04493-1552.

Te k. gevr. SNORFIETSEN en bromscooters, defect of schade geen bezwaar. Tel. 040-863893.

VESPA [illegible] met sterwielen en verz., f 850,-. Pr Willemstr 30 Hoensbroek

Te k. PUCH Maxi, i.z.g.st., vr.pr. f 325,-. Tel. 045-213950.

Te k. BATAVETTE met gerev. JLO blok, bwj. '69, vr.pr. f 350,-. Tel. 04450-4478.

De eerste nieuwe [illegible] 1993 modellen zijn al [illegible] Kom vrijblijvend [illegible] Rens Janssen, Ganze[illegible] 54, Heerlen. Tel. 211486. Financiëring [illegible] lijkheid v.a. f 40,- per m[illegible]

Te koop nw. SNOR[illegible] (Spartamet), weg. om[illegible] f 1.800,- voor f 1[illegible] Tel. 045-257709.

Te koop DAMESF[illegible] merk Sparta, z.g.a.n[illegible] 045-315913.

Te k. VESPA Ciao, bw[illegible] '88 met sterwielen en [illegible] f 850,-. Tel. 045-4619[illegible]

GIANT fietsen, div. [illegible] 1993 uit voorraad leve[illegible] Tweewielers Feron, S[illegible] mert. Tel. 04404-1384.

Te k. RENFIETS, z.[illegible] grote maat, f 250,-. 045-214964.

Te k. HERENFIETS [illegible] Mountainbike f 75,-; stoeltje f 10,-; autos[illegible] f 50,-. Tel. 045-225408.

Te k. z.g.a.nw HOME[illegible] NER 1 roeiapp., 2 gew[illegible] à 4 kg, 1 massageapp. Appareil alles in e[illegible] f 495,-. Tel. 045-22778[illegible]

Noord Holland

Te huur gemeub. ZO[illegible] HUIS, na 5-9 in Eg[illegible] Tel. 02206-3923.

Zeilen/Boten

Te k. zeer ruime S[illegible] BOOT, binnenboorder, [illegible] pk Mercrüser, met trai[illegible] toebeh., pr. f 17.500,- 045-326473.

Voor Piccolo's zie verder pagina 11

Zeilen/Boten/Surfen

[illegible] koop SPEEDBOOT [illegible]ker", binnenb., 170 pk, [illegible] penta 6-pers.; pr. [illegible]999,- inr. mog. Tel. [illegible]421731

[illegible] k. Am. SPEEDBOOT [illegible] Lazer 215 i.b. 130 PK, [illegible] '91, ƒ 34.000,- plus [illegible] ƒ 1.500,-. Tev. cara- [illegible] Hobby 611 TL Prestige, [illegible] ƒ 22.000,- overname [illegible]dplaats mog. Bez. cam- [illegible] jachthaven De Maas- [illegible] Ohé en Laak. Info. [illegible]92-3824 na 18.00 uur.

VERKOPEN? Advertee[r] via: 045-719966.

Te k. zeer snelle SPEEDBOOT. bwj. '84, in uitst. staat. Tel. 045-217274.

Te koop SPEEDKRUISER 140 Pk, bwj. '81, lengte 5.10 m., breed 2.00 m., motor en sterrendrive, gerev. Prijs ƒ 15.500,-. Tel. 04493-5908.

Te k. KAJUITBOOT 1,5.40x br.2.00, b.b.m. 20 Pk Chrysler m. trailer, t.e.a.b. Koopjel Irmstr. 57, Simpelveld.

SPEEDBOOT lxb, 3.65x 1.80 mtr., 40 PK Mercuri b.b. i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.600,-. Tel. 045-443849.

Caravans/Tenten

Te huur
Overdekte caravanstalling Wittem
[illegible]. CARAVANSTALLING en AUTOBOXEN te Kerkrade. Tel. 04451-1604

Sta-caravans
[illegible]t de meeste keus nieuw en gebr. tegen zeer scherpe [illegible]zen, ook houten chalets. Inr. en fin. mog. Caravanbedr. Bergjes, [illegible] 2a, Roggel [illegible]

[illegible]ATEAU [illegible] ex-verhuur caravans [illegible]u in de aanbieding met [illegible]ntische kortingen, wees [illegible]snel bij want op is op!
[S]alon caravans
[D]onderdag koopavond. [illegible]mmelen 58 A, Geulle. Tel. 043-645079.

[STA]LLING van caravans en [vou]wagens. Motor- [illegible]s Jacobs, Hommerter- [weg] 278, Amstenrade. Tele[foon] 04492-2942.

[CH]ATEAU Caravan. Het [illegible] Frans, maar het is o zo [Ned]erlands. Dealerinfo: [illegible]88-92899.

[Ove]rdekte CARAVANSTALLING in Sittard, omheind en bewaakt. Tel. 046-[illegible]469.

[ILL]ET Vouwwagens, nu [illegible]n is geld verdienen. [illegible]s Stassar, Heisterberg [illegible] Hoensbroek 045-224200

[Vou]wwagens en Caravans [bij] RIDDERBEKS! Kom [illegible]s kijken in Koningsbosch [illegible]senb. 180, 04743-2213.

[Uw] vakantie begint bij Bar[tels] Caravanning. Oprui[min]g van onze EX-VER[HU]UR caravans o.a. Cara[illegible]ir, Sprite, Münsterland [illegible] Tredon. Nu duizenden [gul]dens voordeel. Bartels [Car]avanning, Hommerter[weg] 256, Amstenrade [Hoe]nsbroek. Tel. 04492-[illegible]0. Voor reparatie, scha[dereg]eling en expertises.

[Te] k. GEVRAAGD alle merk. vouw- en tourcaravans. [Co]ntant geld, 045-323178.

[Te] k. CARAVAN Adria 400 [illegible]nf., 4 pers., wintertype, [ƒ illegible]400,-. 043-630983.

[Te] k. CI Wilk 4.20, bwj.'92, [voo]rtent, ijskast, kachel, [illegible]verw., doucheruimte en [illegible]t, vr.pr. ƒ 16.850,-. Tel. [illegible]-229861.

[Te] koop ADRIA 390 T 4-[pers]., met toilet/wasr., compl. [illegible] gr. voortent, pr. [illegible]000,-. Tel. 045-751864. [Bez]ichtigen alleen op zondag.

[Te] koop HOBBY Prestige [illegible] bwj. '82, geheel com[pl]. i.z.g.st., ƒ 7.200,-. [Tel.] 04405-3453.

Te koop 5-pers Kip CARAVAN, bwj. '78, i.z.g.st., nw. gestoff., incl. toiletr., koelk., kachel en voort. Vr.pr. ƒ 5.000,-. Inr. kl. mog. 045-320096.

Te koop weg. omst. caravan KIP Regenboog 440, bwj. '82, i.z.g.st, koelk., verw., zeer mooie voortent, div. acc., klaar voor vakantie. ƒ 7.000,-. 046-521953.

DE ROECK 360 eindkeuken, bwj. '80, met kachel, koelk., voortent, ƒ 4.100,-. Randenborgweg 42, Nieuwstadt. Tel. 04498-54185.

Te k. HOBBY 420 Luxe, '89, badruimte en voortent, tel. 04498-54664.

Te koop KNAUS Axur 330 3-pers., bwj. '83, ijsk., kachel, voort. en nw. banden, i.z.g.st. 045-256603.

HOBBY Prestige 545 TK incl. Brandt voortent, boiler, porta potty, tv-antenne, gr. bekl., res.wiel, bwj. 1991, vr. pr. ƒ 18.500,-. Te bevr. Hei Grindelweg 77, Heerlen. Tel. 045-224724.

Te k. KNAUS Azur 465TU, toiletruimte, voortent, 1990. Tel. 04498-54390.

Te koop HOBBY 370 N luxe, voortent, enz., 1990. Tel. 04498-54390.

KNAUS Sudwind, type 485 TU, 6,60 m. bwj. 1990, f.hw. st., koelk., ringverw., badk., toilet, van part., vr.pr. ƒ 14.500,-. 046-379346.

Te koop trio KOELBOX Coleman 40 L, '92, 1 x gebruikt. Tel. 045-256290.

Te k. [illegible] luxe [illegible] ijsk., [illegible] tenrie [illegible] 045-710[illegible]

BURSTNER [illegible] luxe bwj. '82, 4.60 mtr. in nw.st., ring verw., washok, afzuigk., ijs kast, antenne, rondzit, nw. pvc-tent, eiken intet. ƒ 8.950,-. 046-526047.

TOURCARAVAN Cersar, 4.65 mtr. met voortent, koelkast en kachel, bwj.'78, Vogelzangkweg 111 Landgraaf.

Te k. ALPHENKREUZER Alure Export, bwj. '89, kl. blauw/grijs. Tel. 04492-4786

Te k. ADRIA type 305 SLB, bwj. '75 met koelk., kachel, voort. en winteruitv., vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 04457-2017.

Caravan ADRIA 3.60 TLE, grijs/wit, incl. luifel, juli '91, ƒ 12.000,-. Tel. 045-713488

ORISMAT 4000 stab. ƒ 150,-; toilet ƒ 50,-; dakspoil ƒ 50,-; trekh. Scorpio ƒ 150,-. Tel. 045-452032.

CHATEAU Cantara 988 tandem '91, voort., boiler, luifel, nw. tank, antenne, stabil., en div. extra's, nw.pr. ƒ 29.800,-. Nu ƒ 22.300,-. Tel. 045-452032.

Te k. BÜRSTNER 4200 M, 1989, 4 à 5-pers. licht int. compleet met voortent, ƒ 12.000,-. Tel. 04492-5212

Te k. ADRIA Supra, bwj. '89, wintertype met ringverwarming, badk. voortent, grondz. ijskast etc. 5-pers. ƒ 12.500,-. Tel. 04404-2433

NAJAARS-AKTIE. Koop nu met grandioos voordeel van ƒ 2.000,- tot ƒ 3.000,-, een alom bekende en verhuur Beyerland, 1992 Sprinter, Vitesse of Quartz tour-caravan, geheel compleet, op is op. Tevens ruimen wij onze show-modellen Wilk en Beyerland op tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Diverse gebruikte caravans en vouwwagens. Voor uw eigen voordeel komt u naar de echte vakhandel De Olde Caravan, Dr. Nolenslaan 141. Ind. park Nrd. Sittard. Tel. 046-513634. Dond. koopavond.

Te k. CARAVANS, 4-5 pers. geh. compl., i.z.g.st., pr. ƒ 2.500,-. Inl. 045-751145.

3 á 4 pers. CARAVAN, voort., ijsk., kachel, bwj. '72, ƒ 975,-. 046-335723

Te k. Caravan merk KIP, bwj '78, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 4.750,-. Tel. na 18 uur 046-333328.

Te k. i.z.g.st. BÜRSTNER 380N, bwj. '88, 4-pers. voort, div. acc. gew. 620 kg. Tel. 04498-52254.

Te k. vouwwagen JAMET Arizona, bwj.'91, geheel compl., pr.n.o.t.k. Tel. 045-225586

Campers

Te k. CAMPER Mercedes 207, i.z.g.st., bwj.'80, 60-dgn kaart, vr.pr. ƒ 7.500,-. Tel. 043-431025.

Te h. 4-6 pers. nieuwe KAMPEERAUTO'S va. ƒ 725,- p.w. 045-216476 b.g.g. 04492-3311.

Ford TRANSIT, '79, fabrieksopbouw '84, 4-pers. i. z.g.st, ƒ 15.750,-. Tel. 045-463285.

Te koop 6-persoons fabrieks CAMPER, Fiat diesel, opbouw Grensland, bwj. '87. Tel. 046-371925.

Luxemburg

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Oostenrijk

Campers

Renault TRAFFIC 2 en 2 pers. inb. 6.90, koelbox, w.c. luifel, alle comfort, 60-dgn. kaart. Tel. 045-720139.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

[illegible]

Jonge POESJES en ganzen af te halen. Tel. 045-441650

SCHOTSE Terr., Yorkster., Walem 11a, Schin op Geul. Tel. afspr. 04459-1237.

GEDR.PROBLEMEN met Uw hond? Bel M. Honings gedipl. gedr.therapeut Limb. Inst. Hondenopvoeding. Tev. gehoorzaamheidscursus en puppy-training. 046-510[illegible]

Te k. zwarte DWERGSNAUTZERS met stamb., geb. datum 26-7-'92, tel. 04950-30527.

Te koop ruwharige TEKKELS, 9 wkn. met stamb., ƒ 700,-. Tel. 045-24[illegible]

Te koop [illegible] [illegible] hobby. Tel. [illegible]514370

Te koop TERVUERENSE pups en Groenendaeler reupups met stamb., ing., entw., pr. ƒ 600,-. Tel. 04408-2[illegible]1380.

Te koop jonge pracht ROSELLA'S ƒ 60,- per stuk, valkparkieten ƒ 25,- per stuk, glasparkieten ƒ 8,50 per stuk. Eigen kweek. Tel. 04492-4919.

Dwerg-SCHNAUZER-pups te k. met stamb., zwart en zwart-zilver. Lid NL Schnautzerclub. Div. oudere honden aanwezig. Nusterweg 44 Sittard. 046-514659.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

Jonge FRETTEN, 7 weken oud, te koop. Tel. 045-458635.

Te koop jonge FRETTEN. Tel. 04459-2076.

Te koop zeer brave Welsh PONY, is zadelmak. Tel. 045-256596.

1 Springer SPANIELPUP, reu, 10 weken, ontwormd en ingeënt. Tel. 04457-1724.

Te k. weg. omstandh. BOUVIER, 4 mnd. reu, ƒ 225,-. Tel. 046-529716.

TIJGERKATERTJE van 4 mnd. oud zoekt een baasje. Tel. 045-255755.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop DWERGGEITJE met stamboom. Tel. 04492-3152.

Baby ara's, kakatoes, edelpap., blauwvoorhoofdamazones, grijze roodstaarten en beo's, v.a. ƒ 350,- met spreek- en gezondheidsgar. Tevens inruil en gespreide betaling. Tel. 046-375359.

Te k. PUPS van Collie's, langharige Teckels, West Highland White-terriërs, Pekingeesjes, Poedels, Yorkshire-terriërs en Keeshondjes. 04958-91851 bij Weert dag. geopend ook zondags.

Vogelsvijver [illegible] ruim 120 [illegible] Tel. 045-[illegible] [illegible] 21, Hoensbroek Tel. 045-[illegible]2876.

BRIARDPUPS te koop met stamboom van kampioenafstamming. Schrift. garantie. Tel. 04752-1885.

Te k. mooie gladharige FOX teef, 1½ jr, goedwaaks, fel op ongedierten 045-721401

Te koop wit blonde BOUVIERS, pups en stamb. Tel. 045-321231.

Te k. aangeb. enkele BOKKEN en geiten. Tel. 045-224676.

PERZISCHE kittens te koop Tel. 045-216942.

Te k. witte DWERGPOEDEL reutjes en 1 zwart dwergpoedel reutje met stamb. en ingeent, poolse en engelse bloedlijnen. Lid v.d. Ras-vereniging. Info: Kennel van Klein Nulland. Tel. 045-421767.

Te k. weg overcompl. Carolina- en Mandarijneendjes, div. loopeenden, scharrelkippen, sierduiven, fazanten dwergbokjes en schaapjes. Kinderboerderij Op Oeteren, Maaseik. 0932-89863809, evt. thuisbezorgen.

Te k. mooie BOBTAILPUPS (samsonhonden), ingeent en ontw. 09-32.89.863809.

Prachtige imposante BULLMASTIFF pups, met stamb., 8 wk. oud, ouders aanw., betrouwbare, kindervriendelijke hond, ƒ 1.500,-. Tel. 045-715911.

Te k. MALTEZER leeuwtjes reu 2½ jr. oud. Na 17.00 uur 09-3289567207.

Te koop Siamese POESJES, zeer lief en mooi. Tel. 09-3289714994.

Te k. ruwhaar TEKKEL. Tel. 02406-3176. Herzogenrath.

Opleidingen

Italiaans
Dante Sittard organiseert TAALCURSUSSEN en conversatielessen Italiaans in Sittard. Aanvang oktober. Prijs 25 lessen van 1½ uur ƒ 180,-. Inlichtingen: tel. 045-217797.

Nieuw-Grieks
Met cassettes en video. Voor informatie VU Heerlen 045-712106; VU Roermond 04750-31339; VU Maastricht 043-630169; Talencentrum RL / WorldNeth Maastricht 043-257052. Inl. over lesmateriaal: 045-420284.

KONTAKTTRAININGEN, ea Therapeute. Telefoon 046-527678.

SPAANSE lessen. Ongedw. en efficiënt, in groepjes of privé, inl. 045-459938.

ANWB en Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & Zn voor al Uw rijbewijzen, motor, auto, vrachtauto, bus trekker en oplegger, auto en vrachtauto met aanhangwagen [illegible]

[illegible]

COMPUTERCURSUS. In september start beginnerscursus computergebruik in Vaals en Valkenburg, 15 lessen. Basiseducatie Heuvelland te Valkenburg. 04406-12438.

Rock & ROLLCLUB Geleen start op zondag 27 sept. weer met Rock & Roll en Boogie Woogie. Voor kind. t/m 13 jr. geldt reductie vn 50%. Inl. 046-741790.

OPFRISCURSUS. Cursus taal, rekenen en algemene ontwikkeling voor ieder die deze kennis wil opfrissen. Bel Basiseducatie Heuvelland, tel. 04406-12438.

ENGELS. Cursus Engels voor beginners in Vaals, gericht op spreekvaardigheid. Inl. tel. 04406-12438.

Cursus CAFEBEDRIJF. St. Dienstverlening Economisch College Heerlen, afd. Horeca MHS. 045-714900.

Examentraining vakbekwaamheid REISBUREAUBEDRIJF (SEPR I) St. Dienstverlening Economisch College Heerlen. Afd. Toerisme MTRO 045-714900.

Examentraining HANDELSKENNIS Reisbureaubedrijf (SEPR II) St. Dienstverlening Economisch College Heerlen, afd. Toerisme MTRO. 045-714900.

Cursus MBA, moderne bedrijfsadministratie. St. Dienstverlening Economisch College Heerlen - Cobbenhagen MEAO, 045-714900.

Cursus Basiskennis BOEKHOUDEN (BKB)/Praktijkdiploma boekhouden (PDB). St. Dienstverlening Econo[illegible]

[illegible] assistent. St. Dienstverlening Economisch College Heerlen - Cobbenhagen MEAO 045-714900.

Computers

Prof. PC 386 SX, 65 Mb HD 2Mb RAM, pr. ƒ 2.000,-. Tel. 045-318997.

Te koop LAPTOP XT, merk Zenith, pr.n.o.t.k. Tel. 045-315874.

Beginners-/gevorderdencursus WORDPERFECT 5,1 St. Dienstverlening Economisch College Heerlen. Cobbenhagen MEAO, 045-714900.

Cursus COMPUTERBOEKHOUDEN St. Dienstverlening Economisch College Heerlen - Cobbenhagen MEAO, 045-714900.

Cursus MD-DOS/Lotus/ DBase. St. Dienstverlening Economisch College Heerlen - Cobbenhagen MEAO, 045-714900.

Te k. NINTENDO spelcomputer met 5 spellen, z.g.a. nw., t.e.a.b. 04492-3690.

Te k. COMMODORE 64, disk-drive en data-recorder, monitor en plusm. 300 diskettes, ƒ 500,-. 045-444419

Rijles

S.D.L. biedt u aan: RIJBEWIJS A-B-C of D binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, garantie en 100 % financ. mog. 010-4626668 of 4666535.

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

Mode Totaal

Te koop lederen LAPJES en hele huiden om lederen kleding te maken. Bellen tussen 10-13 uur en tussen 18-20 uur: 04160-34968.

Te k. uit faillissement echte LEREN jassen met 50-70% korting. Tel. 045-416239

Te k. orig. LEVI'S 501, per stuk ƒ 79,- en per 2 stuks, ƒ 150,-. Tel. 04405-3720.

Huwelijk/Kennismaking

CHALET Treebeek. Alleenstaanden iedere zat. en zondag gezellige dans- en contactavond in de kelderbar "La Chalet". Donderdags alleenstaandenbal in de bovenzaal, dj. Richard. Aanv. 21.00 uur. Zaal open v. 20.00 uur. Komeetstr. 25a, Treebeek. 045-211375.

Heren vragen sportieve DAMES, leeft. 50-55 jr. omg. Sittard-Geleen om danscurs. te volgen. Br.o.nr. B-2466 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

NIEMAND wil eenzaam en alleen zijn! U zoekt een vaste relatie of een spontane vriendschapsverruiming? Maak dan een plaatsje vrij in uw hart en bel Rita de Bruyn 09-32.3.248.5708 of schrijf Amerikalei 17, bus 2, 2018 Antwerpen, België.

Alleenst. dame 50 jr. [illegible] [illegible] zkt. ser. kennism. met beschaafde, eerlijke, alleenst. HEER, tot 57 jr., uit goed milieu. Br.o.nr. B-2522 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Alleenst. DAME 1.68 l., zkt een nette eerlijke heer, geen dans- of bartype v.a. 58 jr. Br.o.nr. B-2501 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen

MAN, 59 jaar, onafh., geen kinderen, zkt beslist nette dame met iets nivo. Geen avontuur, plm. 50 jaar. Br.o. nr. B-2511 L.D., Postbus 2610, 6401 DC, Heerlen.

J.m. 32 jr., niet roker, geen uitg.type, zkt. lieve J.MAN, v. een vaste vr.schap, waaruit hopelijk 'n relatie kan ontst. Br.o.nr. B-2521 LD Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

J. vrouw 33 jr, 1.73 L., 2 kind z.k.m. man tot plm. 40 jr. voor vaste relatie, geen bartype. Br. liefst met foto on. nr B-2531, LD Heerlen, Postbus 2610, DC Heerlen.

Man 43 jaar zoekt relatie met VROUW rond dezelfde leeftijd. Br.o.nr. B-2538, L.D Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

DAME 61 jr., zkt. kennismaking met heer tot 67 jr. Br. liefst met foto. Br.o.nr. B-2523 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

J.man 34 jr. 1.70, ongehuwd, hobby's o.a. sport, muziek, techniek, zoekt J.VROUW, 25-35 jr. met een positieve instelling, voor vaste relatie. Zoek jij ook? Aarzel dan niet en schrijf! Brieven met foto o.e.r. Br.o.nr. B-2526 L.D. Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Aardige man, 38 jr., en zijn camper, 2 jr., zoeken een reislustige VROUW. Br.o.nr. B-2529 L.D. Postbus 2610, 640[illegible]

ALLEENSTAANDEN, werkgroep 't Gulikshoes, hoek Agricolastr.-Ophoven 1, Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verpl. Inl. 046-747962.

Nette man, 36 jr., gesch., zacht kar., goed inkomen, zkt. nette VROUW tot 40 jr. Kind. geen bezwaar. Br.o.nr. B-2539, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

MAN, 39 jr. zkt. nette vr. Een kind geen bezw. Lft. 25-40 jr om ser. rel. mee op te bouwen. Br.o.nr. B-2540 L. D., Postb. 2610, 6401 DC Hrl.

Jongeman 23 jr., i.b.v. aardige baan en humor, zoekt weg. uitbreiding vriendenkring VRIENDEN/vriendinnen, met MBO-niveau. Br.o. nr. B-2524 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Van maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Huwelijksbureaus

MYRA Bemiddelingsburo. Wij hebben meer dan 200 Poolse dames voor U ingeschreven in alle leeftijden en met vele opleidingen. Als u op zoek bent naar een partner voor het leven maak dan eens geheel vrijblijvend een afspraak. Enkele v.b. zijn: Mariola 20 jr. is vrolijk en eerlijk geen kind. Elzbieta 25 jr. rustig een dochtertje van 6 jr. Danuta 31 jr. is vrolijke, tolerant en gezellig geen kind. Elwira 35 jr. is spontaan en vrolijk geen kind. Maria 41 jr. is lief en huiselijk geen kind. Jadwiga 45 jr. is gevoelig en huiselijk zelfst. dochter. Cecylia 50 jr. is verlegen en rustig was nooit getrouwd. Wij bieden U een goede en persoonlijke bemiddeling met een grote kans op succes voor een redelijke prijs. Bel nu voor meer info: 045 - 229 448.

KONTAKTBURO 1001, landelijke relatiebemiddeling ƒ 125,- per halfjaar. Tel. 05212-1951 (Roeli Pit).

Baby en Kleuter

[illegible] Teutonia 3-1 kinderwagen [illegible] gestr. box, kinderstoel Kiloba; Vroomshoop witte babykamer plus alle zalmkleurige toebeh. van lamp tot badje, z. eiol. In een koop ƒ 1.750,-. Tel. 045-327299.

Te k. compl. witte BABYKAMER en kinderwagen [illegible] in 1. Tel. 045-320181.

Te koop Perego WANDEL-SPORTWAGEN, z.g.a.n. pr. ƒ 350,-. 045-320674.

Voor Piccolo's zie verder pagina 18

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Zaterdag 5 september 1992 ● Pagina 13

'T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN.
EF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE,
ARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.

Pleumeekers sceptisch over toekomst bezoekerscentrum

Verwijten aan provincie na extra steun Primosa

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Gedeputeerde J. Pleumeekers is zijn boekje te buiten te gaan door in mei jongstleden extra steun te geven aan het noodlijdende Primosa, zonder daarvoor de statenfracties te raadplegen.

Dat was de kritiek die D66-statenlid H. van Keulen gisteren uitte tijdens een overleg door de commissie Economische Zaken over het omstreden Gulpener bezoekerscentrum.

Député Pleumeekers moest verantwoording afleggen voor het feit dat de provincie, hoewel geen aandeelhouder, in mei een half miljoen gulden in het toen reeds noodlijdende Primosa heeft gepompt.

Tekort

Ook L. Huijbregts van Groen Links vond dat 'in zo'n controversiële zaak' in ieder geval eerst de commissie Economische Zaken geraadpleegd had moeten worden. „De provincie heeft voor zijn beurt met de geldbuidel gezwaaid. Eerst hadden de Primosa-aandeelhouders zelf het tekort moeten aanzuiveren."

Het college van gedeputeerde staten besloot op 19 mei Primosa 2,5 ton eenmalige subsidie uit een speciaal 'Knelpuntenpotje' te geven en nog eens 2,5 ton te verstrekken in de vorm van een lening, die in december moet worden terugbetaald door de acht Heuvellandgemeenten. De steun werd verleend op dringend verzoek van de Primosa-commissarissen Damen en Majoor die eind maart in paniek bij Pleumeekers aanklopten. Omdat extra investeringen in Primosa nodig bleken, was er een financieel gat van twee miljoen gulden ontstaan, meldden ze de gedeputeerde. Daarvan zou een miljoen gedekt kunnen worden met investeringspremies en bijdragen van het bedrijfsleven.

Maar pogingen om voor het resterende miljoen een banklening te krijgen, waren gestrand. Het na de injectie van de provincie nog resterende gat van een half miljoen is waarschijnlijk gedekt door een van de commerciële aandeelhouders.

Lessen

Pleumeekers, die uiteindelijk een meerderheid achter zich kreeg, zei de statenleden niet vooraf te hebben geïnformeerd, omdat in dat geval de problemen van Primosa 'op straat' zouden zijn beland. De gedeputeerde meldt twee lessen geleerd te hebben van de Primosa-affaire: een bedrijf dat subsidie krijgt van de provincie mag niet straffeloos achteraf van de exploitatie-opzet afwijken. En de provincie gaat voortaan eerder een contra-expertise uitvoeren als een subsidie-aanvrager een optimistisch klinkend haalbaarheidsonderzoek presenteert. Op basis van een te zonnig gekleurde toekomstschets had de provincie namelijk vorig jaar februari ook al een half miljoen aan Primosa gegeven.

Overigens meldde Pleumeekers dat hij nu sceptisch is over de overlevingskansen van Primosa. Vooral de conclusies in het vorige maand verschenen rapport van de Nederlandse Investeringsbank (NIB) baren hem grote zorgen.

Problemen

Volgens statenlid Janssen van de PvdA zijn de huidige problemen voor een deel veroorzaakt door de grote concurrentie en een gebrek aan samenhang tussen de acht Heuvellandgemeenten. Daardoor was de besluitvorming rond Primosa niet meer te stoppen. Hij citeerde een Valkenburgs raadslid dat ooit over Primosa zei: „Niemand wil het en toch gaat het door."

een agent zonder pet
is geen gezicht;
een agent met teveel
petten wil eigenlijk
alleen maar een hoge hoed

punaise



● *Bedrijfsleider van Galerie Noortman in Maastricht, René de Jong, bij het nog nooit tentoongestelde schilderij.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Schilderij nog nooit tentoongesteld

Van Ruysdael voor 1,2 miljoen te koop

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Galerie Noortman in Maastricht biedt in oktober op de Amsterdamse PAN-beurs een rivierlandschap van Salomon van Ruysdael uit 1663 te koop aan voor 1,2 miljoen gulden. Het olieverf-schilderij, dat bij een Duitse particulier is ontdekt, is nog nooit tentoongesteld. Noortman kon het schilderij pas kopen na lang onderhandelen.

De PAN-beurs (Pictura Antiquairs Nationaal) is de grootste nationale kunstbeurs. De Van Ruysdael is één van de topstukken die vanaf 17 oktober in de RAI te koop zijn. De wereldberoemde Maastrichtse The European Fine Art Fair is een van de vier belangrijke internationale beurzen in de wereld.

Salomon van Ruysdael (1601 - 1670) behoort met zijn neef Jacob van Ruysdael en Jan van Goyen tot de meest belangrijke zeventiende-eeuwse Noordnederlandse landschapsschilders. Het rivierlandschap meet 65 bij 86 centimeter en is voortgesproten uit de fantasie van de schilder.

Werkzaamheden aan provinciale wegen

HEERLEN – De provinciale wegen Horn-Meijel en Hoensbroek-Doenrade worden de komende weken opgeknapt. Met de werkzaamheden is een bedrag van 1,3 miljoen gulden gemoeid. De uitvoering van de reconstructie van de provinciale weg Horn-Meijel ter hoogte van Roggel zal een week of acht duren.

Gedurende twee weken wordt het verkeer in de richting van Meijel omgeleid via de Tamboerenstaart-Burgemeester Mertensstraat-Molenweg-Koppelstraat. Zeven weken duurt de opknapbeurt van de weg Hoensbroek-Doenrade, ter hoogte van de Patersweg-Raadhuisplein. Het gedeelte Hommertallee-Raadhuisplein wordt opnieuw ingedeeld met parkeerplaatsen en stroken voor het fietsverkeer.
In verband met de werkzaamheden wordt het verkeer in de richting Hoensbroek omgeleid via de Hommertallee en de Hommertweg.

Heerlen wil inzage stukken over Geleendal

HEERLEN – De gemeente Heerlen wil de verslagen inzien van de getuigenverhoren over het Geleendal. Na een vergeefs telefonisch verzoek heeft Heerlen de griffie van de Maastrichtse rechtbank nu schriftelijk om de processen-verbaal gevraagd.

„Het betreft de neerslag in officiële vorm van een openbare behandeling," motiveert advocaat J. Adelmeier. Volgens de raadsman van de gemeente gaat het om openbare registers. Er is daarom geen reden om de verslagen niet aan Heerlen ter beschikking te stellen, alhoewel Heerlen bij de getuigenverhoren officieel geen gedaagde partij was.

De rechtbank hoorde in mei en juni een aantal getuigen van het ABP, Heerlen en het Bouwfonds Woningbouw. Dit gebeurde op verzoek van de Roermondse projectontwikkelaar Muermans. Die vindt dat Heerlen grond in het Geleendal niet aan het pensioenfonds ABP, maar aan hem had moeten verkopen. Muermans vindt dat hij ten onrechte door de gemeente buitenspel werd gezet.

London Knights terug in Heerlen

HEERLEN – Mannen-stripformatie The London Knights mag weer optreden in de Peppermill. De Knights hebben beloofd geen dames meer uit het publiek te halen en de show van wat scherpe kantjes te beroven. Burgemeester Van Zeil achtte het optreden toen netjes genoeg. Op 13 september keren de London Knights daarom terug in Heerlen.

The London Knights kwamen vorig jaar op verschillende plaatsen in ons land in de problemen met burgemeesters. De vonden hun optreden, waarbij een aantal suggestieve zaken werden uitgehaald met geblinddoekte dames uit het publiek, te aanstootgevend voor hun inwoners.

Zo werd de vorige show in de Heerlense discotheek de Peppermill te elfder ure door Van Zeil verboden. Omdat de heren toen al in volle gang waren en weigerden hun show op dat late moment nog stop te zetten, kreeg de Peppermill een verbod aan zijn broek van drie maanden voor het contracteren van de Knights. Deze termijn liep op 5 juli af.

Gordijnen gestolen van hotel

MAASTRICHT – De eigenaar van een hotel in Maastricht heeft zijn nieuwe gordijnen terug. Die zaten, zo bleek gisteren, in de bagage van twee van zijn gasten, een 24-jarige inwoner van Verviers en een 35-jarige inwoonster van Aken. Deze mannen werden door de politie in een ander hotel in Wyck van het toilet gehaald omdat ze volgens het personeel daar drugs zaten te gebruiken. Het tweetal was in het bezit van enkele draagtassen met goederen waarvan geen kassabon kon worden getoond. Onderzoek leerde dat zij in een kledingzaak goederen hadden gestolen.

Ziekenhuis Heerlen ontsmet afdeling

HEERLEN – De afdeling voor beademingspatiënten in het Heerlens ziekenhuis kan vermoedelijk aan het begin van volgende week ontsmet worden. Sinds juli van dit jaar is die afdeling besmet met de MRSA-bacterie. Volgens directiesecretaris Houben is het ontsmetten van de ruimten 'geen moeilijke' oefening. „Dat karwei neemt niet meer dan één of twee dagen in beslag", aldus de ziekenhuiswoordvoerder. Het probleem lag meer in conditie van de patiënten. Enkelen konden door hun toestand niet verplaatst worden. De laatste patiënt die nu nog op de intensive care-afdeling verblijft, zal volgend week waarschijnlijk naar een andere afdeling overgebracht kunnen worden.

Düren vangt slachtoffers op

DÜREN – De Duitse stad Düren heeft deze week 128 oorlogsslachtoffers uit Bosnië opgenomen. Bijna de helft van de groep bestaat uit kinderen. Het grootste deel van de groep is ondergebracht in woningen aan de Euskirchener Straße, waarin tot voor kort Belgische soldaten waren gehuisvest. In Düren wonen overigens zo'n twaalfduizend buitenlanders uit 75 landen vredig samen. De vluchtelingen blijven totdat er weer vrede heerst in hun geboorteland. „Maar dat kan maanden, zelfs jaren duren," meldt het gemeentebestuur.

Verliefde man ontvoert meisje

MAASMECHELEN – Een 16-jarig Turks meisje, dat in Maasmechelen woont, is vrijdag ontvoerd door een landgenoot die verliefd op haar was. De familie achterhaalde het adres in Genk waar het meisje naartoe was gebracht, en slaagde erin haar te bevrijden. Het meisje was in Turkije uitgehuwelijkt aan een Turk die momenteel in Maasmechelen verblijft. De rijkswacht heeft de broer van de 'ontvoerder', die nog op de vlucht is, gearresteerd en ondervraagd. De man is later weer vrijgelaten.

Bom ontploft bij Luikse discotheek

LUIK – Vrijdagochtend is voor een Luikse discotheek een bom ontploft. Die was waarschijnlijk verborgen in de Porsche van de eigenaar, die door de ontploffing vernield werd. De gevel van de dancing werd beschadigd. Wie de handgemaakte bom legde, is niet bekend, maar gedacht wordt aan rivaliserende dancingeigenaren of aan klanten. Ook in het drugsmilieu wordt naar een mogelijke dader gezocht.

Belgisch stel woont in auto

DILSEN – Een jonge onder de brug in Dilsen is sinds enige tijd de plaats waar een jong stel een onderkomen heeft gevonden. Het paar woont daar in een personenwagen. Douchen doen ze enkele keren per week bij het Leger des Heils in Maastricht. Hun thermosfles wordt af en toe met koffie gevuld door vrienden. Het stel vindt geen huis, omdat ze slechts een inkomen hebben van 12.000 frank per maand (ongeveer 660 gulden).

Kathedraal van karton

AKEN – Pal achter het monumentale stadhuis in Aken verschijnt binnenkort een reusachtige kartonnen replica van de kathedraal van Reims. Kosten: ruim 120.000 mark. De bouwwerkzaamheden beginnen over zes weken. Het betreft een wat ongewoon kunstproject van de hand van de kunstenaar Bernard Lagneau, die bekend staat als de Franse Christo. De laatste, afkomstig uit Roemenië, is wereldberoemd om zijn gigantische kunstprojecten, zoals bijvoorbeeld het inpakken van de 'Pont Neuf' in Parijs met behulp van plastic.

'We hebben te maken met hardnekkige bacterie'

Hogere chloordosering in drinkwater Sittard

Van onze verslaggever

MAASTRICHT/SITTARD – Sinds gisteren wordt in het Sittardse drinkwater meer chloor ingebracht. De waterleidingmaatschappij Limburg (WML) heeft de dosering verhoogd omdat de twee weken geleden aangetroffen bacterie nog steeds niet uitgeroeid is.

De dosering is in de nacht van donderdag op vrijdag verhoogd van 0,3 naar 1 milligram per liter drinkwater. De WML heeft ook nu het chloorgehalte vastgesteld in overleg met de provinciale gezondheidsinspectie.

Tegelijkertijd is het waterbedrijf gestopt met het spuien van drinkwater. Sinds het injecteren van chloor zijn op diverse plaatsen in Sittard de brandkranen open gezet om ervoor te zorgen dat het chloor zich sneller en beter in het leidingnet verspreidde.

Volgens een woordvoerder van WML is de bacterie, de overigens onschuldige citrobacter freundii, hardnekkiger dan verwacht. Waterbedrijf en inspectie hopen nu dat door de verhoging van de dosering en het stoppen met spuien, het chloor langer in aanraking zal zijn met de bacterie.
In elk geval zijn het pompstation en de drinkwaterreservoirs in Sittard vrij van de bacterie. Dat bevestigt ook het vermoeden dat de bacterie zich louter in het leidingnet ophoudt.

Smaak

Het waterbedrijf stopt pas met de chloorinjecties via het pompstation Hoogveld, in Sittard-Noord, als twee dagen achter elkaar bacterievrije monsters uit het drinkwater zijn gehaald. Dat is nog steeds niet het geval gebleken, ook gisteren niet. Dat betekent dat het inbrengen van chloor zeker nog het gehele weekeinde door zal gaan.
De woordvoerder van de WML wees erop dat door de verhoging van de chloordosering de geur en smaak van het drinkwater nog sterker beïnvloed wordt. Dat geldt met name voor gebruikers in de Sittardse binnenstad.

Nadere oriëntatie over commerciële opleidingen

Tonnaer 'heroverweegt' ontheffing politiechef

Van onze verslaggever

SITTARD – Burgemeester J. Tonnaer van Sittard gaat formeel nog na of politiecommissaris E. Nicoll zijn ontheffing voor het commerciële opleidingsinstituut OPB mag behouden. De burgemeester spreekt in dit verband over een heroriëntatie. Van een onderzoek is echter geen sprake, aldus Tonnaer.

Vier jaar geleden gaf Tonnaer toestemming voor de nevenactiviteit van de Sittardse politiecommissaris. Die toestemming was nodig op basis van artikel 91 van het ambtenarenreglement dat van toepassing is voor de gemeentepolitie. Daarin staat dat een ambtenaar voor een bijbaan goedkeuring moet hebben van het college van burgemeester en wethouders.

Tonnaer stemde in met de nevenfunctie van Nicoll in 1988, het jaar waarin het Opleidingsinstituut voor Politie- en Bewakingspersoneel werd opgericht. Hij ging ervan uit dat het bestuursfunctie bij een stichting betrof. Naar nu blijkt ten onrechte, want het OPB was een vennootschap onder firma (vof), waarvan Nicoll medevennoot is.
Volgens Tonnaer is het oorspronkelijk wel de bedoeling geweest dat het een stichting zou worden, maar is van die constructie later afgezien.

Conclusies

Hij heeft zich naar eigen zeggen geregeld door Nicoll laten informeren over de voortgang van het opleidingsinstituut.

Verder liet Tonnaer weten dat hij nog geen definitieve conclusies heeft getrokken. Maar hij voegde er ook aan toe dat in zijn opvatting geen onoverkomelijke bezwaren te verwachten zijn tegen de commerciële nevenactiviteit van de Sittardse korpschef.

Rodahal wordt opgeknapt voor WMC van 1993

KERKRADE – Nog voor aanvang van het Wereld Muziek Concours (WMC) in 1993 wordt de Rodahal in Kerkrade voor zes miljoen gulden opgeknapt. Met name de ambiance van de hal wordt verbeterd. De gemeente zegt dat de akoestiek niet zal worden aangetast door de werkzaamheden.

De Rodahal werd in 1966 gebouwd. Aanvankelijk als sporthal die ook voor culturele evenementen en met name voor het Wereld Muziek Concours gebruikt kon worden. Gesport wordt er echter al lang niet meer. Het is een evenementenhal geworden.
De uitstraling van het gebouw laat de laatste tijd te wensen over. Daarom heeft een werkgroep een plan opgesteld voor een omvangrijke renovatie. In totaal moet er 18 miljoen gulden in het gebouw geïnvesteerd worden. Maar de gemeente heeft het geld niet dat in één keer te doen. Daarom, wordt er in fases gewerkt. De eerste fase kost zes miljoen en wordt nog voor het WMC 1993 uitgevoerd. Onder andere worden de puien vernieuwd, vloeren verbeterd, gordijnen vernieuwd, garderobe- en toiletvoorzieningen verbeterd, alsook verlichting. Er wordt ook een lift aangebracht en het buitenterrein wordt voorzien van een nieuwe bestrating en groenperken.
Woensdag 23 mei zal de gemeenteraad van Kerkrade beslissen of de zes miljoen voor de eerste fase van de opknapbeurt beschikbaar wordt gesteld.

Geboren
op 28-8-1992
Jeroen
zoon van:
Henk en Ien
Boss Velraeds
Passage 18
6441 BX Brunssum

Enige en algemene kennisgeving

†

Met grote droefheid geven wij kennis, dat geheel onverwacht, uit ons midden werd weggenomen, mijn man

Hans Szarkowicz

in de leeftijd van 70 jaar

en mijn lieve dochter

Yvonne

in de leeftijd van 14 jaar

Heerlen: E.S. Szarkowicz-Zupinski
Emile
Familie Szarkowicz
Familie Zupinski

6414 HC Heerlen, 24 augustus 1992
Tulpstraat 57

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 8 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Heerlen-Nieuw Einde, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk, er is geen condoleren.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van ons gewaardeerd lid

Yvonne

Wij danken je voor je grote inzet en toewijding voor onze vereniging.

Bestuur, instructeurs en leden van Drumband Jeugd Oranje te Heerlen

---

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, toch nog onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 64 jaar, onze goede en zorgzame vader en schoonvader, lieve opa, broer, schoonbroer, oom, neef en vriend

Karel Scheeren

Wij hebben zijn ziekte uw gebeden aan.

Uit aller naam: Kinderen en Kleinkinderen
Familie Scheeren

Kerkrade, Elberveldstraat 209
3 september 1992
[illegible]

waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.
Voor vervoer is gezorgd.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 9.30 uur.
[illegible]

---

†

[illegible]

Piet van der Heijden

echtgenoot van

Bep Habets

[illegible]

[illegible]

Leo Rabuda

[illegible]

---

†

Na een leven van zorg en aandacht voor allen die haar dierbaar waren, is tot onze grote droefheid toch nog onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder, oma, tante en nicht

Juliette Schreurs

echtgenote van

Miel Elissen

Voorzien van de laatste sacramenten, overleed zij in de leeftijd van 76 jaar.

Gulpen: J.G.E. Elissen
Maastricht: Jean Elissen
Gerda Elissen-Meessen
Marco
Gulpen: Frans Elissen
Zevenbergen: John Elissen
Ellie Elissen-Lemmerling
Jorn, Ruy

Heerlen, 3 september 1992
Wilhelminastraat 15, 6271 AV Gulpen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 8 september a.s. om 10.30 uur in de H. Petruskerk te Gulpen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aldaar.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Rozenkransgebed, gevolgd door avondmis, maandag 7 september vanaf 18.45 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van Sjalom, gelegen aan de Hillesha-gerweg 11 te Mechelen.
Bezoektijd dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur.
Indien u geen kennisgeving mocht ontvangen, gelieve u deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, [illegible] dat alles voor hem betekende, [illegible] met droefheid kennis, dat vrij onverwacht van ons is heengegaan, mijn innig geliefde man, vader, schoonvader en opa, onze [illegible] broer, zwager, oom en neef

Wilhelm Heckmans

Begiftigd met de eremedaille in zilver verbonden aan de Orde van Oranje Nassau

echtgenoot van

Gertrud Hallmann

Hij overleed in de gezegende leeftijd van 80 jaar, [illegible]

[illegible]

6467 GB Kerkrade, 4 september
[illegible]

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk kondoleren.
Avondmis dinsdag 8 september a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
De dierbare overledene is opgebaard in [illegible]
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Al keek hij ons verlaten
Hij laat ons nooit alleen
Wat wij in hem bezaten
Is altijd om ons heen.

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee hij ons steeds heeft omringd, geven wij u kennis van het onverwachte overlijden, op de leeftijd van 78 jaar, van mijn innig geliefde man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Antonius Cornelius (Toon) van Oirschot

echtgenoot van

Catharina van der Kaaij

In dankbare herinnering:
Brunssum: C. van Oirschot-van der Kaaij
Landgraaf: A. Gerards-van Oirschot
A. Gerards
Remko en Egon
Naarden: B. van Oirschot
M. van Oirschot-van der Ven
[illegible]
Familie van Oirschot
Familie van der Kaaij

[illegible] 1992
[illegible]
6442 VP Brunssum

De crematie zal plaatsvinden op dinsdag 8 september om 14.00 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in voornoemd crematorium, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Toon is opgebaard in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Gelegenheid tot afscheidnemen, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Liever geen bezoek aan huis.
Bij die eventueel geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

Gaarne willen wij eenieder bedanken die op welke wijze dan ook, blijk van medeleven heeft betoond bij het overlijden van

Gen Consten-Langen

Dat zij bij velen zo geliefd was, heeft ons zeer getroffen.
De ontvangen condoleances en bloemen en uw aanwezigheid tijdens de uitvaartdienst hebben ons getoond hoe [illegible] sterkte te dragen.

Fam. Langen
Fam. Consten

Kerkrade, september 1992

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk was, eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen tijdens het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man en onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Wiel Cremers

Al deze blijken van medeleven sterken ons om dit grote verlies te dragen.
Een speciaal woord van dank aan het personeel van het De Weverziekenhuis, afd. 5 Oost voor de liefdevolle verzorging.

Mevr. L. Cremers-Reumkens
Ben, Gertie Kieken-Cremers
Nicole

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 6 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw v.d. Berg Carmel te Leenhof.
Heerlenseweg 166,
Hoeve Leenhof
Landgraaf, september 1992

Langs deze weg willen wij eenieder bedanken die op welke wijze dan ook, belangstelling en medeleven heeft getoond bij het overlijden en de crematie van mijn man, vader, schoonvader en opa

Hans van Westerop

De zeswekendienst zal worden gehouden, op zondag 6 september 1992 om 10.00 uur in de parochiekerk. Verschijning van de Onbevlekte Maagd te Heerlen-Molenberg.

Mevr. van Westerop
Kinderen en kleinkinderen

Dankbetuiging

Gaarne willen wij eenieder [illegible] welke wijze dan ook blijk [illegible] betoond bij het overlijden van [illegible] man, onze lieve vader, schoonvader [illegible]

Sef Kunkels

Dat hij bij velen zo geliefd was, heeft ons zeer getroffen. De ontvangen brieven en bloemen en uw aanwezigheid tijdens de uitvaartplechtigheid hebben enorme indruk op ons gemaakt en zullen ons sterken dit grote verlies te dragen.

[illegible]

Schinnen, september 1992

Enige en algemene kennisgeving

Met diepe [illegible]

Jacob (Koos) Wolters

Hij overleed in de leeftijd van 40 jaar.

Landgraaf: M.M. Wolters-Luthjens
Peter
Dennis
[illegible]

6374 EK Landgraaf, 3 september 1992
Charles Frehenstraat 1

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 8 september a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene is op maandag 7 september a.s. om 18.40 uur. Aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.
Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Tot onze grote ontsteltenis is, ten gevolge van een noodlottig ongeval, onze sponsor

Kuub Wolters

overleden.

Wij wensen Ria, Dennis en Peter veel sterkte in deze moeilijke tijd.

S.V.V. De Ofrente Boys

Met verslagenheid vernamen wij dat op 3 september plotseling is overleden, onze erevoorzitter, de heer

Kuub Wolters

Bestuur en leden
D.D.K. [illegible]

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het plotseling overlijden van ons bestuurslid

Kuub Wolters

Wij wensen zijn familie veel sterkte toe.

Spaarclub 'de Letste Gulle'

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze collega en vriend

Kuub Wolters

Wij wensen Ria, Dennis en Peter veel sterkte toe.

Antoinette en Wim
[illegible]

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van ons gewaardeerd lid

Jacob Wolters

Zijn levensvreugde zal steeds in onze herinnering blijven voortleven.

K.C. N.W.K.C.
Landgraaf

Dankbetuiging

Voor uw hartelijke deelneming en medeleven ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de crematie van onze moeder, oma en overgrootmoeder

Anna Maria Brinkman-Mertens

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie Brinkman
Familie Frings-Brinkman

Eygelshoven, september 1992
De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 6 september om 11.00 uur in de parochiekerk St. Joannes de Doper te Eygelshoven.

---

†

Dankbaar dat zij nog zo lang in ons midden mocht zijn is, toch nog geheel onverwacht, van ons heengegaan mijn lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Vluggen

weduwe van

Hubert Vluggen

Zij overleed in de leeftijd van 91 jaar.

Wittem: J.G.M. Wolff-Vluggen
M.B. Wolff
Jacqueline, Frank
's-Gravenvoeren: H.W. Vluggen
H. Vluggen-Lemlijn
Jeanot en Gilberte, Fabrice
Maastricht: J.H.G. Pelzer-Vluggen
's-Gravenvoeren: B. Vluggen-Muytjens
Mireille en Régis
Ludovic, Aurélie
Familie Vluggen

6286 AT Wittem, 4 september 1992
v. Cosselaerstraat 15

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 9 september a.s. om 11.00 uur in de St. Gerardus-kapel te Wittem, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de [illegible] begraafplaats te Epen.
[illegible] in de kapel, alwaar gelegenheid is tot [illegible] condoleren.
[illegible] intentie van de overledene dins[dag] [illegible]
[illegible] rouwkapel [illegible] Mechelen.
[illegible]

---

† Antoinette [illegible]
[illegible] St. Gillisberg [illegible]
[illegible] te Montfort.

† Maria Catharina van Veldhoven, 89 jaar, weduwe van [illegible]
[illegible] 1992 om 11.00 uur te Swartbroek.

Dankbetuiging

Uw blijken van medeleven, betoond na het overlijden van mijn vrouw, onze moeder, schoonmoeder, en onze oma

Jo Olijdam

hebben ons getroost en gesteund. Daarvoor onze oprechte dank.

J.R. Willems
kinderen en kleinkinderen

Grevenbicht, september 1992

Dankbetuiging

Voor uw blijken van medeleven bij het overlijden en de crematie van mijn vrouw, onze moeder, schoonmoeder en oma

Rikste Wilbrink-Mulder

zeggen wij u allen hartelijk dank.

J.G. Wilbrink
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, september 1992

---

† **Hein Wijnands**, 54 jaar, echtgenoot van A. Wijnands, Prinses Margrietstraat 64, 6071 Swalmen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 7 september 1992 om [illegible] uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen.

† **Elisabeth Angelina Wolters**, 85 jaar, weduwe van Joannes Hendrikus van Pol, Horn. Corr. adres: Brummenberg 32, 6065 BL Montfort. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 7 september 1992 om 10.30 uur in de kapel van Stichting Hornerheide te Horn.

Telefooncentrales met digitaal Coral-systeem in Dresden

Tadicom eigendom van oud-directeur Eurohal

Van onze redactie economie

HEERLEN – Het telecommunicatiebedrijf Tadicom BV, gevestigd in Maastricht, dat gisteren bekend maakte 190 miljoen gulden te investeren in Dresden, is eigendom van de Maastrichtse zakenman dr. Jan Huynen. Huynen was van 1975 tot 1990 directeur van de Eurohal in Maastricht. De oorspronkelijk uit Valkenburg afkomstige Huynen is tevens directeur van het telecommunicatiebedrijf.

Het bedrijf, een concurrent van PTT-Telecom, is van plan met Atlas Elektronik in Dresden telefooncentrales te gaan produceren van het uit Amerika afkomstige digitale Coral systeem. Concerns als Toshiba, Sony en AEG maken al van deze centrales gebruik. Op het moment heeft Tadecom de exclusieve verkooprechten van dit systeem in Europa.

Naast dochterondernemingen in Duitsland en België verwacht het bedrijf zich ook binnen enkele maanden te kunnen gaan vestigen in Engeland, Frankrijk en Denemarken.

Volgens financieel-directeur S. Gautier is het de bedoeling middelgrote tot grote Coral-telefooncentrales te gaan ontwikkelen en 'op maat' te gaan leveren aan bedrijven in heel Europa waaronder het Gos. „Maar deze zaak staat verder geheel los van onze activiteiten in Maastricht. Het gaat om de nieuw te vormen joint-venture Tadicom Telefon GmbH waar duizend mensen zullen gaan werken. Er zijn een aantal redenen waarom we in Dresden zijn gaan zitten. Daar is een zeer goede technische universiteit, het ligt in het hart van Europa en er is veel werkloos goed geschoold technisch personeel aanwezig. Daarbij hebben we bijzondere medewerking gekregen van de Duitse deelstaat Saksen."



● *Jan Huynen*

GS hoopt op extra geld voor schade aarbeving

MAASTRICHT – Gouverneur E. Mastenbroek blijft hopen op extra steun van het kabinet voor het herstel van de schade van de aardbeving op 13 april jl. Vooral de restauratie van het 'cultureel erfgoed' waaronder monumenten en kerken loopt zonder extra steun ernstig gevaar.

Mastenbroek wees er gisteren tijdens een commissievergadering op dat inmiddels wel alle claims van gemeenten en instellingen op dit punt binnen zijn en dat nu met het ministerie van WVC overlegd moet worden over mogelijk extra geld ter compensatie van de dertig miljoen gulden die zeker nodig zijn om de schade aan monumentale gebouwen te herstellen.

Zoals bekend heeft het klabinet totnutoe 7,5 miljoen gulden voor de ramp ter beschikking gesteld. Mastenbroek zei dat er inmiddels 240 particuliere kleinere schadegevallen zijn afgehandeld.

Wat betreft de hulpverlening zal op korte termijn een evaluatie plaatsvinden, waarbij ook het aspect van de plotselinge overbelasting van het telefoonnet en de invloed daarvan op de snelle reactie van hulpverleners aan de orde komt.

Bestuurders

commentaar

Eindelijk hebben Zuidlimburgse bestuurders, werkgevers en adviseurs een gemeenschappelijke taal gesproken. In een vertrouwelijke notitie vegen 260 sleutelfiguren onbevangen de vloer aan met de bestuurlijke cultuur in deze regio. Het komt er op neer dat met de mond bestuurlijke samenwerking wordt beleden, terwijl een grote meerderheid in feite het eigenbelang voorop stelt.

De Limburgse politiek is daarmee op een absoluut dieptepunt beland, want het vertrouwen in de bestuurders was door de recente onthullingen over snoepreisjes, handjeklap tussen aannemers en bestuurders en meer van dergelijke misstanden, al flink gedaald. Nu bevestigen ook de bestuurders zelf het beeld dat de achterkamertjespolitiek welig tiert.

Paradoxaal genoeg kan deze vaststelling zuiverend werken. Want iedereen zegt tegelijkertijd dat het op deze manier niet verder kan. Er moet opener bestuurd worden en ook beter samengewerkt. Het lijkt wel of de bestuurders van de ritselpolitiek afwillen, maar dat hen dit zonder hulp van buitenaf niet lukt. Het is daarom te hopen dat het uitgelekte rapport een schokeffect teweeg brengt. Dat kan leiden tot de ambtelijke en politieke moed die nodig is om écht werk te maken van bestuurlijke vernieuwing.

J. P.

Onderzoek aanbestedingsprocedures kost drie ton

PvdA wil rol accountant provincie doorlichten

MAASTRICHT – Statenlid Van Straelen (PvdA) vindt dat de eigen accountant van de provincie zelf en veel eerder problemen ten aanzien van provinciale aanbestedingen had moeten signaleren. Het eigen accountantskantoor stelde de onlangs verschenen onderzoeksnota aanbestedingsbeleid samen, maar had volgens Van Straelen de daar gevonden 'fouten' in de jaarlijkse rapportage moeten verwerken.

Hij stelde gisteren tijdens een debat in de commissie algemene zaken met gouverneur Mastenbroek en gedeputeerde Pleumeekers voor na te denken over een ander bureau of over het sluiten van een nieuwe, aangescherpte opdracht. Mastenbroek ging niet op de suggesties in. Hij wil eerst een antwoord van het accountantsbureau afwachten om daarna [illegible]

Het onderzoek van het accountantsbureau VBA heeft met enkele vervolgonderzoeken bijna drie ton gekost, zo werd gisteren toegegeven.

Binnenshuis

„Ik ben me rot geschrokken bij het lezen van het onderzoeksrapport van VB Accountants en realiseerde me dat ik veertien jaar niet op de hoogte ben geweest van een groot aantal zaken die hier binnenshuis speelden", aldus Van Straelen gisteren. Ook Wim den Heer van Groen Links stak de hand in eigen boezem. „Ik heb een kater over onze eigen rol. Het is toch onze taak om het bestuur te controleren en ik vind het erg dat zonder de pers wij daar niet aan toe gekomen waren. Eenvoudig omdat wij heel wat zaken niet wisten of konden weten".

De VVD-fractie liet bij monde van Van Wijnen weten geen vervolgonderzoek nodig te vinden. Een stelling die niet gedeeld werd door PvdA en kleinere partijen. CDA-er Cornelissen bleef erbij dat openbare aanbestedingen niet alleen zaligmakend zijn. Een visie die gedeputeerde Pleumeekers onderschreef.

Regels

De provincie zal in elk geval in de loop van het volgend jaar beschikken over regels ten aanzien van aanbestedingen, inkopen en uitbestedingen en ten aanzien van het aannemen van relatiegeschenken. Een werkgroep van topambtenaren, een politie-officier en twee hooglераren werkt aan die regelgeving.

Definitief dicht



● *De Cannerberg, een van de hoofdkwartieren van de Navo in oorlogstijd, is gisteren officieel gesloten.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Het militaire hoofdkwartier van de Navo, sinds 1970 gevestigd in de Cannerberg in Maastricht, is gisteren met wat strijdlustige muziek en heftig wapperende vlaggen definitief gesloten. De sluiting van het Joint Operations Centre, zoals het werd genoemd, zou eind 1993 hebben moeten plaatsvinden. Maar in het belang van de gezondheid van militairen en burgers die er werken – het vijf kilometer lange gangenstelsel zit vol met mogelijk kankerverwekkende 'blauwe' asbest – werd de Koude Oorlog dan maar gisteren al vast beëindigd. Officieel onderdeel van de sluitingsceremonie was de eenmalige rondleiding door de mergelgrotten die jarenlang in heel hun lengte topgeheim waren.

Kilometerslang topgeheim blijkt vooral heel saai

DOOR JOS VAN DEN CAMP

MAASTRICHT – Op de weg naar het Maastrichtse grensplaatsje Kanne doemt de gestalte op van een marechaussee. Resoluut wijst hij in de richting van het bos. De blootlegging van een van Limburgs best bewaarde geheimen zal niet meer lang op zich laten wachten.

Niet ver van het vermaarde Château Neercanne is een stalen deur in de mergelrotspartij aan de rechterzijde van het bosweggetje te zien. „Het zal ongetwijfgeld de enige keer zijn dat de Cannerberg door de media mag worden bezocht", voert een woordvoerder van Afcent, waaraan de bunker heeft toebehoord, de spanning nog snel op. Ook voor hem is het de eerste keer.

Maar al snel valt de droom in duigen. Het bord 'Verboden plaats ingevolge de Wet Beschermde Staatsgeheimen' bij de ingang van het oorlogshoofdkwartier heeft veel aan gezag verloren. Moeiteloos kunnen de bezoekers de stalen draaimolen passeren om vervolgens het paspoort tijdelijk in te wisselen tegen een waardeloos toegangspasje.

De excursie door het 5 kilometer lange mergelgangenstelsel met zijn vierhonderd als 'kantoren' aangeduide hokjes voert langs een hospitaaltje en een brandweerkazernetje waar zonder veel extra inspanningen afleveringen van de Thunderbirds opgenomen hadden kunnen worden.

Het mag een opwinding heten gezien de rest wat de excursie allemaal oplevert: vooral veel saaie mergelgangen en veel te vochtige ruimtes waarin nauwelijks iets opmerkelijks of opwindends te zien is. Of het zouden enkele burgerpersoneelsleden moeten zijn, geheel gehuld in asbestbeschermende kleding.

Overdreven, vindt overste H. Veeter, in het gebouw verantwoordelijk voor de Meteorologische Dienst van waaruit de militaire vliegbases in Europa bediend worden. „Ik werk hier al zes jaar. Al die jaren heb ik geen masker gedragen. Dus nu ook niet. Wat voor zin heeft het om dat nu wel te doen. De gezondheid van een politieman die vroeger op een kruispunt stond liep een groter gevaar met al die autos met asbestremschijven om hem heen", zegt hij. Maar veel liever praat hij over zijn werk. Over het weer. Dat hij al die jaren overdag zelden met eigen ogen heeft kunnen heeft zien.

Pijltjes

Maar waar zijn de geheimen? Waarom is de Cannerberg nou al die jaren een uiterst geheim militair objeot geweest?

„Ach, veel geheimzinnigs is er eigenlijk niet aan. Ik denk dat men vroeger een andere defenitie had voor geheim en confidentieel. Dat is tegenwoordig allemaal wat anders. Er hebben altijd wel papieren en computergegevens gelegen die voor deskundigen van waarde konden zijn. Maar dat je nou zegt: hier lagen de planborden met daarop de targets, de doelen,..." „Nee, zo spannend was het hier nou ook weer niet."

Van Zeil over bestuurlijke vernieuwing:

'Niet alleen mening in Zuid-Limburg bepalend'

Van onze verslaggever

HEERLEN – „Een goed bestuurder moet soms een weg kiezen, die hij eigenlijk nog niet wil inslaan. Wij maken in Zuid-Limburg niet alleen het tempo van bestuurlijke vernieuwing uit. Er zijn bepaalde ontwikkelingen die je niet kunt tegenhouden omdat je niet durft of wilt."

Dit is de reactie van Piet van Zeil, lid van de stuurgroep Bestuurlijke Vernieuwing, op een gisteren uitgelekte analyse, waarin 260 sleutelfiguren constateren dat in Zuid-Limburg geen echte wil tot samenwerken bestaat. De meeste gemeenten zouden zich alleen laten leiden door de eigen belangen.

Van Zeil ontkent niet dat de gepubliceerde analyse een goed beeld geeft van wat er onder Zuidlimburgse beleidsmakers leeft.

„Maar ik ken bestuurders van kleine gemeenten die in april geïnterviewd zijn, maar nu al positiever denken over het district. Simpelweg omdat ze vrezen dat er anders een gemeentelijke herindeling komt, waarbij hun gemeente opgeslokt wordt door een grote stad."

„Naast het stuk waarvoor Zuidlimburgers zijn ondervraagd, hebben we ook instanties van buiten deze provincies geraadpleegd. We zijn inmiddels al een stuk verder", zegt Van Zeil.

Iets soortgelijks vertelde ook gedeputé Jef Pleumeekers gistermiddag aan de statencommissie Algemene Zaken, die er zich over verwonderde de analyse niet gekregen te hebben.

„Jammer dat dit soort zaken niet binnenshuis gehouden kan worden" zei Pleumeekers: „Het is zeker een belangrijk stuk, maar het vormt een tussenstap op weg naar een eindrapport dat begin oktober klaar moet zijn."

Tot een maximum van 2,4 miljoen gulden

Provincie betaalt meer aan verlies luchthaven

MAASTRICHT – De provincie is bereid de komende vijf jaar een groter deel van het verlies van de Luchthaven Maastricht voor haar rekening te nemen. Tot nu toe werd maximaal twee miljoen per jaar in het tekort van de luchthaven vergoed. De komende jaren wil de provincie tot een maximum van 2,4 miljoen bijbetalen.

Door de verhoging biedt de provincie compensatie voor het wegvallen van een subsidie van het ministerie van Binnenlandse Zaken, waarmee een aantal arbeidsplaatsen op de luchthaven werd gefinancierd.

Een oud plan om een flink pakket aandelen in de luchthaven over te dragen aan de Industriebank Liof, is ingetrokken. Liof is niet bereid bij te dragen aan de verliesafdekking van het vliegveld.

Volgens gedeputeerde Pleumeekers zou een scheve verhouding ontstaan als de provincie dan met een minderheid van de aandelen een groot deel van het verlies moet dragen, en dan ook nog minder te vertellen heeft dan het Liof, dat als houder van het grootste aandelenpakket niets aan het tekort bijdraagt.

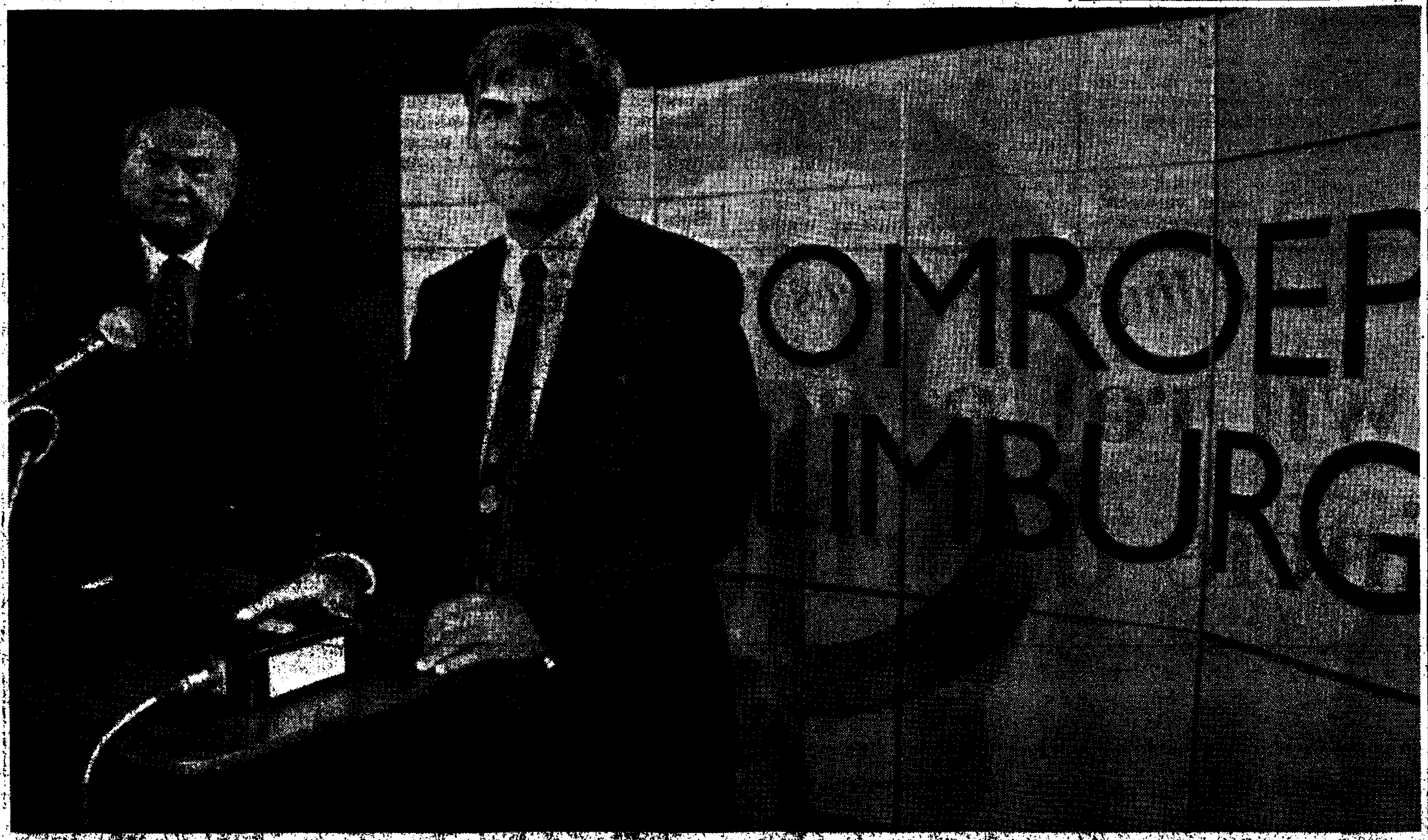
Meer dan honderd Belgen opgepakt bij actie drugstoerisme

MAASTRICHT – De politie van Maastricht heeft ruim honderd Belgen aangehouden en daarbij in totaal een halve kilo heroïne in beslag genomen. Dit is de balans van drie weken acties tegen het drugstoerisme.

Een woordvoerder van de Maastrichtse politie laat weten dat de acties voorlopig zullen doorgaan. Volgens de gemeentepolitie hebben de acties effect. „Op bekende verzamelplaatsen zien we steeds minder drugstoeristen. Of ze ook niet meer naar Maastricht komen, weten we nog niet. Maar we zullen overal in de stad waar overlast ontstaat zo snel mogelijk optreden. De burger moet weer een veilig gevoel krijgen", zegt Math Dereij van de gemeentepolitie.

Directeur: 'In 1995 ook regionale televisie'

Reclame op Omroep Limburg van start



● *Drs. Feij, voorzitter van Omroep Limburg, en gedeputeerde De Waal (rechts) tijdens de officiële bijeenkomst rond de eerste uitzending van een regionale radioreclame.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Van onze rtv-redactie

MAASTRICHT – Met een commercial van het Limburgs Dagblad is Omroep Limburg gisteren officieel begonnen met reclame via de ether. „Een historisch moment in de meer dan 45-jarige geschiedenis van de oudste regionale omroep van Nederland," noemde Statenlid drs. Constant de Waal deze eerste uitzending, die om 17.03 uur de ether inging. De Waal sprak namens gouverneur ing. E.M. Mastenbroek, die als gastspreker had afgezegd omdat hij aanwezig moest zijn op een commissievergadering over het aanbestedingsbeleid van de provincie.

Namens de Reclamemaatschappij van Omroep Limburg werden de gasten kort voor de lancering van de reclameband in het radiogebouw aan de Maastrichtse Bankastraat verwelkomd door omroepvoorzitter drs. Frans Feij.

Televisie

Drs. Feij liep alvast vooruit op de verdere ontwikkelingen bij Omroep Limburg. Hij voorzag een start van regionale televisie als de Omroep in 1995 vijftig jaar bestaat. Aanvankelijk met één uitzending per week, daarna dagelijks.

Gedeputeerde De Waal wees vervolgens op het belang van radioreclame voor het bedrijfsleven. „Ik doel dan niet alleen op degenen die hun produkten via de ether of op de kabel willen aanprijzen, maar ook op die bedrijven in Limburg die zich in het bedenken of produceren van reclameboodschappen hebben gespecialiseerd."

Directeur Anton Post van Omroep Limburg liet nog weten dat van de beschikbare reclamezendtijd voor de nog resterende maanden van dit jaar inmiddels de helft aan adverteerders is verkocht. In de Reclamemaatschappij van Omroep Limburg participeren ook de drie Limburgse dagbladen. Het dagbereik van Omroep Limburg is, volgens de laatste enquête gestegen van 93.000 luisteraars in 1990 tot 140.000 dit voorjaar.

Minister Schnoo wil hardere aanpa drugscriminalitei

Van onze verslaggever

AKEN – Minister Herbert Schnoor (SPD) van binnenlandse zaken van de Duitse deelstaat Noordrijn-Westfalen heeft de strijd aangebonden met de drugsbenden. Hij vindt dat de drugscriminaliteit in de d veel harder moet worden pakt. Hij is met name van dat veel meer energie moet gestoken in het opsporen 'zware jongens' achter de dr den en dat de aanpak niet dient te zijn gericht op de v den zelf.

In Noordrijn-Westfalen is de criminaliteit onrustbarend gen. Het aantal delicten in h en Roergebied nam in de ee ven maanden van dit jaar 7,6 procent en kwam uit op

Die criminaliteit levert ook slachtoffers op. Tot einde a dit jaar vielen er in Noordri falen 344 drugsdoden te bet

Verdeeld

Naar de mening van Schno het bezit van een kleine heid drugs voor privégebr in alle omstandigheden s worden gesteld. In Duitsla de meningen daarover ech verdeeld. Een versoepeling Duitse wetgeving op dat werd onlangs nog door het parlement afgewezen.

De deelstaat-minister wil d proberen om via andere ringsmethoden de hoofdp achter de drugsbenden ach en grendel te krijgen. In band denkt hij ook aan het i ver gebruik van afluiste tuur. De sociaal-democra liberalen in het parleme evenwel zeer sceptisch te een uitbreiding van deze ringstechniek.

Snel duidelijkhei aansluiting A74 op Duitse autowe

Van onze verslaggever

voert momenteel overleg met de Duitse autoriteiten over de plaats waar de de Duitse autoweg BAB61 ons land moet binnenkomen om aan te sluiten op het Nederlandse wegennet en met name de A74. De BAB61 eindigt abrupt voor de grens tussen Tegelen en Venlo. De A74, is voorzien als een snelle verbinding tussen Rotterdam en het Duitse industriegebied. In mei 1993, zo is de verwachting, komt een startnotitie ten aanzien van de milieu-effectrapportage gereed. Een en ander staat in het antwoord van Gedeputeerde Staten van Limburg in antwoord op vragen van de CDA-statenleden Rooskens en Wintels.

Overigens heeft de Duitse regering nog in juli jl. een krachtig pleidooi gehouden voor de doortrekking van de Duitse autoweg richting randstad.

De A74 is een van de achterlandverbindingen die al in het Tweede Structuurschema Verkeer en vervoer de hoogste prioriteit Het tracé van der A74 is n definitief vastgesteld. Al in [illegible] abdij ten offer zou vallen a nieuwe verbindingsweg e indertijd met succes een pro

Aardappelen goedkoop

ITTERVOORT - Aardappelen zijn momenteel erg goedkoop. Voor telers zijn de prijzen 'zeer slecht'. Leden van de Koöperatieve Vereniging voor de Afzet van Aardappelen in Limburg (KOVAL) krijgen momenteel zes cent per kilo. Dat is de helft minder dan vorig jaar.
KOVAL-directeur Marc den Dobbelaere schrijft deze prijsval toe aan de 'geweldige areaalsuitbreiding' in Frankrijk, Duitsland en... in Nederland. In Limburg werd het areaal in 1991 met 6,3 procent tot 7,714 ha uitgebreid. Het areaal van de leden van KOVAL omvatte 2.000 ha. Dat is 200 ha meer dan vorig jaar.
De KOVAL-omzet aan consumptieaardappelen steeg met 10 procent tot 98.225 ton, de omzet aan pootgoedaardappelen tot 4.725 ton. De geldelijke omzet daalde tot 19,7 miljoen gulden. De middenprijzen lagen hoger dan de noteringen op de Rotterdamse beurs. Voor fritesaardappelen van de zandgronden betaalde KOVAL ƒ 21,51 per 100 kg, voor die van de klei- en lössgronden ƒ 23,26 per 100 kg. De consumptieaardappelen zaten op ƒ 7,- tot ƒ 8,- per 100 kg.

DSM-dochter schadevergoed van Nutra Sw

MAASTRICHT – De DSM-Holland Sweetener Comp Maastricht eist een hoge sch goeding van Nutra Sweet, drijf dat in Amerikaanse ha is. Hoe hoog de schadeverg precies is, willen de betro niet zeggen, maar volgens den kan het zelfs gaan om drag van enige tientallen mi guldens.
De schade die de DSM-heeft geleden is veroorzaa het dumpen van zoetstoffe Nutra Sweet op de Europese Enige tijd geleden is Nutra S door het Europees Hof vero wegens deze verkoop.
Om de schadevergoeding oo werkelijk te kunnen inc heeft de DSM-dochter dond Nutra Sweet voor de recht Maastricht gedaagd.

53.000 hennen afgem

Pseudopest Swartbroe

SWARTBROEK – Op een veebedrijf in Swartbroek (ge Weert) is pseudovogelpest stateerd. Alle 53.000 hennen gedood en afgevoerd naar e tructiebedrijf. Pseudovogel een zeer besmettelijke zie geldt als de gevaarlijkste ziekte voor pluimvee.
Binnen een straal van drie ter rond het bedrijf is verv vogels voorlopig verboden. drijf wordt geruimd, gerei ontsmet. De ziekte werd de pen maanden ook al geconst in Duitsland en in Belgisc burg.
In ons land wordt op alle co ciële pluimveebedrijven v geënt tegen de ziekte. Desc kan het voorkomen dat de zich openbaart.

Walen werken aan verbetering Euregionale samenwerking

Luik wil af van negatief imago

DOOR LUC SOMERS

LUIK – Luik is al jaren de grote onbekende partner binnen de Euregio Maas-Rijn, waarin andere grote steden zoals Maastricht, Heerlen, Aken en Hasselt liggen. Dat wil zeggen: de eens zo florerende Waalse hoofdstad is vooral bekend om haar toeristische charme, haar kleine restaurants, de zondagse markt, de Ardennen en allerlei aanhoudende berichten over bestuurlijke en financiële malaise. Maar echt deelnemen in de Euregionale samenwerking, nou nee. Daar komt echter verandering in, zo is althans de bedoeling van de beleidsmakers in het Luikse met gouverneur Paul Bolland voorop.

Bolland is sinds begin dit jaar voorzitter van de stichting Euregio Maas-Rijn. Hem is er natuurlijk veel aan gelegen dat zijn provincie beter voor de dag komt op Euregionaal gebied dan in het verleden. Vandaar dat er ook allerlei initiatieven worden opgestart om het negatieve Waalse imago weg te poetsen.

Zo vond afgelopen week in Luik een bijeenkomst plaats waar de rol van Luik in de Euregio uitgebreid aan de orde kwam. Aanleiding was het verschijnen van het rapport 'Connaître l'Euregio Meuse-Rhin' een overzicht van de geschiedenis en van de sociaal-economische realiteit in de Euregio Maas-Rijn. De studie werd verricht door het Luikse studie- en adviesbureau SGP, dat is gespecialiseerd in rapporten over industriële branches in Wallonië, België en Europa.



● *Luik kwam de laatste jaren vooral negatief in het nieuws. Meermalen ging het gemeentepersoneel in staking en stapelde het huisvuil in de stad zich op.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Wil

Volgens SGP-medewerkers Frank Compernolle en Thierry Delaval is er in Luik een onmiskenbare politieke wil om een Euregionale 'teamspirit' te creëren. „Maar we zitten nu eenmaal met het feit dat de Euregio Maas-Rijn zo ongeveer het meest complexe gebied van Europa is. Niet alleen worden er drie talen gesproken, er is ook nog eens sprake van allerlei andere ingewikkelde problemen voor wat betreft het uitwisselen van informatie, kennis en kunde," aldus Compernolle.

Hij haalt het voorbeeld aan van een brief die vanuit Luik naar Maastricht moet. Terwijl de afstand tussen beide steden amper twintig kilometer is, gaat de post eerst naar Rotterdam en komt dan uiteindelijk via een omweg in Limburg aan. Een ander voorbeeld is de onnodige vertraging in nieuwsuitwisseling doordat de nationale persbureaus ver van de grensgebieden liggen. „Daar is men helemaal niet zo geïnteresseerd wat er in de grensregio gebeurt."

Compernolle: „Die driehoek speelt ons heel vaak parten, ook in de besluitvorming. En dat kost veel geld. Maar ja, grensproblemen worden het beste aan de grens opgelost," zo memoreert hij een uitspraak van Regierungspräsident dr Josef Antwerpes van Keulen. „Daar zijn we ons in Luik nu ook meer van bewust. Nieuwe plannen ontwikkelen, kost echter meestal veel geld. Alleen als dat er is, kun je echt enthousiasme opwekken."

Pers

Zijn collega Delaval merkt op dat er in de Euregio Maas-Rijn ondanks alle problemen als gevolg van de verschillen in diverse nationale regelingen toch nog veel is gerealiseerd. „De Waalse pers besteedt echter nog steeds veel minder aandacht aan Euregionale ontwikkelingen dan de media in de aangrenzende regio's. Hier wordt vooral bericht over officiële gebeurtenissen en dan houdt het veelal op. Onbekend maakt onbemind, dat is duidelijk. Gelukkig komt er langzamerhand verbetering in die situatie."

Compernolle: „Zo weten de mensen niet van het bestaan van een brochure die beknopt uitleg geeft over de drie verschillende rechtssystemen in Nederland, België en Duitsland. „Het is toevallig een initiatief van jonge advocaten, werkzaam aan de rechtbank in Luik. Een prima initiatief, vind ik, want er komen allerlei alledaagse problemen aan bod. Maar niemand weet waar die brochures zijn te krijgen."

In de studie 'Connaître l'Euregio Meuse-Rhin' zijn de redenen opgesomd waarom de provincie Luik tot nu toe behoorlijk is achtergebleven in het Euregionale integratieproces. Het zijn eigenlijk voor de hand liggende oorzaken.

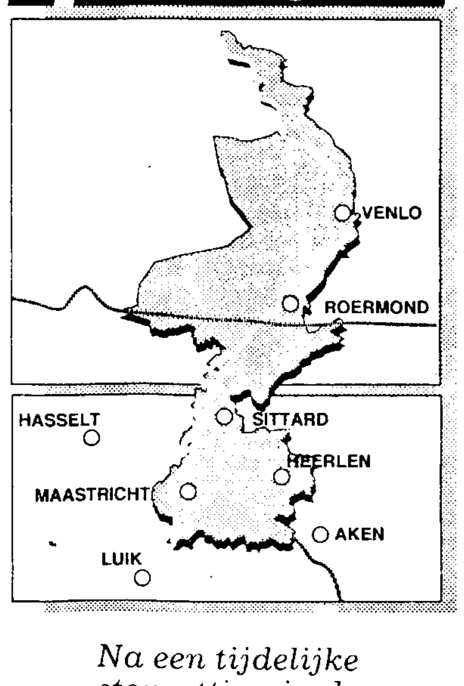
Cultuur

Delaval: „Alleerst is er natuurlijk het verschil in cultuur. Wallonië heeft een Latijnse cultuur en is veel meer gericht op het zuiden dan de andere partners in de Euregio Maas-Rijn. Bovendien is het later in dit samenwerkingsverband gestapt en ligt het minder excentrisch ten opzichte van de nationale hoofdstad."

Min of meer als gevolg daarvan hebben de lokale bewindslieden slechts een beperkte autonomie in verhouding tot hun collega's in de buurlanden en zijn de bevoegdheden altijd versnipperd over diverse instanties. „Vlak bovendien de effecten van de staatshervorming in België niet uit. Dat werkt allemaal enorm vertragend. En dan is er uiteraard nog de concurrentie met de buren op het gebied van de infrastructuur. Kijk maar eens naar het getouwtrek tussen de luchthavens Beek en Bierset. Maar ja, dat is menselijk."

Het onderzoek maakt in elk geval melding van een langzaam toenemende interesse in Euregionale samenwerking en integratie vanuit het Luikse. Compernolle: „Die samenwerking is gewoon nodig, dat is duidelijk. Een feit is echter dat iedereen over de Euregio praat, maar wél gezellig thuis blijft zitten. De psychologische afstand tussen Luik en Maastricht bedraagt minstens 120 kilometer, tussen Luik en Hasselt en ook tussen Luik en Aken wel 100 kilometer. Ik vraag me weleens af hoe dat omgekeerd zit. Dat moet eens worden onderzocht."

over de grenzen



Na een tijdelijke stopzetting in de zomerperiode wordt de rubriek over Euregionale zaken vanaf vandaag weer wekelijks voortgezet.

bioscopen

● HEERLEN

Royal: Alien 3, dag. 18.15 en 21 uur, do t/m zo ook 15 uur. **Rivoli:** Flodder in Amerika, dag. 17.45 en 20.30 uur, do t/m zo ook 14.30 uur. **Maxim:** Peter Pan, do t/m zo en wo 14 uur. Wayne's world, dag. 18.30 en 20.30 uur, do t/m zo ook 15.30 uur. **H5:** Universal Soldier, dag. 14 18.45 en 21.30 uur, za zo ook 16.15 uur. Lethal weapon 3, dag. 14.15 18.15 en 21.15 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, dag. 14.30 uur. Beethoven, dag. 14.30 uur, za zo ook 16.30 uur. The hand that rocks the cradle, dag. 18.30 en 21 uur. Batman returns, dag. 14.30 en 18.30 uur. Basic Instict, dag. 21 uur. **Filmhuis de Spiegel:** Les amants du Pont-Neuf, vr 21 uur. Ik, de slechtste aller vrouwen, zo 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Flodder in Amerika, do vr 21 uur. Beethoven, za zo wo 21 uur. Basic Instinct, vr za 23.15 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Alien 3, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 18.30 uur, do t/m zo en wo ook 14.30 uur. Peter Pan, do t/m zo en wo 14.30 uur. White Sands, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 18.30 uur. Wayne's world, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 18.30 uur, do t/m zo en wo ook 14.30 uur. Flodder in Amerika, dag. 21.15 uur, do t/m zo ook 18.30 uur, do t/m zo en wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** Hamlet, dag. 21 uur. **Cinema- Palace:** Lethal weapon 3, dag. 14.30 18.30 en 21.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, dag. 15 uur. Beethoven, dag. 18.45 uur. Basic Instinct, dag. 21 uur. Batman returns, dag. 14.30 en 18.30 uur. The hand that rocks the cradle, dag. 21.30 uur. **Lumière:** La belle noiseuse, dag. 20 uur. Boy'z 'n the hood, dag. 20.30 uur, A idade maior, dag. 22.30 uur.

● GELEEN

Roxy: Flodder in Amerika, dag. 20.30 uur. Lethal weapon 3, dag. 20.30 uur.

● SITTARD

Forum: Universal soldier, dag. 20.30 uur. Basic instinct, dag. 20.30 uur. **Filmhuis Sittard:** Raise the red lantern, wo 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Lethal weapon 3, do ma di 20.30 uur, vr t/m zo 19.30 en 22 uur. Basic Instinct, do ma di 20.30 uur, vr t/m zo 22 uur. Flodder in Amerika, vr t/m zo 19.30 uur, zo ook 14.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, zo 14.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Flodder in Amerika, do t/m zo 19 uur, zo ook 15 uur, wo ook 14.30 uur. Lethal weapon 3, do t/m zo 21.30 uur, ma t/m wo 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. **Royaline:** Wayne's world, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, zo wo 14.30 uur. **Filmhuis Roermond:** Les amants du Pont-Neuf, do 20.30 uur.

kopje onder

Water. Het stroomt door het land, komt uit de kraan, valt uit de lucht en springt uit je ogen. Water. Je kunt het drinken, erin springen, erop varen en erop slapen. Water, een mens kan niet zonder. Dertig keer gingen onze verslaggevers 'kopje onder' om één facet van deze bron van leven kleur te geven. Vandaag de allerlaatste aflevering: over het water in de mijnen.



● *De Worm, grensriviertje aan de oostkant van de Mijnstreek dat jaarlijks miljoenen kubieke meter mijnwater te verwerken krijgt.* Foto: KLAUS TUMMERS

Het onzichtbare water

DOOR WIM DRAGSTRA

HEERLEN – Behalve al het water dat zo nadrukkelijk aanwezig is in onze naaste omgeving, zijn er ook nog enorme hoeveelheden die we niet kunnen zien. Onder onze voeten bevindt zich meer water dan boven onze hoofden en dat geldt dan met name voor de Mijnstreek waar de oude mijngangen in de loop der jaren volgestroomd zijn met water, met miljarden en nog eens miljarden kubieke meters. Niemand waagt zich aan een schatting van de hoeveelheid water die daar is samengestroomd. Maar het is er behoorlijk nat, dat mag zeker zijn.

De ingewikkelde bodemstructuur van breuken en splijtvlakken in het gesteente, zorgde voor bepaalde waterstromen ondergronds. Daar waar het water zich verzamelde moest het weggepompt worden, anders zouden de onderaardse gangen vollopen. Dat pompen kostte energie en dus geld. Na sluiting van de mijnen werd het pompen gestaakt, met als gevolg dat langzaam maar zeker het hele stelsel van onderling verbonden steengangen, opbraken en neerbraken, pijlers en galerijen, is ondergelopen. „Maar het is niet zo, dat dat water die gangen in stand houdt. Het mijnwater dringt vanuit de gangen het gesteente binnen en kan de totale ondergrond doordrenken. Van conservering zoals bijvoorbeeld bij de schacht van de Beatrix het geval is, is geen sprake," vertelt de geoloog dr. W. Kimpe uit Gulpen. Hij was toen de mijnen nog geëxploiteerd werden werkzaam bij de Rijksgeologische Dienst en onder andere ook voorzitter van de werkgroep die in 1975 een rapport opstelde over het stijgende mijnwater.

Kimpe adviseerde de provinciale overheid een groot aantal monster- en peilpunten aan te leggen. „Kijk, we wisten dat de mijnen vol zouden lopen met water nadat gestopt was met pompen. Wij vonden het noodzakelijk te kunnen controleren hoe hoog het water kan stijgen en hoe het is samengesteld. Ik weet echter niet of die aanbeveling is opgevolgd." Kimpe ging met pensioen en in de duistere mijnen, waar het licht voorgoed was uitgedraaid, ging het wassende water zijn gang. Niemand weet nu hoe het er daaronder uitziet.

Wat voor een water bevindt zich nu onder ons? Is het te gebruiken als drinkwater? „Nee, nooit," zegt Kimpe met grote stelligheid. „Iedere mijnwerker wist dat je mijnwater niet kon drinken. Het water daar komt namelijk niet alleen van boven uit de deklagen gesijpeld, maar stijgt ook vanuit de diepte omhoog. Dat water is zout en er zitten ook bijzondere stoffen in." Die stoffen noemt Kimpe in een wetenschappelijk artikel 'components juvéniles' en volgens hem zijn die van magmatische oorsprong (uit het vloeibare binnenste van de aarde). „In 1955 hebben we een waterdoorbraak bestudeerd op 250 meter diepte in de ON-I, ongeveer drie kilometer ten zuid-oosten van het centrum van Heerlen. Er kwamen enorme hoeveelheden water vrij, aanvankelijk met een temperatuur van 19,5 graden, maar dat liep al snel op tot 50 graden en meer. Het water was zouter dan oceaanwater en bevatte grote hoeveelheden CO2 en H2S, maar ook methaangas (CH4), helium en argon. Aangenomen wordt dat het water van zeer grote diepte omhoog gekomen is."

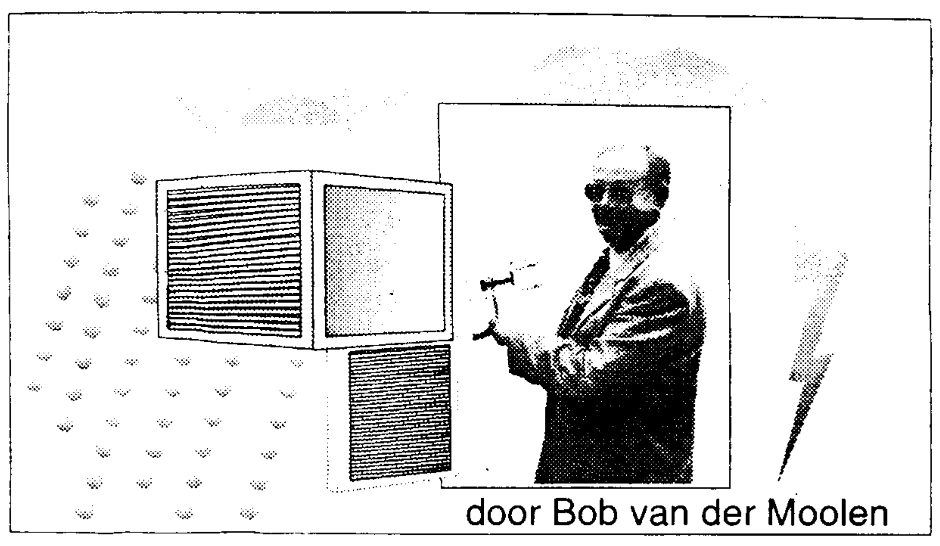
Dat zoute water, plus de verontreiniging die de mijn met zich meebrengt, maken het mijnwater dus ongeschikt als drinkwater.

Op één plek in de Oostelijke Mijnstreek wordt het mijnwater wel nog opgepompt. Dat gebeurt uit de schacht Beerenbosch in Kerkrade. Als dat niet gedaan wordt, krijgen de mijnen in Duitsland te maken met een toestroom van water. Vorig jaar werd daar 6.781.101 m3 meter mijnwater opgepompt en geloosd op het grensriviertje de Worm. Overigens werd vorig jaar bijna 600.000 kubieke meter water minder opgepompt dan het jaar ervoor (1990) en één miljoen kubieke meter minder dan in 1989. Wat hiervan de oorzak is blijft vooralsnog onbekend. Het lijkt echter in tegenspraak met het dalen van het grondwaterpeil in Limburg ten gevolge van de bruinkoolwinning in Duitsland?

„Dat heeft niets met elkaar te maken", meent Kimpe „omdat er geen geologisch verband bestaat. De bruinkoolwinning is wel van invloed op het grondwaterpeil in de Roerdalslenk, maar niet op het grondwater in de Mijnstreek. Volgens de geoloog zouden door verzadiging van de bodem met mijnwater, zelfs natuurlijke moerasgebieden weer hersteld kunnen worden. Dat betekent niet dat het onzichtbare mijnwater aan de oppervlakte komt, maar wel dat door de ondergrondse verzadiging het aan de oppervlakte natter wordt.

Het zou toch aardig zijn als de Limburgse mijnen op deze manier zouden zorgen voor nieuwe moerasvorming, het oer-begin van het onstaan van nieuwe steenkool.

limburgs weerhoekje



door Bob van der Moolen

Gure en natte start

Nog iets eerder dan de officiële start van de meteorologische herfst, kwam ook de atmosfeer al duidelijk in de herfstsfeer. Koude, van het hoge noorden afkomstige lucht, relatief warm zeewater, veel buien, aanwezigheid van diverse storingen en niet te vergeten de naweeën van de ex-cycloon Andrew zorgden voor een vroege, gure en vooral natte start van de herfst.

Deze week viel al 40 mm regen en dat is ruim de helft van de normale hoeveelheid van september. De temperaturen kwamen niet veel hoger dan 15 graden Celsius en zelfs maar 9 graden gistermorgen. De zomer lijkt de handdoek al in de ring te hebben gegooid. Met novembertemperaturen in september zal in menige huiskamer de thermostaat flink hoger zijn gezet.

Dat was vorig jaar wel even anders; toen klom het kwik in de eerste septemberweek tot de tropische waarde van 31,5 graden en ook ten opzichte van de vorige week scheelde het zeker een jas. Van droogte is inmiddels geen sprake meer. Onder normale omstandigheden valt van januari tot en met augustus ongeveer 530 mm, dit jaar ving de regenmeter in dezelfde periode precies 525 mm op. Er zijn zelfs al plaatsen in Nederland waar zoveel regen is gevallen dat de landbouwers zich zorgen maken over het binnenhalen van de bieten en aardappelen. De machines kunnen eenvoudig het land niet op.

Tropische cyclonen

Een tropische cycloon is één van de meest spectaculaire weersystemen die er bestaan. De motoren voor dit tropische geweld zijn warmte en vocht. Voor het ontstaan van een tropische depressie dient het zeewater een temperatuur van minstens 27 graden te hebben en dat wordt langs de evenaar bereikt in de tweede helft van de zomer. Bij deze temperatuur verdampt voldoende zeewater. Voor verdere activering van dit weersysteem is ook waterdamp nodig. Deze condenseert en geeft daardoor veel warmte vrij aan zijn omgeving. Deze warme lucht stijgt op en wordt daarbij steeds warmer en dat heeft weer tot gevolg dat de stijging met steeds grotere snelheid gepaard gaat (50 tot 100 km). Dat proces trekt steeds meer vocht uit zee aan. Mede daardoor kunnen enorme buiencomplexen ontstaan, die tot een hoogte van 10 tot 15 kilometer kunnen klimmen.

Het beginstadium van een tropische depressie is te vinden langs de Afrikaanse kust en drijft ten zuiden van de evenaar in westelijke richting naar het Caraïbische gebied. Zodra deze tropische depressie is uitgegroeid tot een tropische storm krijgt hij een naam (Bonnie is de volgende). Heeft de tropische cycloon het vasteland bereikt dan verliest hij veel activiteit want zijn voornaamste energiebron – het zeewater – valt weg. De wrijving boven land veroorzaakt sterke opwaartse luchtbewegingen die een verhoogde neerslagactiviteit tot gevolg heeft. Buigen ze voor de Amerikaanse kust af dan worden ze vaak op gematigde breedten in een westelijke luchtstroming meegenomen. Dan koerst de cycloon versneld in enkele dagen de oceaan over en bereikt West-Europa waarbij ze de status van stormdepressie hebben aangenomen.

weerspreuk: *'Als in september donder knalt, met Kerstmis de sneeuw in hopen valt'.*

Baby en Kleuter

Te koop KINDERWAGEN, pr.n.o.t.k. Tel. 04459-2761.

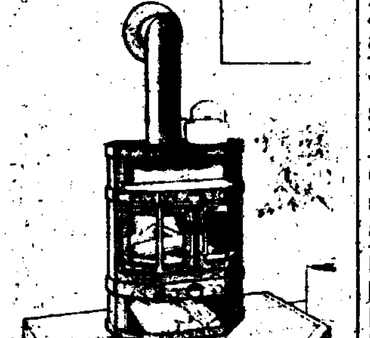
Te k. wit BABYLEDIKANTJE en commode ƒ 150,-. Tel. 045-228671.

Te k. MAXI-COSI 2000 plus wipstoeltje voor ƒ 100,-; box met verstelb. bodem en laden ƒ 75,-. Tel. 045-210387

Kachels/Verwarming

Buderus,

Intergas, Radson, Nefit, C.V.-ketels. Scherpe prijzen, goede service.
Jac Köhlen, Rijksw. N 104, bij ziekenhuis Sittard.
046-513228 of 514862.



Kachels/openhaarden

Arnold Opreij

Heerlerbaan 275 Heerlen.
Beatrixhaven, Maastricht.

Kachelspeciaalzaak, alle hulpstukken en aanverw. artikelen. REKER, Kluis 28, Geleen. Tel. 046-740785.

Te k. open haard HOUT, ƒ 30,- per m3, gratis bezorgd. Tel. 04459-1675.

Dit moet u zien! schitterende Luxe Faber GASHAARD Arizona Rustiek, nw.pr. ƒ 2.050,-. Weg. verh. voor ƒ 850,-. Tel. 045-311662

Te k. moderne Deense ALLESBRANDER merk ABC, vr.pr. ƒ 375,-. 04492-5212.

Te koop i.z.g.st. DRU gashaard. Tel. 045-318689.

Te k. ALLESBRANDER Barbas, 5 m3 hout, pr. ƒ 1.400,-. 045-752562.

Bel de Vakman

BIEZENSTOELEN vernieuwen nu ƒ 48,- per stuk met garantie. Tel. 045-418820.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten; sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Ook tuinaanleg, vrijbl. prijsopgave. Tel. 045-324249

Voor al uw tuin- en SIERBESTRATINGS-WERKZAAMHEDEN, tev. ontwerp aanleg bel vrijbl 045-726366

Voor het leveren en plaatsen van al uw SANITAIR. Tel. 045-445211.

Gedipl. SCHILDER kan nog schilder- en behangwerk aannemen. tel 04450-1970

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Kapper/Cosm.

SCHOONHEIDS-massageped.- stoelen, beursmod. Tel. 04923-66561.

TV/Video

Goede KLEUREN TV's met gar. Philips grootbeeld v.a. ƒ 125,-. Meer dan 25 jr TV Occ. Centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760

Kleuren TV's 8-12 kan. v.a. ƒ 75,-. Afst.bed. v.a. ƒ 125,- oa. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

Muziekliefhebbers opgelet!!!

v.a. ƒ 30,- per maand direct eigenaar van o.a. keyboards, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons, orkestapparatuur enz. Vraag naar onze speciale klantenkaart. Altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case.

Muziekhuis Lyana

Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Maandag t/m zaterdag open. Donderdag koopavond.
Het meest complete prijsbrekende MUZIEKPARADIJS.
NERGENS BETER NERGENS GOEDKOPER.

SHOWVERLICHTING voor discotheken, drive in shows of bands. Limburgs goedkoopste adres. Bezoek onze showroom. Highlite International, Huls 14, Simpelveld. Tel. 045-444907.

Te k. Riha Orchestra ORGEL met 3 manualen, sythesizer, sinewave sound, Leslie. Tel. 04493-2570.

Te k. HIWATT-CUSTOM top Vintage 50 w. gitaarverst., vr.pr. ƒ 600,-. Te bevr. 04493-4002 (Math) zat. afw.

Bluesrockband ANNO '66, zkt met spoed erv. zanger m. blues-harp. 04458-1615.

Te k. ORKESTORGEL, Elka Concorde 811, rechts piano links knop. Tel. 045-230027.

Comm. trio zoekt met spoed GITARIST of Bassist / zanger. Tel. 045-423078.

Te koop SOLINA 201 orgel ƒ 350,- met buro ƒ 50,-. Tel. 045-452032.

Te k. DISCO-INSTALLATIE op verrijdbaar meubel, 2 grote boxen op standaard incl. 1.000 platen jaren '60, Laurierstr. 307, Heerlen. Tsn. 17.00-20.00 uur.

Te koop PIANO merk Scholze, moet weg wegens omstandigheden, pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-312598.

Wil Bevers SAXOFOONS voor een nieuwe of gebruikte saxofoon. Huren kan ook. Het adres voor reparatie of revisie van alle merken en types saxofoon. Marktstr. 19 Linne. Tel. 04746-4976. Openingstijden wo. en do. van 9.00 tot 12.00 uur en vr. en za. van 9.00 tot 17.00 uur

Te k. Piano ACCORDEON, merk Delicia, 120 bas, i.z. g.st. Tel. 045-317376.

Blues/Soul/R en R band. Red Hot zoekt DRUMMER. Tel. 04406-14473.

Welke Funk-bassist heeft nog tijd over om j. man funk te leren BASSEN? Uiteraard teg. bet. 046-757595.

Te koop MUZIEKINSTALLATIE, best. uit: syntesizer Roland D 10, tari computer Mega 1, opnamestudio Amstrad, echopet, microfoon, boekjes en diskettes. Vr.pr. ƒ 3.700,-. 04498-56538.

Te koop elektr. HUISORGEL, Riha-Andante g.sp. (luxe), ƒ 400,-. Zonstr. 83, Kerkrade.

Zanger/gitarist en gitarist met eigen zanginstallatie zoeken DRUMMER en bassist(e) voor band, met v.n.l. eigen werk. Weinig ervaring vereist. Tel. 045-751054 of 423325.

Aangeb. weg. aanschaf CD'S 300 SINGELTJES ƒ 175,-; 12 oude lepeltjes met beeltenis van Elvis Presly ƒ 60,-. Tel. 070-3894543/ 3638667.

Aang. Pieter Scheen ƒ 850,- 2 del. ENCYCLOPEDIE over oud speelgoed enz., ƒ 60,-. Tel. 070-3894543 / 3638667.

Gebit gebroken? Tandtechnische praktijk HOONHOUT voor nieuwe gebitprothese en reparaties. Akerstr. Nrd 328, H'broek, 045-228211.

BMW R 60 SHOPPER, bwj. '68, vr.pr. ƒ 4.000,-. Tev. Atari spelcomp., 1 jr. oud, plm. 50 spellen, en Vouwwagen, merk Trigano, 4 pers., vr.pr. ƒ 1.750,-. Tel. 045-271674.

Te koop aangeboden KEUKENKAST i.z.g.st. ƒ 200,-; vrieskist i.z.g.st. ƒ 250,-. Na 18.00 uur 045-463683.

Te k. z.g.a.nw. 3-zits leren BANK, franse stijl; toetsenbord computer. 043-620291

Hallo Handelaren Nieuwe kollektie: schipperstruien, sweaters, truien, H. hemden, jeanshemden, housebroeken, leggings, skibroeken en winterjassen tegen zeer scherpe prijzen bij. H.o. SCHMEICO Ned. B.V. (vrijetijdskleding); Ridderlaan 20; Pe y-Echt; Tel. 04754-87502; di. t/m vr. van 10.00-18.00 uur, za. van 11.00-16.00 uur geopend.

Gebruikte koel- en VRIESINSTALLATIES, voor elk doel van 0,5 tot 5 pk. 0932-89352150.

TOEKOMST voorspelling en advies alleen op afspraak. Tel. 045-224707 tussen 15.00 uur en 21.30 uur.

Te koop Demach COMPRESSOR 3 m3, 40 mtr. slang, grote en kleine luchthamer. Tel. 04493-5508.

Te k. aangeb. Zanussi VRIESKIST 120L, 4 sterren, ƒ 300,-; Bizerba snijmachine ƒ 300,-. Tel. 045-465226

Privé-cursus kaartleggen numerologie en talismanmagie o.l.v. 20 jr. erv. MEDIUM. Uitsl. individuele karakters komen in aanmerking. Bel 046-757595.

Te koop diverse inbouwapp. voor KEUKENS. Tel. 04405-2770.

Aht. HANGKLOK en div. VW Kever onderdelen. Tel. 045-243414, na 14.00 uur.

Te k. SLAGERIJ inventaris o.a.: machines, koelinst., diepvriesinst. 4 PK, kunststoftafelbladen, hangwerkweegapp., kook-braadapp., motoren, ventilatoren etc. Info. 045-252317 b.g.g. 251601.

Te koop diverse antieke COMMODE'S. Everstraat 13, Einighausen.

Te k. SCHOENMACHINE met sleutels, prijs ƒ 2.000,-. Tel. 045-753305.

06-lijnen

Bi-sex voor 2

direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen
06-320.330.87 - 75 ct p/m

Nu al: 610!
Vrouwtjes vertellen wie ze zijn, wat ze lekker vinden en geven dan hun tel.nummer aan je door! 06-340.310.10 (75 cpm).

verboden porno
Ruw, vergaand en bloedstollende porno? Dat hoor je 24 uur per dag via nummer 06-340.340.40 (75 cpm)

TABOE HOMO ZUID NED.
voor jonge boys
uit deze regio.
06-340.330.42 (50 cp½m)

Rubber Porno!
Ben jij een liefhebber van latex en leer porno? Bel dan 06-320.320.90 - 75 cpm

Erotel 06
Erotel
dat is 't wel
320.320.20
75 ct. p. min.

Gewillige meisjes en vrouwtjes willen alles met jou doen. vraag naar hun tel.nr. voor een hete

Vrijpartij
06-320.330.45 (75 cpm)

Homo
Waar gebeurd, echt live.
06-320.327.01 (75 cpm).

Vrije meiden
zken regelmatig sexkontakt
06-320.320.55 - 75ct p/m

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
SM voor 2
06-320.329.99 (75 cpm)

Slippertjes
meisjes zoeken sexkontakt
06-320*320*36 - 75 ct p/m

300 meiden
zoeken een heet slippertje
06-320*321*44 - 75 ct p/m

Meisjes willen bijverdienen
sexadressen
06-320.330.80 - 75 ct p/m

**** Gay privé ****
Ben je op zoek naar een heet afspraakje met een lekkere jongen? Of voor 'n opwindend gesprek met een lekkere knul. Bel snel 06-96.14 (75 cpm)

****06-9603****
Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen 75 cpm

In haar slipje laat
Inge
een man binnen...
06-320.326.73 (50 cp½m)

Sexkontakt
Zoek jij telhrs. van allemaal heerlijke hete meisjes?
06-320.330.42 - 75 ct p/m

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar tel.nr. Bel 06-9502 (75 cpm)

Sex voor Twee
direkt kontakt met meiden en hete huisvrouwtjes
06-320.330.46 - 75 ct p/m.

Homo
Gebonden aan een boom met 2 vreemden die hem heerlijk...06-320.326.91 (50 cp½m)

Vanavond al een afspraakje!
Altijd succes
Bel voor een leuke vriend(in)
Afspr.lijn: 06-9533 (75 cpm)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320*330*18 - 75 ct p/m

Vluggertje
meisjes zoeken jongens.
Bel **06-9662** - 75 cpm

O6 Gay Café Oost Nederland
06-320.327.55
75 ct p.m.

06-9511
Duik in bed met 'n hete meid
Vraag haar tel.nr. (75 cpm)

Meisjes
willen sex-ervaring opdoen.
06-320.330.43 - 75 ct p/m

In de stal
wil ze naakt getemd worden door de man.06-320.326.92 (50 cp½m)

Evelientje
toen ze haar rokje liet zakken...! 06-9530 (75 cpm)

Dames die zich vervelen.
Sexkontakt
06-320.326.66 - 100 ct p/m

Ondeugende meisjes, ben jij ook op zoek? (75 cpm)
*** 06-9602 ***

Over de knie
Het stoute meisje. Strenge leraar, het smalle slipje.
06-320.329.23 (50 cp½m)

Homo-jongens
06-320.330.88 - 75 ct p/m

Kruipen
Jan chanteert zijn vrouw met de verboden foto's..
06-320.329.25 (50 cp½m)

Partnerruil
Direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil.
06-320.330.91 - 75 ct p/m

Lesb SM
2 Dominante dames en een blond naakt meisje.
06-320.330.17 (50 cp½m)

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met telnr. 75 cpm

Direkt een meisje.
Druk op nul voor meer meisjes. (75cpm)
06-320.322.05

Minirokje heerlijke benen.
In het bos wachten er 2 knullen..06-320.340.33 (50 cp½m)

Lola's eerste SM, 2 mannen in zwart leer
De zweep en...
06-350.250.50 (50 cp½m)

in 't echt vrijen
met lekkere vrouwtjes die hun privé adres en telnr. aan je geven (06/100cpm)
95.98

in 't echt vrijen
met lekkere vrouwtjes die hun privé adres en telnr. aan je geven (06/100cpm)
95.98

Cindy vertelt
haar telnr. iets over d'r zelf, haar adres vraagt of je langs komt of bij jou mag komen (06/100cpm)
96.85

Camilla
taboeloos, zeer sexy meisje, 18 jr, voor actieve heren.
06-320.325.57 (50 cpm)

Pikant!
2 paren, 2 broers met 2 zussen, dat is pas... Zalig.
06-320.325.58 (50 cpm)

Lesbi:
06-320.328.81, ook vrouwen durven, luister maar hoe erotisch en teder 50cpm

Homo:
06-320.328.82 hete mannen fantaseren speciaal voor jou, luister... 50 cpm

Homo:
De heetste lijn van Ned. Elke dag anders iets voor jou?
06-320.328.83 50 cpm

SM;
06-320.328.84 meesteres Ida laat al uw fantasiën werkelijkheid worden, 50 cpm

Homosex voor 2
Draai eerst 06-320, en dan:
SM Limburg ... 325.18
Jack off privé ... 321.16
Darkroom ... 324.16
Gay pervers ... 329.16
Travestie ... 325.09
Transsexueel ... 321.36
Bi-sex ... 323.36
Jongens-sex ... 325.19
Studentensex ... 327.56
ƒ 1,- p.m. Pb. 75141 A'dam

Het meisje
keek in zijn gemene ogen achter het zwartleren masker "Je gaat me toch geen pijn doen hè" smeekte ze (SM voor boven 18).
06-340.340.64 (50 cp½m)

Nimf Linda
Geniet van 2 kanten 50 cpm.
06-320.320.14

!!! Grieks !!!
Marcha v. achter 50 cphm
06-9618

Sex voor 2
(ƒ 1,- p.m.) Hete jongens en meiden direct apart, draai eerst 06-320 en dan
Telefoon-sex ... 325.00
Limburgs onderonsje 32592
voor 2 ... 325.93

100% gratis sex
Vrouwen, meisjes en echtparen zijn op zoek naar avontuurtjes.
06-320.320.81 - 75 cpm

Het Telebordeel
Meisjes vertellen hoe ze er uit zien, wat ze te bieden hebben en geven daarna hun privé tel.nr. aan je door!
06-320.320.85 - 75 cpm

Fonkelnieuw!
De Live/Sexlijn. Je hebt de keus uit lekkere wipadresjes uit gratis sex of een Live/gesprek met een bloed(.....) meisje.
06-320.320.86 - ƒ 1,- p/m

06.320.320.38
Rijpe, keurige klassiek geklede dame die live alles opneemt. Ik ben gek op jonge jongens die op z'n Russische tussen m'n Bolle willen 37,5 cphm.

Aanbid je MEESTERES! Ze doet je handboeien om! SM 37,5 cphm
06-320.332.32

Beeldschoon
Meisje 25 jr. wil telefoonsex. Je kunt me ook ontmoeten.
06-320.324.96 (100cpm)

Deze Dames
Zoeken met spoed een man 3 x per dag andere vrouwen
06-320.324.97 (100cpm)

EROX-CONNECTION! Live verbindt je door naar de lekkerste meiden die alle standjes met je doen. Wij helpen je snel 37,5 cphm
06*95*06

Voor Piccolo's zie verder pagina 20.

Wonen Totaal

Eiken-meubelgroothandel t.o.h. reüniegebouw Geleen

30% goedkoper dan elders

Groeneeykerstraat 41B. Tel. 046-747446.
Open ma. v. 13.00-18.00 uur; dinsdag-vrijdag v. 09.00-18.00 uur; zaterdag v. 10.00-17.00 uur.

Massale magazijnverkoop van honderden nieuwe keukens en inbouw-apparaten in onze keukenmagazijnen

SITTARD OF ECHT

waar alle showroomkeukens en inbouwapparaten welke in de Horn-keukensupers zijn vervangen en in Echt en Sittard worden verzameld en verkocht

tot 60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer. Elke dag superlage aanbiedingen
Hier enkele voorbeelden

Mooie Essendecor hoekkeuken
afm. 161 x 270 cm. incl. werkblad en spoelbak.
Uitgevoerd met speciale hoekkast, kuif en lichtlijsten.
Normale prijs ƒ 8.178,-, Horn prijs ƒ 6.298,-
nu ƒ 1.898,-

Mooie rustiek eiken landhuisstijl hoekkeuken
afm. 280 x 2161cm. incl. werkblad en spoelbak.
Uitgevoerd met speciale hoekkast, kuif en lichtlijsten.
Normale prijs ƒ 9.863,-, Horn prijs ƒ 7.998,-
nu ƒ 3.298,-

Uiterst mooie witte hoekkeuken
afm. 281 x 221 cm incl. werkblad en spoelbak.
Met eindregalen, speciale hoekkast, kuif en lichtlijsten.
Normale prijs ƒ 8.140,-, Horn prijs ƒ 6.498,-
nu ƒ 2.998,-

Pelgrim inbouw gas/electro combinatie
type GE 850 / 08
Normale prijs ƒ 1.430,-, Horn prijs ƒ 1.049,-
nu ƒ 698,-

Horn

Sittard, Bergerweg 51-53
(Industrieterrein Bergerweg Tel: 046-511775)
Echt, Loperweg 8
Tel. 04754-86188

4-pers. nw, mod. zwarte EETHOEK, met rose formicablad, (druppelvorm), vr.pr. ƒ 1.650,- en l. bruine eethoek met biezen stoelen, vr. pr. ƒ 300,-. Tel. 045-226488

Te koop notenhouten KAST. Overstr. 23, Munstergeleen. Tel. 046-511208.

Te k. grenen BANKSTEL 3-1-1 en grenen eethoek. Tel. 045-317414.

Te k. aangeb. 4 jr. oud klassiek BANKSTEL, 3-1-1 zits, beige velours, z.g.a.nw., pr. ƒ 800,-. Tel. 045-312443.

Te k. 2-pers wit BED met verstelbare lattenbodems en matrassen ƒ 350,-. Tel. 045-225499.

Te k. of te ruil blank mass. eik SALONTAFEL 1.50 mtr lang x 70 cm x 47 cm tegen ronde mass. eik. tafel, doorsnee plm. 1.10 mtr. Tel. 04492-3690.

Zit U 2e hands MEUBELS? Veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Pracht zwaar eiken WANDKAST, 3 dlg., ƒ 975,-; modern bankstel 3-2 zits, ƒ 675,-. 045-323830.

Te koop antiek BUREAU (Pruisisch). Tel. 045-423656.

Te k. teakhouten BOEKENKAST en eethoek samen ƒ 100,-. Tel. 045-457921.

Te k. HOEKKASTJE, hoogte 1.80m. ƒ 150,-. Tel. 045-210387.

Te k. ant. eiken cylinder BUREAU, i.z.g.st., vaste pr. ƒ 1.200,-. 045-259937.

TRADERS biedt te k. aan prachtige sortering wandmeubels; eethoeken, buikkastjes, salontafels enz. Heggerstr. 16, Maastricht. Tel. 043-210630.

Muziek

Stalmeier Music

Dé allroundzaak van Limburg
Keyboards - dig. piano's - gitaren - versterkers - blaas/slaginstr. - geluidsapp. - synthesizers enz. enz.
MIDISPECIALISATIE: Atari - MS Dos - muziek op uw PC?
Wij maken u er enthousiast voor!
Koop bij de man die het ook bedienen kan.

STALMEIER MUSIC de muziekspecialist

donderdag koopavond

Huishoudelijke artikelen

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten

koelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video's etc.

WITTE HAL SITTARD EN MAASTRICHT

waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer,
Elke dag superlage aanbiedingen
OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Goldstar kleuren televisie
CBT 2172, grootbeeld, afstandsbediening, teletekst.
geen ƒ 1.098,- of ƒ 899,-, maar
ƒ 699,-

Philips compact disk speler
[illegible]
geen ƒ 838,- of ƒ 548,- maar
ƒ 379,-

Blue Air koel-vrieskast
DF 2800/3T, 280 liter, 3 zone kast, automat. ontdooiing.
geen ƒ 1.148,- of ƒ 798,- maar
ƒ 599,-

Frigidaire diepvrieskast
FV 640, ruime inhoud, snelvriesschakeling.
geen ƒ 599,- of ƒ 398,- maar
ƒ 248,-

WITTE HAL
Sittard
Bergerweg 51-53 Industrieterrein Bergerweg. 046-518162
Maastricht
Scharnerweg 66-70 achter Horn keukensuper 043-633162
Ook uw adres voor keuken-inbouwapparatuur met grote kortingen

MIELE wasautom. en drogers. Voll. gerev. va. ƒ 595,- Toenbreker 045-325819.

Te k. AFWASMACHINE, 2 mnd. oud, Bauknecht. Nw. pr. ƒ 1.500,-, vr.pr. ƒ 1.000,- Tel. 045-461842.

Te koop WASMACHINE, i.z. g.st. Tel. 045-429081.

Te k. BEDRIJFSDIEPVRIESCEL (krachtstroom) 3 x 2 m., i.z.g.st. 045-211094.

Iek. GASF. ƒ 95,-; wasautom. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,- wasdr. ƒ 175,-. 045-725595

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels

Superbruiners voor lage prijzen
ƒ 895,-; ƒ 995,-; ƒ 1.095,-; ƒ 1.195,-; ƒ 1.295,-; ƒ 1395,-; ƒ 1.495,-; ƒ 1.595,-. Met Wolff lampen, gratis montage en bezorgen met superservice. Deskundige voorlichting.
Bij van ERP, Limbrichterstraat 18, Sittard, tel. 046-513531.

Beurzen/Markten

Draf- en renbaan Limburg

standplaatsen te huur voor snuffelmarkt zondag 20 september 1992. Sluitingsdatum inschrijvingen: 11 september 1992. Informatie: tel. 045-319191.

Snuffelmarkt

Dr. Haubenln. 87 Maasmechelen, België. Zondag open van 10-18 uur en van 10-12 uur. Gratis toegang, met Show en Attracties.

Zat. 12-9-'92 SNUFFELMARKT en Indische avond in het Corneliushuis Heerlen Enkele standhouders gevr. Tel. 045-416822

VLOOIENMARKT en jaarmarkt. Zondag 13 sept. Thorn. Bel voor kraam 013-420812.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/Metaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392.

Gevr. BANKSTEL, Barok meubels, stoelen, antiek, kamerkast enz. 045-725595.

Voor Museum-doeleinden zoeken wij speciale MIJNLAMPEN. Tel. 045-315047.

ZONNEHEMELVERHUUR Mezo; 10-lamps gebogen zonnehemel op kantelstatief huurpr. 1 mnd. ƒ 150,-. Geen bezorgkosten. Tel. 045-312956

Kunst en Antiek

Te koop gevr. antieke SPEELDOZEN en grammofoons. 043-649494.

Te k. 1900 stuks oud PAPIERGELD, niet duur! Tel. 045-221187.

Goedemorgen bent U liefhebber van mooi antiek? Dan moet U beslist Wijshoff ANTIQUES bezoeken, 2.000 m2 showroom. Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum, Tel. 045-211976. Geop. dond., vrijd, en zat.

Antiek SIMONS gespecialiseerd in noten, grenen, eiken antieke meubelen en lampen, klokken enz. enz. Nuth, Dorpstraat 45 A, t.o. ingang kerk. Donderdag koopavond Tel. 045-243437 Een begrip voor de regio!

Te koop antiek BUREAU (Pruisisch). Tel. 045-423656.

Diversen

Te koop diverse BABY-SPULLEN en oma-commode. Tel. 04493-4319.

Te k. SPIEGELS hoog 2.30 mtr breed 80cm. Tel. 045-320898.

Prof en Amateur Boksgala

Zaterdag 3 oktober, 20.00 uur
Sporthal Terwaerden, Landgraaf

In het kader van de heropening van de door brand verwoeste sporthal Terwaerden, zal er een boksgala plaatsvinden waar Zuidnederlandse topamateurs het opnemen tegen opponenten uit Zuid-België.



Hoogtepunt van de avond vormt de partij tussen de profs John van Elteren en Charles Lipondji (Zaïre)

Van Elteren is weer terug. Na een geslaagde comeback, door een schitterende k.o.-zege op Reino v.d. Hoek, komt de suksesvolle Limburger nu uit tegen Lipondji. Charles Lipondji won in Zaïre 27 van de 33 partijen en is sinds dit jaar professioneel bokser, uitkomend voor Luxemburg.

Naast deze prof-partij komen in circa 12 partijen diverse bekende Limburgse amateurs in de ring. We noemen o.a. Marco Veurink, Moon Sjauw, Wil Knarren, Mohmmed Quali (allen B.V. Landgraaf) en Jack Tabak van Olympia '75, Hoensbroek. Voor BVH '67 Heerlen treden aan Willem Thelen en Paul Reiter.

Entreeprijzen:
- **Tribune (boven) ƒ 15,- (jeugd t/m 15 jaar en 65+)**
- **Tribune (boven) ƒ 25,-**
- **Ringplaatsen (zaal vanaf 5e rij) ƒ 50,-**
- **VIP-plaatsen (eerste 5 rijen rondom de ring) ƒ 100,-**

VRIENDENKORTING VOOR LIMBURGS DAGBLADLEZERS

Op vertoon van onderstaande ingevulde bon genieten lezers van het Limburgs Dagblad in de voorverkoop **ƒ 2,50 KORTING** op tribuneplaatsen, **ƒ 5,- KORTING** op ringplaatsen en **ƒ 10,- KORTING** op VIP-plaatsen.
Kaartverkoop bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en VVV Landgraaf, Vaals en Simpelveld.

BON: BOKSGALA LANDGRAAF

Naam: ______________________
Vriendenpasnummer: ______________________
Aantal kaarten ________ ad ƒ ________



Limburgs Dagblad

piccolo's
Voor meer resultaat!

TOPDESIGNKOLLEKTIES IN ÉÉN GIGANTISCH DESIGNCENTRUM AAN DE WOONBOULEVARD HEERLEN!



Cassina / Des. Kita.

B&B Italia - de
Montis - Leolux -
Cassina - Moroso
Behr - Molteni -
Benz Forum - Arf
Artifort - Gelderl
Cappellini - Tonon
Pastoe - Arco -
Metaform - Henn
Jong - Kartell -
Rosenthal - Durlet
Interstor - Ligne
JAB - Sahco Hess
Ghyczy - Ploeg -
Besouw - Flos -
Artemide - Sapor
Young - Tecno -
Möller Design - B
Bord - Danskina
Frighetto - Jori -
Zanotta - Tecta.

Designmeubelen worden doorgaans aangeboden in interieurboetieks van bescheiden formaat. Design House doorbreekt deze traditie en brengt de kollektie topmerken kompleet bij elkaar in één gigantisch designcentrum. Aan de Meubelboulevard in Heerlen vindt u het absolute neusje van de zalm op designgebied. Het gevoel dat daar bij hoort... dat zult u toch persoonlijk moeten komen ervaren. Tot gauw!

design HOUSE

In de Cramer 188 - Woonboulevard Heerlen. Telefoon 045 - 754200.
Openingstijden: Maandag 13.00 - 18.00 uur. Di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur.
Za. 9.30 - 17.00 uur. Donderdag koopavond.

Twee Limburgers terug uit Tadzjikistan

Klimmen op z'n Russisch

DOOR JOOS PHILIPPENS

MAASTRICHT/HEERLEN – Wie dagenlange voettochten in de Himalaya gewend is, compleet met tientallen dragers, ervaart bergbeklimmen in Tadzjikistan en Kirgizië als pure luxe. Daar vliegen ze je in een grote helikopter met alle spullen linea recta naar het basiskamp aan de voet van de berg.

ontmoeting op zaterdag

Deze ervaring hebben de klimmers Roland Bekendam (34) uit Maastricht en Hans Lanters (31) uit Heerlen de afgelopen opgedaan.

Het duo beklom in zes weken tijd in het gebied niet ver van India en China acht toppen tot 5500 meter hoogte. Bergen met fraaie namen als 'Pik Piramidalni', 'Pik 1000 years of Christianity', Usan, Asan, Yellow Wall. Alleen de route op 'Ft 3850' bleek zo goed verstopt, dat de top voor de Nederlanders onhaalbaar was.

In de vroegere Sovjetunie was het bergbeklimmen een volledige staatsaangelegenheid. Met forse steun van de centrale regering moesten professionele klimmers door het bedwingen van hoge pieken de kracht van het communisme aantonen. Niet voor niets heet de hoogste berg in het gebied tussen India en China 'Pik Kommunismus'.

Helikopters

En omdat de staat het bergbeklimmen zo fors promootte, werden helikopters ter beschikking gesteld voor het vervoer naar de basiskampen. „Tegenwoordig moet je, naar Tadzjikistaanse begrippen enorm veel, betalen voor zo'n helikopter. Dragers of ezelvervoer zijn geheel onbekende fenomenen", vertelt Roland Bekendam.

Het tarief voor een helikopter is tegenwoordig 200 dollar per uur. Een flinke som als je bedenkt dat het vanuit de Oezbeekse hoofdstad Tasjkent tweehonderd kilometer is naar het basiskamp, dat op 2800 meter hoogte ligt.

„Russische kennissen hebben de reis voor ons geregeld. We moesten ons voordoen als Letten, zeiden ze. Voor échte buitenlanders is het tarief hoger", grijnst Bekendam. De expeditie had veel te veel bagage bij zich, maar na een paar roebels extra, was dat ook geen probleem meer.

Vanwege de hoge helikopterkosten dreigde bergbeklimmen voor Russen een onmogelijkheid te worden. Daarom zijn slimmeriken op het idee te komen buitenlanders in te schakelen. De deal is: de Russen regelen alles, de westerlingen betalen.

Russen

Bekendam en Lanters betaalden met twee Nederlandse klimgenoten daarom elk een paar duizend gulden, een relatief laag bedrag. Maar voor dat geld konden ook nog acht Russen zes weken lang mee op expeditie!

Of dat nog lang zo goedkoop blijft, is maar de vraag. Allerlei bureautjes schieten de grond uit. Sommige vragen al driehonderd gulden per dag voor een geheel verzorgde expeditie. „We hebben van allerlei tussenpersonen wel tien aanbiedingen gekregen om terug te komen", grijnst Bekendam.

Hij vond klimmen in de ex-Sovjetunie een heerlijke bezigheid. „We hadden geen organisatorische rompslomp aan het hoofd. Lekker drie dagen klimmen, drie dagen uitrusten en dan weer drie dagen klimmen. De Russen kookten zelfs voor ons."

Van de verhalen die de Nederlanders over het vroegere Russische klimmen hoorden, keken ze wel op. „De prestatiedrang was enorm", licht Bekendam toe.

Er waren klimcompetities met diverse teams die gelijktijdig een berg moesten beklimmen. „Het is zaak om je netjes aan je tijdschema te houden. De jury volgt dat met verrekijkers. Ze roept dan een winnaar uit, maar meestal weet niemand precies waarom."

Verbrijzeld

Ook zijn er volgens Roland Bekendam snelklimwedstrijden. „Het zorgen voor beveiliging vinden de klimmers dan te veel tijdverlies. Er gebeuren regelmatig enorme valpartijen. We hebben diverse mensen met verbrijzelde enkels en kapotte ruggen gezien", meldt Bekendam.

Een mensenleven telt blijkbaar niet bijzonder zwaar. De Maastrichtse klimmer kan anders ook geen verklaring vinden voor nog een andere roekeloze bezigheid.

„De Russische klimwereld kent een puntensysteem. Binnen drie weken moet je dan zo veel mogelijk moeilijke routes klimmen. Dat is gevaarlijk: niemand neemt rustdagen, ook bij slecht weer wordt geklommen."

Maar als je je aan dit soort waaghalzerij niet ophoudt, is het goed en zelfs luxueus klimmen in het nieuwe Rusland. „De routes laten zich vergelijken met het beste dat de Alpen te bieden hebben", vindt Bekendam.

Binnenkort verschijnen volgens hem zeker Russische advertenties in de Nederlandse Berggids. „Maar dan met aanbiedingen voor aanzienlijk hogere bedragen. Ik denk dat wij een van de laatsten waren, die het op de goedkope manier meegemaakt hebben."



● *De helikopter landt in het basiskamp van de Pik Piramidalni* Foto: ROLAND BEKENDAM

Bestuurlijke onenigheid torpedeert samenwerkingsverband

Landgraafse scholen zoeken heil in Heerlen

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – De vier openbare basisscholen in Landgraaf zoeken bestuurlijke aansluiting bij Heerlen. Het voorgestelde samenwerkingsverband tussen alle basisscholen in Landgraaf is daarmee definitief van de baan.

Wethouder Gybels toont zich over de gang van zaken zeer teleurgesteld nu de schoolbesturen vechtend over de straat rollen. En Heerlen sluit binnenkort zo'n duizend extra kinderen in haar (onderwijs) armen.

Kern van de kwestie is het steeds maar verder uitdijend speciaal onderwijs waaraan minister Ritzen van Onderwijs een halt wil toeroepen. Daarom zouden de basisscholen een samenwerkingsverband moeten aangaan waarbij de scholen voor speciaal onderwijs de spil moeten vormen. Kinderen met een 'indicatie' blijven dan langer op de 'normale' school en krijgen extra hulp van kenners uit het speciaal onderwijs.

Convenant

In Landgraaf werd zelfs tussen de basisscholen, het speciaal onderwijs en het gemeentebestuur een convenant sociale vernieuwing gesloten, om extra inspanningen te verrichten om de onderwijsachterstanden weg te werken. De gemeente zou 180.000 gulden in een fonds storten voor extra begeleiding door welzijn en de onderwijsbegeleidingsdienst.

Enkele weken geleden bleek dat de besturen van de openbare basisscholen de wijze van besluitvorming binnen het samenwerkingsverband op basis van overeenstemming wilden. Zeven andere schoolbesturen zien liever dat beslissingen volgens meerderheidsbesluiten genomen worden. De bestuurscommissie van de vier openbare scholen heeft daarom noodgedwongen aansluiting gezocht bij het samenwerkingsverband Heerlen-Centrum.

Compromis

Wethouder Gybels heeft gisteren in een laatste poging de breuk te lijmen, directeur Lejeune van Lomschool De Wissel (speciaal onderwijs) gevraagd te bemiddelen. „Een compromis zal moeilijk te bereiken zijn, maar proberen is de moeite waard", aldus Lejeune.

Voor 1 oktober zal de manier van samenwerking bij het ministerie van Onderwijs bekend moeten zijn.

André Rieu topact Bekkerveldfestival

HEERLEN – André Rieu en het Maastrichts salonorkest vormen dit weekend de topact van het Bekkerveldfestival.

De voetbalvereniging die het festival dit jaar voor de 24e keer organiseert heeft voor zaterdag zes en zondag zeven september een uitgebreid programma in petto.

Behalve een wandel- en fietstocht, het zogenaamde kringelen dat om 11 uur van start gaat nabij het Aarveld, is er zaterdagochtend eveneens om 11 uur een Lachshow van Ton Laros voor de kinderen. Trio Kwatsch verzorgt om 14.30 uur de muziek bij het internationale veteranen voetbaltoernooi. Om 20 uur staat rock, disco en top-40 op het programma van de Roemeense formatie Sfinx.

Zondag spelen André Rieu, het Maastrichts salonorkest en de Klumpkes Blumpkes een voor het festival samengesteld concert vanaf 12 uur. Kaarten hiervoor zijn voor zes gulden verkrijgbaar bij de kantine van V.V. Bekkerveld. Het festival wordt afgesloten met de Belgische formatie Mannheim en de Limburgse Beppie Kraft.

Confrontatie



● *Kunstenaars protesteren op het dak van de Luciushof.* Foto: FRANS RADE

Kunstenaarsprotest tegen sluiting galerie

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Tien kunstenaars van stichting 'De Konfrontatie' protesteerden gisteren tegen de beslissing van de gemeente om hen per 1 september de huur op te zeggen. Zij verwijten de gemeente het interne conflict tussen bestuur en leden van de stichting te gebruiken om haar gebouwen vrij te krijgen.

De schilders en beeldhouwers stonden de vorige week onverwacht voor een gesloten deur, nadat de gemeente de sloten van hun werkruimtes in de Luciushof veranderd had. De sluiting van de niet-commercieel werkende galerie, die vrijwel zeker plaats moet maken voor het Missionair Centrum, werd volgens de kunstenaars door de gemeente vervroegd omdat de leden en het bestuur van 'De Konfrontatie' met elkaar overhoop lagen.

De kunstenaars wisten vanaf het moment dat ze de Luciushof betrokken, vier jaar geleden, dat ze in september weg moesten. Maar door het conflict met het bestuur lopen ze nu de toezegging voor een andere ruimte door de gemeente mis.

Voorzitter Jo Ramaemakers van de stichting wijt de sluiting aan wanbetaling van de kunstenaars: „Sinds de onderlinge conflicten hebben de leden geen contributie meer betaald. Daarom konden wij in mei de tent al niet meer draaiende houden."

Volgens de kunstenaars past de sluiting van 'het enige kunstpodium waar kunstenaars goedkoop kunnen exposeren', in het beleid van de gemeente om culturele instellingen te sluiten. „Heerlen is een leuke kantoorstad", zei een van de kunstenaars cynisch. De gemeente was vrijdagmiddag niet aanwezig voor commentaar.

Open dag bij kunstenaars Welt & Art

HEERLEN – Kreatief Centrum Welt & Art uit Heerlen houdt morgen open dag voor alle geïnteresseerden. Het particuliere creativiteitscentrum van kunstenares Sandra Hommen is te bezoeken van 11 tot 16.30 uur.

Er is een expositie van werk dat cursisten de afgelopen tijd gemaakt hebben. Verder zijn er demonstraties van alle cursussen die Welt & Art de komende tijd geeft: tekenen en schilderen (alle technieken), kindercursus, plastische vormgeving, glastechnieken, bloemschikken, creatieve tuinideeën, kunstgeschiedenis en edelsmeden.

Ook is er werk te koop en kan men zich inschrijven voor cursussen. De open dag is in de oude Martinusschool, De Doom 7, in de wijk Welten. ☎742178.

Drie CDA'ers vlassen op wethouderspost

LANDGRAAF – Het Landgraafse CDA heeft nog drie wethouderskandidaten. Welke dat zijn, wordt niet bekend gemaakt. Maar in elk geval zijn de afgetreden Wiel Heinrichs en Nic Odekerken niet meer bij het rijtje kanshebbers.

Dit heeft het CDA gisteren laten weten. De onderhandelingspartners CDA, PvdA, Gulpers, Beckers en Rutjens zijn het eens over het te voeren beleid. Maar de personele invulling van de wethoudersposten levert nog onoverkomelijk problemen op. Op 24 september moet de gemeenteraad een nieuw college van burgemeester en wethouders kiezen.

Geen lang-parkeren op Markt Kerkrade

Van onze verslaggever

KERKRADE – Op de Markt in Kerkrade kan in de toekomst niet meer langdurig geparkeerd worden. Wel zal er 'een bepaalde vorm van kort-parkeren' mogelijk blijven en zal er een route over de Markt blijven lopen. Wethouder André Coumans zegt dat over de inrichting van deze centrale plek in Kerkrade verder nog niets bekend is.

Over enkele weken beslist de gemeenteraad hoe de voor Kerkrade gezichtsbepalende Markt wordt heringericht. De plaatselijke horeca ziet het plein het liefst veranderen in één groot terras, terwijl de winkeliers een fikse omzetverlies vrezen als er geen auto's meer op de Markt mogen komen.

In het Kerkraads college is vaker gesproken over het Onze Lieve Vrouwenplein in Maastricht als voorbeeld voor de Markt in de Rlankstad. Coumans zegt dat dat plein er inderdaad gezellig uitziet, maar hij vindt dat de auto's daar te dicht langs de terrassen rijden. „In ieder geval is het duidelijk dat de Markt een gezellige ontmoetingsplek moet worden met een eigen sfeer waar ook de vele Kerkraadse feesten kunnen plaatsvinden", aldus de wethouder van Ruimtelijke Ordening.

Op de vraag of de Markt bereikbaar moet blijven voor auto's, antwoordt Coumans: „Wat is bereikbaar? Is vijftig of honderd meter lopen naar de Markt ook nog bereikbaar? Er zal in ieder geval een route over de Markt blijven lopen, want het stadhuis en het gemeentekantoor moeten per auto bereikbaar blijven, onder andere voor bruiloften."

Coumans zegt ook dat kort-parkeren mogelijk zal blijven. Over de inrichting zegt hij voorts dat de gemeente verschillende kanten op kan. Het veel geopperde plan om de weg op de Markt naar de andere kant te verleggen, waar geen terrassen zijn, is volgens Coumans slechts één van de mogelijkheden.

Kerkrade verwelkomt nieuwe Britse fabriek

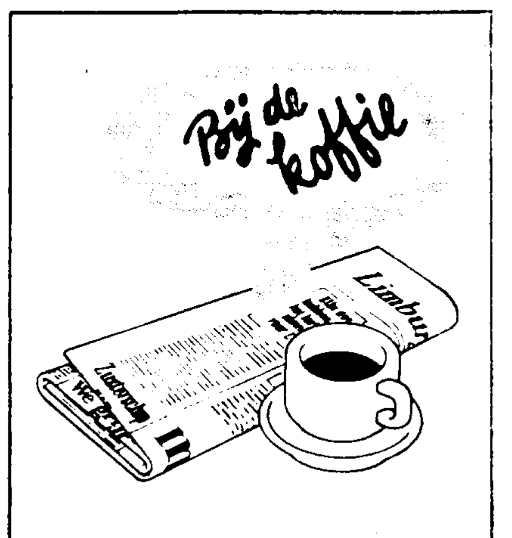
KERKRADE – „Kerkrade is al jaren een symbool voor het nieuwe Europa", zei sir Leon Brittan gisteren bij de opening van de Rexham-fabriek op het Kerkraadse industrieterrein Dentgenbach. De vice-president van de Commissie van Europese Gemeenschappen doelde met name op de grensmuur aan de Nieuwstraat. „Dat is zo'n lage muur, daar kun je zo over heen stappen", aldus Brittan.

Rexham en andere in Kerkrade gevestigde multinationals zijn volgens Brittan een teken dat de Europese gemeenschappelijke markt al bestaat. De bekrachtiging van het verdrag van Maastricht moet de volgende en definitieve stap worden.

Niet roken, geen alcohol in het gebouw en alle werknemers in dezelfde kleren. Dat zijn de belangrijkste kenmerken van de nieuwe vestiging van de Britse Rexham-fabriek in Kerkrade. „Typsich Brits", zo noemde een woordvoerder dat.

In het bedrijf, waar werk is voor 35 mensen, worden produkten van uiteenlopende aard *gecoat* en gelamineerd. Burgemeester Jan Mans toonde zich gisteren zeer verheugd met de komst van een nieuwe multinational naar 'zijn' Kerkrade. Rexham heeft voor Kerkrade gekozen vanwege de goede ligging en het hoog opgeleide personeel in Limburg.

De fabriek heeft dertig miljoen gulden gekost. Het grootste deel daarvan is gestoken in de zeer geavanceerde apparatuur. Het hart van het bedrijf is de stofvrije 'cleanroom', waar elke anderhalve minuut de lucht wordt gezuiverd via *absoluutfilters*. Het personeel draagt in deze ruimte speciale kleding.



Praatjes

● *Wie wordt de beste, jeugdige 'praatjesmaker' van de jaarlijkse kindermarkt op de Bongerd in Heerlen? Woensdag 9 september tegen 17 uur is bekend wie van de honderdvijftig jongens en meisjes op de leukste en origineelste manier zijn 'koopwaar' aan de man of de vrouw heeft weten te brengen. Wordt het de wafelmaker, de limonadeverkoopster of de opruimer van 'zolderspulletjes'? Kinderen kunnen zich nog opgeven bij de VVV in de Stationstraat. De kindermarkt begint woensdag om 13.30 uur. Om 17 uur reikt wethouder Van Gessel de prijzen uit aan de 'kampioentjes praatjesmaken'.*

Hartje

● *In Hartje Hoensbroeks zijn ze de buren een klein stapje voor. De jeugd van 'Gebrook' probeert vandaag in de Hoofdstraat zijn waren te slijten. Ook daar ontbreekt het competitie-element natuurlijk niet. Prijzen zijn er bijvoorbeeld te verdienen voor de mooiste kraam en de beste 'verkooptechtniek'. Ook als u niets wilt kopen, tóch aardig om even naar de jeugdige marktkooplieden te gaan kijken.*

Openlucht

● *Fanfare Sint Gabriël uit Hoensbroek mag wel enkele schietgebedjes doen. Het muziekkorps houdt dit weekeinde een openlucht muziekfestival en een straatmarkt in samenwerking met de Voerendaalse buurt Weustenrade. Het landelijke dorp staat dan ook decor voor alle activiteiten. Wij hopen dat de weergoden met de hand over hun hart strijken en het feest 'droog' houden. Zowel de fanfare als de buurt hebben in elk geval het volste vertrouwen in een goede afloop. De vele kapellen, harmoniën en dansgroepen die vrijwel nonstop optreden tijdens de markt – vanaf zaterdagmiddag vier uur tot zondagavond acht uur – beloven het publiek in elk geval wél aangenaam bezig te houden. 'Weer of geen weer'...*

Beurs

● *Een Brunssumse lezeres van het Limburgs Dagblad is volgens eigen zeggen 'zeer gelukkig'. En dat na een slapeloze nacht. Hoezo? De vrouw in kwestie verloor gistermiddag haar beurs bij de grote parkeerplaats aan de Honingmanstraat in Heerlen-centrum. Inhoud: zes cheques en een bankpasje. „Natuurlijk heb ik mijn bankrekening meteen laten blokkeren", vertelt de gedupeerde dame. „Ook heb ik meteen aangifte gedaan bij de politie." Tóch had de Brunssumse een heel onrustige nacht. „Tegen zeven uur hoorde ik de krant in de bus vallen en omdat ik niet kon slapen ging ik die maar uit de bus halen." Bij de krant vond ze een wel heel welkome verrassing: de beurs. „De eerlijke vinder heeft mijn portemonnee waarschijnlijk in de brievenbus gegooid. Via deze weg wil ik hem of haar vragen contact met mij op te nemen (045-223065) en alvast hartelijk bedanken."*

Samen

● *Er zijn bepaalde dingen die beslist niet samengaan. Water en vuur is daar misschien wel het meest spreekwoordelijke voorbeeld van. Alhoewel een kat en een hond er ook wat van kunnen. Ook zij hebben het zover gebracht dat er een – vooral in de relationele sfeer – spreekwoord aan gewijd is. Wat ook niet samengaat is het teren van wegen en het hebben van een spiksplinternieuwe auto. Het overkwam een Heerlenaar deze week. Hij zag in zijn fantasie de zwarte spikkeltjes al tot op het dak van zijn nieuwe witte 'voiture' zitten. Hij had er dan ook dagelijks een behoorlijk stuk lopen voor over om zijn auto maar niet in buurt van op de versgeteerde wegen te hoeven parkeren.*

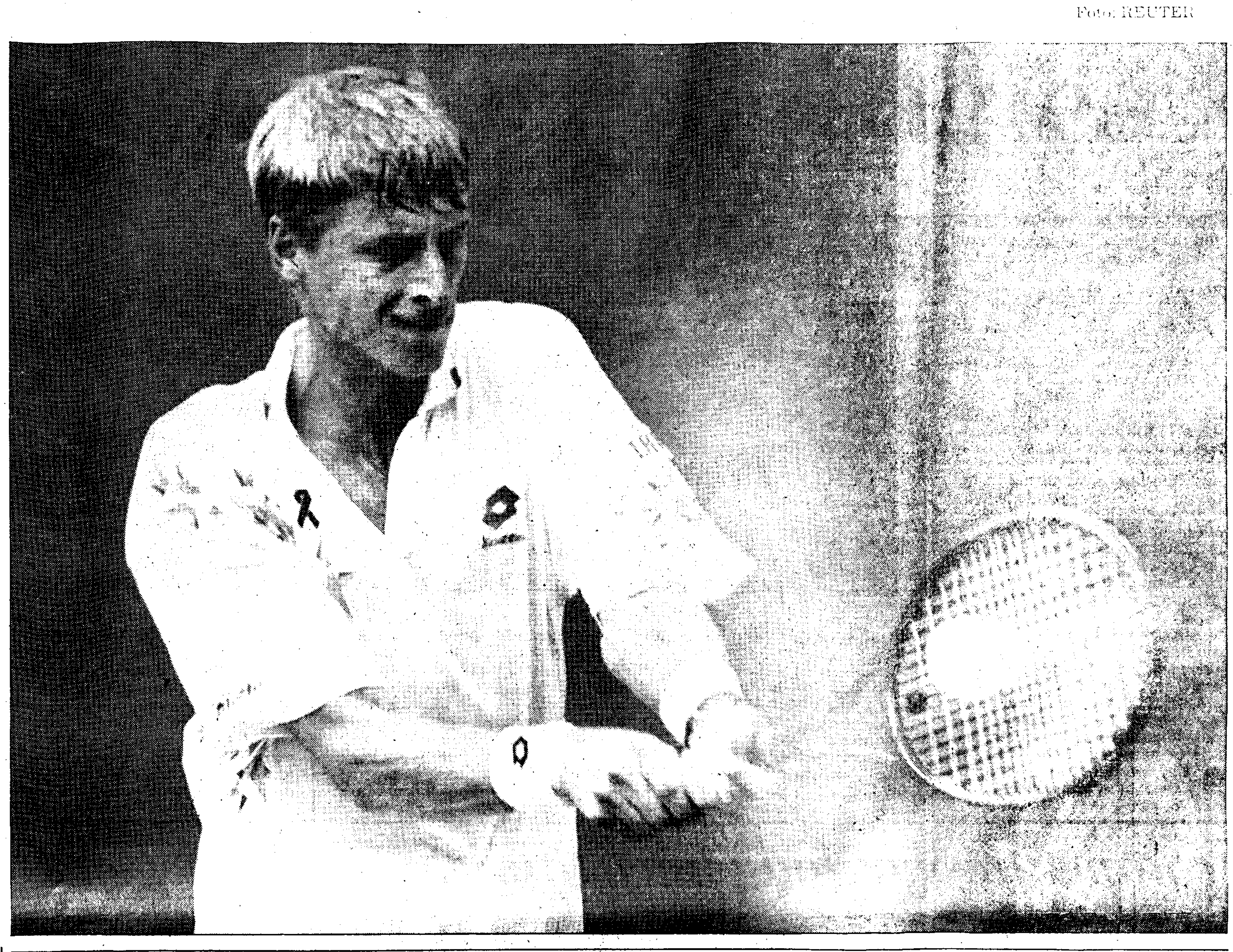
Claus

● *Mocht u heel toevallig zondag ergens een vlag zien uithangen (maar officieel wordt er maandag pas gevlagd) dan hoeft u zich niet af te vragen of er misschien toevallig feest is, of dat er een regionale bevrijding gevierd wordt. Nee, prins Claus is dan jarig. Hij wordt 66 jaar.*

Milieu-activist Svensson bezorgt Greenpeace douceurtje

Dreun voor Haarhuis

• Een wat moeilijk kijkende Paul Haarhuis verloor kansloos van Jonas Svensson. Foto: REUTER



[NE]W YORK – Paul Haarhuis werd in de tweede ronde van de [Noord-]Amerikaanse tenniskampioenschappen uitgeschakeld. [De] 26-jarige speler uit Eindhoven verloor kansloos in drie sets [van] de Zweed Jonas Svensson: 0-6, 5-7, 3-6. Vorig jaar stond [Haa]rhuis nog in de kwartfinales tegenover Jimmy Connors.

Svensson is de sporter met een glimlach. Een milieu-activist, die een percentage van zijn prijzengeld afstaat aan Greenpeace. „Jonas is een fantastische tennisser en een beminnelijk mens", zei zijn oude coach Tim Klein. „Maar helaas lijkt hij teveel op een chirurg die geen bloed kan zien."

De Zweed speelde tegen Haarhuis nagenoeg foutloos. De Brabander stond machteloos in het duel tussen twee baseliners. Svensson speelde agresssiever, had meer diepte in zijn spel en trok het initiatief consequent naar zich toe.

Na zijn desastreuze opening (0-6) vond Haarhuis in de tweede set iets van zijn zelfvertrouwen terug. Maar onder de brandende zon, het was gisteren dertig graden in New York, verloor hij in de twaalfde game zijn opslag op love, 5-7. In de derde set verloor hij wederom zijn opslag, brak in de derde game voor de eerste keer de service van zijn opponent, maar werd direct daarop andermaal onderuitgehaald. Het was de nekslag voor Haarhuis. Met 3-6 verschafte Svensson zich toegang tot de derde ronde.

Stich

Het lachen verging ook Michael Stich, nummer elf op de plaatsingslijst. De Wimbledon 1991-winnaar verspeelde tegen Brad Gilbert op 6-5 in de vijfde set drie matchpunten en verloor de afsluitende tiebreak met 0-7.

Het duel had beter in de boksring gespeeld kunnen worden. De twee raakten bijna slaags. Gilbert, 31 inmiddels, liep constant te zagen en Stich trapte er in. Vooral omdat de talrijke regenonderbrekingen zijn concentratie verstoorden. De partij duurde door de gedwongen pauzes ruim negen uur.

Andre Agassi werd de tegenstander van Jan Siemerink in de derde ronde. De Wimbledon-kampioen, achtste geplaatst in New York, dolde vrijdag op het Stadium Court met de Spanjaard Roig. Het partijtje duurde 92 minuten. Agassi sloeg 41 afzwaaiers maar won desondanks spelenderwijs met 6-1 6-3 6-2.

Voor Brenda Schultz eindigde het US Open in de derde ronde. De Nederlandse werd met 6-4, 6-2 uitgeschakeld door Mary Joe Fernandez.

[Ki]mbria redt [het] niet

[KE]RKRADE – De basketballers [van] Kimbria oefenden in sport[hal] Kerkrade-West tegen het Bel[gisch]e Beringen. De Maastricht[ena]ren, bij wie Jean van Kleef [een] verdienstelijke rentree [maa]kte, verloren met 87-83. Re[inier B]eltjes, de 2.13 meter lange [cent]er van Kimbria die met een [hard]nekkige blessure kampt, [deed] nog niet van de partij en [wer]d node gemist.

[O']Brien weg naar [w]ereldrecord

[TA]LENCE – De Amerikaan Dan [O'B]rien is bezig in de Franse [plaa]ts Talence genoegdoening te [halen] voor het feit dat hij de [Olym]pische Spelen in Barcelona [jam]merlijk miste. De wereld[kam]pioen tienkamp is met een [tot]al van 4720 punten na de eer[ste] dag op weg naar verbetering [van] het befaamde wereldrecord [van] Daley Thompson (8847 pun[ten]). O'Brien miste de Olympi[sch]e Spelen, omdat hij tijdens de [trial]s in New Orleans de aan[van]gshoogte op het polsstok[hoo]gspringen miste.

[Ge]lijkspel [B]orussia MG

[MÖ]NCHENGLADBACH – In ei[gen] huis heeft Borussia Mönc[hen]gldbach gisteravond met 3-3 [teg]en Eintracht Frankfurt gelijk[ges]peeld. Borussia Dortmund [ver]sloeg Dynamo Dresden met [...] Borussia Dortmund besliste [het] duel in korte tijd. Na 18 mi[nut]en stond het al 3-0. Routinier [...]l, Europees kampioen Po[...]en en de Zwitserse topschut[ter] Chapuisat maakten de doel[punt]en. Eintracht Frankfurt gaf [een] overwinning in de laatste se[con]den weg. Wynhoff redde op [de] valreep Borussia Mönchenglbach. Frankfurt, dat Yeboah [tw]ee keer zag scoren, heeft sinds maart 1979 niet meer op Bö[kel]berg gewonnen.

Cuba droogt volleyballers af

Oranje zwalkt zonder Zwerver

[G]ENUA – Nederland ging voor de [go]uden volleybalmedaille, Cuba [ga]t voor goud geld. Nadat Neder[lan]d de Caribiërs nog geen maand [ge]leden uit de finale van het olym[pi]sch toernooi had gehouden, ge[beu]rde gisteren in Genua het omge[ke]erde tijdens de eindronde van de [W]orld League. Het andere verschil [wa]s, dat de in Barcelona superieure [Ro]n Zwerver nu op de tribune zat. [C]uba won met 3-1 en speelt van[da]ag voor een hoofdprijs van een [m]iljoen dollar tegen de winnaar van [It]alië-Verenigde Staten.

[R]on Zwerver zei eens dat hij onmis[ba]ar is voor de Nederlandse ploeg. [H]ij kreeg meer dan een beetje ge[lij]k. Met de beste aanvaller van de [w]ereld was Cuba in de lauwe partij [te] pakken geweest. Beide landen [to]gden vermoeid, maakten tal van [fo]uten en waren ver verwijderd van [hun] topvorm, maar het geringe kwa[lit]eitsverschil was te overbruggen [ge]weest met een gezonde Zwerver.

Excuses van verliezers klinken vaak vervelend, maar Arie Selinger mocht zich met recht beklagen over de afwezigheid van de Amsterdammer, die ondanks een bijna herstelde voetblessure geen risico durfde nemen in verband met zijn nabije toekomst bij Treviso.

Selinger probeerde Martin Teffer als alternatief, maar zag dat helemaal mislukken. Op 1-3 in de tweede set kon de nieuwe aanvaller van Cannes inrukken. Klok was als vervanger beter, maar niet goed genoeg. Selinger wisselde overigens vrijwel voortdurend. Aanvankelijk hielp het weinig.

Ritme

Pas na twee verloren sets kwam Nederland in het ritme. De derde reeks werd gewonnen, in de vierde gingen voorsprongen met perspectief (7-1, 10-5, 12-8) verloren. Vreemd, want Cuba lag bijna.

Het ontbreken van Zwerver en spelverdeler Blangé, die bijkomt van een operatie, gaf wel aan dat de finale voor het duo van ondergeschikt belang was. Zelfs Arie Selinger, voor wie hij vroeger alles zou doen, kreeg Zwerver niet de vloer op.

Blangé had eventueel op het formulier kunnen voorkomen voor de blokkering, als alternatief voor De Reus. Selinger koos voor de laatste, die vervolgens als enige van de twaalf niet speelde, hetgeen de spelverdeler deed vermoeden, dat de coach wraak nam voor de lelijke woorden die Blangé eerder over de Amerikaan ventileerde.

Acht ton

GENUA – De nationale volleybalploeg strijdt tijdens de Top Vier in Japan om een totaal van 800.000 dollar prijzengeld. Aan het toernooi, van 10 tot 15 november in Tokio en Osaka, nemen Japan, Brazilië, Nederland en de Verenigde Staten deel. Nederland kan in Japan met vrijwel dezelfde selectie aantreden als tijdens de Olympische Spelen. De Italiaanse competitie ligt in november even stil, waardoor alle Oranjeklanten beschikbaar zijn.

Van Lancker vervanger in Belgische WK-ploeg

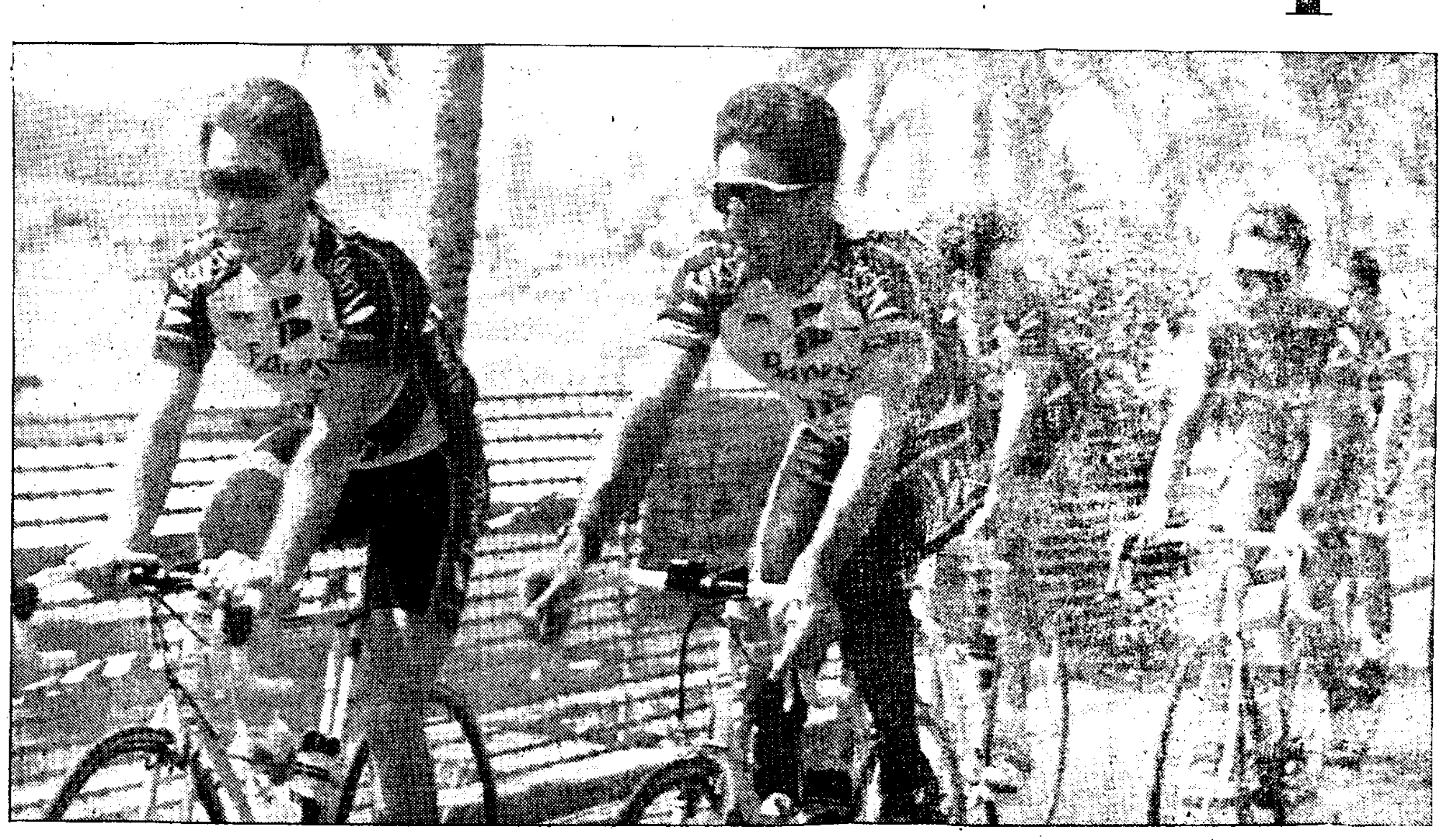
Museeuw breekt heup

BENIDORM – Johan Museeuw, de Belgische wielerkampioen op de weg, heeft tijdens een training in Benidorm zijn heup gebroken. De Belgische wielerbond liet Eric van Lancker meteen naar Spanje overkomen als vervanger van Museeuw op het wereldkampioenschap, dat morgen in Spanje plaatsvindt.

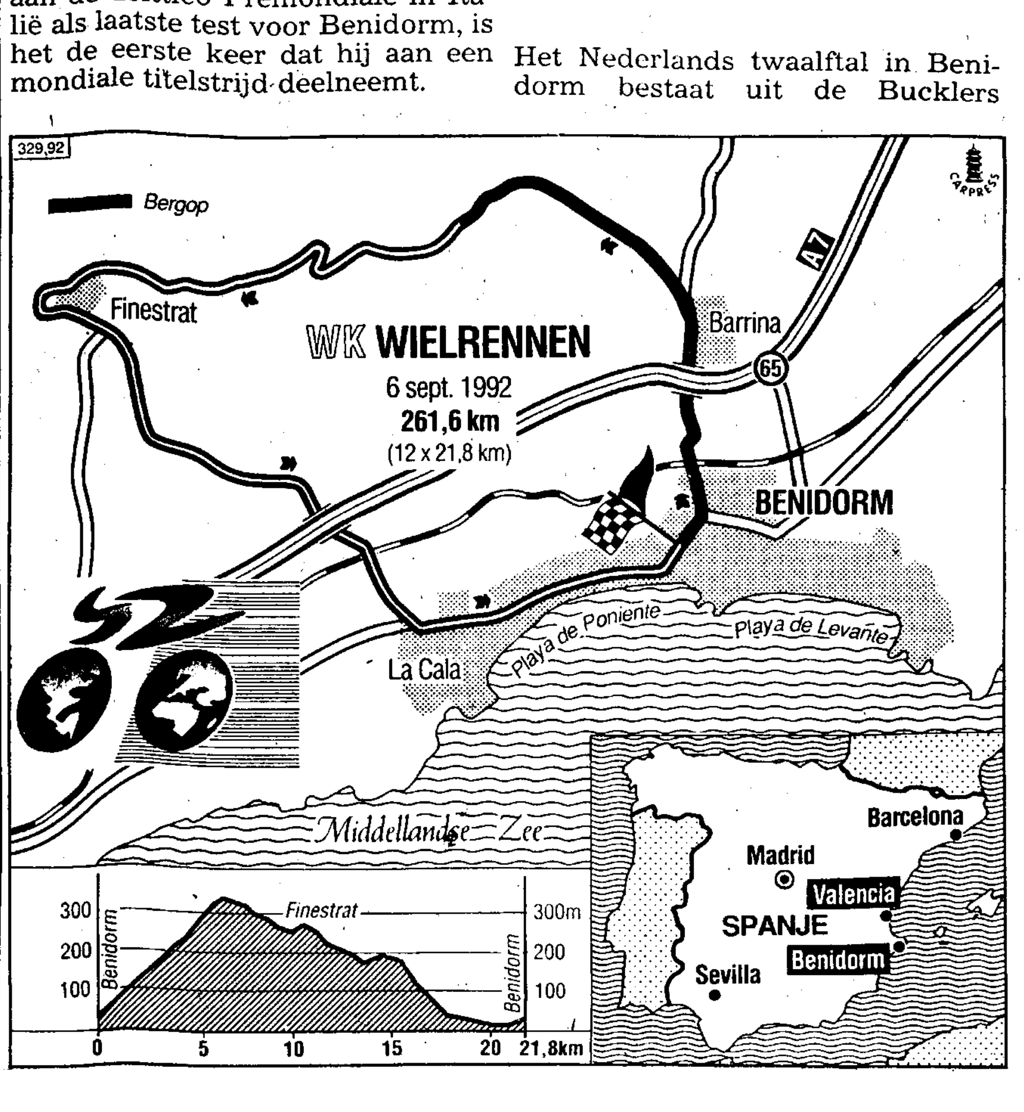
Museeuw trainde gisteren met vier ploeggenoten. Bij het dalen slipte Dirk de Wolf. Serge Baquet en Peter de Clercq vielen over De Wolf. Museeuw ontweek het vallende drietal, maar reed tegen de vangrail. Baquet liep verwondingen in het gezicht op. Hij zal morgen wel kunnen starten. Voor Museeuw, die zich veel had voorgesteld van najaarsklassiekers als Parijs-Brussel en Parijs-Tours, is het seizoen afgelopen.

Debuut Nelissen

Naast Frans Maassen is Danny Nelissen in de Nederlandse ploeg de tweede Limburger op het WK. Voor Nelissen, die in de voorbije dagen nog met een PDM-selectie deelnam aan de Trittico Premondiale in Italië als laatste test voor Benidorm, is het de eerste keer dat hij aan een mondiale titelstrijd deelneemt.



• Topfavoriet voor de wereldtitel, Miguel Indurain, maakt tijdens een rustig moment in de training een praatje met teamgenoot Jose Ramon Uriarte (geheel links). Foto: AP



Het Nederlands twaalftal in Benidorm bestaat uit de Bucklers Rooks, Maassen en Kokkelkoren, de Panasonics Bouwmans en De Koning, het PDM-trio Breukink, Nelissen, Van Aert, de TVM-renners Theunisse, Harmeling en Siemons, alsmede de bij Tulip op de loonlijst staande Adrie van der Poel. Chef d'equipe is oud-wereldkampioen Gerrie Knetemann.

TV

Het wereldkampioenschap (261,6 kilometer oftewel twaalf ronden) wordt voor een groot gedeelte rechtstreeks op tv uitgezonden. Nederland 3 brengt beelden van start en eerste kilometers (9.25-10.15 uur) alsmede van 11.15-12.00 uur en de slotfase van 13.00 tot circa 16.30 uur. BRT 2 zendt uit van 13.20 tot 16.30 uur, nadat BRT 1 van 12.45 tot 13.15 uur de koers op de buis heeft gebracht.

De ploegentijdrit over vijftig kilometer voor vrouwen, vandaag, wordt door Nederland 3 uitgezonden van 17.00 tot 17.30 uur.

Veenstra: VS

Na Gerrit de Vries gaat ook Wiebren Veenstra de wielerploeg van Raas verlaten. De van origine Friese sprinter treedt in dienst van het Amerikaanse team Subaru-Montgomery waarvan Eddy Borysewicz chef d'equipe is.

Veenstra had ook een aanbieding van Raas op zak om bij de nieuwe WordPerfect-ploeg te komen rijden, maar om financiële redenen heeft hij voor Amerika gekozen. Veenstra: „Het is heel simpel. ik verdien goed bij Raas, maar ik ga er nu toch flink op vooruit. En dat telt toch, daar doe je het per slot van rekening voor."

Hij heeft er nu drie Buckler-jaren opzitten, alsmede twee seizoenen bij het Belgische Hitachi. „Bij Subaru rijden wij een Europees programma en krijg ik een beschermde positie. Die had ik bij Raas ook wel, maar niet altijd. En als ik die had, dan nog moest ik nog wel eens voor anderen werken. Dat wij geen Tour rijden interesseert mij niet. Van de Tour moet ik het niet hebben, dat is me wel duidelijk geworden. De keren dat iok mee heb gedaan, kwam ik er nooit aan te pas als er werd gesprint. Mijn kracht ligt in andere koersen."

Zie verder pagina 24

• **Hoogtepunt in Heerlen**

Nederland scoort op Paralympics

BARCELONA – De door Kerkradenaar Tom Langen gecoachte Nederlandse voetbalploeg is overtuigend van start gegaan tijdens de Paralympics. De titelverdediger van Seoel met de Limburgse spelers Olaf Donners uit Berg en Terblijt en Bocholtzenaar Frank Blotenberg won met 7-1 van Engeland. De doelpunten kwamen op naam van aanvoerder Jaap de Vries (4), Paul Heersink (2) en Bert Verbeek.

Als eerste volkslied in de olympische arena van Barcelona klonk het Wilhelmus. Kogelstoter Willem Noorduin was op de openingsdag verantwoordelijk voor de primeur. De Schiedammer boekte een dubbele triomf. Met een wereldrecord van 11.99 meter veroverde hij de gouden medaille.

Ed de Goey nieuw gezicht in selectie

ZEIST – Bondscoach Dick Advocaat heeft voor de wedstrijd van volgende week woensdag in Eindhoven tegen Italië de selectie van Rinus Michels van het Europese kampioenschap nagenoeg ongewijzigd overgenomen. De enige speler van de Oranje-zestien, die niet in Zweden was, is Feyenoords doelman Ed de Goey.

Vijf man uit de Zweedse groep zijn voor de oefenwedstrijd niet geselecteerd: Van Breukelen en Van Tiggelen, die hun loopbaan met het Nederlands elftal hebben afgesloten, Jonk die geblesseerd is, plus Viscaal en Bosz.

Limburgers

De selectie van Jong Oranje, dat een dag eerder in Bocholt tegen Jong Duitsland speelt, bevat drie spelers uit Limburg: de MVV'ers Van As en Scheepers, en Fortunees Deckers.

Selectie Nederland: De Goey, Menzo, Van Aerle, Blind, De Boer, Ronald Koeman, Wouters, Witschge, Winter, Rijkaard, Bergkamp, Roy, Van Basten, Gullit, Van 't Schip, Kieft.

Selectie Italië: Pagliuca, Marchegiani, Dino Baggio, Costacurta, Baresi, Maldini, Mannini, Bianchi, Eranio, Lentini, Donadoni, Evani, Zola, Di Chiara, Roberto Baggio, Casiraghi, Vialli, Mancini, Signori.

Selectie Jong Oranje: Davids, Overmars, Deckers, Roorda, Van As, Scheepers, Gesthuizen, Faber, Beerens, Hoekstra, Van Hoogdalem, Vierklau, Van der Looi, Loeffen, Van Gastel, Griemink.

Gullit 'voelt zich niet meer als vroeger'

MILAAN – Ruud Gullit heeft zich in het trainingskamp van AC Milan, aan de vooravond van de competitiestart tegen Foggia, bitter uitgelaten over zijn tanende positie bij de club. „Er is iets veranderd sinds mijn komst in Milaan. Ik voel me niet meer zoals vroeger. De tegenstanders schudden mij de hand, de mensen op straat houden mij tegen, maar ik krijg geen uitleg van het bestuur." Door de aanwezigheid van zes buitenlanders vreest Gullit dat hij tussen het schip en de wal zal vallen.

Young en Drechsler besten

TURIJN – Kevin Young en Heike Drechsler zijn de algemene winnaars geworden van het Grand Prix-circuit van dit seizoen. De Amerikaanse olympische kampioen op de 400 meter horden won bij de afsluitende wedstrijden in Turijn zijn specialiteit in de voor zijn doen matige tijd van 48,16 seconden. Verspringster Drechsler zegevierde met een afstand van 7,12 meter.

Anique Snijders afgestopt

BAD NEUHEIM – Anique Snijders heeft de halve finale van het 10.000-dollartennistoernooi in Bad Neuheim niet kunnen bereiken. Na een 4-2 voorsprong in de derde set en nog een matchpunt bij de stand 6-5 plus nog een in de tie-break verloor de Geleense van de Duitse Swenja Truesen: 2-6; 6-1; 7-6 (8-6). In het E3-toernooi in Maasbree haalden Jan Veldmans en Pascal Schreurs de kwartfinales. Veldmans versloeg Laurens van Hegelsom met 6-3; 7-6. Schreurs troefde Ivo Jans met 6-2; 6-4 af.

In- en verkooppolitiek manager Hoeness lijkt succesvol

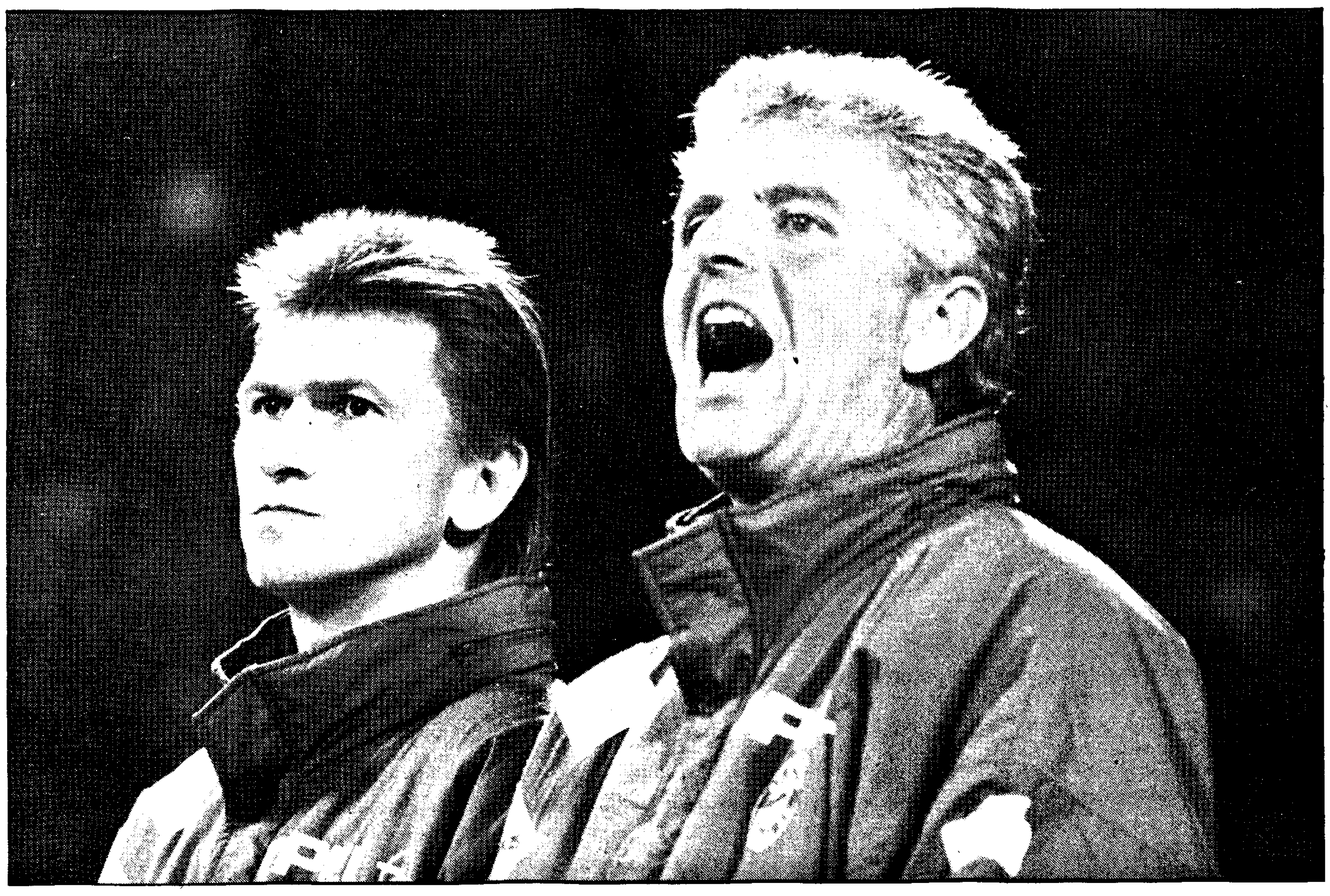
Bayern weer op koers na geluk op ruilbeurs

macht van de roddelmedia en zette Heynckes al na twaalf wedstrijden op straat. „Een fout", erkende manager Uli Hoeness later, „want Heynckes hebben we geen eerlijke kans gegeven".

Absurd

Zoals zo vaak kon het ontslag van de trainer de club ook ditmaal niet uit het slop halen. Ten einde raad kwam het in München tot de meest absurde beslissingen. Het bestuur werd uitgebreid met twee illustere vicevoorzitters, die in het verleden als speler Bayern meer dan eens aan titels hielpen. Franz Beckenbauer en Karl-Heinz Rummenigge mochten als voetballer een belangrijk steentje aan de successen bijdragen; als bestuursleden was hun inbreng hooguit een verdere onrustfactor.

Sören Lerby, als acteur op het speelveld ook al goed voor hoogtijdagen bij Bayern, mocht de stuurloze groep vanaf de trainersbank gaan leiden. Maar ook de arme Deen moest de ene vernedering na de andere ondergaan, met als triest dieptepunt de 6-2 Europacupnederlaag in zijn geboorteland tegen B 1903 Kopenhagen. Paniekaankopen maakten hun opwachting in het Olympia-stadion, met als belangrijkste exponent dan van Ajax overgenomen Jan Wouters. Het resultaat bleef nul komma niets en dus mocht ook Lerby na de zoveelste nederlaag zijn biezen pakken.



● *Erich Ribbeck (rechts), met aan zijn zijde co-trainer en ex-speler Klaus Augenthaler, schreeuwt Bayern naar nieuwe successen.*

Foto: FRANS RADE

Met Erich Ribbeck op de bank, die het onbeduidende Bayer Leverkusen zelfs al eens een Ueafcup had bezorgd, keerde het tij enigszins. Bayern München won weer een paar duels, maar verder dan 36 punten uit 38 wedstrijden reikte de ploeg niet. Voor het eerst in veertien jaar geen Europees voetbal in München derhalve. Heel Beieren sprak er schande van.

Uli Hoeness belicht nu, een aantal maanden later, alleen maar de positieve zijde van de (tijdelijke) teloorgang: „Vorig seizoen is een heilzaam jaar voor Bayern geweest". Woorden, die op dit moment steekhoudend zijn. Voor hoe lang? Zonder puntverlies is Bayern koploper in de Bundesliga, maar het geluk waarmee de ploeg met name afgelopen woensdag tegen 1. FC Köln twee punten pakte, roept vraagtekens op.

Erich Ribbeck heeft vooral zekerheden ingebouwd en hoopt op die manier voldoende zelfvertrouwen te kweken. Tegen FC Köln besloot Ribbeck, na op uiterst gelukkige wijze op voorsprong te zijn gekomen, twee aanvallers te wisselen voor even zoveel sobere verdedigers. Niemand die de laffe strijdwijze tegen de hekkesluiter van de Bundesliga na afloop aan de kaak durfde te stellen. Resultaten tellen en die zijn op dit moment boven verwachting.

Het proces van Bayern weer een aansprekende club te maken heeft per saldo geen geld gekost. Weliswaar kocht de twaalfvoudig landskampioen voor 25 miljoen gulden nieuwe spelers; daar stond aan de verkoopzijde eenzelfde bedrag tegenover. Vooral het vertrek van Stefan Effenberg werd met applaus begeleid. De blonde middenvelder wordt in München nog altijd gezien als de grote onruststoker, die voor tweespalt binnen de selectie zorgde. Onder het motto 'liever omstreden dan helemaal niets' zocht Effenberg de confrontatie met trainers, manager, bestuursleden en medespelers.

Laudrup

Bayern slaakte een zucht van verlichting toen Fiorentina de 'splijtzwam' wenste in te lijven. In het kielzog van Effenberg vertrok echter ook Brian Laudrup, de Deense smaakmaker bij het Europees kampioenschap, naar Florence. „Natuurlijk hadden we Laudrup liever niet laten gaan", zegt Uli Hoeness, „maar de trainer was ook weer niet echt rouwig om zijn vertrek". Erich Ribbeck wilde hoe dan ook af van elk oud zeer en omdat Laudrup als 'maatje' van Effenberg te boek staat, ging de trainer niet op de barricaden om de Deen te behouden voor Bayern. Om dezelfde reden mochten ook Strunz en Bender vertrekken.

Met 25 miljoen gulden op zak begaf Bayern München zich op de transfermarkt. Vooral de verdediging behoefde versterking, want 61 tegendoelpunten (alleen de degradanten Stuttgarter Kickers en Fortuna Düsseldorf incasseerden meer treffers) in 38 wedstrijden zijn Bayern onwaardig. Jorginho (Bayer Leverkusen) en na een langdurig heen-en-weer Thomas Helmer (Borussia Dortmund) zijn de nieuwe figuren die de Beierse verdediging moeten leiden.

Maar vooral van de komst van de Duitse hoop in bange voetbaldagen stelt Bayern zich veel voor. Nehmet Scholl, vorig seizoen nog actief bij het bescheiden Karlsruher SC, stond op het verlanglijstje van alle Duitse topclubs. Vooral Eintracht Frankfurt lag goed in de markt, maar toen ook vanuit München interesse klonk hoefde de aanvallende middenvelder niet meer lang te denken. Het werd dus Bayern. Uli Hoeness had zijn slag geslagen en blikt optimistisch in de toekomst. „We hebben alles gedaan om een herhaling van vorig jaar te voorkomen", aldus de manager. „Met deze ploegen kunnen we in elk geval een Uefacupplaats bereiken. En als het meer wordt, hebben we daar ook niets op tegen".

begint competitie vandaag met titanengevecht tegen Real Madrid

Barcelona in favorietenrol



● *De winst van de Europacup voor landskampioenen maakt FC Barcelona tot de grote favoriet van de Spaanse competitie.*

Foto: EPA

Vergeleken met de selectie waarmee Cruijff de afgelopen competitie inging, is Barcelona nauwelijks verzwakt. Koeman tekende afgelopen week voor twee jaar bij en de Bulgaarse topscorer Hristo Stoichkov bleef, hoewel hij aanbiedingen uit Italië en Frankrijk op zak had. Ook Laudrup tekende reeds eerder bij, terwijl de club Goran Vusevic, het jeugdige talent van Hadjuk Split, inlijfde. Daarnaast versterkte de club zich met Pablo van Zaragoza en keerde Soler van Atletico de Madrid terug.

Daarentegen stond slechts het vertrek van Nando, die eerst door Sevilla contractueel werd opgeëist en vervolgens door de Andalusische club werd doorverkocht aan Real Madrid. De komst van Vusevic betekent ook, dat Richard Witschge er dit seizoen weer meestal naast zal staan en in Barcelona wordt aangenomen, dat hij spoedig aan een andere club zal worden overgedaan of uitgeleend.

Schoonmaak

De club die het best in staat lijkt om Barcelona te bedreigen, is Real Madrid. De grote 'schoonmaak', die voorzitter Ramon Mendoza na het mislopen van de landstitel had aangekondigd, bleef uit. Alleen Leo Beenhaker kon zijn biezen pakken en werd vervangen door het nationale talent op het trainersfront, ex- Albacete trainer Benito Floro. Deze liet de Roemeen Hagi naar het Italiaanse Brescia vertrekken, zond de veteraan Gordillo met pensioen, terwijl reserve Aldana een nieuwe toekomst bij Deportivo mocht zoeken. Hugo Sanchez was al in de nadagen van Beenhakker's kortstondige heroptreden bij Real afgedankt.

Prosinecki

Floro begint dus het nieuwe seizoen met nagenoeg dezelfde selectie, als Beenhakker voor hem Antic deden. Met dien verstande, dat Robert Prosinecki de oefencampagne zonder problemen heeft doorstaan en van zijn langdurige knieblessure verlost lijkt te zijn. In de aanval kocht Floro de Chileen Zamorano van Sevilla, die Sanchez moet doen vergeten, en in de defensie mag Nando bewijzen dat hij zijn Barcelonese reputatie ook in de Spaanse hoofdstad kan waarmaken. Maar uitgaande van de allesbehalve vlekkeloos verlopen oefencampagne, met onder meer een vernederende nederlaag thuis tegen Ajax, lijkt het 'nieuwe' Real van Benito Floro voorlopig nog geen enkele bedreiging te zijn voor de Catalaanse club.

Atletico de Madrid, bekerwinnaar en derde op de ranglijst in het afgelopen seizoen, hield zich opvallend rustig tijdens de transferperiode. Soler mocht terugkeren naar Barcelona, omdat hij te duur was, en Luis Garcia van Universidad de Mexico werd gekocht voor de spitspositie. Van deze aankoop, die wordt vergeleken met de komst van Hugo Sanchez tien jaar geleden, wordt bij de rood-witten van voorzitter Jesus Gil y Gil veel verwacht.

Ridicule eis

Gil slaagde er wel in om wederom op een andere manier de aandacht op zich gevestigd te houden. Want Gil kondigde vorige week aan, dat kranten, weekbladen en radiostations, die wedstrijden en trainingen van Atletico bezoeken en interviews willen maken, daarvoor moeten gaan betalen. 2 miljoen peseta per jaar voor een krant en 35 miljoen peseta (70.000 gulden) voor een radiostation.

Een eis, die vooralsnog door alle betrokkenen is afgewezen. De enige club, die voor een grote verassing kan zorgen, is Valencia, dat het afgelopen seizoen op de vierde plaats belandde.

Dit succes was voor een belangrijk deel te danken aan het vernieuwende werk van trainer Guus Hiddink. Valencia investeerde in de ex-Joegoslaaf Belodedic, Gonzalez van Real Sociedad, Alvaro van Mallorca, Mendieta van Castellon en de onbekende Tarraga van Mestella. Hiddink haalde ook de bezem door de selectie door onder meer de mislukte dure aankoop Rommel naar Albacete en de Valenciaanse voetballegende Arias naar Castellon te laten gaan.

Vier clubs lijken op voorhand zeker van Europees voetbal, maar voor de minimaal nog twee andere te vergeven Europese tickets komen vele gegadigden in aanmerking. Real Sociedad, Sevilla en Real Zaragoza zijn de belangrijkste kandidaten. De overige zestien clubs zullen zich tevreden moeten stellen met een bijrol. De verrassende debutant van vorig jaar, Albacete, zal zonder trainer Floro een toontje lager moeten zingen en ook van de door de Nederlanders Vonk en Jacobs geleide clubs Burgos en Sporting Gijon hoeven geen toppsities worden verwacht. Cadiz, het door Jupp Heynckes getrainde en verder zonder buitenlanders spelende Atletic Bilbao, het teruggekeerde Celta en Osasuna zullen zich tenslotte vooral druk moeten maken om een van de drie degradatieplaatsen te ontlopen.

Badmintonteam op eerste plaats

HOENSBROEK – Met de basisspelers Chris Bruil en Monique Hoogland weer in de gelederen heeft de Nederlandse badmintonploeg ook de tweede landenwedstrijd in het drielandentoernooi te Hoensbroek gewonnen. Na België werd ditmaal de Duitse selectie met 5-2 verslagen waardoor de Nederlanders de eerste plek in de eindrangschikking behaalden. De achttienjarige international Ron Leunissen won wederom zijn single. In het herendubbel moest hij echter met Joris van Soerland zijn meerdere erkennen in het Duitse koppel.

Eerste coach in Italië ontslagen

UDINE – Nog voor de competitie in Italië is begonnen, is de eerste coach al ontslagen. Sinds gisteren is Adriano Fedele zonder werk, minder dan drie maanden nadat hij Udinese van de serie B naar de hoogste klasse had gebracht. Fedele wordt opgevolgd door Alberto Bigon, die in 1990 met Napoli de Italiaanse titel veroverde. De vertrokken coach had eén verschil van mening met het vereningsbestuur, maar dat is in Udine gewoonte. Sinds Giampaolo Pozzo in 1986 voorzitter van de club werd, zijn al elf trainers ontslagen.

Hooguit brons voor bridgers

SALSOMAGGIORE – De Nederlandse bridgers kunnen bij de Olympiade in het Italiaanse Salsomaggiore hooguit nog brons halen. Het team van coach Kirchhoff verloor in de halve eindstrijd met duidelijk verschil van Frankrijk: 115-149. De Fransen treffen in de finale titelfavoriet Verenigde Staten. De Amerikanen ontdeden zich, na Egypte in de kwartfinale, ook met opvallend gemak van Zweden: 202-137. De eindstrijd is een herhaling van de uitkomst van de Olympiade van 1980 in Valkenburg. Toen won Frankrijk.

Van der Velde handhaaft zich

CRANS-SUR-SIERRE – Chris van der Velde heeft zich op de tweede dag van het golftoernooi om de Europese Masterstitel gehandhaafd in de top van het klassement. De Nederlander ging op de drijfnatte baan in Crans-sur-Sierre rond in 73 slagen, 1 boven par. Met een totaal van 139 deelt Van der Velde met vijf spelers de vierde plaats in de voorlopige stand. Colin Montgomerie consolideerde zijn kopppositie. De Schot had 70 slagen nodig.

sport kort

● TENNIS – De Oostenrijker Günther Bresnik wordt de nieuwe coach van Boris Becker. De 31-jarige Bresnik, die zelf de top nooit heeft gehaald, blijft ook de Zwitser Jakob Hlasek en een aantal andere tennissers uit het internationale circuit begeleïden.

● STRIKERS – De Heerlen Strikers spelen morgen voor de competitie van het American football thuis tegen de Zwijndrechtse Razorbacks. Plaats van handeling is het Emmastadion. Toegang gratis. Aanvang 13.30 uur.

● IJSHOCKEY – De entreeprijzen voor de spelerspresentatie en de wedstrijd van Meetpoint Eaters tegen de nationale selectie, vanavond in Glanerbrook Geleen, bedragen: zittribune twintig gulden, staanplaatsen vijftien gulden.

● WIELRENNEN – Twan Poels moet aan de profsectie van de internationale wielrenunie een boete betalen van duizend Zwitserse francs, ongeveer dertienhonderd gulden. De Brabander had op 19 juli in Oost-Eeklo geen kaderplaatje aan zijn frame bevestigd. Dat is verplicht in verband met opmaken van de uitslag via fotofinish-apparatuur.

● SQUASH – Bij het EK in Rotterdam is Squashclub Maastricht gestart met een 5-0 zege op Zwitserland. Lucas Buit, Erik van der Pluijm, Brian Beesson en Hans Frieling wonnen hun partij met 3-0 terwijl Roel Maassen tot een 3-1 winst kwam.

● ZWEMMEN – In buitenzwembad Terveurdt vinden vandaag (13.00 uur) en morgen (11.00 uur) de NKS-kampioenschappen plaats. De organisatie is in handen van zwemvereniging Sport en Spel uit Heerlen.

Amateurs paraat

Van onze correspondent
HENK SPORKEN

HEERLEN – Voor de amateurvoetballers is het grote moment aangebroken: morgen begint de strijd om de competitiepunten. Het programma van de eerste speeldag bevat zowel in hoofd- als eerste klasse twee derby's. Zo moet debutant FC Vinkenslag het in de hoogste categorie thuis opnemen tegen SVN.

John Vrancken, de nieuwe trainer van Vinkenslag, is ervan overtuigd dat het een goede wedstrijd zal worden. „Ik beschik over een geoliede machine. Die heeft SVN ook. Beide ploegen hebben sterke en zwakke kanten, maar zullen zeker de doelen zoeken. Na het debâcle in de bekerstrijd tegen MVV 2 zijn wij in elk geval dubbel gemotiveerd en zullen we voor spektakel zorgen."

EHC ontvangt in Hoensbroek het Weerter Wilhelmina '08. Trainer Piet Hermans hoopt dat EHC weer een bliksemstart kent. In de voorbije jaren werden Venray en SVN namelijk op de eerste speeldag met respectievelijk 6-1 en 5-0 verslagen.

„Wilhelmina heeft zich echter enorm versterkt. Bovendien is het vrijwel uitgesloten dat Derrez, Loontjens en Nöllgen kunnen spelen. Ze zijn geblesseerd. Toch ben ik gematigd optimistisch gezien de resultaten in de oefenperiode."

Chevremont, de andere nieuweling in de hoofdklasse C, reist naar Brabant om het tegen Geldrop op te nemen, terwijl Meerssen onder leiding van de nieuwe trainer Wim Vrösch in Den Bosch tegen BVV in het strijdperk treedt.

De derby's in de eerste klasse vinden plaats in Schaesberg waar RKONS en Waubach elkaar ontmoeten, en in Maastricht waar Heer gastheer is van RKVCL.

„Beide ploegen kennen elkaar van haver tot gort," stelt RKONS-trainer Mick Vliegen over eerstgenoemd treffen. Wat het verloop van de strijd betreft, heeft hij wel een idee. „Ik denk dat het een duel wordt tussen de stugheid van RKONS en de speelsheid van Waubach." Collega Piet van Dijk, die na jarenlange werkzaamheid bij Meerssen nu bij Waubach aan het roer staat, mist vier spelers. Kleinjans, Starmans en Labayed zijn nog met vakantie, terwijl Jurgens geblesseerd is.

Niettemin ziet Van Dijk kansen voor Waubach. „De groep is aardig op weg, maar eigenlijk heb ik nog geen idee hoever we zijn. Ik ga er vanuit dat het ook bij RKONS nog niet allemaal op rolletjes loopt."

Fortuna via counter op puntenjacht in Groningen

MVV respecteert Eagles

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – Sef Vergoossen vindt het simpeler gezegd dan gedaan: in De Geusselt winnen van Go Ahead Eagles. De MVV-coach gaat er wel vanuit dat zijn ploeg vanavond orde op zaken stelt na de teleurstelling, die FC Utrecht de sterrenformatie in de eerste thuiswedstrijd bezorgde. „De spelers wilden goed voetbal en veel doelpunten maken. Ze vergaten daarbij dat meer ploegen die intentie hebben. We staan weer met beide voeten op de grond, de beste plaats om de zaken recht te zetten."

Vanaf het begin goed bij de les zijn en niet weer door persoonlijke fouten al meteen met een achterstand geconfronteerd worden. Dat is de opdracht. Sef Vergoossen: „Het waren persoonlijke fouten van Van As en Benneker. Kan gebeuren, zowel in de eerste minuut van een duel als in de laatste. Ze weten zelf het beste wat er fout ging. Daar laat ik het verder bij."

Jan Versleyen

Vanuit Deventer komt een goede Vergoossen-kennis met de Eagles mee: Jan Versleyen. De hoofdtrainer van de promovendus heeft de kneepjes van het vak bij VVV onder het wakend oog van Vergoossen geleerd.

„Hij is een goede trainer," zegt de MVV-coach over zijn vroeger stagiare en hulptrainer. „Je ziet het aan de Eagles. Terwijl ploegen die pas



● *Gène Hanssen, meespelen twijfelachtig.*

gepromoveerd zijn, het spel en de lijn uit de eerste divisie doortrekken, hebben de Eagles zich meteen de wijze van spelen in de eredivisie aangemeten." Reden genoeg voor MVV om Versleyens ploeg niet te onderschatten.

Dilemma

Chris Dekker zit met het dilemma dat zijn ploeg bij vlagen goed voetbalt, maar dat niet in doelpunten kan omzetten. Het een wil hij niet opofferen, terwijl het ander broodnodig is. Vooralsnog gaat de Fortuna-coach ervan uit dat goed voetbal uiteindelijk vruchten zal afwerpen.

Hij hoopt dat het morgen bij Groningen al het geval zal zijn. „Je moet de punten halen met de formatie die je hebt. Niet voortdurend sleutelen, je kunt hooguit incidenteel wat aanpassen aan de hand van de tegenstander, maar in grote lijnen blijft het elftal ook tegen FC Groningen ongewijzigd. Ik kan mijn spelers toch niet zo te veel verwijten. Hun instelling is perfect. Soms willen ze te veel doen."

Daar ligt volgens Chris Dekker het huidige Fortuna-probleem. „We spelen goed voetbal als de organisatie goed is. Maar als het even niet loopt, gaan de spelers rennen en dingen doen die ze beter achterwege kunnen laten. We moeten vanuit de organisatie blijven spelen en iedereen moet zijn rol en taak daarin kennen."

Dekker verwacht vooral gevaar van de lengte van FC Groningen, met name van Nederlands beste kopper, Harris Huizingh. Vandaar dat hij zijn formatie de opdracht meegeeft de verdedigingslinie wat meer naar voren te verleggen. Wat Fortuna verder te doen staat in het Oosterpark, heeft Willem II verleden week in De Baandert gedemonstreerd: countervoetbal via de snelle vleugelspitsen.

Roda JC

Morgenmiddag om 14.30 uur staat voor Roda JC de uitwedstrijd tegen het stugge RKC op het programma. „Een moeilijk bespeelbare ploeg met continue mensen achter de bal," constateert Roda-oefenmeester Adrie Koster. Hij wil vooral het negatieve doelsaldo van slechts één voor en vier tegen oppoetsen. „Verdedigend klopt het bij ons allemaal wel. Het probleem zit voorin, waar het nog niet wil lukken."

Volgens Koster is er bij hem en in zijn naaste omgeving nog absoluut geen sprake van paniek, ook al is het meespelen van Gène Hanssen twijfelachtig. Gisteren trainde de geblesseerde aanvoerder niet mee en vandaag wordt door de medische staf een beslissing genomen. „Natuurlijk zou het wegvallen van Hanssen een aderlating betekenen. Ondanks de jonge leeftijd van verschillende spelers heb ik er vertrouwen in dat Roda over voldoende mentale weerbaarheid beschikt," aldus Koster.

Voor David Nascimento heeft de wedstrijd tegen RKC een speciaal tintje. De 26-jarige centrumverdediger speelt namelijk tegen zijn oude club.

VVV

Remy Reynierse, de opvolger van trainer Henk Rayer bij VVV, kan voor het thuisduel tegen Heerenveen niet beschikken over Harold Derix, Jay Driessen en Jos Rutten. Mart Minten heeft de training daarentegen hervat. Roger Polman is weer hersteld en maakt zijn rentree. Interim-trainer Reynierse kan wel een nieuwe speler aan zijn selectie toevoegen: Louis Laros die voor de rest van het seizoen van Willem II is gehuurd.

De daad bij het woord



● *Zoals het een goed bokser betaamt, voegde John van Elteren met één klap de daad bij het woord. Op de kop af een week na zijn doorslaande come-back als professional in de Akense ring, waar hij de Fries Reino van der Hoek naar het canvas haalde, overhandigde John van Elteren vijfhonderd gulden aan John Franken. Want aldus had de bokser beloofd: „Enderde deel van de gage is bestemd voor mijn vriend en grootste fan."*

John Franken, de turner van Olympia Nieuwenhagen die een paar jaar geleden bij een trainingsongeluk een dwarslaesie opliep en sindsdien aan de rolstoel is gekluisterd, zal het bedrag doorsluizen naar de Spinal Cord Society. Dat is een stichting die onderzoek verricht op het gebied van dwarslaesies.

Gemotiveerd door zijn rake rentree in Aken bokst John van Elteren op zaterdag 3 oktober in de herbouwde sporthal Terwaerden te Landgraaf-Waubach tegen de Zaïrees Charles Likondji. Dan zit John Franken uiteraard weer met zijn neus bovenop de ring.

FRANS RADE

Programma betaald voetbal

eredivisie

Vandaag 19.30 uur:
Willem II-Utrecht
MVV-Go Ahead Eagles
Cambuur-Volendam
Morgen 14.30 uur:
Groningen-Fortuna Sittard
Feyenoord-SVV/Dordrecht
Ajax-PSV
RKC-Roda JC
Vitesse-FC Twente

Feyenoord	3	2	1	0	5	9- 1
Ajax	3	2	1	0	5	6- 1
PSV	2	2	0	0	4	5- 0
Utrecht	3	1	2	0	4	4- 1
Vitesse	3	1	2	0	4	3- 1
Twente	3	2	0	1	4	6- 5
Den Bosch	4	1	2	1	4	4- 4
Sparta	4	0	4	0	4	1- 1
RKC	2	1	1	0	3	2- 0
Go Ahead Eagles	3	1	1	1	3	4- 4
Willem II	3	1	1	1	3	2- 2
MVV	3	0	2	1	2	3- 6
Cambuur	3	0	2	1	2	1- 4
Roda JC	3	1	0	2	2	1- 4
Groningen	3	0	2	1	2	1- 6
Volendam	3	0	1	2	1	1- 4
Fortuna Sittard	3	0	1	2	1	2- 6
SVV/Dordrecht	3	0	1	2	1	2- 7

eerste divisie

Vandaag 19.30 uur:
VVV-Heerenveen
Haarlem-NEC
Eindhoven-Emmen
Helmond Sport-Zwolle
RBC-Excelsior
TOP-Telstar
Veendam-AZ
Morgen 14.30 uur:
Heracles-ADO Den Haag

Heerenveen	4	3	1	0	7	8- 3
De Graafschap	4	3	0	1	6	8- 4
AZ	4	2	2	0	6	9- 6
RBC	4	3	0	1	6	4- 4
NAC	4	2	1	1	5	5- 3
Haarlem	4	1	3	0	5	6- 5
NEC	4	1	3	0	5	5- 4
Emmen	4	2	0	2	4	5- 3
ADO Den Haag	4	1	2	1	4	8- 7
Telstar	4	2	0	2	4	5- 4
Excelsior	4	1	2	1	4	5- 5
TOP	4	2	0	2	4	4- 6
Eindhoven	4	1	1	2	3	3- 2
Helmond Sport	4	1	1	2	3	5- 6
Veendam	4	0	2	2	2	1- 4
VVV	4	1	0	3	2	6-11
Heracles	4	0	1	3	1	3- 8
Zwolle	4	0	1	3	1	2- 7

buitenland

DUITSLAND
Mönchengladbach-Frankfurt 3-3
Dortmund-Dynamo Dresden 3-0

Vandaag 15.30 uur:
VfB Stuttgart-Schalke '04
Saarbrücken-Kaiserslautern
Wattenscheid 09-1. FC Köln
Bayern München-Hamburger SV
Bayer Leverkusen-Karlsruher SC
1. FC Nürnberg-VfL Bochum
Werder Bremen-Bayer Uerdingen

BELGIË
Vandaag 20.00 uur:
FC Luik-Anderlecht
Beveren-Racing Genk
Charleroi-Boom
Lommel-Standard
KV Mechelen-AA Gent
Morgen 15.00 uur:
Cercle Brugge-Waregem
RWDM-Germinal Ekeren
Lokeren-Lierse

mvv-ga eagles

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter Luinge

MVV (selectie): Van Grinsven, Heffels, Verhoeven, Van As, Dikstaal, Delahaye, Benneker, Thal, Joordens, Reijners, Hofman, Visser, Meijer, Scheepers, Lanckohr, Linders.
Go Ahead Eagles: Ensink, Hulshoff, Marbus, Arts, Van Blerk, Bosvelt, Pothoven, Steimann, Heering, Boere, Overmars.

rkc-roda jc

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter Uilenberg

RKC (selectie): Teeuwen, Hutten, Brard, Werdekker, Maas, Richardson, Van Aerde, Brands, Sijahilatua, Eikenhout, Peelen, Van Hoogdalem, Boogers.

Roda JC (selectie): Bolesta, Waterreus, Senden, Nascimento, Luypers, Hanssen, Trost, Ihalauw, Vanderbroeck, Van der Luer, Romero, Jansen, Ter Avest, Hofstede, Haan, Ogechukwu.

groningen-fortuna

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter Jol

FC Groningen: Roorda, Holband, Boekweg, Wilson, Van Kessel, Pijper, Ilie, Roossien, Djurovski, Huizingh, Van Duren.

Fortuna Sittard (selectie): Hesp, Van Zwam, Maessen, Driessen, Vergoossen, Pernot, Van der Heuvel, Paul Janssen, Kicken, Barmentloo, Sneekes, Mordang, Deckers, Hofman, De Jong, Anton Janssen.

vvv-heerenveen

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter Schaap

VVV (selectie): Roox, Doensen, Janfada, Polman, Spee, Rayer, Piqué, Verberne, Van 't Hek, Braem, Laros, Smits, Babangida, Van Leenders, Graef, Teeuwen.

Heerenveen (selectie): Swager, Huizinga, Groen, Doesburg, Verbeek, De Jong, Echteld, De Visser, Roelofsen, Alberda, Camataru, Regtop, Tammer.

Amateurpeloton naar Wessem

WESSEM – De wedstrijd voor A-amateurs vormt morgen het hoofdnummer van de jaarlijkse Ronde van Wessem. Om vier uur klinkt het startschot. Drieënnegentig kilometer moeten worden afgelegd. Plaatselijk favoriet Eric Hilkens zal het opnemen tegen onder meer Berrie Thoolen, Roger Vaessen, Patrick Knarren, Leon Boelhouwers en Armand van Mulken.

In de vroege middaguren is evenneens volop koersbedrijvigheid. Na de jeugdwedstrijden (start 12.00 uur) komen achtereenvolgens de B-amateurs (13.00 uur, 50 km) en junioren (14.30 uur, 60 km) in actie. Vandaag is de jaarlijkse trim- en gentlemenrit Ettelbrück-Amstenrade, met in laatstgenoemde plaats tevens een criterium voor zowel nieuwelingen als B-amateurs en veteranen.

sport in cijfers

BRIDGE

Salsomaggiore. Olympiade. Vrouwen. Finale (96 spellen): Oostenrijk-Engeland 265-218. Om de derde plaats (32 spellen): Frankrijk-Duitsland 52-26. Mannen finale (na 32 van de 96 spellen): Frankrijk-Verenigde Staten 82-38. Om de derde plaats (32 spellen): Nederland - Zweden 128-78.

WIELRENNEN

Zomergem/Adinkerke (B), profs: 1. Peter Roes 154 km in 3.46.00, 2. Daems, 3. De Wael, 4. Van de Vin, 5. Vink, 8. Dick Dekker, 16. Akkermans, 18. Hanegraaf, 22. Van den Akker, 26. Van Orsouw, 30. Van Loenhout. Gestart: 99 man.

SQUASH

Singapore. Open titelstrijd, halve finales. Vrouwen: Martin-Opie 15-7 15-12 10-15 17-15, Wright-Lambourne 15-8 15-3 15-8. Mannen: Jansher Khan-Waite 15-12 15-6 15-9, Brett Martin-Barke 15-10 13-15 11-15 17-14 15-8.

VOETBAL

Honiara, WK-kwalificatie Oceanië-groep A: Solomon Eilanden-Australië 1-2.

TURNEN

Auckland. WK trampolinespringen, landenwedstrijd mannen: 1. Rusland 192,60, 2. Frankrijk 188,30, 3. Duitsland 187,00. Vrouwen: 1. Groot-Brittannië 187,80, 2. Duitsland 180,80, 3. Frankrijk 174,90, 7. Nederland 165,80.

VOLLEYBAL

Genua. Eindronde World League mannen: Cuba-Nederland 3-1 (15-9 15-12 11-15 15-12). Nederland om derde plaats tegen verliezer Italië-Verenigde Staten.

Serres. EK jeugd, mannen. poule 1: Roemenië-Tsjechoslowakije 1-3, Bulgarije-Turkije 3-0, GOS-Hongarije 3-0. Poule 2: Frankrijk-Italië 1-3, Nederland-Duitsland 0-3 (9-15 12-15 11-15), Griekenland-Zwitserland 3-0.

RUITERSPORT

Chaudfontaine. CSI. Tabel A, na barrage: 1. Le Jeune (Pay Day) 0-26,1, 2. Ledermann (Panacee du Thot) 0-27,5, 3. Rombouts (Emergo) 0-27,8, 4. Robert Smith (Tender Kiss) 0-28,5, 5. Oberson (Le Roy) III 0-28,8, 7. Zoer (Caritas) 0-29,2, 8. Hendrix (Aldato) 0-29,3.

GOLF

Crans-Sur-Sierre. Europese Masters. Tussenstand na twee ronden (slechts 54 van de 144 deelnemers kwamen in actie wegens slechte weersomstandigheden): 1. Montgomerie 133 (63 70), 2. Lanner 136 (68 68), 3. Spence 138 (67 71), 4. Van der Velde, Hall, Selby-Green, Hallberg, Romero, Grappasonni, allen 139 (66 73).

BADMINTON

Hoensbroek, Drielandentoernooi Victoria, Duitsland-België (5-2). HE: Pongratz-Vanneste 11-15, 6-15, Siegemund-De Leeuw 11-15, 15-10, 3-15; DE: Baldewein-Buijse 11-5, 11-0, Grether-Damsin 11-1, 11-0; HD Keck/Ossenbrink-Vanneste/Van Bouwel 15-9, 15-10; DD: Grether/Beissel-Buijse/Stamboliska 15-11, 15-9; GD: Stechmann/Keck-Mampaey/De Leeuw 15-5, 10-15, 15-8. Nederland-Duitsland (5-2). HE: Bruil-Pongratz 15-9, 15-11, Leunissen-Siegemund 15-7, 15-6; DE: Hoogland-Baldewein 8-11, 11-6, 11-6, Glebbeek-Grether 11-7, 11-7; HD: Leunissen/Van Soerland-Keck/Ossenbrink 10-15, 8-15; DD: Glebbeek/Van Hooren-Grether/Beissel 15-3, 15-8; GD: Van Soerland/Van Hooren-Stechmann/Keck 15-11, 10-15, 14-17.

TENNIS

New York. US Open, 12,5 miljoen gulden. Vrouwenenkelspel, tweede ronde: Garrison-Meier 6-2 2-6 6-4. Derde ronde: Sukova-McNeil 6-2 6-3. Mannenenkelspel, tweede ronde: John McEnroe-Nargiso 4-6 6-3 6-0 6-2, Gilbert-Stich 5-7 6-3 3-6 6-3 7-6, Agassi-Roig 6-1 6-3 6-2, Costa-Mronz 6-3 6-1 6-2, Forget-Larsson 4-6 6-1 7-6 6-0, Chang-Patrick McEnroe 6-3 6-3 6-4, Martin-Kühnen 6-3 6-3 3-6 6-4, Volkov-Wuyts 6-1 1-6 1-1 opgegeven, Svensson-Haarhuis 6-0 7-5 6-3. Vrouwendubbelspel, eerste ronde: Collins/Rehe-Schultz/Graham 6-1 6-1. Mannendubbelspel, eerste ronde: Casal/Emilio Sanchez-Schapers/Vacek 7-5 7-6.

ATLETIEK

Talence. Internationale meerkampen, stand na eerste dag: Mannen, tienkamp: 1. O'Brien 4720 punten (100 m 10,43 sec - ver 8,08 m, kogel 16,69 m, hoog 2,07 m, 400 m 48,51), 2. Zmelik 4277, 3. Fritz 4106, 4. Brophy 4102, 5. Blondel 4077.

TAFELTENNIS

Apeldoorn. Europacup landskampioenen, eerste ronde: De Veluwe- Eleftheria Nicosia 4-0. De Veluwe speelt in tweede ronde in en tegen Charleroi.

Brikske leidt in toernooi Geleen

GELEEN – Na vier wedstrijden in het Chrit Baetsen-zaalvoetbaltoernooi in Geleen staat 't Brikske bovenaan. Gisteravond won de ploeg met 4-2 van Dousberg Parc. De resultaten van de andere wedstrijden: FCD Roermond-H. Meijers 2-2, De Haantjes-Bouwfonds 3-1.

De stand: 1. 't Brikske 48, 2. Dousberg Parc 4-4, 3. De Haantjes 4-4, 4. FCD Roermond 4-3, 5. H. Meijers 4-2, 6. Bouwfonds 4-2. Maandag wordt het toernooi voortgezet.

Vijfentwintig jaar geleden ging wereldtitel naar Eddy Merckx

Hoogtepunt in Heerlen

HEERLEN – Indurain, Chiappucci, Bugno, Maassen, Fignon en andere kopstukken, die morgen in Benidorm strijden om de wereldtitel, waren nog peuters toen precies vijfentwintig jaar geleden de wielerelite van destijds een greep deed naar de regenboogtrui. Heerlen was het strijdtoneel en precies eender als een kwarteeuw later vond de titelstrijd 1967 plaats in het eerste weekeinde van september. Een terugblik.



● *Ontknoping in Heerlen op 3 september 1967. Eddy Merckx wordt voor de eerste keer wereldkampioen bij de profs. Jan Janssen (rechts) en de Spanjaard Ramon Saez hebben het nakijken.*

Archieffoto: LIMBURGS DAGBLAD

Het was géén olympisch jaar. Derhalve kwamen een dag voor de profs ook de amateurs en hardfietsende dames in actie. Donderdag daaraan voorafgaande vond op de autoweg Heerlen-Born v.v. de ploegentijdrit over honderd kilometer plaats. De vier gebroeders Gösta, Sture, Thomas en Eric Pettersson uit Zweden toonden zich het sterkste. Amateurkampioen in de individuele koers werd de Engelsman Graham Webb, met de Brabander René Pijnen in derde en Limburger Ger Harings (toen regerend Nederlands kampioen) in zesde stelling. Bij de dames ging de titel naar de Engelse Beryl Burton, huisvrouw en boerin uit het graafschap Yorkshire. De 22-jarige Eddy Merckx won bij de profs in de sprint vóór Jan Janssen en de Spanjaard Ramon

door **WIEL VERHEESEN**



Saez. De Italiaan Gianni Motta (vierde) en onze landgenoot Jos van der Vleuten, die naderhand wegens doping gediskwalificeerd werd, completeerden de kopgroep.

Jan Janssen heeft het vaak gezegd. „Als ik met mijn wagen op de autoweg in Heerlen rij, herinner ik mij weer hoe ik dáár door Eddy Merckx van een tweede wereldtitel werd afgehouden. Ik kwam enkele centimeters te kort." Voor Merckx was het de eerste keer, dat hij als prof wereldkampioen werd. Drie jaar eerder, in Sallanches, had hij als amateur al op de hoogste trede van het erepodium gestaan.

De titelstrijd, die Heerlen in 1967 organiseerde, vond niet uitsluitend plaats op het grondgebied van deze plaats. Het parcours van 13,259 kilometer voerde ook voor een belangrijk deel door buurgemeente Voerendaal. In grote lijn zag het als volgt uit: Heerlen, Welten, Kunrade, Bergseweg, Ubachsberg, Benzenrade, Heerlen.

De profs moesten twintig ronden afleggen: iets meer dan 265 kilometer. Zij deden dat in zes uur en drie kwartier. Een dag eerder kregen de dames en amateurs respectievelijk ruim 53 en 198 kilometer voor de wielen.

In het magazine 'Wielersport', toentertijd tevens officieel orgaan van de KNWU, stond een paar dagen vóór het kampioenschap: „Heerlen, zetel van de Staatsmijnen, prachtige moderne stad met circa 76.000 inwoners, ontvangt u, bekende of onbekende wielervriend, heel graag. Biedt U gaarne de zo typisch Limburgse sfeer, waarin het koersen op de weg zo welsprekend tot uiting komt. Wielrennen kan ergens gelden als een symbolisering van het bikkelharde werk, dat de 'kompels' diep onder de Limburgse grond moeten verrichten om het 'zwarte goud' te delven."

Waar blijft de tijd?

Zeventig personen maakten deel uit van de algehele organisatie. De dagelijkse leiding - een WK duurt voor organisatoren enkele maanden - berustte bij elf mensen. Voorzitter was de Heerlense wethouder van sportzaken J. Knot, secretaris Otto Vandeberg, penningmeester V. Beckers.

De zeventig profs, die op zondagmorgen 3 september aan de start stonden, wisten bij benadering niet hoeveel werk was verzet. Hoefde ook niet. Ieder zijn vak. Beroepsrenners hebben wat anders aan het hoofd dan het opbouwen van tribunes, het aanleggen van telefoon- en telexlijnen voor de pers, het verhuren van buffetten, het ontvangen van autoriteiten, hotelreservering voor duizend deelnemers, verzorgers, officials en journalisten, om over dozijnen andere zaken nog te zwijgen.

Acht Nederlanders maakten deel uit van het peloton: Jan Janssen, Jos van der Vleuten, Peter Post, Gerben Karstens, Harry Steevens, Wim Schepers, Jo de Roo en Jan Harings. Laatstgenoemde had de plaats ingenomen van Arie den Hartog, die een paar dagen vóór het kampioenschap ten val was gekomen in een Belgische kermiskoers.

Anquetil

Belangrijke afwezige in Heerlen? Vijfvoudig Tourwinnaar Jacques Anquetil. De Fransman had het verbruid bij de wielerbond in zijn land, omdat hij in een sensatieblad nogal wat onthullingen over het cyclisme had gedaan.

Grote gebeurtenissen gaan (bijna) altijd gepaard met perikelen. De Belgen hadden 'keizer' Rik van Looy thuisgelaten, zeker niet tot ongenoegen van de opkomende Eddy Merckx. In het Duitse kamp ontstond eveneens beroering. Rudi Altig, een jaar eerder wereldkampioen op de Nürburgring, meldde zich evenals Rolf Wolfshohl niet op het afgesproken tijdtip in hotel Schikan in Amstenrade, tijdelijk thuishaven van de Mannschaft. 'Der Rudi' arriveerde met Wolfshohl een dag later.

Alvorens naar Amstenrade te reizen was hij eerst elders in Limburg opgedoken. „Ik kon bij mijn ploegleider nieuw materiaal ophalen", gaf hij als reden op. Ter verduidelijking. Rudi Altig reed destijds voor de Italiaanse merkenploeg Molteni. Aannemelijker voor zijn vertraging was, dat hij eerst nog even enkele besprekingen had gevoerd met leiding en teamgenoten van Molteni, die voor deze ene dag een andere baas hadden. Het baatte niet. In Heerlen kwam hij als veertiende over de eindstreep, twintig seconden na Wolfshohl en ruim acht minuten nadat Merckx het Belgische supporterlegioen in staat van extase had gebracht. In het spoor van Altig bevond zich het tot goed dertig man geslonken peloton. Tussen kopgroep en hoofdmacht finishten zeven man waarbij de huidige directeur van de Panasonic-ploeg Peter Post. Hij en zijn medestrijders waren op twee minuten blijven steken.

Vroege vlucht

De beslissende ontsnapping was begonnen tijdens de ... eerste ronde. Gianni Motta heette de initiatiefnemer. Merckx reageerde meteen. „Een klasserenner als de Italiaan mag je nooit de vrijheid gunnen", verklaarde hij naderhand. „Motta reed trouwens de hele dag ijzersterk. Wij, de andere vluchters, hadden dikwijls het gevoel, dat wij in zijn wiel zaten te sterven."

De andere vluchters waren Saez, Van der Vleuten en de Brit Addy, die in een later stadiumterugviel. Maar tegelijkertijd kwam Jan Janssen, drie jaar eerder zelf al eens wereldkampioen en tien maanden na 'Heerlen' de eerste Nederlandse Tour de Francewinnaar.

Er waren bijna honderd kilometer onder de wielen doorgegaan en de vluchters hadden ongeveer drie minuten voorsprong. Toen Janssen de kopgroep tot op enkele honderden meters genaderd was, liet Jos van der Vleuten zich terugzakken. Met twee kun je meer dan alleen. Even later schitterden twee oranjeshirts vooraan.

De sprint werd een adembenemende apotheose. Ramon Saez, die als rittenkaper in Vuelta en andere ronden een reputatie had, was bij velen favoriet. Tegen de lange, harde eindrush van Eddy Merckx bleek hij desondanks niet opgewassen. Jan Janssen evenmin.

„Merckx was gewoon beter dit keer", luidde zijn commentaar. „Ik mag rustig zeggen, dat ik Eddy in tien sprints zeven keer klop." Iemand uit het persgilde zei: „De stunt waarover je een paar dagen geleden bij een training sprak, heb je niettemin uitgevoerd." Antwoord: „Wat heb ik eraan? Helemaal niets. Over tien jaar weet nog iedereen te vertellen, dat Eddy Merckx hier wereldkampioen is geworden. Maar geloof me, die stunt van Jan Janssen zijn ze vergeten." We zijn inmiddels een kwarteeuw verder.

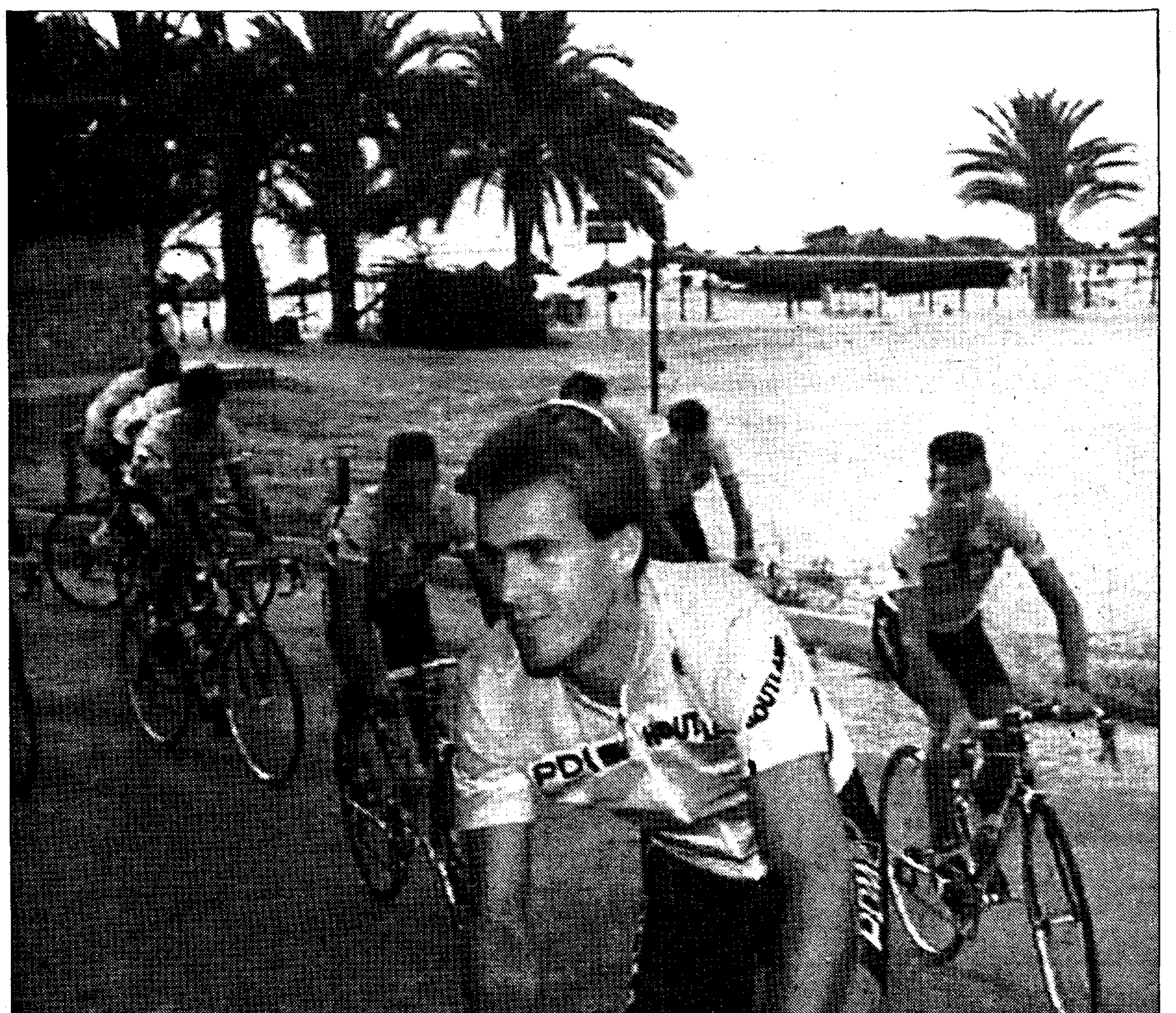
Hoeveel mensen de strijd bijwoonden? De Duitse TV-commentator sprak over tweehonderdduizend, meldde het Limburgs Dagblad. Overste Weerts van de rijkspolitie hield het volgens dezelfde publicatie op honderdveertigduizend. Voorzitter Knot van de organisatoren schatte het aantal op minder: twintigduizend voor de amateurs, ruim zeventigduizend voor de profs. De waarheid zal wel in het midden hebben gelegen...

'Ik hoop het waar te maken'

Erik Breukink dwingt respect af bij topfavoriet Miguel Indurain

DOOR DICK HEUVELMAN

HEERLEN – Gevraagd naar wie zijn grootste concurrenten zullen zijn in het wereldkampioenschap, dat morgen in Benidorm wordt verreden, liet topfavoriet Miguel Indurain - tot veler verbazing - ook de naam van Erik Breukink vallen. Diens laatste ophefmakende triomf in een rit in lijn dateert overigens al weer van 1988, toen hij in de Ronde van Italië de helletocht over de Gavia op zijn naam schreef. Speelt Indurain een spel? Hoe dan ook, hij staat hoog genoteerd in de voorspellingen, die de ronde doen inzake het WK op de weg in Benidorm. Daar, in een van de toeristenoorden aan de Mediterranee, hoopt de Spaanse wielrennerij zich morgen te ontdoen van een obsessie. Want nog nooit is het een prof van dit Iberische land gelukt de regenboogtrui buit te maken. Indurain lijkt er in elk geval klaar voor. Na zijn imposante Tourzege heeft hij gas teruggenomen en de accu weer opgeladen voor deze nieuwe krachtproef.



● *Erik Breukink heeft de rest van de Nederlandse ploeg op sleeptouw tijdens een training in Benidorm. „Als je alles op een rijtje zet is mijn zevende plaats in de Tour nog niet zo slecht geweest."* Foto: ANP

Breukink vindt het wel aardig dat Indurain hem zo hoog heeft zitten, maar weert hij een beetje af: „Ik zou toch anderen hebben genoemd. Iemand als Rooks bijvoorbeeld, die heeft bewezen dat-ie in zulke eendagswedstrijden altijd goed is. Ik hoop echter dat ik het in Benidorm waar kan maken, dat zou dit seizoen voor mij helemaal goedmaken."

Perspectieven

Overigens ziet Breukink aardige oranje-perspectieven. De aanstelling van Gerrie Knetemann als bondscoach heeft daar alles mee te maken. Breukink: „Hij heeft vorig jaar bewezen een eenheid in de selectie te kunnen brengen. Daarvoor was dat toch niet het geval. Dan zag je de ploegleider, die dat jaar aan de beurt was om als coach te fungeren, achter de rug van anderen vaak met zijn eigen renners praten. Bijvoorbeeld om een buitenlander van hun ploeg van dienst te zijn. Bij Knetemann telt maar een ding, het landsbelang. En zo hoort het eigenlijk ook."

Tour

Van een mislukt seizoen wil Erik Breukink, die alles op de Tour zette en daarin geen potten kon breken (zevende) niets weten. „Ik heb toch redelijk constant gereden, al was het, dat moet ik toegeven, geen topjaar. Als ik me mezelf een cijfer zou geven, kom ik ergens tussen een vijf en een zes uit." Zijn mislukte Tour heeft hij de afgelopen tijd vaak geanalyseerd, zonder er overigens veel wijzer van te zijn geworden.

Breukink: „Misschien wilde ik te graag een goeie Tour rijden en zette ik mezelf onbewust teveel onder druk. Je moet toch met een bepaalde ontspanning rijden. Dat was bij niet het geval, misschien ook wel als gevolg van die intralipid-affaire van vorig jaar. Ik maakte me nerveus, afijn dat hebben jullie van de pers ook wel gemerkt. Na die slechte tijdrit in Luxemburg, toen ik kansloos werd, ging het beter. En als je alles op een rijtje zet, is die zevende plek zo slecht nog niet. Alleen had ik meer ambities. Ik heb echter nooit op het voorste plan mee kunnen doen, dus tevreden kan ik niet zijn."

Breukinks marktwaarde bleef desondanks intact. Wat heet, de van oorsprong Gelderlander gaat de komende twee jaar nog veel meer verdienen: à raison van twee miljoen gulden (op jaarbasis) komt hij per 1 januari op de loonlijst van de Spaanse ONCE-ploeg te staan. Alsof de bazen van deze charitatieve instelling (een blindenloterij) even een emmer leeggooien.

Breukink: „Dan blijkt toch dat men nog vertrouwen in je heeft. Ze hebben me vorig jaar trouwens ook al benaderd, omdat ze dachten dat ik toen wel bij PDM weg zou gaan als gevolg van die welbekende affaire. Dat kon ook wel, maar ik wenste mijn contract uit te dienen. Het ontbinden van een contract geeft toch vaak rotzooi en daar had ik geen zin in."

Smartegeld

Geholpen door zijn vader liet Erik Breukink PDM wel stevig bloeden. Hij kreeg een flinke dot smartegeld uitbetaald, per slot van rekening had die triestе aftocht uit de Ronde van Frankrijk nogal wat inkomstenderving veroorzaakt. Nog even en dan is het hoofdstuk PDM voor Breukink definitief afgesloten. In Spanje hopen de Breukinks de neerwaartse spiraal te kunnen doorbreken.

Vader Wim Breukink: „We geloven nog steeds dat Erik de Tour kan winnen, wat dat betreft geven we de moed nog niet op. Bij ONCE liggen er mogelijkheden, denken wij. Daar zien ze iets in die jongen, anders had hij dat fantastische contract natuurlijk ook niet gekregen. Ja, Italië en Spanje zijn landen waar je als sportman goed zit. Bovendien is het goed voor Erik dat hij eens elders gaat kijken. Weg uit het tumult in Nederland. Een nieuwe ploegleider zal hem denk ik ook stimuleren. Vreemde ogen dwingen. Niks ten nadele van Jan Gisbers, maar een krachtige aanpak is nooit weg."

Markt

De jonge Breukink vindt dat eigenlijk ook wel. Het geld is uiteraard ook mooi meegenomen, al gaf dat niet de doorslag in zijn keuze voor een nieuwe ploeg, waarbij Motorola en Ariostea ook serieus in de markt waren.

Breukink: „Ik had mijn keus al vrij snel voor ONCE gemaakt. Ik ben al een tijdje onder de indruk van die ploeg. Het ziet er allemaal heel goed uit, het is een ploeg die me gewoon trekt. Ik lette er altijd op tijdens en rond de koersen, en dan zei ik tegen mezelf: 'Dat is een ploeg waarvoor ik nog wel eens zou willen rijden.' Puur gevoelsmatig. Ik heb natuurlijk ook wel hier en daar geïnformeerd hoe het er toegaat, bij Johan Bruyneel en Alex Zülle onder andere. Die waren zeer positief. Het gaat er allemaal eerlijk en zuiver toe, vertelden ze me."

Garantie

Waar met grote bedragen wordt gewerkt, eist men tegenwoordig bankgaranties. De Breukinks hebben daar bij ONCE ook naar gevraagd, maar kregen nul op het rekest. Erik Breukink: „Het schijnt dat zoiets daar ongebruikelijk is. Men vindt het vragen naar zo'n garantie getuigen van argwaan en wantrouwen. Wij hebben dan ook maar niet verder aangedrongen, anders had je ze misschien nog in het harnas gejaagd." Een Nederlandse helper (Jos van Aert) zat er evenmin in. „Ik heb het wel gevraagd," aldus Breukink, „maar men zei dat ze al genoeg buitenlanders hebben en dat ze zelf willen bepalen wie er in hun ploeg mogen rijden. Jammer, maar het is niet anders."

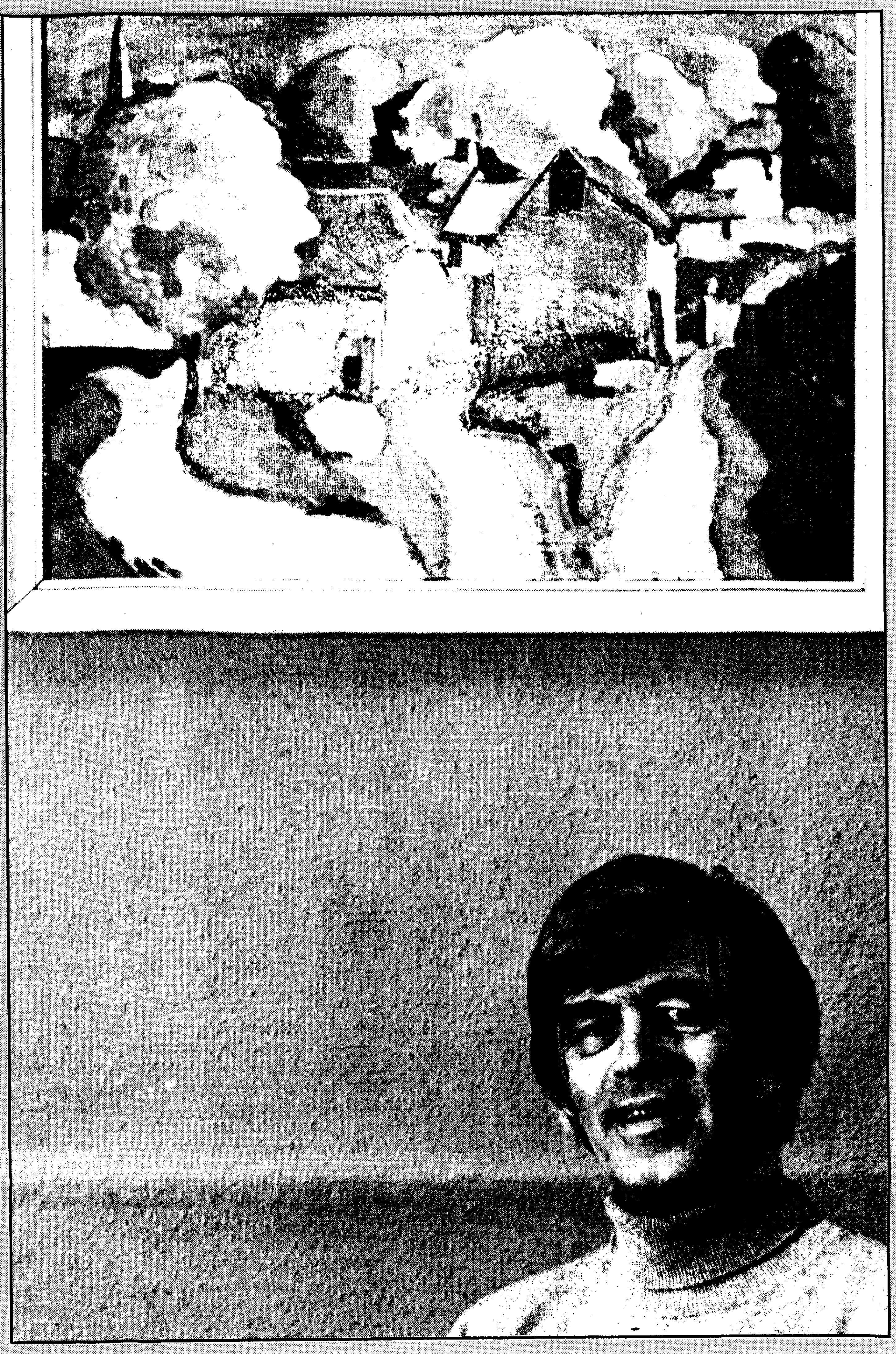
Limburgs Dagblad
vrijuit
Zaterdag 5 september 1992 ● Pagina 25

De pijn achter de 'glimlach'

Ru noemt het zelf 'mijn dagelijkse glimlach'. Soms grijnst hij te grof naar het nieuws. Vooral met een slok op krast hij harder over de waan van de dag. Af en toe haalt zijn glimlach de front niet. God hoort hem dan brommen. Want voor kritiek loopt ie boos weg. Omdat dit hem herinnert aan zijn harde vader. Ru de Vries, 56 en nog altijd onrustig. En onzeker. Behalve over zijn cartoons, die nu al een kwart eeuw de voorpagina van deze krant halen. Op zijn papieren grijns 'linksonder' kun je altijd rekenen. Een frontale ontmoeting.

door HANS TOONEN





Zilveren cartoonist Ru

● *Ru de Vries onder zijn 'olieverf' zonder angst.* Foto: KLAUS TUMMERS

Veegt verdriet weg. Steekt nerveus zijn zoveelste sigaret op.
Rook rolt over twee meegebrachte foto's. Bewogen beelden uit zijn leven, blijkbaar.

„Wat een pijn," fluistert Ru de Vries. De foto is twintig jaar oud. Sjekkie stoer tussen de lippen. Braniekraag van nep-bont. Alleen zijn ogen blikken bang.
„Ik heb mijn leven lang gerookt om me een houding te geven. Natuurlijk had ik dat niet nodig, precies. Nu rook ik omdat ik het fijn vind."

De andere foto is tien jaar geleden gemaakt. Granieten gezicht. Ogen die zoeken.
Deze foto hoort, zo blijkt uit de archiefmap, bij een interview waarin de kunstenaar roept dat hij nu eindelijk de balans in zijn leven en werk heeft gevonden.

Ru nu: „Ik overschreeuwde toen mijn onzekerheid. Stond mezelf moed in te praten. Zelf wist ik wel beter."
Kijkt nog eens naar zijn schaduw. En zucht: „Dat het zo erg was.. ik bedoel de pijn, de onzekerheid... daar schrik ik nu van. Eigenlijk zijn het vreemden voor me. Natuurlijk heb ik ze goed gekend."
Tikt op de foto's. „Dat wàs ik."

Wijst meteen door naar een schilderij van een lui dorp, zinderend in de zon. „Dat ben ik nu. Vol warmte, mijn kleuren. Heb ik geschilderd in het zuiden van België, zomaar op een snikhete dag. Heb er mijn ezel neergepoot. En de emotie op me af laten komen. Ik laat het gebeuren. De angst is weg. Nu ik ouder word, laat ik meer los. Ik hoef niks meer te bewijzen. Ik ga gewoon lekker werken. Wat er uitkomt, dat ben ik."

Ruzie

Ru de Vries, zelfde woonkamer op Kasteel ter Worm. Maar dan een dik uur eerder.
Fles Spa rood onder de salontafel. Daarop een bronzen beeld van een prettig neukend kikkerpaar. Daarnaast een kogelvrije Colt met de loop gericht op mij.

Kijkt alsof hij me kan schieten na de vraag over de lijn in zijn leven.
„Er is niet één lijn, omdat ik meerdere mensen ben. De zoekende mens overheerst. Soms denk ik dat ik het weet. Vooral in mijn aquarellen, mijn bronzen beelden, in mijn magisch-realistisch werk waarin ik mijn dromen stop. Maar ik kan die warmte niet vasthouden."

Vooral het calvinisme, waarmee de jongste zoon van een NS-machinist uit een Fries gezin is groot geschopt, verkilt zijn dromen. Blij en trots zijn over je creaties leidt snel tot hoogmoed. Foei, amen. Bovendien wordt hij regelmatig op de hakken getrapt door aangepraat schuldgevoel.
„Omdat ik niet heb willen studeren zoals mijn twee oudere broers, zat ik zo vaak in de prut. Tenminste, zo redeneerde mijn vader bij wie mijn broers dan ook in hoger aanzien stonden. Van mij begreep hij niks. Dat leidde tot knallende ruzies. Ik voelde me vaak zo alleen, maar hield me groot."

Parijs lokt de jongeman die niet grijs wil zijn. Maandenlang vertoeft hij op deze vluchtheuvel. Te veel heimwee en te weinig geld drijven de rebelse Ru terug naar Heerlen.

Even is er vrede. Gevolgd door de blijkbaar onvermijdelijke harde draai om zijn oren. Ru's woede verdampt even later in de Griekse zon.

Na de dood van zijn moeder lijkt het beter te boteren tussen vader en zoon.
„Op een dag riep mijn vader zijn drie zonen bij zich om zich te excuseren voor zijn harde hand. Mijn beroemde en doorgeleerde broer Bert (ooit kwismaster van 'Alles of Niets' ht) zei: pap, als je dat niet gedaan had, waren we niet zo goed terechtgekomen."

Was je het eens met Bert?

„Ja, want ik wilde mijn vader niet met een schuldgevoel door laten leven."

Je was het er dus niet mee eens. Waarom heb je niet gezegd dat hij vooral jou warmer had moeten vasthouden?

Staat plotseling op. Loodzware passen. Zachte stem: „Ik moest het hem vergeven."
Ineens op megafoon-sterkte: „Vanaf zijn 85ste heb ik hem praktisch elke dag in het bejaardenhuis opgezocht. Ik zei niets. Hield alleen zijn hand vast. Meer had ik hem niet te zeggen. Dat heb ik drie jaar, tot aan zijn dood volgehouden. Waarom ik mijn pijn niet liet zien? Hij zou me toch niet hebben begrepen. Ik wilde graag met hem – liefst in de schaduw van een oude boom, want ik ben een romanticus en een warhoofd – over het leven praten. Maar ik moest alles alleen leren begrijpen."

Breed gebaar naar de doorleefde kamer vol etsen, aquarellen, schilderijen. „Gaf ook niet, want heel diep in mezelf had ik mijn kleine wereld opgebouwd. Inderdaad, mijn tekenwerk. In die droomwereld stopte ik al mijn kleuren en vormen, wetend dat niemand me dat kon afnemen. Ook mijn vader niet."

Droom even met me mee: je vader komt nu binnen. Wat laat je hem zien?

Nijdig: „Welke pap komt binnen? De jonge of de oude?

Zeg jij 't maar?

„Liever mijn oude pap... Van hem verwacht ik eerder dat hij aan mijn werk ziet dat ook zijn jongste zoon goed terecht is gekomen. Wat mijn vader hopelijk vooral bekend moet voorkomen, is de humor in mijn werk. Want daar zat hij vol van. En daar heb ik veel van opgepikt. Helemaal mee eens, humor is een perfect glijmiddel om door pijn te komen."

Raar

Aan pijn, vaak zelf veroorzaakt, geen gebrek bij Ru de Vries.
Gescheiden, gebroken relaties, geldzorgen en verbleekte dromen.
Zelfs nu hij al acht jaar woont in het huis van zijn warmste 'vader', wijlen de kunstschilder Harry Koolen, loopt hij nieuwe littekens op. Huilt kort maar schokkend als hij verhaalt van Harry's dood, nu acht jaar geleden. „Ik durfde niet naar deze kamer te komen, vlak na zijn dood. Ik was bang. Wilde zijn dood niet accepteren. Want bij hem vond ik wat ik tevergeefs bij mijn vader gezocht heb. Warmte, begrip, een schouderklopje."

Slikt met een Spaatje zijn brok in de keel weg. „Vergeet verder niet dat ik na mijn scheiding bij hem onderdak vond. Ik zocht een nieuw gezin, een thuis. Ook omdat ik heel moeilijk alleen kan zijn. Maar dat is juist het rare van mij. Als ik een relatie heb, wil ik alleen zijn. Want in mijn eentje vind ik de tijd en de rust om mooie dingen te etsen, te kleien. Ik wil graag iemand die me pusht. Maar die me daarna dan wel met rust laat. Is de droom eindelijk gekleurd, hunker ik heftig naar gezelschap. Naar warmte."

Vaak zoekt Ru deze warme douche op plekken met een smalle schaduw. Bali, Mauritius, Griekenland.
„Iemand zei tegen me dat ik reis om te vluchten. Ik zie het meer als een uiting van onrust. Mijn werk, daar vlucht ik in. Reizen voeden mijn dromen. Van dromen word ik juist rustig. Iemand merkte laatst op dat ik in de tijd dat ik zat te dromen, prachtig werk had kunnen maken. Maar ik hou vol dat ik niet kan werken als ik niet eerst droom. Over een warme geur, een herkenning van pijn die ik afpleister met kleur."
Daarna zet Ru lijn in zijn dromen. Met de flair van iemand die eindelijk met losse handen durft te fietsen.

Geheim

Neem zijn knipoog naar het nieuws, linksonder op de voorpagina van deze krant. Zes dagen per week, vijf en twintig jaar op een rij. Dik 7300 'dagelijkse glimlachjes' over de waan van de dag. Op Ru kun je rekenen.
Vroeger moest je hem weleens laat van de kroeg naar de krant halen. „Omdat ik toen niet altijd zeker was dat ik de 'glimlach' ook op papier kon krijgen. Vroeger was het dan ook vaak een zweetdruppel. Nu allang niet meer."
Grijnst: „Als ik ergens zeker van ben, dan is het van mijn cartoon. Mijn geheim? Vakmanschap en een kwart eeuw ervaring. Verder geen flauwekul. 's Morgens lees ik de hele krant door zonder echter te kiezen. Pas 's avonds na het Acht Uur Journaal pak ik mijn prooi door me in het nieuws te verplaatsen."
Pakt ter illustratie de cartoon van die dag. Onder het kopje Schrikbarende Toename Autodiefstallen tekent Ru een man die aan zijn enkel via het half geopend slaapkamerraam zijn auto aan de ketting heeft gelegd.

Voor de cartoon van morgen heeft Ru die melancholieke middag nog geen idee. „Omdat ik 's morgens heel anders denk dan 's avonds. Nee, het verschil zit hem niet in een glas sherry of wat pilsjes. Als ik weet dat ik die dag de kroeg in duik, neem ik mijn voorzorgsmaatregelen. Dan heb ik de 'glimlach' al in mijn hoofd."
Nipt aan zijn wijnglas met bronwater. En knikt: „Inderdaad, eenmaal uitgetekend zie je toch mijn pilsjes. De lijnen zijn dan slordig."
Zijn 'knipoog' oogt ook vetter. Soms te vet om af te drukken.
Van een redactionele tik op de vingers loopt Ru steevast rood aan.
„Je trapt ook op mijn eergevoel. Wat ik maak, is altijd goed. Tenminste, zo redeneerde ik tot voor kort. Nu leer ik beter te luisteren. Sta ik open voor suggesties om een onderwerp op een andere manier aan te pakken."
Korte stilte.
Weer die megafoon-stem. „En eerlijk gezegd kan ik ook moeilijk tegen kritiek omdat het me telkens herinnert aan mijn vader. Die altijd vond dat ik het niet goed deed."

Dood

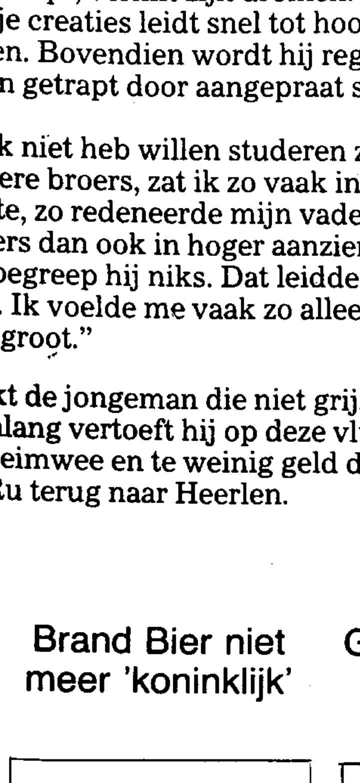
Of Ru een cartoon klaar heeft voor de dag na zijn overlijden?

„Denk je dat ik binnenkort dood ga? Wat dacht je van een rouwzwarte tekening van een hand die een brandende lucifer vasthoudt. Om eens te kijken waar de weg verder heen gaat. Er mòet wat zijn na de dood. Dit lijden, deze pijn is toch niet voor niks geweest. Blijft er dan niets meer te doen voor mijn creatieve geest?"

En kijkt vertwijfeld rond in zijn schatkamer vol uitgekleurde dromen.

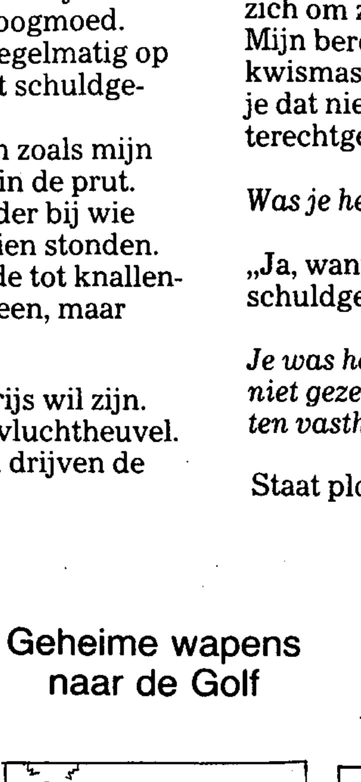
De 10 beste

Brand Bier niet meer 'koninklijk'

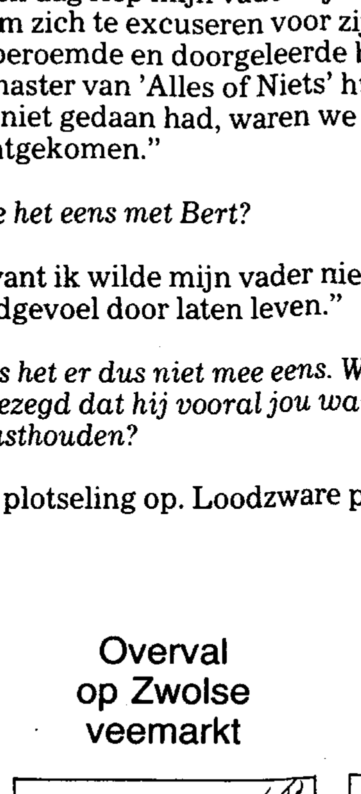


...verklaar 't dan heilig!...

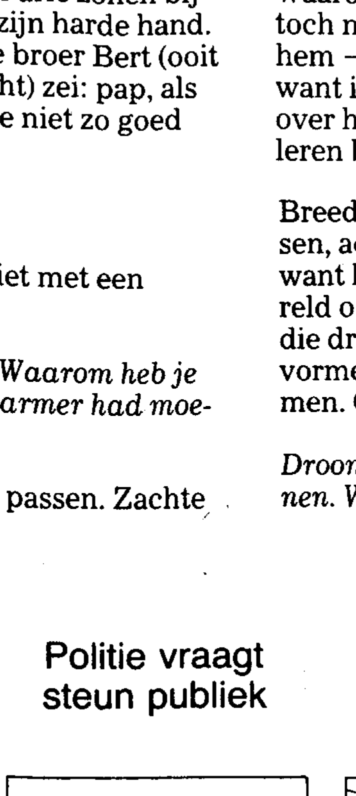
Geheime wapens naar de Golf



Overval op Zwolse veemarkt

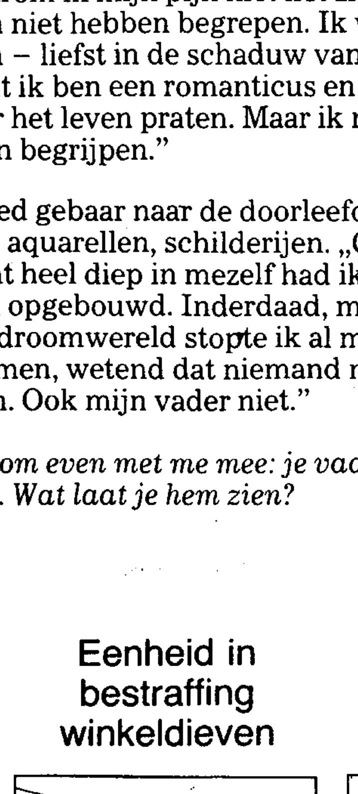


Politie vraagt steun publiek



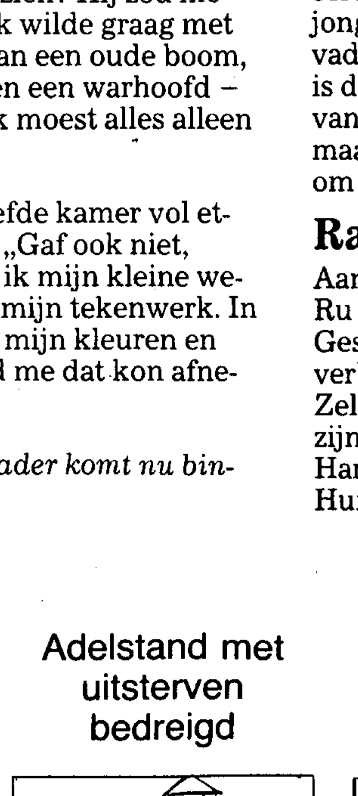
...die iets man...!!

Eenheid in bestraffing winkeldieven



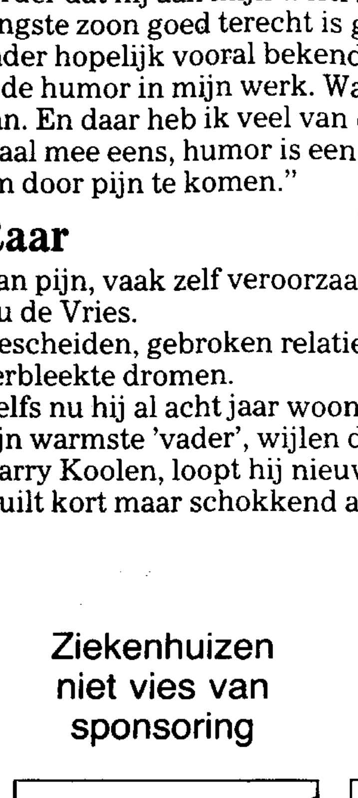
...volgende...

Adelstand met uitsterven bedreigd

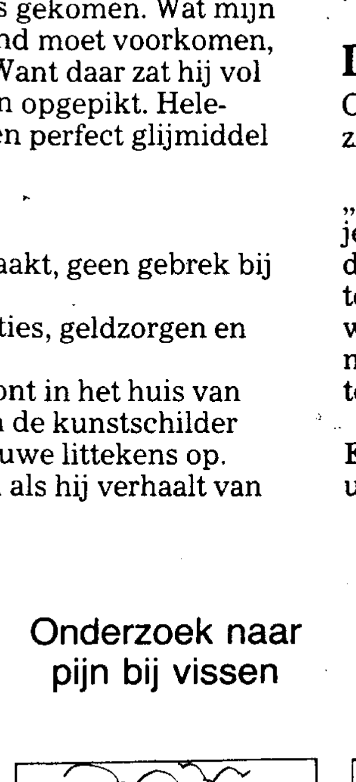


...ik heb een probleempje!...

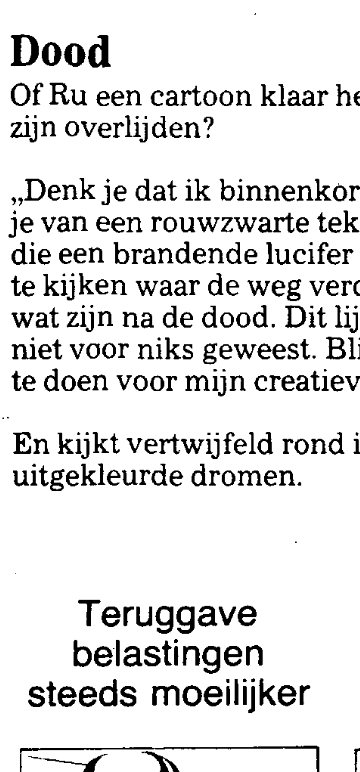
Ziekenhuizen niet vies van sponsoring



Onderzoek naar pijn bij vissen

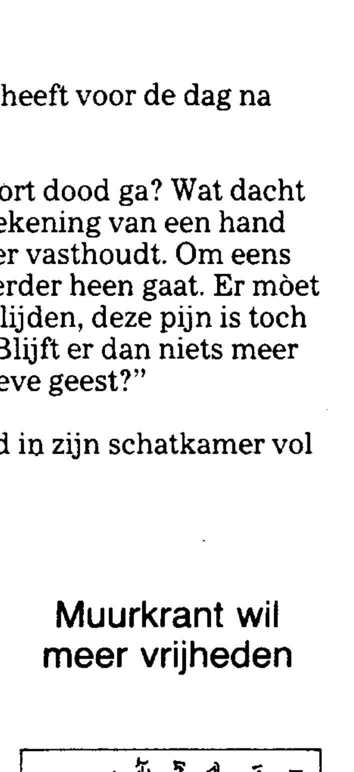


Teruggave belastingen steeds moeilijker



...een getal onder de tien...

Muurkrant wil meer vrijheden



DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS

Welke MTS'ers-E durven de combinatie elektrotechniek met gastechniek aan?

De wereld van de energievoorziening is sterk in beweging. Een milieubewuste manier van denken en nieuwe technologieën maken het mogelijk steeds efficiënter en schoner om te gaan met energie. Deze ontwikkelingen zijn mede bepalend voor het werk van de NV Maatschappij voor Elektriciteit en Gas Limburg. Naast de kerntaak: het distribueren van elektriciteit, gas en warmte, winnen andere activiteiten voortdurend aan belang. MEGA LIMBURG is een actieve partner voor haar afnemers en overheidsinstanties. Het bedrijf heeft ook een belangrijke functie op het gebied van voorlichting en het initiëren van nieuwe ontwikkelingen op het gebied van energiegebruik en energie-opwekking. Bij MEGA LIMBURG werken ca. 1.900 mensen.

Het distributiebedrijf Midden met de hoofdvestiging in Roermond is één van de vier distributiebedrijven van MEGA Limburg. Door de inzet van bijna 250 medewerkers levert dit distributiebedrijf in 14 gemeenten in Midden-Limburg aan circa 70.000 verbruikers elektriciteit en aardgas. Daarnaast zorgt zij voor de installatie en het onderhoud van verbruikende warmwatertoestellen en voor de openbare verlichting in deze gemeenten. De doelstelling van het distributiebedrijf is tweeledig. Enerzijds draagt zij zorg voor een optimale dienstverlening naar verbruikers en anderzijds voor een veilige en ongestoorde energielevering door het plegen van aanleg, onderhoud en storingsafhandeling in de netstelsels.

Bij het distributiebedrijf Midden hebben wij plaatsingsmogelijkheden voor enkele MTS'ers Elektrotechniek. Na een gedegen inwerkperiode en het volgen van opleidingen in de elektriciteits- en gastechniek kunnen zij na enkele jaren ingezet worden in leidinggevende of specialistische functies in een van onze afdelingen.

Onze voorkeur gaat uit naar kandidaten die naast het diploma MTS-Elektrotechniek (of Energietechniek):
- een MAVO of HAVO vooropleiding hebben;
- in het bezit zijn danwel bereid zijn aanvullende cursussen te volgen in de elektriciteits- en gastechniek;
- over een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid beschikken;
- niet ouder zijn dan 30 jaar;
- bij voorkeur in ons verzorgingsgebied wonen.

Wij bieden u een dynamische werkomgeving in combinatie met een gerichte loopbaanbegeleiding.
Het aanvangssalaris zal worden vastgesteld afhankelijk van opleiding en ervaring.
Bij gebleken geschiktheid en goed functioneren is doorgroei naar een salarisniveau van meer dan *f* 5.000,- bruto per maand mogelijk.

Wij verzoeken u uw schriftelijke sollicitatie binnen twee weken na het verschijnen van dit blad te richten aan:
de heer mr. W. Vermeer, directeur Personeel en Organisatie. Uiteraard worden zowel vrouwen als mannen uitgenodigd te solliciteren.

Voor nadere informatie kunt u bellen met de heer P.M. Worms, personeelsconsulent of mevrouw Y. Adams, telefoon 04750-99531.

MEGA LIMBURG

Elektriciteit en Gas Limburg,
Gelissendomein 5, Postbus 3920,
6202 NX Maastricht.

Sales Administration Manager m/v

Johnson Matthey B.V. is een gewaardeerde leverancier van halffabrikaten en eindprodukten voor decoratietechnieken, welke worden toegepast op keramiek en glas. Deze hoogwaardige produkten worden over de gehele wereld afgezet.
Wij zijn een financieel en commercieel krachtige onderneming en vormen een autonome werkmaatschappij van een dynamische, beursgenoteerde Engelse multinational met een twintigtal dochters. Het bedrijf te Maastricht telt ruim 160 medewerkers.

Funktie-informatie:
De gezochte manager gaat als een 'spin in het web' richting en inhoud geven aan de volgende taken: onderhouden van kontakten met klanten en onze mensen in de buitendienst, stimuleren en coördineren van de samenwerking tussen produktieplanning, expeditie en verkoop, sales planning, leiding geven aan tien medewerkers en sales operations control.
Tevens bent u verantwoordelijk voor het analyseren van prijsontwikkelingen en zonodig aktie ondernemen, presenteren van management-informatie aan direktie, vaststellen en bewaken van budget. Dit alles uiteraard in samenwerking met uw afdeling.

Gevraagd wordt:
- Een HEAO-opleiding of een academische opleiding bedrijfskunde, eventueel aangevuld met Master of Business Administration
- management kwaliteiten
- enige jaren ervaring in een vergelijkbare (financieel/commercieel) administratieve funktie
- commercieel inzicht en enige juridische kennis
- initiatief en een dienstverlenende instelling
- goede kennis van de Engelse en Duitse, en bij voorkeur ook Franse taal
- ervaring met WP, Lotus en dBase
- leeftijd 30 - 40 jaar

Informatie en sollicitatie:
Voor nadere informatie omtrent de funktie kunt u telefonisch kontakt opnemen met de afdeling Personeelszaken onder nummer 043 - 632444. Uw schriftelijke sollicitatie, voorzien van c.v. en recente pasfoto, kunt u binnen twee weken zenden aan: Johnson Matthey B.V., Postbus 23, 6200 AA Maastricht t.a.v. de afdeling Personeelszaken.

JM
Johnson Matthey
Colour and Print Division

---

centraal bureau voor de statistiek

Het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) is een modern informatieverwerkend bedrijf dat continu gegevens verzamelt over een groot aantal aspecten van de Nederlandse samenleving.
Deze gegevens worden verwerkt tot actuele en betrouwbare statistische informatie, die wordt gebruikt door vooral het bedrijfsleven, de overheden en maatschappelijke organisaties. Het CBS telt circa 2800 medewerkers en is gevestigd in Voorburg en Heerlen.

PERSONEELSCONSULENT (M/V)

vacaturenummer: 81.76.853/LID

De uitvoering van het Personeel & Organisatie (P&O) -beleid is een verantwoordelijkheid van het lijnmanagement. De lijn wordt daarbij ondersteund door de Centrale Hoofdafdeling P&O. Deze hoofdafdeling telt op dit moment circa 55 formatieplaatsen. Zij bestaat uit twee operationele Personeelsafdelingen te Voorburg en Heerlen en in Voorburg een afdeling Formatiezaken en Beleidsadvisering. Binnen het CBS zijn de komende jaren grote veranderingen te verwachten. Van de afdeling P&O wordt daarin een belangrijke bijdrage verwacht.

De personeelsconsulent ressorteert onder de Chef Personeelszaken en fungeert als eerste aanspreekpunt voor het management. Als zodanig adviseert en ondersteunt hij/zij de leiding van een aantal onderdelen bij de uitvoering van het personeelsbeleid.

Taak:
- het adviseren en ondersteunen van het management op het gebied van alle personele aangelegenheden, zoals personeelsvoorziening, toepassing van het beoordelingsstelsel, de beloningssystematiek, opleidingsvraagstukken en loopbaanontwikkeling;
- het geven van rechtspositionele adviezen;
- het begeleiden van reorganisatie- en veranderingsprocessen;
- het leveren van een bijdrage aan de verdere ontwikkeling van het personeelsbeleid binnen het CBS.

Vereist:
- HBO-diploma (bijv. HBO-PW, HEAO of HTS bedrijfskundige/org. richting);
- een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- zeer goede contactuele eigenschappen;
- probleemoplossend en resultaatgericht kunnen werken;
- relevante werkervaring.

Salaris:
max. schaal 10, afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring max. *f* 5.796,- bruto per maand.

Standplaats: Heerlen

Contactpersoon:
de heer J.H.G. Sleijpen, Chef Personeelszaken Heerlen, telefoon 045 - 70 61 13.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure. Voor deze vacature is het Bureau geïnteresseerd in met name vrouwelijke kandidaten. Voorzieningen voor kinderopvang tot 4 jaar kunnen worden getroffen.

Schriftelijke sollicitaties, onder vermelding van het vacaturenummer, binnen 14 dagen zenden aan het Hoofd van de hoofdafdeling Personeel en Organisatie van het Centraal Bureau voor de Statistiek: Postbus 4481, 6401 CZ HEERLEN.

WESTROM ZOEKT

Twee enthousiaste kandidaten (m/v) voor twee uitdagende banen

Bij de afdeling Sociale en Bestuurlijke Zaken is vacant de functie van

Sector-personeelschef

voor 38 uur per week

Algemene informatie
De afdeling telt 16 medewerkers en is belast met de zorg voor het sociale en personele beleid bij Westrom en met het secretariaat van het bestuur.
Op de afdeling werken 5 sector-personeelschefs.

Functie-inhoud
De aan te stellen sector-personeelschef krijgt onder meer tot taak:
- het uitvoering geven aan en het mede bewaken van het sociale en personele beleid bij één of meerdere bedrijfsonderdelen van Westrom;
- de ondersteuning van het sector-management bij personele en organisatorische vraagstukken;
- het verrichten van diverse werkzaamheden in de beleidsvoorbereidende, de coördinerende en de uitvoerende sfeer.

Functie-eisen
- een opleiding op HBO/universitair niveau;
- bij voorkeur enige werkervaring;
- een grote mate van zelfstandigheid;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.

Nadere informatie
Het salaris voor deze functie bedraagt maximaal *f* 5795,- bruto per maand.
Desgewenst kan nadere informatie verkregen worden bij de adjunct-directeur, drs. J. Kunnen, tel. 04750-73636

Bij de afdeling Project-management is vacant de functie van

Kwaliteits-manager

voor 38 uur per week

Algemene informatie
Westrom is op diverse terreinen actief. Een groot aantal projecten (investeringen, product-innovatie en bouwactiviteiten) wordt vanuit de afdeling Project-management opgezet en gecoördineerd.
Omdat ook binnen Westrom kwaliteit een steeds belangrijker plaats inneemt, wordt de afdeling uitgebreid met een medewerker om projecten op het gebied van kwaliteit als drijvende kracht te begeleiden.

Functie-inhoud
Onder leiding van de project-manager vervult de kwaliteits-manager de volgende taken:
- het mede gestalte geven aan het kwaliteitsbeleid;
- het verbeteren van het kwaliteitsbewustzijn binnen de stafafdelingen en de bedrijfsonderdelen;
- het opzetten, invoeren en instandhouden van een kwaliteitssysteem volgens de norm NEN-ISO 9002.

Functie-eisen
- HBO bedrijfskunde/werktuigbouwkunde;
- minimaal 3 jaar praktijkervaring;
- specifieke project-ervaring op het gebied van kwaliteit;
- kennis en/of ervaring met ISO 9002.

Nadere informatie
Het salaris voor deze functie bedraagt maximaal *f* 5209,- per maand.
Desgewenst kan nadere informatie verkregen worden bij de project-manager, de heer J. Schmidt, tel. 04750-73636

Uw sollicitatiebrief kunt u tot 18 september 1992 richten aan de algemeen directeur van Westrom, Postbus 1117, 6040 KC Roermond.

WESTROM
ROERMOND

Geleen zoekt medewerker afdeling openbare werken

Geleen is één van de grotere gemeenten in Limburg (± 34.000 inwoners). Het is een veelzijdige stad en op velerlei gebied een dynamische kern in de Westelijke Mijnstreek. Het is in Geleen prettig wonen en werken.

Voor deze funktie worden vrouwen nadrukkelijk uitgenodigd te solliciteren.

Een psychotechnisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectie-procedure.

Nadere inlichtingen over de funktie kunt u inwinnen bij het afdelingshoofd ing. A.F.A. van de Sande, tel. 046-784627.

Schriftelijke sollicitaties dient u uiterlijk 17 sept. 1992 te zenden aan het hoofd van de afdeling Personeel en Organisatie, Postbus 610, 6160 AP Geleen, onder vermelding van vacaturenummer: OW 1592 D in de linkerbovenhoek van brief en enveloppe.

Taken
- Het bewaken van het basisrioleringsplan en het rioolbeheerplan aangaande (beleids-) ontwikkelingen, meerjarenplanning en uitvoering.
- Het ontwerpen van stelsels voor afvoer van afval- en regenwater ten behoeve van uitbreidings- en herinrichtingsgebieden.
- Voorbereiding van civieltechnische werken.
- Het opstellen van berekeningen aangaande bouwgrondexploitatie.
- Koördinatie van werkplanningen en het voeren van intern en extern overleg.

Funktie-eisen
- HTS Weg/Waterbouwkunde, HBO-applikatie Bedrijfskunde.
- NVA-diploma Riolering.
- Kennis van geautomatiseerde (beheers)systemen.
- Enige jaren ervaring.
- Goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid.

Salaris
Het salaris bedraagt afhankelijk van leeftijd en ervaring minimaal f 4167,- en maximaal f 5796,- bruto per maand.

GEMEENTE GELEEN

Voorbijgangers halen opgelucht adem als een verzamelplaats van junks door de politie wordt schoongeveegd. Wordt er eindelijk wat aan gedaan. Niemand ziet graag ongezonde, slecht geklede en veelal dakloze drugsverslaafden lallend door zijn vertrouwde omgeving struinen. Velen nemen afstand van de daklozenmalaise door er met een boogje omheen te lopen en letterlijk en figuurlijk hun ogen af te wenden. Er verandert daardoor niets aan het probleem, voor daklozen al helemaal niet. Wat betekent het om op straat te staan? Hier een aantal twijfelachtige hoogtepunten uit het dagboek van een reporter die een aantal dagen als zwerver tijdens kantooruren op straat stond.



Zwerver van negen tot vijf

DOOR ALMAR LATOUR

[illegible] winkelcentrum bezoeken kan [illegible] sommigen een aangename be[illegible] zijn. Tientallen verschillen[illegible] winkels met mooi gedecoreerde [illegible], veel mensen, drukte en [illegible]heid. Urenlang kunnen [illegible] dat volhouden, dat *win[illegible]oppen*, zonder een stuiver uit [illegible]. Maar als uren dagen wor[illegible] dagen weken is de lol er [illegible]. Vooral na sluitingstijd is [illegible]elen' ronduit lullig, maar als er bovendien nooit geld te beste[illegible], maakt het niets uit of een winkel open of dicht is. De kwel[illegible]plaag van verveling, de [illegible] van een zwervers on[illegible] onwelijk met de straat zet [illegible]deloos in en veroorzaakt na [illegible] tijd een afgestompte blik op [illegible]geving. Een blik die al vrij [illegible]draaglijk lijkt te worden, [illegible] je nuchter over straat loopt.

Boogje

[illegible] je voor het eerst met een onge[illegible]en kop, bevlekte kleren en [illegible] gekreukelde plastic zak met [illegible] het publiek onbekende in[illegible] door een stad slentert, valt [illegible] op dat mensen zoveel mogelijk [illegible] ogen van je af houden en zelfs met een boogje om je heen lopen. Als je daarbij nog een beetje in jezelf gekeerd naar de stoeptegels kijkt, geven mensen je zelfs in een druk winkelcentrum nog royaal alle ruimte.

Als je verwonderd daarover in de schaduw gaat zitten, aan de rand van een parkeerplaats, kun je maar tot één conclusie komen: je ziet er niet uit, dus je houdt je gedeisd. Toch zou het fijn zijn om met iemand te praten, maar daar zie je voorlopig geen kans toe. Om wat geld te verzamelen heb je net al die mevrouw met al die tassen om een gulden gevraagd, maar behalve een blik die vroeg of je de hoofdrol in de zombiefilm *The Night of the Living Dead* speelt, kwam daar niets uit voort.

Agressief

Bij anderen heb je al even weinig succes als je om geld vraagt. Een man in een dure sweater trekt zijn kind bij je uit de buurt, zijn blik wordt agressief als je hem in zijn ogen kijkt en dus draai je je de andere kant op. De meeste blikken zijn echter niet agressief, maar ontwijkend en, van een afstand, afkeurend. De hedendaagse Rémi is niet alleen *sans famille*, maar ook meestal aan drugs en alcohol verslaafd en is allés behalve romantisch.

De eerste conversatie op straat krijg je pas de volgende dag, als een jongeman, ook uitgerust met plastic zak en gestoken in wat oudere kledij, maar in tegenstelling tot jou wel glad geschoren, je vraagt of je zijn [illegible] zegt van niet en dat is de waarheid, maar hij blijft aandringen dat je zijn maatje wel degelijk kent. Het maakt hem eigenlijk niets uit: het ijs is gebroken en dat is waar het hem om ging. Hij stelt je duizend vragen, maar antwoorden doen er niet veel toe. Ongevraagd vertelt hij ook zijn verhaal. Vroeger was hij topsporter, zegt hij, en toen kwamen de drugs. En daarna is het allemaal snel bergafwaarts gegaan met hem. Nu is zijn verleden heilig en zijn heden een vage vlek. De fysieke uitputting, die alles overheersend op zijn gezicht rust, schetst [illegible] vies klinkt overtuigend.

De zoveelste dag word je plotseling door een gevoel van honger overweldigd als je een groepje tieners [illegible] andere vettige hap uit de muur ziet trekken. Je verlangt naar al het eetbare, maar je hebt geen geld. Het voorbeeld van sommige daklozen lijkt het minst aantrekkelijke alternatief om de honger te stillen: uit een vuilnisbak eten doe je namelijk niet zomaar. Dat wordt je snel duidelijk als je voorzichtig [illegible] tast. Kij[illegible] heeft geen zin – het is er te donker. Er is weinig voedzaam eten dat in de stad wordt weggeworpen, maar al zou een kruidenier elke dag vers brood, groente en fruit in een vuilnisbak stoppen, dan neemt het overig afval de voedzaamheid alsnog weg.

In de Verenigde Staten is er volgens *de Volkskrant* een 'kookboek' voor zwervers, waarin staat wat wel en wat niet gegeten kan worden uit een afvalbak, maar dat geschrift heb je nu even niet bij de hand. Een half leeg frietenbakje met restjes mayonaise en kleverige blikjes Sprite liggen bovenop. De geur van vuilnis – iedereen kent de geur van vuilnis – hangt zelfs over de best uitziende koude frietjes. Hiervan eten betekent ziek worden, maar in de eerste plaats wanhopig zijn. Dat ben je niet. Toch strijk je met een vinger langs de mayonaise en brengt hem naar je mond. Het is de gedachte die je doet kokhalzen.

Politie

Heb je toch wat geld dan ga je naar een supermarkt. Hoewel je daar niet echt gewenst bent, schopt men je er niet zomaar uit. Dus is er tijd om rond te kijken. Ook hier geldt voor het publiek vaak de regel 'kijken we niet, dan is hij er niet'. Behalve als je met jezelf praat, dan ben je er wel, alhoewel je beter na sluitingstijd jezelf kunt toespreken, want de mensen worden wel enigszins zenuwachtig van zoiets. Weer houd je je mond dicht. Met conversaties heb je het de laatste tijd niet getroffen en eigenlijk heb je aan een babbeltje nauwelijks meer behoefte.

Buiten zie je een politiewagen stoppen bij junks die aan flessen bier lurken. Ze hebben hard geschreeuwd en iemand heeft de politie gebeld. Je hebt er genoeg van. Zelfs als je alleen tijdens kantooruren op straat staat, holt dit bestaan je uit en vervaagt het langzaam je normen. En dan heb je nog [illegible] maar geen [illegible]. Nog geen winternacht op een bankje geslapen, nog geen zomernacht elders buiten.
Je prijst je gelukkig dat voor jou de dwang ontbreekt om de volgende dag weer op straat te moeten verblijven.
En de volgende, en de volgende.

ander-zijds

Fin de siècle

DOOR PETER STIEKEMA

Het zag er zo mooi uit die jaarwisseling van 1989/1990. De laatste tien jaar van deze tumultueuze eeuw – het 'fin de siècle' – was aangebroken, net op het moment dat de Berlijnse muur was gevallen. Het einde van de tweedeling van de wereld zat in de lucht, het IJzeren Gordijn scheurde, we waren op weg naar een wereld met een menselijker gezicht, dachten de optimisten. Aanvankelijk hadden zij het gelijk aan hun zijde. De Balkanlanden ontworstelden zich één voor één aan het communistische juk, even later gevolgd door de Sovjetunie, die in de loop van 1991 geheel uiteenviel. Het leger kon worden afgeschaft en de vredesduiven worden losgelaten; de aarde zou een wereld worden vol bloemen, blijheid en gemeenschapszin (misschien zelfs zin-in-gemeenschap?), zonder honger en ellende.
Tijdgenoten met wat meer inzicht in de menselijke psyche waren aanzienlijk sceptischer. De wereld was door die tweedeling jarenlang redelijk veilig geweest, redeneerden zij. Oost wist wat het aan West had en omgekeerd. De kernwapens rustten (en roestten) in hun arsenalen. Wat zou daar voor in de plaats komen, was een vraag die zij zich regelmatig stelden. Het antwoord gaven zij overigens zelf al: chaos en volkerenmoord stonden voor de deur. Helaas lijken de pessimisten het voorlopig bij het rechte eind te hebben. De voormalige Oostbloklanden zijn volkomen gedesintegreerd, de Sovjetunie en Joegoslavië voorop. Tsjechen en Slowaken gaan waarschijnlijk volgend jaar elk ook hun eigen weg. Hoe dat zal verlopen is een open vraag, maar met het beeld van Joegoslavië en de Sovjetunie voor ogen ben je geneigd je hart vast te houden.

Wat voor die twee redelijk stabiele staten in de plaats is gekomen is een verzameling oorlogszuchtige gebieden en gebiedjes, die elkaar naar het leven staan, terwijl de [illegible] de inwoners en [illegible] op de vlucht slaan. Kroatië, Servië, Bosnië, Georgië, ze zijn dagelijks in het nieuws. De bevolking wordt systematisch vermoord. Concentratiekampen, de laatste tientallen jaren alleen gesignaleerd bij rechtse dictaturen in Latijns-Amerika, zijn ineens weer angstig dichtbij. Ook in Roemenië en Albanië lijkt de collectieve waanzin te regeren en over al die andere nationalistisch getinte bewegingen in de voormalige Sovjetunie kunnen we maar beter zwijgen. Hoe je het ook wendt of keert: het lijkt of – zoals in 1914 – de wereld wacht op een nieuwe Frans Ferdinand die door een tweede Princip wordt doodgeschoten om de lont definitief in het kruitvat te steken.

In het met bizarre spoed verenigde Duitsland is het evenmin koek en kwel. Meer dan drie miljoen werklozen, verhoudingsgewijs vooral in de ex-DDR, zijn het resultaat van de tomeloze haast waarmee kanselier Kohl en de zijnen hun zin hebben willen doordrijven. Vreemdelingenhaat viert hoogtij. Ossies worden afgeschilderd als tweederangs burgers en eng-nationalisme komt razendsnel op. Asielzoekers en politieke vluchtelingen zijn het kind van de rekening. Hun onderkomens worden in brand gestoken, zij worden in hun voortbestaan bedreigd. Er lijkt een nieuwe Kristallnacht voor de deur te staan en de autoriteiten treden maar mondjesmaat op. Hun activiteiten staan nu in ieder geval in geen verhouding tot de wijze waarop ze de – even verwerpelijke – Baader-Meinhof- en RAF-beweging in de jaren zeventig bestreden.

In Somalië kreperen ondertussen miljoenen mensen. Hele generaties sterven van de honger. Ook in omliggende landen als Soedan en Ethiopië worden tragedies van onmenselijkheid opgevoerd. In Irak gaat Saddam Hoessein zijn gang, ondanks een smadelijke nederlaag in de Golfoorlog. De Amerikanen, die zichzelf hebben uitgeroepen tot de politieagenten van de wereld, laten hem ongemoeid, omdat Bush dacht dat Saddam de angel al was uitgetrokken.

Het is te hopen dat het diep-tragische 'fin de siècle'-tijdperk, waarin we nu kennelijk verkeren, niet uitloopt op een 'fin de l'humanité', het einde van de mensheid. Er zijn volkeren genoeg die daar momenteel hun uiterste best voor lijken te doen.

Vrijwel op hetzelfde moment dat de legendarische Beatles zich figuurlijk aan de boezem van de Maharishi Mahesh Yogi wierpen en zich geestelijk laafden aan zijn Trancedente Meditatie, begon in Nederland de opmars van deze spirituele beweging. We schrijven dan het jaar 1967 en dat betekent dit jaar een jubileum. Dit weekeinde wordt in het buitengoed van TM Nederland in Laag Soeren het zilveren feestje gevierd. De baas uit New Delhi komt dit maal zelf niet in levenden lijve naar Nederland. Hij liet ditmaal - twee jaar geleden was hij enige dagen op Sankt Ludwig in Vlodrop - slechts telefonisch de volgelingen toespreken. In Limburg, waar in Vlodrop en Valkenburg Europese hoofdkwartieren van de TM Organisatie zijn gevestigd, wachten aanhangers op nieuws van de meester.

De Maharishi doet het af met een telefoontje



● *Maharishi Mahesh Yogi tijdens zijn bezoek aan het Europese hoofdkwartier van de Transcedente Mediatie Organisatie in Vlodrop in september 1990. Een vriendelijk kirrend baasje...*
Foto: JAN-PAUL KUIT

DOOR ROB PETERS

[illegible]nisator mr. Coos Visser van [illegible] zilveren partijtje ligt er niet [illegible] van dat Yogi zaterdag al[illegible] middels een internationaal [illegible] zijn volk zal toespreken al[illegible] de beentjes van de vloer [illegible].

[illegible] meester wat nieuws heeft te [illegible]ellen? Bijvoorbeeld over de [illegible]elijke vestigingsplaats in deze [illegible]vincie van Vedaland, de spiri[illegible] tegenhanger van Walt Disney [illegible]? „Nee, ik denk niet dat we [illegible] weekeinde al zover zijn. Zeker te weten, eigenlijk," zegt meester Coos blijmoedig. Daar kijken we eigenlijk ook niet van op, want regionale TM-bonzen hebben al laten weten dat Vedaland nauwelijks kans maakt in Limburg. Tenslotte is het 'succes' van ons eigen Primosa ondanks al dat mediteren intern niet onopgemerkt is gebleven.
In Laag Soeren zullen de aanhangers van TM elkaar ontmoeten. Fanatiek, want uit eigen ervaring weet ik dat stafleden van de TM Organisatie dat zijn. Het uitdragen van de meditatieleer gaat heel zakelijk en heel nadrukkelijk. Geen wonder dat heel wat managers van grote bedrijven en instituten gecharmeerd zijn van de aanpak, de leer aanhangen en prediken dat zij er in hun gevecht tegen stress volop baat bij hebben. Volgens de jongste opgave zijn er zo'n 80.000 Nederlanders 'lid van de club', die toch zoals veel spirituele bewegingen altijd met een zeker wantrouwen wordt bekeken.

Mia Farrow

In heel wat publicaties is ook volop voedsel gegeven aan dat wantrouwen. De meest vergaande beschuldigingen zijn te vinden in biografische verhalen over de Beatles. De leden van de groep zochten in de jaren zestig herhaaldelijk rust en inspiratie bij geestelijke bewegingen. Een innige vriendschap met de Maharishi, zoals meerdere sterren in die dagen die aangingen, werd in 1969 abrupt afgebroken. In 1970 schreef John Lennon in het blad Rolling Stone naar aanleiding van een ingediende klacht en de reden van het plotseling vertrek van de vier uit zijn hoofdkwartier in India: „Er waren geruchten dat de Maharishi Mia Farrow of iemand anders had proberen te verkrachten en dat hij het probeerde aan te leggen met een paar andere vrouwen." Later namen de Beatles bijna openlijk wraak met hun nummer 'Sex sadie'.

Overigens moet er in alle eerlijkheid bij verteld worden dat de popidolen het gemediteer spuugzat waren en na enige tijd wel weer eens actie wilden... Yogi heeft de verkrachtingspogingen altijd ontkend, overigens zonder te beweren dat in zijn leer geen plaats was voor bedachtzame liefde.

Wolk

Overigens Yogi ziet er niet uit als een verkrachter. Integendeel. Ik had twee jaar geleden het genoegen de Maharishi te ontmoeten tijdens een audiëntie in Vlodrop en zag niet meer dan een voortdurend van plezier kirrend onschuldig baasje. Een nieuwe attractie voor de Efteling waardig, fluisterde indertijd een collega en zo is het. In een wolk van wierook en kussens en met veel knipmessen in pyama, bekeek Yogi zich voortdurend zelf op het beeldscherm en was erg tevreden over zichzelf. Overigens was ook de persconferentie even onschuldig van aard, want niet alleen kregen de groten van deze aardkloot het advies meer te mediteren, maar ook de hongerlijders in de derde wereld kregen te horen dat bidden het begin van verbetering moet zijn. Want bekend is dat de uiterst rijke Europese TM Organisatie in het Zwitserse hoofdkwartier geen gebrek aan miljoenen heeft. Dat bleek overigens al tijdens het bezoek van de Maharishi in Vlodrop, waar de opmerking dat het autopark van Yogi een olliesjeik waardig was, als stemmingmakerij werd weggewimpeld.

Kritiek

Kritiek is goed maar niet nodig, zo reageerden leidinggevenden van de TM indertijd enigszins gestressd, want gelukkig blijken TM'ers over het algemeen toch heel gewone mensen.

Geluk begint bij meditatie, is al 25 jaar de eerste les van een cursus TM nummer 1 die zeker 300 piek kost. Een heel gewoon aanbod aan de potentiële klant waarvan de een baat zal hebben van de meditatie de ander minder. Als nuchtere Nederlanders pakken zo'n cursus of niet. De verpakking van de bedenker doet er dan weinig toe.

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Provincie Limburg

VERKEER, WATERSTAAT EN MILIEU

In de hoofdgroep Verkeer, Waterstaat en Milieu is de afdeling Verkeer en Vervoer belast met de voorbereiding en uitvoering van het provinciaal beleid met betrekking tot verkeer, vervoer en provinciale wegen. De afdeling bestaat uit vier bureaus, waaronder het bureau Verkeers- en Vervoersbeleid.

Bij dit bureau kunnen worden geplaatst:

a. Drie Medewerkers Verkeerskunde v/m

Functie-inhoud: in deze functies bent u samen met collega verkeerskundigen verantwoordelijk voor het mede-initiëren, uitvoeren c.q. begeleiden van verkeerskundig onderzoek en projectstudies in het kader van de planning van provinciale wegenwerken. Verder behoort het ontwerpen, adviseren en evalueren van verkeersregelinstallaties op provinciale wegen alsmede het doen van voorstellen ter zake van het provinciale beleid dienaangaande mede tot uw taak. Tenslotte brengt u specialistische deskundigheid in op terrein van het ontwikkelen, operationeel houden en adviseren omtrent c.q. aanschaf van computerprogrammatuur, hardware en informatiesystemen ten behoeve van alle taakvelden binnen het bureau. Ten aanzien van elk der drie verkeerskundigen kan gelden, dat de nadruk komt te liggen op een of meer onderdelen van bovenstaande functie-inhoud (vac. no. V92033/44/93001).

Functie-eisen: voor het vervullen van deze functies is een HBO-opleiding in de verkeerskunde, en enige jaren ervaring op verkeerskundig gebied vereist. Qua persoonskenmerken wordt gedacht aan een enthousiaste medewerk(st)er, die een open werkstijl hanteert en beschikt over een goede teamgeest. Naast een goed ontwikkeld analytisch vermogen vergen deze functies een grote mate van zelfstandigheid en goede communicatieve en redactionele vaardigheden. Ervaring met automatisering c.q. verkeersregelinstallaties is een vereiste.

b. Beleidsmedewerker Verkeers- en Vervoerregio's v/m

Functie-inhoud: in deze functie bent u (mede)verantwoordelijk voor het provinciaal beleid ter uitvoering van het Tweede Structuurschema Verkeer en Vervoer in het bijzonder ten aanzien van de vervoerregio's. Verder is in het kader van de uitvoering van het provinciale Milieubeleidsplan 1991-1994 een aantal projecten opgenomen, waarvan u het voortouw heeft c.q. van u een belangrijke betrokkenheid wordt verondersteld. Tenslotte levert u bijdragen aan het ontwikkelen van beleidsvisies ten behoeve van de opstelling van het provinciaal Mobiliteitsplan. Deze functie kan voor een periode van twee jaren worden vervuld.

Functie-eisen: voor het vervullen van deze functie is een academische opleiding vereist in een relevante studierichting, bijvoorbeeld in de sociale geografie, de (verkeers)planologie of de verkeerskunde. Van u wordt verwacht, dat u zich snel kunt inleven in de bestuurlijke problematiek, gevoel heeft voor bestuurlijke verhoudingen, een goed ontwikkeld analytisch denkvermogen heeft en - naast teamgeest - over een grote mate van zelfstandigheid beschikt. Tenslotte zijn uw communicatieve en redactionele vaardigheden zonder meer goed (vac. no. V92021).

Salaris: het salaris bedraagt afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring voor de functies onder a. maximaal ƒ 5.796,– per maand en voor functie b. maximaal ƒ 6.790,– per maand.

Sollicitaties en inlichtingen: indien u geïnteresseerd bent in deze functies zien wij uw schriftelijke sollicitatie graag binnen 14 dagen tegemoet. U kunt deze richten aan het College van Gedeputeerde Staten t.a.v. de Directeur van de Stafgroep Personeel en Organisatie, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer op brief en enveloppe.

Voor informatie over deze functies kunt u zich wenden tot de heer ir. P.J.J. Trijbels, hoofd van de afdeling Verkeer en Vervoer, tel. 043-897578 of de heer ir. L. Tijssen, tel. 043-897590.

Vrouwen, die aan de functie-eisen voldoen, worden nadrukkelijk uitgenodigd te solliciteren. De mogelijkheid tot kinderopvang is aanwezig. Deze functies kunnen ook in deeltijd worden uitgeoefend.

In de laatste fase van de selectieprocedure zal een delegatie van de afdeling worden ingeschakeld, terwijl een psychologisch onderzoek tot de procedure kan behoren.

DE PROVINCIE MAAKT WERK VAN LIMBURG

V10/36-92

Gemeente Heerlen

De afdeling voorbereiding en toezicht van de dienst Openbare Werken is in hoofdzaak belast met het ontwerpen en besteks-gereed maken van civieltechnische plannen, verkeersvoorzieningen en -systemen, constructies en rioleringswerken alsmede het voeren van directie en toezicht op de uit te voeren werken.
In de werkorganisatie van de afdeling worden een zestal bureaus onderscheiden, t.w. algemeen juridische zaken, coördinatie en constructies, nieuwe werken, rioleringen, toezicht en verkeer.

Als gevolg van een toename van werkzaamheden verband houdende met rioolrenovatie (rioleringsplan) is de formatie van het bureau rioleringen uitgebreid tot 5 formatieplaatsen.
In verband hiermee kan geplaatst worden een:

ontwerper/ tekenaar rioleringen m/v

(formatienr. 11.44.003)

Functie-inhoud:

- het ontwerpen, berekenen en adviseren inzake de afwatering ten behoeve van:
  * bestemmingsplannen in verband met exploitaties (economische haalbaarheid) en inrichting (vormbepalend);
  * civieltechnische plannen;
  * rioleringswerken;
- het zonodig geven van vaktechnische aanwijzingen en begeleiding aan de assisterende tekenaar;
- het coördineren, sturen en begeleiden van externe adviesbureaus bij uitbesteding van vorenbedoelde ontwerpen en berekeningen;
- het verzamelen van gegevens, het begeleiden en controleren/actualiseren van het rioleringsplan;
- het voorbereiden, ontwerpen en besteksgereed maken van rioleringswerken tot en met de aanbesteding en gunningstoestemming van het gemeentebestuur;
- het begeleiden van de in uitvoering zijnde plannen of specifiek rioleringstechnische onderdelen;
- levert zonodig een bijdrage aan de overige werkzaamheden van de afdeling;
- is inzetbaar als projectmedewerker.

Functie-eisen:

- theoretisch-technische kennis op H.B.O.-niveau (civieltechniek) + applicatiekennis hydraulische berekenings- en ontwerptechnieken;
- ervaring in voorbereiding van [illegible]
- [illegible] voorkeur bekend met CAD-tekenen;
- goede contactuele eigenschappen;
- zowel zelfstandig als in teamverband kunnen werken;
- flexibel inzetbaar.

Salaris:

Salariëring zal afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring maximaal ƒ 5.209,– bruto per maand bedragen (schaal 9).

Overige informatie:

In het kader van de flexibilisering van de arbeid worden medewerkers benoemd in algemene dienst bij de gemeente [illegible]
Het [illegible] gemeente Heerlen [illegible] [illegible] kandidaten wo[illegible] uitgenodigd te [illegible]
Kinderopvang voor kinderen [illegible] is aanwezig.
[illegible] selectieprocedure [illegible]
Nadere inlichtingen over [illegible] worden [illegible] bij [illegible] bureau riolering[illegible]

Sollicitaties bi[illegible]dagen onder vermelding van nummer 459 op zowel brief als enveloppe, te zenden aan de directeur dienst Openbare Werken, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.

RUBBER- EN KUNSTSTOFFABRIEK ENBI BV NUTH

enbi Just clever

Onze vennootschap maakt deel uit van de ENBI Groep, met vestigingen in Nederland (Nuth), Ierland, Zwitserland en de Verenigde Staten.

ENBI Groep is gespecialiseerd in de fabricage van hoogwaardige technische onderdelen van rubber, kunststof en metaal en combinaties daarvan voor de industrie, met een accent op de kantoormachineindustrie. Wij vervaardigen zowel enkelvoudige produkten als complexe assemblages.

Onze klantenkring omvat voornamelijk multinationale ondernemingen.

Ter uitbreiding van onze proefspuitcapaciteit zoeken wij op korte termijn een

PROEFSPUITER

voor onze kunststoffabriek.

Functie-inhoud:

Het zelfstandig kunnen in- en uitbouwen, het proefspuiten en het volledig produktierijp maken van nieuwe matrijzen.
Het zelfstandig completeren van documentatie o.a. spuitvoorschriften.
Het opstarten van bestaande matrijzen en deze verder optimaliseren t.a.v. cyclustijd, kwaliteit en beheersing.
Tevens dient men over een ruime kennis te beschikken t.a.v. spuitgietmachines, matrijzen en technische kunststoffen.
Een systematische werkwijze is vereist.
Minimaal opleiding: MTS-niveau werktuigbouw.
Voorlopig wordt gewerkt in dagdienst, maar in principe moet men bereid zijn tot het werken in ploegendiensten.
Gunstige beloning volgens CAO voor de rubber- en kunststoffenindustrie.
Gegadigden zonder ervaring in deze functie hoeven niet te solliciteren.

Verder hebben wij:

- een reiskostenvergoedingsregeling;
- een bedrijfskledingvergoedingsregeling;
- een koffiegeldvergoedingsregeling;
- een winstdelingspaarregeling;
- een goede pensioenverzekering;
- een collectieve ongevallenverzekering.

Heeft u interesse, schrijft u dan binnen 14 dagen naar onze afdeling personeelszaken: **Rubber- en Kunststoffabriek ENBI BV, Kamperweg 1, 6361 GZ Nuth. Telefoon 045-242000.**

De Stichting Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg biedt ziekenhuiszorg en ouderenzorg in haar verzorgingsgebied [illegible] *en het Verpleeghuis Schuttershof.*

Ziekenhuis De Wever & Gregorius is het grote ziekenhuis, dat op twee locaties ziekenhuiszorg biedt van hoog niveau. [illegible] *worden 26.000 patiënten opgenomen.*

De Dienst Behandeling van Locatie De Wever gaat over tot het aanstellen van een

manager OK

Binnen het operatiekamer-complex wordt een reorganisatie doorgevoerd. Het complex omvat 10 operatiekamers, de afdeling Aneasthesie en de Recovery (24 bedden). De totale formatie bedraagt 81 FTE. Met uitzondering van Cardio-chirurgie worden alle snijdende specialismen uitgeoefend.

Functie-informatie

De manager OK geeft leiding aan de coördinatoren van Chirurgie, Anaesthesie en Recovery.
Hoofdtaken zijn:

- zorgdragen voor een adequate interne organisatie;
- ontwerpen, uitvoeren en bewaken van patiëntenzorgbeleid;
- opstellen en bewaken van personeelsplan (formatie, sociaal beleid en opleiding);
- opstellen en uitvoeren van een operationele planning voor de korte en middellange termijn m.b.t. het OK-gebruik;
- jaarlijks opstellen van een investeringsbegroting;
- bewaken van beschikbare budgetten;
- zorgdragen voor het totale logistieke proces binnen het OK-complex;
- zorgdragen voor een adequate overlegstructuur;
- regelmatig overleg voeren met de medische coördinator over planning en voortgang OK-programma;
- in overleg met de specialisten en afdeling Opname plannen van het OK-programma;
- onderhouden van interne en externe contacten.

Functie-eisen

- operatie-assistent chirurgie en/of anaesthesie;
- HBO-management of gelijkwaardige opleiding;
- ruime leidinggevende ervaring binnen de OK;
- goede contactuele eigenschappen en analytisch vermogen;
- het vermogen te werken in een structuur waarin overleg en participatie een belangrijke rol spelen.

Arbeidsvoorwaarden

Arbeidsvoorwaarden conform CAO-Ziekenhuiswezen. Salariëring overeenkomstig FWG-groep 65.

Inlichtingen

Voor informatie kunt u contact opnemen met H. Verkoelen, hoofd Dienst Behandeling a.i., tel (045) 76 7052 of 279 327. Schriftelijke sollicitaties kunt u tot 19 september richten aan de Dienst Personeel & Organisatie. Vermeld in de linkerbovenhoek van uw brief FB-92132.

Stichting Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg

Ziekenhuis De Wever & Gregorius

Postbus 4446, 6401 CX Heerlen, (045) 76 6666

No Nonsense Consultancy is een strikt onafhankelijk adviesbureau. Onze hoofdactiviteit is werving en selectie. Dat doen wij zeer gespecialiseerd en op onze eigen manier. Direct optreden, geen opsmuk, recht-door-zee en met wezenlijke aandacht voor ieders belangen. Het gaat daarbij altijd om vaste posities.

GEVELBOUWER A.K.T. TIMMERT AAN DE WEG; TREKT U DE KAR MEE?

Aluminium Kozijn Techniek Weert B.V.

Aluminium Kozijn Techniek BV in Weert (AKT) maakt een gezonde groei door. Men profiteert enerzijds van de enorme behoefte aan goede aluminium [illegible] en kozijnen. Aan de andere kant is [illegible] vanwege de geheel eigen bedrijfsfilosofie en -cultuur. Ga recht op je doel af, zonder mooie [illegible] zo efficiënt mogelijk op te treden en maak altijd waar wat je zegt te kunnen. Met recht een [illegible]

[illegible] uit de kunststof-kozijnenbranche (Kunststof Kozijn Techniek BV, KKT) en [illegible] een [illegible] specialist op het gebied van aluminium gevelbouw. AKT [illegible] een zeer moderne accommodatie. De hele organisatie telt 56 mensen en realiseert een omzet [illegible]

Door [illegible] zijn wij op zoek naar mensen, die deze groei kunnen bijbenen. Kerels, die de kar [illegible] Diploma's zijn bij AKT niet doorslaggevend. Wel uw kennis van en affiniteit met het aluminium-gevelbouw. Uw salariëring houdt rechtstreeks verband met uw capaciteiten en is dus individueel bespreekbaar.

PROJEKTLEIDER ALUMINIUM

[illegible] verantwoordelijk voor uw [illegible] U begeleidt het hele proces, vanaf de [illegible] tot en met de montage. U woont dus [illegible] bij en bent de absolute [illegible] in voortdurend [illegible] met de verschillende interne [illegible] Vacaturenummer 80.85840.

VERKOPER/ADVISEUR

Binnen de commerciële afdeling [illegible], werkt [illegible] voor zowel AKT als KKT. Men [illegible] mate van vrijheid en eigen verantwoordelijkheid. Er wordt een beroep gedaan op uw eigen [illegible] om te kunnen "scoren". [illegible] bevinden zich bij architecten [illegible] en de [illegible] ook kleinere [illegible] werelden, veel variatie. U bent een jonge m/v op MBO-niveau [illegible] Vacaturenummer 40.85840.

CALCULATOR ALUMINIUM

[illegible]

CHEF TEKENKAMER

[illegible]

PRODUKTIE/MONTAGE-TALENT

[illegible]

[illegible] KARTREKKERS

[illegible] M/V

[illegible]

[illegible] NNC, [illegible] Doetinchem

Vacaturebank CBA/F/91.0132

Jaap van [illegible]
H.O.[illegible] Exploitatie-maatschappij b.v.
Beekstraat 13
6301 HV Valkenburg

Horeca Food
Non Food
Vers groepen[illegible]
apparatuur

Gevraagd voor directe indiensttreding:

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER m/v

voor de [illegible]

De werkzaamheden zullen o.a. zijn:

- controle inkoopfacturen en codering daarvan;
- prijscalculatie;
- computerinput-werkzaamheden.

Vereisten:

- M.E.A.O.-diploma richting BE/SA;
- goed cijfermatig inzicht;
- ervaring met computer strekt tot aanbeveling.

Sollicitaties alleen schriftelijk t.a.v. de hr. M. Lemmens, Beekstraat 13, 6301 HV Valkenburg a.d. Geul.

Dienst begint niet aan onderzoek zonder alle vertrouwen in succes

De FIOD weet 't altijd zeker

DOOR JOS VAN DEN CAMP

Opeens duikt de afkorting weer in hoofdletters op: 'de FIOD heeft de zaak in onderzoek', staat er dan. Tot grote onvrede van de medewerkers van de dienst. Want onderzoeken doen ze daar het liefst in alle rust. Zonder orde-verstoringen zoals krante-berichten over verdachte aannemers, wegenbouwers, of een burgemeester die aan onderzoeken worden onderworpen.
Een portret van een dienst die sinds de decentralisatie van enkele jaren geleden van justitie een acht tot negen kreeg.
„Daar kregen wij rooie koontjes van", zegt mr. J. Lunneker, hoofd van de FIOD te Haarlem.
En dat wil wel wat zeggen. Want die bloost niet zo snel.



● *Mr J. Lunneker, hoofd van de FIOD: „Achtentwintig procent van alle fraudeofficieren is vrouw. Die willen nog wel eens zwanger worden. Dan moeten we in plaats van vervolgen, de zaak verder administratief afhandelen."* Foto: UNITED PHOTOS DE BOER



● *M. van der Linden, hoofd van de regionale FIOD in Sittard: „Van een actie tegen bestuurderen is geen sprake. De ene keer is het de 'edelachtbare' die voor ons in beeld komt, de andere keer is het Pietje op de hoek. We werken zonder aanzien des persoons."* Foto: UNITED PHOTOS DE BOER

Corruptie onder bestuurderen? De hoogste baas van de Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (FIOD) in Nederland zou het niet weten. Het mag raar klinken voor de speurneus onder de speurneuzen. „Maar wij zoeken er niet naar. We kennen alleen de zaken die via de belastingdienst tot ons komen." En hij moet meteen al het tweede misverstand de wereld uithelpen: Limburg is géén Palermo aan de Maas. In deze provincie zijn bestuurderen even corrupt als in bijvoorbeeld het westen, oosten of noorden van het land.

„Voor zover er al sprake is van corruptie onder bestuurderen," haast Lunneker zich te zeggen, die op dat moment niet op de hoogte is van het uitgelekt steekproefonderzoek van de Vrije Universiteit van Amsterdam. Daaruit blijkt wel degelijk dat corruptie meer voorkomt dan het aantal gevallen dat in de openbaarheid is gekomen. Voor de rechter kwamen bijvoorbeeld in 1991 negentien zaken van werkelijke corruptie (met zes veroordelingen) terwijl volgens de VU-vakgroep politicologie bij overheidinstellingen in totaal 367 gevallen van vermeende en werkelijke gevallen van corruptie aan het licht kwamen. In 240 gevallen bleek daadwerkelijk sprake van corruptie.

Gereedschapskist

Overigens is corruptie onder overheidsdienaren een misdrijf dat op de eerste plaats wordt onderzocht door de rijksrecherche. De Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst komt pas om de hoek kijken als de belastingdienst over uitgaven in de boeken is gestruikeld. Niet de FIOD zoekt dus in eerste instantie naar corruptie en fraude, maar de belastingdienst. „Wij zijn alleen de gereedschapskist van de belastingdienst. En onderzoeken doen we vervolgens zonder aanzien des persoons. Als de kranten dan opeens doorhebben dat er een onderzoek tegen een bekende man of vrouw loopt, dan heb ik daar een broertje aan dood. De FIOD is er niet op gericht iemand aan de schandpaal te nagelen. Dan doet de krant wel."

De registeraccountant M. van der Linden is hoofd van een van de elf regionale rechercheteams. Hij is de baas van de FIOD in Sittard en onder zijn leiding kwam het onderzoek op gang naar bijvoorbeeld de twee Limburgse ambtenaren die steekpenningen hadden aangenomen van wegenbouwer J. Baars uit Klimmen en als straf daarvoor moesten zitten. En ook aan het gecombineerde rijksrecherche/FIOD-onderzoek naar burgemeester W. Vossen van Gulpen neemt zijn dienst deel: „FIOD-onderzoeken beginnen niet als onderzoeken tegen deze of gene 'edelachtbare'. Ze zijn het gevolg van controles van boekhoudingen die de belastingdienst uitvoert bij wegenbouwers of aannemers en anderen."

De FIOD gaat niet over een nacht ijs, zo blijkt. „Op een belastingeenheid worden wenkbrauwen gefronst en gaan lichtjes branden. Daar wordt de zaak overgedragen aan de FIOD als het gefraudeerde bedrag tenminste hoger is dan 50.000 gulden. De FIOD overlegt daarna intern of de zaak het waard is om daadwerkelijk aan te pakken. Als daarop 'ja' gezegd wordt, dan komt de zaak in het overleg met de officier van justitie onder wiens verantwoordelijkheid uiteindelijk een onderzoek plaatsvindt," zegt Van der Linden. „Het voor de rechter brengen van een zaak beschouw ik vervolgens als een logisch sluitstuk. Je moet laten zien hoe serieus je bent. Anders kun je beter afschaffen dat fraude strafbaar is."
Dat het soms niet tot een rechtszaak komt, wijt Lunneker onder andere aan het feit daty officieren nog wel eens ziek worden en dat 28 procent van de fraudeofficieren in dit land vrouw is. „En die willen wel eens zwanger worden. Dan moet de zaak nog wel eens administratief afgehandeld worden. Daarnaast moet je je afvragen of je ook tot wettig en overtuigend bewijs kunt komen. Maar in de doofpot belandt nooit iets."
De kans dat de FIOD, ruim zeshonderd ambtenaren in dienst, dus met een onderzoek begint, zonder overtuigd te zijn van succes, is klein. Heel klein zelfs, weet Lunneker. Hij herinnert zich slechts één geval in anderhalf jaar tijd van schadevergoeding aan iemand die door de FIOD ten onrechte als verdachte werd gezien. Op een totaal van 1059 onderzoeken (in 1991) vindt hij dat niet veel. Sittard nam er toen trouwens 49 voor zijn rekening en spoorde daarmee 25,4 miljoen gulden op (landelijk werd er 323 miljoen gulden achterhaald).

Volgens Lunneker en Van der Linden zijn er speciale teams binnen belastingeenheden die bepaalde branches en doelgroepen duidelijk in het oog houden. Een team 'bestuurderen' bestaat dus niet. Maar in het noorden van het land bestaat een team dat de coöperaties goed in de gaten houdt, in het westen worden de vissers, de banken en verzekeringsmaatschappijen door de belastingdienst gevolgd en in het Gooi de toeleveringsbedrijven voor de televisie. En in Limburg? Geen speciale teams, zegt Van der Linden.

Starters

Het gemiddelde bedrijf kan de belastingdienst een keer per zes jaar op bezoek krijgen. Lunneker: „We zijn vooral geïnteresseerd in die sectoren waar veel met kasgeld wordt omgegaan." Een van die fraudegevoelige branches is de groep starters. Daar gaat de belastingdienst dan ook soms wel en keer per jaar op bezoek. „Die jonge enthousiaste mensen hebben bijvoorbeeld in een winkel gestaan en willen zelf wat beginnen. Het zijn er heel wat. Loop door de stad en je ziet dat overal weer de puien zijn veranderd. De ene is failliet en vier deuren verderop zit er weer een nieuwe jonge enthousiasteling.

Dat zijn starters. Die hebben een korte levensduur. Ze hebben zich verkeken op alles wat op hun afkomt. Het is hún smaak en niet die van het publiek. Ze hebben niet doorgehad dat ze moeten sparen voor de belasting. Ze gaan dus gewoon kapot. Heel simpel: daar moet je dus snel bij zijn als belastingdienst. Daarom hebben we over het hele land de startersteams. Oók om ze op te voeden."

Want eigenlijk wil de FIOD dat een steeds groter deel van het enorme bedrag aan zwart geld in Nederland – 'Ik weet niet of dat nou tien, vijftien of veertig miljard is' – vrijwillig en zonder mokken gewit wordt. In 1989, toen de decentralisatie van de FIOD werd doorgevoerd en Sittard zijn eigen opsporingsteam kreeg, werd ook de aanpak anders. De belastingmoraal zou begin jaren tachtig tot een nulpunt zijn gezakt en belastingplichtigen moest duidelijk worden gemaakt dat het zo niet langer kon.

In dat kader paste ook een klantgerichte aanpak. „De mensen moest duidelijk gemaakt worden dat belasting gewoon betaald moet worden." Of het inmiddels beter gesteld is met de belastingmoraal in dit land wil Lunneker niet zeggen: „Er ligt in elk geval nog genoeg werk voor ons."

Dromen

Van der Linden is heel blij met de wijze waarop het regionale fiscale rechercheteam in Sittard kan werken: „De efficiëncy is veel groter. In evenveel tijd doen we nu meer zaken en halen we een hoger resultaat. De reistijd naar de belastingeenheden in Limburg bedraagt in geen enkel geval meer dan één uur, we lopen zo bij de officier van justitie binnen." Uit een vorig jaar gehouden enquête bleek dat de FIOD van justitie een acht tot negen kreeg.

Lunneker: „We werden echt verlegen van die uitkomst. Ik kreeg er rooie koontjes van. Dat we zó goed waren, hadden we zelfs niet durven dromen..."

Jurist Laurent Nouwen (89) op oude dag historicus

'Wie schrijft die blijft'

'Wie schrijft die blijft,' is het devies van de man die op 3 januari negentig wordt. Om te voorkomen dat zijn hersenen degenereren is emeritus-professor mr. Laurent Nouwen op zijn oude dag boeken gaan schrijven. Vandaag wordt in Venlo zijn nieuwste werk gepresenteerd. Het is een levensbeschrijving van St.-Willibrordus, de patroon van Geysteren, waar hij sinds 1972 woont.

DOOR JAN VAN LIESHOUT

Het eerste exemplaar wordt de minister van Economische Zaken, dr. J.E. Andriessen, aangeboden. „Ik had ook het meisje d'Ancona kunnen vragen. Maar wat heeft zij te zeggen? Hoe uitermate belangrijk de economie als fundament van onze samenleving is, zien we in omliggende landen. Veel narigheden zijn te herleiden tot een falen van de economie. Daarom doet het mij zo'n plezier dat de minister van Economische Zaken het eerste exemplaar van mijn boek wil aanvaarden en een inleiding zal houden over de omineuze vraag: 'Is Limburg nog steeds een generaliteitsland?' Hij doet dat naar aanleiding van een interview van gouverneur Mastenbroek in het NRC-Handelsblad, waarin deze stelde dat Limburg door het ongecoördineerd schrappen van posten onevenredig zwaar dreigt te worden getroffen. Andriessen kennend zal hij die stelling aanvechten."
De auteur zelf is voornemens om in zijn rede enkele kritische kanttekeningen te plaatsen bij ontwikkelingen op zijn vakgebied: het fiscaal recht. Als advocaat had hij zich daarin gespecialiseerd, als hoogleraar aan de universiteit van Nijmegen daarin college gegeven.

Nouwen: „Wat mij opvalt is de enorme fraude die er in Nederland bestaat, waardoor officiële cijfers nauwelijks meer kloppen en nauwelijks nog iets zeggen van de welvaart of van de verdeling van de welvaart. Negentig procent van degenen die kunnen frauderen, fraudeert. De minister en de staatssecretaris van Financiën weten dat. Toch worden zij niet naar huis gestuurd. Staatssecretaris Brokx van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening had onvoldoende controle op bouwsubsidies uitgeoefend en minister Braks van Landbouw en Visserij onvoldoende controle op illegale visvangsten. Beiden werden naar huis gestuurd."
„Hoe komt het dat er op zo'n grote schaal wordt gefraudeerd? Doodgewoon, omdat de belastingen in Nederland veel te hoog zijn. Met een inkomsten- en vermogensbelasting van 70 procent worden psychologische grenzen overtrokken. Zodra je boven de 50 procent komt, vinden mensen het diefstal."
„Je kunt dat niet straffeloos blijven doen. Vermogende mensen vertrekken naar het buitenland. Uit mijn praktijk ken ik tientallen die zich in het buitenland vestigden. Je moet het verlies niet per persoon, maar per vermogen rekenen. Het kost de staat miljoenen. De kas van de overheid wordt er niet door gespekt, maar door ontledigd."



● *Laurent Nouwen (89) aan de wandel met 'Brigitte Bardot' (zijn Engelse herdershond) in de lommerrijke dreven van het Landgoed Geysteren.* Foto: JEROEN KUIT

Nouwen zelf heeft de verleiding om zich in het buitenland te vestigen beter kunnen weerstaan dan de herrie en de stank in Nijmegen die hem en zijn (inmiddels overleden) vrouw, in 1972, naar Geysteren dreven. De kinderen, drie zonen en een dochter, zaten reeds op zichzelf.
In 1974 ging professor Nouwen met emeritaat. Prompt liet hij zich weer als advocaat inschrijven en behandelde hij fiscale cassatiezaken voor de Hoge Raad.

„Drie jaar geleden heb ik me echter laten royeren. Adcocaat is een emotievolle baan. Als je procedeert, zit je gedurig in spanning. Op hoge leeftijd is dat niet goed. Bovendien was de fiscale literatuur nauwelijks nog bij te houden. Wat bleef was de behoefte om me te kunnen uiten, zoals ik dat als advocaat door mijn pleidooien en als hoogleraar door mijn colleges had gekund. Daarom ben ik boeken gaan schrijven."
In 1988 kwam een boek over de geschiedenis van Thorn uit, waar zijn ouders zijn geboren en waar zijn grootvader, Laurent Nouwen, van 1896 tot 1914 burgemeester was. Zijn vader, Harrie Nouwen, werd gemeentesecretaris in Venlo. Hij zette elf kinderen op de wereld. Laurent had een oudere zus, Jeanne, die dominicanes werd en verschillende boeken schreef.

In 1990 schreef Laurent Nouwen naar aanleiding van de 150-jarige herdenking van de scheiding van de beide Limburgen 'De geboorte van Limburg'.
Vandaag verschijnt onder de titel 'Een heilige diplomaat of een diplomatieke heilige' een biografie van St.-Willibrord, voor wie Geysteren een bijzondere affectie heeft. Parochie en gilde plaatsten zich onder zijn patronage. Ook werden verschillende boerenzonen naar hem genoemd. Nouwen gelooft er 'geen biet' van dat Willibrord ooit in Geysteren is geweest. Authentieke documentatie en ego-documenten ontbreken. Wel kreeg Nouwen akten onder ogen, waaruit blijkt dat Willibrord zonder scrupules geld en goederen aannam. Evenals andere grootgrondbezitters gedoogde hij de slavernij. Voor Nouwen is Willibrord daarom geen 'diplomatieke heilige', maar een 'heilige diplomaat'.

Voorts constateert Nouwen dat dertien eeuwen na de komst van St.-Willibrord in de Lage Landen het huwelijk 'in een ernstige crisissituatie' verkeert; dat in het kloosterleven 'een dodelijke malaise' heerst en dat het priesterschap zodanig is ineengeschrompeld 'dat menige volkrijke parochie het zonder pastor dan wel met een afgematte, uit de tropen teruggekeerde missionaris moet stellen'.
Daarom, aldus Nouwen, 'rijst de vraag of we niet zijn aanbeland op een zo diepgaand breukvlak met het verleden dat het van een gezond realisme zou getuigen de regelgeving meer aan te passen aan de gewijzigde maatschappelijke opvattingen. Immers zonder een breed maatschappelijke gefundeerde basis dreigen de van hogerhand gestelde normen te gaan lijken op krijgsbevelen van een generaal buiten dienst!'
En tenslotte is Nouwen van mening dat op grond van duurzame ontwrichting ook het kerkelijk huwelijk zou moeten kunnen worden ontbonden; dat de tijd rijp is om de kerkelijke zegen te geven aan de vele het kloosterleven vervangende gemeenschappen; dat het gedwongen celibaat dient te worden afgeschaft en dat het priesterambt voor vrouwen toegankelijk moet worden gemaakt.

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

De Stichting Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg biedt ziekenhuiszorg en ouderenzorg in haar verzorgingsgebied. Van de stichting maken deel uit het Ziekenhuis De Wever & Gregorius en het Verpleeghuis Schuttershof.

Ziekenhuis De Wever & Gregorius is het grote ziekenhuis, dat op twee locaties ziekenhuiszorg biedt van hoog niveau. Het ziekenhuis heeft 130 medisch specialisten en 2.850 medewerkers. Jaarlijks worden 26.000 patiënten opgenomen.

De Dienst Behandeling van Locatie De Wever gaat over tot het aanstellen van een

afdelingshoofd IC/IMC's

De afdeling bestaat uit de Intensive Care (8 bedden) en de Intermediate Care's (13 bedden). De totale verpleegkundige formatie bedraagt momenteel 62 FTE. Beide verpleegkundige teams beschikken over een aparte teamleider. De medische leiding van de Intensive care berust bij de intensivisten, die hoofdbehandelaar zijn. Het medisch beleid op de IMC's wordt gevoerd door de verschillende hoofdbehandelaren. Bij een der IMC's ligt het zwaartepunt op de verpleging van nieuwe intermediate-care-patiënten van de afdelingen Neurochirurgie en Neurologie.

Functie-informatie

Het afdelingshoofd IC/IMC's geeft direct leiding aan de verpleegkundige teams met hun teamleiders en beslist in samenspraak met de teamleiders over taakafbakening en delegatie van taken.

Taken zijn:
- verantwoordelijkheid dragen voor de kwaliteit van de verpleegkundige zorg en eindverantwoordelijkheid voor de planning en handhaving van de verpleegkundige bezetting;
- planning en organisatie van scholing en bijscholing;
- zorg dragen voor de uitvoering van het personeels- en sociale beleid (inclusief ARBO-aspecten);
- regulier overleg voeren met de medische leiding van beide afdelingen;
- naast de medisch coördinator zorg dragen voor het opname-/ontslagbeleid op zowel IC als IMC's;
- samen met de medische leiding zorg dragen voor de voorbereiding van productie-, exploitatie- en investeringsbegroting voor de IC/IMC's en meebewaken van het budget;
- goede samenwerking met de intensivisten, ook op raakvlakken van het medisch en verpleegkundig beleid, is essentieel.

Functie-eisen
- IC-verpleegkundige met sterk leidinggevende capaciteiten en ruime kennis van managementtechnieken, zowel de praktische als leidinggevende ervaring dient recent op een soortgelijke IC-afdeling of soortgelijke afdeling te zijn opgedaan;
- goede relationele vaardigheden en uitdrukkingsvaardigheid in woord en geschrift.

Arbeidsvoorwaarden

Arbeidsvoorwaarden conform CAO-Ziekenhuiswezen. Salariëring overeenkomstig FWG-groep 65.

Inlichtingen

Voor informatie kunt u contact opnemen met H. Verkoelen, hoofd Dienst Behandeling a.i., tel (045) 76 7052 of 279 327 of A. van der Dries, intensivist, medisch hoofd IC, 76 7472. Schriftelijke sollicitaties kunt u tot 19 september richten aan de Dienst Personeel & Organisatie. Vermeld in de linkerbovenhoek van uw brief FB-92003.

Stichting Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg

Ziekenhuis De Wever & Gregorius

FACULTEIT DER GENEESKUNDE

De Rijksuniversiteit Limburg staat in binnen- en buitenland bekend om haar unieke, probleemgestuurde onderwijssysteem. Het is een jonge universiteit die sterk internationaal georiënteerd is en een innovatief onderzoeksprogramma kent. Er zijn vijf faculteiten, waarvan Geneeskunde ca. 900 medewerkers en 950 studenten telt. In het onderwijs wordt veel nadruk gelegd op vroegtijdige training van beroepsvaardigheden. Het onderzoek van de faculteit vindt plaats binnen een beperkt tal thema's. Bij een aantal onderzoeksprojecten wordt nauw samengewerkt met de faculteit der Gezondheidswetenschappen. Tevens werken Geneeskunde en Gezondheidswetenschappen samen in de studierichting Milieugezondheidskunde.
Medio 1992 betrekt de faculteit een nieuw gebouw dat in directe verbinding komt te staan met de nieuwbouw van het Academisch Ziekenhuis Maastricht.

ZELFSTANDIGE FUNCTIE VOOR FIJNMECHANISCH "MEEDENKER" MET KENNIS VAN CNC-TECHNIEK

De Instrumentele Dienst, onderdeel van de Faculteit der Geneeskunde, bestaat uit een fijnmechanische, een elektronische en een reparatie & onderhoud afdeling. De dienst biedt met het ontwikkelen, modificeren en onderhouden van apparatuur ondersteuning aan de wetenschappelijke onderzoekthema's van de faculteiten Geneeskunde en Gezondheidswetenschappen. Geen geringe taak, want het is voor wetenschappelijk onderzoek van vitaal belang om commercieel niet verkrijgbare apparaten en instrumenten in eigen huis te kunnen ontwikkelen en vervaardigen. De technici van de Instrumentele Dienst zijn "meedenkers" die hun opdrachten zelfstandig en in goed overleg met de opdrachtgever uitvoeren. Door vervroegde uittreding van een collega is er een vacature op de fijnmechanische afdeling. Hier werken vijf vaste medewerkers in een goed geoutilleerde werkplaats met een breed scala fijnmechanische technieken en bewerkingsmogelijkheden.

/ UW TAKEN U draait mee in het traject: idee wetenschapper – voorontwerp – prototype – produkt. Zo maakt u kwalitatieve en kwantitatieve analyses van door wetenschappelijk onderzoekers geformuleerde opdrachten, om vervolgens de vraagstelling te vertalen in een uitvoerbaar technisch ontwerp. Verder ontwerpt en vervaardigt u complexe fijnmechanische opstellingen en constructies en maakt u een kwantitatieve inschatting van de haalbare specificaties van het ontwerp, voorafgaande aan de uitvoering.

/ WAT WIJ VRAGEN EN BIEDEN U heeft een opleiding MTS-fijnmechanica aangevuld met een constructeuropleiding en/of een aanvullende opleiding op het terrein van CNC- en CAM-technieken, dan wel een HTS-opleiding. Kennis van en ervaring met CNC-freestechnieken, CAM-technieken en PC-systemen is een must. Relevante werkervaring strekt tot aanbeveling.

Een stimulerende en enthousiasmerende persoonlijkheid plus goede communicatieve eigenschappen completeren uw profiel.

Wij bieden u een vaste full-time aanstelling. Uw salaris bedraagt, afhankelijk van opleiding en ervaring, maximaal ƒ 4.534,- bruto per maand.

De RL wil meer vrouwen in dienst nemen. Er zijn faciliteiten voor kinderopvang, ouderschapsverlof en flexibele werktijden.

/ UW REACTIE Voor meer informatie kunt u bellen met de heer F. Smeets, hoofd Instrumentele Dienst, of met de heer J. Aerts, afdelingshoofd Mechanica, via telefoonnummer 043-881371. Uw schriftelijke sollicitatie kunt u binnen 14 dagen richten aan de dienst Personeel en Organisatie van de Rijksuniversiteit Limburg, postbus 616, 6200 MD Maastricht, onder vermelding van vacaturenummer LD 92/231 op brief en envelop.

Rijksuniversiteit Limburg
Internationaal en innovatief

Rabobank Heerlen

is een zelfstandige bank en maakt deel uit van de Rabobankorganisatie. Iedere Rabobank werkt voor de bedrijven en particulieren in haar eigen werkgebied. De Rabobank is een coöperatieve bank, gericht op het behartigen van de financiële belangen van leden en cliënten. Het coöperatief bankieren vraagt medewerkers die zich hierbij betrokken voelen. Wij zoeken voor spoedige indiensttreding een

groepshoofd commerciële ondersteuning (m/v)

[illegible] in de gemeente Heerlen en omvat ongeveer 44.000 inwoners. Door de aanwijzing van Heerlen (samen met Maastricht) tot stedelijk knooppunt in het kader van de vierde nota Ruimtelijke Ordening ontstaan er nieuwe kansen, die tot intensivering van de inspanningen op de bedrijvenmarkt leiden.

De afdeling Commerciële Ondersteuning is organisatorisch geplaatst binnen de afdeling Bedrijven en telt 6 formatieplaatsen.

De te benoemen funktionaris zal worden belast met de leiding van de afdeling.

Tot de voornaamste taken behoren:
- de organisatie van en het leiding geven aan de afdeling Commerciële Ondersteuning;
- het zorgdragen voor het opstellen c.q. actualiseren van procedures en werkinstrukties binnen de afdeling;
- het zorgdragen voor aktuele produkt- en cliënteninformatiesystemen en het ondersteunen van de commerciële medewerkers;
- het ondersteunen van het relatiebeheer bij de voorbereiding en uitvoering van commerciële aktiviteiten;
- de verantwoordelijkheid voor het kredietbeheer; het signaleren en rapporteren over relevante ontwikkelingen.

Voor deze funktie denken wij aan een aktieve en enthousiaste kandidaat met een opleiding op HBO-niveau, aangevuld met relevante vaktechnische studies. De aan te stellen funktionaris dient te beschikken over een brede en aktuele kennis van de dienstverlening aan bedrijfscliënten. Hij/zij dient te beschikken over goede communicatieve eigenschappen en leidinggevende en organisatorische kwaliteiten.

Tevens dient hij/zij affiniteit te hebben tot automatisering en de toepassing daarvan. Praktische ervaring op het onderhavige terrein wordt op prijs gesteld.

De Rabobank biedt een goede honorering en uitstekende secundaire voorwaarden, waaronder een dertiende maandsalaris, interessante studiefaciliteiten en een premievrije pensioenregeling.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de sollicitatieprocedure.

Wilt u meer weten over aard en inhoud van deze funktie, dan kunt u bellen met de heer F.W.J. Schellen, hoofd Bedrijven, telefoon (045) 76 07 22, of de heer drs. A.J.M. Peeters, direkteur, telefoon (045) 76 07 71.

Uw schriftelijke sollicitatie wordt met belangstelling verwacht door de direktie van de bank, postbus 286, 6400 AG HEERLEN.

Rabobank

Smits' Metalen Ramen

Smits' Metalen Ramen, operationeel vanuit Beers, is een onderdeel van Smits' Beheer B.V. Hiertoe behoren eveneens Smits' Meubelen te Cuijk, Smits' Isolatieglas en Smits' Kunststofkozijnen te Gemert.

Het bedrijf, producent van aluminium gevels, heeft haar bestaansrecht gedurende 60 jaar bewezen en is voorloper in de markt. Om deze positie te kunnen blijven behouden zorgt Smits' voor moderne produktietechnieken en gerichte scholing.
Bij het bedrijf te Beers werken 60 gemotiveerde medewerkers.

Ter ondersteuning van de direktie zoekt het bedrijf op korte termijn een

HBO'er als bedrijfsleider

Uw taken:
U bent eindverantwoordelijk voor de produktie en montage van aluminium gevels en [illegible].
U draagt zorg voor het invoeren en [illegible] ISO 9000 norm.
U geeft leiding aan planning, produktie, [illegible].
U bent in staat flexibel te reageren en snel in te springen bij problemen.
U weet uw medewerkers blijvend [illegible].
Met uw [illegible] gevoel bent u [illegible] je dragen en deze ook na te komen.

Wat wij vragen:
U hebt een afgeronde HBO-opleiding [illegible] en technische vaardigheden ontwikkeld.
U hebt ervaring opgedaan in een leidinggevende funktie.
U bent kreatief en inventief en u durft [illegible] problemen [illegible] oplossen.
U bent in staat tot het goed samenwerken [illegible] als ook met opdrachtgevers.
U bent kostenbewust en weet het effektief [illegible].

Voor deze belangrijke funktie ligt uw leeftijd tussen de 30 en 40 jaar.

Geboden wordt een zeer afwisselende funktie, waarbij u op een breed terrein werkzaam bent.

Belangstelling?

Stuur uw sollicitatiebrief, met curriculum vitae naar:

P.K.M.
Postbus 2090
3430 GA NIEUWEGEIN.
onder vermelding van:
[illegible]

Werken in avond- of in dagdienst

Dit komt regelmatig voor bij een [illegible] in Hoensbroek. U gaat flessen inpakken [illegible] opzetten. Verder werkt u van maandag t/m vrijdag en kunt u hier lange tijd aan de slag.

Bent u sterk en houdt u van buitenwerk?

Dan kunt u [illegible] Zuid-Limburg [illegible].

Informatie [illegible] Heerlen [illegible].

randstad uitzendbureau

Voor de afdeling fysiotherapie zoekt de LEBENSHILFE FÜR BEHINDERTE E.V.

FYSIOTHERAPEUTEN m/v

bij voorkeur met een aantekening N.D.T., Vojta of van gelijkwaardig niveau,
Salaris volgens B.A.T.
Standplaats Heinsberg (BRD) in het grensgebied tussen Roermond en Sittard.
Schriftelijke sollicitaties, liefst Duitstalig, voorzien van c.v. richt u voor 19-9 as. aan:
LEBENSHILFE FÜR BEHINDERTE E.V.,
geschäftsführung,
Richard Wagnerstr. 5, 5138 Heinsberg (BRD).

CONSOLIDATED NEDERLAND
KENNIS VAN DAKEN

Consolidated Nederland is één van de grootste organisaties in de dakdekkersbranche van Nederland. Meer dan 30 jaar ervaring en een innovatief beleid staan garant voor een perfecte combinatie van vakmanschap, betrouwbaarheid en dienstverlening. Consolidated Nederland is bovendien toonaangevend op het gebied van produktontwikkeling en efficiënte werkmethodes. Vanuit zeven zelfstandig opererende vestigingen worden de klanten, uit de utiliteitssector en industriële sector, snel en slagvaardig geadviseerd en geholpen.

DAKWACHT
DIE FLACHDACHSPEZIALISTEN

Voor onze dochteronderneming in Duitsland zoeken wij een enthousiaste (m/v)

uitvoerder

De functie:
- u begeleidt de aan u toegewezen projecten;
- u onderhoudt de contacten met de opdrachtgevers;
- u zorgt voor een correcte rapportage aan de vestigingsleider en de administratie.

Wij vragen:
- een afgeronde technische opleiding;
- u beheerst de Duitse taal;
- u heeft ruime werkervaring in soortgelijke werkzaamheden;
- u bent op de hoogte van de Duitse bouwvoorschriften;
- uw leeftijd is tussen de 30 en 35 jaar;
- u bent woonachtig in Roermond of directe omgeving;
- u kunt zelfstandig en accuraat werken.

Wij bieden:
- een zelfstandige en afwisselende baan;
- een salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden die afgestemd zijn op deze functie.

De procedure:
Bij belangstelling voor deze functie, verzoeken wij u om uw sollicitatie met curriculum vitae binnen veertien dagen na verschijnen te richten aan:

CONSOLIDATED BEHEER B.V.,
t.a.v. de heer H. van Tilborg,
postbus 850,
4200 AW Gorinchem.
tel. 01830-43600.

van huis uit

handelaar in luxe papierwaren

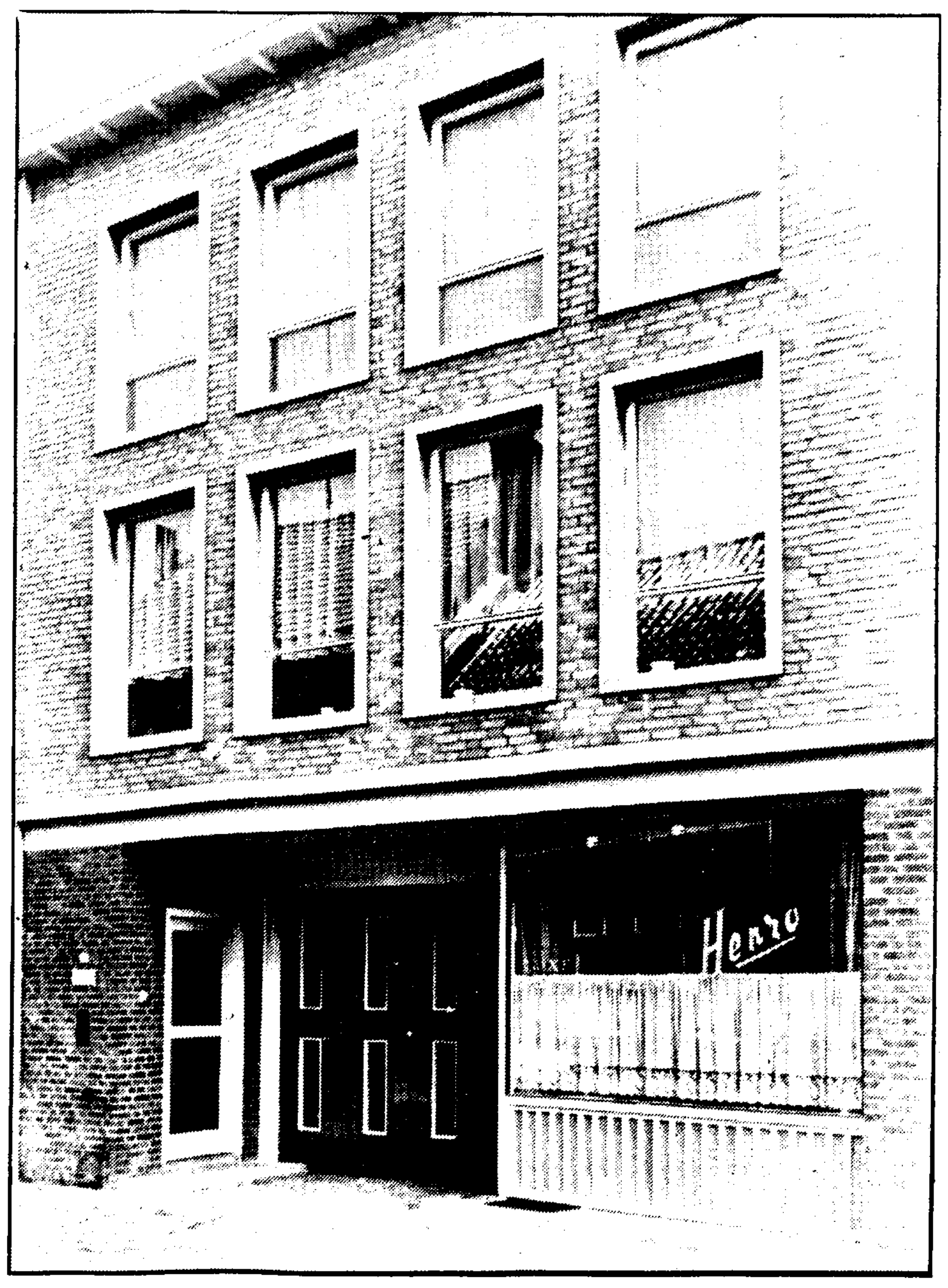
Dit artikel is er een uit de serie 'Van huis uit...' De serie gaat over familiebedrijven, of die nu 'doen in' traditionele streekgebonden produkten, zoals appelstroop, bier en grind, of in drukwerk produceren, briefhouders, artikelen van metaal en staal, of minder voor de hand liggende produkten op de markt brengen, zoals bananen en tabakspijpen.

De komende drie jaren gaan in Limburg 1200 familiebedrijven in andere handen over, omdat ze het niet meer kunnen bolwerken of omdat ze sneller willen groeien. Bedrijven die vaak generaties lang onlosmakelijk aan een en dezelfde familie verbonden waren.

Een familiebedrijf houdt letterlijk op als zodanig te bestaan als er geen opvolger meer is. Maar zoals uit de serie blijkt bleekt een groot deel van deze bedrijven van welstand en is er aan opvolgers geen gebrek.

Een serie over hoe te overleven op eigen kracht, over generatieconflicten en over ongewilde erfenissen.

Wist u dat de allergrootste producent van fotoalbums in de wereld is gevestigd in Roermond? Dat het familiebedrijf van de gebroeders Hendrickx deze albums exporteert naar 72 landen in alle continenten? Van Tahiti tot IJsland. Hoog tijd voor een bezoek.



● *Het eerste pandje aan de Kapellerlaan in Roermond waar vader Hendrickx in 1956 zijn handel in luxe papierwaren is begonnen.*

Roermondse fotoalbums boeken onvoorzien wereldsucces

DOOR LAURENS HARTMAN

Op dit late tijdstip, rond negen uur in de avond, gonst het van de bedrijvigheid bij Henzo aan de Keulsebaan in Roermond. Alle lichten branden en de parkeerplaats is overvol. Die drukte zal tot zeker elf uur duren. De grote vergaderzaal is omgetoverd tot een grand-café.

Met ronde hoge tafeltjes en barkrukken. Glazen fris, flessen bier en pinda's. Commercieel directeur Loek Hendrickx maakt dit tijdstip van het jaar lange dagen. „Vele van onze klanten komen twee maal per jaar naar ons toe om de nieuwe collectie te bekijken en hopelijk te bestellen."

De belangstelling van de detaillisten is groot. Vertegenwoordiger Frans, ras-Hollander en rappe prater, standplaats Zuidwest-Nederland en al 23 jaar in deze functie, dus geen type 'sales-manager', doet op deze avonden de beste zaken.

Met Loek naar de rust van de directiekamer. „Zoals u kunt zien, gaan de zaken goed. De Nederlandse markt is ondanks het belang van de export onze belangrijkste pijler."

De familie Hendrickx komt oorspronkelijk uit Eindhoven. „Mijn vader was aan het begin van zijn carrière vertegenwoordiger voor een groothandelaar in kantoorboekhandelartikelen. Hij moest daarvoor in Roermond gaan wonen. Na de oorlog is hij naar een andere werkgever overgestapt. In dezelfde branche.
Na acht jaar besloot hij voor zichzelf te gaan beginnen. Dat was in 1956. Zo ontstond in het centrum van Roermond een piepklein groothandeltje in luxe papierwaren."

Klusjes

Moeder deed de facturen en verpakte de boel, vader verkocht. Direct werd Loek, juist uit militaire dienst, erbij betrokken. „Ik wilde eigenlijk de electrotechniek in. Daar volgde ik ook een opleiding in. Maar toen mijn vader vroeg of ik hem wilde helpen zei ik direct ja. Ik heb daar niet over hoeven na te denken." Eerst in het magazijntje. Dergelijke klusjes. Toen heb ik een trap gekregen van mijn vader: 'Je moest maar eens de verkoop in', zei hij.

Broer John, momenteel technisch directeur, twee jaar jonger, volgde niet lang daarna. „Hij had het iets makkelijker, want hij kon zijn opleiding planmatiger aanpakken. Hij ging een grafische opleiding volgen."

De familie besloot de foto-albums zelf te gaan produceren en kocht een fabriekje in Groningen. Maar de afstand en de 'Noordelijke' mentaliteit deed hun besluiten de onderneming in de dop naar Limburg te verplaatsen.
De oplossing lijkt nu drastisch maar lag toen voor de hand. Misschien is het wel deze nuchterheid die aan de basis lag voor het succes. „We hebben het hele fabriekje in twee vrachtwagens geladen en naar Roermond gereden."

Nu, ruim dertig jaar later, produceert het bedrijf 16.000 fotoalbums per dag. Daar werken, verspreid over een aantal landen, ongeveer 320 mensen aan mee. De albums gaan de hele wereld over. Naar 72 landen. Als beloning voor het uitzonderlijke exportsucces kreeg het bedrijf de Nederlandse exportprijs. Staatssecretaris Yvonne van Rooy van buitenlandse handel komt deze prijs uitreiken in september 1988.

Wereldmarkt

Zonder marketingstrategieën, zonder managementtheorieën zijn de twee zonen Hendrickx met hun bedrijf dit jaar absoluut wereldmarktleider geworden.
Bewijzen jullie daarmee niet het ongelijk van allerlei als paddestoelen uit de grond schietende commerciële opleidingen?
Loek lacht: „Ik heb op Universiteit Henzo gezeten. Ik weet eigenlijk ook niet hoe dat succes is gelopen. Voor een groot deel is het toeval daar voor verantwoordelijk. Wij maakten die boeken en ze werden gewoon verkocht. We konden ze niet aanslepen. Eerst in Nederland. Ht bedrijf groeide extreem snel als gevolg van de export. Maar deze export was een noodzaak. De Nederlandse markt was gewoon te klein."

„Eerst begonnen we in België. Later in Duitsland, Oostenrijk, Denemarken. Weer later ook in het Midden-Oosten, Japan, Amerika en zo verder. Eigenlijk ongelooflijk."



● *John en Loek Hendrickx hebben de technische en commerciële verantwoordelijkheden goed gescheiden weten te houden.*

Logo

Het logo en de merknaam Henzo hebben een enorm grote bekendheid in Nederland. Iedereen herkent het gouden wapenschildje waarin met barokke letters de naam. Menige vormgever en marketing-strateegist is jaloers op dit effect. Loek, net iets meer charmant dan opschepperig: „Toch is ook daarover nauwelijks nagedacht. We hebben spelenderwijs de afkorting Hendrickx en Zonen gekozen. In alle landen bleken ze het achteraf makkelijk te kunnen uitspreken. Alleen in Frankrijk werd het 'Enzo'. En bovendien bleek het overal een vriendelijke klank te hebben, (stralend) een geweldige klank."

Dat zijn van die dingen. Analisten breken er hun hoofd over. Handelsgeest of marketingtalent. Op school leer je dat niet. Toch erkennen John en Loek zo langzamerhand de noodzaak van dergelijke kennis. „Naarmate het bedrijf groeit, merk ik dat onze ouderwetse maar degelijke manier van aanpakken op een aantal aspecten voor verbetering vatbaar kan zijn. Mijn neef Etienne, de zoon van John, nu achter in de 20 en beoogd opvolger van ons beiden, heeft een uitgekiende basis gekregen. „Zijn marketing- en managementopleiding heeft hij in Engeland en Schotland gevolgd. Daarna heeft hij een geweldige carrière gemaakt in Parijs bij een bedrijfs-consultancy kantoor. Helemaal op eigen kracht. Afgelopen mei is hij in het bedrijf gekomen. Zijn nieuwe kennis is ongelooflijk nuttig. In de huidige tijd is talen- en feitenkennis onontbeerlijk. Bovendien vegen nieuwe bezems schoner."

Opvolging

Voor beide broers volgt er een niet te vermijden moment dat zij plaats moeten maken voor de nieuwe generatie. Loek: „Onze vader werd door overmacht gedwongen terug te treden. Na een hersenbloeding. Niet lang daarna is hij overleden. Dat heeft ons veel verdriet gedaan. Voor mij persoonlijk was twee jaar geleden een leven zonder de zaak onbespreekbaar. Nu weet ik dat ik het moét doen. Ik ben mij daarop mentaal aan het voorbereiden. Ik kom meer tot het besef dat ik eigenlijk een beetje slaaf van mijn werk ben geworden. Voor een sociaal leven heb ik weinig tijd gehad. Over vijf jaar komt de tijd dat we ook daaraan gaan werken. Maar ik heb er geen seconde spijt van. Het geeft je toch een geweldige kick als je op Tahiti jouw eigen produkt tegenkomt."

Loek voorziet een rooskleurige toekomst. „Als alle mensen hun schoenendozen gaan opruimen, kunnen wij nog jaren vooruit."

denkwijzer

„Gebruiken jullie wel condooms?"
„Nou ja, wel als een van ons ze heeft durven kopen."
„Hoe bedoel je: durven kopen?!"
„Ja, hoe bedoel je durven kopen! Net of jij dat niet snapt. Je loopt toch niet zomaar de eerste de beste drogisterij binnen en zegt cool 'geef me eens gauw een stelletje van die...'
„Oh nee? En waarom zou je dat niet doen? Bovendien hangen er ook overal van die automaten."
„Ja, maar dan wil ik toch dat niemand het ziet als ik daaruit..."
„Waarom niet? Wat is er nou voor bijzonder aan om condooms te kopen of te trekken?"
„Ja daaag...," zegt ze met een stijgende blos, „hou d'r nou maar over op. Ik wil gewoon niet dat iedereen weet dat ik..."
„Dat jij wat? Dat jij 'ut' doet? Iedereen doet 'ut' of heeft 'ut' gedaan. En iedereen snapt dat die dingen niet voor een ballonwedstrijd zijn. Maar de wereld mag 'ut' van jou niet weten, mag absoluut niet denken dat jij ook vleselijke lusten hebt. Jij vleselijk! Wat vreselijk!"

Natuurlijke schaamte

DOOR RENÉ DIEKSTRA

„Nou zit niet zo de spot met mij te drijven. Ik vind gewoon dat anderen daar niks mee te maken hebben. En hou d'r nou over op."
„Dat doe ik niet! Luister! Jij vindt het erger om je een paar minuten te schamen dan om het risico te lopen op ziektes en zwanger te raken. Dat is jouw keuze, jouw antwoord, jouw verantwoordelijkheid. Mijn antwoord daarop is: als jij vanavond of morgen, of wanneer dan ook, weer zonder condoom gaat vrijen, dan kies je er bewust voor risico's te lopen. Nou misschien wil je dat ook. En dan klopt het wat je doet. Dan moet je inderdaad precies zo doorgaan als je tot nu toe gedaan hebt. Dan ga je gewoon op het 'hot moment' weer denken: 'ach wat kan mij het ook verrekken'. En dan ga je, als je gevreeën hebt, je gewoon weer dagenlang verwijten en angstig lopen maken. Allemaal dingen die je gratis bij je keuze krijgt bijgeleverd. Ik vind je keuze 'begrijpelijk', ik vind je keuze stom, het zou mijn keuze niet zijn hoop ik, maar: ik vind het vooral jouw zaak. En nou hou ik er inderdaad over op!"

Als ze even later, toch meer nadenkend dan ik had verwacht, het lokaal uit loopt – in een rokje korter dan haar billen en een sweater nauwer dan haar borsten – denk ik: „Maf eigenlijk. Ze gedraagt zich zo sexy en ze schaamt zich zo voor seks." Maar goed beschouwd geldt hetzelfde voor de meesten van ons. Of we er nu actief aan meewerken of het passief tolereren, we hebben met z'n allen de keuze gemaakt te verkeren in een samenleving die overduidelijk de meest 'seksiese' uit de hele menselijke geschiedenis is. Als er tachtig tijdschriften op de schappen van de kiosk liggen, hebben er minstens veertig naakte huid op de cover. En dan heb ik het dus niet over het porno-schap.

Als je op de bus staat te wachten, dan moet dat tegenwoordig ingeklemd tussen, letterlijk, 'bil-'boards. Of je in de Wehkamp-catalogus nou een ledikant, een zonnebank of een tuinstoel zoekt, altijd moet je eerst weer een vrouwenlichaam wegslepen voordat je dat ding goed kunt bekijken. Als je niet tot een nachtelijke uitzending wilt wachten, kun je je shot sexy stimuli ook krijgen door naar de gewone tv-reclame te kijken. Daar kunnen ze geen ijsje of candybar meer normaal eten, groeit een speciaal soort limoenen aan vrouwen (die van Fa) en blijk je van het gebruik van bepaalde bankpasjes acuut verkering te krijgen. Anders gezegd, sexiness is het glijmiddel van onze economie geworden.

Maar met seks blijft het een stroeve zaak. De relatie van de mens, ook de moderne mens, met zijn/haar seksualiteit blijft problematisch. Seksualiteit, schaamte en schuldgevoel zijn nog altijd drie handen op één buik. Het beantwoorden van de vraag waarom dat zo is, confronteert ons met een fundamenteel aspect van ons bestaan op deze planeet. Wat voor verheven gedachten we ook hebben over onszelf als beschaafde, verstandige, zelfstandige mensen, we beseffen heel goed dat er in ons ook een 'on'verstandige, biologische, dierlijke drift huist, die op bepaalde momenten ons hele verstandskaartenhuis als een orkaan kan wegvagen. En dan, als die biologische storm is gaan liggen, schaamt het langzaam weer overeind komende verstand zich over het feit dat het zich zo gemakkelijk laat omblazen en voelt zich schuldig over de schade die is aangericht.

Seks in supreme vorm betekent dat het lichaam, de natuur, de macht over onze persoon overneemt. Seks maakt ons tot slaaf, onderworpene aan de natuur, reduceert ons tot lichaam en vernietigt daarmee (althans tijdelijk) onze persoonlijkheid, onze identiteit. „Daarom," zo schrijft Ernst Becker in zijn prachtige boek De ontkenning van de Dood, „vraagt een vrouw om de verzekering dat de man 'mij' wil en niet 'alleen mijn lichaam'; ze is zich er pijnlijk van bewust dat haar eigen kenmerkende innerlijke persoonlijkheid bij de geslachtsgemeenschap overbodig is."

Seks als het natuurlijke in de mens, zoals Camille Paglia het in haar recente boek Sexual Personae zegt, trekt zich niks aan van onze maatschappelijke en morele grenzen. Seks is uit haar aard zonder moraal, a-moraal, onmaatschappelijk. Onze enige verdediging tegen de a-morele seks, tegen het niets ontziende driftmonster, is onze beschaving, onze cultuur en alle afspraken en instellingen die we daarbinnen hebben, zoals het huwelijk. Maar het is een wankele verdediging. Eros, Sigmund Freud zei het al, is de eeuwige vijand van civilisatie. Want de aanvallen komen niet alleen van buitenaf, van anderen, maar ook van binnen uit, vanuit onszelf.

Vandaar dat we mensen bij wie seks het commando (ook al is het maar tijdelijk) overneemt, aan de ene kant gefascineerd gadeslaan – we herkennen er onszelf in – maar aan de andere kant wantrouwen. Ze blijken immers in staat om van het ene op het andere moment de relaties die we met en de verwachtingen die we van hen hebben, aan hun laars te lappen. Niet zo verwonderlijk dus dat een koningshuis waarvan de leden wat al te vaak in seksuele posities worden betrapt, het vertrouwen dreigt te verliezen.

Maar behalve dat seks onze persoonlijkheid en maatschappelijk positie bedreigt, doet het nog iets anders. Seks als het natuurlijke, het lichamelijke in ons, herinnert ons aan het feit dat we een brok materie, een stuk vlees, sterfelijk zijn. Alleen wie sterfelijk is, moet zich voortplanten.
Seks is een onontkoombaar bestanddeel van onze verwarring over de betekenis van ons leven, een leven dat hopeloos verdeeld is over twee gebieden: geest (vrijheid) en lichaam (noodlot).

We hebben met onze geest de vrijheid om de meest verheven dingen uit te denken als eeuwige liefde en trouw en toch gedragen we ons (ook) als beesten en zakken ten slotte, net als de overige dieren, een meter of zo in de aarde terug. Zo bezien is het dus haast natuurlijk om je bij tijd en wijle als mens te schamen.

m/v
DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

ROCKWOOL: DE VOLGENDE STAP IN UW LOOPBAAN

Rockwool is 's werelds grootste producent van steenwolprodukten. Het is een gezond bedrijf, dat nog altijd groeit en zich blijft ontwikkelen, naar de eisen van vandaag en morgen. De Nederlandse vestiging, waar ± 1500 mensen werken, bevindt zich in Roermond.

Ter versterking van ons produktieteam zoeken wij

WACHTCHEFS

die voldoende technische bagage hebben en een duidelijk gevoel voor people-management bezitten om een stevige bijdrage te leveren aan onze goede resultaten. Omdat de Rockwool-organisatie zich kenmerkt door een sterke dynamiek, zijn wij ook geïnteresseerd in kandidaten, die op grond van kennis (MTS-Procestechniek, VAPRO) en reeds verworven ervaring het vermogen hebben om door te groeien naar de funktie van wachtchef. Aan deze kandidaten kunnen wij aantrekkelijke staf- en groeifunkties bieden.

De funktie
- de wachtchef geeft leiding aan ± 20 produktiemedewerkers in ploegendienst;
- hij rapporteert aan een produktiechef;
- hij is verantwoordelijk voor de realisatie van het produktie-programma;
- hij behartigt personeelsaangelegenheden voor zijn ploeg.

De eisen
- een opleiding op MBO plus-niveau (MTS, Zeevaartschool), waarbij werktuigbouwkundige en/of procestechnische kennis onze voorkeur heeft;
- aanvullende management-opleidingen en trainingen;
- gedegen leidinggevende ervaring, verworven in een industriële omgeving;
- leeftijd tot ongeveer 40 jaar.

Uiteraard biedt Rockwool een uitstekend pakket arbeidsvoorwaarden.

ROCKWOOL®

Spreekt ons aanbod u aan, dan kunt u uw schriftelijke sollicitatie richten aan Rockwool Lapinus BV, Afdeling Personeel & Organisatie t.a.v. de heer A. Tillmann, Postbus 1160, 6040 KD Roermond.

Gemeente Stein

De gemeente Stein telt momenteel ruim 26.000 inwoners. De gemeente bevindt zich in een organisatie-ontwikkelingstraject.
Als onderdeel van dat traject wordt in 1992 een wijziging in de structuur volgens het secretariemodel doorgevoerd.
In de hoofdstructuur zijn dan drie lijneenheden, grondgebiedszaken, welzijnszaken, bestuurszaken en burgerzaken, te onderscheiden. Daarnaast kunnen dan de drie lijnondersteunende werkterreinen van financiën, informatica en personeel en organisatie worden aangetroffen.

De huidige hoofdafdeling welzijn en sociale zaken bestaat uit de drie afdelingen sociale zaken, recreatie en accommodatiebeheer en welzijn.

Binnen de hoofdafdeling bestaan plaatsingsmogelijkheden voor een

BELEIDSMEDEWERKER WELZIJN M/V

Tot de taakvelden van de afdeling welzijn worden gerekend:
- cultuur;
- sociale vernieuwing;
- zorgbeleid;
- onderwijs en educatie.

Functie-informatie
De nieuwe medewerk(st)er zal in het bijzonder belast worden met beleids voorbereiding en uitvoering op de terreinen van:
- kunst en cultuur, waaronder begrepen dienen te worden oudheidkunde, musea, [illegible];
- sociale vernieuwing.

Functie-eisen
- H.B.O.-opleiding (bij. H.B.A.) alsmede aantoonbare affiniteit met cultuur, blijkend uit opleiding en/of studie. Ervaring op het werkterrein is absoluut noodzakelijk;
- een applicatie-opleiding maatschappelijke zorg [illegible] alsmede kennis van methoden van onderzoek en beleidsanalyse strekken tot aanbeveling;
- goede contactuele eigenschappen, het vermogen te organiseren en goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.

Salaris
Schaal 9 (maximaal ƒ 5.209,– bruto per maand, excl. vakantiegeld).

BIJSTANDSMAATSCHAPPELIJK WERKER M/V

Functie-informatie
- onderzoek, rapportage en afhandeling in het kader van de sociale wetten;
- het verrichten van periodieke [illegible];
- het bieden van beperkte immateriële hulpverlening, voortvloeiende uit de financiële hulpvraag;
- het onderhouden van contacten [illegible].

Functie-eisen
- diploma H.B.O. MW;
- [illegible]
- [illegible] wetten en regelingen;
- goede contactuele eigenschappen, goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden.

Salaris
Schaal 7 of 8 (maximaal ƒ 4.584,– bruto per maand, excl. vakantiegeld).

Overige informatie
- tenzij anders aangegeven, bedraagt het aantal uren van de vacante functies 40 uur (exclusief A.D.V.);
- de bij de vacatures aangegeven [illegible] zijn voorlopige functieschaalindicaties, die [illegible] organieke functiewaardering;
- de bij de gemeentelijke overheid [illegible] van toepassing;
- een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Inlichtingen
Inlichtingen kunnen telefonisch worden ingewonnen bij het hoofd van de hoofdafdeling, de heer J. [illegible], 046-[illegible].

Sollicitaties
Belangstellenden dienen hun sollicitatiebrief, met curriculum vitae, binnen 14 dagen na plaatsing van deze advertentie richten aan burgemeester en wethouders van Stein, postbus 14, 6170 AA Stein.

---

autobedrijf W. KEES

[illegible]straat 64 Schinnen
Tel. 04493 - 1721

Gevraagd op korte termijn

ervaren automonteur

[illegible] kunnen werken [illegible] zelfstandige instelling

---

Integraal Kankercentrum Limburg

In het Integraal Kankercentrum Limburg werken acht Limburgse ziekenhuizen, het Radiotherapeutisch Instituut Limburg en de Medische Faculteit van de Rijksuniversiteit Limburg samen. Het IKL bevordert en coördineert de samenwerking op het gebied van onderzoek en behandeling van patiënten met kanker. Tevens verzamelt en bewerkt het IKL gegevens over kankerpatiënten in Zuid- en Midden-Limburg en wordt aandacht besteed aan voorlichting, preventie, vroege opsporing, bij- en nascholing en psycho-sociale zorgverlening.

Binnen het IKL zijn vacatures ontstaan voor:

A. COÖRDINATOR MEDISCHE ZAKEN M/V (100%)

[illegible]
- begeleiding van de totstandkoming en invoering van behandelingsprotocollen en het in dit kader coördineren van de activiteiten van datamanagers;
- het voeren van het ambtelijk secretariaat van projectgroepen.

Functie-eisen:
- voltooide opleiding aan een medische faculteit, ten minste als basisarts;
- affiniteit met de oncologische zorg;
- ervaring met beleidsprocessen.

B. DATAMANAGER M/V (40%)

De taken richten zich op:
- het coördineren en ondersteunen van (de deelname aan) klinisch vergelijkende studies in nationaal (CVKO) en internationaal (EORTC) verband, in overleg met de deelnemende artsen;
- het coördineren en ondersteunen van de studies en projecten in samenwerking met de oncologische werkgroepen;
- het verzamelen van gegevens uit de statussen van patiënten die voor een studie aangemeld zijn.

Functie-eisen:
- een voltooide verpleegkundige opleiding of een paramedische opleiding op HBO-niveau;
- goede contactuele eigenschappen;
- affiniteit met de oncologische zorg;
- in bezit van rijbewijs B-E.

Binnen het IKL worden de arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de CAO ziekenhuiswezen toegepast. Voor functie A geldt dat de inschaling plaatsvindt in FWG 56, met een uitloopmogelijkheid naar FWG 60.
Voor functie B geldt dat inschaling [illegible].

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij het IKL, drs. P.A.S. Pennings, tel. 043-254059.

Schriftelijke sollicitaties, met curriculum vitae, kunnen vóór 17 september 1992 worden gezonden aan de directeur van het IKL, drs. P.A.S. Pennings, postbus 2208, 6201 HA Maastricht. In de linkerbovenhoek van de envelop vermelden: sollicitatie.

Gemeente Heerlen

De dienst Sociale Zaken en Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van de Algemene Bijstandswet en een aantal aanverwante wetten en regelingen.
Behalve aan het juiste toepassen van wet- en regelgeving dient aandacht te worden gegeven aan met de uitvoering samenhangende [illegible].
Naast de directie [illegible] het rechtstreeks daaraan gekoppelde [illegible] Toetsing omvat de dienst de afdelingen Bijstandsmaatschappelijk Werk, Algemene- en Juridische Zaken en Administratie.
De gehele dienst [illegible] medewerkers.

De afdeling Bijstandsmaatschappelijk Werk is wijkgericht georganiseerd en bestaat uit 4 units waarin circa 10 bijstandsmaatschappelijk werkers en een administratief ondersteunende medewerker werken onder de leiding van een unithoofd.

Bij deze afdeling is de functie vacant van

bijstandsmaatschappelijk werker (m/v)

36 uur
(10.03.041.0)

Functie-informatie
- Zorgdragen voor intake, onderzoek, heronderzoek, rapportage en formulering van concept-besluiten naar aanleiding van aanvragen om uitkering;
- Het geven van immateriële begeleiding en hulp in het kader van arbeids-toeleiding.

Functie-eisen
- HBO werk- en denkniveau;
- Een op het vakgebied gerichte beroepsopleiding, [illegible];
- Ervaring op [illegible];
- Voldoende affiniteit met de wettechnische en administratieve aspecten van de functie;
- Goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid, goed kunnen rapporteren;
- Stress-bestendigheid.

Overige informatie
De salariëring bij aanname bedraagt afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring maximaal ƒ 3.614,– bruto per maand op voltijdbasis. Bij gebleken geschiktheid is een salaris bereikbaar van ƒ 4.534,– bruto per maand (schaal 8) op voltijdbasis.

De aanstelling geschiedt voorhands tijdelijk voor de duur van maximaal 1 jaar.
In het kader van de flexibilisering van de arbeid worden medewerkers benoemd in algemene dienst bij de gemeente Heerlen.

Een [illegible] deel uit van de selectieprocedure.

Het beleid van de gemeente [illegible] kandidaten [illegible] jaar is aan[illegible].

Sollicitaties [illegible] vermelding [illegible] brief aan [illegible] directeur van [illegible] Personeel & Organisatie, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.

Uitzendpoten m/v gezocht

[illegible]

Informatie bij [illegible], Sittard, [illegible].

randstad uitzendbureau

SEP NEDERLAND B.V.

één van de [illegible] producenten van kunststof verpakkingsmaterialen in Europa, met specialisatie op het gebied van flessen, tanks, containers etc.
Het bedrijf beweegt zich op nagenoeg de gehele verpakkingsmarkt van cosmetische, farmaceutische en huishoudelijke produkten tot de voedingssector toe.

Wij zoeken voor ons hoogwaardig elektronisch machinepark:

MACHINE-OPERATORS M/V

die verantwoordelijk zijn voor het storingvrij laten verlopen van het produktieproces van extrusieblaasmachines, de visuele en manuele controle van de eindprodukten, het verhelpen van storingen alsook het bijhouden van controle- en produktielijsten.

Wij vragen:
- MTS'ers werktuigbouwkunde of elektrotechniek;
- [illegible] ervaring als operator of Vapro-B;
- [illegible] bereid om in 3- of 4-ploegendienst te werken.

Tevens zoeken wij voor onze afdeling I.K.Z. een:

KWALITEITSZORGMEDEWERKER M/V

die zorg draagt voor het opstellen van kwaliteitsprocedures en de toetsing hiervan. Hij/zij werkt aan het oplossen van kwaliteitsproblemen aan de hand van op te stellen analyses. [illegible] computers zorg draagt voor de administratieve verwerking van kwaliteitsgegevens.

Wij vragen:
- [illegible]
Ervaring in de kwaliteitszorg en kennis van computers [illegible] onze voorkeur.

Wij bieden voor beide functies:
- een interessante en afwisselende [illegible];
- goede arbeidsvoorwaarden [illegible];
- een [illegible].

Schriftelijke sollicitaties, met curriculum vitae, kunt u richten aan SEP Nederland B.V., t.a.v. afd. personeelszaken, postbus 1050, 6460 BB Kerkrade.

BEVEILIGINGSBEAMBTE M/V, EEN BEROEP MET TOEKOMST!

Binnenkort start het rijkserkende opleidingsinstituut O.P.B. in uw omgeving met de volgende opleidingen:
BEVEILIGINGSBEAMBTE: [illegible], medio sept./okt. [illegible]
[illegible], bij voldoende [illegible]
[illegible], bij voldoende [illegible]

OPB

Coupon:
Ik ben geïnteresseerd in een van de bovenvermelde opleidingen.
Stuur mij meer informatie over de cursus ....
(slechts 1 cursus vermelden)

Naam ....
Adres ....
Postcode ....
Woonplaats ....

Deze bon in een gefrankeerde envelop sturen naar:
OPLEIDINGSINSTITUUT O.P.B.
Postbus [illegible]
[illegible] AP Sittard

Middeleeuws spektakel rond Peter Trecpoel

De geest van Peter Trecpoel waart al weken door Beek. Honderden vrijwilligers hebben inmiddels de laatste hand gelegd aan een festijn dat moet uitgroeien tot een vierjaarlijks terugkerend spektakel ter meerdere glorie van deze vijftiende eeuwse priester en natuurlijk de gemeente Beek. De organisatoren hebben de 550ste geboortedag van Trecpoel aangegrepen om Beek regionale en vooral landelijke bekendheid te geven. De kranten zijn bestookt met wervende persberichten. Bijna de hele provincie is behangen met posters van de middeleeuwse geestelijke en zelfs de televisie zal present zijn. Helaas worden de KRO-opnames pas na de Peter Trecpoelfeesten uitgezonden. Maar iets is beter dan niets en bovendien is zulke publiciteit altijd handig voor de volgende ronde in 1996.



● *Dramatische scène tijdens de generale repetitie in Beek.*

De bezieling van Beek

DOOR CATHARIEN ROMIJN

Over de man waar alles de komende twee weken omdraait, is eigenlijk heel weinig bekend. Feit is dat Peter Trecpoel in 1442 in Beek geboren is. Op 27-jarige leeftijd zijn eerste heilige mis opdroeg in de kerk van Beek en naar alle waarschijnlijkheid een kloosterkroniek heeft geschreven waarin hij uitgebreid verhaalt over het prinsbisdom Luik.

Deze gegevens zijn door initiatiefnemers Pierre Smeets en Jacques Aussems gretig aangegrepen als aanknopingspunt voor het nieuwe culturele-historische feest dat vandaag in het Beekse centrum, dat geheel verbouwd is tot een middeleeuws dorp, van start gaat.

Behalve de historische stoet waarin ruim duizend leden uit het Beekse verenigingsleven in middeleeuwse kledij thema's uit Trecpoels kroniek verbeelden en de historiespelen, vormt het klank- en licht de absolute topper van het festijn.

Deze 'Kroniek van Beek', voert de toeschouwer in tien scenes mee naar duistere episodes uit de dorpsgeschiedenis. De periode waarin niemand gespaard bleef van oorlogen, ziekten en rampen. Op het reusachtige podium, dat op de Beekse Markt is verschenen, vertelt Peter Trecpoel zelf hoe de dagelijkse beslommeringen er zo'n vier eeuwen geleden uitzagen. Want in zijn kroniek beschreef de geestelijke als een ware journalist het nieuws van zijn tijd: huwelijken, begrafenissen, geboorten, ruzies en verzoeningen.

Scenes die door 250 acteurs op een zwijgende maar dynamische wijze op de planken worden gezet.

Meesterhand

Jacques Aussems bewerkte Trecpoels bevindingen. Maar de professionele aanpak en theatrale vertaling verraadt de meesterhand van de Maastrichtse regisseur Sjeng Verheijden. Ruim twee jaar geleden werd hij naar aanleiding van de door hem geregisseerde Heiligsdomvaart in Maastricht door de organisatie benaderd. De voormalige operaregisseur en docent aan het Maastrichtse conservatorium kent als geen ander het klappen van de zweep. Sinds 1990 heeft hij zijn eigen bedrijf voor theater-en operaprodukties en dat loopt als een trein. Begin 1993 start de 32-jarige Sjeng zelfs met een nieuw operagezelschap, genaamd 'De Repetitie'. Het gezelschap, waar onder meer Boudewijn de Groot deel van uitmaakt, brengt een mengsel van opera en toneel. En tot zijn grote tevredenheid is het eerste seizoen al volgeboekt.

Ontroerend

Hoewel hij niet wil ontkennen dat het werken met professionele acteurs zijn voordelen heeft, blijft het voor de 32-jarige regisseur een groot genoegen en vooral een uitdaging om met amateurs een spektakel als het klank-en lichtspel op de planken te zetten. „Wat mij enorm aanspreekt in deze tijd van toenemende commercialisering, is dat een heel dorp de schouders onder dit project zet. Iedereen, maar dan ook iedereen doet wel iets aan de Peter Trecpoelfeesten. Die mentaliteit vind ik zo fantastisch, zo ontroerend. Natuurlijk zijn er een hoop beperkingen, maar als er in de regen tweehonderd Beekenaren op mij staan te wachten voor de repetitie, weegt dat enthousiasme tegen alles op. Dat is voor mij onbetaalbaar".

Streng

Het gebrek aan toneelervaring weerhoudt Sjeng echter niet van een streng 'regime'. Hij wil zoveel mogelijk expressie, dramatiek uit zijn spelers halen. „Ik wil bij het publiek geen vertedering oproepen. Zo van 'kijk eens hoe leuk. Daar staat onze Jan'. Het spel moet daar absoluut boven uitstijgen. Het publiek moet zo gegrepen worden door de gebeurtenissen op het toneel dat wij ontzag, ontroering en een lach oproepen".

Dat vergt heel wat van zijn groep omdat zij de gevoelens met gebaren-en lichaamstaal op het publiek moeten overbrengen. De schrijver Peter Trecpoel is de enige die spreekt. Hij treedt op als verteller.

De muziek, fragmenten van de Carmina Burana van Orff, Strawinsky en Händel, en het lichtspel geven de voorstelling een emotionele meerwaarde en ondersteunen daardoor het spel. Een professionele 'crew' van twaalf man draagt daar zorg voor.



● *Sjeng Verheijden (r) in de regie-toren tijdens één van de laatste generale repetities* Foto: PETER ROOZEN

Boodschap

Zonder moralistisch te worden, brengen Sjengs spelers ook een boodschap. „De idee achter het klank-en lichtspel is vermaak met gevoel. Wij willen laten zien dat de zorgen die de mensen in de middeleeuwen hadden, zorgen van alle tijden zijn gebleven. Dat de dagelijkse beslommeringen ,ondanks het feit dat 550 jaar zijn verstreken, nauwelijks zijn veranderd. Zoiets van 'uw slagen is even nobel als uw falen'. Dat is eigenlijk de kern van het verhaal".

Volgende week zondag is de grande finale. Het enige waar Sjeng zich zorgen overmaakt is het feit dat alles zo 'gesmeerd' loopt.

Meestal zijn er volgens hem op het laatste moment wel duizend dingen die niet kloppen, conflicten tussen spelers of hysterische toestanden veroorzaakt door spanning. „Niemand loopt over van de zenuwen. Wel zijn de spelers alert, super geconcentreerd. Ik heb er dan ook alle vertrouwen in dat het een prachtig klank-en lichtspel wordt".

Bij de volgende Peter Trecpoelfeesten is hij weer van de partij. „De bezieling die in een project gelegd wordt, is voor mij het belangrijkste. Zo'n idee optimaal vervullen. Daar wil ik graag aan meewerken en veel voor opzij zetten".

Het klank-en lichtspel op de Markt in Beek wordt op 5, 8, 10 en 12 september om 21.30 uur opgevoerd.

STANDPLAATS: Londen

Cees van Zweeden

Zingen

Dat Engelsen goed kunnen zingen, weet iedereen. Elke Nederlander heeft wel Britse popmuziek in huis. Maar wat exporteren de Engelsen verder nog? Soms kom je op het continent wel eens een verdwaalde Range Rover tegen of een Amstrad-computer, maar veel meer is er niet. Wie tussen de Engelsen woont, begrijpt ook waarom niet. Dit volk heeft geen talent voor techniek.

De eerste dag dat in Londen neerstreek, deed mijn telefoon het niet. Dat wil zeggen, ik kon wel mensen opbellen maar niet gebeld worden. Ik deed British Telecom, de Britse PTT, hiervan kond en drie dagen later stond inderdaad een monteur op de stoep. Hij sleutelde wat aan de contactdoos, dronk thee met melk, begon een leuk gesprek over literatuur en stond op met de woorden: „Hij doet het weer". Het was maandag, een volmaakt begin van mijn eerste volle werkweek in Londen.

Inderdaad, zo ontdekte ik nog diezelfde dag, kon ik nu weer gebeld worden. Alleen, ik kon nu zelf niet meer bellen.

Op dinsdag stond de monteur opnieuw op de stoep, dit keer vergezeld van een collega die hij introduceerde met de woorden: „Dit is Pete, maar kijk uit, hij is een Ier" (want gevoel voor humor hebben ze wel). Mijn monteur en Pete gingen flink aan de slag, maar helaas, zij konden het defect niet vinden. Zij gingen aan het einde van de middag weg, echter niet zonder een paar opbeurende woorden te spreken: „Don't worry, we'll get to the bottom of this" (geen zorgen, we komen er wel uit). Maar intussen deed mijn telefoon helemaal niets meer; ik kon nu ook niet meer gebeld worden.

Op woensdag stonden er drie monteurs voor de deur, op donderdag vier en op vrijdag was ook de hoofdmonteur van de partij. Deze laatste was erg geestig en sprak: „U kunt in elk geval niet zeggen dat u niemand van British Telecom heeft gezien".

Onder bezielende leiding van deze humorist maakten de monteurs nu aanstalten in de muren van mijn flat te boren, in de stellige overtuiging dat er iets loos moest zijn met het stukje draad dat naar buiten leidde. Nu had ik de avond tevoren deze kwestie besproken met een Nederlandse collega, die een soortgelijke ervaring had gehad. Zij had gezegd: „Hebben ze al in de centrale gezocht; meestal zit het mankement daar".

Altijd bereid om mee te denken met de monteurs, deed ik dus deze suggestie aan de voorman. Hij dacht even na, en zei toen: „Misschien moeten we dat inderdaad even nagaan voordat we gaan boren".

Vijf minuten later was mijn telefoon gerepareerd.

Dat was echter niet mijn laatste contact met de telefoonjongens. Een half jaar later verhuisde ik naar een andere woning, alwaar ik een tweede telefoonlijn aanvroeg voor mijn fax. Dat was geen probleem, British Telecom kon daar voor zorgen. Gelukkig was er in mijn wijk geen ondergrondse bekabeling, zodat er ook niet gegraven diende te worden.

Twee maanden later kwam ik een keer thuis en trof een bestelauto van de telefoonjongens aan. Eindelijk mijn fax, dacht ik. Tegen een houten paal stond een ladder en van die paal leidde een nieuwe kabel naar de overzijde van de straat. Alleen, de monteur was niet bezig deze kabel aan mijn woning te bevestigen, maar aan die van de buren. Hadden mijn buren ook een fax aangevraagd?

Ik stelde deze vraag aan de monteur, en na enig over en weer gepraat kwamen wij samen tot de slotsom dat hij de kabel aan het verkeerde huis had geknoopt. Hij woonde op nummer 2 en ten onrechte had de monteur aangenomen dat het huis van mijn buren, het eerste huis in de straat, nummer 2 was.

Maar gelukkig hebben ze van zingen meer verstand.

Liever in een bunker dan eenzaam op flat

Sinds zeven weken woont Piet van Beelen in een bunker. De onderaardse duinbehuizing ligt in de Katwijkse duinen. De ex-visser, -koopvaardijvaarder en -timmerman verblijft er na een langslepend huurconflict met de gemeente Katwijk. Twee weken geleden is zijn boot, een achttien meter lange kotter, openbaar verkocht. Zijn enige 'eis' aan de gemeente Katwijk is een huisje in een volksbuurt. Een relaas van een koppige Katteker, verwikkeld in een grimmig gevecht met de overheden. „Ik ben uitgekleed door nette heren in mooie kostuums."

DOOR IRENE NIEUWENHUIJSE

Een bezoekje aan de huidige woonplaats van Piet van Beelen kan niet anders dan na enig kruip- en sluipwerk onder het prikkeldraad. Buik plat op de grond en niet bang zijn voor een beetje zand in de ogen. „Ik zal het Hoogheemraadschap Rijnland vragen of ze een betere entree willen maken," grapt Van Beelen onmiddellijk.

Hoogheemraadschap Rijnland, de beheerder van 250 meter brede zeereep, is vooralsnog niet van plan Van Beelen te laten verwijderen. Het hoogheemraadschap is overigens verbaasd dat de man al geruime tijd in de duinen woont. „Maar we geloven niet dat hij schade toebrengt aan de omgeving. Deze zaak heeft voor ons geen hoge prioriteit," is de reactie van de woordvoerder van het hoogheemraadschap.

De 54-jarige Katwijker is zijn huis uitgezet omdat hij een jaar lang geen huur heeft betaald. De schuld was opgelopen tot zesduizend gulden. Verleden week is ook zijn laatste uitwijkmogelijkheid, een achttien meter lange kotter voor een schertsprijs van tienduizend gulden – openbaar – verkocht. De mogelijkheid om in een opvanghuis voor daklozen te verblijven, weigert hij pertinent. „Daar wonen alleen zwervers en alcoholisten. Ik lust best een pilsje, maar daarvoor rijd ik dan eerst graag een eindje op de fiets."

Overhemden en broeken hangen in de bunker keurig op een haakje, een netje sinaasappelen bungelt aan een roestige spijker en het toilet is achter een schot. Als kussen heeft hij een oud telefoonboek. De slaapzak ligt slordig in een doos. Een waxinelichtje geeft een beetje licht in de duisternis van deze onderaardse duinbehuizing, waar de ijzige zandkilte en de beklemmende vochtigheid van het bunkerhuis hem niet schijnen te deren. Een noodrantsoen van vis en twee blikjes frisdrank staan op een muurtje. „Als ik ziek word, moet ik wel wat achter de hand hebben," klinkt het praktisch.

Emmer

Elke morgen stapt Van Beelen met een emmer onder de snelbinders op zijn fiets richting de Katwijkse Haven. Hij heeft namelijk uitgerekend dat hij voor een muntje behalve een douchebeurt ook een halve emmer warm water kan bemachtigen. Dit water gebruikt hij voor zijn vuile was. „Ik wil iedere dag schone kleren dragen."

„Ik hou het hier best uit. Ik word steeds vindingrijker. Als het niet anders kan, kom ik de winter wel door, maar dan moet ik nog wel een paar voorzieningen treffen. Ik zal aan een butagasfles en een jerrycan moeten zien te komen. Maar ik ben een harde, hoor. Op mijn boot heb ik wel bij twintig graden vorst geslapen. Bivakmuts op en wat extra dekens. Als zeeman heb ik de grootste ontberingen geleden. Ik ben niet bang voor een beetje kou."



● *Piet van Beelen in zijn bunker.* Foto: DIRK HOGEWONING

Van Beelen klemt de peuk vaster tussen de lippen en zegt slechts één wens te hebben: een huisje in een Katwijkse volksbuurt. „Gewoon tussen de echte Katwijkers, ik verzet me tegen de eenzaamheid van een onpersoonlijk flatje, ik wil niet verkommeren in een prachtig mooi appartementje in een nieuwbouwwijk. Dat is pas echte armoe.

Ik heb een lijst met woonwensen ingevuld en dat weten ze heel goed bij de gemeente."

De gemeente Katwijk laat bij monde van wethouder J. van der Plas weten, dat Van Beelen zelf verantwoordelijk is voor zijn problemen. Volgens de Katwijkse wethouder zou de bunkerbewoner alle tijd hebben gehad zijn huurschuld te betalen. Ook de openbare verkoping van zijn boot zou niet nodig geweest zijn. „Die man is erg halsstarrig," weet Van der Plas. Het is nooit de bedoeling geweest om hem te pakken, maar als iemand zo maar plompverloren zegt 'nu betaal ik mijn huur niet meer' en vervolgens alle aannmaningen in de wind slaat, dan volgt na enige tijd uitzetting." Volgens de wethouder had Van Beelen ook gemakkelijk, zelfs op het laatste moment, kunnen voorkomen dat zijn boot verkocht zou worden. De opbrengst was dan veel hoger uitgekomen.

Van Beelen geconfronteerd met de uitspraken van Van der Plas, buldert door de duinen: „Halstarrig, ha, ha, goed gevonden. Heeft ie gelijk in. Hij heeft misschien meer uit boeken geleerd, ik meer in de praktijk. Maar ik heb mijn leven lang keihard gewerkt. Ik heb een groot aanpassingsvermogen en kan goed met mensen omgaan. Heb goud verdiend en zilver uitgegeven.

„Ik had een huis, een vrouw, kinderen, een boot en een baan. Maar na een lang en gelukkig huwelijk is alles wat ik over had naar die boeven van advocaten en hun verschrikkelijke processen gegaan. En ben ik achterna gezeten door onbetrouwbare rechters, corrupte notarissen en griezels van deurwaarders. En dan steeds weer in de clinch met de politie die altijd bereid is ieder vies karweitje voor die hoge heren aan te pakken," is zijn klaagzang.

Over de inmiddels verkochte kotter, de Stella Maris (KW10) zegt hij: „Alleen het schroot was al twintigduizend gulden waard." Hij had destijds de boot aangeschaft, omdat hij samen met zijn vrouw, een Mexicaanse, in Mexico wilde gaan vissen. De boot die verkocht is voor tienduizend gulden, was volgens Van Beelen zeker dertigduizend gulden waard.

De Katwijker stelt uitdrukkelijk dat niet zijn ex-vrouw, maar de wederzijdse advocaten de boel voor hem verstierd hebben. Tijdens die zes-en-een-half jaar durende scheidingsperiode is 'alles' in zijn leven misgegaan. Alsof de duivel hem dag en nacht op de hielen zat. Zo moest de echtelijke woning na de scheiding worden verkocht. Aangezien hij zelf op dat moment herstellende was van een ernstig motorongeluk, was hij niet in staat dit zelf te regelen.

„Ik kreeg in het revalidatiecentrum een telefoontje van een notaris, die vertelde dat hij de verkoop van de woning samen met mijn advocaat netjes voor me zou afhandelen. Toen ik weer bij mijn positieven kwam en weer kon lopen, bleek van de woning die 143.000 gulden had opgebracht en waar nog slechts een hypotheek van zestigduizend gulden op rustte, niets maar dan ook niets over te zijn. De notaris heeft ook z'n kosten," klinkt het wrang.

mv DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Rijkshogeschool Maastricht

FACULTEIT MAATSCHAPPELIJKE DIENSTVERLENING

Sociaal Pedagogische Hulpverlening - HBO-Jeugdwelzijnswerk (SPH - HBO-J)

Sociaal Pedagogische Hulpverlening (SPH) (*) is een in ontwikkeling zijnde vier-jarige Hoger Sociaal Agogische opleiding, welke jonge mensen opleidt voor beroepen in de sociale en (ped)agogische hulpverlening. Hen wordt o.a. geleerd hoe zij preventief en curatief hulp, ondersteuning en begeleiding kunnen bieden aan kinderen, jongeren, volwassenen of ouderen, die in hun ontwikkelingsmogelijkheden (potentieel) bedreigd worden. Zij moeten kunnen werken binnen multi-disciplinaire teams, bestaande uit b.v. pedagogen, artsen en maatschappelijk werkers.

(*) SPH Maastricht was voorheen HBO-Jeugdwelzijnswerk

Het onderwijs is modulair van opzet.

Wij zoeken op zeer korte termijn, docenten die op enthousiaste en creatieve wijze bereid zijn in een dynamisch docententeam mee te werken, aan de verdere uitbouw van deze nieuwe opleiding.

Vooralsnog worden de onderstaande functies aangegaan op projectbasis tot 1-8-1993 e.e.a. afhankelijk van de verdere uitbouw van de opleiding. Continuering en eventuele uitbreiding wordt niet uitgesloten geacht.

Andragogiek/Gerontagogiek
(13 klokuren per week)

Het verzorgen van modules andragogiek en gerontagogiek binnen SPH en het begeleiden van studenten tijdens hun stage.
Vereisten: Ruime theoretische en praktische ervaring in het preventief/curatief werken met volwassenen en ouderen. Het kunnen functioneren binnen een vakgroep.

Onderzoeksmethodologie
(2.5 klokuur per week)

Het verzorgen van een themaweek (module) onderzoeksmethodologie, zodat de studenten in staat zijn eenvoudig onderzoek te lezen en eenvoudig praktisch onderzoek af te nemen. E.e.a. vindt plaats binnen een samenwerkingsproject met de Universiteit van Amsterdam.
Vereisten: Ruime theoretische en praktische ervaring in het verrichten van onderzoek.

Gezondheidsleer
(12 klokuren per week ter VERVANGING)

Het verzorgen van lessen gezondheidsleer aan vierdejaars studenten HBO-J en het samen met vakcollega's ontwikkelen van modules t.b.v. SPH.
Vereisten: Ruime theoretische en praktische ervaring en gezien de samenstelling van het team een Sociaal Geneeskundige opleidingsachtergrond.

Voor alle bovenstaande functies geldt bovendien dat van de kandidaten verwacht wordt dat zij creatief in staat zijn leermaterialen te ontwikkelen, dat zij ervaring hebben in het geven van lessen en eventueel hoorcolleges, dat zij aantoonbare interesse hebben in de methodiek van hulpverlenen en dat zij minimaal een eerste graads onderwijsbevoegdheid hebben.

Het is mogelijk op een combinatie van bovenstaande functies te reflecteren.
Vermeld dient te worden dat ook interne kandidaten de mogelijkheid geboden wordt op deze functies te solliciteren.

Voor al deze functies gelden de salarisschalen zoals deze in het RPBO neergelegd zijn: max. schaal 12.

De RHM voert een Positieve Actie beleid voor vrouwen.
Dit gebeurt o.a. door middel van:
- een eigen sollicitatiecode met specifieke aandacht voor vrouwen
- kinderopvang en buitenschoolse opvang

Voor informatie kunt U zich wenden tot de faculteitsdirecteur: Mr. L.L.G.H. Scholl of diens plaatsvervanger de heer J.H.M. Berghs. Tel.: 043-466630

Sollicitaties, voorzien van een curriculum vitae voor 19 september 1992 richten aan:

College van Bestuur van de RHM t.a.v. hoofd personeelszaken,
Postbus 414,
6200 AK Maastricht.

Adviseur Bankzaken met grote deskundigheid op het gebied van hypotheken

NMB BANK

NMB POSTBANK GROEP

De NMB Bank is een onderdeel van de NMB Postbank Groep. Het is een groep van banken en ondernemingen op het gebied van financiële dienstverlening die zich richt op verschillende marktsegmenten, nationaal en internationaal. De combinatie biedt een volledig pakket financiële produkten en diensten voor particuliere relaties èn voor bedrijven.

Wij zijn een van de grootste bankinstellingen van Nederland met vestigingen in binnen- en buitenland en staan bekend om onze ambitieuze attitude en marktgerichte benadering. Werken bij de NMB kenmerkt zich door een open en informele sfeer en een decentrale bedrijfsvoering. Bevoegdheden en verantwoordelijkheden zijn gedelegeerd en er is alle ruimte voor eigen initiatief.

Het internationale en dynamische karakter van de stad Maastricht, heeft een positieve uitstraling op de activiteiten van ons kantoor. Steeds meer relaties waarderen onze dienstverlening vanuit het 'meedenk-concept' en schakelen onze specialisten in voor een advies. Deze relaties hebben allemaal specifieke wensen en wij bieden hen een bij aansluitend dienstenpakket aan. Om hier adequaat op in te kunnen blijven spelen, willen wij onze afdeling Particuliere Relaties versterken met een adviseur bankzaken die zich gespecialiseerd heeft in hypotheekadvies.

De aankoop van onroerend goed of enig ander object waarvoor een hypotheek gewenst is, vraagt om een zorgvuldige voorbereiding. Als adviseur bespreekt u met de cliënt de mogelijkheden die passen bij zijn of haar financiële situatie en neemt u alle consequenties door die voortvloeien uit een dergelijke aankoop. Vervolgens stelt u, indien nodig in overleg met het hoofdkantoor, een pakket samen dat optimaal aansluit bij de wensen van de cliënt. Zonder uiteraard het commerciële belang uit het oog te verliezen.
De administratieve afwikkeling en het beheer valt ook onder uw verantwoordelijkheid, waarbij u ondersteund wordt door een enthousiaste commerciële afdeling.
Tevens onderhoudt u werkcontacten met intermediairs en geeft u hen - zowel mondeling als schriftelijk - advies en voorlichting.

Naast uw opleiding op minimaal HBO-niveau hebt u aanvullende cursussen gevolgd op het gebied van particuliere bankprodukten en -diensten. Hypotheekadvies heeft uw speciale belangstelling en u bent zich daar ook meer in gaan verdiepen. Hierdoor bent u goed op de hoogte van de (lokale) marktverhoudingen, overheidsregelingen en fiscale en juridische aspecten. U bent al minimaal twee jaar werkzaam als adviseur en u beheerst het (geautomatiseerde) administratieve traject.

U bent toe aan een zelfstandige functie waarin u uw adviesvaardigheden ten volle tot zijn recht kan laten komen. Deze functie biedt u daartoe alle mogelijkheden en geeft u tevens ruimte uw verdere carrièregroei zelf in te vullen. De salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden zijn zoals u van een modern bankbedrijf mag verwachten.

Hebt u belangstelling dan nodigen wij u uit uw schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae - binnen 14 dagen - te sturen naar de NMB Bank, t.a.v. de heer mr. H.W. Quint personeelsadviseur, Postbus 551, 6200 AN Maastricht. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de heer P.J.M. Michalides, hoofd Particuliere Relaties, telefoon 043 - 295222.

CANTON-REISS

Bij Canton-Reiss b.v., die jaarlijks circa 700 nieuwe en zo'n 700 gebruikte auto's verkoopt, is een plaats vacant voor een

Automobielverkoper (m/v) voor nieuwe automobielen.

[illegible] de steeds belangrijker wordende zakelijke markt, in de regio Heerlen alsmede het onderhouden van contacten met onze bestaande relaties.

Voor deze enerverende functie gelden de navolgende voorwaarden:
- gedegen kennis van de zakelijke- en personenautomobielmarkt;
- aantoonbare ervaring in een soortgelijke functie;
- opleiding en algemene ontwikkeling op middelbaar niveau;
- uitstekende contactuele eigenschappen;
- enthousiasme voor het werken in teamverband;
- hoge- en scoringsgerichte inzet;
- leeftijd tot 40 jaar.

en voor een

Junior Automobielverkoper (m/v) voor nieuwe automobielen.

Uw taak zal bestaan in het ontvangen en te woord staan van cliënten in onze moderne showroom alsmede het uitvoeren van eenvoudige administratieve werkzaamheden.
Na een ruime inwerkperiode en bij gebleken geschiktheid behoort een aanstelling tot de functie van Automobielverkoper tot de mogelijkheden.

Voor deze functie gelden de navolgende voorwaarden:
- opleiding en algemene ontwikkeling op middelbaar niveau;
- goede contactuele eigenschappen;
- commerciële gerichtheid;
- flexibele opstelling en enthousiasme voor het werken in teamverband;
- leeftijd tot 25 jaar.

Voor beide functies geldt een uitstekende beloningsregeling en bijkomende emolumenten.

Schriftelijke sollicitatie voorzien van een recente pasfoto en C.V. te richten aan:
Automobielmaatschappij Canton-Reiss b.v.
t.a.v. de heer J.W. [illegible], bedrijfsleider
Valkenburgerweg 28-30, 6411 BN Heerlen

Uw sollicitatie zal strikt vertrouwelijk worden behandeld.
Een nader psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Canton-Reiss b.v. in Heerlen is een gerenommeerd dealer van General Motors in Oostelijk Zuid-Limburg, met een ervaring van ruim 70 jaar.
Zij vertegenwoordigt Opel, Isuzu en USA-cars.

De vennootschap is een onderdeel van beheersmaatschappij Canton-Reiss b.v. waartoe verder een koeltechnisch installatiebedrijf, een 2-tal groothandelsbedrijven op het gebied van koel-, vries- en airconditioningtechniek en een autoschadeherstelbedrijf behoren.

Bouwmaatschappij KEULEN

is een zelfstandige werkmaatschappij van IBC Bouwgroep Nederland. Het bedrijf is in Limburg actief in de sectoren utiliteitsbouw, woningbouw, [illegible] en restauratie. De jaaromzet bedraagt circa 45 miljoen gulden.

Wij zoeken contact met kandidaten m/v voor de volgende functies:

A. HOOFDUITVOERDER/UITVOERDER

Afdeling: Uitvoering. Opleidingsniveau: HTS/MTS-Bouwkunde.

De (hoofd)uitvoerder heeft de dagelijkse leiding van een of meerdere bouwprojecten. Zijn werkzaamheden concentreren zich op de vaktechnische uitvoering en leiding geven aan de produktiemedewerkers.

B. ORGANISATIE-MEDEWERKER

Deze functionaris is een belangrijke schakel tussen het aannemen van een project en de uitvoeringsfase.

Tot de taken behoren:
Het "produktiegereed" maken van projecten in samenwerking met de betrokken functionarissen, zoals:
- verzamelen en distribueren van relevante stukken;
- maken van een bouwplaatsindeling en algemeen tijdschema;
- samenstellen van materieelschema;
- ontwikkelen van hulpconstructies en werkmethodeverbetering;
- de complete inkoopvoorbereiding.

Wij zoeken hiervoor gegadigden met een HTS-opleiding en de werkervaring die nodig is om bovengenoemde taken met succes te vervullen.

Indien u zich in een van beide functies herkent, richt dan uw handgeschreven sollicitatie aan onderstaand adres met op de envelop vermeld "Sollicitatie".

Nadere inlichtingen kunt u, buiten kantooruren, inwinnen, voor functie A: bij de heer R. Marshinkhof, 04459 - 25 39 en voor functie B: bij de heer J. Pluis 043 - 64 52 26.

Directie: Bouwmaatschappij Keulen B.V., Postbus 1003, 6160 BA Geleen.

Ministerie van Justitie

Justitie



Zorg voor de rechtsorde is de centrale taak van Justitie. Daarom doet de samenleving een beroep op Justitie om criminaliteit op te sporen en te voorkomen. Vervolging, berechting en het ten uitvoer leggen van straffen sluiten hierbij aan. Ook de ontwikkeling van rechtsnormen behoort tot de zorg voor de rechtsorde. Justitie zorgt er verder voor dat er in ons land recht kan worden gesproken. Het vreemdelingenbeleid en de organisatie van de jeugdbescherming zijn eveneens kerntaken van Justitie. Bij de behartiging van al deze taken gaat het niet alleen om de kwaliteit van het beleid maar ook om zorgvuldigheid en doeltreffendheid in de uitvoering.

Secretaresse Directeur Gerechtelijke Ondersteuning v/m 38 uur

Dienst Gerechtelijke Ondersteuning Roermond

Taken Secretariaatswerkzaamheden, waaronder: het zelfstandig verzorgen van de correspondentie en de administratie; het indelen en vastleggen van gemaakte afspraken in de agenda; het bewaken van vastgestelde termijnen; het notuleren, uitwerken van vergaderingen en/of besprekingen; het registreren, archiveren en verspreiden van vergaderstukken; het aannemen, selecteren en doorgeven van telefonische boodschappen; het zelf verstrekken van informatie of doorverwijzen naar anderen van telefoongesprekken/bezoekers; het bewaken van vastgestelde deadlines binnen overeengekomen marges en prioriteiten; het coderen ten behoeve van de toegankelijkheid en inzichtelijkheid van alle daarvoor in aanmerking komende stukken; het aanleggen (per onderwerp) van dossiers en het vermelden van de onderwerpen in een index; het verzorgen van het archief en documentatiesysteem; representatieve taken ten behoeve van Directeur Gerechtelijke Ondersteuning en bezoekers. **Functie-eisen** HAVO/VWO-opleiding; enige jaren relevante ervaring; Schoevers secretaresse-opleiding (juridisch en management); mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid; kennis van WP 5.1, Lotus 1-2-3, D-Base, WP-grafisch; service-gerichte en flexibele instelling; kennis van de organisatie strekt tot aanbeveling. **Salaris** Maximaal f 3444,- bruto per maand, exclusief 8% vakantie-uitkering. **Standplaats** Roermond. **Voorkeursgroepen** Justitie draagt bij aan het vergroten van de werkgelegenheid voor vrouwen, gehandicapten en leden van ethnische minderheden. Daarom worden zij uitdrukkelijk uitgenodigd te solliciteren. **Bijzonderheden** De vacature is ontstaan per 1 september 1992. Het functieniveau betreft een voorlopige waardering. De definitieve waardering vindt plaats nadat het op te stellen formatierapport is goedgekeurd en vastgesteld. **Inlichtingen** Voor nadere inlichtingen kan men terecht bij Stafafdeling Personeelszaken, telefoon 04750 8 13 18. **Sollicitatiewijze** Sollicitaties kunt u richten aan de Directeur Gerechtelijke Ondersteuning ter attentie van de Stafafdeling Personeelszaken, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. ***Justitie: het juiste gewicht in de schaal***

Dat gaat naar Den Bosch toe...

DOOR JAN VAN LIESHOUT

Fokkers steigeren, zodra ze over 'Belse knollen' horen spreken. Voor hen zijn het 'Belgische trekpaarden'. Eens waren zij de barometer van de welstand van een agrariër. Hoe meer paarden, des te welvarender de boer. Al kreeg het trekpaard van de tractor een trap na, toch heeft de fokkerij standgehouden.

● *Onder de huif van de kiepkar het bruidspaar: Sjef Versleijen uit Oirlo en zijn gemalin Frieda Valckx uit Bergen.*





● *De mallejan, waarmee vroeger bomen werden ver voerd.*

Foto's: Jeroen Kuit.

De nationale tentoonstelling, die om het andere jaar de beste trekpaarden van Nederland op de eerste zaterdag van september in Den Bosch samenbrengt, is het overtuigend bewijs. Dit jaar werden 350 trekpaarden en 80 veulens ingeschreven. Voorts 250 Haflingers: vosbruine paarden met wapperende witte manen die uit het Zuidtiroolse dorpje Hafling stammen. Boeren hoog in de bergen, waar geen tractor kan komen, gebruiken het paard voor de hooibouw op de almen, om het hout uit de bossen te slepen en als pakdier. Om die reden is er ook in het Zuidlimburgse heuvelland verhoogde belangstelling voor dit type paard.

De Nationale' bestaat al vanaf 1921. Limburg zette aanstonds de toon. Nederlands kampioen van de hengsten werd Cavalier de Grubben, die Zeeuwen in Grubbenvorst hadden weggekocht. Nationaal kampioen van de merries werd Madameke van mejuffrouw Berger uit Grubbenvorst. Tijdens de Tweede Wereldoorlog bleven de paarden op stal. Vanaf 1966, toen mechanisatie de sporen kreeg, wordt 'De Nationale' om de twee jaar gehouden.

Nog altijd is het evenement goed voor 10.000 tot 20.000 bezoekers. Het hoogtepunt vormt het defilé van de bekroonde paarden, dat wordt afgewisseld met demonstraties, waarvoor voorgaande jaren befaamde buitenlandse ruitergroepen werden aangetrokken.

Dat kan Bruintje echter niet blijven trekken. Waarbij komt dat in de afdelingen van de Koninklijke Vereniging 'Het Nederlandsch Trekpaard' zoveel talent staat te trappelen om eens voor een breder publiek te mogen optreden dat de arena vanmiddag voor bloedeigen artiesten wordt vrijgemaakt.

Showclub

De Afdeling Limburg wordt vertegenwoordigd door een showclub die in Stramproy spontaan ontstond. Er werd daar, eind 1979, een nieuwe manège geopend. Ten behoeve van een demonstratie werd aan alle stamboeken in Limburg een afvaardiging gevraagd. Ook trekpaarden met welvingen als naakten van Rubens gaven er acte de présence.

Wegens het succes werd het optreden op een feest van de fanfare in Montfort geprolongeerd. Pierre Slots, een hengstenhouder uit Baexem, fungeerde als opperspreekstalmeester. Er werden vierspannen gevormd; achtspannen, zestienspannen en het record is een tweeendertigspan. Zelfs bij een mislukking – met paarden van 1.000 kilo en meer doe je niet wat je wilt – was de act met steigerende paarden en vluchtende knechten nog een daverend succes.

Dat is ook 'De Boerenbruiloft' die op elke show in beeld wordt gebracht. Voorop: de koets met de burgemeester, die het huwelijk voltrok en de pastoor, die het huwelijk inzegende. Daarachter de karren met het bruidspaar, de bruiloftsgasten en de buren die de huisraad, de uitzet, de cadeaus en de landbouwwerktuigen mee helpen overbrengen.

Met grote meerderheid van stemmen werd Hay Versleijen uit Oirlo tot 'burgemeester' benoemd. Jaren was hij smid. Thans is hij directeur van een bedrijf dat zich in de bouw en renovatie van stallen heeft gespecialiseerd. Hij heeft 35 fulltime en 50 parttime mensen in dienst. Ontembaar is zijn passie voor paarden. Op zijn ambtsketen prijkt dan ook niet het wapen van zijn 'gemeente', maar het hoofd van een trekpaard.

'Pastoor' is Teng van Dijck uit Horst, omdat hij het meest 'roomse' beroep uitoefent. Hij is melkcontroleur en houdt het stamboek van het Limburgse melkvee bij.

Sjef Versleijen uit Oirlo en zijn gemalin Frieda Valckx uit Bergen vormen het bruidspaar.

Als bruilofsgasten en buren figureren de overige leden van de showclub met hun echtgenoten en kinderen. De dames dragen textiel tot aan de hiel, hebben pelerines om en schorten voor. De heren, op klompen, houden het bij een blauwe kiel, een rode zakdoek en een zwarte pet.

Melkkoetje

Oude landbouwwerktuigen en karren zijn eigendom van de leden; op de oogstkar na en de mallejan, waarmee vroeger bomen werden vervoerd. Zij zijn van de stichting die in 1987 werd opgericht ten einde als showclub slagvaardiger te kunnen onderhandelen. Voor optredens staan verenigingen in de rij. Een deel van de gages vloeit de afdelingskas toe. De showclub is dan ook het melkkoetje van de vereniging die 360 leden telt.

Aan paarden heeft de showclub geen gebrek. Het lot moet daarom nog wel eens beslissen welk paard welke kar trekt.

Voor het optreden in Den Bosch zullen in elk geval de drie merries worden ingespannen aan wie, op grond van hun voorkomen en hun nakomelingschap, het predikaat 'elite' is toegekend. Het zijn Victoria uit de Vinkenpeel van Hay Versleijen uit Oirlo, Kelly van Stappershof van Pierre Theelen uit Velden en Hanna van de Smidse van Frans Heinemans uit Lottum.

„Hanna van de Smidse is de oudste dochter van Victoria uit de Vinkenpeel," kraanhalst 'burgemeester' Versleijen (60). „Toen ik haar, twaalf jaar geleden op 'De Nationale', voor het eerst zag, was ik helemaal weg van haar. Ze was eigendom van de gebroeders Manders uit De Rips. Ik ben zeker honderd keer langs haar gelopen. Toen ik haar stamboomlijst zag, werd ik nog gekker. Nico van Melo is haar betoudovergrootvader en Costaud de Marche haar betovergrootvader."

Nico's

Nico van Melo is de hengst die de hengstenassociatie 'De Vooruitgang' uit Venray, in 1935, in Zeeland kocht. De Zeeuwen lieten hem gaan, omdat de blauwgrijze kleur hen niet beviel. Ze hadden spijt als haren op hun hoofd, toen ze de blauwschimmel in 1939 landskampioen zagen worden. Na de oorlog glorieerden zijn zonen: in 1946 Nico van Beek; in 1954 Nico van Kapelhof en in 1955 Nico van het Zwartwater. De Limburgse hengsten kregen per seizoen honderden merries onder de knie.

Nico van Melo moest zijn laatste sprong met de dood bekopen. Hij overleed aan een hartverlamming. Zijn opvolger was Costaud de Marche. Zijn nazaten hadden, volgens kenners, nog betere voeten en gangen dan de zonen en dochters van Nico van Melo.

Victoria

Voor ƒ 13.500 kocht Hay Versleijen Victoria uit de Vinkenpeel. „Dat was toen geld. 'Versleijen is met geld aan het gooien,' zeiden de mensen. Ik heb het geld er al dubbel en dik uit. Toon mij de merrie met zo'n nakomelingschap! Haar oudste dochter, Hanna van de Smidse, is inmiddels ook al 'elite'-merríe. Victoria heeft nog elk jaar geveulend. Inmiddels is ze weer drachtig. Van Udo van Brandevoort, momenteel Nederlands beste hengst. Hij werd in 1988 Nederlands kampioen."

De paarden van Hay Versleijen krijgen een verzorging, waarop mensen jaloers kunnen zijn. Voor het geringste schrammetje wordt de dierenarts gebeld.

Een vertrouwde verschijning in de stallen Versleijen is ook de hoefsmid: een uitstervend beroep. Toontje van Breugel uit Mierlo moest deze zomer vaker komen dan normaal. „Met droog weer drogen de hoeven uit en laten de hoefnagels los," licht Versleijen toe. „Gelukkig heeft het de laatste tijd flink geregend en konden de paarden door de modder banjeren. Dat is goed voor het voetenwerk."

Vóór hun vertrek naar Den Bosch werden de paarden met speciale shampoo gewassen; vervolgens geroskamd en geschoren.

Bij aankomst in Noordbrabantse hoofdstad werden de voeten 'ingekleid': 'om meer massa te krijgen'.

Toiletteren

Voor dag en dauw werd gistermorgen alle klei afgeborsteld en werden linten in de manen gevlochten. Een kunst op zich: dit toiletteren. Dat is ook het voorgeleiden van paarden. 'Burgemeester' Versleijen laat dat aan 'pastoor' Van Dijck over. Vroeger deed Gies Linskens uit Oirlo dat. Maar hij wordt een dagje ouder. Met het oog op de show in Den Bosch vette hij hoofdstellen, hamen, zadels en achterbroeken in en poetste hij het koper. De bellen glinsteren en rinkelen als een carillon. De eerste keus is voor Victoria uit de Vinkenpeel die, zo heeft 'burgemeester' Versleijen uitgehouden, de bruidskar zal trekken: het edelste deel in de stoet van de agrarische adel van weleer.

'Zorro' jaagt op verkeerszondaars

DOOR REIN DE RUITER

De motorrijder op de supersportieve Japanner geniet. Links en rechts passeert hij auto's die niet vlot genoeg doorrijden. Hier en daar pakt hij nog even de vluchtstrook van de A28 mee. De snelheidsmeter wijst soms boven de tweehonderd. Maar het leukste is dat hij die Honda Pan-European die probeert aan te haken lekker voorblijft. Maar plotseling komt die Pan-European-rijder toch naast hem en wijst nadrukkelijk op een bord dat rechts in de 'kuip' van de motor is weggebouwd. De woorden 'Stop Politie' knipperen. 'Zorro' heeft er weer een te pakken.

Zorro is het nieuwste wapen van het Centraal Verkeers Onderdeel van de rijkspolitie in Zwolle. Van buiten ziet de motor eruit als een standaard Honda ST1100. De tweewieler van de verkeersgroep Zwolle is echter volgebouwd met nieuwe technieken om verkeersovertreders onopvallend in de gaten te kunnen houden. Het CVO Zwolle heeft een videocamera kunstig weggewerkt in de kuip. Een videorecorder goed voor drie uur film draait mee in een van de koffers. 'Zorro' werkt goed; hij heeft zichzelf al dik terugverdiend.

Het maken van video-opnames van verkeersovertredingen is niet nieuw. De Nederlandse politie heeft diverse onopvallende surveillance auto's rondrijden die de overtredingen op de weg haarscherp vastleggen. Een videocamera op een motor is echter wél uniek. Zo uniek dat politiemensen uit het hele land verlekkerd naar de machine stonden te kijken tijdens de laatste politiebeurs in De Bilt. Een aantal korpsen overweegt om ook een onopvallende motor in te zetten.

Het CVO Zwolle heeft binnen de politiewereld een goede naam opgebouwd. De verkeersgroep haalt regelmatig de landelijke pers door tal van acties op verkeersgebied. Dat is vooral te danken aan de inzet van de dienders in Zwolle. Zij zijn gek van hun vak en bereid daar veel tijd in te steken.

„Dank zij die gekte is de onopvallende motor ook ontstaan," vertelt motorsurveillant Jos Lakerveld. „We wilden a-sociaal rijgedrag bestrijden. Maar met een opvallende motorfiets kun je dat wel vergeten. Als mensen de fluorescerende kuip in hun spiegel zien gaan ze onmiddellijk van het gas. Met een onopvallende auto ben je kansloos op de provinciale wegen rond Zwolle. Een auto is niet wendbaar en niet snel genoeg. Toen hebben we een oude surveillancemotor zwart gespoten en zijn onopvallend gaan rijden. Een motor is wel wendbaar en snel. Dat was het begin van Zorro. Een gluiperig zwarte BMW."

Voor de proef kon bij de verkeersgroep geen geld worden vrijgemaakt. Zelfwerkzaamheid was dus belangrijk. Wim Kerreman hield zich bezig met de ombouw van de BMW. „We hadden nog wat onderdelen van boxer-BMW's waar we zelf niets meer aan hadden. In ruil voor die delen is een oude K100 RT gespoten. De witte diensthelmen hebben we zelf van een kleurtje voorzien en onze eigen kleerkasten hebben we thuis leeggeroofd. De oude zwarte Zorro was zo'n succes dat we in de loop van 1991 een nieuwe – zilverkleurige – Zorro Honda ST1100 Pan-European hebben aangeschaft. Daarvoor moesten we wel een opvallende surveillancemotor inleveren, maar dat was het ons wel waard."



● *'Zorro', de onopvallende motor van de verkeersgroep Zwolle. Een geducht wapen in de strijd tegen a-sociaal gedrag van auto- en motorrijders.* Foto: GPD.

Videoband

Als extraatje wilde de verkeersgroep de overtredingen met de Honda kunnen filmen. Een videoband werkt goed als bewijslast voor de officier van Justitie, alhoewel dat niet vaak gebeurt. De film werkt vooral goed om de verkeerszondaars hun eigen overtredingen te laten zien. Het monteren van de camera en het wegwerken van het stopbord deden de politiemensen van Zwolle zelf. Aan de linkerzijde van de kuip bevindt zich in een koelgat naast het knipperlicht de lens van de videocamera.

„Dat was nog experimenteren, want je haalt niet even een systeem uit de winkel," vertelt Kerreman. „Wij hebben niet de beschikking over die hele kleine camera's die ze in de racerij wel hebben. Maar het resultaat van onze experimenten mag er zijn. De beelden zijn goed te volgen. In beeld zie je gelijk de datum, en de snelheid die we zelf rijden."

Jos Lakerveld surveilleert regelmatig over provinciale wegen waar tachtig kilometer per uur is toegestaan. Hij bouwt dan een ruime marge in. Weggebruikers moeten het wel erg dol maken om door Zorro te worden aangehouden. „Als ik weggebruikers aanhoud die twintig of dertig kilometer te hard rijden blijf ik bezig en geef ik mezelf steeds bloot. We rijden op excessen. Bijvoorbeeld mensen die ver over de honderdvijftig rijden waar tachtig is toegestaan."

'Collega'

Bijna niemand neemt z'n bekeuring aan zonder commentaar te leveren. Er wordt vaak geappelleerd aan het motorrijders-onderelkaar gevoel. „Ik vind het ronduit kinderachtig om collega-motorrijders te bekeuren," zegt een Honda-rijder die de snelheid fors heeft overschreden. „Zo'n reactie lijkt logisch," zegt Jos Lakerveld later. „Maar ik wil dezelfde kerel nog wel eens spreken als een 'collega-motorrijder' met te hoge snelheid later een familielid doodrijdt. Daar moet hij maar eens bij stilstaan."

Op weg naar het districtsbureau knijpt een groepje motorrijders fors in de remmen als de Pan-European in hun spiegel verschijnt. Ze kennen Zorro uit artikelen in de motorbladen. Jos Lakerveld vindt de publikaties prima. „We doen helemaal niet geheimzinnig. Iedere weggebruiker die hier zijn snelheid inhoudt omdat hij in ons district een onopvallende motorfiets verwacht is meegenomen. Dan werkt Zorro ook nog preventief."

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN

imburgs WOONBLAD

Automeubiel

Zaterdag 5 september 1992 ● Pagina 37

Autofabrikant leent naam voor meubellijn

Een Jaguar voor bij het haardvuur

DOOR JOHN VERHOEVEN

Een Jaguar in huis? Dat kan: Jaguar Interiors brengt deze maand een nieuwe collectie fauteuils en bankjes op de Nederlandse markt. Met slogans die even hard ronken als de gelijknamige auto's. 'De elegante expressie van een legendarische levensstijl', straks dus niet alleen in de garage, maar ook bij de open haard.

Het initiatief is afkomstig van de Belgische zakenman Patrick J. Depuydt, die Jaguar Interiors vorig jaar oprichtte om onder licentie van het Britse Jaguar Cars Ltd. een zitmeubellijn op de markt te brengen. Vanuit het Vlaamse Opglabbeek zijn de Jaguar-meubelen vorig jaar een zegetocht begonnen over het Europese continent, waar nu ook Nederland wordt aangedaan.

De Antwerpse ontwerper Axel Enthoven schiep een collectie van acht verschillende ziteenheden, die, zo verzekert hij, alle de Jaguar-klasse uitstralen. Wat dat is? „Tijdloosheid, zichtbare kwaliteit, comfort, rust," somt Enthoven op. „Het speelt in op een fin-de-siècle-gevoel, het terug naar de oorsprong. Niet choqueren, niet voorop lopen, niet gevoelig voor modetrends. Noem het maar: immodernisme."

Net als met de Jaguars op wielen: hoe ouder hoe mooier, nooit uit de tijd. Stijl, materialen en kleuren van de meubelcollectie ademen klasse en kwaliteit: kersehout, leder, wollen zadeldoek, steenrood, en 'british racing green', typische Jaguar-ingrediënten.

De combinatie van leder en zadeldoek als bekleding is bijzonder, weet Enthoven. „Zadeldoek is ijzersterk, het werd vroeger gebruikt voor militaire uniformen en onder paardezadels." Het is even moeilijk te bewerken als leder; de combinatie van die twee lukt alleen, omdat de meubels grotendeels ambachtelijk worden gemaakt.

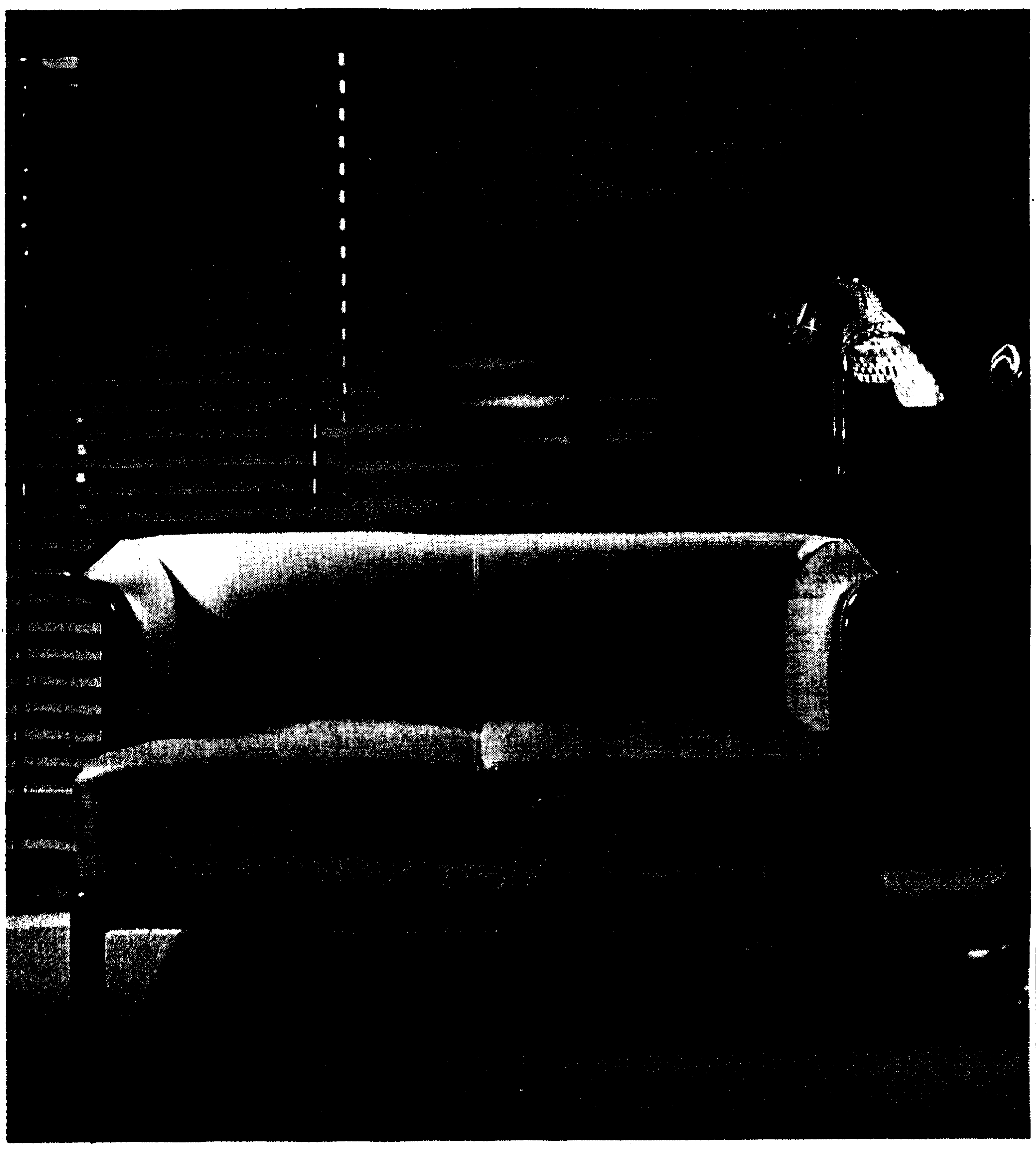
Axel Enthoven, die eerder een groot deel van de Leolux-collectie ontwierp, was al een verstokte Jaguar-rijder voor hij de opdracht voor de meubellijn kreeg. Dat hielp. „Vroeger was ik een snelheidsduivel," biecht hij op. „Maar in mijn Jaguar niet meer. Het is een wagen waarin je de file verdragen kunt. De auto ademt rust, comfort, klasse. Die sfeer heb ik in het woninginterieur willen brengen."

Jaguar introduceerde een paar jaar geleden voor het eerst zijn merknaam buiten de auto-branche. Waarbij, volgens Enthoven, er heel erg op is gelet dat de sfeer en de 'fascinatie' van de auto, zoals hij het noemt, intact bleven.

„De nieuwe produkten ondersteunen de filosofie van het merk," zegt hij. „En er komt natuurlijk ook een vorm van mercantilisme bij kijken: de naam wordt te gelde gemaakt. Al gaat Jaguar niet zo ver als Benetton.

Dat is toch wel schandalig, wat die doen. En zwijg over Pierre Cardin; dat is de grofste."

Jaguar meldde zich al eerder aan het front van de zonnebrillen, parfum, horloges, en whisky. Met redelijk succes, verzekert men in Opglabbeek. Alleen de whisky schijnt wat minder te zijn, heeft Enthoven horen verluiden. „Dat schijnt te drinken als benzine," monkelt hij. „Van zeker twaalf jaar oud."



● Een bank met 'typische Jaguar-elementen'.

Steeds luiere banken om te 'cocoonen'

De canapé telt weer mee

Het complete bankstel is een beetje uit de gratie. De zithoek van vandaag is steeds vaker een compositie van verschillende banken of fauteuils. Opvallend is dat de banken steeds luier worden en meer en meer verwantschap vertonen met de canapé van weleer.

Een moderne bank is tegenwoordig meer verwant aan een bed dan aan een stoel. Het is een meubel waarop je lekker zittend of liggend kunt relaxen. De oorspronkelijke sofa of canapé had meestal een hoger hoofdeinde en was al dan niet voorzien van een aflopende leuning. Essentieel voor de sofa was ook dat hij een verend binnenwerk had, zodat een aangename zit of ligging gewaarborgd was.

In sommige culturen had de sofa meer het uiterlijk van een bed met een hoofd-, en al dan niet een voeteneinde. In andere uitvoeringen zag hij er veeleer als een bank uit, met één of twee armleuningen en een rugsteun. Kortom: de canapé heeft in de loop der eeuwen alle mogelijke verschijningsvormen gekend, waarop de ontwerpers van vandaag ijverig voortborduren.

Bij de Arabieren was de sofa al duizenden jaren geleden een geliefd meubelstuk. De naam stamt dan ook uit het Arabisch (soeffa). De Romeinen gebruikten een sofa niet alleen om erop uit te rusten. Zij lagen ook tijdens de maaltijd op hun rustbank. In het oude Rome zàt je niet aan het diner aan, maar je làg erbij.

In de jaren zeventig ontwierp de van oorsprong Italiaanse ontwerper Colombo in Amerika een serie eettafels waarbij tevens ligbanken konden worden aangeschaft. Maar de meesten die zo'n tafel kochten kozen toch voor gewone stoelen. Liggend eten ligt ons niet zo erg.

We willen wel eens lui liggen, maar dan om naar de televisie te kijken of wat te lezen. Thans beleven we een herwaardering van de sofa, of canapé. Ontwerpers in diverse landen hebben zich op dit meubelstuk gestort en er nieuwe dimensies aan toegevoegd.



● Een strak ontworpen sofa waarbij vooral de combinatie van metaal en leer opvalt.



● De stoel rechts kan worden uitgeklapt tot een sofa, waarbij de hartvorm wordt gebroken. Vandaar dat dit ontwerp van Hans Schlesing de titel 'Broken Hart' kreeg.

Ze veranderen de oude vormen en kiezen voor moderne materialen. Het is opvallend dat hierbij de voorkeur uitgaat naar een combinatie van materialen zoals metaal met leer of met gevulde stofferingen. Of voor het in één meubel toepassen van effen en gedessineerde stoffen. De canapé past in deze tijd, die zich kenmerkt door een herwaardering van het 'je terugtrekken' in eigen huis, van het 'cocoonen'.

Milieuvriendelijke renovatie Deventer

De Deventer woningbouwvereniging VtV begint in september met de milieuvriendelijke renovatie van 144 flatwoningen. Het is voor het eerst dat in Nederland op zo'n grote schaal na-oorlogse flatgebouwen via zo'n methode worden opgeknapt.

Enkele milieuvriendelijke maatregelen die bij dit project worden genomen zijn volgens de VtV vrij nieuw. Zo wordt gerecycled papier gebruikt om de ventilatiekanalen te isoleren. Dit systeem wordt ook toegepast voor de isolatie van vloeren. Het papier vervangt de steenwol. Voor de kachels in de woningen komen cv-ketels met een hoog rendement in de plaats, die voldoen aan de nieuwste milieunormen.

In plaats van tropisch hardhout en vurenhout wordt voor de ramen en kozijnen gebruik gemaakt van de boomsoort Oregon Pine. Het tegengaan van houtrot door de behandeling met giftige stoffen (impregneren) is bij deze houtsoort niet nodig.

Vooral vanwege de duuurzaamheid wordt ook de houtsoort Eucalyptus toegepast. De werkzaamheden hebben eveneens een milieuvriendelijk karakter: bouwafval wordt gescheiden ingezameld en afvalmateriaal geschikt gemaakt voor hergebruik.

Planten in kruidentuin klaarmaken voor overwinteren

Oogsttijd in de moestuin

DOOR FRANS WEGMAN

Wie fruitbomen en dito struiken heeft verzorgd, krijgt in september loon naar werken. De meeste bessen zijn geplukt en na de frambozen volgden de bramen. De pruimen werden in augustus rijp, maar rassen als Victoria en Reine Claude zijn begin deze maand plukrijp. Cox, James Grieve, Tydeman's en de roodwangige Jonathan zijn appelrassen die in september rijpen.

Conférence, Beurré Hardy, Doyenne de Comice en natuurlijk Bonne Louise zijn pererassen die deze maand oogstbaar zijn. Wie zich wil oriënteren doet er goed aan de fruitaanplant op de Floriade te bezoeken. Dat kan nog tot en met 11 oktober. Laat u daar ook voorlichten over de aankoop van bepaalde rassen die voor uw tuinsituatie geschikt zijn.

Het moet nog maar eens gezegd worden: zet de 'plukladder' stevig op de grond en controleer of de sporten uw gewicht nog kunnen dragen. Houten ladders kunnen door veroudering gevaarlijk zwakke plekken krijgen. Gebruik een plukzak-aan-stok om vruchten te plukken die aan uiteinden van takken hangen. Het is van belang om stelselmatig de afgevallen vruchten op te rapen en te vernietigen. Ze zijn meestal aangepikt door vogels, aangetast door een insekt of door een schimmelziekte. Gooi ze niet op de composthoop, maar in de (groene) container.

Trek handschoenen aan als u vruchten gaat rapen. Dikwijls zit er een wesp in een geknaagde holte.

In de gebruikstuin zal de oogst na de augustusregen zeker niet te klagen geven. Maar er staat nòg het een en ander op de tuin dat verzorging behoeft. Voornamelijk met water en mest. Dit laatste in de vorm van samengestelde meststoffen die snel opneembaar zijn. Rijk aan stikstof of juist niet. Boerenkool krijgt wekelijks zijn portie, late bloemkool begin van de maand nog een keer. Spruitkool nog wel drie maal stikstofarme mest, evenals knolselderij.

De meeste uien zagen we in augustus al te drogen liggen of hangen. Nu is de beurt aan de bonen en stamerwten. Snijd de planten af voordat de peulen open gaan, anders gaan de duiven er met de oogst vandoor.

De oogst van zomeraardappelen gaat nog gewoon door, terwijl vanaf halverwege deze maand winteraardappelen binnengehaald kunnen worden om te bewaren.

Er kan nog worden gezaaid, liefst in de koude bak. Daarin kan tot rond de 20ste van de maand nog gezaaide spinazie tot wasdom komen, evenals een snelgroeiend radijsras zoals Ronde Helderrode. Kropsla kan er ook nog tot kroppen groeien.

Veldsla kan in de volle grond gezaaid worden. Maar dan vroeg, niet later dan half september. De plantjes moeten al tamelijk groot de winter ingaan om te kunnen overleven. Vroeg in het voorjaar hebt u dan al het aan vitamine-C rijke groen op tafel.

Maïskolven

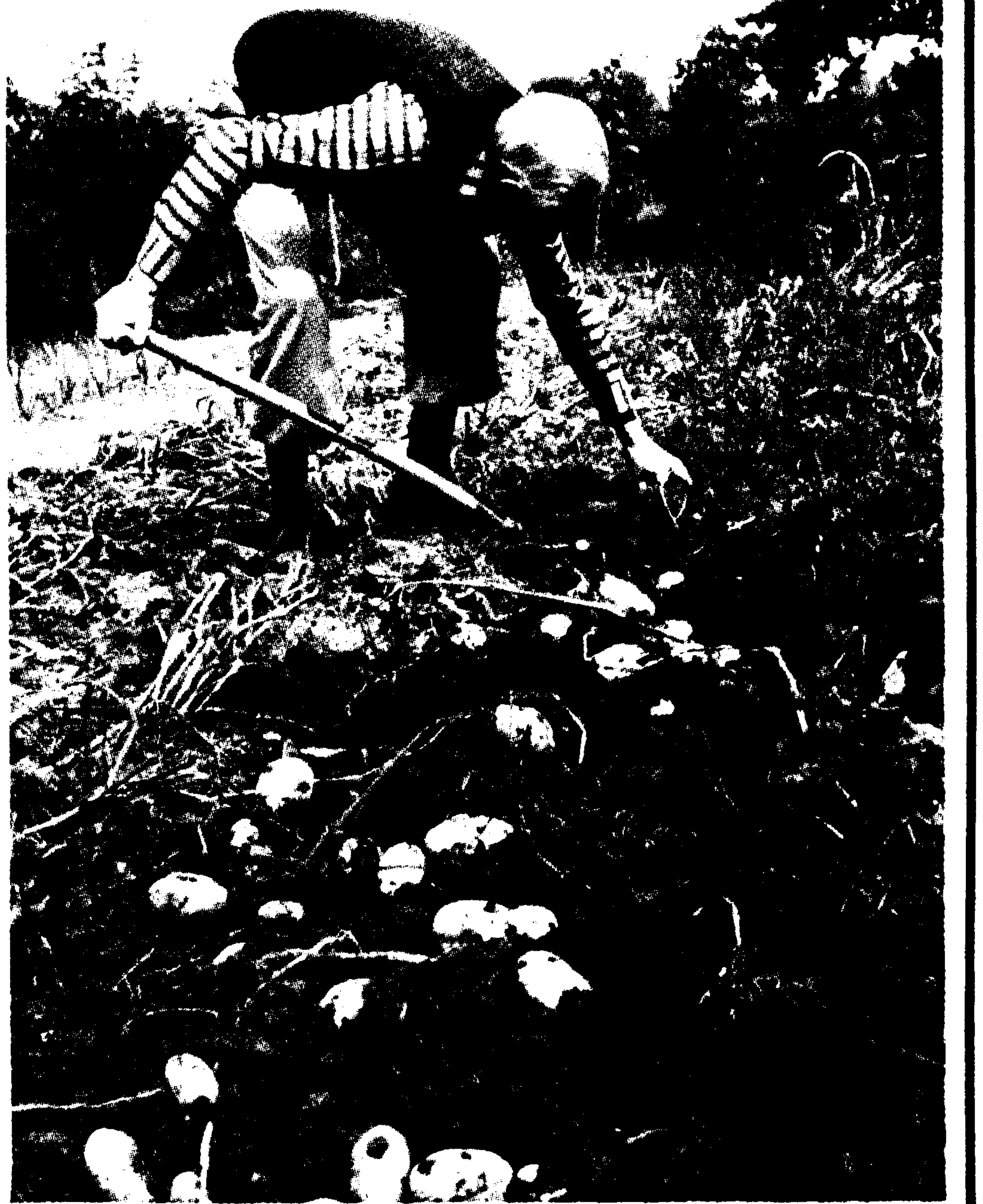
Bij de controle van maïskolven kunt u er opeens eentje aantreffen die op bizarre wijze is vergroeid: 'brand' heet dat. Zo'n kolf is onbruikbaar en een gevaar voor de andere. Vernietigen dus. Enkele rijen suikermais geven beschutting aan de tuin en de kolven leveren een smakelijk gerecht. De maïskolven zijn rijp als de draden die bovenaan de kolf ontspringen bruin zijn geworden. Veel vogels weten dat ook.

Een verschijnsel dat late witte kool kan vertonen is het 'springen'. De kool splijt gewoon doormidden. De bladeren blijven eetbaar. Desgewenst kunt u er zuurkool van maken.

Overwinteren

Het laten overwinteren van kruiden die niet tegen vorst bestand zijn is ook weer aan de orde. Zet rozemarijn, bieslook, peterselie en selderij elk in een eigen pot. Graaf deze gedeeltelijk in en als het gaat vriezen zet u de potten veilig (licht en vorstvrij) weg. Wanneer de vorstperiode voorbij is kunnen ze weer naar buiten... zo blijf je bezig. Kervel kan nog in potjes worden gezaaid en voor het keukenraam overwinteren.

Van Lavas of maggiplant, marjolein en laat gezaaid bonekruid kunnen de bladeren geoogst worden. Van de venkel en koriander de zaden. Van dille kunt u enkele planten laten staan, maar dan zult u volgend jaar wel op allerlei plekken dilleplanten zien opkomen. Misschien is het beter de zaden te verzamelen en ze vroeg in het voorjaar te zaaien.



● Noeste voorbereidende arbeid in de tuin wordt nu beloond.
Archieffoto: CHRISTA HALBESMA

Voorlichting 'kindveilige' produkten

Per week belanden in Nederland ongeveer duizend kinderen in de leeftijd tot vier jaar in het ziekenhuis om behandeld te worden na een ongeluk in of rond het huis.

Een indrukwekkend aantal, dat echter nog maar het topje van de ijsberg is, want een onbekend maar ongetwijfeld veel groter aantal slachtoffertjes wordt 'afgedaan' door de huisarts, of door de ouders met pleister en verband.

De oorzaak van al die ongevallen zijn onveilige situaties in huis. Het Kruiswerk geeft op de consultatiebureaus op dit gebied voorlichting.

De Thuiszorgwinkels van de kruisverenigingen hebben nu in hun pakket ook een programma van kinderveiligheidsprodukten opgenomen. In hun folder 'Kind en Veiligheid' is te zien wat er aan veelal simpele hulpmiddeltjes verkrijgbaar is om ongelukken te voorkomen.

De Thuiszorgwinkels van de kruisverenigingen, tot nu toe zestien in getal, hebben een reeks preventieve produkten beschikbaar die het aantal huisongelukken sterk kunnen beperken. Het ligt in de bedoeling om het aantal thuiszorgwinkels die via de Kruiswerk-Inkoopcombinatie bevoorraad worden, binnen een aantal jaren tot 60 op te voeren, zodat een volledig landelijke dekking verkregen wordt.

De produkten die gevoerd worden zijn afkomstig van een op dit gebied zeer gespecialiseerde producent, toegespitst op eenvoudige montage en van een reëel prijskaartje voorzien. Informatie over adressen van de Thuiszorgwinkels: Kruiswerk, Bunnik, 03405-96339.

Limburgs Dagblad woonpiccolo's

Voor meer informatie zie eerste piccolopagina of bel

045-719966

Voor méér resultaat

Postbus 3100, 6401 DP Heerlen, Fax 045-739364

Te huur gevraagd

SITTARD (Heerlen), jong stel zoekt met spoed woonruimte. Tel. 01820-18045.

APPARTEMENT of etage in Brunssum of Heerlen, plm. ƒ 550,- incl. 02152-41563.

HELP! Stel zoekt woonr. in de omg. van HEERLEN-Sittard. Tel. 045-742701. Beloning taart naar keuze.

STALLINGSRUIMTE v. 2 Oldtimers in Z.Limburg te h. gevr. met permissie om af en toe te sleutelen. Tel. reacties: 043-431219 of tijd. kant.uren 043-686630.

Jong stel zoekt z.s.m. WOONRUIMTE te Heerlen of omg. Huurpr. plm. ƒ 500,- Tel. 045-252047.

Arts vraagt te huur uiterlijk per 1-12-'92 woonhuis te GELEEN-oost. Liefst met tuin en werkkamer. Br.o.nr. B-2536, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te h. gevr. GARAGE, omgeving Kerkrade/Heerlen. 045-419513 na 16.30 uur.

Te huur gevr. voor gezin 3-pers. woonhuis of app. omg. KERKRADE/Landgr. Huur plm. ƒ 700,-. 045-227565.

Met spoed gevr. WONING omg. Kerkrade-West. Tel. 045-418686, na 17.00 uur.

WONING, liefst gemeub. 2 slpks., omg. Weert. M.i.v. 1-10-'92 voor min. 1 jr., huur to ƒ 1.500,- p.mnd. Br.o.nr. B-2548 L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te h. gevr. vrijstaand woonhuis omg. BRUNSSUM/Hoensbroek. 045-320343

OG te huur

Te huur gemeubileerd
Appartement
Centrum Valkenburg. Ind. woonk., slpk., keuken en terras. Oppervl. 50 m2. Tel. 04406-15544.

Te h. aangeb. vrije sektor WONING, 2/1 kap, goed onderh. tuin, bij centrum Heerlen. Tegen 2 kamerflat, omg. Heerlen. Br.o.nr. B-2499 L. D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te h. regio VAALS 1-2 pers. appartem., woonk., slaapk., keuk., badk., gemeub. en voorz. van alle comfort. Vrij tot mei '93. tel 045-444913

Te h. 120m2 WINKELRUIMTE A-lokatie incl. magazijn, Kerkrade-W. Tel. 045-425416.

Te huur Chevremont zeer mooi APPARTEMENT, 1 slpk., woonk., open keuken met app., douche en WC, wasruimte, kl. berging, incl. garage. Tel. 045-465295.

Te h. in Geulle geh. gemeub HUIS, min. 1 jr. Tel. 043-620625, na 18.00 uur.

VALKENBURG, appartement te huur vanaf 5-9-'92 t/m 30-6-'93. Tel. 04406-16439.

Te huur MAASMECHELEN, woonh. met 2 slpkmrs. ƒ 1.100,-. 09-32.89.715877.

HEERLEN, nabij station, kantoor/bedrijfsruimte van ca. 80 m2 met garage, kelder, huurpr. ƒ 1.000,- p. mnd. excl. BTW. Mr. Fens & van de Geer, van Hasseltkade 5, Maastricht 043-212100.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Zelf verhuizen?
Liever met een bestel- of vrachtauto van AUTORENT BASTIAANS.
v.a. ƒ 65,- per dag ex. btw, incl. 100 km. Wij sturen u graag een prijslijst. Bel: 045-724141 Heerlen, Spoorsingel 50.

Na een zeer goede verkoop
zoeken wij dringend voor onze klanten huizen in het gehele grensgebied.
Immobilien van Lier-Radermacher GmbH
Tel. 09-49 24073017 van 9.00-13.00 uur.

Bedrijvenpark
Op zichtlokatie gelegen b.p. Wolfkoul te Susteren.
Breedte en diepte kunnen in overleg worden bepaald.
Koopprijs op aanvraag.
Inl. Grouwels/Daelmans, 043-254565 b.g.g. 641321.

****** Spaarhypotheek - 8,9% ******
Hypotheekcentrum Limburg
☎ 045 - 74 16 16

*** KIES VOOR ZEKERHEID ***
Spaarhypoth. 8,8%, 20 jaar vast
Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens.
Bel tijdens kantooruren: 045-712255.
Stienstra Hypotheekservice

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Grensland Immobilien Zoekt
met spoed huizen in Kerkrade en omgeving, voor onze duitse klanten.
Geen verkoop, geen kosten. Bln. van 8.00-13.00 uur.
☎ 045-453106

Geldleningen - financieringen
Van Oppen B.V. Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543.



Norel, nieuwe dimensie in hallen
STANDAARD:
Rond/Ronohal va. ƒ 6.400,-; Norm/Orionhal va. ƒ 18.700,-
MAATWERK:
Showrooms, kantoren, koel- en vrieshallen, peuterspeelzalen, gymzalen, tennishallen, fabrieken, meubelpleinen.
Koop/lease Hamar 045-210719

Direkt de hoogste prijs!!
Wij kopen direkt zelf aan, geen makelaarskosten,
Aanvaarding op langere termijn of opknappen geen bezw.
DENIS VASTGOED, bel vrijblijvend 040-518428.

Te koop of te huur:
Sittard, Industriestraat 35
Op Handelsterrein "Bergerweg" gelegen bedrijfspand, bestaande uit: showroom, kantoor, werkplaats en verhard terrein, alsmede vrijstaand woonhuis met tuin. Ligging Sittard, Industriestraat 35. Indeling/omschrijving: BEDRIJFSRUIMTE: tot. plm. 250 m2 BVO onderverdeeld in: * fraaie showroom met systeemplafond 180 m2 * werkplaats/wasruimte, toilet 70 m2, verhard voor- en zijterrein. WOONHUIS: Entree hal, provisiekelder, woonk., keuken met complete uitrusting, kantoor/slaapk. VERDIEPING overloop, 3 slaapk., geh. betegelde badkamer. Verwarming cv-gas. Isolatie: woonhuis en bedrijfsruimte zijn totaal geïsoleerd. Onderhoud: uitstekend. Aanv.: in overleg. Bestemming: handelsdoeleinden. Volumineuze detailhandel toegestaan. Info: Tel. 046-510655 na 18.00 uur 529368. Bijzonderheden: Uitbreiding bedrijfsruimte in mogelijk. Goedgekeurde bouwtekening aanwezig.

Te koop
gevraagd Bouwgronden
en / of
Slooppanden
vlotte afwikkeling mogelijk. Info, tel. 045-220550.

Open huis, maandag 7 september a.s. van 17.00 uur tot 19.00 uur te Nuth, De Weverstraat 12.
In het centrum kunnen wij U een royaal (850 m3) tussengel. woonhuis aanbieden dat gekenmerkt wordt door uitst. leefruimtes. Ged. geschikt voor bedrijfsdoeleinden. Ind.: zonnige tuin ca. 17 mtr. diep. Sout.: 2 provisiekelders. Beg.gr.: inpand. gar., magazijn, kantoor. 1e verd.: 2e toilet, woonk. ca. 45 mm2, eetkeuken met install. Zonnig dakterras. 2e verd.: 4 slaapk., badk. met douche en 3e toilet. Prijs ƒ 225.000,- k.k. (6350).
Inl. STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.
Tel. 045-252933.

HYPOTHEKEN
rente vanaf 8,3%, 10 jaar vast
2 verdienershypotheek met 30 jarige looptijd over de gehele lening, spaarhypotheek, levenhypotheek.
Brugmans Hypotheken
Ruys de Beerenbroucklaan 12, Heerlen. Tel. 045-718484.

Limbricht
Haagweg 15. Riante halfvrijstaande woning met garage en tuin in mooie, kindervriendelijke woonomgeving, prima onderhouden. Ind.: o.a. royale woonk. ca. 43 m2, keuken, 4 slaapk., badk. met ligbad, toilet en v.w., zolder, geheel witte kunststof kozijnen m. dubbel glas, Kooppr. ƒ 198.000,- k.k.

Munstergeleen
Burg. Donnersstraat 7. Ruime halfvrijstaande woning met schitterende tuin (ca. 30 mtr.), goed onderhouden, L-vorm. woonk., grote eetkeuken met luxe aanbouwkeuken, kelder, 3 slaapk., luxe badk. met ligb., douche, 2 wast. en toilet, garage met aanbouw. Prijs ƒ 195.000,- k.k.

Paul Crombag Onroerend Goed
Limbricht, tel. 046-580087.

Nieuwenhagen, Exdel:
Luxe landhuis met rijkelijk woonruimte en comfort. Overdekte entree. Living ca. 50 m2 met aparte eet-, zitkamer en woonhal o.a. geschikt voor tv- of studiekamer. Aparte keuken, ruime garage/berging. De 1e verd. telt 4 royale kamers, alsmede een luxe badkamer met ligbad, douche, 2e toilet en dubbele v.w. Balkon. Vlizotrap naar bergzolder ca. 30 m2. Prijs ƒ 322.000,- v.o.n. 10090018.

Heerlen, Caumer-parkplan:
Luxe halfvrijstaande herenhuizen op een begerenswaardige woonplek. Overdekte entree. U-vormige woonkamer ca. 51 m2 incl. gesloten keuken, bijkeuken/berging. Inpand. garage ca. 15 m2. 1e verd.: 3 slaapkamers ca. 16, 10 en 8 m2, een luxe badkamer o.a. voorzien van ligbad en douche alsmede een apart toilet. Vaste trap naar zolder ca. 30 m2 mogelijkh. voor extra kamer). Perceelopp. tot ca. 450 m2. Prijzen vanaf ƒ 279.000,- v.o.n. (10091086).
Inl. STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.
Tel. 045-712255.

Spaubeek
Een rustiek verbouwde leuk gesitueerde boerderij, bestaande uit 2 woningen met binnenplaats en weiland, tot. 2.350 m2. Vraagprijs ƒ 335.000,- k.k.

LIVAC B.V.
Akerstraat Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550.

Open huis
Zondg van 12.00 tot 14.00 uur
Hoek Beersdalweg/Vrankenkerklaan.
De mooiste halfvrijstaande herenhuizen in plan Husken a.d. Peutzstraat te Heerlen.



Bijzonder royale herenhuizen met garage, een royale L-vorm. living van bijna 9 mtr., halfopen keuken, 3 grote slaapkamers, fraaie badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. Grote zolder die uitstekend geschikt is voor hobbykamer of 4e slaapkamer. De woningen zijn optimaal geïsoleerd en afgewerkt. De ligging, op geringe afstand van het centrum, is uitstekend. Kom eens kijken naar de fraai ingerichte modelwoning.
Koopsom ƒ 212.823 v.o.n.
Zelfs bij 100% financiering van de koopsom, bedragen de lasten slechts ƒ 863,- (afhankelijk van inkomen e.d.)

aquina — Makelaardij o.g., Taxaties, Hypotheek – Adviescentrum
Ruys de Beerenbroucklaan 28
6411 GB Heerlen
Tel.: (045)71 55 66
NVM MAKELAAR

Open huis zondag 6 september van 13.00 tot 15.00 uur



Hoensbroek
Sleperstraat 14
Ruim halfvrijstaand woonhuis met c.v. en kleine tuin. Ind.: hal, toilet, keuken met luxe witte aanbouw en tegelvloer, eetkamer en woonkamer met tegelvloer en allesbrander, garage, voor- en achterterras. 1e verd.: overloop, 4 slaapk., wasruimte, bet. badkamer met douche en v.w.-ombouw. 2e verd.: zolderberging. Bwj. 1975, spouw- en dakisolatie. Aanv. in overleg. Prijs ƒ 179.000,- k.k.

aquina — Makelaardij o.g., Taxaties, Hypotheek – Adviescentrum
Ruys de Beerenbroucklaan 28
6411 GB Heerlen
Tel.: (045)71 55 66
NVM MAKELAAR

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Onroerend Goed

Grevenbicht
Ouder tussenliggend pand in dorpskern, Beegtermarkt 6, met voortuin, ruime indeling, te renoveren. Prijs ƒ 72.000,- k.k. Inl. Paul Crombag O.G., 046-580087

Brunssum
Loods, tot. plm. 300 m2, op 1700 m2 verhard en geheel omheind terrein. Voor div. doeleinden geschikt. Vraagprijs ƒ 125.000,- k.k. Het object is ook event. te h.

LIVAC bv
Akerstraat Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550

Susteren
Bungalow op prachtige ligging met aan achterzijde de Rode Beek, sout. is om buiten te bereiken. Woning is ook geschikt in comb. met praktijk. Vraagprijs: ƒ 425.000,- k.k. Mak. kantoor Janssen. 046-335840.



Brunssum
Trichterweg 67
Vrijst. woonhuis met praktijkruimte, c.v., inpandige gar. en grote tuin. Ind.: sout.: portaal en 6 kelders (incl. gar.). Beg.gr.: hal, L-vorm. woonk., keuken met eenv. inr., aansluitend terras en tuin. 1e verd.: 4 slaapk. en badkamer. 2e verd.: zolder via vlizotrap. Praktijkruimte-/werkkamer. Bwj. 1960. VOOR MEERDERE DOELEINDEN GESCHIKT. Perc. opp. 1.320 m2. Prijs ƒ 398.000,- k.k.

aquina NVM MAKELAAR
045-715566

Brunssum
Past. Hagenstr.: nabij ziekenhuis nog slechts 2 nieuw te bouwen woningen, type Urban-woning, met dakterras, tuin en mogelh. gar. Ind.: beg.gr. hal, toilet, woonk. met open keuken. Verd.: 2 slpkmrs. badk. 2e Verd.: 3e slpkmr. hobbyruimte, zonnig dakterras, c.v Prijs: ƒ 165.000,- v.o.n.

LIVAC B.V.
Akerstraat Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550

ƒ 1.000,- BELONING! voor bemiddeling van een mooie vrijstaande bungalow of huis in een rustige omgeving, event. bosrijk, goede toestand, in de omgev. Kerkrade-Landgraaf of Heerlen. Prijs ca. ƒ 250.000,-. Tel. maand.-vrijd. 9.00-20.00 uur 045-262393.

Te koop vrijstaand ZAKENPAND (horeca), i.z.g.st., ook gesch. voor dubb. woning. Veldstr. 2-4, Brunssum, ƒ 198.000,-k.k. Te bevr. 045-231000.

Weg. dwingende omst. zijn wij genoodzaakt ons vrijst. huis in Heerlen te verkopen. Opp. 825 m2, verkeert i.g.st. geh. geïsoleerd. Vr.pr. ƒ 150.000,- k.k. Tel. 045-419650.

ELSLOO. Vrijstaande bungalow op mooi perceel (878m2), souterrain, 3 slpks, douche, hobby en prov. kelder. Beg. grond: ouderslaapk. met badkamer, woonk., eetkamer, keuken en garage. Vraagpr. ƒ 310.000,- k.k. Mak. kant. Rob Dassen, 046-375757.

GEULLE. Vrijstaand woonhuis met o.a. woonk. met openhaard, woonkeuken met app., bijkeuken, 7 slpks, doucheruimte, apart toilet, vaste trap zolder, bedrijfsruimte ca. 70 m2 met aparte toiletgroep, berging en tuin. Vraagpr. ƒ 249.000,- k.k. Mak. kant. Rob Dassen, 046-375757.

SPAUBEEK. Boerderij-bungalow met ca. 3855m2, perceel, gel. in natuurgebied, grote living, eetkeuken, bijkeuken, garage, 5 slpks, badkamer. Rustige woonomgeving. Vraagpr. ƒ 340.000,- k.k. Mak. kant. Rob Dassen, 046-375757.

Te k. WIJLRE, Dr. Francesstr. 15, goed onderh. halfvrijst. hoekwoning met gar./berging, ruime woonk. met open haard, keuken met aanb. instal. en app., badkmr. met ligbad, 3 slpks., c.v gas, vr.pr. ƒ 210.000,-k.k. Aanv. i.o. L. Smeets, beëdigd taxateur o.z. Op den Toren 11, Nuth. Tel. 045-242118 of 352324.

BRUNSSUM, Langeberg halfvrijst. woning te k. Ind: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, zolder met vaste trap, kelder grote tuin, en dubb. garage. Tel. 045-224530, zat. na 10.00 uur.



kerkrade
Aardakker 8
Semi vrijst. landhuis met c.v., carport, gar. en fraaie tuin. Ind.: o.a. sout. m. hobbyruimte (ca. 39 m2), cv-ruimte en portaal/provisieruimte. Beg.gr.: roy. hal in vide, living (ca. 66 m2) met openhaardpartij en schuifpui naar terras en tuin. Gesloten keuken met inr. voorzien van o.a. inbouwapp., bijkeuken. 1e verd.: overloop, 4 slaapk., loggia, kleedruimte en badk. met ligbad, 2 v.w., douche, toilet en bidet. Bergkast. 2e verd.: roy. zolderruimte via vlizotrap. Bwj. 1978. Dak- en spouwmuurisolatie. Perc.opp. 615 m2. Prijs ƒ 385.000,- k.k.

aquina NVM MAKELAAR
Tel. 045-715566.

HOEKHUIS te Meerssen te koop. 3 Verdiepingen en geïsoleerd. Br.o.nr. B-2473, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevr., opknappen geen bezwaar. 040-520558.

BOUWPLAATS langs de Maas met blijvend uitzicht op Nederland. Vr.pr. B.Frs. 700.000,-. Tel. 09-3289566295.

Te k. gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobilien, tel. 045-414015

GROOTGENHOUT, Grootgenhouterstraat 13, landelijk gelegen vrijst. huis op 635 m2, 3 slpks. ƒ 260.000,- k.k. Wijman & Partners. 045-728671 / 045-274700.

HOENSBROEK, Amsteraderweg 112. Halfvrijst. huis met garage. Voor liefhebber van veel ruimte. Indeling en bezichtiging op aanvraag. ƒ 190.000,- k.k. Wijman & Partners. 045-728671 / 045-274700.

Te VAESRADE, gemeente Nuth te koop aangeboden halfvrijstaand woonhuis met bedrijfsruimte op ca. 1.200 m2 grotendeels verhard terrein. Bedrijfsruimte ca. 310 m2 bestaanden uit werkplaats en magazijnen. Vr.pr. ƒ 345.000,- k.k. Inl. J.W. Offermans Makelaardij o.g. B.V. Tel. 04405-3333 of 043-217500.

Duits gezin zkt. HUIS (150 m2 en groter) met tuin (350 m2) ƒ 120.000,-, opknappen geen bezwaar. G. Ellinghoven, 5180 Eschweiler, Am Rosenstock 9, Duitsland

Te koop perc. BOS, te Dilsen, 20 are en 93 ca. met sta-caravan, z.g.a.n.,vr.pr. ƒ 30.000,-. 046-754341.

Halfvrijst. woonhuis te BRUNSSUM, Kruisbergstr. 50. Vr.pr. ƒ 195.000,-. Tel. 045-256030.

Rustig gel. BOERDERIJTJE 1.20 HA met stallen voor 12.000 mestkippen, gelegen dichtbij Maaseik. Tel. 09-32. 89864747.

Te k. SCHUURGEDEELTE met bestemming tot woonhuis, 2 onder 1 kap, gem. Wittem, afm. br.xh.xd. 10x 10x8 m, zeer geschikt voor atelierruimte. E.e.a. in overleg. Br. o.nr. B-2525, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Met spoed gevr. woonhuis in GELEEN/Sittard en omstreken tot ƒ 200.000,-. Beloning ƒ 500,-. Br.o.nr. B-2527, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te k. C-KERKRADE een stadsappartement op beg.gr Ind.: woonk. open keuken, 1 slpkmr. douche, w.c. kleine berg. pr. ƒ 92.500,- k.k. Inl.: 09-49.2407.3017.

Te k. MAASTRICHT, luxe vrijst. woonh. nabij Mecc/AMZ, bwj. '81, rust. groene omg. veel extra's, vr.pr. ƒ 297.000,- k.k. Inl.: van Gerwen Makelaardij b.v. Tel. 043-252425.

HEERLEN, Geleenstr. In het centrum gel. appartem. met c.v., lift en bergruimte. Ind.: entree, toilet, keuken met app., bergkast, woonk. en balkon. 1e verd.: overloop, 3 slaapk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanv.: direct. Prijs ƒ 160.000,- k.k. Inl. Makelaarskantoor Ruijters b.v. Heerlen. Tel. 045-713746.

bouwmat./machines

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

KINDERKOPPEN. Goede prijs, Hyemans - Zutendaal (B). Tel. 09.3211611290.

Te k. LINTZAAG 380 V, doorvoer 080 cm. Tel. 045-727684 of 423352.

Te huur STEIGERMATERIALEN en betonmolens e.d. Berns verhuur, Kerkrade. Tel. 045-423660.

Te k. 2 Horman GARAGE-KANTELDEUREN. Hoog 2.07 mtr, br. 2.48mtr, z.g.a. nw. Hoofdstr.25 Schaesberg

J.V.D. VLOERTEGELS. Tegen inlevering v.d. adv. 10% korting. Lijm en voegsel gratis. Franco thuis. De Hut 7, Gulpen. 04450-1970.

AANBIEDING! Te k. 2de keuze Maranti/grenen/vuren (Fins) hardboard (merbau/ceder) binnen- en buiten deuren va. ƒ 20,- tot ƒ 85,-; rollen dakleer alle soorten va. ƒ 20,- t/m ƒ 50,- en div. soorten houten platen, buitenlampen en werkbladen (aanrecht). Rennemigerveldweg 70, Heerlen. 045-727742/724000.

Te k. OPDEKDEUREN, 4 stuks, 83 cm br. Tel. 045-224071.

Bouwen/Verbouwen

Het onderhoudsvrije dak van de toekomst
Daken in slechte toestand, bezorgen veel ongemak en ergenis! Laat daarom een vakman nú, voor de winter naar uw dak kijken, voordat het handenvol geld kost.
Dakdekkingsspecialist
Veugen, Sittard.
Tel. 046-523306 of 06-52127603.

Heftruck huren



Frissen b.v. bellen
04406-40338
Vroenhof 92, Valkenburg
Komatsu dealer

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

In/om de tuin

TUINMACHINES o.a: Houtversnipperaars 30 types voor hobby en professioneel gebruik, al vanaf ƒ 699,-; Dynamark maaitraktor compleet met vangbak nu ƒ 3.500,-; Ferrari freesmachines nu nog onder het 6% B.T.W. tarief; Bladblazers en bladzuigers, uitgebreid programma nu diverse aanbiedingen. Bezoek onze showroom ook voor gebruikte machines. Lozeman Tuinmachines b.v., Markt 14 Lottum. Tel. 04763-2341.

Nieuwbouw



Hoensbroek

Prijzen: vanaf ƒ 166.500,- tot ƒ 189.300,- v.o.n.

Op een uitstekende locatie wordt binnenkort gestart met de bouw van 6 ruime ½-vrijstaande woonhuizen en 1 vrijstaand woonhuis. De woningen zijn optimaal geïsoleerd en kenmerken zich door duurzaam materiaalgebruik, tuin en garage.
INDELING:
Beg. gr.: entree, toilet met fontein, woonkamer, ½-open keuken, tuin, garage; **1e verd.:** overloop, 3 ruime slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en aansluiting wasmachine; **2e verd.:** d.m.v. een vaste trap bereikbare zolder, welke eenvoudig ingericht kan worden als 4e slaapkamer. **Alg.:** met uw wensen kan tijdens de bouw rekening gehouden worden. Brochures worden op aanvraag toegestuurd. **DE WONINGEN WORDEN MET G.I.W.-GARANTIE GEBOUWD.**

Bingelrade

Prijzen ƒ 195.000,- v.o.n. **NOG SLECHTS 2 TE KOOP**
INDELING:
Beg. gr.: entree, woonkamer (ca. 45 m²), keuken, ouderslaapkamer, wasmachineruimte, c.v.-ruimte, badkamer, berging, mogelijkheid voor garage of carport. **1e verd.:** overloop, 2 ruime slaapkamers. **Alg.:** met uw wensen kan tijdens de bouw rekening worden gehouden. Informatie/brochure en/of tekening/bestek zijn op ons kantoor verkrijgbaar.

Hoensbroek

ƒ 144.000,- v.o.n.
Op een goede locatie gaan wij starten met de bouw van luxe premie-A-woningen. De woningen zijn optimaal geïsoleerd en kenmerken zich door ankerloze spouwmuren (geen contactgeluiden), grote tuin, buitenberging. Het geheel wordt op een uitstekende locatie gerealiseerd.
NOG SLECHTS 1 TE KOOP
INDELING:
Beg. gr.: entree, ½-bet. toilet met fontein, woonkamer, keuken, berging, tuin, achteringang, eventueel garage; **1e verd.:** overloop, 3 ruime slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en aansluiting 2e toilet; **2e verd.:** d.m.v. een vlieringtrap bereikbare zolder, welke eenvoudig ingericht kan worden als 4e slaapkamer. **Alg.:** met uw wensen kan tijdens de bouw rekening gehouden worden.

Steens / De la Haye / Wald / Dogge
ASSURANTIE-ADVISEURS - MAKELAARDIJ ONROEREND GOED
GEOPEND: maandag t/m vrijdag kantoortijden 's zaterdags 10.00-12.30 uur
NVM
HOENSBROEK HOOFDSTRAAT 88 6432 GH HOENSBROEK **TEL. 045-223434** **FAX 045-230033**

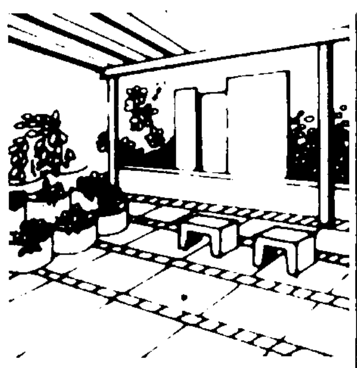
Bedrijfsruimte

Representatief BEDRIJFSPAND, evt. met woning en eigen park.terrein te huur in Landgraaf. Het pand is voor vele doeleinden geschikt. Info. 045-454575.

Te huur aangeb. BEDRIJFSHAL 1320 m2. Kissel Heerlen. Totaal geïsoleerd, verwarming, kantoren parkeergelegenheid. Inl. Biallass Beleggingen 045-412189 b.g.g. 310557.

Te huur WINKELPAND, 60 m2, huur ƒ 650,- p/mnd. Tel. 043-612445.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.



Sierbestrating
Arnold Opreij
Heerlerbaan 275, Heerlen.
Beatrixhaven Maastricht.

DOMPELPOMPEN kelders en vijvers, 7.000 per uur, 220 V, ƒ 225,-. Knops, Rijksweg Zuid Sittard. Tel. 046-512718.

Geïmpregneerde PLANKEN, palen, vlonderplanken en damwand. Houthandel Jos Kuijpers, 43, Margraten. Tel. 04458-1982.

Te huur FEESTTENTEN incl. tafels, stoelen, verlichting, glasserv., tap. enz. Verhuur, Kerkrade. 423660.

COMMERCIEEL VASTGOED

Te huur

GELEEN, Groenstraat
Te huur winkelruimte ter grootte van ± 110 m2 B.V.O. met uitstekende parkeerfaciliteiten in achtergelegen P-garage. Huurprijs ƒ. 30.000,-/jr. excl. B.T.W. Uitv. info op aanvr.

HEERLEN-CENTRUM, Burg. v. Grunsvenplein
Op loopafstand van station, t.o. parkeerterrein gelegen ± 360 m2 representatieve kantoor/praktijkruimte met goed afwerkingsnivo. Huurprijs en verdere gegevens op aanvraag.

KERKRADE, SPEKHOLZERHEIDE, Akerstraat
In gezellige winkelstraat te huur goed afgewerkte winkelruimte ter grootte van 320 m2 B.V.O., voorzien van o.a. tegelvloer. Interesse? Bel dan even voor uitv.inform. c.q. bezichtiging ter plaatse!

MAASBRACHT, Kruchterstraat/Zuidsingel
Centraal gelegen winkelruimte opp. 430 m2 incl. magazijn. Het geheel is v.v. tegelvloer en systeemplafond. Aanv. direct. Huur op aanvraag.

STEIN, Winkelcentrum Raadhuisplein
In dit gemoderniseerde winkelcentrum zijn nog enkele winkelunits te huur welke mogelijkheid bieden aan o.m. doe-het-zelf, elektro, woninginrichting, schoenen/leer, reisburo. Opp. v.a. 64 m2. Huurprijs op aanvraag.

RUIJTERS
Ruijters Commercieel Vastgoed B.V.
6131 AS sittard - stationsplein 1 - tel 046 – 523344
buiten kantooruren:
046-519882 / 04492-6046

DOENRADE

Vraagprijs ƒ 259.000,- k.k.
Een uitstekend onderhouden groot woonhuis met diverse garages cq. loodsen op **1430 m²** eigen grond.
INDELING:
Sout.: ruime provisiek. **Beg.gr.:** entr., 2-tal ruime woonkeuken, bijkeuken, toilet, binnenplaats, diverse garages cq. loodsen, grote tuin met achteringang. **1e verd.:** 4 ruime slaapk., nieuwe badkamer met douche, ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. **Alg.:** rustig wonen, geschikt voor mensen die ruimte zoeken, pand verkeert in een zeer goede staat.

ARENSGENHOUT, NUTH

Vraagprijs ƒ 179.000,- k.k.



Uitstekend onderhouden halfvrijstaand woonhuis met garage en fraai aangelegde tuin, in een uitstekende omgeving.
INDELING:
Beg.gr..: entr., metrk., toilet, met font., woonk. met tegelvloer, keuken, fr.gr.tuin met terras en vijver, garage met zolderruimte, berging. **1e verd.:** overloop, 3 slaapkamers, uitstekende badkamer met ligbad, 2e toilet en vaste wastafel. **2e verd.:** d.m.v. vaste trap bereikbare ruime zolder, evt. 4e slaapkamer. **Alg.:** fraaie ligging, perc.opp.vl. 310 m². Kindervriendelijke straat (doodlopend). Een huis wat beslist gezien moet worden.

HOENSBROEK

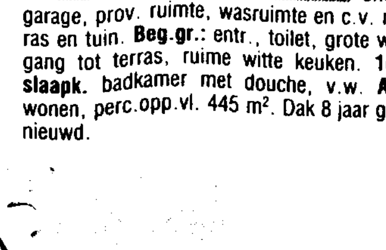
Vraagprijs ƒ 159.000,- k.k.
Groot, goed onderhouden woonhuis met 2 garages, veel ruimte en vele mogelijkheden.
INDELING:
Sout.: provisiekelder. **Begane grond:** garages, woonk., keuken, toilet, werkplaatsen, tuin. **1e verdieping:** woonk., sl.k., berging, badk. **2e verdieping:** 3 slaapkamers en een berging. **Alg.:** c.v.-gas, goede staat van onderhoud. **EEN PAND WAT BESLIST VAN BINNEN GEZIEN MOET WORDEN.**

TE HUUR GEVRAAGD WOONRUIMTE

Voor cliënt (alleenstaand) zoeken wij op korte termijn een woonruimte, Amstenrade/Oirsbeek. Huursom circa ƒ 750,-.

HOENSBROEK

Vraagprijs ƒ 192.500,- k.k.



Halfvrijstaand woonhuis met inpandige garage terras en tuin.
INDELING:
Sout.: woonhuis is geh. onderk. o.a. garage, prov. ruimte, wasruimte en c.v. ruimte, terras en tuin. **Beg.gr.:** entr., toilet, grote woonk. toegang tot terras, ruime witte keuken. **1e verd.: 4 slaapk.** badkamer met douche, v.w. **Alg.:** rustig wonen, perc.opp.vl. 445 m². Dak 8 jaar geleden vernieuwd.

Steens / De la Haye / Wald / Dogge
ASSURANTIE-ADVISEURS - MAKELAARDIJ ONROEREND GOED
GEOPEND: maandag t/m vrijdag kantoortijden 's zaterdags 10.00-12.30 uur
NVM
HOENSBROEK HOOFDSTRAAT 88 6432 GH HOENSBROEK **TEL. 045-223434** **FAX 045-230033**



KLIMMEN, Schoolstraat
Representatieve bungalow op een uitstekende lokatie met o.a. zeer royale halpartij met dubbele deuren naar woonkamer ca. 86 m², aanbouwkeuken met apparatuur, bijkeuken. Het slaapgedeelte heeft vijf slaapkamers, een garderobekamer en twee badkamers. Het souterrain bevat o.a. twee garages, hobbykelder, kelderbar annex wijnkelder en berging. De onderhoudstoestand is uitstekend. Perceelsoppervlakte 1370 m². De vraagprijs is ƒ 590.000,- k.k.

Voor inlichtingen:
ABAZ Inl. De Doom 23
6419 CW Heerlen
Tel. 045-718731
onroerend goed en taxatieburo

Dure mensen, bekende mensen. Bruisende champagne, verfijnde hapjes, flonkerende juwelen, society-roddel en gebeitelde lachjes. De glitterwereld van de jet-set is die van Jan des Bouvrie. Geen glamourparty of de meubelontwerper vlindert langs het camera-oog van Henk van der Meijden en (...halloho, daar zijn we weer...) Gert-Jan Dröge. Maar behalve een onverbeterlijke partytijger, en de op vijf na bekendste Nederlander, is de inwoner van Naarden (geboren in Venlo) een verdienstelijk ontwerper. Des Bouvrie komt de eer toe het vaderlandse interieur te hebben veranderd met zijn liefde voor eenvoud, wit en pastellen. Nu hij onlangs vijftig is geworden, moet een glanzend boekwerk met name die ondergewaardeerde kant belichten.

Ontwerper veranderde Nederlands interieur

Jan des Bouvrie: daar zijn we weer

DOOR ED BROUWER EN MARTIN VLAANDEREN

at nu: ondergewaardeerd? Is Jan es Bouvrie een miskend talent? elzeker! Mabel van den Dungen eeft het antwoord in het 172 pagi-a's dikke boek 'Jan des Bouvrie', at zij voor uitgeverij Kempen Pers Hapert samenstelde. „Door m'n ommerciële uitstraling word ik on-ergewaardeerd en wordt m'n werk iet altijd objectief bekeken," ver-ouwde Des Bouvrie de schrijfster e.

Een ontwerp van mij wordt onge-en nog al eens afgedaan met 'oh, at kan niet veel zijn'. Maar de men-n die over mij praten, weten niet ens wat ik maak! Ze zijn alleen be-g met het fenomeen Jan des Bou-ie en gaan voorbij aan het feit dat ook een man Des Bouvrie is, die erdomd hard werkt en altijd bezig met z'n vak."

n: „Op al die zogenaamde feestjes ntmoet ik opdrachtgevers en in-oedrijke mensen. Als ik op de an af vraag, wat die kritiek nu aadwerkelijk inhoudt, krijg ik eestal antwoorden als 'nu ik je ntmoet, ben je veel leuker; op de kom je zo arrogant over'. Maar ik oef niet leuk te zijn. Ik ben ge-oon wie ik ben. Het is teleurstel-nd dat mijn persoonlijkheid nogal at weerstanden oproept, maar dat vanaf het begin zo geweest. Even-s de niet-aflatende kritiek op m'n erk. (...) Gelukkig trek ik me dat et aan, anders was ik nooit zo ver ekomen."



● *Jan des Bouvrie: „Het is jammer dat mijn figuur zoveel weerstanden oproept, maar dat is altijd al zo geweest."*

Showroom

ij kruipt achter het oversized bu-au in zijn royale kantoor achter e keuken', zoals hij de showroom an zijn bedrijf in hartje Bussum oemt. Dit is Jan des Bouvrie 'live'. leiner dan vermoed, maar niet on-ympathiek. Licht blozend, wakke-e kijkers achter een randloos ontuur. Verwilderde krullen daar-oven. Is behalve ijdel en jaloers zakelijk absoluut niet, privé wel') ok positief ingesteld en emotio-eel: snel razend en dat ook zo weer wijt. Net vijftig en dat voelt hij. De aatste tijd gaat hij uitgebalanceer-er door het leven, vat de dingen e op hem afkomen rustiger op. aar het kind in Jan des Bouvrie is nog. „Absoluut. Ik kan héle kin-erachtige dingen doen," lacht hij, erwijl het tweede sigaartje voortij-g dooft.

an des Bouvrie, bewonderd en ver-uisd. Meer dan twintig jaar meu-elverkoper en ontwerper van eubels, lampen, bestek, uurwer-en, keukenrollen en wat al niet. laar daaraan dankt hij zijn bekend-eid bij de massa niet. Die kent em van de roddelverhalen in de tory en Privé. Van zijn gastoptre-ens in quizzen en bij Henny Huis-an. En natuurlijk Avro's Gert-Jan röge, die met z'n society-rubriek lamourland geen party kon bezoe-en, zonder op Des Bouvrie te stui-n.

Naamsbekendheid

ij geeft toe, aanvankelijk ging het em vooral om naamsbekendheid. en zou weten dat Jan des Bouvrie eubels verkoopt in Bussum. En aarbij was alle publiciteit welkom. ijn perfecte gevoel voor pr bezorg-e hem een zesde plaats, berekende nlangs reclamevakblad Nieuwstri-une, op de ranglijst van bekende ederlanders. Hij vertelt dat hij er veel aan heeft gehad, maar dat dat ook tegen hem werkt. Meer dan eens moet Des Bouvrie grote opdrachtgevers eerst komen uitleggen hoe serieus hij z'n vak eigenlijk neemt, voordat hij een opdracht in de wacht kan slepen voor het inrichten van weer een sterrenrestaurant of een kantoorkolos van Sony of Fokker.

Hij wuift de suggestie weg, dat het succes hem aan komt waaien. Toegegeven, hij had nooit verwacht dat dat zo lang zou aanhouden, maar we moeten wel begrijpen dat hij daar dan ook keihard voor werkt. „Dag en nacht. Ik moet het elke dag weer waarmaken." Besef goed, gebaart hij, zijn signatuur is heus geen garantie voor succes. De ontwerpen zélf moeten goed zijn en de prijs in verhouding. En dat zijn ze, vindt hij. Bewijs? Horden mensen zitten op zijn meubels of bezitten zijn spullen, zonder dat zelf te weten. En in Duitsland, Oostenrijk en Zwitserland kende tot voor kort geen hond Jan des Bouvrie, maar zijn stoeltje Lotus van Gelderland loopt er wel mooi de winkels uit.

Makkelijke klanten heeft hij trouwens weinig in zijn eigen zaak. Er wordt wel degelijk naar prijzen geïnformeerd. Erger nog: „De Nederlander is een pure calvinist. En maar vragen of iets niet te duur is en of het goedkoper kan. Als ze bij mij in de winkel komen, zijn ze tien keer lastiger dan bij een ander. Ze stappen binnen met het idee, dat het hier allemaal wel veel duurder zal zijn. Ze kennen de prijzen bij de Bijenkorf en andere zaken, echt waar, uit hun hoofd."

Creativiteit ('Ik heb een goed gevoel voor vormen en maten meegekregen') gaat bij hem hand in hand met commercieel talent. Hoewel hij ontkent een zakelijke inslag te hebben, kun je nuchter vaststellen dat hij het slim aanpakt. Jonge ontwerpers overtuigt hij graag van zijn aanpak: ontwerpen niet verkopen, maar fabrikanten op royaltybasis aanbieden. Het zorgt voor een langdurige relatiesfeer en kan voor beiden fortuinlijk zijn. Meubels, lampen, dekbedden, uurwerken, sanitair, haarden, noem maar op, van alles dat verkocht wordt, glijdt drie tot vijf procent automatisch in Des Bouvries portemonnee.

Na zijn opleiding aan de Rietveldacademie trok hij in de Goed Wonen-zaak, die zijn vader in het begin van de oorlogsjaren had geopend. Hij zit nog altijd op dezelfde 'heilige' plek, leert een kiek in het overzichtsalbum. In 1969 nam de gerenommeerde meubelfabrikant Gelderland zijn eerste ontwerp, de Kubusbank, in produktie. De ontwerpwereld steigerde: wat moest die stoeltjesverkoper op hun terrein? „In een tijd dat interieurarchitectuur nog onbekend was, was ik duidelijk een vreemde eend voor ze.

Een ontwerper hoorde op de studio te zitten. Wat ik deed, was moeilijk te accepteren, zeker toen het succes had."

Gelderland werd een relatie voor het leven, en ook andere ondernemers als Rohé, Pastoe, Sony, Kempen & Begeer bestekken, Faber haarden en Blokker namen Des Bouvrie in de arm. Verstandig van ze, vindt hij, want ontwerpers kunnen zorgen voor sterkere collecties die langer meelopen.

Van één contract heeft hij achteraf wel spijt: de tuinmeubelen voor Blokker. Niet vanwege de juridische strijd die daarover voorjaar '87 ontstond, toen tuinmeubelfabrikant Dimex hem van plagiaat beschuldigde. „Nee, het ging te veel puur op mijn naam. Een zijspoor, nooit meer doen."

Veranderen

Ontwerper Benno Premsela, en hij niet alleen, meent dat Des Bouvrie de enige binnenhuisarchitect is die het Nederlandse interieur daadwerkelijk heeft kunnen veranderen. De geprezene zelf ziet tot zijn genoegen, dat onder meer door enkele van zijn ontwerpen het Nederlandse meubelaanbod internationaal gezien steeds beter scoort. De basis voor zijn kruistocht voor een goed, licht interieur is al vroeg gelegd. Waar nog weinigen iets verkeerds zagen in kamers vol plompe meubels in zwaarmoedige tinten, schilderde hij als jochie zijn net gekregen radio al spierwit. Hij hield en houdt van ruimte, frisse kleuren, strakke vormen en eenvoud. Nog geen museum heeft zijn ontwerpen in de collectie opgenomen, maar klassiekers van hem ziet hij nog overal terug.

Inspiratie doet hij op in contact met klanten die in de 'keuken' van de meester snuffelen, en vooral tijdens reizen over de wereldbol. Overal gaat het schetsboek mee en vertaalt hij impressies in ontwerpen. In Manilla, Mexico en andere verre oorden zoekt hij graag direct contact met meubelmakers, die zijn ideeën uitwerken en exporteren. Goed voor de werkgelegenheid, laat hij niet na te onderstrepen. „Daar in Manilla werkten zeventien jaar geleden dertig mensen in een leuk rotanfabriekje. Een paar jaar later waren dat er tweeduizend."

In eigen land krabbelt hij ook heel wat af. Hij trekt een schetsboek uit een stapel tijdschriften en toont banken en lampen in grove pennestreken. De uitwerking laat hij deels over aan zijn zeskoppige ontwerpteam. Bij twijfel zet hij een prototype in de toonzaal. Eén, twee weken bepalen top of flop. In de branche wordt dat uitgelegd als 'opgewonden zoeken naar trends die aanslaan'. Des Bouvrie vindt van niet. Logisch toch dat fabrikanten die enorme bedragen moeten investeren, op zeker willen spelen. Ofschoon vaak verrassend, zijn z'n ontwerpen zodoende meer commercieel verantwoord dan onconventioneel. Voor het verleggen van grenzen beveelt de meester de jonge garde aan, die bij hem in Bussum alle kans krijgt zich bij society-minnend Nederland te introduceren.

overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 1 september 1992.

De rente op de kapitaalmarkt is de afgelopen week licht gestegen. Wij noteerden deze week alleen verhogingen bij de C&E-bank van 0,25 procent voor de rentevaste periode van 1 jaar en 0,1 procent voor rentevaste perioden van 5 jaar.

				rentepercentages		
Naam bank		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	opgave bank	nwr bij fisc. besparing van constant 35,1%	50%
ABN.AMRO	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,50	5,36	3,76
ABN.AMRO	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,50	5,36	3,76
ABN.AMRO	spaarhyp.	15 jaar	1,00	9,50	5,36	3,76
ABN.AMRO	ann. hyp.	variabel	1,00	9,90	6,48	5,25
ABN.AMRO	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,30	6,08	4,94
ABP	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,20	5,18	3,61
ABP	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,10	5,11	3,55
ABP	spaarhyp.	15 jaar	1,00	9,10	5,11	3,55
ABP	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9.00	5,88	4,78
ABP	ann. hyp.	10 jaar	1,00	8,90	5,82	4,72
AEGON	spaarhyp.	5/10 jr.	1,00	9,60	5,48	3,87
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	1,00	9,60	5,48	3,87
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	5 jaar	1,00	9,10	5,13	3,57
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	10 jaar	1,00	8,90	4,99	3,46
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	15 jaar	1,00	8,90	4,99	3,46
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,90	5,82	4,72
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	10 jaar	1,00	8,90	5,82	4,72
CDK-bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,34	3.75
CDK-bank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,50	5,41	3,81
CDK-bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,20	6,01	4,88
CDK-bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	6,01	4,88
Centraal Beheer	spaar gar.h.	5/10 jr	0,25	9,40	5,29	3,71
Centraal Beheer	spaar gar.h.	15/20 jr	0,25	9,40	5,29	3,71
Centrale Volksbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,10	5,08	3,51
Centrale Volksbank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,40	5,29	3,68
Centrale Volksbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	9,40	6,15	4,99
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,00	5,88	4,78
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	1,00	9,60	5,39	3,77
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	1,00	9,40	5,34	3,75
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	1,00	9,40	5,34	3,75
NMB	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,50	5,36	3,76
NMB	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,50	5,36	3,76
NMB	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,70	6,34	5.15
NMB	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,30	6,08	4,94
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,33	3,74
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	9,50	5,40	3,79
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	1,00	9,50	5,40	3,79
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	9,60	6,16	4,99
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	5,90	4,78
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	1,00	9,70	5,53	3,90
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	1,00	9,50	5,39	3,78
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	1,00	9,50	5,39	3,78
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	var/1 jr	1,00	9,70	6,34	5,15
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	4/5 jr	1,00	9,30	6,08	4,94
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,29	3,68
SNS Bank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	9,50	5,36	3,74
SNS Bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,50	6,21	5,04
SNS Bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	6,01	4,88
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	1,00	9,30	5,25	3,67
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	5 jaar	1,00	9,30	5,26	3,68
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	10 jaar	1,00	9,20	5,19	3,62
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,29	3,68
Bouwf. Hypotheken	sp.vasthyp.	5 jaar	1,00	9,20	5,20	3,63
Bouwf. Hypotheken	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,00	5,88	4,78

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. ƒ 150.000,–.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.

Onderzoek mysterieuze vergeling nieuwe huizen

DOOR DIRK DE MOOR

Op initiatief van de vier grote steden is een landelijke begeleidingswerkgroep gevormd die de rijksoverheid moet adviseren over omvang, opzet en financiering van een onderzoek naar de raadselachtige vergeling in nieuwbouw- en renovatiewoningen. Het verschijnsel doet zich al jaren voor in vijf tot tien procent van deze woningen.

Eerdere onderzoeken door TNO en het RIVM leverden geen antwoord op de vraag naar de oorzaak hiervan. Het nieuwe onderzoek, dat nu wordt voorbereid zal tevens dienen om na te gaan in hoeverre bepaalde gezondheidsklachten zoals hoofdpijn, benauwdheid, droge keel en branderige ogen te maken hebben met de vergeling. De begeleidingsgroep zal na het zomerreces voor het eerst bijeen komen.
Hoekstra, bouwtechnisch staffunctionaris van de dienst volkshuisvesting in Utrecht en lid van de begeleidingsgroep, zegt dit probleem nu eindelijk eens 'te willen tackelen'. „Het is een goede zaak dat er een landelijke aanpak komt. Maatschappelijk is het onaanvaardbaar dat zo'n raadsel onopgelost blijft liggen. Als werkgroep zullen we in eerste instantie vooral een inventariserende taak hebben. Nagaan welke onderzoeken al zijn gedaan, in de gemeenten en door TNO en het RIVM. Belangrijk is natuurlijk ook de vraag hoe het onderzoek er moet gaan uitzien, wie het moet doen en wie uiteindelijk opdraaien voor de aanzienlijke kosten. Al met al zal het denk ik wel enkele jaren vergen voor de uitkomsten van zo'n onderzoek er zijn."

Klachten

In Utrecht heeft de vergeling van nieuwbouw- en renovatiehuizen aandacht gekregen sinds de verschijnselen zich in 1988 voordeden in renovatiewoningen rond het Maasplein. Begin 1990 kwamen er soortgelijke klachten vanuit de Klopvaart (Overvecht Noord) en later vanuit renovatiewoningen rond de St.-Josephlaan, bij de Amsterdamsestraatweg. Enkele bewoners van de Klopvaart hadden ook klachten over benauwdheid. Maar nadat zij waren verhuisd verdwenen die merkwaardigerwijs, terwijl ook de vergeling in het huis dat zij verlieten toen ophield.

„Dat maakt het zo gecompliceerd," verzucht Hoekstra. „Er kunnen zoveel factoren een rol spelen bij dit fenomeen. Het zou kunnen dat in de zogenaamde applicatie-fase van de bouw, waarin het stukadoren en pleisteren wordt gedaan, iets misgaat bij het opbrengen van afwerklagen. Bepaalde materialen zouden in combinatie met elkaar een chemische reactie teweeg kunnen brengen, mogelijk in het bijzonder bij een bepaalde weersgesteldheid. Gedacht is ook aan het neerslaan van moleculen in huis door luchtstromingen en statische elektriciteit. Er is van alles geopperd maar over niets bestaat zekerheid."

De voorzitter van de Huurdersvereniging Maasplein, Hans van de Weert, kent het probleem al jaren van nabij. In 1988 begon daar de renovatie van 350 woningen, onlangs werd het laatste huis opgeleverd. De eerste verkleuring deed zich voor in een woning aan de Reggestraat. „Heel sterk, de wanden werden echt bruin," zegt Van de Weert. „Experimenteren met verschillende materialen heeft geen verbetering opgeleverd."

Samenhang

De Amsterdamse GG en GD-arts mevrouw dr. T. Vast verdiept zich al jaren in de samenhang tussen de vergeling bepaalde, moeilijk te traceren gezondheidsklachten, zoals benauwheid en een algeheel gevoel van onbehagen. Volgens haar bevindingen bestaat er geen aanwijsbaar verband tussen roken en die klachten en dient het onderzoek daarom gericht te worden op het gebruik van bepaalde materialen en een combinatie met invloeden van buitenaf. Zij maakt deel uit van de begeleidingswerkgroep, waarin Utrecht behalve door Hoekstra wordt vertegenwoordigd door een deskundige van de SWU.

Ventileren om schade in huis te voorkomen

Vochtmeter baseert zich op temperatuur

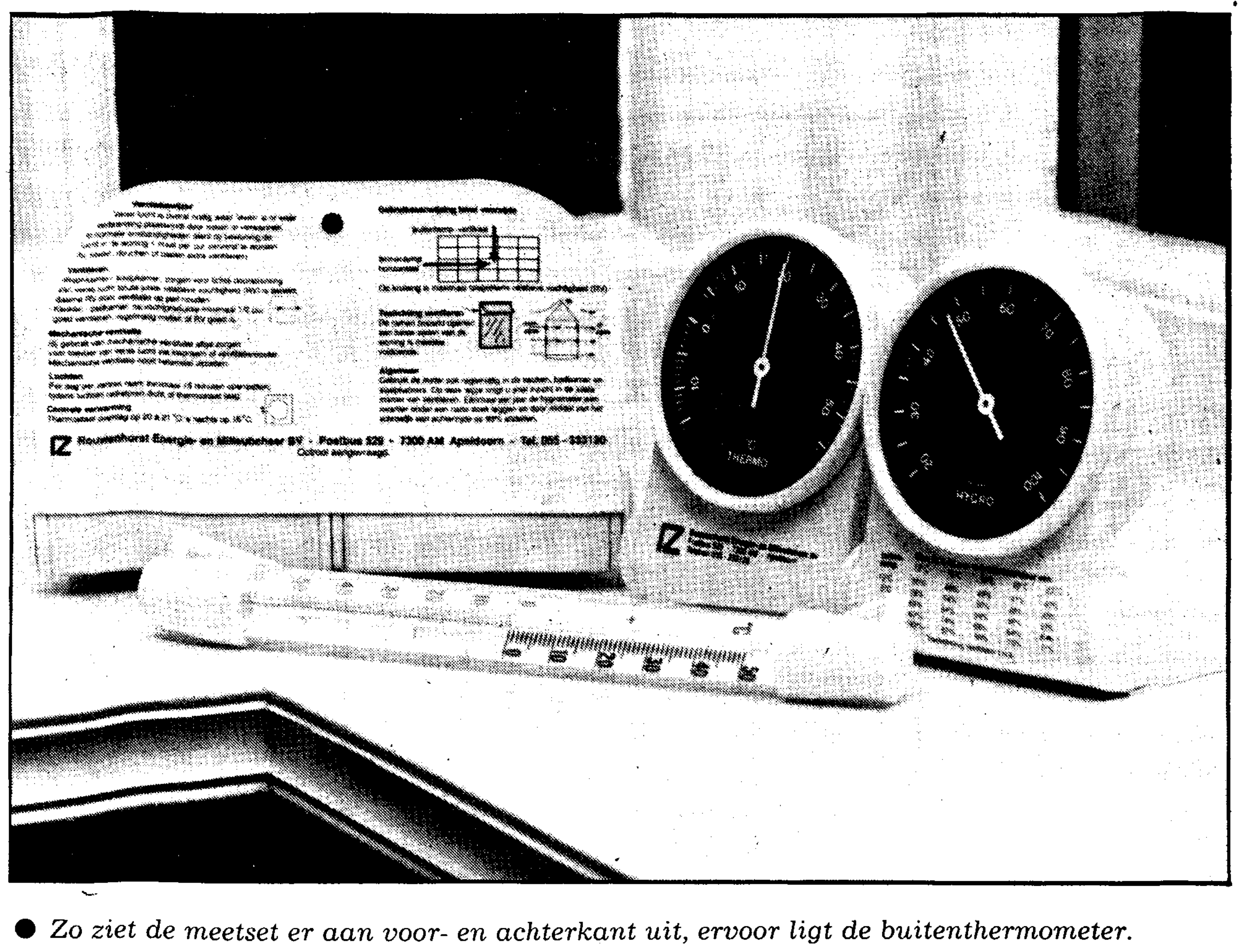
e vochtigheidsgraad van de cht in huis is bepalend voor e leefbaarheid. Neemt de ochtigheid in huis toe dan an dat schadelijk zijn voor de ewoners en de inrichting. m een teveel aan vocht in uis te helpen voorkomen is en meetset ontwikkeld, die en hygrometer combineert et een binnenthermometer. aarmee kan eenvoudig de bij e verschillende buitentempe-aturen toegestane relatieve ochtigheid worden berekend.

ij de meetset wordt tevens een uitenthermometer geleverd die n de gevel van de woning kan orden bevestigd.

p een tabel aan de voorkant van e meetset kan de gewenste voch-gheid bij verschillende binnen- en uitentemeperaturen nauwkeurig orden afgelezen. Bij een tempera-ur buiten van bijvoorbeeld -5°C. een temperatuur in de huiuska-er van 20°C. bedraagt de gewenste latieve vochtigheid in huis 50 procent. Is de temperatuur buiten 10°C. en binnen 20°C. dan is een relatieve vochtigheid van 75 procent aanvaardbaar.

Ventilatietips

De enige remedie tegen teveel 'leefvocht' in huis is regelmatige ventilatie. Daarom zijn op de achterzijde van de set tips opgenomen voor verstandig ventileren en een gebruiksaanwijzing.
Verse lucht is overal nodig waar geleefd wordt of waar verbranding plaatsvindt. Onder normale omstandigheden dient de lucht in de woning éénmaal per uur ververst te worden, maar bij koken, douchen of baden moet er extra geventileerd worden. Alleen door te zorgen voor een regelmatige aanvoer van verse lucht en die lucht te meten kan de ideale relatieve vochtigheid in huis worden bereikt.
De meetset kost inclusief verzendkosten en btw ƒ 55,50 en kan besteld worden door overboeking op Postbankrekening 5463507 t.n.v. Rouwenhorst Energie- en Milieubeheer te Apeldoorn, onder vermelding van 'meetset'



● *Zo ziet de meetset er aan voor- en achterkant uit, ervoor ligt de buitenthermometer.*

Tegelwand afwerken met strips

Tegels worden niet altijd tot aan het plafond doorgezet; meestal blijft er bovenaan een wandstrook vrij. Dat geeft een ietwat 'abrupte' lijn. Om die op een decoratieve manier af te werken, zijn speciale tegelstrips van kunststof verkrijgbaar. Ze zijn tevens geschikt voor de uitspringende hoeken bij haaks op elkaar aansluitende wandvlakken. Ook daar wordt op die manier een mooie afwerking bereikt. Bovendien beschermen ze zo'n hoek tegen beschadiging en het is makkelijker schoonhouden.

De strips worden tijdens het zetten van de tegels in de genoemde situaties eenvoudig in de lijm opgenomen. Wanneer de lijm droog is, zitten de strips muurvast en strak aansluitend.

Ze worden geleverd in lengten van 260 cm, dus stuiknaadjes tussen twee stukken zullen vrijwel nooit voorkomen. Er zijn twee uitvoeringen, de ene voor tegels met een maximale dikte van 6 mm, de andere tot 9,5 mm. De verkrijgbare kleuren zijn wit, grijs, roze, zwart, messing, chroom, groenmarmer en roodmarmer. Voor elke tegelkleur is dus een strip te vinden die daar goed bij past of die juist een opmerkelijk accent verleent.
Verkrijgbaar in dhz-zaken en bouwmarkten. Informatie naar verkoopadressen: MacLean, Dordrecht, 078-139500.

Pickée, Van Huis Uit Aktief!



BRUNSSUM: prachtig vrijstaand landhuistype met gas-c.v., garage en prachtig aangelegde tuin met terras. Geh. geïsol., degelijk uitvoeringsniveau. Ind. o.a. kelder, royale hal, L-vormige woonk. met open haard. Eetkeuken met luxe keukeninstal., badk. met o.a. ligbad, douche, 2 vaste wastafels. Toiletruimte. 4 slpk. Zolder. Prijs ƒ 349.000,- k.k.



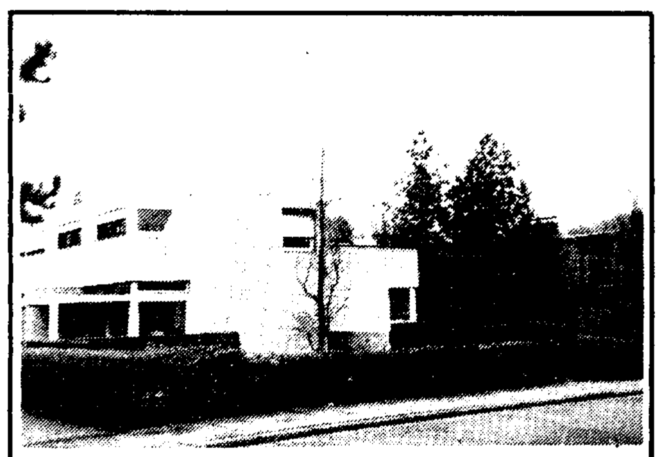
NIEUWENHAGEN: nabij centrum Op de Kamp. Uitst. onderh. woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ged. dub. begl. Ind. o.a. ruime L-vormige woonk., keuken met instal. met app., o.a. gaskookplaat, afzuigkap, koelkast. Bijkeuken. **1e verd.:** 3 slpk. Betegelde badk. met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Prijs ƒ 165.000,- k.k.



HEERLEN-HEERLERHEIDE: Ruime woning met gas-c.v., berging en tuin. Uitstekend onderh. Muren en dak geïsol., dub. begl., roll., woonk. met parketvl., luxe keukeninst. met app., bijkeuken, berging, 3 slpk., badk. met o.a. ligbad en toilet. Zolderberging. Prijs ƒ 149.000,- k.k.

SCHAESBERG: rustig en blijvend goed gelegen hoekwoning met gas-c.v., carport en tuin. Geh. geïsol. Geh. verbouwd en uitgebreid. Geh. onderkelderd. Muren en dak geïsol., dub. begl., rolluiken. Ind. o.a. prov.kelder en wasruimte, Hobbyruimte, ruime woonk. ca. 45 m², keuken, 4 slpk. en badk. Prijs ƒ 185.000,- k.k.

SCHAESBERG: rustig en goed gelegen hoekwoning met gas-c.v., carport, berging en tuin (op het zuiden gelegen); loopafst. van winkels en scholen. Ind. o.a. woonk., keuken, 4 slpk. en badk. Muren en dak geïsol. Prijs ƒ 159.000,- k.k.



HEERLEN-ZUID: vrijstaande villa aan de buitenrand van centrum. Rustig en blijvend goed gelegen. Geïsoleerd. Rolluiken. Ind. o.a. **sout.:** ook van buitenaf bereikbaar. Dub. garage, werkruimte, wasruimte, wijnkelder, grote hobbyruimte, toilet. **Beg. grond en 1e verd.:** royale hal, grote speelse living/eetkamer (tot. 78 m²) met open haard. Luxe uitgev. keuken met app. Werkkamer (t.v.-kamer). 4 slpk., kastenkamer. Luxe badk. met o.a. douche, ligbad met 2 vaste wastafels. Doucheruimte. Groot dakterras, tuin, terras. Rolluiken. Prijs ƒ 495.000,- k.k.



SCHAESBERG: vrijstaand landhuistype. Prachtig gelegen in het buitengebied (loopafstand van het NS-station). Dub. garage. Tot. perceelopp. ca. 4100 m². Goed onderh. Daken en muren geïsol. Ind. o.a. wijnkelder, royale hal, ruime living ca. 40 m² met leisteenvloer, open haard (antiek), ruime eetkeuken met compl. keukeninr., 4 slpk., compl. badk. met o.a. ligbad en douche. Grote zolder. Prijs ƒ 540.000,- k.k.



SCHINVELD: goed onderh. ouder vrijstaand woonhuis met olie-c.v., grote garage, werkpl. en grote tuin. Opp. 1820 m². Rolluiken. Ind. o.a. kelder, woonk. met open haard. Ruime eetkeuken met app. Bijkeuken, serre, 3 slpk., badk. Zolderk., berging. Prijs ƒ 249.000,- k.k.



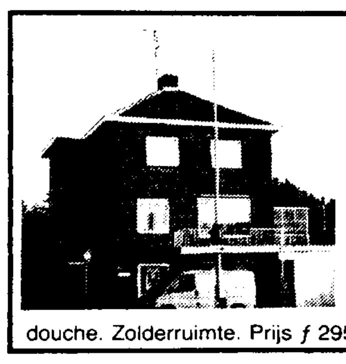
HEERLEN-HEERLERHEIDE: beleggingsobject. Voormalig woonhuis. Heringericht met 4 appartementen (verhuurd), elk met woonk., slpk., keukennis en badkamer. Bruto huuropbrengst ƒ 31.500,- per jaar. Prijs ƒ 176.000,- k.k.



HEERLEN-HEKSENBERG: vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a. provisiekelder, woonk., keuken, bijkeuken, 4 slpk., badk. Rolluiken. Vraagprijs ƒ 215.000,- k.k.



SCHINVELD: prachtig gelegen vrijstaande semibungalow met gas-c.v., prachtige tuin (gedeeltelijk bostuin), dubbele beglazing en geïsoleerd pannendak. Ind. o.a. royale hal, speels ingedeelde living (ca. 65 m²) met open haard, goed ingerichte dichte keuken, bijkeuken, berging, 4 slpk., studeerkamer, werkkamer, zolder, hobbyruimte. Prijs op aanvraag.



HEERLEN-SCHELSBERG: vrijstaand woonhuis met kantoor/winkelruimte. Ook geheel als woonruimte te gebruiken. Ind. o.a. winkel/kantoorruimte, garage, bergruimte. **1e verd.:** woonk., keuken met compl. keukeninst., grote tuin met hobbyruimte (ook als bungalow te gebruiken). **2e verd.:** 3 slpk., badk. met o.a. ligbad en douche. Zolderruimte. Prijs ƒ 295.000,- k.k.

HEERLEN - BELEGGINGSOBJECT: 2 winkels - 1 bovenwoning. Huuropbrengst ƒ 34.800,-. Prijs ƒ 239.000,- k.k.

WINKELPANDEN

BOCHOLTZ-CENTRUM: voormalig horecapand, ook geschikt voor andere doeleinden. Bedrijfsoppervlakte ca. 200 m². Ruime bovenwoning. Recentelijk geheel gerenoveerd. Vraagprijs ƒ 189.000,- k.k.

HEERLEN-CENTRUM: winkel-, magazijn- en kantoorruimte. Totale oppervlakte ca. 81 m². Huurprijs ƒ 2000,- per maand.

HEERLEN-GLASPALEIS: TE HUUR: winkelruimte ca. 63 m². Huurprijs ƒ 2800,- per maand exclusief BTW.

SCHAESBERG-CENTRUM: voormalig winkelpand met bovenwoning, gas-c.v., garage (ook geschikt als praktijk-kantoorpand). Ind. o.a. kelders, winkel/magazijnruimte. **1e verd.:** woonkamer, keuken, slpk., badkamer. **2e verd.:** 2 slpk., badk., zolderruimte. Prijs ƒ 145.000,- k.k.

VAALS: grote verkoophal (textiel, sport- en aanverwante art.). Netto verkoopoppervl. ca. 1190 m². Indeling in kleinere vloeroppervl. is bespreekbaar. Huurprijs op aanvraag.



HEERLEN-HEKSENBERG: ruim halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en hobbyruimte en tuin. Geh. gerenoveerd en uitgeb. Uitstekend onderh. Kunststof ramen met dub. begl. Ind. o.a. prov.kelder, L-vormige woonk. met open haard, keuken met compl. keukeninstal. met app., bijkeuken, 3 slpk., 2 badk., zolder. Prijs ƒ 175.000,- k.k.



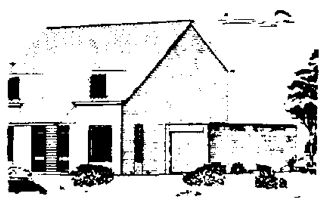
HOENSBROEK: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Muren en dak geïsol. Ind. o.a. woonk., keuken, 3 slpk., badkamer, zolder (vaste trap); 4e slpk. Bergruimte. Prijs ƒ 159.000,- k.k.



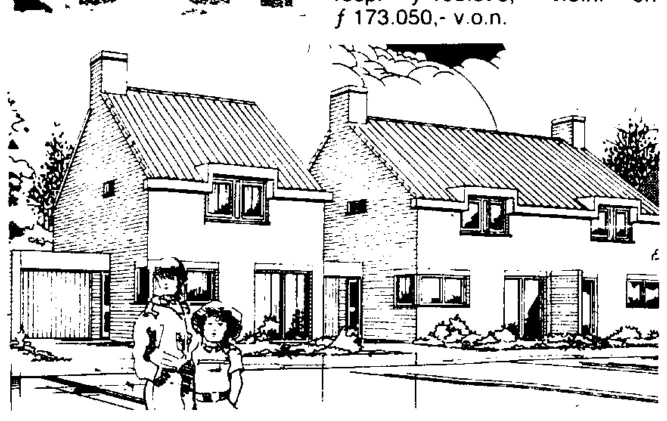
HOENSBROEK: halfvrijstaand woonhuis met olie-c.v., garage en tuin. Landelijk en blijvend rustig gelegen. Ind. o.a. woonk., keuken met keukeninstal. met app., 3 slpk., badkamer, zolder. Prijs ƒ 145.000,- k.k.

KERKRADE-GRACHT: geschakeld woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Goed onderh. Ind. o.a. ruime woonk. met studeer-/t.v.-hoek. Keuken met compl. inrichting. 4 slpk., badk. met ligbad, vaste wastafel en toilet. Prijs ƒ 170.000,- k.k.

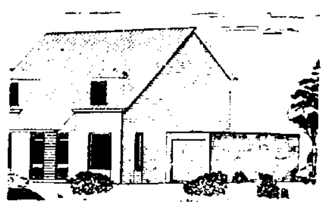
NIEUWBOUW



JABEEK - In de Dreef: 2 vrijstaande en 2 halfvrijstaande landhuistypes met garage en tuin. Geïsoleerd en goed uitvoeringsniveau. Ind. o.a. woonkamer, keuken, 3 slpk., badkamer en zolder (vaste trap). Koopprijs resp. ƒ 193.575,- v.o.n. en ƒ 173.050,- v.o.n.



KERKRADE-BLEIJHEIDE: in aanbouw. Nog één vrijstaande woning met garage, gas-c.v. en tuin. Geheel geïsoleerd; dub. begl. met kunststof ramen; compl. keukeninr. Ind. o.a. woonk., keuken, 3 slpk., badk. met o.a. ligbad en douche. Vaste trap naar zolderruimte. Koopprijzen ƒ 239.000,- v.o.n., excl. renteverlies.



SCHINVELD - Achter Genne Berg: nog te bouwen halfvrijstaande woningen met grote tuinen (nabij de Merkelbeekerstraat). Ind. o.a.: woonkamer, keuken (dicht), garage/berging, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en tweede toilet. Vaste trap naar de zolder. Prijs ƒ 185.700,- v.o.n. tot ƒ 191.300,- v.o.n.



KERKRADE-BLEIJERHEIDE: uitstekend onderhouden, geh. gerenov. en verbouwde hoekwoning met gas-c.v., garage en tuin. Geh. dub. begl. Ind. o.a. prov.kelder, L-vormige woonk. met open haard. Ruime moderne eetkeuken met compl. luxe keukeninstal. met app. Bijkeuken. **1e verd.:** 2 slpk., bet. badk. met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. **2e verd.:** bereikb. via een vaste trap; mogelijkh. voor slpk. **EEN PAND DAT U BESLIST VAN BINNEN MOET ZIEN.** Prijs ƒ 210.000,- k.k.



KERKRADE-BLEIJERHEIDE: rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en kleine tuin (groot terras). Dub. begl. met rolluiken. Goed onderh. Ind. o.a. kelder, L-vormige woonk. met open haard, parketvloer, keuken met compl. keukeninstal. met app. Badk. met o.a. ligbad en douche. 4 slpk. Zolder (vaste trap). Vraagprijs ƒ 215.000,- k.k.

Taxaties, makelaardij o.g., hypotheek-adviescentrale.

Maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur. Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 15.00 uur.

En verder volgens afspraak.

Heerlenseweg 22, 6371 HS, postbus 31193, 6370 AD Landgraaf.

NVM MAKELAAR

Pickée makelaardij bv

045-326767

TE KOOP TE HUUR

WINKELPANDEN

BRUNSSUM
Winkelcentrum De Parel, 450 m² winkelruimte. Huurprijs fl. 200,- per m²/per jaar excl. BTW en servicekosten.

GELEEN
Raadhuisstraat, winkelruimte ca. 110 m² met kelderruimte. Aanvaarding direct. Huurprijs fl. 40.000,- per jaar excl. BTW.

GELEEN
Rijksweg Centrum, totaal ca. 750 m² winkelruimte. (souterrain/parterre/1e verdieping). Huurprijs op aanvraag.

GULPEN
Schoolstraat. Te huur ca. 630 m² moderne winkel- en magazijnruimte. Ruime parkeermogelijkheid. Huurprijs n.o.t.k.

HEERLEN
Centrum, goed gelegen winkelpand, oppervlakte ca. 1000 m² in totaliteit. Huurprijs n.o.t.k.

MAASTRICHT/WIJCK
Te huur winkelruimte ca. 40 m². Ook geschikt als kantoorruimte. Huurprijs fl. 1250,- per maand. Aanvaarding direct.

MAASTRICHT
Centrum/Stokstraat. Te koop winkel/woonhuis. Winkeloppervlak ca. 40 m². Prijs n.o.t.k.

MEERSSEN
Montfortlaan. Te huur moderne winkel/kantoorruimte, totaal ca. 85 m². Huurprijs fl. 1500,- per maand.

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtigingen gelieve u kontakt op te nemen met ons kantoor.

j.w. offermans makelaardij o.g. NVM
J.W. Offermans, makelaardij o.g. bv
Telefoon: 043-217500 of 04405-3333
Kantooradres: Vissersmaas 1c, 6211 EV Maastricht
Korrespondentieadres: postbus 22, 6336 ZG Hulsberg

PAUL SIMONS

MAKELAARDIJ B.V.
ASSURANTIËN·TAXATIES
HYPOTHEKEN·FINANCIËN.

EUROPAWEG ZUID 214 UBACH OVER WORMS

Nieuwenhagen bouwgrond:
In de buurt van winkelcentrum Op de Kamp gelegen perceel bouwgrond, geschikt voor diverse doeleinden. Grootte: 495 m².
Prijs: ƒ 60.000,- k.k.

Voerendaal:
In centrum gelegen woonh. met winkelruimte. Ind. o.a. winkel (19 m²), zitkam., grote eetkeuk., bijkeuk., 3 slaapk., badcel, zolder, 2 garages en diepe tuin. Na aanpassing is het pand zéér goed alleen als woonhuis te gebruiken.
Prijs: ƒ 198.000,- k.k.



Liefhebbersobjec:
Bent u geïnteresseerd in een vrijstaand woonhuis op ±2500 m² grond, buiten de bebouwde kom en in een perfecte staat van onderhoud? Neem dan contact op.
Vr.pr.: ƒ 345.000,- k.k.

Op zaterdag zijn wij geopend van 10.00 tot 13.00 uur.

D3151

NVM **045-318182**



GELEEN Rijksweg/Nrd.
ƒ 165.000,- k.k.
Kantoorpand/woonhuis Ind.: sout: kelder; beg. gr.: entree, kamer 7.80×3.70, keuken 3.50×2.80, kamer 2.80×2.20, berging en binnenplaats; 1e verd.: 3 kamers resp. 3.70×3.25, 2.60×2.40 en 3.75×3.05; 2e verd.: 2 kamers + zolderruimte te bereiken via vaste trap. Het object is nu in gebruik als kantoor, maar kan ook als woning dienen. Aanvaarding sept. 1992.



HEERLEN
ƒ 215.000,- k.k.
halfvrijstaand herenhuis, grondopp. ca. 463 m². Ind.: sout.: 53 m² verdeeld over garage, was- en provisieruimte: beg. gr.: hal, toilet, woonkamer met plavuizenvloer en open haard 8.50×6.27/3.27, halfopen keuken; 1e verd.: 4 slaapkamers + badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet; 2e verd.: zolderruimte te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding in overleg.



KERKRADE (centrum)
ƒ 290.000,- k.k.
Vrijstaand geheel gerenoveerd woonhuis met carport, grondopp. 355 m², inhoud ca. 800 m³. Ind.: sout: kelder ca. 60 m² verdeeld over diverse ruimtes; beg. gr.: hal, toilet, woonkamer met open haard, halfopen keuken, aanbouwkeuken (wit) 42,5 m², een aansluitend zonneterras en fraai aangelegde tuin; 1e verd.: 2 slaapkamers resp. 8.10×4.10 en 4.20×2.60; 2e verd.: 2 slaapkamers 4.00×4.00 en 4.00×3.00 + badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet; 3e verd.: zolderruimte. Aanvaarding in overleg.

MEERSSEN
ƒ 225.000,- V.O.N.
Luxe appartement met lift, ca. 100 m² bruto. Ind.:hal, berging, woonkamer met balkon ca. 31 m², keuken 7,5 m², badkamer met ligbad en vaste wastafel, 2 slaapkamers resp. 4.00×3.40 en 3.40×2.25. Aanvaarding direct.

BEDRIJFSPANDEN

TE HUUR
HEERLEN NOORD ƒ 30.000,– per jaar.
Bedrijfspand langs uitvalsweg. Totale vloeropp. 400 m². Ca. 10 eigen parkeerplaatsen. Geschikt als kantoor/showroom/groothandel. Aanvaarding direct.

- Makelaar o.g.
- Bedrijfsobjecten
- Woningen
- Taxaties
- Hypotheken
- Verzekeringen

Wie weet wat hij wil, beslist om z'n eigen makelaar mee te nemen.

makelaardij ERNENS

Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel.: 045-752142
NVM MAKELAAR
Met een NVM-makelaar koop je zonder zorgen.

EXECUTIE VEILING

Op dinsdag 8 september 1992 des namiddags te 12.30 uur, zullen door gerechtsdeurwaarder J.L.G. Jeukens te Heerlen, teneinde te geraken tot verkoop van in beslag genomen roerende zaken ten laste van:
1. G. Heiligers te Brunssum.
2. D. Heiligers-van der Meulen te Brunssum.
3. H. Menzel wonende te Gangelt (BRD).

OPENBAAR WORDEN VERKOCHT:

de gehele WINKELINVENTARIS c.a.

bestaande uit:

div. pluche beesten, latex- en folie ballonnen, wenskaarten, kaarsen, (sier)-knikkers, sierlinten, feestslingers, snuisterijen, toonbanken, koffiezetapparaat, buro's, burostoelen, winkelrekken, kassaregister, classy wrap apparaat, Nashua telefax, radio-cassetterecorder.

De veiling zal gehouden worden in het **winkelpand Dr. Poelsstraat no. 5 te Heerlen.**

De te veilen goederen zijn ter plaatse te bezichtigen op 8-9-1992 vanaf 11.00 uur.

Gerechtsdeurwaarderskantoor J.L.G. Jeukens
Vlotstraat no. 15, 6417 CA Heerlen
Tel. 045-713443
Telefax: 045-740993

TE KOOP



EPEN, Burg. Merckelbachlaan 6
Geschakeld luxe woonhuis met garage/berging, terras en tuin. Entree met gastentoilet en trap naar verdieping/kelder. Royale woonkamer ca. 50 m² met o.a. open haard en eetbar naar keuken met (eiken) installatie voorzien van div. apparatuur. Verdieping met drietal ruime slaapvertrekken en complete badkamer met douche, ligbad, v.w. en separaat toilet. Tweede verdieping met een tweetal ruime slaapkamers en zolderberging. Pand is via achterzijde bereikbaar.
Prijs ƒ 275.000,- k.k.



SCHINVELD Past. Greymansstr. 22
Halfvrijstaand woonhuis met tuinberging en garage. Ind.: entree, dichte keuken met eiken installatie, woonkamer met schuifpui naar geheel omsloten tuin. Gehele benedenverdieping voorzien van tegelvloer. Drie slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en v.w. separaat 2e toilet. Zolder alwaar mansardekamer.
Prijs ƒ 175.000,- k.k.



SCHAESBERG (Landgraaf) Leemkoel 7
Tussengelegen woonhuis met tuin. Woonkamer in souterrain gelegen met open keuken en toegang naar achtertuin. Tevens gastentoilet en berging. Verdieping: slaapkamer, badkamer met douche en v.w., berging. 2e verdieping: twee slaapkamers
Prijs ƒ 149.500,- k.k.



UBACH OVER WORMS (Landgraaf), Dassenhoorn 33
Halfvrijstaand woonhuis met garage en fraai aangelegde tuin. L-vormige woonkamer met parketvloer, eiken open aanbouwkeuken met diverse apparatuur. Separate hal met gastentoilet en trap naar verdieping alwaar drie slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. Zolder via vaste trap bereikbaar met mogelijkheid voor 4e slaapkamer.
Prijs ƒ 179.000,- k.k.



EYS-WITTEM, Mesweg 56
Vrijstaand woonhuis met garage en siertuin. Royale centrale hal met open trap naar verdieping. Woonkamer met openhaardpartij en schuifdeur naar terras. Dichte keuken met kunststof installatie voorzien van diverse apparatuur. Vier slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. Zolderberging via vliezotrap bereikbaar.
Prijs ƒ 265.000,- k.k.



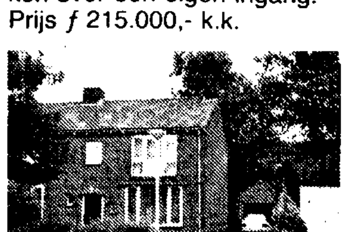
KANNE-RIEMST (België) Avergat 46
Halfvrijstaand, gerenoveerd woonhuis met diverse terrassen en tuin. Entree, eetkamer met losse haard, zitkamer met toegang naar terras. Ontvangst/studeerkamer met open haard en aansluitend garage/berging. Dichte keuken met apparatuur en veel bergruimte. Verdieping met toilet, twee slaapkamers, waarvan een met ligbad. Separate badkamer met douche.
Prijs ƒ 245.000,- k.k.



GULPEN, Oude Akerweg 63
Halfvrijstaand woonhuis op mooie locatie gelegen. Geheel onderkelderd met o.a. inpandige garage en grote tuin met tuinhuisje. Woonkamer met serre, dichte keuken met bijkeuken. Drie slaapkamers en douchecel.
Prijs ƒ 189.000,- k.k.



GULPEN, Rijksweg 26
Winkel/woonhuis met vakantiewoning aan de Gulp. Winkel ca. 40 m² met kantoor. Woonhuis op verdieping met gastentoilet, woon/zitkamer, toegang naar dakterras en dichte keuken. Drie slaapkamers en badkamer. Alle drie objecten beschikken over een eigen ingang.
Prijs ƒ 215.000,- k.k.



HEERLEN-HEKSENBERG Arendstraat 50
Aan plantsoen gelegen uitstekend onderhouden woonhuis met losse garage. L-vormige woonkamer met toegang tot royale eetkeuken met moderne installatie. Bijkeuken. Drie slaapkamers en badkamer met o.a. ligbad.
Prijs ƒ 159.000,- k.k.



SCHINNEN, Altaarstraat 18
Ouder, halfvrijstaand woonhuis met naastgelegen tuin (bouwkavel). Ind. o.a.: kelder, woonkamer ensuite, dichte keuken met bijkeuken. Drie vertrekken op de verdieping en vaste trap naar de zolder met mansardekamer. Prijs ƒ 165.000,- k.k.



HOENSBROEK, Komerd 4
Aan woonerf gelegen geschakeld woonhuis met carport. Entree met toilet. Woonkamer met plavuizenvloer en eiken keuken met complete installatie. Twee (voorheen drie) slaapkamers en badkamer met o.a. ligbad. Zolder met bergruimte en vierde slaapkamer.
Prijs ƒ 152.500,- k.k.

TE HUUR

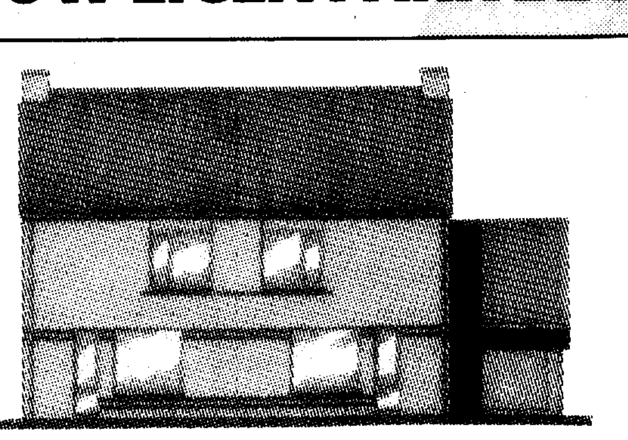


KERKRADE, Hoofdstraat 12
Winkel/woonhuis op A1-stand. Begane grond 160 m², (betegelde) verkoopruimte. Huurprijs ƒ 3500,- per mnd.

HEERLEN, Oude Veemarktstraat 4
Winkelruimte ca. 135 m², evt. geschikt voor HORECA. ƒ 1.750,- per mnd. excl. btw + servicek.

ABC Makelaardij
Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen,
Scharnerweg 116B, 6224 JK Maastricht,
tel. 045-712040,
043-636655. A.J.M. Sijstermans
NVM MAKELAAR

UW EIGEN PARK BEGINT BIJ DE VOORDEUR



De 25 eengezinswoningen die ABC Vastgoed in Haagsittard Park verhuurt, grenzen aan een prachtig wijkpark. Maar behalve veel groen, heeft Sittard nog heel wat meer te bieden. Voor mensen die willen uitgaan, sporten, van cultuur genieten of verder leren.

Medio september worden deze woningen in Haagsittard Park opgeleverd. Alle met een ruim opgezette woonkamer, 3 slaapkamers en een extra vierde (hobby)kamer. Compleet met douche en ligbad, garage en een tuin.

Deze uitstekend geïsoleerde huurhuizen zijn er vanaf ƒ 995,-- p.m.

ABC Vastgoedbeheer
Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen.
Tel. 045-71 20 40

Stuur mij vrijblijvend uw documentatie over de huurwoningen in Sittard, Haagsittard Park.
Naam:..
Adres:..
Postcode:.................Plaats:..........................
Telefoon:..
Deze bon in een gefrankeerde envelop opsturen naar:
ABC Vastgoed, Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen.

Shell Flessegas
in flessen en tanks
ook voor de juiste gasapparatuur
voor professioneel gebruik, maar ook op de camping en op het water
MARTENS BUTAGAS GELEEN
Tel. 046 - 747070 - Rijksweg Zuid 80 Geleen

Notarissen Oostwegel en Ritzen te Kerkrade-West
delen mede dat de openbare verkoop van het pand Eburonenstraat 1 te Stein, op **vrijdag 2 oktober 1992** geen doorgang zal vinden.

Limburgs WOONBLAD

"De makelaar in tevredenheid"

EDU MAKELAARDIJ

beheer/verhuur o.g. • makelaardij • taxaties
hypotheken • assurantiën

TE KOOP

ERLEN: " Ruim vrijstaand enhuis met diepe tertuin!"
prov. kelder, hal, woonk. m. openhaard, dichte keuken mod. app. berging, 4 slaapk. badk. m. ligb. douche en vliering en zolder. Bwjr. 1931. Perc. opp. 367 m². Ged. b. begl. Achtertuin ± 32 m. diep en groot terras. nv. in overl. **Vraagprijs f. 210.000 k.k.**

NDGRAAF: "Perfect onderhouden, uitstekend gelegen, vrijstaande woning met garage!"
kelder, woonk. open haard, e keuken m. eme inr., ng, 3 slaapk., . Geh. pand Geen uwing ijde. Bwjr. 9 . opp. 294m² nv. in overl. **agprijs f. 7.500,- k.k.**

VAKANTIE?
WIJ MERKEN ER NIETS VAN!
ER BLIJFT EEN ENORME VRAAG NAAR WONINGEN.
DENKT U AAN VERKOPEN?
PAK DE TELEFOON EN BEL VOOR EEN VRIJBLIJVEND INFORMATIEF GESPREK.

LLE: fvrijstaand woonhuis met garage!"
hal, I-vormige woonk. m. open haard, keuken, armde garage, 3 slaapk., badk. Ramen/kozijnen m. b. begl. Aanv. in overl. **Vraagprijs. f. 147.500, k.k.**

MAPLEIN 12, HEERLEN TEL. 045-711500
aandag t/m vrijdag van 9.00-17.30 uur.
ntoor op zaterdag geopend van 9.00-13.00 uur

GEZOCHT:

ca. 500 m² showroom in Heerlen.

In opdracht van een landelijk bekende ketenorganisatie, zoeken wij op een goede (zicht)lokatie ca. 500 m² showroom op de begane grond, met goede parkeervoorzieningen.

Aanbiedingen te richten aan Fontein Bedrijfsprojecten B.V.

Tel: 010-436 74 75. Fax: 010-436 70 79.

FONTEIN fb
BEDRIJFSPROJECTEN BV

DE PERFEKTE SERRE



Verfraait uw huis en biedt 4 seizoenen lang extra woonkomfort.

ELEKTRISCH SCHUIFDAK
Naar iedere maat leverbaar.

HANDBEDIEND SCHUIFDAK
Hoge kwaliteit in techniek, vormgeving en afwerkingsniveau.

SCHUIFPUIEN/VOUWWANDEN
Desgewenst worden zowel bouwvergunning aangevraagd als alle bouwkundige voorzieningen uitgevoerd.

salemink
kantoor - showroom - montagewerkplaats
Wattstraat 20 - 6372 AL Landgraaf
Tel: 045-314132 - Fax: 045-325667

MEER WETEN? ☐ Maakt u een afspraak voor vrijblijvende offerte ☐ Stuurt u mij dokumentatie
Naam: ____
Adres: ____
Postkode/Plaats: ____
Telefoon: ____
S.v.p. opsturen naar het hierboven vermelde adres. VERANDA NEDERLAND

TE HUUR LANDGRAAF

BEDRIJFSRUIMTES v.a. 100 m² t/m 3150 m²

Voor inlichtingen:
Riksen Beheer B.V.
Hoofdstraat 43
6372 CP Landgraaf
Tel.: 045-327421
Fax: 045-327422

RUILVERKAVELING "MERGELLAND"

Van Wachtendonckplein 1A, 6321 BE WIJLRE
(telefoonnr.: 04450-2626 v.m.)

LANDINRICHTINGSWET

PLAN VAN TIJDELIJK GEBRUIK

Kennisgeving ingevolge artikel 190, vierde lid

De Landinrichtingscommissie voor de ruilverkaveling genaamd "Mergelland" deelt mede, dat gedurende 14 dagen, dus van 14 september tot en met 28 september 1992, in het Districtsbureau van Uitvoering voor de ruilverkaveling "Mergelland", Van Wachtendonckplein 1A te Wijlre, op werkdagen, behalve op zaterdagen, van 09.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 16.00 uur, voor een ieder kosteloos ter inzage liggen de **ontwerp-plannen van tijdelijk gebruik**, of een gewaarmerkt afschrift daarvan, als bedoeld in artikel 190, derde lid.

Ter visie liggen het ontwerp-plan no. 1992-1 (uitgifte van, bij de Landinrichtingscommissie in beheer zijnde, gronden voor het oogstjaar 1992/1993);

en het ontwerp-plan no. 1992-2 (ingebruikgeven/-nemen meerjarige overeenkomsten).

Uiterlijk 14 dagen na de laatste dag, waarop de in artikel 190, derde lid bedoelde stukken ter inzage hebben gelegen (dus tot en met 9 oktober 1992) kan iedere belanghebbende gebruiksgerechtigde zijn bezwaren, schriftelijk, tegen de ontwerp-plannen van tijdelijk gebruik bij de Landinrichtingscommissie indienen. (adres: Van Wachtendonckplein 1A, 6321 BE WIJLRE).

De Landinrichtingscommissie voornoemd,

ir. J.A.G.H. Delsing, voorzitter

ir. H.L.J. Thijssen, secretaris.

VIJGEN VRAGEN!

St. Franciscusweg 16, Heerlen 045 - 711617

Vaak verkopen wij huizen die de krant net niet halen. Zoekt u een huis? Laat u vrijblijvend inschrijven.

Zie ook onze etalages St.-Franciscusweg 16 en Oliemolenstraat 3 te Heerlen en Roermonderstraße 21 te Aken.

ONROERENDE ZAKEN

BOCHOLTZ

Molensstraat 19. Tussengel. winkel/woonhuis, perceelopp. 147 m² met tuin, 3 slpk. Vr.pr. ƒ 159.000,- k.k.

BRUNSSUM

Koperslager 17. Tussengel. woonhuis met carport, 3 slk., goed onderhouden, rondom rolluiken. Vr.pr. ƒ 169.000,- k.k.

HEERLEN

Cl. Meulemanstraat 17! Vrijstaand schitterend landhuis met garage, woonkamer 42 m², 3 ruime slk., grondopp. ± 685 m², geheel onderkelderd, mooi aangelegde tuin. Bwjr. 1988. Dit huis moet u zien!!! Vr.pr. ƒ 398.000,- k.k.

Schaesbergerweg 15. Ruim tussengel. woonhuis, grotendeels gerenoveerd, woonk. 30 m², 4 slk., grote zonnige tuin. 2 parkeerpl. voor het huis, garage (geh.). Kijk hier van binnen!!! Vr.pr. ƒ 164.000,- k.k.

Caumer 11. Ouder boerenhuis op 570 m² grond met wei van 1570 m² grond. Moet worden gerenoveerd! Vr.pr. ƒ 234.000,-

Vlotstraat 33. Groot hoekhuis met tuin en mogelijkheid voor garage of parkeerplaats, 5 slaapkamers, woonkamer 44 m². Vr.pr. ƒ 209.000,- k.k.

...ehof 65. Tussengel. woonhuis met tuin, 3 slpk., 1 jaar oud, met rijkspremie. Vr.pr. ƒ 149.000,- k.k.

HOENSBROEK

Kouvenderstraat 38B (winkelcentrum Hoensbroek) Woonk. 26 m², slpk. 12 m², badk. met douche, goed onderh., kunstst. koz. Vr.pr. ƒ 59.000,- k.k.

KERKRADE

...gerweg 32. Ruim goed onderh. appartement in centr., 2 ruime slk., eiken aanbouwkeuken, ruim balkon, geschikt voor jong echtpaar. Vr.pr. ƒ 149.000,- k.k.

Markt 21. Ruim appartement in centr., twee slpk., balkon en lift. Vr.pr. ƒ 149.000,- k.k.

Schaesbergerstraat 51. Halfvrijstaand woonhuis met 2 garages, mooie woonk. 38 m², gesl. witte aanbouwkeuken, 2 slk., vaste trap naar zolder 45 m². Moet u van binnen gezien hebben. Vr.pr. ƒ 249.000,-

...ingenstraat 3. Geschakeld ruim woonhuis in jonge buurt met garage, 3 slpk., zolder 30 m² Bwjr. '78. Vr.pr. ƒ 172.000,- k.k.

LANDGRAAF

Hoogstraat 189. Halfvrijstaand ruim winkel/woon/bedrijfspand met garage, 4 slpk. en grote tuin. Vr.pr. ƒ 229.000,- k.k.

MAASTRICHT

...oplahof 23. Perfect tusengel. woonhuis, 4 slk. en mooie tuin. Vr.pr. ƒ 198.000,- k.k.

...Leesenstraat 23. Ruim tussengel. woonhuis met 4 slpk. Vr.pr. ƒ 179.000,- k.k.

Ovidiushof 14. Ruim tussengel. woonhuis met 3 slpk. en garage. Gel. in jonge buurt! Vr.pr. ƒ 167.000,- k.k.

Schippersdreef 10B. Uitstekend gerenoveerd appartement met balkon, ruime woonkamer, 2 slk. mooie badkamer en keuken. Vr.pr. ƒ 127.500,- k.k.

PARTIJ (WITTEM)

Hub Ortmansstraat 16. (Ruwbouw) Mooi gel. vrijstaand landhuis met garage, 3 slk., glasdicht opgeleverd. Vr.pr. ƒ 290.000,- k.k.

SCHINVELD

...mastraat 11. Uitstekend onderhouden vrijstaand woonhuis, perceelopp. 225 m², mooi gelegen, hardhouten koz., ruime garage met oprit, uitstekend geïsoleerd. Vr.pr. ƒ 229.000,- k.k.

Beekstraat 1. Ruim halfvrijst. woonhuis in centr. met garage, 4 slk., vaste trap naar zolder, perceelgr. 505 m², bwj. '33, diverse stallen. Ruim van opzet. Vr.pr. ƒ 234.000,- k.k.

SIMPELVELD

Clovisstraat 6. Halfvrijst. fraai rustig gel. woonhuis met 3 slk. en garage, leuke tuin. Vr.pr. ƒ 205.000,- k.k.

Laurentshof 5. Mooie patiobungalow. Woonk. 56 m², 4 slpk. en garage, bwj. '65. Vr.pr. ƒ 279.000,- k.k.

SITTARD

Tudderenderweg 34. Halfvrijstaand woonhuis met achterbouw in twee verdiepingen, perceelopp. 320 m², 5 slpk. Zeer groot pand en gedeel. verhuurd. Vr.pr. ƒ 229.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS

Troereberg 69. Tussengel. ruim woonhuis met mooie grote tuin, tot. 366 m², 4 slk., luxe badkamer, mog. voor garage met tuinhuisje. Vr.pr. ƒ 179.000,- k.k.

VAALS

Rarenderstraat. Twee monumentale vakwerkhuizen op 5800 m² grond. Moment. verhuurd voor ƒ 1000,- p.w. Vr.pr. ƒ 300.000,- k.k.

VALKENBURG

Kon. Julianalaan 13. Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met garage, woonk. 32 m², 3 slk., mooi aangelegde tuin. Ligt ideaal in centrum. Vr.pr. ƒ 239.000,- k.k.

Zenderweg 6. Uniek gel. halfvrijst. semi-bungalow met 3 zeer ruime slpk., grote mooi gel. tuin, groot dakterras. Perfect in orde. Dit huis moet u zien! Uniek uitzicht. Vr.pr. ƒ 439.000,- k.k.

WIJNANDSRADE

Koningsgraven 38. Mooi vrijstaand landhuis op 760 m² grond, woon-/eetkamer 40 m², kantoor 11 m², gesl. keuken 11 m², bijkeuken 8,5 m², 4 ruime slk. Vr.pr. ƒ 372.000,-

TE KOOP GEVRAAGD

Wij zoeken huizen van ƒ 100.000,- – ƒ 500.000,-.
Wij zoeken bouwers die hun huis nu willen verkopen en in het voorjaar 1992 willen opleveren.
Wij hebben zeer veel potentiële kopers ingeschreven die naar een huis zoeken, waarvan vele Duitse gezinnen.
Heeft u iets te koop of te huur, belt u ons vrijblijvend!

BEDRIJFSONROERENDE ZAKEN

TE KOOP:

HEERLEN: Deken Nicolayelaan 20. Uitstekend gel. kantoor/winkel/woonhuis nabij centr. Heerlen. Pand is recentelijk geheel modern verbouwd. Uitstekend geschikt voor advocatenkantoor. Ruime woonkam. ± 45 m², 3 slaapk. Prijs op aanvraag.

Akerstraat. Dicht bij het centr. gel. ruim halfvrijst. kantoor/woonhuis, perceelopp. 1295 m², meerdere parkeerplaatsen voor het pand, 2 keukens, 11 ruime kamers met 2 zeer grote ruimtes. Inl. op aanvraag.

LANDGRAAF

Reeweg 131. Ruim landhuis met bedrijfsruimte op ± 800 m² grond, 5 slk., tuin, garage, bj. '79, grotendeels onderkelderd en 2 ruime kantoorruimtes met aparte ingang. **Bedrijfsruimte:** 260 m² eventueel uit te breiden tot 460 m². Vr.pr. ƒ 395.000,- k.k.

BEDRIJFSONROERENDE ZAKEN

TE HUUR:

HEERLEN-CENTR.

Raadhuisplein ruim winkelpand, ideaal voor antiekhandelaar/uitzendbureau/meubelzaak of iets dergelijks! Zeer gunstige prijs! **Inl. op aanvraag.**

EEN HUIS KOPEN OF VERKOPEN?

LEKKER RUSTIG EN MAAR EVEN BUITEN GELEEN



Tussen Geleen en Sittard verrijst een nieuwe wijk in het bestemmingsplan Dassenkuil. ABC Vastgoed verhuurt hier 33 eengezinswoningen in een aangenaam rustige omgeving. Met talrijke winkelvoorzieningen, scholen en uitgaansmogelijkheden op een steenworp afstand.
Bij elke woning hoort een garage en tuin.
Binnen is er volop ruimte: een riante woonkamer en 3 slaapkamers. Tevens een vierde vertrek dat als hobbykamer dienst kan doen. De luxe badkamer is voorzien van douche en ligbad.
Eind september worden deze goed geïsoleerde panden opgeleverd.

Huurprijzen vanaf ƒ 985,-- p.m.

Stuur mij vrijblijvend uw documentatie over de huurwoningen in Geleen, plan Dassenkuil.
Naam: ....
Adres: ....
Postcode: .... Plaats: ....
Telefoon: ....
Deze bon in een gefrankeerde envelop opsturen naar:
ABC Vastgoed, Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen.

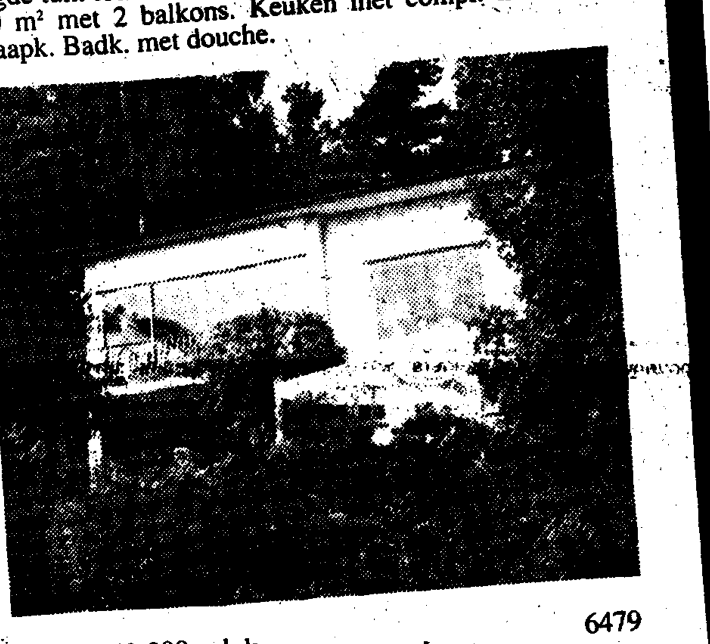
ABC Vastgoedbeheer
Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen.
Tel. 045-71 20 40

● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ●

Beter wonen begint met Stienstra

Stienstra heeft een zeer uitgebreid huizenaanbod in elke prijsklasse in heel Zuid-Limburg. In deze aanbieding is slechts een beperkt aantal genoemd. Vindt u het huis van uw keuze niet of zoekt u in een andere regio? Vraag gratis ons huizenmagazine aan of maak uw wensen aan ons kenbaar.

SCHAESBERG H
Uniek gel. villa met inpand. gar. en parkachtig aangelegde tuin tot. ca. 1.650 m². 2 kelderruimtes. Living ca. 40 m² met 2 balkons. Keuken met compl. install. 3 slaapk. Badk. met douche.



Prijs ƒ 369.000,-- k.k. 6479

AMSTENRADE H
Royaal halfvrijst. woonhuis met fraaie tuin. Berging. Ruime kelder. Moderne living en half open keuken met eetbar tot. ca. 65 m². Verschillende grote bergruimtes. 2 royale slaapk. Luxe badk. met ligb. en douche. Vaste trap naar zolder met riante slaapk./studio ca. 48 m². Opp. ca. 610 m².
Prijs ƒ 260.000,-- k.k. 6466

BRUNSSUM H
Treebeek. Woonhuis met tuin. Gar. Kelder. Grote woonk. Luxe eetk. met compl. install. 3 slaapk. Luxe badk. Zolder. Dak recentelijk vernieuwd. Ged. roll. Hardh. koz. en therm. begl.
Prijs ƒ 145.000,-- k.k. 6511

BRUNSSUM H
Royaal woonhuis met tuin. Grote gar. met vliering. L-vorm. woonk. met open haardpartij en keuken met eetbar en aanrechtcomb. incl. inbouwapp. tot. ca. 60 m². 3 ruime slaapk. Badk. Grote wasruimte. Bergzolder. Roll.



Prijs ƒ 289.000,-- k.k. 6458

EYGELSHOVEN H
Rustig gel. royaal halfvrijst. woonhuis met terras en tuin. Gar. Living ca. 32 m². Open keuken met alle app. Bijkeuken. 3 slaapk. Luxe badk. met ligb. en toilet. Geh. roll. Dak in 1991 vernieuwd.
Prijs ƒ 199.000,-- k.k. 6496

HEERLEN H
Heksenberg. Drive-in woning met zonnig gel. tuin. Grote berging/ hobbyruimte. Woonk. met parketvl. en balkon. Eetkeuken. 3 slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet. Bergzolder. Opt. isol.
Prijs ƒ 154.000,-- k.k. 6439

HEERLEN H
Heksenberg. Woonhuis met gar. Tuin achterom bereikb. Woonk. Aparte keuken. 4 slaapk. Badk. met douche en 2e toilet. Geh. onderkelderd.
Prijs ƒ 125.000,-- k.k. 6510

HEERLEN H
Welten. Ruime vrijst. bungalow met siertuin. Sout.: Inpand. gar. Hobbyk. Wasruimte. Part.: L-vorm. woonk. Eetk. Compl. keuken. Patio. 4 slaapk. 2 badk.
Prijs ƒ 495.000,-- k.k. 6516

HEERLEN H
Welten. Stadsvilla met terras. Tuin met zwembad. Ruime hal. Kelder. Sfeervolle doorzonwoonk. ca. 48 m² met erker en open haard. Sep. keuken met luxe install. incl. alle app. Tuink. met schuifpui. Weide. 3 slaapk. Studeerk. Luxe badk. Sep. toilet. Vaste trap naar zolder, evt. 4e slaapk.



Prijs ƒ 479.500,-- k.k. 6229

HEERLEN H
Aarveld. Halfvrijst. woonhuis met inpand. gar. Tuin. Provisie-/bergruimte. Royale hal. Doorzonwoonk. met parketvl. en toegang tot balkon. Bet. keuken met eenvoudig aanrechtblok. 3 slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet.
Prijs ƒ 242.000,-- k.k. 6485

HEERLEN H
Heerlerheide. Herenhuis met gar. Omsl. tuin. Ged. overdekt terras. Provisie- en waskelder. Royale entree/hal. L-vorm. woonk. Keuken. 4 slaapk. Badk. met ligb., douche en 2e toilet. Ruime berg-/hobbyzolder. Geh. onderkelderd.



Prijs ƒ 279.000,-- k.k. 6453

HOENSBROEK H
Nabij centrum gel. vrijst. woonhuis met inpand. gar. Terras c.q stadstuin. L-vorm. woonk. Half open keuken/eetk. met moderne install. Was- en bergruimte: 3 slaapk. Badk. Grote zolder. Dubb. begl. Opt. isol. Modern en goed afgewerkt.
Prijs ƒ 297.000,-- k.k. 6381

HOENSBROEK H
Mariarade. Vrijst. herenhuis. met bouwperceel op goede locatie. Gar. Tuin. Kelder. Woonk. Serre. Eetkeuken. Bijkeuken. 3 slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet. Zolder met mogelijkh. voor 4e slaapk. Perceelsopp. woonhuis ca. 627 m². Perceelsopp. bouwgrond ca. 545 m².
Prijs ƒ 324.000,-- k.k. 6433

KERKRADE H
Chevremont. Centraal gel. woonhuis verdeeld in 3 appartementen. Dubb. gar. Tuin. Living. 3 Keukens met compl. install. 5 slaapk. 3 Badk. Uitst. onderhouden. Geschikt voor meerdere doeleinden.



Prijs ƒ 199.000,-- k.k. 6326

KERKRADE H
Halfvrijst. woonhuis met gar. Tuin ca. 10 m. diep. Woonk. met parketvl. Gesl. keuken. 3 slaapk. Badk. Ruime bergzolder.
Prijs ƒ 175.000,-- k.k. 6495

KERKRADE H
Chevremont. Vooroorlogse vrijst. villa met gar. Grote tuin met goede bezonning. Ruim tuinhuis. Vijver. Ruime kelders. Woonk. ca. 35 m². Gesl. keuken met compl. eiken install. 5 slaapk. Ruime badk. met ligb. en toilet. 2e douchegelegenh. Ruime bergzolder. Opp. ca. 1.150 m². Bwjr. ca. 1935.
Prijs ƒ 325.000,-- k.k. 6483

KERKRADE H
Royaal tussengel. woonhuis met tuin. Kelder. Woonk. en serre tot. ca. 42 m². Keuken met eenvoudige install. 3 slaapk. Badk. met douche. Zolder. Ged. dubb. begl. en kunstst. koz.
Prijs ƒ 145.000,-- k.k. 6505

KLIMMEN H
Ransdaal. Landelijk gel. vrijst. woonhuis met tuin. Inpand. gar. L-vorm. woonk. Keuken. Bijkeuken. 3 slaapk. Luxe badk. Zolder met mogelijkh. voor 4e slaapk. Hobbyk. Opp. ca. 475 m².
Prijs ƒ 339.000,-- k.k. 6504

SCHAESBERG H
Centraal gel. royaal woonhuis met inpand. gar. Tuin. Living ca. 40 m² met open haardpartij. Serre. Gesl. keuken met compl. install. 4 slaapk. Ruime badk. Hardh. koz.



Prijs ƒ 295.000,-- k.k. 6242

SCHAESBERG H
Centraal gel. split-level bungalow met dubb. gar. Terras. Tuin. Living en keuken met luxe install. ca. 43 m². 3 slaapk. Luxe badk. met ligb. en toilet. Study. Uitst. onderhouden.
Prijs ƒ 259.000,-- k.k. 6230

SCHAESBERG H
Goed gel. vrijst. bungalow. Grote tuin ca. 1.430 m². Verwarmd zwembad. Gar. Sout.: Kelder. Logeerk. Part.: Living (split-level) ca. 46 m² met open haardpartij. Keuken met install. 5 slaapk. 2 badk. Ged. dubb. begl.
Prijs ƒ 395.000,-- k.k. 6415

SCHAESBERG H
Royaal vrijst. woonhuis gel. aan bosrand. Sout.: 2 slaap-/hobbyk. Grote gar. Part.: Living ca. 40 m². Aparte keuken met install. 1e verd.: 3 slaapk. Badk. met ligb., douche, toilet en dubb. v.w. Goed. onderhouden. Opp. ca. 524 m².
Prijs ƒ 349.000,-- k.k. 6507

SCHINNEN H
Halfvrijst. bungalow met gar. Tuin. Woonk. ca. 45 m². Aparte keuken. Slaapk. Badk. met douche en toilet.
Prijs ƒ 175.000,-- k.k. 6499

UBACH O/WORMS H
Rustig gel. royaal halfvrijst. woonhuis met tuin. Gar. Living ca. 32 m². Grote eetkeuken. 3 slaapk. Badk. met ligb. Vaste trap naar zolder met royale hobbyk.
Prijs ƒ 179.000,-- k.k. 6421

UBACH O/WORMS H
Tussengel. winkel-/woonhuis met gar. Sout.: Provisiekelder. Part.: 2 winkel-/woonruimtes. Bijkeuken. Woonkeuken. Tuin. 1e verd.: Via aparte ingang bereikb.: Woonk. Keuken. Badk. 2e verd.: 4 ruime slaapk. Toilet. Royale berging. Geschikt voor vele doeleinden.
Prijs ƒ 179.000,-- k.k. 6494

WIJLRE M
Landelijk gel. herenhuis met gar. Carport. Tuin. Sep. schietaccommodatie bestaande uit schietbaan van ca. 25 m, ingerichte bar en kantine. Provisiekelder. Woonk. ca. 47 m². Royale keuken met install. en app. Bijkeuken. 3 grote slaapk. Badk. met ligb., douche, dubb. v.w. en 2e toilet. 2 grote zolderk.
Prijs ƒ 495.000,-- k.k. 6404

STIENSTRA
MAKELAARDIJ B.V.

Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00-21.00 uur.
Zaterdag van 9.00-18.00 uur.
Aken: maandag t/m vrijdag van 9.00-13.00 en 14.00-18.00 uur.
Zaterdag van 9.00-14.00 uur."Langer Samstag" van 9.00-16.00 uur.

Voor inlichtingen

H: kantoor Heerlen,
Tel.: 045-712255*
Kruisstraat 56,
6411 BW Heerlen.

M: kantoor Maastricht,
Tel.: 043-252933*
Wycker Brugstraat 50,
6221 ED Maastricht.

Kantoor Aken,
Tel.: 0949-241-407540*
Jesuitenstraße 2,
5100 Aken.

BON

Gaarne vrijblijvend informatie over woning nr. ....
Naam: ....
Straat: ....
Postcode/plaats: ....
Telefoon: ....
○ Stuur mij gratis het huizenmagazine nr. 198
In ongefrankeerde enveloppe zenden aan:
Stienstra Makelaardij BV,
Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

LD 5/9 754B

STIENSTRA
BEDRIJFSMAKELAARDIJ

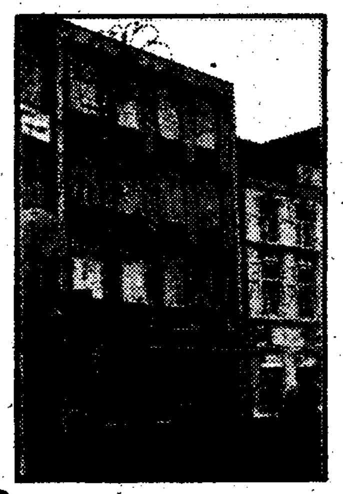
ZAKELIJK VASTGOED

WINKELRUIMTE

AMSTENRADE, Hoofdstraat
Winkel-woonhuis op goede commerciële locatie. *Winkelruimte* (± 35 m²) met magazijn, pantry, berging en bovenwoning.
Koopsom ƒ 139.000,- k.k.

BRUNSSUM, Kerkstraat
Ruim 50 m² *winkelruimte* te huur. Ook geschikt als kantoor. Complete stoffering.
Huurprijs ƒ 1.250,- p. mnd.

HEERLEN, Akerstraat 34
Tegenover Vogelzang 53 m² *winkelruimte* te huur.
Huurprijs ƒ 1.800,- p. mnd. excl. B.T.W.



HEERLEN, Emmaplein
Winkel/kantoorpand in voetgangersgebied, B.g. ca. 255 m², frontbreedte 9 mtr. 1e t/m 3e verd.: ca. 88 m² per verd.
Koopprijs op aanvraag.

HEERLEN, Nobelstraat
125 m² *winkelruimte*/mag. met parkeerfac.
Huurprijs ƒ 22.500,- p. jr. excl. B.T.W.

KERKRADE, M. Gorettistraat
Te huur moderne *winkelruimte* ca. 90 m².
Huurprijs ƒ 1.200,- p. mnd.

KERKRADE, Niersprinkstraat
In centrum van Kerkrade, nabij de markt, *winkelruimte* te huur. Tot. 300 m². Units v.a. 70 m².
Huurprijs v.a. ƒ 240,- p. m² p. jr. excl. B.T.W.

LANDGRAAF, Streeperstraat
Winkelruimte met opslagruimte te huur. Winkel ruim 200 m², opslag en kantoor 200 m². Incl. parkeerterrein.
Huurprijs ƒ 2.500,- p. mnd.

BEDRIJFSRUIMTE

HEERLEN, Economiestraat
Bedrijvenpark "De Koumen"
Bedrijfshallen met kantoren:
A. *Bedrijfshal* 1.700 m² en 180 m² kantoor + woning op ca. 4.000 m² perceel. Koopsom ƒ 440.000,- k.k. excl. B.T.W.
B. *Bedrijfshal* 1.050 m² op 1.800 m² perceel. Koopsom ƒ 220.000,- k.k. excl. B.T.W.
C. *Bedrijfshal* 400 m² met div. werkplaatsen en kantoren op ruim 3.000 m² ondergrond. Koopsom ƒ 260.000,- k.k. excl. B.T.W.

HEERLEN, Einderstraat
Showroom met werkplaats en *bedrijfshal* te koop op ruim bestraat perceel.
Koopprijs ƒ 295.000,- k.k.

HEERLEN, Jongmansweg
Bedrijfshal ca. 500 m² met kantoren te koop/te huur.
Huurprijs ƒ 2.200,- p. mnd.
Koopprijs ƒ 225.000,- k.k.

HEERLEN, De Koumen
Op industrieterrein "De Koumen" moderne *bedrijfshal* te koop/te huur. Opp. 900 m². Nokhoogte 9 mtr. 2 Elektrische poorten, kantoorruimten.
Vraagprijs ƒ 585.000,- k.k. excl. B.T.W.
Huurprijs ƒ 5.000,- p. mnd. excl. B.T.W.

LANDGRAAF, bedrijventerrein Abdissenbosch
Bedrijfshal ca. 600 m² met royale woning. Uitbreiding mog. Het geheel is degelijk gebouwd.
Koopprijs op aanvraag.

LANDGRAAF, Rötscherweg
Multifunktionele *bedrijfshal* met kantoor en verhard terrein. Opp. hal 550 m², verdeeld in 2 ruimten (255 m² en 300 m²). Beide ruimten met aparte entree.
Huurprijs ƒ 2.700,- p. mnd.

TE KOOP BEDRIJFSTERREIN

VOERENDAAL, ind.terr. Lindelaufer Gewande
1.500 m² *bedrijfsperceel*.
Koopprijs op aanvraag.

KERKRADE, Heerlenersteenweg
2.350 m² *bouwterrein* op goede zicht-locatie aan de drukke Heerlenersteenweg. Bebouwingsmogelijkheden, kantoren en/of bedrijfshal/showroom. Incl. vergunningen etc.
Koopsom op aanvraag.

KERKRADE, Beitel/Locht
Perceel *ind.terrein* (5.865 m²) te koop. Zicht-locatie.
Koopprijs op aanvraag. Ruime bestemmingsmogelijkheden.

BELEGGINGEN

KERKRADE, Zonstraat
Beleggingspand, bestaande uit restaurant en meerdere appartementen. Zeer hoog rendement.
Koopprijs ƒ 365.000,- k.k.

KANTOORRUIMTE

BRUNSSUM, Kloosterstraat 15
Kantoorunits te huur vanaf ca. 100 m².
Huurprijs ƒ 95,- p. m² p. jr. excl. serv.kosten.

HEERLEN, Dr. Poelstraat
Te huur 70 m² *kantoorruimte*. Direct te aanvaarden.
Huurprijs op aanvraag.

HEERLEN, Bekkerweg
Perfect *kantoorgebouw* te koop ca. 1.100 m² over 4 etages. 25 Eigen parkeerplaatsen. Aanvaarding jan. 1993.
Huurprijs op aanvraag.

HEERLEN, In de Cramer
Op uitstekende locatie *kantooretage* te huur met eigen entree. B.v.o. 190 m². Zeer luxe inrichting.
Huurprijs ƒ 2.500,- p. mnd.

HEERLEN-NOORD, Akerstraat Noord
Representatief *kantoorpand* met dubbele entree. Mogelijkheid voor ruime bovenwoning en dakterras. Grote tuin. Parkeerfac.
Koopsom ƒ 340.000,- k.k. excl. B.T.W.

KERKRADE, Heerlenersteenweg
Zeer representatieve *kantoorruimte*. Bouw start binnenkort. Units vanaf 250 m². Eigen parkeerfac.
Huurprijs op aanvraag.

KERKRADE, Lindenlaan/Pieterstraat
Winkel- c.q. *kantoorpand* met schitterende bovenwoning. Geheel verkeert in perfecte staat. Diverse bestemmingsmog.
Koopprijs ƒ 350.000,- k.k.



EEN BEDRIJFSPAND VAN STIENSTRA: DAT ZIT ZAKELIJK VAST GOED

DIT IS SLECHTS EEN GEDEELTE VAN ONS BESCHIKBARE AANBOD. VOOR MEER INFORMATIE OMTRENT ANDERE OBJECTEN GELIEVE U TE BELLEN.

VAN ALLE OBJECTEN IS OP VERZOEK EEN UITGEBREIDE BROCHURE VERKRIJGBAAR.

Heerlen: Kruisstraat 56, 6411 BW.
Tel. 045-712255*
Maastricht: Wycker Brugstraat 50, 6221 ED.
Tel. 043-252933*
Aken: Jesuitenstraße 2, 5100
Tel. 0949-241-407540*

VANWEGE TOENEMENDE BELANGSTELLING VAN ONZE CLIENTELE ZOEKEN WIJ BEDRIJFSHALLEN EN WINKELPANDEN OP GOEDE LOCATIES.

ALLE OBJECTEN WORDEN VIA ONS KANTOOR IN AKEN EVENEENS OP DE DUITSE MARKT AANGEBODEN.

DECORA HOUKES PARKET B.V.

SUPERAANBIEDING

Rustiek A massief eiken stroken, 22 mm, kant en klaar gelegd en geborsteld

ƒ 135,- p.m²

Voerendaal, Hoolstr. 45
tel. 045-750305
Sittard, Rijksweg-Nrd 48
tel. 046-525157
Maastricht, Scharnerweg 147b
tel. 043-636273

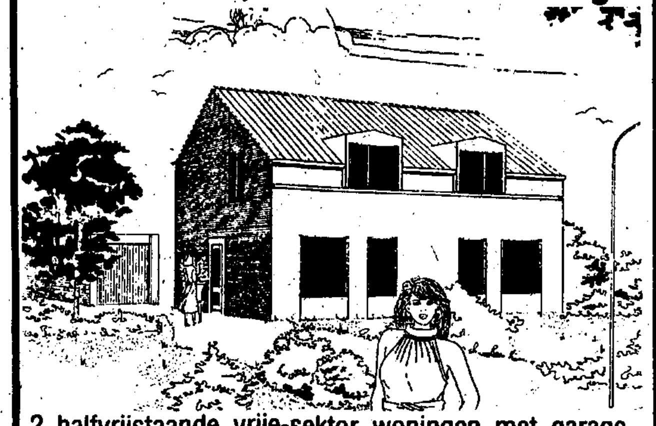
Rep.nr. 5855/1992

Inzake verzoek ex art. 3:174 Burgerlijk Wetboek. Ter voldoening aan beschikking van de rechtbank d.d. 21 augustus 1992, op een door **Paula Maria Kruininger**, wonende te Maastricht, ten deze woonplaats kiezende te Maastricht aan de Bouillonstraat 8-10 ten kantore van mr. P.W.F. Kostons, ingediend verzoekschrift, daartoe strekkende dat de rechtbank haar machtigt, voor zoveel mogelijk uitvoerbaar bij voorraad tot het te gelde maken van het appartementsrecht, uitmakende een onverdeeld 13/336 aandeel in het flatgebouw Schippersdreef 2a-16c (even) te Maastricht, kadastraal bekend gemeente Maastricht sectie K nummer 4234 A 9, behorende aan verzoekster en haar ex-echtgenoot **Abdelkader El Karani**, zonder bekende woon- of verblijfplaats in en buiten Nederland, gerequestreerde, roep ik u, **Abdelkader El Karani**, laatstelijk gewoond hebbende te Maastricht, doch thans zonder bekende woon- of verblijfplaats, op om op dinsdag 3 november 1992 te 9.45 uur te verschijnen ter terechtzitting van de rechtbank, paleis van justitie, Minderbroedersberg 4, Maastricht, teneinde op het verzoek te worden gehoord.

De waarnemend-griffier van de Arrondissements-rechtbank Maastricht

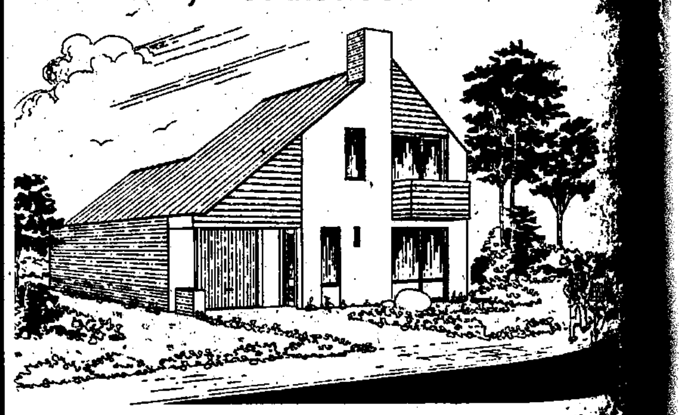
---

SCHINVELD, Achter Genne Berg



2 halfvrijstaande vrije-sektor woningen met garage, c.v., L-vormige woonkamer, dichte keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. Vliezotrop naar zolder maar een vaste trap is mogelijk.
Nog slechts 1 te koop.!
Prijs ƒ 185.700,- v.o.n.

HEERLEN, Peutzstraat



Op een uitstekende bouwlokatie worden 2 verschillende types landhuizen gebouwd. Zeer comfortabel slaapkamer en badkamer op begane grond! Op de verd. nog 2 slaapkamers. Grote achtertuinen!
Prijzen va. ƒ 279.750,- v.o.n. (± 650 m²)
tot ƒ 292.650,- v.o.n. (± 770 m²)

U kunt bij ons terecht voor al uw onroerendgoed-taxaties welke voor u worden verricht door onze beëdigde taxateur Mr. E. v.d. Loo.

Geopend: ma. t/m vrij. 9.00-17.30 uur
zat. 10.00-13.00 uur

Na kantooruren:
Dhr. E. van der Loo tel. 043-257247
Dhr. W. van der Loo tel. 04746-3534

VAN DER LOO LIMBURG MAKELAARDIJ B.V.
SITTARD - Rijksweg Zuid 38, tel. 046-522323

Bemiddeling bij

AANKOOP EN VERKOOP

van panden in

GEHEEL ZUID-LIMBURG

in prijsklassen van ƒ 250.000,– en (véél) hoger.

Maak met ons kantoor een afspraak om **GEHEEL KOSTELOOS EN VRIJBLIJVEND** én vertrouwelijk de verkoopmogelijkheden van uw pand te bespreken.

TROOST ONROEREND GOED
HEERLEN, TEL. 045-717976

Ontdek de ongekende mogelijkheden van glas en spiegels in het interieur

bijv. glazen tafels



Morgen zondag 6 september geopend van 12 tot 17 uur

spiegels
geslepen glas
gezandstraald glas
glas in lood
spiegelklokken
hardglazen binnendeuren

GLAS DESIGN CENTER

MESTEROM-BUND
Prinses Irenéweg 6, tel. 043-645959
Specialisten sinds 1892
Showroom geopend: woensd.-, donderd.- en vrijdag van 13.00 tot 17.30 uur. Zaterdag van 10.00-16.00 uur

---

PARKET KURK KUNSTSTOF

Kurk vanaf FL 19,-
[illegible] vanaf FL 49,-
Parket 22 mm vanaf FL 59,-

NPS Vloeren Studio
Willemstr. 72
Heerlen
045-720010

ALARM 06-11
ALS ELKE SECONDE TELT
Maak er verstandig gebruik van.

"AVO helpt ze verder, maar dat kan niet zonder uw steun"

AVO INTEGRATIE GEHANDICAPTEN



☐ Ik wil graag nadere informatie.
☐ Ik word donateur voor ƒ .... (min. ƒ 20,—)

Naam: ____________
Adres: ____________
Postc./plaats: ____________

Bon zenden naar:
AVO, postbus 850,
3800 AW Amersfoort
Telefoon (033) 75 33 44

Een woning van Ruijters, vast goed!

RUIJTERS makelaardij onroerend goed – sittard maastricht heerlen

Te Koop

[illegible]GELRADE, Geerstraat S
In landelijke omg. gel. vrijst., geheel onderkelderd, landhuis met c.v., garage voor 3 auto's en tuin. Ind. o.a.: L-vorm. woonkr. met open haard, keuken met app., bijkeuken, 3 slaapkrs., badkr, hobbyruimte, zolderruimte. Aanv.: i.o. Prijs op aanvraag.

BRUNSSUM, Dorpstraat H
Nabij centrum gel. woonh. met c.v., meerdere garages, berging en tuin. Ind.: hal, toilet, woonkr., dichte keuken. 1e verd.: 3 ruime slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. 2e verd.: vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ. 179.000,- k.k.

BRUNSSUM, Langeberg H
Rustig gel. halfvr. woonh. met garage en tuin. Ind.: kelder, hal, toilet, woonkr., keuken, bijkeuken en overd. veranda. 1e verd.: 3 slaapkrs. en doucheruimte. Zolder te bereiken middels vaste trap. Nagenoeg gehele woning voorzien van kunststof kozijnen en rolluiken. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 149.000,- k.k.

BRUNSSUM, Trichterweg H
Goed gel. halfvr. woonh. met c.v. en tuin (opp. ca. [illegible]00 m2). Ind.: hal, woonkr., keuken, bijkeuken, berging (mogelijkh. voor garage). 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. 2e Verd.: zolder. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ. 169.000,- k.k.

[illegible]GELSHOVEN: Spoorstraat H
Goed gel. halfvr. woonh. met c.v., carport, garage en tuin. Ind.: hal en toilet, woonkr. met plavuizenvl. en o.h., keuken met app., carport, garage en berging. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., douche, v.w. en 2e toilet, c.v.-ruimte. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ. 200.000,- k.k.

HEERLEN, [illegible] H
Prima gel. halfvr. woonh. met c.v., berging en tuin. Ind.: kelder, ruime L-woonkr., toilet, luxe keuken, bijkeuken. 1e verd.: 2 slaapkrs., werk-/hobbykr., tussenkr., badkr. 2e verd.: 3 ruime slaapkrs. 3e verd.: zolder. Het pand verkeert in een prima staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 215.000,- k.k.

LANDGRAAF, Moltweg H
Uitstekend gel. vrijst. bungalow met c.v., inpandige garage en tuin (perc. opp.: 1580 m2). Ind.: souterrain: hal, waskeuken met complete uitrusting, toilet, doucheruimte, hobbyruimte, provisieruimte, c.v.-ruimte, garage. Beg. gr.: ruime hal, woonkr. met o.h., moderne keuken, toilet, 3 slaapkrs, moderne badkamer. Het geheel verkeert in prima staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 375.000,- k.k.

LANDGRAAF, Ravelsmeer H
Riante bungalow met dubb. garage en tuin. (perc.opp.: 2.160 m2). Ind.: o.a. hobbyruimte, was-c.v.-wijnkelder. Beg. gr.: ruime hal, T-woonkr. met o.h. (± 65 m2), luxe keuken met alle app., 3 slaapkrs., moderne badkr., kantoor, berging. Het geheel verkeert in uitstekende staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs en verdere gegevens op aanvraag.

MEERSSEN, Synagogeplantsoen M
Uitst. afgew. halfvr. woonh. met garage en patiotuin op zuiden; luxe keukeninr., woonkr., moderne badkr. met ligb., douche, toilet en dubb. v.w., 3 ruime slaapkrs., zolder, dubb. beglazing, kunststof kozijnen en rolluiken. Vraagprijs: ƒ 239.000,- k.k.

SITTARD, Kloostertuin S
Zeer goed en rustig gel. halfvr. woonh. met garage en tuin. Ind. o.a. L-vorm. woonkr., open keuken, 3 slaapkrs., vaste trap naar zolder. Bouwjr. 1986.
Vraagprijs: ƒ 179.000,- k.k.

WIJNANDSRADE, Kalle Herberg H
Rustig gel. vrijst. landh. met mooi uitzicht. Bouwjr. 1986. Perc. opp.: 476 m2. Pand is volledig geïsoleerd en afgewerkt met duurzame materialen. Ind.: o.a. royale L-living (ca. 46 m2), keuken met ap., berging, 4 slaapkrs., badkr. met douche, ligb., v.w. en toilet, zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ. 329.000,- k.k.

WIJNANDSRADE, Koningsgraven H
Uitstekend gel. vrijst. landh. met dubb. garage en tuin. (perc. opp.: ± 650 m2). Ind.: ruime hal, toilet, U-vorm. woonkr. met o.h. (± 58 m2), luxe moderne keuken, wasruimte, garage. 1e verd.: overloop, 4 ruime slaapkrs., badkr. met douche, badkr. met ligb., dubb. v.w. en 2e toilet. 2e verd.: vliezotrap naar zolder en c.v.-ruimte. Het gehele pand is geïsoleerd en verkeert in prima staat van onderhoud. Aanv.: i.o.
Koopprijs: ƒ. 360.000,- k.k.

Nieuwbouw

HEERLEN H
Fraaie vrije sector won., in prachtig stadsdeel Caumerveld/de Erk. Prima ligging op ruime kavels. Interieur met stijl en karakter. Beg. gr.: overdekte entree, prachtige L-vorm. living, open keuken met luxe inrichting, bijkeuken annex berging. 3 varianten: met garage, met carport of met garage en extra ruimte als hobby- annex studeerkr. en berging/vliering. Verd.: 3 ruime slaapkrs., apart 2e toilet, badkr. met ligb., douche en v.w. Vaste trap naar zolder. Degelijk gebouwd, uitstekend afgewerkt.
Koopprijs vanaf ƒ. 241.870,- v.o.n.

LANDGRAAF H
Direct nabij het winkelcentrum "Op de Kamp" worden door aannemersbedrijf Riksen B.V. 13 Vrije sector-won. in div. types gebouwd (vrijst. en vrijst. geschakeld). Prijzen vanaf ƒ. 225.000,- v.o.n. tot ƒ. 270.000,- v.o.n. (excl. renteverlies). Perc. opp.: vanaf 270 m2 tot 630 m2. Alle won. worden optimaal geïsoleerd. Badkr. met o.a. ligb., toilet. Hardhouten kozijnen.

Vandaag bouwbezichtiging van 11.00 tot 14.00 uur

S - Inlichtingen kantoor Sittard
H - Inlichtingen kantoor Heerlen
M - Inlichtingen kantoor Maastricht

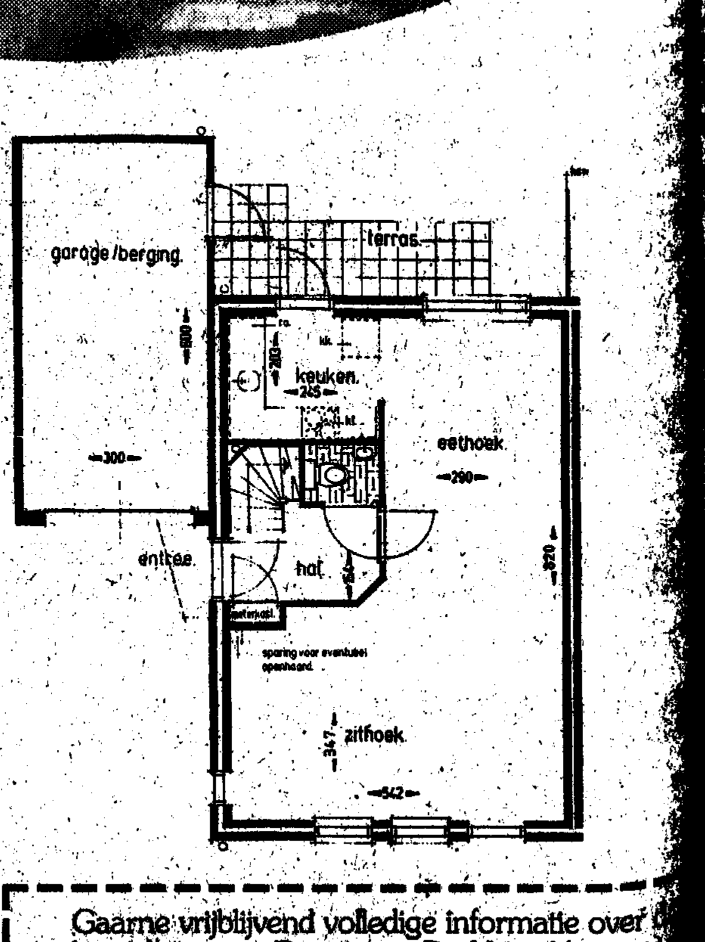
RUIJTERS
makelaardij onroerend goed – sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard - rijksweg zd 35 - tel 046 - 511611
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 - 713746
6221 ED maastricht - wycker brugstraat 62 - tel 043 - 218841

Taxaties, Hypotheken, Financieringen, Verzekeringen

De Hemelder...



een nieuwe woonwereld in Brunssum



In Brunssum wordt in het plan De Hemelder een geheel nieuwe fase met gevarieerde woningbouw gerealiseerd.
Het 1e gedeelte van deze fase bestaat uit een aantal type vrijstaande en halfvrijstaande herenhuizen. Deze herenhuizen kenmerken zich o.a. door de ruime tuinen.

Indeling:
L-vormige woonkamer ca. 38 m², incl. open keuken. Garage/berging ca. 18 m². De 1e verdieping is voorzien van 3 ruime slaapkamers resp. groot ca. 13, 10 en 8 m², alsmede een badkamer met ligbad, 2e toilet en mogelijkheid voor douche. Vaste trap naar zolder ca. 26 m².

Technische details:
- spouw-, dak- en vloerisolatie
- hardhouten kozijnen
- dubbele beglazing in nagenoeg de gehele woning

Prijzen vanaf ƒ 203.650,– v.o.n. tot ƒ 219.990,– v.o.n.
10092036

STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.
Kruisstraat 56,
6411 BW Heerlen.
Tel. 045-712255*
Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.
Zaterdag van 9:00 tot 18:00 uur.

Ook kantoren in Maastricht en Aken

Gaarne vrijblijvend volledige informatie over de herenhuizen te Brunssum, De Hemelder.
10092036

Naam: ....
Adres: ....
Postcode: ....
Plaats: ....
Telefoon: ....

In ongefrankeerde gesloten envelop zenden aan Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

Nelly Frijda wil amateur-acteurs van de buis

'Ma Flodder' in de ww

Van onze rtv-redactie

UTRECHT – Actrice Nelly Frijda (onder meer bekend als 'Ma Flodder') vindt dat tv-producenten geen gebruik meer mogen maken van amateur-acteurs. Haar aanklacht gisteren in FNV Magazine wordt ingegeven door de grote verborgen werkloosheid onder de tweeduizend acteurs in Nederland.



● *Het hoogste bedrag ooit betaald in een Nederlandse speelfilm kreeg Nelly Frijda voor haar rol als 'Ma Flodder' (vierde van links op de foto). Maar 60 procent daarvan ging naar de belastingen en 10 procent naar haar agent.* Foto: KIPPA

Frijda noemt Nederland 'een jungle van vrije producenten' en vreest als dat zo doorgaat voor het verdwijnen van het Nederlandse toneel, film en televisiedrama binnen tien jaar.

De Kunstenbond FNV komt in november met de resultaten van een onderzoek naar het inkomen van acteurs, onder bijna zevenhonderd 'beroeps'.

Volgens de bond kunnen zeven van de tien professionele toneelspelers niet van hun werk leven. Maar acteurs praten daar niet over. „Als je in de ww zit, heb je geen werk en ben je dus niet goed."

Belastingen

Volgens Frijda plukken producenten liever een meid van de straat tegen een gage van zestig gulden. Ook Frijda heeft momenteel een ww-uitkering, hoewel ze het hoogste bedrag kreeg ooit betaald voor een rol in een Nederlandse speelfilm. Van haar contract voor Flodder gaat 60 procent naar de belastingen en 10 procent naar haar agent.

Frijda sprak de stem in van een figuur uit de Disneyfilm De Kleine Zeemeermin waar ze vierduizend gulden voor kreeg. „Maar... er is een videoband van waar mijn naam niet eens op staat en een muziekcassette op de markt." Ze stelt dat ze ook niets krijgt uit de opbrengst van nevenprodukten zoals de 06-Ma Flodder-lijn.

„Kun je informeren hoe je de was moet doen in het zwembad van de buren." Bovendien is een commercial van een doe-het-zelf-grootwinkel waar ze in optreedt tegen de afspraken in twee weken lang herhaald rond de première van Flodder in Amerika, zonder extra inkomsten voor Frijda.

Diploma's

De 56-jarige actrice vindt dat ook in Nederland, evenals in het Verenigd Koninkrijk, diploma's weer verplicht moeten worden, ook al zou een serie als Goede Tijden Slechte Tijden dan niet bestaan.

Voorbeeldig vindt ze dat de Amerikaanse acteursbond een systeem van vaste bedragen heeft ingevoerd, bij voorbeeld



● *Nelly Frijda: in Nederland zitten tweeduizend beroepsacteurs zonder werk. Vandaar de aanklacht.*

met een onderverdeling in sprekende en niet-sprekende rollen. Zo zei René, één van haar Flodder-filmkinderen, tijdens een opname iets tegen een figurante die een hoertje speelde. Daarmee ging haar gage ineens honderd dollar omhoog.

Kwaliteit

Frijda bepleit verder ook in Nederland een aparte acteursbond. Toneelschooldiploma's moeten verplicht zijn of desnoods een goede beoordeling door een commissie.

„Met elkaar kwaliteit eisen," vindt Frijda.

Smeuïge verhalen in nieuwe reeks conflicten

Burenruzies te kijk bij VPRO

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – De formule is hetzelfde als vorig jaar: met een camera stort VPRO-programmamaker Frans Bromet zich in een ruzie ergens in het land. Geen moord en doodslag, maar hij registreert alledaagse irritatie, ergernis, woede en verdriet. Eén ding hebben de conflicten gemeen: het zijn burenruzies. En die zijn altijd goed voor smeuïge verhalen.

De VPRO zendt zondagavond om 20.48 uur op Nederland 2 de eerste aflevering uit van een nieuwe vierdelige reeks. De lokatie is een portiek in een volkswijk in Rotterdam en de ruziënde partijen zijn de oude mevrouw Vissers en haar uitsluitend buitenlandse buren. Zij brengen hun dagen door met ordinair bekvechten over allerlei, op het eerste oog, kleine pesterijtjes. Mevrouw Vissers heeft er een dagtaak aan.

Het begint de vormen van een comedy aan te nemen als mevrouw Vissers vertelt dat de buren 'op mijn hoofd pissen vanuit het raam, mijn deurmat steeds scheef leggen en mij door de telefoon met een pistool bedreigen'.

Lawaai

In een van de volgende afleveringen mengt Bromet zich in het conflict dat buurtbewoners hebben met het Haagse society-restaurant Le Garage. Zij zijn het lawaai en de parkeeroverlast beu.

De vorm die Bromet heeft gekozen, zet het buurtconflict pur sang neer.

De kijker kan zelf bepalen wie de schuldige is en dat is veel interessanter dan het oordeel van een 'deskundige'.

Tv-reeks over omvangrijke schandalen van start

Milieurampen centraal in Tros-serie 'Elite'

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Nobele lui, met een hart van goud en armen vol spieren: The A-Team. Wekelijks vertoonde de Tros deze in vriendelijke saus gemarineerde actiefilms. Dat is nu verleden tijd, maar kennelijk heeft de Tros heimwee naar dergelijke produkten, gezien de programmering vanaf gisteravond van de nieuwe – zevendelige – Amerikaanse serie 'Elite'.

'Elite' in actie voor de redding van de aarde en daar is natuurlijk niets tegen. De omvangrijke bedreigingen van het milieu spelen een belangrijke rol in deze door Paramount geproduceerde serie.

De hoofdrollen in de 'Elite' worden gespeeld door een mooie, doortastende zakenvrouw, een Robin Hood-achtige onderzoeker die zich in de jungle beter thuisvoelt dan in het harde, hectische stadse leven en zich voor alle (on)bedreigde diersoorten inzet, een vooraanstaande chirurg, een atoomfysicus van zeldzame klasse, een befaamde bioloog en een huurling die nog kan vliegen ook.

Zet deze helden tegen de achtergrond van het gegeven dat het milieutechnisch snel bergafwaarts gaat met moeder aarde. Een olierampje hier, een kernontploffing daar en ernstige, totaal verstikkende smog weer ergens anders.

Werk zat kortom voor iedereen die de milieuschandalen aan de kaak wil zetten. De 'Elite' schuwt geen enkel middel, al moeten regeringen worden gepasseerd of de heersende bureaucratie genegeerd.

Kernramp

In de eerste aflevering van gisteravond kreeg het team te maken met een genadeloze industrieel, in wiens fabriek een kernramp dreigde. De inspanningen van de zes worden niet altijd beloond want de 'Elite' wordt ook met tegenslagen geconfronteerd.

Op zichzelf is het een spannend verhaal waarin de bedreiging van het milieu centraal staat en dat zelfs als uitgangspunt dient, erg aardig en bovendien leerzaam. Voor jong en oud.

Logisch

Om de kijkers aan je te binden is het logisch dat er wat geromantiseerd wordt en dat sommige personages wel erg aan James Bond doen denken.

Jammer is het echter wel, dat die Amerikanen van die overdreven knappe, goedgeschoren, welbespraakte, goedgekapte, goedgeklede vrouwen en mannen voor de hoofdrollen hebben gekozen.

Het maakt het zo robot-achtig en dat is jammer, omdat het uitgangspunt – het milieu – juist zo aardig is.



● *De hoofdrolspelers in de nieuwe tv-serie 'Elite' met vlnr: Joanna Pacula, Clayton Rohner, Stennit Finley-De lennan, Robert Knepper en Gil Gerard.* Foto: TROS HILVERSUM

Hans Kazàn eveneens presentator van nieuwe quiz

Na Prijzenslag nu ook 'Denksportkampioen'

DOOR SUSANNE VAN VELZEN

AALSMEER – Zodra hij in de stoel neerzakt begint hij te praten. De waterval van woorden stopt het komende uur slechts luttele seconden. Alleen op de momenten dat hij een flinke slok van zijn glas melk neemt, houdt hij heel even zijn mond om direct daarna de schade weer in te halen en zo mogelijk nog sneller te vertellen over goochelen, aardige fans en zijn liefde voor televisie.

Hans Kazàn heeft zojuist de 706de aflevering van Prijzenslag opgenomen. Terwijl hij onderuit zakt in de kantine van Studio 22, verlaat op de achtergrond het rumoerige publiek het NOB-complex. De gewonnen prijzen worden direct mee naar huis genomen. Zijn nette colbertje heeft hij verruild voor een sportief spijkerhemd met opvallende stropdas. Hans Kazàn is tevreden. Zijn ogen stralen vriendelijkheid en eerlijkheid uit.

De aflevering van Prijzenslag van maandagavond om 18.30 uur is geen gewone uitzending. Het is de eerste Prijzenslag van het nieuwe seizoen en voor die speciale gelegenheid geeft RTL4 een heel uur prijzen weg. Hans Kazàn blikt met de kijker terug op meer dan twee jaar Prijzenslag. Voice-over Tom Mulder komt voor het eerst in beeld en voor een keer kunnen alle mensen in het publiek meedoen aan Prijzenslag. Leuke en ontroerende momenten worden nog eens herhaald en opvallende kandidaten passeren de revue.

Al meer dan vierduizend kandidaten heeft de enthousiaste quizmaster in zijn programma ontvangen. En hij blijft enthousiast. Zelfs na zevenhonderd afleveringen die zo op het eerste gezicht van begin tot eind steeds hetzelfde zijn. Kazàn veert op uit zijn stoel als hij vertelt dat mensen vaak verbaasd zijn dat hij het nog steeds leuk vindt om Prijzenslag te presenteren.

Overdreven

„Veel mensen verwachten dat ik er inmiddels genoeg van heb. Nou het tegendeel is waar. Ik vind het heerlijk werk. Het is fantastisch om mensen blij en gelukkig te kunnen maken met een paar prijzen. Ik heb steeds met andere kandidaten te maken en dat maakt het werk afwisselend. Even een praatje met ze maken en dan er tegenaan. Ik moet me als presentator op de vlakte houden. Het gaat tenslotte om de kandidaten."

„Er zijn mensen die vinden dat ik overdrijf in mijn programma en een toneelstukje opvoer. Dat is absoluut onmogelijk. Als je elke dag zo'n programma presenteert, kun je geen toneelspelen. Dat zou ik niet volhouden. Dan was ik allang door de mand gevallen. Bij mij komen de zinnen altijd vloeiend uit mijn mond. Ik kan praten en tegelijkertijd aan iets anders denken.

Dat wil absoluut niet zeggen dat ik niet weet wat ik roep en mijn teksten op de automatische piloot opzeg. Ik heb juist een heel slecht geheugen en kan teksten helemaal niet uit mijn hoofd leren. Ik heb steekwoorden in mijn hoofd en praat zo de uitzending aan elkaar."



● *Hans Kazàn tovert maandagavond de trouwring van Anita Meijer weg in een speciale aflevering van 'Prijzenslag' op RTL4.* Foto: RTL4

Ook de kritiek dat Prijzenslag niet meer dan een dom spelletje is, wuift hij lachend weg. „Nou en. Dat vind ik zo'n onzin. Goed het is een spelletje. Niet meer en niet minder. Wie wint krijgt de pot. Thuis spelen mensen om de tafel toch ook spelletjes. Wat is daar mis mee."

Goochelen

De opnamen van Prijzenslag vinden in hoog tempo plaats. Tien dagen achter elkaar worden vijf afleveringen per dag opgenomen. Hans Kazàn draait er zijn hand niet voor om. Naast Prijzenslag op televisie gaat Hans met het spel het land in met de road-show. Hij doet veel bedrijfspresentaties, personeelsavonden praat hij aan elkaar en hij toert door het land met Les Diaboliques in een kinderprogramma. In dat programma kan hij zijn oorspronkelijke vak goochelen uitoefenen. „Goochelen blijf ik leuk vinden. Ik heb dat twintig jaar gedaan. Dat je verleer je niet meer." Kazàn heeft helaas even geen tijd meer om nieuwe trucs in te studeren. „Ik wil het goochelwerk graag blijven combineren met mijn andere werk."

Naast Prijzenslag krijgt Hans Kazàn een tweede spelprogramma bij RTL4 in het komende televisieseizoen. Denksportkampioen is de naam van het nieuwe spel en Kazàn laat de deelnemers aan de quiz moeilijke raadsels oplossen. Dertien weken lang gaat hij op de zaterdagavond op zoek naar Neerlands beste en meest bedreven puzzelaars.

Kazàn vindt het heel leuk dat hij er een tweede programma bij krijgt, maar hij zou er nooit zijn Prijzenslag voor willen opgeven. „Ik zou het nog geen week willen missen."

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

SINT JOZEFZIEKENHUIS

Het Sint Jozefziekenhuis is een middelgroot algemeen centrumziekenhuis voor Kerkrade en omgeving. Er zijn 235 bedden, inclusief een PAAZ-afdeling met 24 bedden. In het Sint Jozefziekenhuis worden 24 specialismen beoefend.

De Stichting Sint Jozefziekenhuis heeft de uitvoering van een aantal ondernemende en administratieve taken, in samenwerking met de Stichting VB en de R.K. Stichting Moederschapszorg, opgedragen aan de Stichting ZVBM.

Op de Afdeling Radiologie van het St.Jozefziekenhuis ontstaat wegens het vertrek van één van onze medewerkers per 01-10-92 één full-time vacature voor een

Radiodiagnostisch Laborant m/v

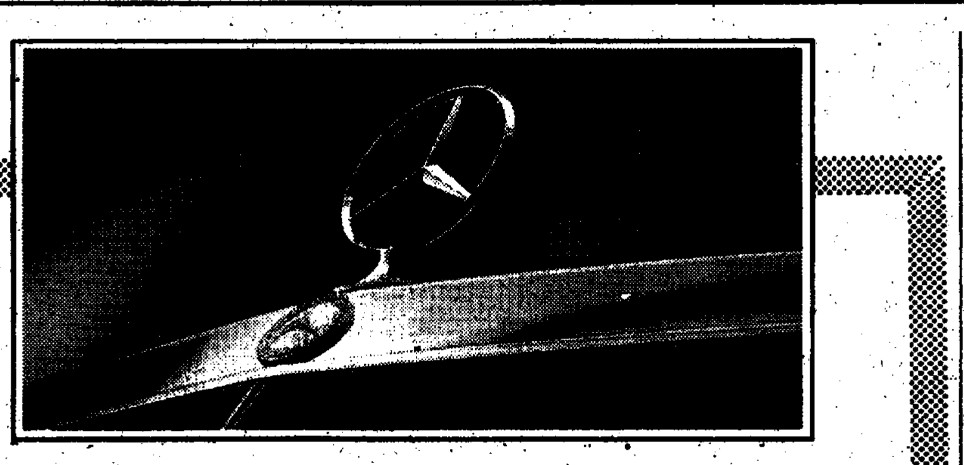
Taak/functie:
het verrichten van radiodiagnostische werkzaamheden, w.o. angiografieën, echografieën en mammografieën.

Selectie-eisen:
in het bezit zijn van het diploma Radiodiagnostisch Laborant(e) en een Bewijs van Bevoegdheid. Kandidaten dienen bereid te zijn aanwezigheids- en bereikbaarheidsdiensten te verrichten.

Salariëring:
geschiedt volgens F.W.G.-schaal 45, zijnde min. f 2.795,- en max. f 4.275,- bruto per maand op full-time basis. Overige arbeidsvoorwaarden gelden conform de CAO-ziekenhuiswezen.

Inlichtingen:
inlichtingen kan men inwinnen bij mw. R. Verschooten, Hoofdlaborante, tel. 045 - 450331 en bij dhr. C. Lemmens, Hoofd Polikliniesche Dienst, tel. 045 - 450716.

Sollicitaties:
belangstellenden worden verzocht schriftelijke sollicitaties onder vermelding van referentienummer RG. 92132 te richten aan: Stichting Z.V.B.M., t.a.v. mw. R. Giero, Personeelsconsulente van de Dienst Personeel en Organisatie, Postbus 640, 6460 AP Kerkrade, binnen 10 dagen na publicatie.



Welke 1e monteur wordt STER-MONTEUR??

De enige officiële Mercedes-Benz-dealer in Zuid-Limburg wil zijn team in de bedrijfswagenwerkplaats van zijn truck-centrum in Heerlen uitbreiden.

Wij vragen: - 1e monteur bedrijfswagens of MTS motorvoert. - keurmeester APK II + 5 jaar praktijkervaring in bedrijfswagens - flexibel en klantgericht optreden - leeftijd 27-35 jaar - bij voorkeur elektrotechn. kennis.

Wij bieden: - prima salaris - goede werkomstandigheden in een positief team - opleidingsmogelijkheden bij Mercedes-Benz - bij goed functioneren spoedige doorgroeimogelijkheden tot plaatsvervangend chef werkplaats.

Sollicitaties met pasfoto graag voor vrijdag 18 september aan de hr. Jan Ernes,
postbus 3029, 6401 DM Heerlen.
Ook telefonisch bereikbaar onder 045-754575.

Uw sollicitatie wordt vanzelfsprekend Vertrouwelijk behandeld

SMEETS

OFFICE PRINT

Office Print is een jonge, snel groeiende organisatie met meerdere vestigingen in Nederland.

Office print is gespecialiseerd in reklame- en handelsdrukwerk en DTP-service, kopieerwerk in zwart/wit en 4 kleuren

Voor onze vestiging in Nuth vragen wij met spoed:

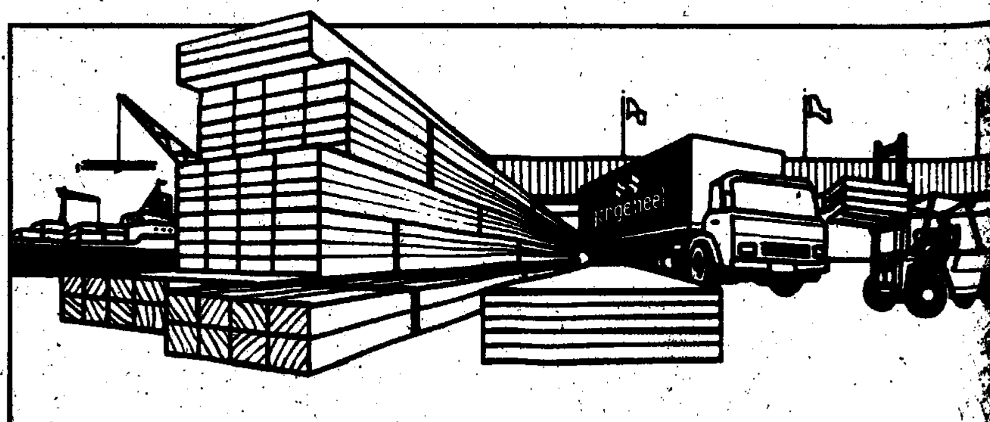
ASSISTENT-WERKVOORBEREIDER (M/V)

HIJ/ZIJ:
- Heeft gevoel voor commercie.
- Kan creatief met de reprocamera omgaan.
- Heeft een grafische achtergrond.
- Heeft DTP-ervaring of wil een volledige opleiding volgen, die binnen de arbeidstijd gegeven wordt.

Wij bieden onze medewerkers een goed salaris en een kans om binnen Office Print via opleidingen te groeien.

Office Print is een onderdeel van Office Centre (de specialist in verkoop van kantoorartikelen) en maakt deel uit van een van de grootste bedrijven in Nederland.

U kunt uw sollicitaties zowel schriftelijk als mondeling richten aan:
Office Centre, Thermiekstraat 12, 6361 HB Nuth.
Telefoon: 045 - 24 39 39 [illegible]



Jongeneel is één van de grote toeleveranciers in Nederland voor de bouw, zowel met betrekking tot handel als industrie. Vanuit 36 vestigingen zorgen wij ervoor dat een breed assortiment van hout- en bouwprodukten (o.a. hout, plaatmaterialen, deuren, isolatiemateriaal, plafonds) zijn weg vindt naar de bouw- en aanverwante (toeleverings) bedrijven. Daarnaast beschikt Jongeneel over een eigen importafdeling en een grossiers-organisatie.

Bij Jongeneel Sittard is een vacature ontstaan voor de functie van

MAGAZIJN-/EXPEDITIECHEF M/V

Taak-inhoud:
- u draagt zorg voor de ontvangst, opslag, beheer en uitlevering van de materialen en geeft leiding aan de magazijn- een expeditie medewerkers;
- bent betrokken bij de (logistieke) ondersteuning van de verkoop;
- bent verantwoordelijk voor het geautomatiseerde voorraadbeheer;
- draagt mede zorg voor de veiligheid.

Functie-eisen:
- MBO-niveau (MTS of LTS/MAVO met aanvullende cursussen);
- kennis van hout- of bouwbranche is een voordeel;
- enige ervaring in een logistieke functie;
- leidinggevende en commerciële capaciteiten;
- leeftijd 22-40 jaar.

Jongeneel biedt, naast een goed salaris, uitstekende arbeidsvoorwaarden, zoals bij voorbeeld 8% vakantietoeslag, 37 vakantie- en roostervrije dagen, pensioenvoorziening en een dertiende maand.

Een psychologisch onderzoek en een medisch onderzoek kunnen deel uitmaken van de selectie-procedure.

Als u belangstelling heeft, kunt u uw sollicitatiebrief zenden aan Jongeneel B.V. t.a.v. de heer J.J.A.M. Miessen, Postbus 5010, 6130 PA Sittard. Telefoon 046-515544.

Jongeneel B.V.
Postbus 5010
6130 PA Sittard

jongeneel

gelva achilles - abrasives -

GROEIFUNCTIE VOOR EEN JONGE HEAO-ER BINNEN EEN INTERNATIONALE WERKOMGEVING

BV Gelva, gevestigd te Vaals, heeft een internationale reputatie opgebouwd als leverancier van schuurmiddelen die worden aangewend voor industriële zowel als "doe-het-zelf" toepassingen. Het bedrijf levert een breed en kwalitatief hoogwaardig assortiment aan afnemers in ruim 80 landen. [illegible] in de energieke bedrijfscultuur en [illegible]. Het bedrijf [illegible] fabrikanten in West-Europa.

Binnen het commercieel team willen wij graag een plaats inruimen voor een jonge

COMMERCIEEL MEDEWERKER M/V

- met doorgroeiperspectief -

In deze nieuwe functie start u bij de verkoop binnendienst. U wordt verantwoordelijk voor diverse administratieve en commerciële taken met name gericht op orderbegeleiding en -afhandeling. Zo leert u de produkten en afnemers kennen en raakt u vertrouwd met de diverse dimensies van de commercie binnen een internationaal opererend bedrijf. Indien u deze functie, in al zijn facetten, beheerst zal uw aandachtsgebied zich meer verplaatsen naar de buitendienst waarbij u door kunt groeien naar de functie van verkoopadviseur. Over deze groeifunctie willen wij met u van gedachten wisselen indien u beschikt over een afgeronde opleiding

HEAO-Ce (of vergelijkbare opleiding)

in combinatie met enige commerciële werkervaring. U beschikt over goede sociale, representatieve en communicatieve vaardigheden en beheerst de moderne talen, waaronder Frans, in woord en geschrift. Uw leeftijd is ca. 25 jaar en u woont in de regio Vaals danwel bent bereid naar deze regio te verhuizen. Als ook de kwalificaties initiatiefrijk, servicegericht, flexibel en accuraat op u van toepassing zijn bent u een geschikte kandidaat.

Uw sollicitatiebrief met curriculum vitae richt u aan onderstaand bureau ter attentie van de heer L.J.J. Verhulst, postbus 5191, 5203 DD 's-Hertogenbosch. Voor nadere telefonische inlichtingen kunt u contact met hem opnemen of met de heer drs. J.W.M. van Gils, tel.nr. 073-405705.

BDO CAMPSOBERS MANAGEMENT CONSULTANTS

STAT
Bureau voor Intensieve Thuiszorg

STAT - Bureau voor Intensieve Thuiszorg groeit. De toenemende vraag naar intensieve thuiszorg maakt het noodzakelijk ons personeelsbestand uit te breiden. Daarom zoeken wij voor het Projekt Intensieve Thuiszorg Midden-Limburg:

B-verpleegkundigen m/v die ambulant willen werken

FUNCTIE-INFORMATIE
De verpleegkundigen worden ingezet bij patiënten die een psychiatrische opname-indicatie hebben doch opname afwijzen. Eén verpleegkundige gaat de patiënt intensieve thuiszorg geven op aanwijzing van de sociaal-psychiatrisch verpleegkundige van het RIAGG in Midden-Limburg. De intensieve thuiszorg wordt afgesloten indien de patiënt weer in een stabiele situatie verkeert danwel feitelijk opgenomen wordt.

Bovendien zoeken wij voor de hele provincie Limburg:

Verpleegkundigen m/v

met een opleiding verpleegkunde A of HBO-V
voor een bruto uursalaris van f. 23,02
Uitgaande van een 30% contract bedraagt het bruto maandsalaris f 1.194,74

Verzorgenden m/v

met een opleiding [illegible]verzorging, algemene verzorging of MDGO-Vz
voor een bruto-uursalaris van f. 19,35.
Uitgaande van een 30% contract bedraagt het bruto maandsalaris f 1.004,27

FUNCTIE-INFORMATIE
Ze worden in opleiding ingezet bij de verzorging van patiënten thuis, met name in de nachtzorg. De werknemer krijgt een [illegible] op oproepbasis. Er zijn twee varianten: in het ene geval is de werknemer vrij om het aantal uren per maand zelf te bepalen, in het andere geval kiest de werknemer ervoor om minimaal 51,9 uren (30%) per maand te werken. Het voordeel van laatstgenoemde mogelijkheid is een vast bruto-maandsalaris en opname in het ziekenfonds voor de gehele maand.

De zorg voor de patiënt staat voorop. Als men begint met de zorgverlening aan een patiënt, dan maakt men de zorgverlening ook af, ongeacht de variant. Meestal gebeurt dit samen met een collega, met wie men in overleg een zorgrooster maakt.
Uit ervaring blijkt dat dit werk prima te combineren valt met een gezin met iets oudere schoolgaande kinderen.

SALARIËRING/ARBEIDSVOORWAARDEN
Er is sprake van een arbeidsovereenkomst. Naast het bruto-uursalaris nemen wij de werkgeverslasten voor onze rekening. Werknemers zijn dan ook volledig verzekerd en deelnemer in het pensioenfonds PGGM. Onkosten worden vergoed en deskundigheidsbevordering is vanzelfsprekend.

MEER INFORMATIE?
Voor meer informatie kunt U zich wenden tot mw. M. [illegible] of mw. M. Groenewegen van STAT, telefoon 046-527474

SOLLICITEREN?
Belangstellenden kunnen hun sollicitatie tot uiterlijk 21 september a.s. richten aan mevrouw C. Kooijman, sociaal-geneeskundige en coördinator van STAT - Bureau voor Intensieve Thuiszorg, Postbus 789, 6130 AT SITTARD.

[illegible] gevestigd in het [illegible] Sittard. Telefoon 046 - 527474

STAT
[illegible] Kruis staat erachter!

Gevraagd:
Voor ons filiaal te Heerlen
part-time verkoopster

Liefst met kennis van de mode-branche.
Leeftijd tot 40 jaar.
Sollicitaties na telefonische afspraak
045-174438
Winckers-Lamberti-lederwaren
Promenade 48, Heerlen

D1690

Heftruck-chauffeurs m/v

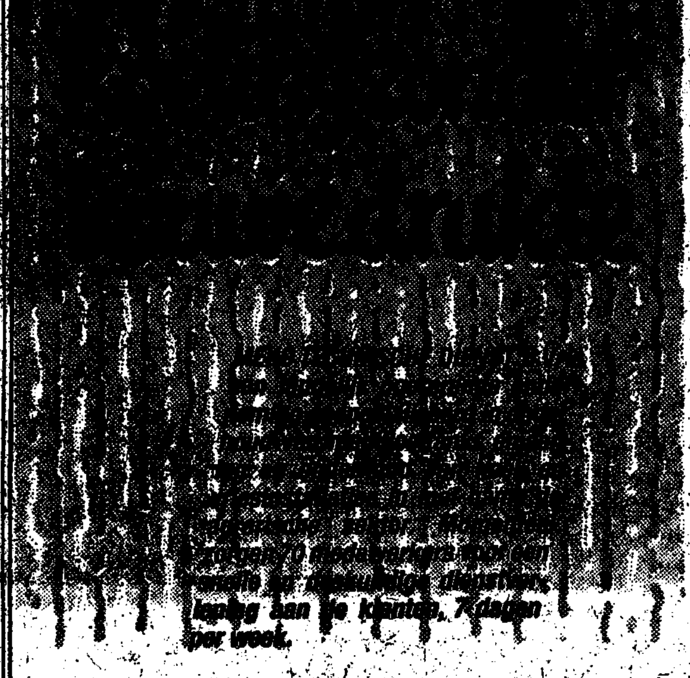
Met minimaal 3 maanden recente werkervaring voor een frisdrankenfabrikant te Hoensbroek. Wilt u in 3-ploegendienst werken, dan kunt u hier meteen aan de slag.

Woonachtig in Hoensbroek en omgeving!

Dan hebben wij regelmatig werk in dag- en ploegendienst bij diverse produktiebedrijven aldaar. Het werk varieert van het stapelen van kratten tot het bedienen van machines. Informeer gerust naar uw mogelijkheden.

Informatie bij Ellis Tongiet, tel. 045-71 85 15, Heerlen, Akerstraat 26.

randstad uitzendbureau



Wegens toename van de bedrijfsaktiviteiten zoeken wij een

AKTIEVE SERVICE-/MONTAGEMONTEUR

voor de regio Sittard, Maastricht, Heerlen

Aan de kandidaat worden de volgende eisen gesteld:
- *elektrotechnische kennis op M.T.S. of V.E.V.-monteursniveau;*
- *koeltechnische ervaring strekt tot aanbeveling;*
- *rijbewijs B.E. is noodzakelijk;*
- *bekendheid in de agrarische sektor wordt op prijs gesteld;*
- *instelling moet duidelijk dienstverlenend zijn;*
- *leeftijdsgrens tot 30 jaar.*

De service-/montagemonteur zal door vakkennis, verantwoordelijkheidsgevoel en een kwaliteitsbewuste instelling er toe moeten bijdragen de goodwill van ons bedrijf op peil te houden.

Voor deze interessante funktie, waar een gedegen opleidingsperiode aan voorafgaat en een bedrijfsauto voor beschikbaar wordt gesteld, zien wij uw schriftelijke sollicitatie, voorzien van een recente pasfoto, gaarne tegemoet.

m koelservice

meko technische dienst bv

Postbus 141, 9400 AC ASSEN
Stationsstraat 13, tel. 05920-[illegible]

Nederland 1

Avro
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 •• Journaal.
16.09 Land in zicht. Special over de Open Monumentendag op 12 september a.s. met o.a. een bezoek aan het Minderbroederklooster in Weert.
16.32 Jonge mensen op het concertpodium. Klassieke muziek uitgevoerd door jonge solisten. Vandaag: Pianoconcert no.3 van Rachmaninov.
16.55 Geloof het of niet. Engelse animatieserie. Afl.: G-shits.
17.02 Tebaldo. Franse poppenanimatieserie. Afl.7: Il Trovatore van Verdi.
17.06 The Thunderbirds. Amerikaanse sf-poppenserie. Afl.: Een veiligheidsrisico.
18.00 Boggle, woordspel.
18.30 Amazonia. 6-delig reisverslag uit het Amazonegebied. Afl.3.
18.58 The best of magic. Serie spectaculaire goocheltrucs uit de hele wereld. Afl.3.
19.32 Growing pains. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Ben cheats. Ben moet een goed cijfer halen voor zijn wiskunde-repetitie, want hij staat er slecht voor. Zijn vriend Vito doet hem een interessant voorstel.
20.00 (S+TT) Journaal.
20.25 Return to Snowy River. Australische western uit 1988 van Geoff Burrowes.
Jim Craig keert terug naar Snowy River om een bestaan als paardenhandelaar op te bouwen en met Jessica Harrison te trouwen. Bankierszoon Alistair Patton zit echter ook achter Jessica aan.
22.08 Prinsengrachtconcert 1992. Jaarlijks klassiek concert met vanavond Shura Cherkassy, piano. Werken van Moessorgsky, Liszt en Hoffman. Presentatie: Tineke de Groot.
23.02 AVRO weekend krimi: De nieuwelinge (Die Neue). Duitse misdaadfilm van Peter Schulze-Rohr. De jonge inspecteur Lena Odenthal werkt voor de zedenpolitie, en krijgt een zware klus aan het opsporen van een gemaskerde aanrander.
00.46-00.51 •• Journaal.

Nederland 2

Vara
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 •• Journaal.
16.07 Museumschatten. Prof. Henk van Os geeft achtergronden bij voorwerpen uit Nederlandse musea. Vandaag: Jozef en de vrouw van Potifar.
16.16 More winners. Serie Austr. verhalen. Afl.: C.W. en de laatste wens. Prins Wilton van een onvindbaar toverrijk keert naar de aarde om zeven wensen in vervulling te laten gaan.
17.05 Piraten eiland. Australische jeugdserie. Afl.1. Tony's dromen worden werkelijkheid als hij met drie vrienden tijdens een ballonvaart in een storm terecht komt en plotseling een oud piratenschip ziet opdoemen.
17.32 George and Mildred. Engelse comedyserie. Afl.: Hondse-behandeling. Herh. George heeft er genoeg van dat Mildred meer aandacht heeft voor de hond dan voor hem.
18.00 •• Journaal.
18.20 Da's lachen. Tekenfilmfestival. Met: Een rammelende maag; Keukenwacht; De dappere vleermuis.
18.40 Flying doctors. Austr. doktersserie. Afl.: Nieuwe toekomst. Herh.
19.30 Lingo, woordspel.
20.02 Brand Meester! (London burning). Engelse serie. Tate maakt zich zorgen over het slechte moreel bij het Blue Watch team.
20.57 Het moment. Paul Witteman praat met mensen over een keerpunt in hun leven.
21.33 Per seconde wijzer, quiz.
22.11 Stroomopwaarts, Nederlandse speelfilm van Sander Francken naar het toneelstuk Way upstream van Alan Ayckbourn. Twee echtparen, Wendy en Kees en Joke en Aldert-Jan gaan tijdens hun vakantie met een motorboot de rivier op. Het wordt bepaald geen plezierdochtje.
23.41 E.N.G. Canadese serie. Copelands over-ambitieuze neef Rod mag tijdens zijn stage samen met Jake verslag doen van een wilde staking van vrachtwagenchauffeurs.
00.29 Natuurmoment.
00.38-00.43 •• Journaal.

Nederland 3

NOS
08.55-09.00 en 13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
14.00-16.00 Het bloemencorso van Eelde. Rechtstreekse reportage. Presentatie: Joop van Zijl.
16.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.00 Studio sport. samenvatting W.K. wielrennen voor dames op de weg in Benidorm en beelden open Amerikaanse tenniskampioenschappen op Flushing Meadow.
18.35 Spotje Open Universiteit.
18.40 Trekking van de lottogetallen.
18.45 Sesamstraat.
19.00 Hanna (Die Wunderjahre). Jeugdserie. Afl. 1: Ik heet Hanna. Eind jaren '50 wordt het 13-jarige weesmeisje Hanna opgenomen in het welvarende gezin Hoffmann. Daar heeft ze het niet makkelijk.
19.28 Bericht van de Wilde Ganzen.
19.30 Tabak. Werken-aan-werk filmserie over voeding. Afl.4.
20.00 •• Journaal.
20.24 Kenmerk, actualiteitenrubriek.
20.55 De macht der muziek, documentaire over de invloed van hardrock-muziek op mensen.
Muziek wordt onder andere gebruikt op het werk, in de reclame, de medische wereld en de wetenschap. In dit RVU-programma wordt duidelijk zichtbaar hoe door middel van muziek ons gedrag wordt beïnvloed zonder dat we ons dat altijd bewust zijn. Achtergrondmuziek in winkels moet ons prikkelen meer te gaan kopen. in fabrieken stimuleert de muziek ons harder te werken. Aan de VU in Amsterdam bestudeert men zelfs de fysische effecten van muziek.
21.45 'T·is een vreemdeling zeker. Vandaag: Leonor Caceres, afkomstig uit Argentinië.
22.00 •• Journaal.
22.10 Studio sport.
22.45 Studio sport. Finale World League Volleyball in Genua en beelden open Amerikaanse tenniskampioenschappen op Flushing Meadow.
00.30-00.35 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

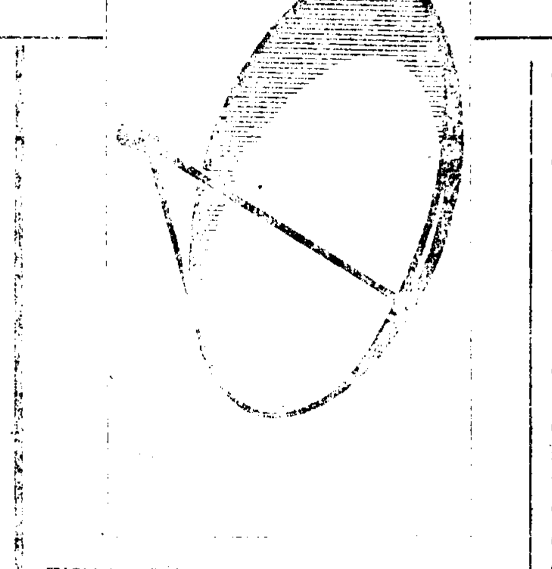
07.00 Ochtendprogrammering.
08.00 Telekids. Kinderprogr. Verder aandacht voor het Jordaanfestival en Blij met Bijlmer in Amsterdam.
12.00 RTL Radio studio live. Open window television.
12.40 Miniplayback show. Kinderen imiteren hun favoriete artiest of groep. - Herh.
13.35 Liefde op het eerste gezicht. Aflevering van het spelprogramma waarin drie jongens en drie meisjes aan elkaar worden voorgesteld.
14.15 Een van de acht. Spelprogr.
15.45 The Simpsons. Tekenfilmserie. Afl.: Bart's friend falls in love.
16.10 Voyagers. Amerikaanse serie. Afl.: An arrow pointing east.
17.00 Eigen huis... een plek onder de zon. Serie doe-het-zelf-programma's. Special hiervoor is een huis uit 1951 met achterstallig onderhoud aangekocht. - Herh.
17.30 Gezondheid. Eerste van een nieuwe reeks afleveringen van dit magazine over uiteenlopende onderwerpen die met gezondheid te maken hebben.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 America's funniest people.
19.00 Elvis. Amer. serie. Afl.: The old man. Met Elvis Presley e.a. - Herh.
19.30 Avondnieuws.
19.50 Het weer door John Bernhard.
20.00 De zaterdagavondshow. Reeks programma's waarin de ins en outs van de Nederlandse muziek- en showbizz op de voet wordt gevolgd.
20.55 Hunter. Amerikaanse detectiveserie. Afl.: The black dalia.
21.50 Muziekspecial: London Beat. Laatste in een reeks muziekspecials met interviews met de Engelse groep London Beat en beelden van de locatie waar hun succesvolle single 'You bring on the sun' werd opgenomen.
22.40 Privates on parade. Deel 1.
23.35 Laatste nieuws.
23.50 Privates on parade. Amer. speelfilm uit 1982. Vervolg van 22.40.
01.05 Deux grandes filles dans un pyama. Franse speelfilm uit 1974.
02.40 Nachtprogramma.

België/TV 1

10.00 Het slimme kanaal. Met om: 10.00 Doe het zelf. Afl.1: Daknerstellingen.
10.30 Vakwerk. Informatief programma rondom werk. Afl.1. Herh.
11.00 Desktop publishing. Met vandaag de documentaire: Van beitel tot beeldscherm, die aan de cursus voorafgaat.
11.50 De Belgische zeevisserij. Documentaire over deze bedrijfstak.
12.30-12.50 Affiche. Kunstmagazine.
14.20 Speelfilm: The Cowboys. Amer. western van Mark Rydell.
16.25 Première film & video. Herh.
16.55 De woestijnroos. Nederlandse jeugdfilm van Martien van Vuure. Op onverklaarbare wijze verdwijnt Hakim van het toneel en staat plotseling middenin een grote zandvlakte.
17.50 Musti. Tekenfilmserie.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl.248.
18.00 Journaal.
18.10 Tachtigers. Glimp van een generatie, een collage van reclamespots, videoclips, mode, sport, popmuziek en interviews met jongeren in de jaren '80.
18.35 Vlaanderen vakantieland. Toeristische portretten uit binnen- en buitenland. Herh.
19.20 Joker- en lottotrekking, paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
20.00 Koko Flanel. Serie van Stijn Coninx naar de gelijknamige film. Met: Urbanus, Bea van der Maat, Willeke van Ammelrooy e.a. Afl.1.
20.25 Weekendfilm: Ruth Rendell mysteries: Put on by cunning. Engelse tv-film van Sandy Johnson.
22.10 Vandaag.
22.30 Sport op zaterdag.
23.00 Nachtfilm: The long ride. Amerikaans/Hongaarse speelfilm uit 1983.
00.30-00.35 Coda. Zebus, van Johan Favoreel.

België/TV 2

Geen uitzending.



België/RTBF 1

12.00 Cursus Nederlands. Afl.1. **12.30** Cursus italiaans. **13.00** Nieuws. **13.20** Le gang des tractions: Marche noir. Franse serie tv-films. **14.35** Antropologisch magazine, over de etnoloog Philippe Frey die in zijn eentje door de Sahara reisde. **15.45** Filmmagazine. **16.30** Documentaire over het eiland Réunion. **17.20** Nouba nouba. **18.00** Génies en herbe international. **18.25** Les étoiles de gourmandises. **18.40** Télétourisme. **19.30** Journaal. **20.05** Progr.-overzicht voor nieuwe seizoen. **20.15** Le jardin extraordinaire. **20.55** L'impure. Mini-serie naar de roman van Guy des Cars (1). **22.35** Verkeerstips. **22.45** Sportmagazine. **23.45-23.55** Laatste nieuws.

België/Télé 21

17.00 Les chrétiens dans la vie sociale. **17.30** La pensée et les hommes. **18.00** Concours hippique. **20.00** Concours hippique. **22.00** Zie België RTBF 1.

TV 5

07.00 Ochtendprogr. **12.00** Nieuws. **12.05** Reflets - images d'ailleurs. **13.00** Nieuws. **13.15** Horizon 93. **13.45** Hotel. Literair magazine. **14.00** Divan interviews. Vandaag: Christiane Desroches Noblecourt. **14.30** La chambre des dames. Serie. **15.30** Francofolies de Montreal. **16.00** Nieuws. **16.15** Carabine FM. **16.40** Felix. **17.10** Clips radio 21. **17.40** Méthode Victor. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **18.45** Revue de presse. **18.55** Clin d'oeil. **19.00** Trois caravelles pour Seville. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Thalassa. **21.00** Nieuws en Eur. weerbericht. **21.30** La chambre des dames. **22.20** Portret van Albert Cohen. **23.15** Nieuws. **23.35-00.25** Beau et chaud.

RAI UNO

06.50 Ochtendprogr. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 - Tre minuti di. **14.00** Il ladro del re. Speelfilm. Aansl. Sabato sport. **17.55** Lottotrekking. **18.00** Nieuwsflits. **18.10** Disney Club. **19.30** Parola e vita: Il vangelo della domenica. **19.40** il naso di Cleopatra. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws. **20.25** TG 1 sport. **20.40** Giochi senza frontiere - Il gioco continua. **22.45** TG 1 linea notte. **23.00** Speciale TG 1. **00.00** Laatste nieuws. **00.30** Sabato club: Speelfilm. Aansl. Nachtprogrammering.

BBC 1

07.35 Open universiteit. **08.25** nws. **08.30** Hallo Spencer. Afl.: Winter, winter. **08.50** Babar. Afl.: Tour de Celesteville. **09.15** The new Lassie. Amer. jeugdserie. Afl.: Roots. **09.35** The Jetsons. **10.00** Parallel 9. **11.12** Weerbericht. **11.15** Grandstand. Sportprogr. met om: 11.20 Cricket: 13.45 Football focus; 14.00 nws; 14.05 Football focus, vervolg; 14.25 Cricket, vervolg; 14.55 Paardenkoersen: 15.35 Cricket, vervolg; 16.50 Voetbal: Ruststanden; 17.00 Cricket, vervolg; 17.40 Voetbal: Uitslagen. **18.05** nws. **18.15** Reg. nws. **18.20** Bruce Forsyth's generation game compilation. **19.20** Bobby Davro: Public enemy number 1. **20.00** E.T., The Extra-Terrestial. Amer. sf-film uit 1982 van Steven Spielberg. **21.50** Carrott's commercial breakdown. **22.40** nws. en sport. **23.00** Match of the day. Voetbalmagazine. **00.00** Rollercoaster. Amer. speelfilm uit 1977 van James Goldstone. **01.55-02.00** Weerbericht.

BBC 2

07.40 Open universiteit. **16.00** Kate's secret. Amer. tv-film uit 1986 van Arthur Allan Seidelman. **17.30** Cricket: NatWest Final. VOLGENDE AANVANGSTIJDEN ONDER VOORBEHOUD. **19.30** Personal details. Vandaag: reportage over de komende legitimatieplicht na het openstellen van de grenzen in Europa. **21.00** nws, sport. **21.15** Dancemakers. Serie portretten van beroemde dansers en choreografen. Afl.: Le Dortoir. **22.10** Encounters. Serie gedramatiseerde ontmoetingen tussen beroemde mensen. **23.00** Video diaries. Serie zelfgemaakte filmportretten. Afl.: My demons. **00.15** Cricket: NatWest final. Samenvatting. **01.05-02.40** Night mother. Amerikaanse speelfilm uit 1986 van Tom Moore. Met: Sissy Spacek, Anne Bancroft, Ed Berke e.a. Een aan epilepsie lijdende vrouw besluit een eind aan haar miserabele leven te maken, maar wil eerst haar moeder ermee confronteren.

Super Channel

06.30 Business CNBC weekly. **07.00** The mix. **08.00** ITN world news. **08.30** Business weekly. **09.00** Super shop. **10.00** The mix. **11.30** Scene on Super. **12.00** All mixed up. **14.00** Youthquake. **14.30** Eco record. **15.00** The travel magazine. Vandaag: o.a. Puerto Rico. **15.30** Wetenschappelijk magazine. **16.00** Wild America. **16.30** Focus. **17.00** Scene on Super. **17.30** Absolutely live. **18.30** Videofashion. **19.00** Matinee at the movies. **20.00** ■ Too late for tears. Amer. speelfilm uit 1949 van Byron Haskin. **21.30** Film Europe. **22.00** ITN world news. **22.30** The big E. **23.00** Scene on Super. **23.30** Watersportmagazine. **00.00** Dont't watch alone: Patrick. Austr. horrorfilm. **02.00** Absolutely live. Aansl. All mixed up.

Eurosport

09.00 Int. motorsport. **10.00** Wielrennen. WK, halve finale. **12.30** Saturday alive. Met Volleybal: World league Italië - USA en/of Nederland - Cuba; Atletiek; WK Wielrennen. : Basketbal; Int. motorsport; Volleybal: World league finale. **18.00** Vervolg. **23.30** Wielrennen. WK. **00.30-01.00** Mountainbike.

Sportnet

08.00 Tennis magazine. **08.30** Parijs-Moskou-Beijing rally. **09.00** Braz. voetbal. **10.00** GO. **11.00** Motorsport. **12.00** World sports special. **12.30** Honkbal. **13.30** Golf. **16.30** Braz. voetbal. **17.00** Parijs-Moskou-Beijing rally. **17.30** Auto-/motorsport. **18.00** Int. motorsport. **19.00** World sports special. **19.30** Golf. **20.50** Braz. voetbal. Live. **23.00** Spaans voetbal. Real Madrid - Barcelona. **00.30** Parijs-Moskou-Beijing rally. **01.00** Golf. **02.00** Honkbal. **03.00** Honkbal. Major League '92. **05.00** Go. **06.00** Auto- motorsport.

MTV

08.00 Video Music Awards artist weekend. **10.30** VMA spotlight no.5. **11.00** The big picture. **11.30** US Top 20 video countdown. **13.30** XPO. **14.00** VMA spotlight no.5. **14.30** VMA artist weekend. **16.30** VMA spotlight no.5. **17.00** Yo! Raps. **18.00** Week in rock. **18.30** The big picture. **19.00** Eur. top 20. **21.00** Saturday night live. **22.00** Partyzone. **01.00** VMA spotlight no.5. **01.30** VMA artist weekend. **03.00** Videos.

CNN

07.30 Moneyline. **09.00** World business this week. **11.10** Larry King. **12.40** Int. correspondents. **14.10** The big story. **15.10** Health week. **15.40** Moneyweek. **16.10** Science and technology week. **16.40** Style with Elsa Klensch. **17.10** Showbiz this week. **18.40** Evans and Novak. **19.00** World business this week. **19.40** Newsmaker Saturday. **20.10** Healthweek. **20.40** Style with Elsa Klensch. **21.10** Your money. **21.40** Int. correspondents. **23.40** Newsmaker Saturday. **00.40** Pinnacle. **01.10** The big story. **03.10** Showbiz. **05.10** The Capital gang.

Duitsland 1

09.00 Heute.
09.03 Ping Pong. Spelprogr. Afl.1.
09.45 Medizin nach Noten III. Afl.1.
10.00 Heute.
10.03 Total unter Spannung. Reportage over de luchtvervuiling door electrische installaties.
10.45 ARD-Ratgeber. Juridische tips.
11.00 Heute.
11.03 Umschau.
11.25 •• Liebe auf den ersten Blick. Spelprogramma. Herh.
11.55 •• Kein schöner Land. Herh.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Heute.
13.05 Europamagazin. Europees magazine.
13.30 Angst, Hoffnung und der Tod in Brighton. Documentaire over Russische immigranten in Amerika.
14.15 Ein ideales Paar (Made for each other). Amerikaanse speelfilm uit 1939 van John Cromwell.
15.45 Erstens.
16.00 Disney Club. Kindermagazine met gasten, muziek, tekenfilm- en avonturenseries.
17.25 Sportschau.
18.00 Heidi und Erni, serie.
18.45 •• Rudis Tiershow, spel.
19.15 Sportschau, met Bundesliga-voetbal.
18.30 Tagesschau.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 •• Flitterabend. Spelprogramma voor bruidsparen. Muzikale gasten: Reinhard Mey, Ralph McTell en Julio Iglesias.
21.54 Tagesthemen-Telegramm.
21.55 •• Trekking van de lottogetallen.
22.00 Tagesthemen.
22.20 (TT) Das Wort zum Sonntag.
22.25 (OO) Robert Mitchum-cyclus: Thompsons letzter Ausbruch (Thompsons last run). Amer. tv-film uit 1986 van Jerrold Freedman.
23.57 Tagesschau.
00.00 Das Verfahren ist eingestellt: Vergessen Sie's (L'istruttoria è chuisa: Dimentichi). Italiaanse thriller uit 1971 van Damiano Damiani.
01.45 Tageschau.
01.50-01.55 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Europäische Gärten: Im Garten von Schloss Nymphenburg.

Duitsland 2

08.00 Nachbarn in Europa. Informatie en actualiteiten in het Turks, Kroatisch en Pools.
09.00 Heute.
09.03 EURO. Europees magazine.
09.45 Medizin nach Noten III. Afl.1.
10.00-13.05 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.05 Diese Woche. Weekoverzicht voor doven en slechthorenden.
13.30 (OO)Le vergini di Roma. Italiaans/Franse speelfilm uit 1960 van Vittorio Cottafavi en Carlo Bragaglia.
14.55 Astrid Lindgren erzählt: Michel aus Lönneberga. Kinderserie.
15.20 Genau. Praatprogramma met kinderen tussen 11 en 14 jaar. Vandaag: Wie du mir, so ich dir, over de voor- en nadelen van een gezin met meer kinderen.
15.45 FM. Informatief magazine. Vandaag: Ich will raus, over de mogelijkheden om enkele maanden onbetaald verlof te krijgen.
16.15 •• Matt-Scheibe. Spel.
17.00 Heute.
17.05 Länderspiegel.
17.45 Bürger, rettet Eure Städte. Verslag over het werk van de Glücks-Spirale in de nieuwe deelstaten op het gebied van monumentenzorg.
17.55 Die fliegenden ärzte (Flying doctors). Afl.: Erfolg um jeden Preis.
19.00 Heute.
19.25 Der Patenonkel. Serie. Afl.: Liebe ja, Ehe nein.
20.15 Drei Mann in einem Boot. Duits/Oostenrijkse speelfilm uit 1961 van Helmut Weiss naar het verhaal van Jerome K. Jerome.
21.40 Heute-journal.
21.55 Das aktuelle Sport-Studio. Met bundesliga-voetbal en Tennis: Open Amerikaanse kampioenschappen. Aansl. Gewinnzahlen von Wochenende.
23.15 Ein Koffer für das Syndikat (Good night, my love), Amerikaanse speelfilm uit 1972 van Peter Hyams. Met: Richard Boone, Michael Dunn, Barbara Bain e.a.
00.25 Heute.
00.30-02.05 Das rote Zimmer (La stanza del vescovo), Italiaanse speelfilm uit 1977 van Dino Risi. Met: Ugo Tognazzi, Ornella Muti, Patrick Dewaere e.a.

Duitsland 3 West

09.00 Teletekst. **10.00** La France en 2 CV. Afl.1: Provences-Alpes-Cote d'Azur. **10.30** Russisch bitte. **11.00** en **11.15** Spaans voor beginners. **11.30** FernUniversität die Dritten. **12.15** Volkskino - Amateurfilme aus der DDR. Afl.1: Hier schippt die KPD. **13.00** Bahnhöfe Europas. Vandaag: Praag/Wenen. **13.30** Briefe aus Italien. Vandaag: Urbino. **14.00** Rückblende: Vor 20 Jahren. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** Das war's - diese Woche. **15.00** Sport 3 extra. **17.00** Documentaire over het onderzoek naar lava-erupties. **17.45** Natuurfilm over het leven tussen met puin bezaaide gronden. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Hier und heute unterwegs. **18.30** Die Sendung mit der Maus. **19.00** Aktuelle Stunde. **19.30** Zeit für Tiere. **20.00** Sport im Westen. **20.30** Madame Butterfly. Opera van Puccini. **22.55** Gespannt auf. Vier critici stellen vragen aan een prominente denker uit de culturele/wetenschappelijke hoek. Vandaag: Stefan Heym. **23.55** Rocklife. Vanavond: Helloween en Two Tribes. **00.55** Laatste nws.

Duitsland 3 SWF

15.00 Sport 3 extra. **17.00** Nimm's Dritte. Magazine. **17.30** Lebensräume - Tiere und Pflanzen. Afl.: Zugvogel - der Kranich. **17.45** Lebensräume - Tiere und Pflanzen. Natuurfilmserie. Afl.: Lebensraum Bach. **18.00** Die Wiederkehr der Engel. Reportage over de engel in de drohte Art, documentaire over engelen. **18.30** Glaskasten. Cultureel magazine. **19.00** Mal ehrlich. Psychologische test voor kijkers. **19.30** Tiere in Osteuropa. Natuurserie over de Oosteuropese fauna. Afl.: over het gebied Kopacki Rit in de buurt van de Kroatische stad Osijek. **20.15** ■ Luis Trenker: Der verlorene Sohn. Duitse speelfilm uit 1934. **21.35** Aktuell. **21.40** Nachtcafé: Raus aus der Kirche - weg von Gott? Thema: Die sterke terugloop in het kerkbezoek. **23.10** Der Halberg ruft! Thema: Musik im Fernsehen. **23.55** Jules Verne. Muzikaal kamerspel van Giorgio Batistelli, geïnspireerd op leven en werken van Jules Verne. **00.40** Aktuell. **00.42** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 Georgie. Amer. tekenfilmserie.
06.45 Archie. Tekenfilmserie. Herh.
07.10 Piff und Herkules. Serie.
07.30 Cubitus. Amer. tekenfilmserie.
08.00 Klack. Kinderspelshow.
08.45 Maus reiss aus. Show.
09.00 Beverly Hills Teens. Serie.
09.25 Lucky Luke. Tekenfilmserie.
09.55 Peter Pan. Tekenfilmserie.
10.20 Captain Planet and the Planeteers. Amerikaanse tekenfilmserie.
10.45 Marvel Universum. Kinderprogramma met tekenfilms.
12.30 Michel Vaillant. Tekenfilmserie.
13.00 Teenage mutant hero turtles. Amerikaanse tekenfilmserie.
13.30 Jackson in action: Muziekspecial van Michael Jackson.
14.00 American gladiators. Show.
15.00 Knight rider. Amer. avonturenserie. Afl.: Weisser Vogel. Herh.
16.00 Das A-Team. Amer. avonturenserie. Afl.: Nur für Mitglieder. Herh.
16.55 US-Open '92 live. Tennis vanuit Flushing Meadow.
I.V.M. EVENTUELE UITLOOP TENNIS - VOLGENDE AANVANGSTIJDEN ONDER VOORBEHOUD.
18.45 RTL aktuell.
19.20 Beverly Hills, 90210. Amer. serie. Afl.: Nichts mit Romantik?
20.15 Berta, die Glücksau (Salut für Berta), blijspel van Ulla Kling. Met: Peter Steiner sr., Erna Wassmer, Petra Auer e.a. Tv-regie: Alfred M. Ander.
22.00 Alles Nichts Oder?! Talkshow van Hella von Sinnen en Hugo Egon Balder. Gast: Lilo Wanders.
23.00 Erotikwunschfilm der Woche: Auf der Alm, da gibt's koa Sünd. Duits/Oostenrijkse softseksfilm uit 1974 van Franz Josef Gottlieb. Met: Alena Penz, Alexander Miller, Alexander Grill e.a. Of: Die nackte Bovary. Westduits/Italiaanse speelfilm uit 1969 van John Scott. Met: Edwige Fenech, Gerhard Riedmann, Peter Carsten e.a. Of: Silvia - Im Reich der Wollust. Westduitse softseksfilm uit 1977 van F.J. Gottlieb. Met: Corinne Cartier, Gianni Garko e.a.
00.20 Playboy late night.
01.15 US-Open '92 live. Tennis live vanuit Flushing Meadow.
05.00 Das A-Team. Herh.



● *Dirk Böhling. (Duitsland 2 – 16.15 uur).*

SAT 1

06.15 ran. Bundesliga-voetbal. Herh. **07.15** Quär Beet. Kindermagazine. **10.55** Die Schöne und das Biest (Beauty and the Beast), Amer. serie. **11.50** Glücksrad. **12.30** Wirtschaftsforum. **13.00** Nieuws. **13.05** Traumreisen. Vandaag: Van Lübeck naar Kopenhagen. **13.35** Das abenteuerliche Leben des John Charles Fremont (Dream West). Amer. avonturenserie. **14.30** Männerwirtschaft (The odd couple), Amer. serie. Aansl. Nieuws. **15.05** Hans Moser-cyclus: ■ Hannerl und ihre Liebhaber. Duitse speelfilm uit 1936 van Werner Hochbaum. **16.35** Wunderbilder aus der Tierwelt. Afl.: Tierparadies Tropischer Trockenwald. **17.00** Herz ist Trumpf. Spelprogr. **17.30** Punkt, Punkt, Punkt. **18.00** ran. Met Bundesliga-voetbal. **19.20** Nieuws. **19.30** Glücksrad. **20.15** Steven - I know my first name is Steven II. Amer. mini-serie uit 1989. Deel 2. **22.00** Mann-o-Mann. Spelshow. **23.00** Heisse Höschen. Duitse erotische speelfilm uit 1982. **00.20** Nieuws. **00.25** Schulmädchen-Report, Teil 11. Duitse erotische speelfilm. Herh. **01.50** Heisse Höschen. Herh. **02.55** Beauty and the Beast. Herh. **03.45** Hans Moser-cyclus: ■ Hannerl und ihre Liebhaber. Herh. **05.05** Männerwirtschaft. Herh.

TV FILMS VIDEO

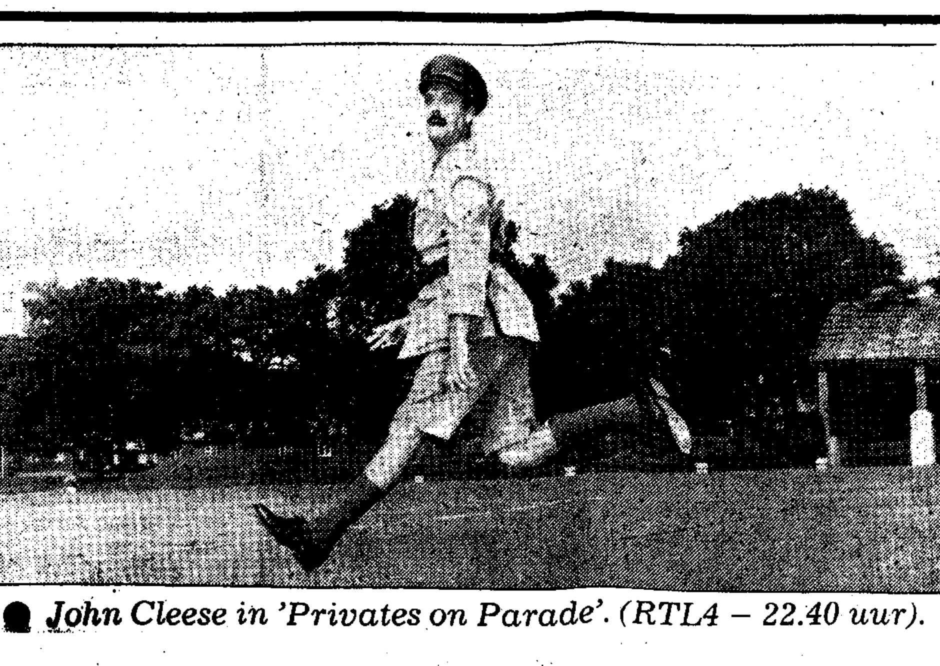
Duitsland 2
13.30 I Vergini di Roma. Bordkartonnen spektakel over Etruskische koning en Romeinse maagden, in 1960 gemaakt door Vittorio Cottafavi. Met Louis Jourdan, Sylvia Syms.

Duitsland 1
14.15 Made for each other. Melodrama uit 1939 van John Cromwell. Carole Lombard en James Stewart zijn pas getrouwd en hebben wat te stellen met schoonouders en armoede.

België/TV 1
14.20 The Cowboys. John Wayne op z'n oude dag als rancher in een western van Mark Rydell. Een bandiet schiet hem in de rug. Uit 1972.

BBC 1
20.00 E.T. Lange tijd het grootste kassucces. Buitenaards groen wezentje met grote ogen heeft kontakt met kinderen en gaat volwassenen uit de weg. Spielberg regisseerde, in 1982. Met Dee Wallace, Henry Thomas.

Duitsland 2
20.15 Drei Mann in einem Boot.



● *John Cleese in 'Privates on Parade'. (RTL4 – 22.40 uur).*

Matig drama over drie mannen op zoek naar avontuur en romantiek, met Hans Joachim Kulenkampff, Heinz Erhardt, Walter Giller. Regie in 1961 van onbekend gebleven Helmut Weiss.

Nederland 1
20.25 Return to snowy river, part II. Matige vervolgfilm, met Tom Burlinson die het opneemt tegen een slechterik die zich nota bene verloofd heeft met Burlinson's vriendin Sigrid Thornton. Ook met Brian Dennehy. In 1988 gemaakt door Geoff Burrowes.

RTL4
22.40 Privates on Parade. Satire van Michael Blakemore uit 1982, naar een aardig script van toneelschrijver Peter Nichols. John Cleese vlamt in een mengeling van woede, als leider van een compagnie Britse sukkels in Singapore, 1948. Ook met Dennis Quilley.

België/TV 1
23.00 The long ride. Neergeschoten Amerikaanse piloot probeert met hulp van het Hongaarse verzet naar Italie te ontkomen. Regie in 1983 van Pal Gabor, met John Savage, Kelly Reno.

Duitsland 1
24.00 L'istruttoria è chiusa...dimentichi. Kritische thriller van Damiano Damiani uit 1971, met Franco Nero, George Wilson. Onschuldig vastgezette architect komt in de gevangenis in de macht van maffiabonzen.

Super Channel
24.00 Patrick. Nonsensicale thriller over een jongen die z'n moeder vermoordt, in coma raakt en door een verpleegster met oog voor telekinese wordt verpleegd. Regie in 1978 van Richard Franklin, met Robert Helpmann, Susan Penhaligon.

BBC 1
24.00 Rollercoaster. Harde rampenfilm uit 1977 van James Goldstone, met George Segal, Richard Widmark. Achtbanen in pretparken ontploffen.

Duitsland 2
0.30 La chambre de l'eveque. Menging van satire, mysterie en erotica, in 1976 gemaakt door Dino Risi. Patrick Dewaere belandt als schipper bij een oordgenoot-verleider en diens prachtige schoonzus. Ook met Ugo Tognazzi, Ornella Muti.

RTL4
1.05 Deux grandes filles dans un pyama. Wanneer hun echtgenotes even weg zijn zetten Philippe Nicaud en Jacques Jouannau in Parijs de bloemetjes buiten. Met onafzienbare gevolgen. In 1974 gemaakt door Jean Girault.

radio

Radio 1
7.07 TROS nieuwsshow (7.08 en 8.10 TROS aktua, 7.30 Nws.) 12.05 TROS aktua (12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw.) 14.05 TROS aktua sport (17.05 TROS aktua. 17.30 Nws.). 18.10 TROS aktua. 19.04 Coulissen. 19.30 Langs de lijn, sport en muziek. 22.04 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2
7.04 Intro. 9.04 De tweede ronde. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Uitgelicht. 16.04 IJsthee. 17.04 Levenslief en levensleed. 18.04 KRO's country time. 19.04 Glas in lood. 20.04 Uit het KRO-archief. 21.04 The bands. 22.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02 Wakker. 8.04 Popsjop. 10.04 Dolce vita. 12.04 Eeh... 13.04 Popparazzi. 15.04 Paperclip. 17.04 Basta. 18.04 De Avondspits. 19.04 Forza! 20.04 For those who like to groove. 22.04 Rock City. 23.04-24.00 Liefdeslijn.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Wakker worden... 8.00 Nws. 8.04 Fiori Musicali. 9.00 Pick-up. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert: Compilatie. 12.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Nws. 13.04 Veronica klassiek. Brabants Ork. met viool. 14.34 Veronica kamermuziek. 15.27 Veronica's meesterwerken. 16.05 Lang leve de opera! 18.00 Nws. 18.04 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02 KRO-klassiek: Holland Festival Oude Muziek: Ensemble 415 met cello. 22.00 KRO-Literair: Camera obscura. 23.00 Het orgel. 23.20-24.00 Laudate.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Werken aan werk. 10.00 Onder de groene linde. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.15 Tijdsein thema. 12.00 Nws. 12.05 Meer dan een lied alleen...! 12.44 EO-Metterdaad hulpverlening. 12.45 Vragen naar de weg. 13.00 Nws. 13.10 Kom er es uit. 13.30 Opo ooro (Open deur). 14.00 Reizen met muziek. 17.00 Licht en uitzicht. 17.45 Postbus 51, Nederlandse Antillen en Aruba. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Iyi haberler (Goed nieuws). 18.25 Kayen rasja (Er is hoop). 18.40 Hoda al islam. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 EO-Metterdaad hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.30-22.00 Populaire orgelbespeling.

Omroep Limburg
9.00 Postbus 94, verzoekplaten. 9.30 Limburg sport. 9.50 Postbus 94 (vervolg). 10.00 Het ei van St Joost. Regionaal magazine voor de zaterdagochtend. 11.00 De Onderstroom, programma over kunst en cultuur. 12.00 Omroep Limburg Klassiek. 13.00 Overname programma's Radio 1. 17.00-18.00 Limburg Aktueel (kort) en Vrij Spel, popmuziek.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Vroege vogels met Tom Vossen (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Ochtendkuren met Somers en Verschuren. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval, radiokwis met Luc Appermont. 11.30 Vlaamse top tien. 12.00 Radio twee top dertig met Guy de Vynck (om 13.00 nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. 17.00 Nieuws. 17.05 In de Terminus: muzikaal weekendmagazine met Maggy van Herreweghe (18.00 nieuws). 20.00 Hartelijk. Bart Pieters ontvangt gasten en draait verzoekjes (22.00 nieuws en lotto). 23.30 Nachtradio (nieuws om 24.00 en 5.00 uur).

België/BRF
Nieuws op elk heel uur.
6.05 Radiofrühstück (6.15 Wort in den Tag: 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.05 Hitwelle. Die Weekend-Show mit Oldies, Gags und neue Scheiben) 12.05 Musik à la carte. 12.30 BRF Aktuell. 13.05 Internationale Hitparade. 16.05 BRF-Mobil. 18.05 BRF Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Forum - Das Kulturmagazin. 20.00 Nachrichten. 20.05-20.20 Philosophie und Ethik.

RTL4 Radio
Nieuws op elk heel uur.
08.03 Geeuwen met Van Leeuwen, Bart van Leeuwen. 10.03 Koffiekringen, Bart van Gogh. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Tom Blom. 14.03 Album Top 30; gebaseerd op de LP Top Honderd. 16.03 Vrijheid-Blijheid, Martin Volder. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nieuws/Zum Tage. 8.07 In unserem Alter. 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.05 Pop-Report met een overzicht van de Duitse hitparade. 14.00 Nieuws en economisch praatje. 14.07 Orchester der Welt. 15.00 Café Carlton (16.00 nieuws). 17.00 Der Tag um Fünf, aansl. Fünf Uhr Tee (18.00 Nieuws). 19.00 Auf ein Wort, aansl. Abendmelodie (19.30 voor de kinderen). 20.00 Nieuws. 20.05 Samstagskonzert. 22.00 Nieuws. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

VAKANTIE & RECREATIE

Advertentiecombinatie van 45 Nederlandse Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196596 fax: 072-113295

WADDENEILANDEN

TEXEL

UITWAAIEN OP TEXEL !

Plak deze advertentie op een briefkaart en doe 'm op de bus. Wij sturen u de Vakantiereisgids Texel dan gratis toe.

STICHTING VVV TEXEL PROMOTIE POSTBUS 3, 1790 AA DEN BURG. TEL.02220 14741

Lekker weg in eigen land. Ook bij ons!

TERSCHELLING t.h. luxe stacaravans, 2 slpkmrs, toilet, douche, verwarming, R/KTV; voll. inger.; vrij na 19 sept. huur ƒ 230,- p.w.; 17/10 - 24/10 bezet; tel.05620-2562.

AMELAND EN TERSCHELLING T.h. stacaravans, 2 slpkamers, volledig ingericht, vrij na 12 sept v.a. ƒ 225,- p.w. Herfstvak. ƒ 395,- p.w. Inl.05180-1206 (niet op zondag).

TEXEL - DE KOOG: 6-pers. chalets te huur op gezinscamping ± 600 m van zee, vrij vóór 11/7 of ná 22/8, tel. 02220-17728.

TERSCHELLING, t.h. luxe CHALETS (nieuw) alle comfort, 2 slpk., D/T, ktv, verwarming. Vrij v.a. 12 sept. tot 17 okt. en na 24 okt. Inl. 05620-2746 bggh. 05138-17262.

HOTEL OP DIEK
Texel, 5- en 8-daagse arrangementen incl.: diner, fiets en solarium v.a. ƒ 230,-. Tel. 02220-19262.

TERSCHELLING, Midsland te huur 4 pers. app. van alle gemakken voorzien, v.a. 12 sept. Tel. 05620-9091.

TERSCHELLING T.h. gr. luxe sta-caravans, 2 en 3 slpkmrs, w.water, kl.tv, radio, vrij v.a. 19 sept. (herfstvak. bezet) prijs v.a. ƒ 230,- p.w. Ook v.1993. Tel 05180-1581.

NATUURLIJK RELAXEN.....
Hotelarrangementen met aktieve natuurkursus verzorgd door EcoMare. Bel voor meer informatie VVV Texel 02220-14741 en vraag naar de Hotelnatuurvakantiefolder.
HOTELNATUURVAKANTIE OP TEXEL.

TEXEL, BELEEF 'T NU
Een heerlijke vakantie of een weekend er tussen uit op een schitterend eiland. Met introduktiekorting: GLOEDNIEUWE COMPLEET LUXE APPARTEMENTEN.
Residentie Californië: info 02220-16626.

AMELAND t.h. 6 pers. luxe stacaravans, vrij vanaf 12 sept. tot 17 okt. Ook voor w'kends. 05921-43843 of 42728.

Inpakken... en wegwezen!
DE SPARRANGEMENT OP TEXEL
Verblijven u zelf eens... vierdagen (3 nachten) in het mooi gelegen Hotel /Appartementen De Pelikaan. Logies met ontbijt, incl. fiets en div. extra's ... vanaf ƒ ...
HOTEL/APPARTEMENTEN De Pelikaan
Info en res. tel. 02220-17202 • fax 17687

Zorgeloos genieten
Een geslaagde vakantie begint bij een goede vakantiewoning. Daar zorgen wij voor! U kunt zorgeloos genieten van zee en strand, van prachtige natuur, bos en duin. Aktief of passief. Voor 4- en 5-sterren vakantiebungalows of -appartementen op Texel kunt u schrijven of bellen naar
KOBEKO Nikadel 23 1796 BP De Koog Tel. 02220-17338 | DE RUY Postbus 20 1795 ZG De Cocksdorp Tel. 02220-11433 | VREDEBURGT Californiëweg 37 A 1796 PC De Koog Tel. 02220-17882

Texel
4-daags Fietsarrangement
Vier dagen (3 nachten) verblijf op basis logies/ontbijt, Incl. fiets en kaarten. Kamer met bubbelbad!! Kompleet verzorgd, vanaf ƒ 218,- p.p.
Hotel 't Koogerend
Info en res. tel. 02220-13301

FRIESLAND

NIEUWE VRIJST. BUNGALOWS, 8 pers., aan vis/vaarwater in uniek merengebied. Tel.05154-3366, fax 3008.

HOGENBOOM RECREATIE
Voor wie nu eens iets héél anders wil! Balk in Friesland. Wedde in Groningen, (introduktie korting 25%). T.h. de meest luxueuze 5* villa's a.h. water. Veelal met sauna en bruintunnel. Inl./brochure: tel. 02977-45797 fax. 41309.

DRENTE

BUNGALOWPARK NUILERVELD-PESSE, ANWB-erk., Luxe bung.'s t.h. vrij na 5-9. Inf. en kl. folder: Heemraadschapsln. 85, Amstelveen, 020-6459541/6413940.

GEEN PRETPARK, luxe 5* bungalows met grote tuin, aan bos. Ideaal wandel- fietsgebied. Vanaf 12/9 nog enkele vrij. Denk nu aan de Kerstvakantie. Inl: 05280-65803.

Ruinen Zuid-west Drenthe: Aan de rand van het nat. Park het "Dwingelderveld" ligt het Vak. park "De Wiltzangh". Wij verhuren het gehele jaar 3 en 4 sterren bung. in een rustige bosrijke omg. met volop fiets- en wandelpaden. Op het park o.a.: tennisbaan, verwarmd zwembad, fietsverhuur, winkel, minigolf, wasserette en speeltuin met miniscooters. De Wiltzangh, Witteveen 2, 7963 RB Ruinen. Voor info. en reserveringen tel. 05221-1227.

Buinen gezellig FAMILIEPENSION. Voor ontspannende vakantie in huiselijke sfeer, in bosrijk fiets- en wandelgebied. Kamers voorzien van douche/wc, prijsvriendelijk.Ook geschikt voor fam. reünies e.d. (max. 20 pers.). Inl. reserv.' Pension Triënte ', Molenstraat 25, 9528 RA Buinen, tel. (05998) 12491.

H.C.R. Hotel Adolfs
Unieke arr. HP v.a. ƒ 165,-. Bel voor info. 05999-12204.

TE HUUR 6 pers. vakantie bung.'s bij bossen. Vrij na 29/8/'92. Inl.: 05910-16743.

OVERIJSSEL

DENEKAMP. Te huur 6 pers. luxe bungalows, vrij gelegen op 900 m² incl. overdekt zwembad, tennisbaan, midgetgolf. Vraag vrijbl. informatie tel. 05413-52393.

HOLTEN: VAK.OORD DE LINDENBERG
T.h. 33 in het bos gelegen vrijstaande recreatie-bung. met alle comfort zoals ktv, inci video, kantine met biljart, midgetgolf, speeltuin, sportveld, wasserette, fiets- en wandelmog. Mog v.a. 9/10 tot 23/10 Prijs 4,5 en 6 pers bung. na 30/10 week midwk of w'kend ƒ 165,- alles inbegrepen. Vraag gratis folder,Borkeldsweg 57, 7451 TA Holten of bel 05483-61364.

Nazomer-fietsarrangement in Twente
In het vernieuwde HOTEL TUBBERGEN in het mooie Twents-Duits grensgebied. 5-daags arrangement à ƒ 280,-, w'kend arr. ƒ 210,- incl.: H.P., gratis fiets en 4 fietskaarten. Alle kamers met d/T. Tel. 05493-1480.

GELDERLAND

NIEUWE LUXE APPARTEMENTEN " op de veluwe de Bosrand" Vaassen. Stacar. en kampeerpl., overd. verw. zwemb., tennisb., fietsverhuur, etc Inl. 05788-1343.

BEEKBERGEN. Gezell. fam. hotel, gemod. kamers met/zonder douche/toilet, ktv, telefoon, prima keuken, dichtbij bos en zwembad. Volledig pension v.a. ƒ 54,- p.p.p.d. Vraag gratis folder Hotel De Zwaan*** Tel. 05766-1393.

Nostalgisch Hotel/Rest. "De Wolfsberg"
Schitterend gelegen in de bossen met uniek uitzicht. Speciale arr. v.a. 3 dagen. Info./folder 08891-71327.

CAMPING UNIE biedt de gelegenheid om volop na te genieten van deze zomer in de vrije natuur. Boek vandaag nog onze comfortable bungalows tegen een comfortable prijs. Op onze bungalowparken. DE SCHAAPSKOOI IN EPE (05780-16204) en DE LANGE BOSK/MARY ROSE in Beekbergen (05765-1252) BENT U VAN HARTE WELKOM.

NOORD-HOLLAND

SAMEN GEZELLIG NAAR LINNAEUSHOF
EUROPA'S GROOTSTE SPEELTUIN
EEN DAGVULLEND ATTRAKTIEPARK gelegen in BENNEBROEK aan de N208 Haarlem-Lisse
ALL-IN tarief ƒ 9,- p.p. (uitgezonderd motorskelters)
OPEN tot 5 oktober: 10.00-18.00 uur
INFOLIJN: 02502-47624
MEER DAN 300 ATTRAKTIES

ST. MAARTENSZEE/PETTEN T.H. Bung's in div. parken en app. Spec. aanb. v. naseiz. midwk ƒ 340,-. 02246-1596.

ST.MAARTENSZEE Bung's. Gratis zwemparadijs voor weekend/midweek of weekje sept/okt. Tel. 02246-3109.

ZUID-HOLLAND

Noordwijk a/zee HOTEL DE GOLF**, geheel verz. 1 wk. 7 nachten v.a. ƒ 315,- p.p. Midwk 4 nachten v.a. ƒ 186,- p.p. W'kend 3 nachten v.a. ƒ 143,- p.p. Tel. 01719-12535.

NOORDWIJK AAN ZEE... HOTEL DE BRANDING. 3 min lopen v. strand. 1 wk geheel verzorgd v.a. 280,- p.wk p.p. Bel nu voor folder fam. Scholten 01719-12425.

ZEELAND

In september bijzondere evenementen:
theater, exposities, cursussen en concerten.
Voor gratis magazine, inlichtingen, arrangementen en kaartverkoop:
Provinciale V.V.V. Zeeland, 01180-33000
ZEELAND CULTUURMAAND

RESERVEREN NOG MOGELIJK V.A. 28/8. Ouddorp a/zee t.h. ***** bungalows op 400 m v. zee. Info + folder. NOORDZEE-PARK Tel. 01878-3099/3211.

Zoutelande, HOTEL WILLEBRORD, 5 dgn HP ƒ 299,- incl. fietsen en wandelroutes. Kamers met d/t. Inl.01186-1215.

Nazomer in Zeeland
BUNGALOWVAKANTIE OF KAMPEREN?
Gehele septembermaand verlaagd tarief!
KAMPEERPLAATSEN
STACARAVANS
CHALETS
BUNGALOWS
* INCL. GRATIS ENTREE in subtropisch zwemparadijs.
Direkt aan zee en strand
met uitstapjes in bezienswaardige omgeving!

5***** RECREATIEPARK "DE ROOMPOT"
Kamperland - Zeeland
RESERVEREN: tel. 01107-4200.
(Ook reserv. Kampeerkrant en Bungalow-Magazine '93)

Fietsen in OOST-ZEEUWS-VLAANDEREN! Arr.: 3 overn., HP ƒ 195,- p.p., 2 pers. kamer, huurfiets gratis,nieuw hotel. 01143-5222.

NOORD-BRABANT

FIETS/WANDELVAKANTIE IN DE PEEL! Bel voor gratis arrangementenfolder Motel Nobis Asten 04936-96800.

Gastvrij Brabant
Land van Gezelligheid
Genieten van de rust en de natuurschoon; de fantastische attractieparken; de Brabantse gastvrijheid; de gezellige steden en dorpen; de vriendelijke campings, bungalowparken en hotels; wandelen, fietsen, watersporten:
Geknipt voor 'n paar dagen lekker erop uit!
Ja, stuur ons vrijblijvend de volgende informatiebrochures:
- Vakantiereisgids Brabant 1992
- Campings, Bungalows en Groepsaccommodaties Brabant 1992
- Hotels, Restaurants en Partyrestaurants Brabant 1992
- Watersport Brabant 1992
- Fietsbrochure Brabant 1992
- Wandelbrochure Brabant 1992

Naam:
Adres:
Postcode: Woonplaats:
Deze coupon opsturen in een voldoende gefrankeerde enveloppe naar: Provinciale VVV Brabant, Postbus 3259, 5003 DG Tilburg

LIMBURG

VALKENBURG A/D GEUL
Doen...in elk seizoen!
Even uitblazen!
Park Hotel Rooding****, Gratis Brochure 04406-13241
H.P. Weekend v.a. ƒ210,-.WeekArr. v.a. ƒ630,- p.p. Kamers m. bad/douche, WC, KTV, tel. Overdekt verwarmd Zwembad
VVV Het Geuldal, tel. 04406-13592
Een 5-daags kuurarrangement vanaf ƒ235,- p.pers.

HOE BEREIK JE DE TOP?
Boek dan uw extra vakantie op een van de hoogst gelegen bungalowparken van Zuid Limburg.
BUNGALOWPARK SIMPELVELD
biedt rust en ruimte in geschakelde of vrijstaande bungalows. Ons park is gelegen nabij Aken (12 km.). Vaals (8 km.), Maastricht (25 km.) en Valkenburg (20 km.). Vraag onze informatie aan tel. 045-441242.
EXTRA KORTINGEN VOOR OOK VOOR 55 + ERS.

EPEN " HOTEL CREUSEN " ****. Zit/sl. kamer met bad/douche, toilet, radio, tv, minibar, lift aanw. pr. ƒ 91,- pp/hp prospectus op aanvraag. Wilhelminastr 50, 6285 AW Epen tel. 04455-1215 fax 2101.

Familie Hotel VIJLERHOF. 04454-61710 Vijlen - Vaals. Familie Hotel MERGELLAND 04454-61459 Holset - Vaals. L/O ƒ 40,- H/P ƒ 55,-. Tevens verhuur vak.woningen. Ook aangepast voor gehandicapten. Vraag onze prospectus.

Hotel de Oude Hoeve Arcen Nrd.L
Een bourgondische ervaring in huiselijke sfeer. Geniet van ons gastvrije hotel met luxe kamers voorzien van TV en telefoon. Nabij Thermaalbad en Kasteel tuinen. Bosrijke omg. met wandel/fietsroutes. DIVERSE VAKANTIE ARRANGEMENTEN. BEL EVEN VOOR DE GRATIS KLEURENFOLDER: 04703-2098.

VALKENBURG Hotel à Campo, geheel gerenoveerde kamers v.a. ƒ 37,50 p.p. incl. ontbijt. Broekhem 56 Tel. 04406-12455.

FRANKRIJK

HERFSTVAKANTIE aanb. in september. Goede woningen, lage prijzen SEJOUR EN FRANCE. Gratis gids: 085-257800. SGR.

BELGIË/LUXEMBURG

T.h. 6-PERS. STACARAVANS douche/wc, kl.tv. op 4-sterren camping in de Ardennen. SPECIALE AANBIEDING HERFSTVAKANTIE. Inl. Elians 02510-40818 b.g.g. 37602.

STA-CARAVANS te huur in de Ardennen,al v.a. ƒ 190,- p.w. all-in. Inl. 04459-1598.

DUITSLAND

HOTEL AM BERGHANG
Gastvrij, sfeervol en... dichtbij
In Bad Bentheim net over de grens, schitterend op de zuidhelling gelegen familiehotel. De royale kamers en suites, alle met douche of ligbad, toilet, kabel-tv, mini-bar en telefoon. Het binnenbad (29°C) en het relaxcenter, de bar, lounge en het restaurant (met meesterlijke kok!) garanderen u een zorgeloos verblijf. Eigen fietsverhuur! Arrangementen 1992 "Voor elk wat wils", zoals
Groot Midweekarr. (5 nachten) DM 330,- p.p.
Incl. vorstelijk ontbijtbuffet en dagelijks variërende keuzemenu's.
Nieuw: ons Happy-Weekend- of Luxe-Mini-Vakantie-arrangement.
Uw gastvrouw en gastheer: Tina en Dieter Toffolo.
Hotel Am Berghang, Postbus 1412, D-4444 Bad Bentheim.
Gratis brochure? Bel 09-49.5922.2047, fax 09-49.5922.4867.

7 DAGEN HALEN, 5 BETALEN
In oktober en november voordelig uit in de bosrijke gebieden van Duitsland. ADE heeft een groot aanbod van fijne vakantiewoningen voor liefhebbers van rust en ruimte.Gratis gids: ADE, afd. R, Postbus 400, 6710 BK EDE, tel. 08380-19563.

ZIN IN EEN HERFSTCRUISE??
Wij hebben op ons passagiersschip de
"MR. JAN ELSHOUT"
nog plaatsen vrij voor de:
8-daagse RIJN/MOEZELREIS
van 15 t/m 22 oktober a.s.
De Mr. Jan Elshout heeft ruime salons en gerieflijke hutten, voorzien van douche en toilet.
Vraag inlichtingen bij uw ANVR-reisburo of gratis prospectus bij B.V. WATERTRANSPORT, Groenendaal 35a, 3011 SL Rotterdam, tel. 010-411 86 .60, lid ANVR en SGR.

BOPPARD. Gezellig Holl. fam. ANWB-hotel dir. a.d. Rijn. Alle kamers met do/wc/telef./ktv: H.P. v.a. DM 45,- p.p.p.d. v.a. 7 nachten. Bel (wij spreken Ned.) of schrijf ons even voor een folder: HOTEL L'EUROPE***, Mainzerstr. 4, D-5407 Boppard, tel. 09-49 6742 8020. Fax: 802802. Fam. A. Potharst.

HOTEL MOZART*** één bijzondere ontmoeting
Gezellig en mooi gelegen t/o het fraaie slotpark in Bad Bentheim. Gratis gebruik van binnenbad, sauna e.d. Kamers met alle comfort.
3-dgs. arr. (2 n.) DM 175 p.p. Spec. prijs voor verlenging DM 60 p.p.p.n.
Bel nu voor prospectus of reserveer via tel. 05423-88177.

NEDERLANDS HOTEL
ZUM HESBORNER KUCKUCK (18 km van Winterberg). Ons comf. mod. inger. AA ANWB-erk. hotel beschikt over: 53 kmrs., lift, verw.zwemb., sauna, sol., kegelb., biljart. Uniek gelegen a.d. voet v.d. Bollerberg (758 m) midden in de bergen en bossen v. HOCH-SAUERLAND. Nodigen wij ook u uit 'n plezierige en ontspannende vakantie bij ons door te brengen! 7 Dgn. HP va. DM 392,- hoge kind.kort. Oelfestr. 22, D-5789 Hallenberg/Hesborn. Tel. 09-49.2984.475 (Ned.gespr.) Fax: 09-49.2984.573.

Hotel Grossfeld
Droomvakantie in 't bergstadje net over de grens
Het best geoutilleerde, luxe familiehotel in Bad Bentheim met zijn heuvelachtige, bosrijke omgeving. Kamers met ligbad, toilet, ktv, mini-bar, telefoon. Zwembad (29°), sauna, solarium, bowling, bar en Konditorei. Tevens fietsverhuur.
Luxe 4-daags arr. DM 285.- p.p.
6-daagse arr. ... DM 440.- p.p.
Incl. elke dag gevarieerd ontbijtbuffet en culinair diner. Eveneens aantrekkelijke weekeinde- en 6-daagse arrangementen.
Hotel Grossfeld, Postbus 1208, 4444 Bad Bentheim, Duitsland.
Bel 053-35 32 46 (NL) of 09-49 59 22 828 (D) voor prospectus. Fax. 09-49 59 22 43 49.

BOPPARD. Hotel GARNI.
Alle kamers met do/wc/ktv/telefoon v.a. DM 30,- p.p.p.n. Tel. 09-49.6742.802920. Fax: 802802. Wij spreken Ned.

OOSTENRIJK

LUXE APPARTEMENTEN in Karinthië. Het hele jaar. 05130-88253 na 18.00 uur.

Zonnig Karinthië luxe stacaravans. sept/okt. 3e week gratis 05120-15242.

WINTERSPORT

Tsjechoslowakije Superskigebied
In de Hoge en Lage Tatra. Kerst, krokus, 10 dagen in ***hotel, zwembad, halfpension, met auto ƒ 437,- p.p. Bus ƒ 659,- p.p.. Vliegtuig ƒ 719,-
Oostenrijk Europa Sportregion
Kerst, krokus, app. met bus v.a. ƒ 542,- p.p. Hotel met halfpension en bus v.a. ƒ 699,- p.p. Ook met eigen auto. BALATON TRAVEL is uw goedkoopste reisorganisatie voor de wintersport! Lid SGR. Telefoon 073-425738.

ONZE WINTERGIDS IS UIT. 10-dgse busreizen all-in, Dolomieten skisafari's en prachtige langlaufsafari's. Alle reizen ook mogelijk per auto. Groepskorting v.a. 10 pers. Bel voor gratis folder reisburo Joy Tours Tel. 070-3633939 lid SGR/ANVR.

SPANJE

Costa Brava v.a. ƒ 225,-
Barcelona v.a. ƒ 225,-
Salou v.a. ƒ 240,-
Costa Blanca v.a. ƒ 265,-
Retourprijzen per pers. (bijna) dagelijks naar Spanje, 29 bestemmingen.
Luxe bussen toilet - video - airco - royal class
Iberbus
020-6241010

SPANJE

Gratis gids Busreizen 10-17 dgn. sept. Hotels v.a. ƒ 299,-. Lloret Flamingo*** ƒ 369,-; Savoy** sept./okt. ƒ 299,-. BOOSTEN REIZEN SGR Tel. 045-227777.

SOLMAR TOURS busreizen, vanaf 21 sept. en okt., elke maandag en vrijdag vertrek.
Nu met zeer speciale 10-dgse aanbiedingen naar luxe 3-sterren hotels, half- of volp. van ƒ 299,- tot ƒ 345,-.
HERFSTVAKANTIE. Extra reizen v.a. ƒ 359,-. Bijk. kst. Royal Class ƒ 40,-, Garantiefonds ƒ 10,- en adm.kst. ƒ 5,-. Vraag nu de gratis folder en profiteer van deze superaanbieding. Bel 040-460560.

VAN HULST/MONTEMAR
Het beste aan de Costa! (Pineda - Spanje).
Hotel of appartement. Luxe touringcarreizen. 10-13-14 en 17 dagen.
Bijv. 10 dagen Hotel Montemar VP, vertrek:
-maandag 21 sept. ƒ 540,-; vrijdag 25 sept. ƒ 485,-
-maandag 28 sept. ƒ 485,-; vrijdag 2 okt. ƒ 435,-
-maandag 5 okt. ƒ 435,-; vrijdag 16 okt. (Herfstvak.) ƒ 485,- (Prijzen per pers. en excl. ƒ 50,- Royal Class toeslag) Gratis brochure, informatie en boeking: van Hulst/Montemar Reizen,
tel. 040-122363.

PORTUGAL

Unieke 28-daagse reis per touringcar SPANJE/PORTUGAL. U bezoekt: Madrid, Toledo, Cordoba, Sevilla, Lisabon, Obidos, Fatima, en Nazaré. U verblijft tevens 2 weken in de Algarve incl. exc. Vertr. 26 okt. 28 dgn halfp. va. ƒ 2545,-. PRIMAVERA REIZEN lid SGR 079-426350.

ITALIË

Schitterende 12-daagse rondreis BELLA ITALIA met bezoek aan Rome, Florence en Venetië incl. halfpension v.a. ƒ 999,-. Florence, Pisa, Lucca en Elba, 8-daagse excursiereis incl. halfpension ƒ 699,-. FLORENCE 7 dagen al v.a. ƒ 499,- Rome al v.a. ƒ 499,-. Ook binnenkort nog vertrekmogelijkheden! Bel voor gratis reisgids! Speciale Reizen Centrale: 050-120100/020-6202121 lid SGR/ANVR.

DENEMARKEN

DENEMARKEN
* Catalogi voor vakantiewoningen via gerenommeerde organisaties als Dansommer en Novasol.
INFO SKANDIC ANVR/SGR1323
Pottebakkersrijge 14, 9718 AG Groningen. Tel. 050-143200.

je reinste rust en ruimte...
DENEMARKEN
KEUS UIT RUIM 20.000 VAKANTIEWONINGEN, ook HOTELS, VAKANTIEPARKEN en AUTOREIZEN
Vraag tegen portokosten het uitgebreid infopakket aan bij:
Dansk Feriehus Bookingburo Holland
Hoofdweg 99
9681 AC Midwolda
Telefoon 05975-1416*
D.F.B. Dansk Feriehus Bookingburo
• ONBETWIST DE DENEMARKEN SPECIALIST! •

GR. BRITTANNIË / IERLAND

Landen van rust en ruimte.
Landen voor sneeuw en sauna's.
SCANDINAVIE in de sneeuw
Noorwegen, Zweden, Finland. Vraag naar de wintergids van Scandinavië specialist:
INFO SKANDIC, ANVR/SGR nr. 1323
Pottebakkersrijge 14, 9718 AG GRONINGEN, tel. 050-143200

REKR. ONROEREND GOED

BUNGALOWPARK De Vlietlanden



prijzen v.a. fl. 169.000,- v.o.n. incl. eigen grond

Het watersportbungalowpark De Vlietlanden wordt gerealiseerd op één van de mooiste plekjes aan het IJsselmeer. Vanuit uw woning stapt u zo op uw boot om naar de binnenmeren en het IJsselmeer te varen. Dus ideaal voor vissers en watersporters. Bent u liefhebber van het strand? Op 220 meter van uw bungalow vindt u stranden die ideaal zijn om te zonnen, zwemmen, surfen en vissen. Voor de liefhebbers van fietsen of wandelen zijn er, direct aan het park, weide en natuurgebieden. Ook zijn er twee tennisbanen aanwezig. Elke bungalow heeft minimaal 20 m. water voor de deur. Het park is gelegen aan de IJsselmeerkust op 2 km afstand van Medemblik (N-H) en ±15 km van Hoorn.

Bel voor informatie of documentatie 02288-1491/4021 of bezoek ons, wij zijn elke dag aanwezig van 11.00 tot 17.00 uur, u kunt 3 modelwoningen bezichtigen.

zaterdag en zondag rondvaart door dit prachtige gebied.

Bungalowpark de Vlietlanden
Drogewijmersweg te Onderdijk
(gemeente Wervershoof)

vormgeving: Reklamevorm Den Helder

Let's go Britain

Nu of nooit naar Engeland! Dit is een unieke kans om met dit schitterende land kennis te maken. Profiteer van deze spectaculaire TroefTrip-aanbiedingen:

3-daagse hotelreis naar Londen 239,- p.p.

5-daagse hotelreis naar Sussex 339,- p.p.

5-daagse reis naar Bosworth met verblijf in klassiek country house 369,- p.p.

buro britain
Vijzelgracht 17 1017 HM Amsterdam
Bel nu voor de gratis TroefTrip-krant:
072 - 61.53.87
of haal de krant bij uw ANVR-reisbureau of Rabobank.

LONDON IS FANTASTIC
Wandelen over de Tower Bridge? Big Ben Tours brengt u er via de route Hoek van Holland-Harwich. Er is al een 'fantastic' hotelarrangement v.a. ƒ 243,-. Haal snel de brochure bij uw reisagent. Of bel 01747-86412.
BIG BEN TOURS
THUIS IN LONDEN

TSJECHOSLOWAKIJE

PRAAG, 7-daagse busreis v.a. ƒ 299,-. 5-daagse vliegreis al v.a. ƒ 595,-. 8-daagse excursiereis incl. halfpension en prachtige exc. v.a. ƒ 498,-. Vraag gratis reisgids! Speciale Reizen Centrale: 050-120100/020-6202121 lid ANVR/SGR.

MORAVIE of Zuid-Bohemen, prachtige 10-daagse reizen incl. boeiende excursies en volpension al v.a. ƒ 699,-. Ook binnenkort nog vertrekmogelijkheden! Vraag gratis reisgids! Speciale Reizen Centrale: 050-120100/020-6202121 lid ANVR/SGR.

PRAAG 8 dgn bus, prima hotel L/O ƒ 325,-, busreis v.a. ƒ 175,-, Reuzen gebergte 9 dgn. ƒ 695,-. Appartementen en vak.won. MEVO REIZEN Holten tel. 05725-1547.

PRAAG: Kamers/app. ƒ 25. B.o.B. Travel 02290-39762.

PRAAG: Luxe app. v.a. ƒ 25,- p.p.p.n. BOHEMIA TRAVEL Tel: 076-201925.

HONGARIJE

BUDAPEST, 7-daagse busreis v.a. ƒ 390,-. 8-daagse verzorgde excursiereis v.a. ƒ 649,-. Gratis reisgids? Bel: Speciale Reizen Centrale: 050-145800/020-6202121 lid ANVR/SGR.

GRIEKENLAND

Op CORFU volop zomer t/m okt.; nog enk. vak.won. a. vrij. Ev. ook vlucht. ROSS HOLIDAYS: 05908-10019. SGR.

CYPRUS

In sept./okt. naar Cyprus? Bel nu voor AANBIEDINGEN naar ILIOS TRAVEL, de Cypruskenner bij uitstek! Wintergids is nu ook uit. Tel. 075-179417 lid SGR.

TURKIJE

AUTHENTIEK West-Turkije: ƒ 200,- p.p.p.w. Huur nu uw eigen luxe vak. villa bij Foça, dir. a.d. Egeïsche Zee, dag. schoonmaak, div. huur- en exc.mog. met Ned. leiding. Boek nu met of zonder vliegreis. Info: Basteco: 04132-55601 (niet op zat.)

AFRIKA

INTO AFRICA, 02154-16... Weg van de gebaande wegen, kamperend met truck door div. landen. Schitterende natuur, interess. volkeren.

INDONESIË

WEGENS DAVEREND SUCCES IN 1992
Nu snel boeken voor 1993. 23 dgn. elke week een onvergetelijke vakantie in Bogor, Lembang, Garut, Djokja, Malang, Kalibaru en Bali + volpens. + excursies + retourticket KLM/GA voor maar ƒ 2800,-. In 1992 nog plaats in sept. + nov. Inl: St. HET SCHONE STREVEN in L'warden. 058-137706 of 020-6736150 of 078-174654.

Ver. Smaragd Reizen 30 dg. JAVA BALI va. ƒ 3950,-. Tel. 02280-12231.

EGYPTE

Aktieve rondreis Egypte 15-22 dgn v.a. ƒ 1545,- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Folder: Djoser 071-126400 Lid SGR.

EGYPTE, prachtige 10-daagse rondreis Cairo, Luxor, Aswan v.a. ƒ 1699,- incl. vlucht, exc. en volpension. Speciale Reizen Centrale. Gratis reisgids? Bel: 050-120100 of 020-6202121 lid ANVR/SGR.

VER. STATEN/CANADA

LAGE DOLLAR!!! LAGE PRIJZEN!!!
nu boeken voor 1993 bespaart u duizend(en) guldens! B.v.: Camper 6 pers. nu $ 73,-, normale seizoenprijs $ 173,- p/dag. Info: CADUSA, tel. 02949-1635/3544.

LATIJNS AMERIKA

ZIN IN 'N TE GEKKE VAKANTIE?
Reizend, wandelend en overlevend van La Paz (Bolivia) naar Rio de Janeirio (Brazilië) in 1 mnd. Wij organiseren deze reis voor de periode jan. en/of febr. Bel voor nadere info 03436-1260.

De goedkoopste tickets/reizen Bel: 020-66 333 79. Chili, Bolivia v.a. ƒ 1875,-. Caribbean v.a. ƒ 975,-. Latijns Amerika Specialist * A C A T R A V E L * lid SGR.

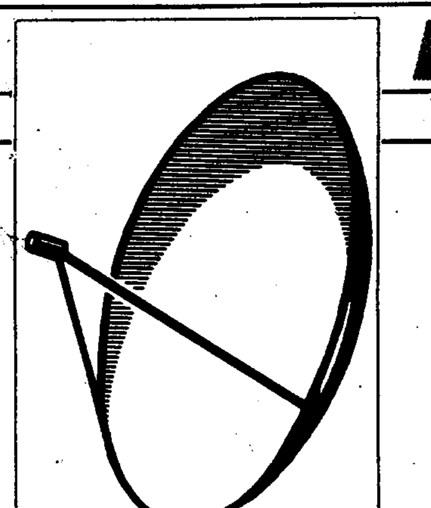
DIV. BUITENLAND

Ashraf
Organiseert 3 tot 8 wkse en 20 tot 35 wkse avontuurlijke reizen, we overnachten in kleine gezellige hotels en zijn in kleine groepjes (12 of 17).
Je hebt veel eigen inbreng.
Azië Afrika. Latijna Amerika
ASHRAF 020-6232450. Lid VAR/SGR.

CAMPERS-CARAVANS

Schuttenbelt Caravanbouw
levert uit voorraad 10, 11, 12 m. L vorm en dubbele hoek ten chalets of geh. ingedeeld naar uw eigen wens. Tevens jaarplaatsen van 300 tot 500 m² op diverse chaletparken v.v. aardgas en 16 amp. stroom. Inruil en financ. mog. Gratis transport door heel Nederland. Verkoopadres Schuttenbelt Caravanbouw Vloodweg 7, Enter (O.). Tel. 05478-1472. Enter richting Bornerbroek ANWB-bord 't Schuttenbelt volgen. Zondag = kijkdag v.a. 12 uur.

* THEO STET AKTIE *
2m. kwaliteit wintertent ƒ 295,-. Tel. 02207-10088.



Nederland 1

IRO
9.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
10.00 ●● Journaal.
10.05 Waar blijf je anders. Discussieprogramma o.l.v. Ruud Foppen. Thema: Zondag - ondag?
10.35 (TT) 1000 Km voor de boeg. Verslag van een boottocht door Nederland met Aad van den Heuvel. Herh.
11.00 Markant achterland. Registratie van een internationaal evenement in Nederland. Vandaag een Boerenbruiloft in Joure.
11.30 De zingende gezusters. Liedjes uit de serie de gezusters Kokkel.
11.50 Slaapkamer...Wakker worden. Australische poppenserie. Afl.: Ontbijt op bed.
12.00 ●● Journaal.
12.10 Boggle. Woordspel. Presentatie: Frank Kramer.
12.35 Leidsekade live. Compilatie van optredens uit het gelijknamige radioprogramma.
13.10 ●● Star Trek: The next generation. Amerikaanse science-fictionserie. Afl.: The big good-bye. Tijdens een uiterst precaire missie waarbij de aanwezigheid op de brug absoluut noodzakelijk is komt kapitein Picard vast te zitten op het holodek.
14.00 (●/TT) Journaal.
14.05 The Piglet files. 14-delige Engelse comedyserie. Afl.: Een moeilijke ontvangst. Tijdens een receptie van de ambassadeur van Bishwani installeert Piglet afluisterapparatuur in diens kamer, en onderschept hij een belangwekkend telexbericht.
14.35 Het grote gelijk. Juridisch magazine. Presentatie: Fons de Poel.
15.05 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.
15.35 Inspector Morse. Engelse misdaadserie. Afl.: Een tweede kans. Hoofdcommissaris Charlie Hillian wordt in zijn eigen huis vermoord door een insluiper. Morse onderzoekt de zaak, maar wordt daarbij dwarsgezeten door zijn collega Patrick Dawson. Herh.
17.00-00.05 ●● Journaal.

Nederland 2

VPRO
08.00 Dag meneer de koekepeer. Kinderprogramma gepresenteerd door Jan van Eyndthoven.
08.25 Buster. Deense kinderserie naar het boek van Bjarne Reuter. Afl.3. Herh.
08.45 Living with dinosaurs. Korte film van Jim Henson. Met: Michael Maloney, Juliet Stevenson, Gregory Chisholm e.a. De 9-jarige Dom zoekt troost in zijn speelgoeddinosaurus, waarmee hij plannen maakt om al die mensen die zijn leven zuur maken te laten verdwijnen.
09.35-10.00 Circuskinderen. 3-delige documentaire over kinderen in het circus. Afl.1: Richard.
TROS/Veronica
12.03-12.51 TROS - Veronica sport. sportmagazine met Jack van Gelder.
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
VPRO
19.00 Dick Spanner. poppen-animatieserie.
19.06 Cinememo. 9-delige serie over de eerste helft van deze eeuw gezien door de ogen van amateurfilmers. Afl.5: Our war.
19.52 Wicked Willie. animatieserie. Afl.5: Willie goes down in history.
20.00 ●● Journaal.
20.14 Jiskefet. amusementsprogramma.
20.48 Buren. 4-delige serie over problemen met buren. Afl.1.
21.18 De tranen van Maria Machita, korte Nederlandse musical van Paul Ruven op muziek van Frank Affolter. Met: Ellen van Damme, Jacques Herb, Heddy Lester e.a. Maria Machita verliest op jonge leeftijd zowel haar vader als moeder. Vol overgave neemt ze de opvoeding van haar broertjes en zusjes op zich en gaat op zoek naar een man.
22.03 (TT) De dienst. 6-delige documentaireserie over de overheidsdiensten. Afl.6: Gemeentelijke Dienst Herhuisversing.
23.15 GBH. 10-delige Britse serie. Afl.10.
00.08-00.13 ●● Journaal.

Nederland 3

NOS
08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.25-10.15 Studio sport. Beelden van W.K. wielrennen voor dames op de weg in Benidorm.
11.15-12.00 Studio sport. Beelden van W.K. wielrennen voor dames op de weg in Benidorm.
13.00 Studio sport. Beelden van W.K. wielrennen voor dames op de weg in Benidorm en open Amerikaanse tenniskampioenschappen op Flushing Meadow.
IOS
17.30 IOS magazine. Uitzending van de islamitische omroep.
18.00 Grieks voor beginners. Voorlichtingsprogramma van Teleac.
18.10 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.15 Sesamstraat.
18.35 Studio sport.
20.00 ●● Journaal.
20.10 IJstijgers (Kampf der Tiger). tv-film van Dieter Wedel. Met: Daniel Albrychski, Thomas Heinze, Peter Striebeck e.a. Deel 1. De jonge ijshockeyer Robert Reidlinger ziet zijn stoutste dromen uitkomen.
21.43 Hamman. Franse animatiefilm over twee meisjes.
22.00 ●● Journaal.
IKON
22.07 Zo op zondag. Homemagazine. Vandaag over vrouwelijke mannen en mannelijke vrouwen: trend of principiële keuze? Twee mannen en twee vrouwen vertellen over hun grote liefde. Verder aandacht voor de romantische briefwisseling van de journalisten Janet Flanner en Natalia Murray en een dramaproduktie over het leven van een AIDS-patient.
22.57 Het gedicht Midden in de vlakte. Door Dore Smit.
22.57 Van liefde gesproken. Afl. 6: Midden in de vlakte.
22.59 Studio sport. Open Amerikaanse tenniskampioenschappen op Flushing Meadow.
00.00-00.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

07.45 The world tomorrow. Religieus programma.
08.00 Telekids. Kinderprogramma, gepresenteerd door Irene Moors. Tekenfilms zijn er o.a. van The Flinstones, Batman(live action), fabeltjeskrant, Yogi Bear, Captain Planet, Transformers, Spiderwoman, de Hulk en aandacht voor de kaasmarkt in Alkmaar.
12.00 RTL radio studio live. Open window television.
12.15 Lisa Stansfield. Muziekspecial rond deze Engelse zangeres.
13.15 RTL Sport: Grand prix motoren. Live verslag van de motorraces (125 CC, 250 CC en 500 CC) die worden verreden op het circuit van Kyalamy in Zuid-Afrika.
16.15 Love boat. Amerikaanse serie. Afl.: First voyage, last voyage. Herh.
17.15 The main event. Deel 1. Amerikaanse speelfilm uit 1979. (Zie ook: Films op tv, elders op deze pagina).
18.00 Zes uur nieuws. Met daarin een overzicht van de belangrijkste gebeurtenissen van de afgelopen week.
18.10 The main event. Amerikaanse speelfilm uit 1979. (vervolg van 17.15 uur).
19.30 RTL4 avondnieuws.
20.00 Baywatch. Amerikaanse serie. Afl.: Point of attack.
20.55 Booker. Amerikaanse serie. Afl.: Cementhead. Herh.
21.50 RTL sport: Voetbal. Sportprogramma met daarin aandacht voor o.a. de Belgische, Duitse, Spaanse en Engelse voetbalcompetitie. Op de eerste dag van de Spaanse voetbalcompetitie komen de ploegen van Real Madrid en FC Barcelona tegen elkaar uit.
22.50 St. Elsewhere. Amerikaanse serie. Afl.: Tweety and Ralph. Herh.
23.40 Laatste nieuws.
23.55 Gunslinger. Amerikaanse speelfilm uit 1956.
01.25 RTL sport: Grand prix. Samenvatting van de motorraces die vandaag werd verreden in Zuid-Afrika.
02.15 Nachtprogramma's.

België/TV 1

09.00 Samson. Jeugdmagazine.
10.00 Eucharistieviering.
11.00 De week in beeld.
11.15 Confrontatie.
12.00 Zeven op zeven.
12.45 WK wielrennen in Benidorm.
13.15 De Gordel. Rechtstreekse flits van dit sportieve wandel- en fietsevenement rondom Brussel.
13.25 Maanjager. Jeugdfilm.
15.00 Mijn hart is vol muziek. Serie over muziek als vrijetijdsbesteding.
15.58 1 voor iedereen. Magazine met Gerty en Andrea.
17.00 Look. Mode- en lyfestyle magazine: De nieuwe trends.
17.30 Merlina. Valentijnsdag.
17.55 Tik tak. Animatieserie.
18.00 Journaal.
18.10 The Henderson kids. 24-delige serie: Afl. Ted krijgt problemen.
19.00 De Cosby show. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Gestolen goed.
19.25 Mededelingen, tv-overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
19.45 Sportweekend.
20.30 Iris. 7-delige Nederlandse serie van Nouchka van Brakel naar de gelijknamige speelfilm. Met: Monique van de Ven, Joop Doderer, Johan van Assche e.a. Afl.1: Vrouw in de gemeenteraad.
21.30 Stress (Executive stress), Engelse comedyserie. Afl.13. Donalds toespraak over oprechtheid krijgt veel bijval. Ook Caroline is aanvankelijk onder de indruk, maar al snel heeft ze reden om hem van schijnheiligheid te betichten.
22.00 I.Q. Quiz.
22.30 Vandaag en Sport.
22.50 Ziggurat. Kunstmagazine. Vandaag: Het Theaterfestival 1992 te Den Haag en Antwerpen; Daens, de nieuwe film van Stijn Coninx.
23.35-23.45 Coda - Plastische kunsten. Samson en Dalila.

België/TV 2

13.20-16.30 Wielrennen. Rechtstreeks verslag van het WK voor profs in Benidorm.

Duitsland 1

9.55 Disney Club. Magazine.
10.30 Die Seidenstrasse des Meeres. Afl. Schiffe in Malaysia.
11.00 Karin Roth. Ein Kind der Berge, Porträt van deze zangeres.
11.30 (TT) Die Sendung mit der Maus.
12.00 ●● Presseclub.
12.45 Programma-overzicht.
12.50 Tagesschau.
12.55 Weekoverzicht Eins Plus.
13.25 Schloss Rheinsberg. Muzikale reportage van opera's van Britten en ...
14.00 Das Mädchen aus der Zukunft. Australische jeugdserie.
14.15 Moskito - nichts sticht besser. Jeugdmagazine: Europa.
15.00 Tagesschau.
15.05 Mit Dir in einer grossen Stadt. (Slow dancing in the big city), Amerikaanse speelfilm uit 1978.
16.45 Cartoons im Ersten.
17.00 ARD-Ratgeber: Recht. Juridisch magazine.
17.30 Regenbogen. Ich war gefangen in meiner Angst, reportage.
18.00 Tagesschau.
18.05 Wir über uns.
18.10 Sportschau.
18.40 (TT) Lindenstrasse. Serie.
19.10 Die Goldene 1. Bekendmaking van de winnaars van de ARD tv-loterij.
19.20 Weltspiegel. Reportages.
19.50 Sportschau-Telegramm.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 Vera Wesskamp. Duitse serie. Afl.: Der Partikulier.
21.45 Tagesthemen-Telegramm.
21.50 Der Himmel über Berlin. Duitse speelfilm van Wim Wenders.
23.55 Titel, Thesen, Temperamente.
00.25 Tagesthemen.
00.35 Hundert Meisterwerke. Hölle, Bockschen Kinder. Herh.
00.45 Miami Vice. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Blutrache. De hulp van Tubbs wordt ingeroepen door Valerie, een ex-collega van hem. Haar verslaafde vriendin Yvonne heeft problemen met een dealer.
01.35 Tagesschau.
01.40-01.00 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Europäische Gärten: Im Garten der Villa Adriana.

Duitsland 2

08.43 Programma-overzicht.
08.45 Auf der Suche nach Vollkommenheit. Schöpferische Distanz.
09.15 Zur Zeit. Kerk en samenleving.
09.30 Protestants-oecumenische kerkdienst.
10.15 Matinee. Klassieke en moderne muziek rond het thema Water.
11.55 Fernsehen 3Sat. Overzicht.
12.00 ●● Das Sonntagskonzert auf Tournee. Met Ramona Leiss.
12.45 Heute.
12.47 Wir stellen uns. Programmamakers in gesprek met kijkers.
13.15 Damals. Vor vierzig Jahren, serie oude weekjournaals.
13.30 Sommersee. Jeugdserie. Afl.1: Bauernschmaus und Regenwürmer.
13.55 Die Charlie Brown und Snoopy Show. Tekenfilmserie.
14.15 Löwenzahn. Jeugdserie.
14.45 Aktion 240. Aansl. Der grosse Preis. Bekendmaking winnaars.
14.55 ...und raus bist Du. Het lot van de Oosterse gastarbeiders.
15.25 ZDF Sport extra. Met o.a. Duitse tourwagenkampioenschappen; Grote prijs van Zuid-Afrika; Wielrennen: WK profs op de weg vanuit Benidorm; Paardenkoersen Iffezheim; Bundesliga-voetbal. (Ca.17.00 Heute).
18.15 ML Mona Lisa. Magazine. Mode voor het koude jaargetijde.
19.00 Heute.
19.10 Bonn direkt.
19.30 Wunderbare Welt. Amerikaanse blusteams die de brandende olie-bronnen na de Golfoorlog moesten doven.
20.15 (TT) Ein Fall für zwei. Misdaadserie. Afl.: Caesars Beute. Dr. Renz slaagt er niet in de gangster Caesar Schröder wegens een roofoverval uit de gevangenis te houden, zelfs niet door de undercover-agent Zander verdacht te maken. Matula interesseert zich voor de beloning.
21.45 Heute.
21.55 Sport am Sonntag.
22.00 Beste Mensch. Documentaire over seriemoordenaars in Amerika.
22.45 ●● Die Herausforderung. Reportage Salzburger Festspiele.
23.45 Heute.
23.50-01.25 ■ Die weisse Spinne. Duitse speelfilm uit 1963.

Duitsland 3 West

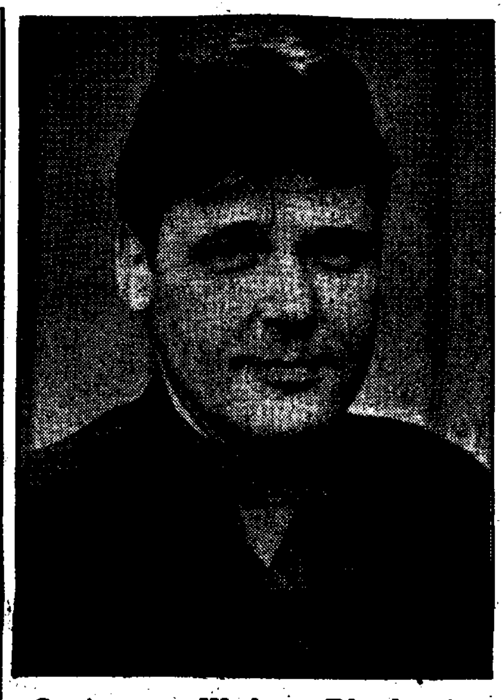
09.00 Teletekst. 11.00 Ihre Heimat - unsere Heimat. 12.00 Stand und Perspektiven der Solarenergie. 12.45 Briefe aus Italien: Parma. 13.15 Europamagazin. 13.40 West 3 aktuell. 13.45 Sonntagsgespräch. 14.00 Documentaire over de uitvinding van de fotografie. 14.45 Bettgeflüster. Documentaire. 15.00 ■ The river, Amerikaanse speelfilm uit 1984. 17.00 Hollymünd. Amusementsprogramma. 18.00 Aktuelle Minute. 18.01 Matt und Jenny. 18.30 Gott und die Welt. 18.58 Programma-overzicht. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Die Neue. Franse misdaadfilm. 21.15 Das Afghanistan-Syndrom, reportage. 22.00 West 3 aktuell. 22.10 Lulu. Toneelstuk. 00.03 Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

10.55 Overdenking. 11.00 Strijkkwartet in g, opus 10 van Debussy, uitgevoerd door het Guarneri-kwartet. 11.25 Wals in As, opus 42 van Chopin, Images nr.5 voor piano (1) van Debussy en Papillons, opus 2 van Schumann. 12.00 Stand und Perspektive der Solarenergie. 12.45 Treffpunkt. Eisass langer Marsch (Alp-Abtrieb). 13.15 Ihre Heimat - unsere Heimat. 14.15 Geschichten vom Film. 15.00 Hobbythek: Der Fernseher als private Informationszentrale. 15.45 Eisenbahnromantik: Trambahn auf neuen Wegen. 16.15 Golden Oldies. Musik und Motoren der fünfziger und sechziger Jahren. 17.00 Wir Deutschen. Afl.11: Biedermeier und Revolution (1812-1848). 17.45 Hoppala. Serie bloopers uit films en tv-programma's. 18.30 Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. 19.00 Donnerlippchen. Spelprogramma. 19.45 Gaudimax. Komische talenten strijden om de gouden Gaudi-Max. 20.15 Samothrake. Documentaire over dit Griekse eiland. 21.00 Aktuell. 21.05 Carlos Paredes: Portret van deze Portugese Fado-zanger. 21.50 Flutlicht. Sportmagazine. 22.45 Wortwechsel: interview Kristina Söderbaum. 23.30 Weisser Fleck. 00.15 Denkanstösse. Thema: Bedevaart. 00.20 Aktuell. 00.22 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 Li-la-launeland. Kinderprogramma met Beverly Hills Teens, Lucky Luke, Peter Pan en Prinzessin Lila und die Smoggies, Amerikaanse tekenfilms.
08.00 Li-La-Launebär.
08.30 Hanna Barbera-Party. Met: Die Flintstone Kids, tekenfilmserie. Aansl. Yogi Bär. Tekenfilmserie. Aansl. Scooby Doo Tekenfilmserie.
10.10 Kunst und Botschaft. Der Kampf zwischen Fasching und Fasten, schilderij van P. Brueghel.
10.15 Die Himmelhunde von Borgora Amerikaanse film uit 1982.
12.00 Tropical heat. Amerikaanse serie. Afl.: Tödliche Liebe.
13.00 Mein Vater ist ein Ausserirdischer (Out of this world), Amerikaanse serie. Afl.: Die Panikfriseuren. Herh.
13.30 Familie Munster (The Munsters today), Amerikaanse serie. Afl.: Der neue Jack the Ripper.
14.00 Der dritte Mann im Berg (Third man on the mountain), Amerikaanse avonturenfilm uit 1959 van Ken Annakin. Met: Michael Rennie, James MacArthur, Janet Munroe e.a.
16.00 Das A-Team (The A-Team), Amerikaanse avonturenserie. Afl.: George, der Cowboy.
17.00 US-Open '92 live. Tennis vanuit Flushing Meadow.
I.V.M. EVENTUELE UITLOOP TENNIS - VOLGENDE AANVANGSTIJDEN ONDER VOORBEHOUD.
18.45 RTL aktuell.
19.10 Kilometer 330. Countrymuziek gepresenteerd door Jonny Hill. Gasten: Max Zwo, Linda Feller, Tennessee Jack e.a.
20.15 Der Spion mit der Glut im Blut (Scavenger), Amerikaanse avonturenfilm uit 1987 van Duncan McLachlan.
22.00 Spiegel tv. Nieuws-magazine.
22.45 Prime time - Spätausgabe. Filmportret van president Jeltsin.
23.00 Playboy late night. Aansl. Liebesstunden.
00.10 Donnerstag bei Kanal 4. Satirisch magazine.
00.40 Das A-Team. Serie. Herh.
01.30 US-Open '92 live. Tennis live vanuit Flushing Meadow.
05.00 Tropical heat. Amerikaanse serie. Herh.



● Acteur Walter Plathe in het programma 'Wir stellen uns'. (Duitsland 2 – 12.47 uur).

SAT 1

05.30 Bundesliga-voetbal. Herh. 06.50 Quär beet. Tekenfilms en jeugdseries. 10.40 Steven - Ein Fremder kommt nach Hause (2), mini-serie. 12.30 Kino News. 12.40 So gesehen. Meditatie. 12.45 Nieuws. 12.50 Der Harte Job des Mel Gibson: over de totstandkoming van de speelfilm Lethal Weapon III. 13.20 Männerwirtschaft, comedyserie. 13.50 Raumschiff Enterprise, serie. Aansl. Nieuws. 14.45 U 4000 - Panik unter dem Ozean, Japanse sf-film uit 1969. 16.30 Paardenkoersen. 17.00 Messer an der Kehle (Westbound), Amerikaanse western uit 1958. 18.15 Wer wird die neue Scarlett? 18.30 Ranissimo. Voetbalshow. 19.20 Nieuws. 19.30 Glücksrad. 20.15 Gräfin Mariza. Muziekfilm uit 1958 met Rudolf Schock. 22.05 Talk im Turm. Talkshow. 23.25 Nieuws. 23.30 ■ Olympiade Berlin 1936: Fest der Schönheit. Deel 2 van deze documentaire. 01.05 U 4000 - Panik unter dem Ozean, Japanse sf-film. Herh. 02.35 Programma-overzicht. 02.45 Sat 1 Text.

België/RTBF 1

11.00 Fête de la jeunesse laïque. 12.00 Faire le point. 12.55 Weerbericht. 13.00 Nieuws. 13.20 Les chevaliers du ciel, serie. 13.45 Feu Adrien Muset. Komische speelfilm uit 1990. 15.20 Programma-overzicht voor het nieuwe seizoen. 15.30 Bertrand des iles. Documentaire. 16.05 Bruxelles, reportage. 16.50 Autosport: Bianchi Rally 92. 17.20 Nouba nouba. 17.55 Clips à la une. 18.00 Marshall et Simon, serie. 18.30 Week-end sportif. 19.30 Journaal. 20.05 Tête d'affiche. Amusement. 21.20 L'impure (2). 2-delige mini-serie. 23.05-23.15 Laatste nieuws.

België/Télé 21

09.25-10.15, 11.15-12.00 en 13.00 W.K. wielrennen op de weg vanuit Valence. 16.30 Concours hippique van Chaudfontaine. 20.00 Zie RTBF 1.

TV 5

07.00 Ochtendprogramma. 12.00 Nieuws. 12.05 Destination le monde: Malta. 13.00 Nieuws. 13.10 L'école des fans. Amusementsprogramma. 14.00 Trente millions d'amis. Dierenprogramma. 14.30 La lettre volée. Misdaadserie. 15.30 Francofolies de Montreal. France liedjes. 16.00 Nieuws. 16.15 Les grands trains: Egypte. 17.10 La faune nordique: vogeltrek van Zuid-Amerika naar de Noordpool. 17.40 L'oeil derrière. Portret van de natuurfilmmer Jean-Louis Frund. 18.30 Nieuws. 18.50 Weerbericht. 19.00 Sports loisirs. 19.30 Belgisch nieuws. 20.00 Sept sur sept. Actueel magazine. 21.00 Nieuws. 21.30 Echos d'un sombre empire. Documentaire over de Centraal Afrikaanse dictator Bokassa. 23.00 Laatste nieuws. 23.20 Jazz des villes et des champs. 00.10-00.50 Sports loisirs.

RAI UNO

07.00 Al paradise 1984. 07.45 Il mondo di Quark. 08.30 La banda dello Zecchino. 10.55 Eucharistieviering. 11.55 Parola e vita. 12.15 Linea verde estate. 13.30 Nieuws, 14.00 Toto tv radiocorriere. 14.15 For horseman of the Apocalypse, speelfilm. 16.50 Sportnieuws. 17.00 La sporca Dozzina, serie. 17.50 Sportnieuws. 18.00 Journaal. 18.10 90x Minuto. 18.40 Giostra del saracino. 20.00 Nieuws. 20.25 TG 1 sport. 20.40 Granata addio, serie. 22.15 Domenica sportiva. 00.30 Laatste nieuws. 01.00 Tennis: Challenger-toernooi.

BBC 1

07.45 Open universiteit. 09.50 Playdays. 10.10 Nieuws. 10.15 Start your own religion. 10.30 This is the day. 11.00 Sign extra. 11.30 A Connecticut Yankee in king Arthur's court. Amerikaanse filmmusical uit 1949. 13.15 Tekenfilms. 13.30 Landbouwmagazine. 14.00 Nieuws. Aansl. The High Chaparral. Amerikaanse westernserie. 14.55 Bugs Bunny. Tekenfilms. 15.00 Eastenders. 16.00 Vakantiedorp Costa Eldorado in Spanje. 16.30 The sundowners. Amerikaanse speelfilm uit 1960. 18.45 Europe by design, serie over ontwerpen. 19.15 The survival guide to food. Serie over voedsel en gezondheid. 19.25 Nieuws. 19.40 Songs of praise. 20.15 Keeping up appearances. Engelse comedyserie. 20.45 The house of Eliott, serie. 21.40 Birds of a feather. Comedyserie. 22.10 Nieuws. 22.25 Screen one: A very Polish practice. Tv-film. 00.00 Positie en toekomst van de Joden in het huidige Duitsland. 00.50 Doogie Howser MD. Amerikaanse serie over een briljante jongen die arts is. 01.15-01.20 Weerbericht.

BBC 2

07.35 Open universiteit. 13.00 The world of wine: Champagne. 13.30 Sunday grandstand. 18.50 One man and his dog. Behendigheidswedstrijden voor herdershonden. 19.35 The living planet. 20.30 Live from the Proms. Berliner Symphoniker o.l.v. Vladimir Ashkenazy. 22.50 Revolution. Amerikaanse speelfilm uit 1985. 00.50-01.45 The night stalker, misdaadserie.

Super Channel

07.00 Super shop. 08.00 ITN world news. 08.30 Videoclips. 09.00 Religieus magazine. 10.00 Videoclips. 10.30 New religion. 11.00 Kerkdienst vanuit Crystal Cathedral. 12.00 Super shop. 13.00 Duitstalig religieus magazine. 13.30 The world tomorrow. 14.00 Religieus magazine. 14.30 Absolutely live. 15.30 Scene on Super. 16.00 European pro bikes. 16.30 Sports. 17.00 Watersportmagazine. 17.30 Modemagazine. 18.00 World in motion. 19.00 Documentaire. 19.30 Europees actualiteitenmagazine. 20.00 Tom between two lovers. Amerikaanse speelfilm uit 1979 met Lee Remick, e.a. 21.45 The mix. 22.00 ITN world news. 22.30 ■ My favourite brunette. Amerikaanse speelfilm uit 1947 met Bob Hope, Dorothy Lamour, Peter Lorre e.a. 00.05 The big E. 00.35 The mix all night.

Eurosport

09.00 Sunday alive. Wielrennen: WK op de weg vanuit Benidorm en Valencia; Motorsport: Grote prijs van Zuid-Afrika voor 125, 250 en 500cc. 16.30 Volleybal. World league, live. 18.00 Motorsport. Grote prijs van Zuid-Afrika. Herh. 20.00 Wielrennen. WK op de baan vanuit Valencia. Herh. 22.00 Motorsport. Grote prijs van Zuid-Afrika. Herh. 00.00-01.00 Boksen. Herh.

Sportnet

07.00 Golf. Canon European Masters. 08.00 World sports special. 08.30 Auto- en motorsport. Parijs-Moskou-Beijing rally. 09.00 Auto- en motorsport. 09.30 College Football. 11.30 Snooker classics en Humo masters. 13.30 Golf. Canon European Masters, live. 16.30 Britse auto- en motorsportcircuits. 17.00 Auto- en motorsport. Parijs-Moskou-Beijing rally, hoogtepunten. 18.00 Atletiek. Vanuit Jerez. 19.00 Strandvolleybal. NK vanuit Scheveningen. 20.00 Autosport. 21.00 Nederlands voetbal. 22.00 Golf. Greater Milwaukee Open. 00.00 Auto- en motorsport. Parijs-Moskou-Beijing rally. 00.30-01.30 Golf. Canon European Masters.

MTV

08.00 Spotlight no.6. 08.30 Artist weekend. 11.00 Spotlight no.6. 11.30 European top 20. 13.30 XPO. 14.00 The big picture. 14.30 Spotlight no.6. 15.00 Artist weekend. 18.00 Spotlight no.6. 18.30 Week in rock. 19.00 US Top 20 video countdown. 21.00 120 Minutes. 23.00 XPO. 23.30 Headbanger's ball. 02.00 Kristiane Backer. 03.00 Night videos.

CNN

07.10 Moneyweek. 07.40 Healthweek. 08.10 Showbiz. 08.40 Science and technology week. 09.40 The big story. 10.10 Pinnacle. 10.30 World business. 11.15 Larry King weekend. 12.10 Showbiz. 12.40 Style with Elsa Klensch. 14.30 Inside business. 14.40 Evans and Novak. 15.40 Your money. 16.10 On the menu. 16.40 Newsmaker Sunday. 17.10 CNN Travel guide. 18.00 World business. 18.40 Internationale correspondents. 19.10 Futurewatch. 19.40 Moneyweek. 20.00 The week in review. 21.00 CNN World report.

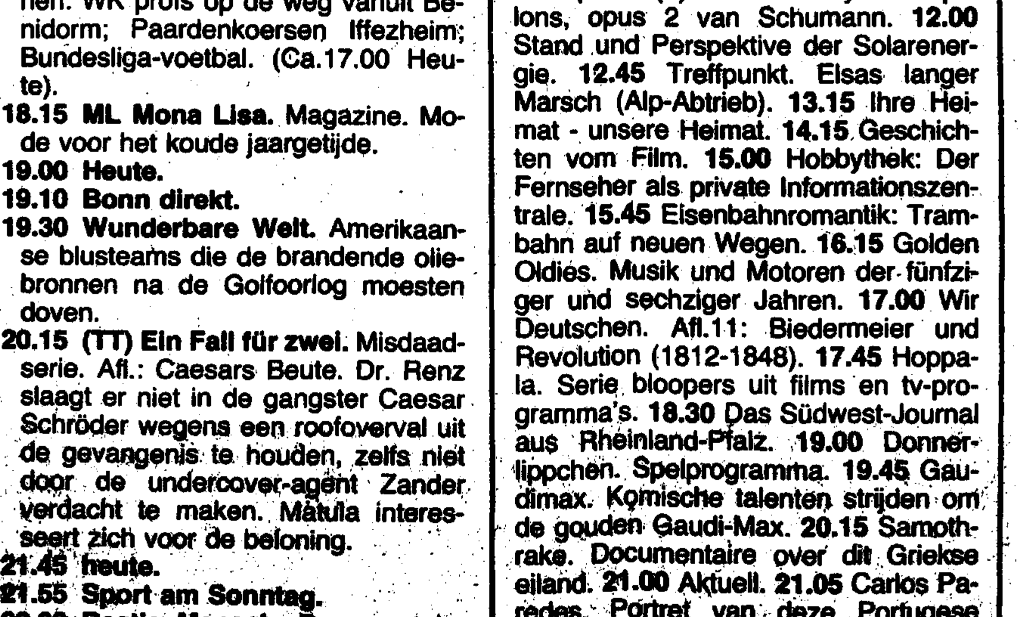
TV — FILMS VIDEO

BBC 1
11.30 Connecticut Yankee in King Arthur's Court. Musical over een man die in 1910 van z'n paard valt en daarna aan het hof van Koning Arthur belandt waar men hem aanziet voor Merlijn de tovenaar. In 1949 gemaakt door Tay Garnett, met Bing Crosby, Rhonda Fleming.

RTL Plus
14.00 Third man on the mountain. Jonge Zwitser wil hoge berg bedwingen. Regie in 1959 van Ken Annakin, met James MacArthur.

Duitsland 3 West
15.00 The River. Aardig melodrama van Mark Rydell uit 1984. Sissy Spacek als dappere boerin tegen overnaturgeweld en ander ongeluk. Ook met Mel Gibson.

Duitsland 1
15.05 Slow dancing in the big city. Melodrama van John G. Avidson. Journalist wordt verliefd op voormalige ballerina die niet meer kan dansen. Met Paul Sorvino, Anne Ditchburn. Uit 1978.



● Ryan O'Neal en Barbra Streisand in 'The main event'. (RTL4 – 17.15 uur).

BBC 1
16.30 The sundowners. Mooie rol van Robert Mitchum als schapenfokker in Australië. Regie van onvolprezen Fred Zinneman, ook met Deborah Kerr. Uit 1960.

RTL4
17.15 The main event. Mislukt drama over een zakenvrouw die een uitgerangeerde bokser overhaalt opnieuw de ring in te stappen. Met de twee extreem ijdele acteurs: Barbra Streisand en Ryan O'Neal. Regie van Howard Zieff, uit 1979.

RTL Plus
20.15 Scavengers. Professor ontvangt per abuis een Bijbel met geheime codes van de inlichtingendienst. Problemen. Regie in 1988 van Duncan MacLachlan, met Kenneth Gilman, Brenda Bakke.

Duitsland 1
21.05 Der Himmel über Berlin. Na zijn Amerikaanse uitstapje keerde Wim Wenders terug naar zijn geboortegrond. De geschiedenis van Berlijn, gezien door de ogen van twee engelen (die zonder problemen de nog bestaande Muur oversteken). Een van hen wordt verliefd en kiest voor een sterfelijk bestaan. Schitterende scènes met Peter Falk, die door kinderen op straat als Columbo wordt herkend. Ook met Bruno Ganz, Otto Sander, Solveig Dommartin. Uit 1987.

Super Channel
22.30 My favourite brunette. Niemendalletje van Elliott Nugent uit 1947. Bob Hope raakt als fotograaf verzeild tussen criminelen. Ook met Dorothy Lamour.

BBC 2
22.50 Revolution. Schromelijk mislukte mega-film van Hugh Hudson uit 1985. Schmierende Al Pacino speelt een jager tijdens de Amerikaanse Revolutie. Ook Nastassia Kinski kan de film niet redden.

Duitsland 2
23.50 Die weisse Spinne. Moordmysterie van Harald Reinl, met Joachim Fuchsberger, Karin Dor. Beeldje van een witte spin siert lijken in Soho. Uit 1963.

RTL4
23.55 The Gunslinger. Cult-western van Roger Corman over een vrouwelijke sheriff die het opneemt tegen bandieten. Met Beverly Garland. Uit 1956.

radio

Radio 1
7.05 KRO's ontbijtshow. (7.30 Nws.) 7.53 Tér overweging. 8.00 Gelukwens t.g.v. de verjaardag van Z.K.H. prins Claus. Aansl.: Wilhelmus. 8.02 Nieuws. 8.10 Groot nieuws. 9.03 De verbeelding. 9.30 De andere wereld van zondagmorgen op één. 10.04 Wegwezen. (11.30 Nws.) 12.00 ... (12.30 Nws.) 13.10 Hier, en nu. 14.05 Langs de lijn, sport en muziek. (17.30 Nws.) 18.10 NOS aktueel. (18.30 Nws. overz.) 19.04 Van 0 tot 80. 20.04 Jazz uit het historisch archief. ca.20.30 Jazzgeschiedenis. 21.04 Appels en peren. 22.04 New age music magazine. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 TROS Nachtwacht.

Radio 2
8.00 Gelukwens t.g.v. de verjaardag van Z.K.H. prins Claus. Aansl.: Wilhelmus. 8.02 Nieuws. 8.04 Vroege vogels. 10.04 Tony van Verre ontmoette... (10) 10.30 Muziekmozaïek. 12.04 Nederlands op AVRO 2. 13.04 AVRO Radiojournaal. 14.04 De zomer van 1992. 16.04 Mezzo. 18.04 Album. 20.04 De verdwenen koning, hoorspel. Herh. 21.04 Liedjes van de bovenste plank. 22.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3
7.02 Wakker. 8.00 Gelukwens t.g.v. de verjaardag van Z.K.H. prins Claus. Aansl.: Wilhelmus. 8.02 Nieuws. 9.04 Dolce vita. 12.04 Een... 13.04 Popparazzi. 15.04 Paperclip. 17.04 Basta. 18.04 Het steenen tijdperk. 19.04 Forzal 20.04 Laissez-faire. 22.04 Rock City. 23.04-24.00 Liefdeslijn.

Radio 4
8.00 Gelukwens t.g.v. de verjaardag van Z.K.H. prins Claus. Aansl.: Wilhelmus. 8.02 Nws. 8.04 Liefde op 't eerste gehoor. 9.00 Musica religiosa et profana. 9.55 Programma-overzicht. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Holland Festival Oude Muziek 1992: Muziek voor strijkkwint. ca.12.15 De Nederlanden. 13.00 Nws. 13.04 Diskotabel. 14.15 Concert op de Zondagmiddag: Tsjechisch Radio Symf. Ork. 16.30 Vokalise: Internationaal Vocalisten Concours Den Bosch 1992 (2). 18.00 Nws. 18.04 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.00 Nws. 20.02 Kameronc. Van barok tot heden in kleine bezetting. A. Holland Festival Oude Muziek. 22.00 Nws. 22.10 Zondagavond-Concerto Köln met forte-piano. B. Pianomuz. 23.00-24.00 Finale.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te deum laudamus. 9.55 Wetenswaardig. 10.00 Het verhaal. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen op vijf. 12.00 Nws. 12.05 Het zwarte gat (13.00 Nws.). 14.00 Radio Romantica. 16.00 Club Veronica trend. 16.55 Mededelingen en schippersberichten. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 Nws. 18.10 Liturgie & kerkmuziek. 18.25 Mensen. 18.40 De dimensie van de islam: Specifiek onderwerp. 19.00 Nieuws in het Turks. 19.05 Nieuws in het Marokkaans/Arabisch. 19.10 Nieuws in het Berbers. 19.15 Nieuws in het Chinees. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en hoop. 21.20-22.20 Medelanders Nederlanders.

Omroep Limburg
9.00 Postbus 94: verzoekplaten, agenda, uitgaanstips. 11.00 Treffpunt, discussieprogramma. 12.00 Omroep Limburg Klassiek. 13.00 Ovenême Limburg Sport. 14.00-18.00 Omroep Limburg Sport.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Goede Morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Non-stop retromuziek. 9.00 Visum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De pré-historie. 11.00 Bengels. Kind aan huis met Julien Put. 13.00 Nieuws. 13.10 Hit of Flop met Conny Neefs. Een panel beoordeelt vijf nieuwe singles. 14.00 Fiestag, Ro Burms en Johan Verstreken. 17.00 Nieuws. 17.05 Algeflöten. Sportprogramma. 18.00 Nieuws. 18.10 Funicuil Funicula. 20.00 Vragen staat vrij, verzoekplaten (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (24.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF
Nieuws elk heel uur: 6.05 Radiofrühstück (6.45 Hörergrussflotterie; 7.15 Veranstaltungskalender; 7.30 Evangelium in unserer Zeit). 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. 10.05 Treffpunkt Fischerei. 12.05 Schlagersouvenirs. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Sportreff. 18.35 Seniorenfunk. 19.00-20.05 Volkstümliches Schlagerkarussell.

RTL4 radio
Elk heel uur nieuws.
06.03 Geeuwen met Van Leeuwen, Bart van Leeuwen. 10.03 Koffiekringen, Bart van Gogh. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Tom Blom. 14.03 Oorwarmers, Jan de Boer. 16.03 Vrijheid-Blijheid, Martin van Dijk. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Volkstümliche Matinee. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. Folklore rund um die Welt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Was darf es sein? Verzoekplaten. 17.00 Der Tag um fünf, Chöre der Völker. 18.00 Nachrichten und Wetter. 18.05 Schlagersouvenirs. 19.00 Auf ein Wort, Abendmelodie. 20.00 Nachrichten. 20.05 Erinnerung. Melodien von gestern und vorgestern. 22.00 Nachrichten. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-4.05 ARD-Nachtexpress.

NOTARIS MR. J.L.M. SCHUTGENS
te Hoensbroek, gemeente Heerlen

zal op dinsdag 6 oktober 1992 's middags om 15.00 uur in Hotel Kempener, Prins Mauritslaan 22 te Beek (L.), in het openbaar bij opbod en afslag ex art. 1223 Oud BW verkopen een:

APPARTEMENT TE BEEK (L.)

gelegen aan de Irenestraat 66 te Beek (L.), kadastraal bekend gemeente Beek, sectie G nummer 740 A39.

Aanvaarding: terstond en in eigen gebruik na betaling der koopprijs en kosten krachtens de grossen van de akten van hypotheekverlening en veiling desnoods met behulp van de sterke arm van politie en justitie. Het pand is verhuurd.

Betaling: de koopsom dient te worden voldaan op uiterlijk vrijdag 6 november 1992. Gegadigden dienen bij de veiling een bankverklaring te overleggen betreffende hun financiële gegoedheid.

Gemeentegarantie: degene die voormeld appartement wil kopen en deze aankoop financiert met gemeentegarantie dient vóór de veiling in het bezit te zijn van een positief advies van het Bemiddelend Orgaan Limburg te Geleen.

Terzake van deze veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden Onroerend Goed 1987 van de Koninklijke Notariële Broederschap, voorzover daarvan in de veilingakte niet wordt afgeweken.

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Juliana Bernhardlaan 118 te Hoensbroek, gemeente Heerlen, telefoonnummer 045-22 83 84.

LANDGRAAF

Notaris J.E.M. van Putte te Landgraaf

zal op **donderdag 8 oktober 1992** om 3 uur n.m. in café Het Streeperkruis, Streeperstraat 66 te Landgraaf ex art 3: 268 BW in het openbaar in een zitting bij opbod en afslag verkopen: de navolgende vijf kavels:

1. Winkel-woonhuis met erf, Hoogstraat 19 te Landgraaf, kad. gem. Nieuwenhagen sectie A nr. 3012-ged. groot ong. 1.40 are.
2. Pensionpand, Hoogstraat 17 te Landgraaf, kad. gem. Nieuwenhagen sectie A nr. 3106 groot 1.56 are.
3. Garages en opstal met erf en grond (bedrijfsdoeleinden), Hoogstraat/Rukkenerweg te Landgraaf, kad. gem. Nieuwenhagen sectie A nr. 3136 groot 12.22 aren en nr. 3012-ged. groot ong. 7.90 aren.
4. Parkeerterrein-erf, Hoogstraat/Emmastraat te Landgraaf, kad. gem. Nieuwenhagen sectie B nr. 6097 groot 3.41 aren.
5. Massa van 1. tot en met 4.

Betaling koopprijs: uiterlijk 21 november 1992.
Gegadigden dienen op de veiling desgevraagd een verklaring van een bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun financiële gegoedheid.
De Algemene Veilingvoorwaarden Onroerend Goed 1992 zijn van toepassing.
Aanvaarding: na betaling koopsom en kosten, in eigen gebruik, zonodig krachtens de grosse der akte van veiling.
Tot 24 september 1992 om 9.00 uur kan schriftelijk een onderhands bod op voormelde registergoederen worden uitgebracht bij notaris van Putte voornoemd.
Bezichtiging: in overleg met voornoemde notaris.
Inl. ten kantore van voornoemde notaris, Kerkplein 31-32, Landgraaf, tel. 045-318585.

GELEEN

Notaris Mr. Wim Nelissen te Sittard zal op woensdag 7 oktober 1992 's middags om 3 uur in Hotel Restaurant Sköl, Mauritslaan 104 te Geleen, ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek, in het openbaar bij opbod en afslag in één zitting verkopen, overeenkomstig de Algemene Veilingvoorwaarden Onroerend Goed 1992.

HET CAFÉPAND MET BOVENWONING, EEN EN ANDER MET ONDERGROND EN TUIN

gelegen aan de Burgemeester Lemmensstraat 88 te Geleen, uitmakend een ter plaatse afgepaald gedeelte ter grootte van ongeveer 2 are 7 centiare, kad. gem. Geleen sectie G nummer 2948.

Schriftelijke biedingen kunnen tot 14 dagen voor de datum van veiling worden uitgebracht bij de notaris.
Slechts op verzoek van de hypotheekhouder of hypotheekgever kan de President van de Rechtbank te Maastricht bepalen dat de verkoop onderhands zal geschieden. Dit geschiedt op grond van een aan de president ter goedkeuring voorgelegde overeenkomst van verkoop en koop gebaseerd op een bieding.
Betaling van de kosten om tot veiling te geraken, overdrachtsbelasting, het notarieel honorarium, kadastrale rechten en BTW uiterlijk 10 oktober 1992.
Betaling van de waarborgsom of stellen bankgarantie ten bedrage van 10% van de koopsom op verzoek van verkoper uiterlijk de vijfde dag nadat daarom is verzocht.
Betaling koopsom, royementskosten en verrekening baten en lasten uiterlijk 18 november 1992.
Nadere informatie kan worden verstrekt door notaris Mr. Wim Nelissen, Wilhelminastraat 53 te Sittard, tel. 046-517373.

Notarissen mr. H.J.M. van de Weijer en mr. C.J. Leussink te Heerlen, zullen op **woensdag 7 oktober 1992**, om 15.00 uur, in café der Toeëre, Terbruggen 3, Eygelshoven, in het openbaar, ex art. 3:268 Burgerlijk Wetboek, bij opbod en afslag in een zitting, verkopen:

woonhuis met tuin en aanhorigheden, gelegen te Eygelshoven-Kerkrade, Torenstraat 20, kad. gemeente Kerkrade, Sectie N nr. 437, groot 1,35 aren.
Het betreft een woonhuis waarin een voorgenomen verbouwing niet voltooid is.

Aanvaarding kan geschieden bij de betaling van de koopsom; dit dient te geschieden op uiterlijk 20 november 1992.
Bezichtiging in overleg met het notariskantoor.
Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te tonen betreffende hun financiële gegoedheid.

Op de te houden veiling zijn van toepassing de Alg. Veilingvoorwaarden Onroerend Goed 1992 van de Kon. Notariële Broederschap, met de wijzigingen daarop zoals opgenomen in de akte van veiling.

Tot en met **uiterlijk 23 september 1992 17.00 uur** kan een bod op het te veilen registergoed schriftelijk bij genoemd notariskantoor worden uitgebracht.

Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen op het kantoor van notarissen Van de Weijer & Leussink te Heerlen, Akerstraat 138-a, tel. 045-714428.

NOTARIS MR. J.W.M. WANDERS
te Geleen,

zal op dinsdag 6 oktober 1992 om 15.00 uur in Hotel Parkzicht, Rijksweg Centrum 91 te Geleen, ex art. 3:268 B.W. in één zitting bij opbod en afslag (cfr. de Alg. Veilingvoorwaarden Onr. Goed 1992, zoals gewijzigd in de akte van veiling) in het openbaar verkopen:

WINKEL-WOONHUIS

gelegen aan de Anjelierstraat 5 te Geleen, kad. bekend sectie G nr. 1788, groot 4,20 aren, voorzien van gas-c.v..

Indeling winkelruimte met kantoor, 3 magazijnen, grote garage en 2 toiletten.
Verd.: woonkamer (± 40 m²), badkamer, eiken keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers.

Aanvaarding: na betaling koopsom en kosten, uiterlijk 15 november 1992, zonodig met de grosse van de veilingakte.
Tot 22 november a.s. om 9.00 uur kan schriftelijk een onderhands bod op voormeld registergoed worden uitgebracht bij notaris Wanders voornoemd.

Bezichtiging in overleg met notariskantoor.

Nadere informatie ten kantore van voornoemde notaris, A. Printhagenstraat 31, tel. 046-755050.